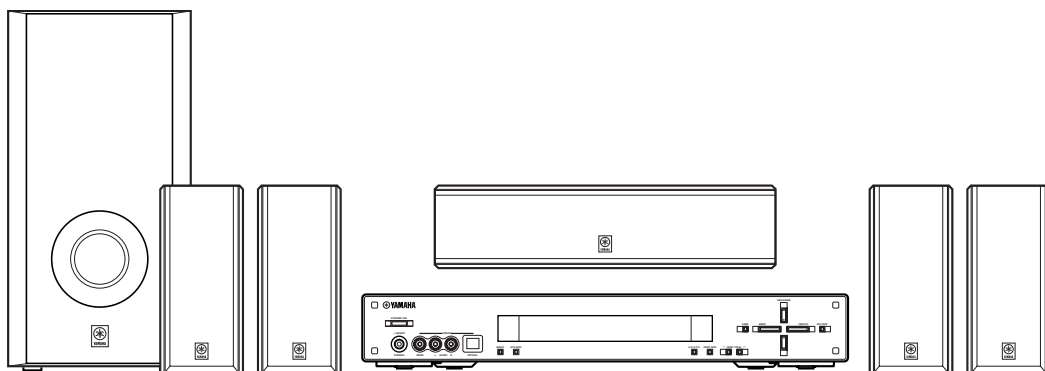


**HOME THEATER SOUND SYSTEM  
SYSTEME HOME CINEMA AUDIO/VIDEO**

---

# **AVX-S80**



**AVX-S80: AVR-S80 + NX-S80S + NX-S80C + SW-S80**

**OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
GEBRUIKSAANWIJZING**

# CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR SYSTEM.

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place with at least 5 cm on the top, 5 cm on the left and right, and 5 cm at the back of AVR-S80, and 20 cm on the top, 10 cm on the left and right, and 10 cm at the back of SW-S80 — away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold.
- 3 Locate this system away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds. To prevent fire or electrical shock, do not place this system where it may get exposed to dripping or splashing, and never put any objects filled with liquids, such as vases, on the top of the system.
- 4 Do not expose this system to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this system in a environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this system, which may cause an electrical shock, fire, damage to this system, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this system in a place where foreign objects and liquid might fall. It might cause a fire, damage to this system and/or personal injury. Do not place the following objects on this system:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this system.
  - Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this system, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may cause electrical shock to the user and/or damage to this system.
- 6 Do not cover this system with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this system rises, it may cause fire, damage to this system, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this system to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this system upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this system with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Only voltage specified on this system must be used. Using this system with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this system, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this system with a voltage other than specified.
- 13 To prevent damage by lightning, disconnect the power cord from the wall outlet during an electrical storm.
- 14 Take care of this system so that no foreign objects and/or liquid drops inside this system.
- 15 Do not attempt to modify or fix this system. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.
- 16 When not planning to use this system for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 17 Be sure to read the “TROUBLESHOOTING” section on common operating errors before concluding that this system is faulty.
- 18 Before moving this system, press STANDBY/ON to set this system in the standby mode, and disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR** (China, Korean and General models only)  
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of AVR-S80 and SW-S80 must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the AC main supply.  
Voltages are 110–120V/220–240 V AC, 50/60 Hz.

This system is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this system itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this system is designed to consume a very small quantity of power.

## ■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

### Note

- The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

## ■ Special Instructions for U.K. Model

### IMPORTANT

THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL  
Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

The name plate is located on the bottom of AVR-S80.

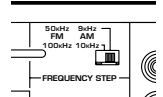
### FREQUENCY STEP switch (China, Korean and General models only)

Because the interstation frequency spacing differs in different areas, set the FREQUENCY STEP switch (locating at the rear of AVR-S80) according to the frequency spacing in your area.

North, Central and South America: 100 kHz/10 kHz

Other area: 50 kHz/9 kHz

Before setting this switch, disconnect the AC power plug of this system from the AC outlet.



## CAUTION

# CONTENTS

## INTRODUCTION

INTRODUCTION .....	2
FEATURES .....	2
CHECKING THE ACCESSORIES .....	3
INSTALLING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL .....	3
CONTROLS AND FUNCTIONS .....	4
Front panel .....	4
Remote control .....	5
Front panel display .....	7

## PREPARATION

PREPARATION STEPS .....	8
SPEAKER SETUP .....	9
Speaker placement .....	9
Installing the speakers .....	10
CONNECTIONS .....	12
Connecting TV and audio/video components .....	12
Connecting the antennas .....	14
Connecting the speakers .....	15
Connecting to an external amplifier .....	17
Connecting the AC power cord .....	17
Turning on the power .....	17
ADJUSTING SPEAKER OUTPUT LEVELS .....	18
Using the test tone .....	18

## USING BASIC FUNCTIONS

BASIC PLAYBACK .....	19
Basic operations .....	19
Selecting a sound field program .....	21
RECORDING .....	26

## TUNING

TUNING .....	27
Automatic and manual tuning .....	27
Presetting stations .....	28
Exchanging preset stations .....	29
Tuning in to a preset station .....	29
RECEIVING RDS STATIONS (U.K. and Europe models only) .....	30
Description of RDS data .....	30
Changing the RDS mode .....	31
PTY SEEK function .....	31

## REMOTE CONTROL FEATURES

OPERATING OTHER COMPONENTS USING THE REMOTE CONTROL .....	32
Setting the manufacturer code .....	32
Other component controlling functions .....	33

## ADJUSTMENTS

SET MENU .....	35
List of SET MENU items .....	35
Adjusting the items on the SET MENU .....	35
1 SPEAKER SET (speaker mode settings) .....	36
2 LFE LEVEL .....	37
3 SP DLY TIME (speaker delay time) .....	38
4 D. RANGE (dynamic range) .....	38
5 L/R BALANCE (balance of the front left and right speakers) .....	38
6 HP TONE CTRL (headphone tone control) .....	38
7 INPUT MODE (initial input mode) .....	39
8 DISPLAY SET (brightness of front panel display) .....	39
9 SP/PRE OUT (output source settings) .....	39
ADJUSTING THE LEVEL OF THE EFFECT SPEAKERS .....	40
CHANGING THE PARAMETER SETTINGS FOR DSP PROGRAMS .....	41
Adjusting the delay time .....	41
Adjusting the parameter settings for PRO LOGIC II Music .....	42

## APPENDIX

TROUBLESHOOTING .....	43
GLOSSARY .....	46
SPECIFICATIONS .....	47

## INTRODUCTION

Thank you for purchasing this YAMAHA product. We hope it will give you many years of trouble-free enjoyment. For the best performance, read this manual carefully. It will guide you in operating your YAMAHA product.

This product is a home theater sound system consisting of the components shown on the table at right.

Please check the all components are contained without fail by referring to the table.

Model name	Category	No. of pcs.
AVR-S80	AV receiver	1
NX-S80S	Speaker (for front/rear)	4
NX-S80C	Center speaker	1
SW-S80	Subwoofer	1

## FEATURES


The AVX-S80 is the Home Theater Sound System that delivers a powerful and realistic sound experience like that found in a movie theater just by combining the system with the TV.

The newest DSP programs will enhance the power and realism of various sources, from movies to concerts, and sporting events. Also, the SILENT CINEMA DSP program allows you to enjoy the sound field even through the headphones.

Since the AVX-S80 consists of an AV receiver, a center speaker, front speakers, rear speakers and a subwoofer, you can enjoy stronger bass and surround effects as well as a good balance throughout the speakers. Moreover, the One-touch connection of the speaker connectors designed exclusively for this system allows you to easily connect the speakers.

- ◆ Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II decoder
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1 decoder
- ◆ DTS/DTS + Matrix 6.1 decoder
- ◆ CINEMA DSP: Combination of YAMAHA DSP technology and Dolby Pro Logic, Dolby Digital or DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP
- ◆ Built-in 5.1-channel power amplifier
- ◆ Sophisticated FM/AM tuner
- ◆ Multi-function remote control which can also be used for other AV components of certain manufacturers

### ■ About this manual

-  indicates a tip for your operation.
- Some operations can be performed by using the buttons on either the main unit or the remote control. In this case, the operations performed by using the remote control are described in this manual.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part for the reason of the improvement in operativity ability, and others. In this case, the product has priority.
- Some of the illustrations and names of the package contents etc. written in this manual may differ from the actual products and the names written on the package etc.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

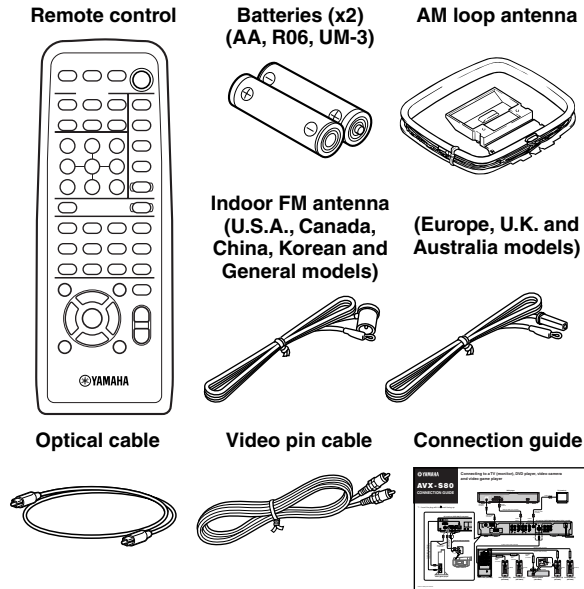


"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

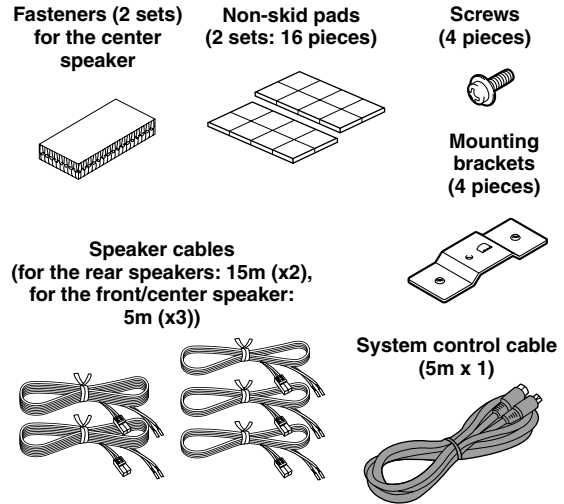
## CHECKING THE ACCESSORIES

Check your package to make sure it contains the following items.

### AVR-S80

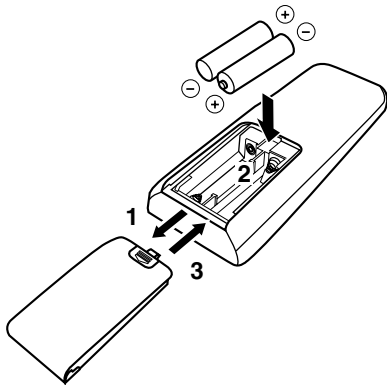


### NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)



## INSTALLING BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

Insert the batteries in the correct direction by aligning the + and - marks on the batteries with the polarity markings (+ and -) inside the battery compartment.



- 1** Press the part and slide off the battery compartment cover.
- 2** Insert the two batteries (AA, R06, UM-3 type) with + and - oriented properly.
- 3** Slide the cover back on so that it snaps into place.

### Notes on batteries

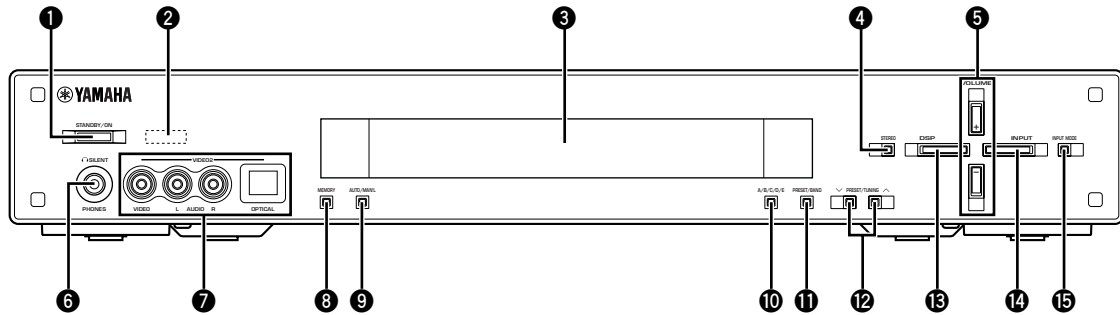
- Change all of the batteries if you notice a decrease in the operating range of the remote control.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.

### Preserving the manufacturer code

Replace batteries early before they become unusable. The manufacturer code set by the user will be preserved for about two minutes when batteries run out or when they are removed. Note that the manufacturer code setting may be lost if more than two minutes elapses. Also, if you press any button on the remote control accidentally while replacing batteries, the manufacturer code setting will be lost.

# CONTROLS AND FUNCTIONS

## Front panel



### 1 STANDBY/ON

Turns this system on, or set it to the standby mode. When you turn this system on, you will hear a click and there will be a 4 to 5-second delay before this system can reproduce sound.

#### Standby mode

In this mode, this system will consume a small amount of power in order to receive infrared-signals from the remote control.

### 2 Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

### 3 Front panel display

Shows information about the operational status of this system.

### 4 STEREO

Switches between normal stereo and DSP effect reproduction. When STEREO is selected, 2-channel signals are directed to the front left and right speakers without effect sounds.

### 5 VOLUME +/-

Controls the output level of all audio channels. This does not affect the output level at the VCR OUT jacks.

### 6 PHONES (SILENT)

Allows you enjoy DSP effect for private listening with headphones. When you connect headphones, no signals are output to the speakers.

### 7 VIDEO 2 jacks

These jacks are for connecting a video component such as a camcorder or video game player. To select the component connected to these jacks, select "VIDEO2" with the INPUT button.

### 8 MEMORY

Stores the current station in the memory.

### 9 AUTO/MAN'L

Switches the tuning mode between automatic and manual.

### 10 A/B/C/D/E

Selects preset station groups A to E.

### 11 PRESET/BAND

Switches the reception band between FM and AM and also the mode between the tuning mode and the preset mode.

### 12 PRESET/TUNING

Selects preset station numbers 1 to 8 or the tuning frequency.

### 13 DSP

Selects the DSP program. This button is disabled when the stereo mode is selected by the STEREO button.

### 14 INPUT

Selects the input source you want to listen to or watch.

### 15 INPUT MODE

Sets the priority for the types of input signals (AUTO, DTS, ANALOG) to receive when one component is connected to both digital and analog input jacks.

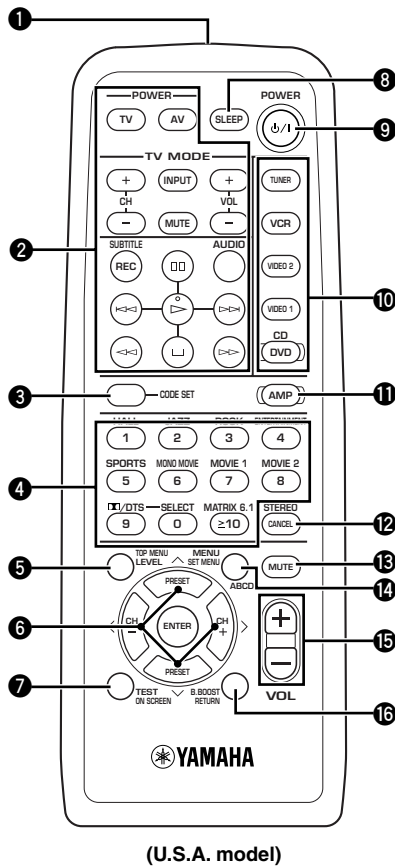
## Remote control

This section explains the function of each button on the remote control when you operate this system as an amplifier. Make sure that the AMP mode is selected before starting operation.

Refer to “OPERATING OTHER COMPONENTS USING THE REMOTE CONTROL” on pages 32–34 for the details about the remote control functions for controlling other components connected to this system.



- The buttons on the remote control whose names are written in purple are operation buttons when you operate this system in the AMP mode.



### 1 Infrared window

Outputs infrared control signals. Aim this window at the component you want to operate.

### 2 Basic operation buttons

Used to operate the components selected with input selector buttons.

### 3 CODE SET

Used when setting up the manufacturer code.

### 4 DSP program buttons

Select DSP programs for the AMP position. For some programs, pressing a button repeatedly selects its subprograms.

### 5 LEVEL

Selects the effect speaker channel to be adjusted.

### 6 Cursor buttons (<, >, ^, v)

Select SET MENU items and change the settings on the SETUP menu etc.

### 7 TEST

Outputs the test tone to adjust the speaker levels.

### 8 SLEEP

Sets the sleep timer.

### 9 POWER (⏻)

Turns this system on, or set it to the standby mode.

### 10 Input selector buttons

Select the input source and set the remote control to operate the selected source component. Sets the remote control to the AMP mode for controlling this system.

### 11 AMP

Switches the functions of the remote control buttons to the functions for controlling this system. The DSP program buttons, B.BOOST, etc. are made available by pressing this button.

### 12 STEREO

Switches between normal stereo and DSP effect reproduction. When STEREO is selected, 2-channel signals are directed to the front left and right speakers without effect sounds.

### 13 MUTE

Mutes the sound. Press again to restore the audio output to the previous volume level.

### 14 SET MENU

Selects the SET MENU mode.

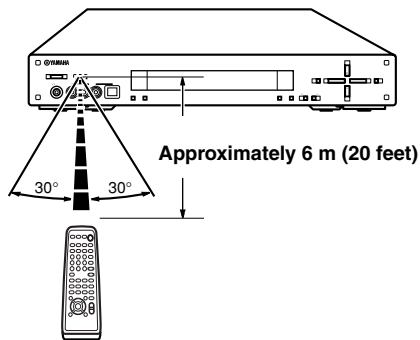
### 15 VOL +/-

Increases or decreases the volume level.

### 16 B. BOOST

Turns BASS BOOST function on or off.

## ■ Using the remote control

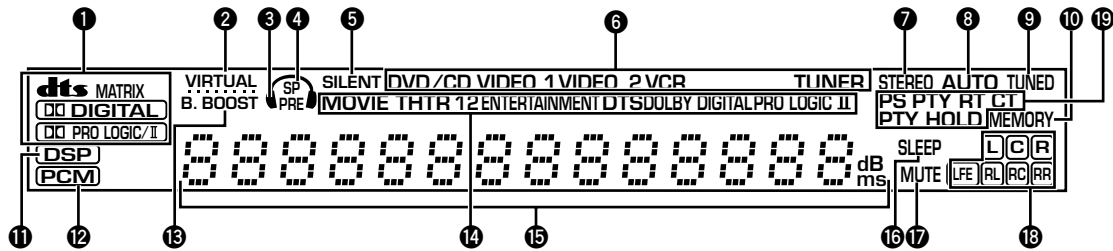


### Handling the remote control

- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
  - high humidity or temperature such as near a heater, stove or bath;
  - dusty places; or
  - in places subject to extremely low temperatures.



## Front panel display



### ❶ Decoder indicators

Lights up when the **dts**, **DIGITAL**, **PRO LOGIC/II** or **MATRIX** are activated.

### ❷ VIRTUAL indicator

Lights up in the Virtual CINEMA DSP mode.

### ❸ Headphones indicator

Lights up when headphones are connected.

### ❹ SP/PRE indicator

The indicator of the item selected in “9 SP/PRE OUT” on the SET MENU lights up. (But it does not light up when headphones are connected.)

### ❺ SILENT indicator

Lights up when headphones are connected while the digital sound field processor is on.

### ❻ Input source indicator

Shows the current input source with a cursor.

### ❼ STEREO indicator

Lights up when this system is receiving a strong signal for an FM stereo broadcast while the “AUTO” indicator is lit.

### ❽ AUTO indicator

Shows that this system is in the automatic tuning mode.

### ❾ TUNED indicator

Lights up when this system is tuned to a station.

### ❿ MEMORY indicator

Flashes to show a station can be stored.

### ⓫ DSP indicator

Lights up when you select DSP programs.

### ⓬ PCM indicator

Lights up when this system is reproducing PCM (pulse code modulation) digital audio signals.

### ⓭ B. BOOST indicator

Lights up when BASS BOOST is ON. (But it does not light up when headphones are connected.)

### ⓮ DSP program indicators

The name of the selected DSP program lights up when the ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 or **D**/**D**S SURROUND DSP program is selected.

### ⓯ Multi-information display

Shows the current DSP program name and other information when adjusting or changing settings.

### ⓰ SLEEP indicator

Lights up while the sleep timer is on.

### ⓱ MUTE indicator

Flashes while the MUTE function is on.

### ⓲ Input channel indicator

Indicates the channel components of input signals being received.

### ⓳ RDS indicator (U.K. and Europe models only)

The name(s) of the RDS data offered by the currently received RDS station light(s) up. **PTY HOLD** indicator lights up while searching for stations in the **PTY SEEK** mode.

## PREPARATION STEPS

In order to enjoy sound and video images with this sound system, follow the procedures as described below. See each page for details.

### Installing batteries in the remote control (P.3)



### Speaker setup (P.9)

- Speaker placement (P.9)
- Installing the speakers (P.10)



### Connections (P.12 – 17)

- Connecting TV and audio/video components (P.12)
- Connecting the antennas (P.14)
- Connecting the speakers (P.15)
- Connecting the AC power cord (P.17)
- Turning on the power (P.17)

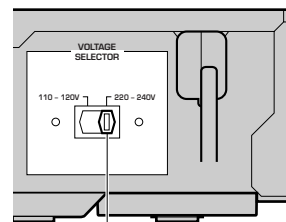


### Adjusting speaker output levels (P.18)

### Before connecting components

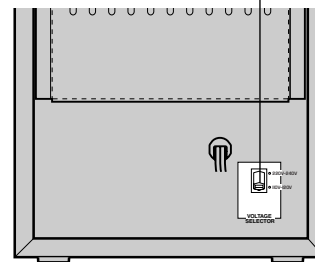
- Do not connect this system or other components to the mains power until all connections between the components have been completed.
- Be sure all connections are made correctly, that is to say, L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”. Some components require different connection methods and have different jack names. Refer to the operation instructions for each component to be connected to this system.
- Insert the plugs properly. The speakers may not output any sound or may output noise if they are not inserted properly.
- The name of jack corresponds to input selector.
- The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of AVR-S80 and SW-S80 must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the AC main supply. Voltages are 110-120V/220-240V AC, 50/60 Hz. (China, Korean and General models only)

AVR-S80 (General model)



VOLTAGE SELECTOR

SW-S80 (General model)



### After connecting components

- Check them again to make sure they are correct.

# SPEAKER SETUP

This system has been designed to provide the best sound-field quality with a 5-speaker system, using front left and right speakers, rear left and right speakers and a center speaker.

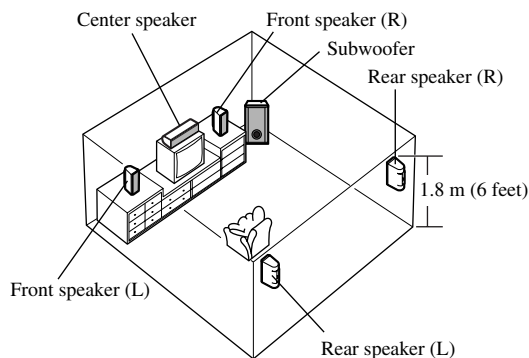
The front speakers are used for the main source sound plus effect sounds. The rear speakers are used for effect and surround sounds. The center speaker is for the center sounds (dialog, vocals, etc.).

## Notes

- If you do not use any of effect speakers (rear and/or center), change the settings of SPEAKER SET items at the SET MENU (p.36) to designate the signals to other terminals you connect speakers to.
- If you use speakers (with different tonal qualities) instead of the included speakers, the tone of a moving human voice and other types of sound may not shift smoothly. We recommend that you use speakers from the same manufacturer or speakers with the same tonal quality.

## Speaker placement

Refer to the following diagram when you place the speakers.



### Front speakers

Place the front left and right speakers an equal distance from the ideal listening position. The distance between each speaker and each side of the video monitor should also be the same.

### Center speaker

Align the front face of the center speaker with the front face of your video monitor. Place the speaker as close to the monitor as possible (such as directly over or under the monitor) and centrally between the front speakers.

### Rear speakers

Place these speakers behind your listening position, facing slightly inwards, nearly 1.8 m (6 feet) above the floor.

### Subwoofer

The position of the subwoofer is not so critical, because low bass sounds are not highly directional. But it is better to place the subwoofer near the front speakers. Turn it slightly toward the center of the room to reduce wall reflections.

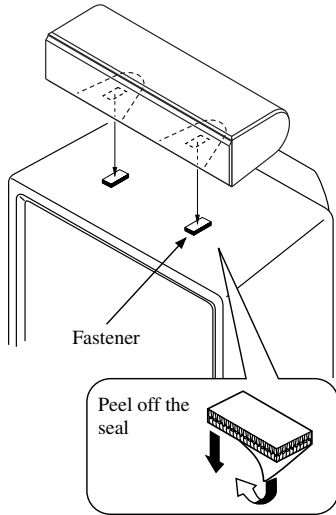
### Note

- Although the speaker system in this system is magnetically shielded, it may still affect the color on the television monitor when using this system near the television. Adjust the relative positions of this system and the television if this happens.

## Installing the speakers

### Placing the center speaker

Place the speaker on TV whose top is flat or on the floor under the TV or inside the TV rack so that it is stabilized. When placing the speaker on top of the TV, to prevent the speaker from falling down, put the provided fasteners at two points on the bottom of the speaker and the top of the TV.

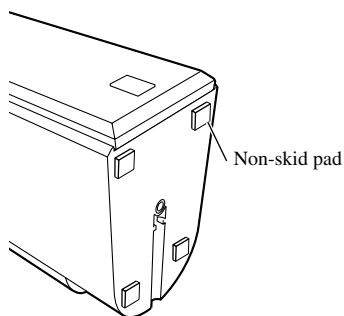


#### Cautions

- Do not place the speaker on top of the TV whose area is smaller than the bottom area of the speaker. If placed, the speaker may drop out causing an injury to you.
- Do not place the speaker on top of the TV with an inclination.
- Do not touch the adhesive surface after peeling off the seal as this will weaken its adhesive strength.
- Thoroughly wipe clean the surface where the fastener is to be applied. Note that adhesive strength is weakened if the surface is dirty, oily or wet and that this may cause the center speaker to drop.

### Placing the front and rear speakers

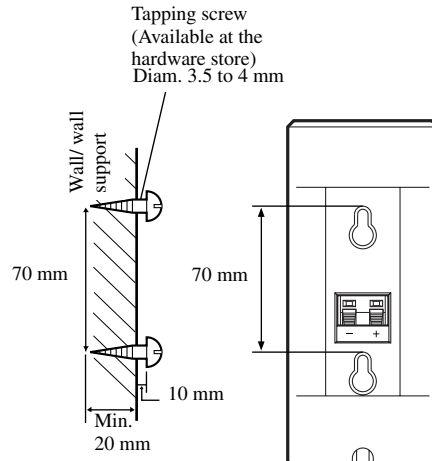
When placing the front and rear speakers on a flat surface, attach the included non-skid pads to the corners on the bottom of the speakers as shown below. This prevents the speakers from sliding around.



### Mounting the front and rear speakers on a wall

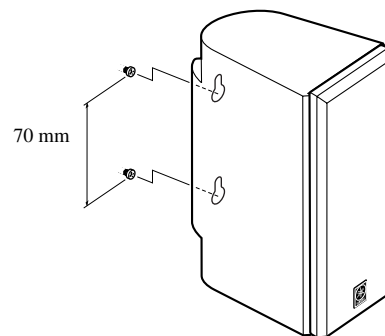
When mounting the speakers on a wall, use the holes on the speakers' back panels.

#### 1 Fasten screws into a firm wall or wall support as shown in the figure.



#### 2 Hang the holes on the protruding screws.

Make sure that the screws are securely caught by the narrow parts of the holes.

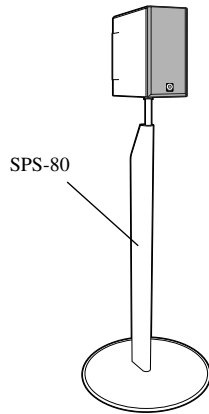


#### Warning

- Each speaker weighs 0.9 kg (11 lbs. 16 oz.). Do not mount them on thin plywood or a wall with soft surface material. If mounted, the screws may come out of the flimsy surface and the speakers may fall. This damages the speakers or causes personal injury.
- Do not install the speakers to a wall with nails, adhesives, or any other unstable hardware. Long-term use and vibrations may cause them to fall.
- To avoid accidents resulting from tripping over loose speaker cables, fix them to the wall.
- Select a proper position on the wall to mount the speaker so that no one will injure his/her head or face.

### Using the Yamaha Speaker Stand SPS-80 (option)

By using the Yamaha Speaker Stand SPS-80, speakers can be placed on the floor. (Two stands make a set.)

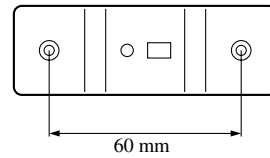


\* The SPS-80 is not available in some areas.

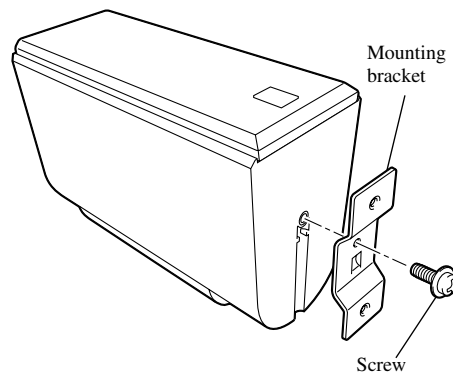
### ■ If you want to mount a speaker on a commercially available speaker stand

The provided mounting bracket with 1 pair of screw holes (at an interval of 60 mm) can be used to mount the speaker on a speaker stand.

\* Those screw holes can be used with M4 screws only.



- 1 Attach the bracket to the bottom of the speaker by using the provided screw so that the convex part of the bracket fits in the grooved part on the bottom of the speaker as shown below.



- 2 Mount the speaker on the speaker stand by using the screw holes on the bracket.

#### Note

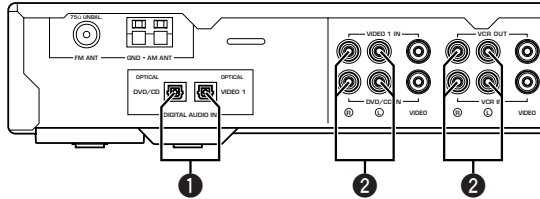
The mounting bracket is provided for each speaker.

# CONNECTIONS

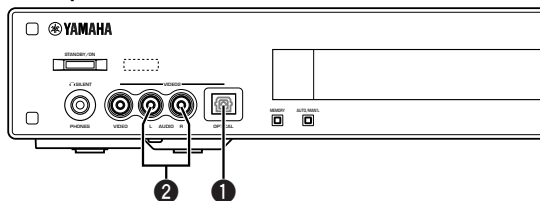
## Connecting TV and audio/video components

### Types of audio jacks

Rear panel (U.S.A. model)



Front panel



#### 1 OPTICAL (digital) jack

Connects an optical cable and provides the better quality sound than analog audio jacks. The cable can be inserted directly into the OPTICAL jack on the front panel.

For the OPTICAL jacks on the rear panel, first remove the anti-dust cap from a jack, and then connect the cable to the jack.

#### 2 Analog audio jacks

Connect the audio pin cable of an audio/video cable.



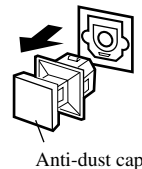
- You can use the digital jacks to input PCM, Dolby Digital and DTS bitstreams.
- All digital input jacks are acceptable for 96-kHz or lower sampling digital signals.
- By connecting to the digital jacks, you can enjoy listening to the multi-channel sound track of a DVD source with sound field effects.

#### Notes

- The OPTICAL jacks on this system conform to the EIA standard. If you use an optical cable that does not conform to this standard, this system may not function properly.
- Once you have connected a recording component to this system, keep its power turned on while using this system. If the power is off, this system may distort the sound from other components.

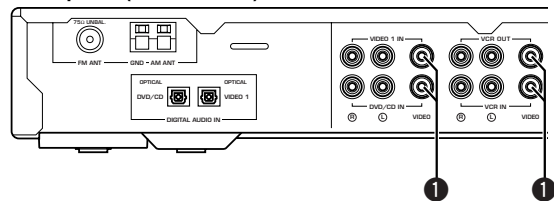
### Anti-dust cap

Remove the cap covering the OPTICAL jack when connecting an optical cable to an OPTICAL jack on the rear panel of this system. Safely store the cap and always re-insert it in the terminal when the terminal is not in use. (This cap prevents the entrance of dust.)

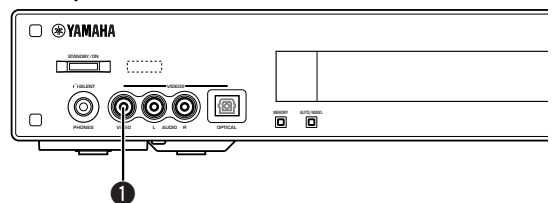


### Type of video jacks

Rear panel (U.S.A. model)



Front panel



#### 1 VIDEO jack

Inputs/outputs conventional composite video signal.

#### Note

- If you connect this system to a video monitor through a video cassette recorder, the picture may not be played back properly due to the copyright protection technology incorporated in this system.

### The connection example

Use the following included or commercially available connection cables.

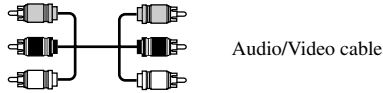
#### For Audio component



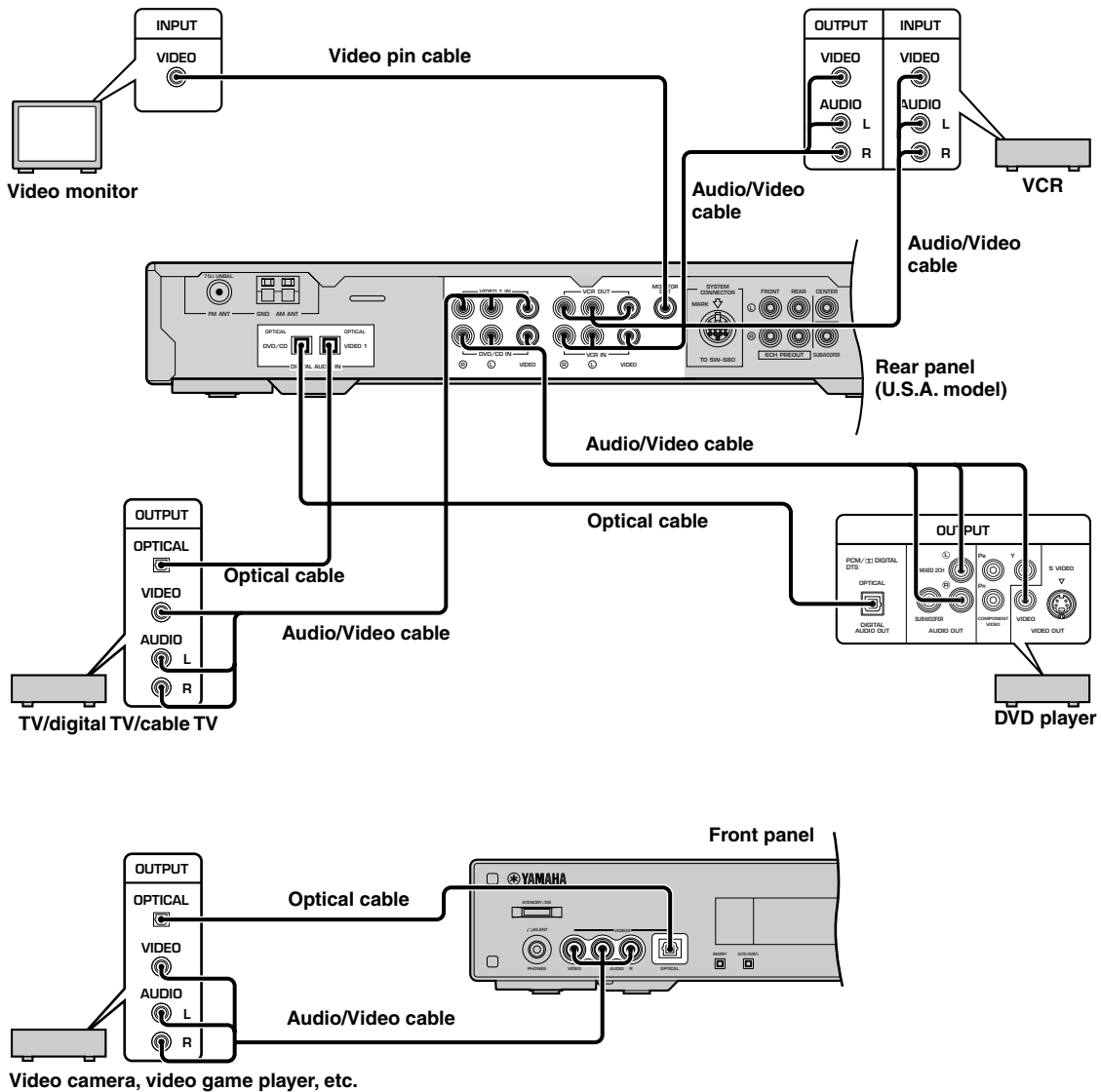
#### For Video Component



#### For AV component



The connection example shown below is just an example. Connect in accordance with the components you have.



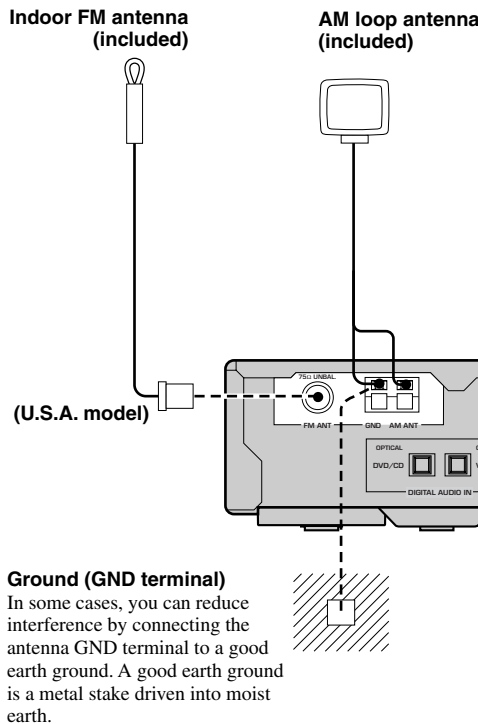
## Connecting the antennas

Both AM and FM indoor antennas are included with this system. In general, these antennas should provide sufficient signal strength.

Connect each antenna correctly to the designated terminals.

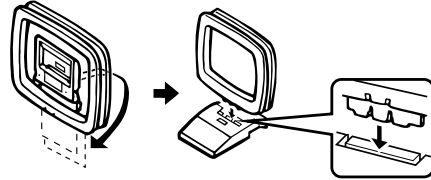
### Connecting indoor FM antenna

Connect the included indoor FM antenna to the FM ANT terminal.

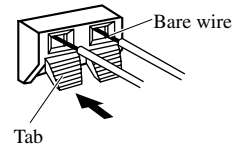


### Connecting the AM loop antenna

**1** Set up the AM loop antenna, then connect it.

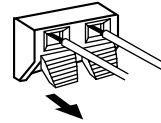


**2** Press and hold the tab to insert the AM loop antenna lead wires into the AM ANT and GND terminals.



**3** Release the tab. (The tab will return to its original position when you release your finger.)

Once connected, pull the wires gently to check that they are connected securely.



**4** Orient the AM loop antenna for the best reception.



- A properly installed outdoor antenna provides clearer reception than an indoor one. If you experience poor reception quality, an outdoor antenna may improve the quality. Consult the nearest authorized YAMAHA dealer or service center about the outdoor antennas.

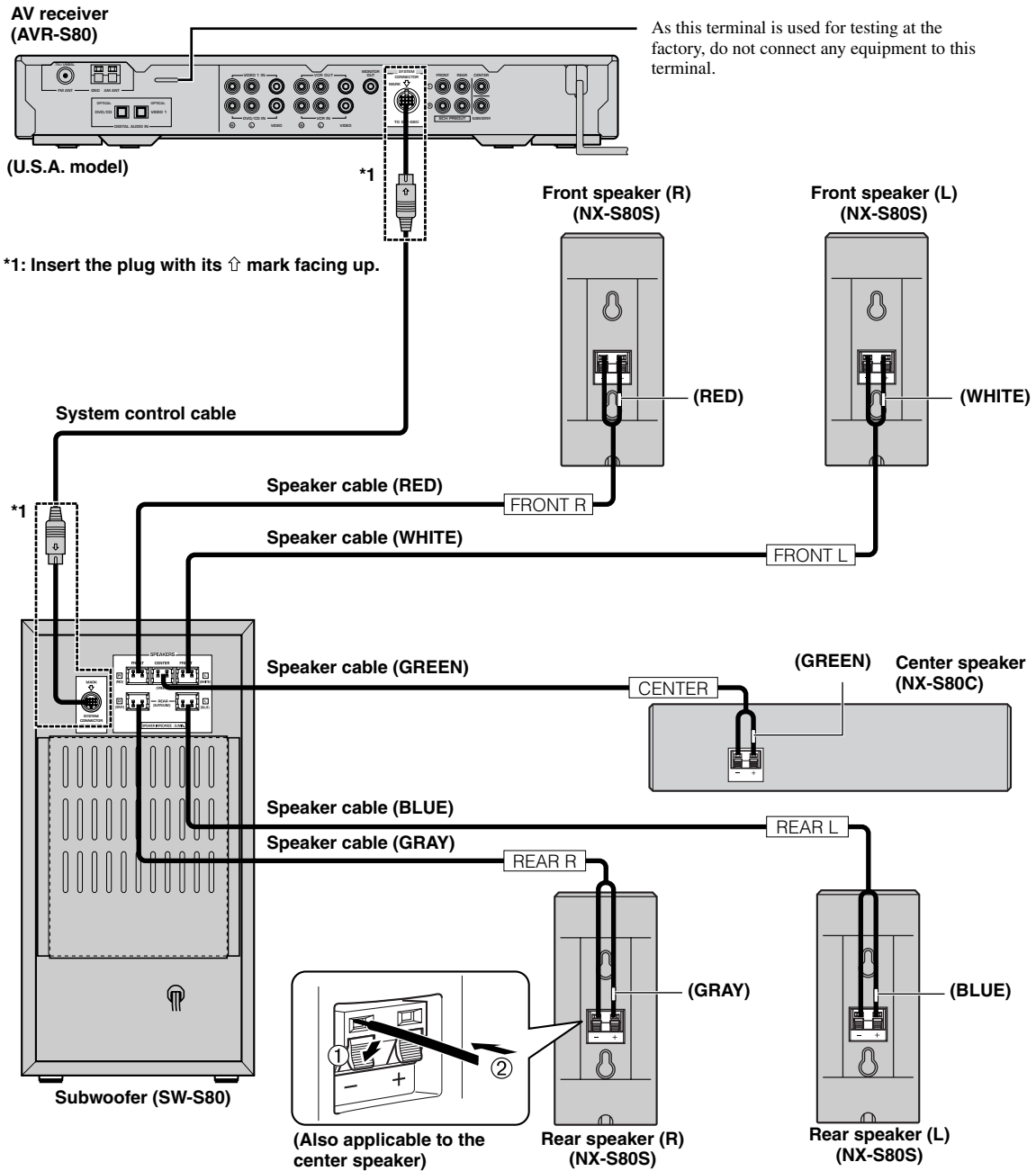
#### Notes

- The AM loop antenna should be placed away from this system.
- The AM loop antenna should always be connected, even if an outdoor AM antenna is connected to this system.



## Connecting the speakers

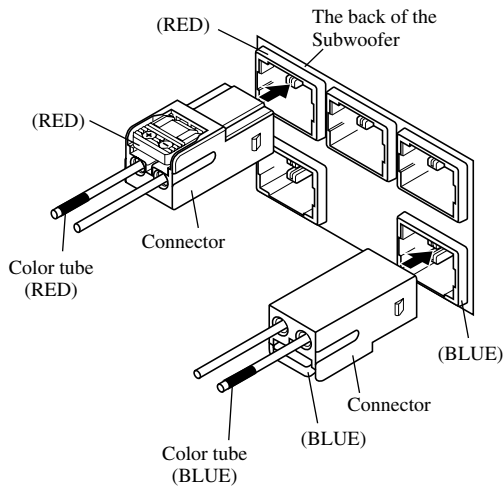
Connect the included speakers to the AV receiver (AVR-S80) using the included speaker cables and system control cable as shown below.



PREPARATION

English

## CONNECTIONS



- The connector of the included speaker cable and the terminal of the subwoofer are classified by color. Connect a connector to the terminal of the same color.
- The label of the speaker is attached to each speaker cable. Connect the speakers in accordance with the labels.
- Connect the color tube of the speaker cable to the plus (+) side of each speaker. If the polarity of the speaker connections is incorrect, the sound will be unnatural and lack bass.
- A cover is attached to the end of the speaker cable. Connect the speakers after removing the cover.
- Make sure that the plugs of the system control cable and the connectors of the speaker cables are inserted correctly before inserting them.

### Notes

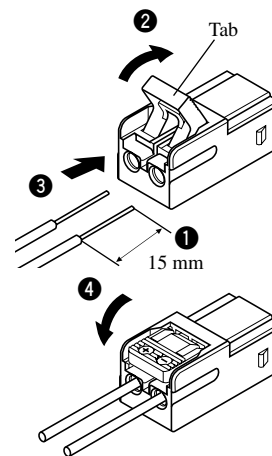
- Do not let the bare speaker wires touch each other or any metal part of this system. This could damage this system and/or the speakers.
- Do not insert the plug or connector forcibly. Doing so may damage the plug, connector or terminal.
- Do not scratch, forcibly bend, or pull the system control or speaker cable as this may damage the cable, causing loss of audio output, and may possibly result in a fire or electric shock. Take particular care in making sure that the cable is not squashed by a rack or caster.
- Before disconnecting or connecting the system control cable, disconnect the power supply cord of the subwoofer and AV receiver.

## Using commercially available speakers and speaker cables

You can use commercially available speaker cables and speakers except for a subwoofer. If you use them, note the following.

- Use the speaker whose impedance is  $6\Omega$  or higher. When using the speaker whose impedance is lower than  $6\Omega$ , the protection circuit may start working or this system may be damaged.
- Use magnetically shielded speakers. If this type of speakers still creates the interference with the monitor, place the speakers away from the monitor.
- Use the speaker cable that is as thick as the included cable. Too thick cables cannot be used.

## Exchanging the speaker cables



### 1 Remove approximately 15 mm (9/16") of insulation from each of the speaker cables.

Twist the exposed wires of the cable together to prevent short circuits.

### 2 Open the tab.

### 3 Pull the inserted bare wire of the speaker cable from the connector and insert the bare wire of the commercially available speaker cable.

### 4 Return the tab to secure the wire.

## Connecting to an external amplifier

If you want to increase the power output to the speakers, or want to use another amplifier, connect an external amplifier to the 6CH PREOUT jacks as follows.

### Note

- When you have connected this system to an external amplifier, select PRE or BOTH in “9 SP/PRE OUT” on the SET MENU. (See page 39.)

#### 1 FRONT jacks

Front channel line output jacks.

#### 2 REAR jacks

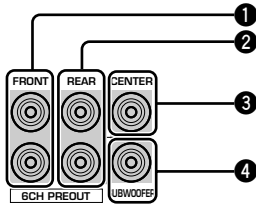
Rear channel line output jacks.

#### 3 CENTER jack

Center channel line output jack.

#### 4 SUBWOOFER jack

Low bass signals distributed from the front, center and/or rear channels are directed to this jack if they are assigned to this jack. (The cut-off frequency of this jack is 90 Hz.) The LFE (low-frequency effect) signals generated when Dolby Digital or DTS is decoded are also directed if they are assigned to this jack.



- The adjustments made in the following settings have an effect on the signals output from the 6CH PREOUT jacks.
  - BASS BOOST settings
  - Speaker settings
  - DSP programs

## Connecting the AC power cord

Plug in this system to the wall outlet.

### Memory back-up

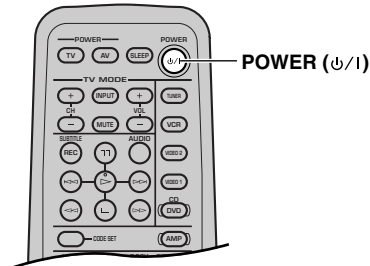
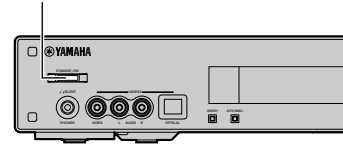
The memory back-up circuit prevents the stored data from being lost when the power cord is disconnected from the AC outlet, or the power supply is temporarily cut due to power failure. However, if the system is turned off for more than one week, the stored setting will be cleared. If so, set the setting again.

- Volume level
- Input source
- Speaker output level (center, rear L/R and subwoofer)
- Sleep timer
- Parameter
- Delay time
- Set menu
- Preset station

## Turning on the power

When all connections are complete, turn on the power of this system.

STANDBY/ON



**1** Press STANDBY/ON (POWER (⏻)) on the remote control) to turn on the power of this system.

**2** Turn on the video monitor connected to this system.

### Note

- When you use only some of the included 6 speakers or when using commercially available speakers, adjust speaker mode settings soon after turning the power on. See “1 SPEAKER SET (speaker mode settings)” on page 36 for details.

## ADJUSTING SPEAKER OUTPUT LEVELS

This section explains how to adjust speaker output levels using the test tone generator. When this adjustment is complete, the output level heard at the listening position should be the same from each speaker. This is important for best performance of the digital sound field processor, and the various decoders (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II and DTS).

### Note

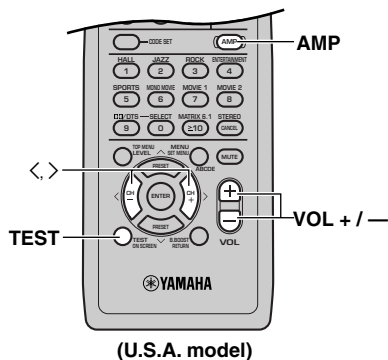
- Since this system cannot enter the test mode while headphones are connected to this system, be sure to unplug the headphones from the PHONES (SILENT) jack when using the test tone.

### Using the test tone

Use the test tone to balance the output levels of the speakers.

### Note

- The adjustment of each speaker output level should be made at your listening position using the remote control.

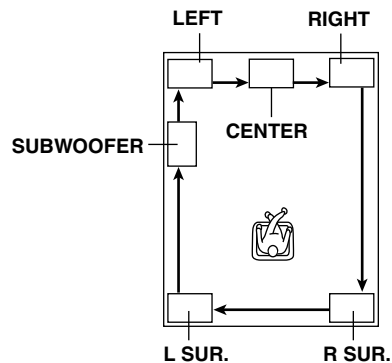


**1** Press AMP.

**2** Press TEST to output the test tone.

**3** Press VOL +/- to adjust the volume of this system so you can hear the test tone.

The test tone is heard (in order) from the LEFT (front left speaker), CENTER (center speaker), RIGHT (front right speaker), R SUR. (rear right speaker), L SUR. (rear left speaker), and the SUBWOOFER (subwoofer). The tone is produced for about 2 seconds from each speaker.



**4** Adjust the level of the effect speakers using </> so that it matches the level of the front speakers.

While adjusting, the test tone is heard from the selected speaker. After < or > is released, the test tone begins travelling to another speaker again.

### Note

- To adjust the level of the front speakers, use VOL +/- on the remote control.

**5** When adjustment is complete, press TEST to stop the test tone.



- It is not necessary to readjust the speaker levels once they are set (as long as you do not change the speakers). You can enjoy listening to or watching the input source at the desired volume simply by pressing VOL +/- on the remote control.
- If the output level of the effect speakers (center, rear left, and rear right) cannot be increased enough to match the level of the front speakers, set "1E F. Level" on SET MENU to -10 dB (see page 37). This setting decreases the front speaker output level to about one-third of the normal level. After you have set "1E F. Level" on the SET MENU to -10 dB, adjust the levels for the center and rear speakers again.

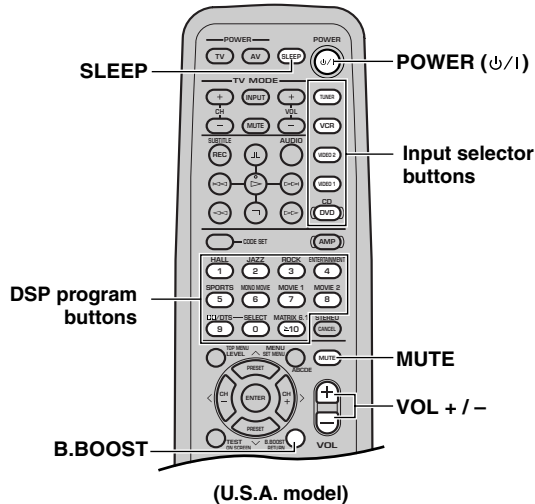
### Notes

- If "1A CENTER" on the SET MENU is set to NON, the level of the center speaker cannot be adjusted. The test tone skips the center speaker.
- If "1C REAR LR" on the SET MENU is set to NON, the output level of the rear left and right speakers cannot be adjusted in step 4. The test tone will be circulated skipping the rear right and left speakers.
- If "1D BASS" on the SET MENU is set to FRONT, the test tone will be circulated skipping the subwoofer.

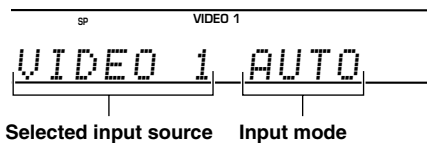
# BASIC PLAYBACK

## Basic operations

You can play the software loaded on the audio and video components connected to this system.



Indication on the front panel display (example):



- 1** Press **POWER (⏻/⏻)** to turn on the power.
- 2** Turn on the **AV component connected to this system.**
- 3** Press **INPUT** on the front panel repeatedly (one of the input selector buttons on the remote control) to select the input source.  
The selected input source name and input mode appear on the front panel display for a few seconds.
- 4** Start playback or select a broadcast station on the source component.  
Refer to the operation instructions for the component.

- 5** Adjust the volume to the desired level.  
The volume level is displayed digitally.  
Example: -70 dB  
Control range: **VOLUME MUTE** (minimum) to 0 dB (maximum)

### Note

- If you have connected a recording component to the VCR OUT jacks, and you notice distortion or low volume during playback of other components, try turning the recording component on.

## Enhancing the bass tones

First press **AMP**, then press **B. BOOST**.

- “Bass Boost ON” appears in the display.
- This function enhances the bass tones of the subwoofer by increasing the level of the low-range frequencies.
- To cancel **B. BOOST** mode, press **B. BOOST** again.



- The **B. BOOST** mode does not function when the headphones are connected.

### Note

- If a thudding noise is heard from the subwoofer when this function is turned on, lower the subwoofer level. Otherwise, the subwoofer may be damaged due to an excessive input level of low-bass signal.

## To mute the sound

Press **MUTE** on the remote control.

To resume the audio output, press **MUTE** again.



- You can also cancel mute by pressing **VOL +/-**, etc.
- During muting, the “**MUTE**” indicator flashes on the front panel display.

## ■ When you have finished using this system

Press STANDBY/ON on the front panel (POWER (⏻/⏻)) on the remote control) to set this system in the standby mode.

## ■ Setting the sleep timer

Use this feature to automatically set this system in the standby mode after the amount of time you have set. The sleep timer is useful when you are going to sleep while this system is playing or recording a source.

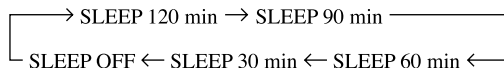


- By connecting a commercially available timer to this system, you can also set a wake-up timer. Refer to the operation instructions of the timer.

### (While playing a source)

#### Press SLEEP repeatedly to set the amount of time.

Each time you press SLEEP, the front panel display changes as shown below.



The “SLEEP” indicator lights up on the front panel display soon after the sleep timer has been set. The display then returns to the previous indication.

### Canceling the sleep timer

#### Press SLEEP repeatedly until “SLEEP OFF” appears on the front panel display.

After a few seconds, “SLEEP OFF” disappears, the “SLEEP” indicator goes off and the display returns to the previous indication.



- The sleep timer setting can also be canceled by setting this system in the standby mode by using POWER (⏻/⏻) on the remote control (or STANDBY/ON on the front panel) or by disconnecting the AC power cord from the AC outlet.

## ■ Input modes and indications

This system comes with a variety of input jacks. You can select the type of input signals you desire.

Press INPUT MODE (the input selector button that you have pressed to select the input source on the remote control) repeatedly until the desired input mode is shown on the front panel display.

- **AUTO:** In this mode, the input signal is selected automatically as follows:
  - 1) Digital signal
  - 2) Analog signal
- **DTS:** In this mode, only the digital input signal encoded with DTS is selected.
- **ANALOG:** In this mode, only the analog input signal is selected.



- When AUTO is selected, this system automatically determines the type of signal. If this system detects a Dolby Digital or DTS signal, the decoder automatically switches to the appropriate setting.
- Each time you turn on the power of this system, the input mode is set according to “7 INPUT MODE” setting on the SET MENU (see page 39 for details).

### Notes

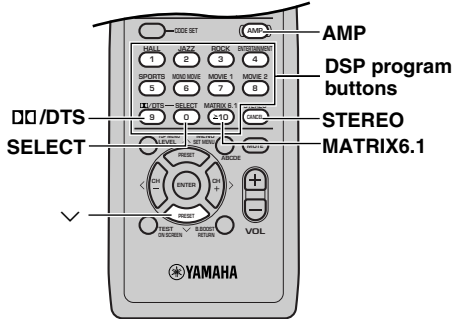
- When playing a disc encoded with Dolby Digital or DTS on some LD players, the sound output may be delayed for a moment when playback resumes after a search because the digital signal is selected again.
- When playing a LD source that has not been digitally recorded, the sound may not be output for some LD players. In this case, set the input mode to ANALOG.

### About playing DTS-CD/LDs

- If you use a player with a digital volume level controller, set the level to maximum when playing a source.
- If you play a source encoded with a DTS signal and set the input mode to ANALOG, this system may reproduce the noise of an unprocessed DTS signal. In this case, connect the source to a digital (optical) input jack and set the input mode to AUTO or DTS.
- If you switch the input mode to ANALOG while playing a source encoded with a DTS signal, this system reproduces no sound.
- If you play a source encoded with a DTS signal with the input mode set to AUTO;
  - This system automatically switches to the DTS-decoding mode (The “**dts**” indicator lights up) after having detected the DTS signal. When playback of the DTS source is completed, the “**dts**” indicator may flash. While this indicator is flashing, only DTS source can be played. If you want to play a normal PCM source soon, set the input mode back to AUTO.
  - When the input mode is set to AUTO and a search or skip operation is performed during playback of a DTS source, the “**dts**” indicator may flash. If this status continues for longer than 30 seconds, this system will automatically switch from “DTS-decoding” mode to PCM digital signal input mode. The “**dts**” indicator will turn off.

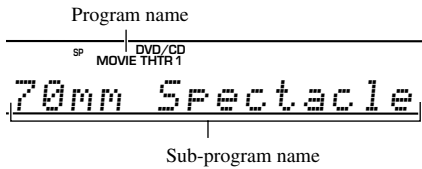
## Selecting a sound field program

This system's built-in DSP (Digital Sound field Processor) can simulate various acoustic environments, including a concert hall and movie theater, with its 9 sound field programs. For the best results, choose a program appropriate for the selected audio source.



(U.S.A. model)

### Indication on the front panel display (example):



- 1** Press AMP.
- 2** Press one of the DSP program buttons on the remote control to select the desired program.
- 3** After selecting the desired program, press the same button repeatedly to select the desired sub-program if available.



- You can also select DSP program by pressing DSP on the front panel.
- DSP is not available when "STEREO" is illuminated on the display. To use DSP, press STEREO to turn "STEREO" off.
- Select the DSP program that you feel sounds best regardless of the name and description given for it below.

USING BASIC FUNCTIONS

### ■ Feature of DSP programs

	No.	Program	Features
HI-FI DSP (for music sources)	1	CONCERT HALL	A large round concert hall with a rich surround effect. Pronounced reflections from all directions emphasize the extension of sounds. The sound field has a great deal of presence, and your virtual seat is near the center, close to the stage.
	2	JAZZ CLUB	This is the sound field at stage front in "The Bottom Line", a famous New York jazz club, that seats up to 300 people. Its wide left to right seating arrangement offers a real and vibrant sound.
	3	ROCK CONCERT	The ideal program for lively, dynamic rock music. The data for this program was recorded at LA's "hottest" rock club. The listener's virtual seat is at the center-left of the hall.
	4	ENTERTAINMENT/ Disco	This program recreates the acoustic environment of a lively disco in the heart of a big city. The sound is dense and highly concentrated. It is also characterized by a high-energy, "immediate" sound.
		ENTERTAINMENT/ 5ch Stereo	Using this program increases the listening position range. This is a sound field suitable for background music at parties, etc.

English

## BASIC PLAYBACK

	No.	Program	Features
CINEMA-DSP (for video sources)	4	ENTERTAINMENT/ Game	This program adds a deep and spatial feeling to video game sounds.
		ENTERTAINMENT/ Concert Video	This program produces an enthusiastic atmosphere and lets you feel as if you are at an actual jazz or rock concert.
	5	TV SPORTS	With this program, you can enjoy watching various TV programs such as news, variety shows, music programs or sports programs. In a stereo broadcast of a sports game, the commentator is oriented at the center position, and the shouts and the atmosphere in the stadium spread on the surround side, while their spread to the rear is properly restrained.
	6	MONO MOVIE	This program is provided for reproducing monaural video sources (such as old movies). The program produces the optimum reverberation to create sound depth by using only the presence sound field.
CINEMA-DSP (for cinema sources)	7	MOVIE THEATER 1/ Spectacle	This program creates the extremely wide sound field of a 70-mm movie theater. It precisely reproduces the source sound in detail, making both the video and the sound field incredibly real. This is ideal for any kind of video source encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS (especially large-scale movie productions).
		MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi	This program clearly reproduces dialog and sound effects in the latest sound form of science fiction films, thus creating a broad and expansive cinematic space amid the silence. You can enjoy science fiction films in a virtual-space sound field that includes Dolby Surround, Dolby Digital and DTS-encoded software employing the most advanced techniques.
	8	MOVIE THEATER 2/ Adventure	This program is ideal for precisely reproducing the sound design of the newest 70-mm and multichannel soundtrack films. The sound field is made to be similar to that of the newest movie theaters, so the reverberations of the sound field itself are restrained as much as possible.
		MOVIE THEATER 2/ General	This program is for reproducing sounds from 70-mm and multichannel soundtrack films, and is characterized by a soft and extensive sound field. The presence sound field is relatively narrow. It spatially spreads all around and toward the screen, restraining the echo effect of conversations without losing clarity.
	9	Dolby/DTS/Enhanced	This program ideally simulates the multi-surround speaker systems of the 35-mm film theaters. Dolby Pro Logic and Dolby Pro Logic II decoding, Dolby Digital decoding or DTS decoding and digital sound field processing create precise effects without altering the original sound orientation. The surround effects produced by this sound field wrap around the viewer naturally from the back to the left and right, and toward the screen.
STRAIGHT DECODE	9	Dolby/DTS/Normal	The built-in decoder precisely reproduces sounds and sound effects from sources. The highly efficient decoding process improves crosstalk and channel separation and makes sound positioning smoother and more precise. In this program, no DSP effect is applied.



- When you set this system in the standby mode, the current source and DSP program are memorized and are automatically selected when you turn on the power again.
- When you select an input source, this system automatically selects the last DSP program used with that source.
- The “**DSP**” indicator does not light up when selecting program No. 9 except in Enhanced mode.
- The acoustics of your listening room affect the DSP program. It is recommended to use a room with fewer sound reflections to maximize the effect created by the program.

### Notes

- There are 9 programs with sub-programs available with this system. However, the selection depends on the input signal format and not all sub-programs can be used with all input signal formats.
- When a monaural source is being played with PRO LOGIC/Normal or PRO LOGIC/Enhanced, or PRO LOGIC II Movie, sound will be hardly heard from the front speakers and the rear speakers. Sound can only be heard from the center speaker. (If “1A CENTER” on the SET MENU is set to NON, the center channel sound is output from the front speakers.)



## ■ Table of Program Names for Each Input Format

This system automatically chooses the appropriate decoder and DSP sound field pattern according to the input signal format.

No.	Input Program	2 channel	5.1 channel		6.1 channel *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
	PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—
		Music	—	—	—	—

\* Only when the Matrix 6.1 decoder is ON.



- If Dolby Digital Surround EX software or DTS ES software is played when AUTO is selected by pressing the MATRIX 6.1 button on the remote control, the Dolby Digital + Matrix 6.1 or DTS + Matrix 6.1 decoder usually turns on and the corresponding DSP program is selected.
- MATRIX 6.1 on the remote control can be used to play Dolby Digital or DTS 5.1 channel sources with the virtual rear center speaker. In this case the program name changes to the corresponding name for 6.1 channel.
- When playing a 6.1 channel source with MATRIX 6.1 on the remote control turned off, the program name changes to the corresponding name for 5.1 channel.

## ■ Selecting PRO LOGIC II

You can enjoy the 2-channel sources decoded into five discrete channels by selecting PRO LOGIC II in program No. 9.

**(While playing a 2-channel source)**

### 1 Press AMP.

### 2 Press /DTS.

The previously selected sub program appears on the front panel display.

### 3 Press SELECT repeatedly to select the decoder, PRO LOGIC II.

### 4 After selecting on the decoder (PRO LOGIC II), select the mode appropriate for the source by pressing /DTS.

The selection switches as follows;  
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- You can select PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie, and PRO LOGIC II Music by pressing DSP on the front panel repeatedly.

#### Note

- Playback using DOLBY PRO LOGIC II decoders is possible only for 2-channel signals.

## ■ Playing Dolby Digital Surround EX or DTS ES software

While playing a 5.1-channel source, press MATRIX 6.1 to turn on the Dolby Digital + Matrix 6.1 or DTS + Matrix 6.1 decoder.

The rear center channel is created from rear left and right channels, and output from virtual rear center speaker.

While playing a 5.1-channel source, the display changes AUTO → Matrix6.1 → OFF each time the MATRIX 6.1 button is pressed.

- AUTO:** This mode automatically switches Dolby Digital + Matrix 6.1 and DTS + Matrix 6.1 depending on the signal. Virtual rear center speaker does not work for 5.1 channel sources.
- Matrix6.1:** This setting produces 6-channel playback of the input source using the Matrix 6.1 decoder. The virtual rear center speaker can be used when playing a 5.1-channel source.
- OFF:** Virtual rear center speaker does not work in this setting.



- When the Matrix 6.1 decoder is functioning, the "MATRIX" indicator lights up on the front panel display.

#### Notes

- Some Dolby Digital Surround EX or DTS ES software may not contain the signal that is necessary for this system to switch to the Matrix 6.1 decoding mode. To turn on the Matrix 6.1 decoder when playing such a source, press Matrix6.1.
- Playing a 6.1-channel source is not possible even if MATRIX6.1 is pressed in the following cases:
  - when "1C REAR LR" in the SET MENU is set to NON;
  - when the sound effect is turned off;
  - when headphones are connected;
  - when a Dolby Digital KARAOKE source is being played;
  - when 5ch Stereo is selected.
- The setting becomes AUTO once this system turns into standby mode.

## ■ Virtual CINEMA DSP

With Virtual CINEMA DSP, you can enjoy all DSP programs without rear speakers. It creates virtual speakers to reproduce a natural sound field.

You can listen to Virtual CINEMA DSP by setting "1C REAR LR" in the SET MENU to NON. Sound field processing changes to Virtual CINEMA DSP automatically.



- When Virtual CINEMA DSP is functioning, the "VIRTUAL" indicator lights up on the front panel display.

#### Note

- This system is not set in the Virtual CINEMA DSP mode even if "1C REAR LR" is set to NON in the following cases:
  - when the 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, or DTS Normal program is selected;
  - when the sound effect is turned off;
  - when 96-kHz sampling digital signals are input to this system;
  - when using the test tone; or
  - when connecting the headphones.

## ■ SILENT CINEMA DSP

You can enjoy a powerful sound field similar to what you could expect from actual speakers with SILENT CINEMA DSP. You can listen to SILENT CINEMA DSP by connecting your headphones to the PHONES (🎧 SILENT) jack while the digital sound field processor is on. Enjoy all the DSP program using the headphones. The “SILENT” indicator lights up on the front panel display. (When sound effects are off, you listen to the source with normal stereo reproduction.)



- When SILENT CINEMA DSP is functioning, the “SILENT” indicator lights up on the front panel display.

### Notes

- This feature is not available when 96-kHz sampling digital signals are input to this system.
- The sound of LFE channel will be mixed and output from the headphone.

## ■ Normal Stereo Reproduction

Press STEREO to turn off the sound effect for normal stereo reproduction.  
Press STEREO again to turn the sound effect back on.

### Notes

- If you turn off the sound effects, no sound is output from the center or rear speakers.
- The volume may be greatly reduced when you turn off the sound effects or if you set “4 D. RANGE” on the SET MENU to MIN. In this case turn on the sound effect.
- The sound of LFE channel will be directed to the front left and right or the subwoofer (or both) channels depending on the setting of “1D BASS” on the SET MENU.
- If you turn off the sound effects while a Dolby Digital or DTS signal is being output, the dynamic range of the signal is automatically compressed and the sounds of the center and rear speaker channels are mixed and output from the front speakers.

## ■ Displaying the information about input signal

During stereo reproduction, you can display information such as the type, format and sampling frequency of the signal input from the components connected to this system.

(While playing a stereo source)

- 1 Press AMP.
- 2 Press  $\vee$  to display the information about the input signal.



### • Format:

The type of an input signal. When digital input is not known, the mode is set to the analog mode.

Input signal	Display
Analog signal	Analog
PCM signal	PCM
Dolby Digital signal	Dolby Digital
DTS signal	DTS
Other digital signals	Unknown Digital (Unknown Digital)

### • fs:

The sampling frequency of an input signal when a digital signal is input. If the frequency is not known, “unknown” appears on the front panel display.

### • Audio Channels:

The number of audio channels included in an input signal when a Dolby Digital or DTS signal is input.

### • Rate (bit rate):

The amount of data contained in an input signal per second when a Dolby Digital or DTS signal is input. If the bit rate is not known, “unknown” appears on the front panel display.

### • Fig (flag):

An identification signal contained in an input signal when a Dolby Digital or DTS signal is input. If the flag is not detected, “None” appears on the front panel display.

## ■ About 96-kHz sampling digital signals

The digital input jacks of this system can handle 96-kHz sampling digital signals. Note the following when 96-kHz sampling digital signal is input to this system:

- DSP programs cannot be selected.
- Sound will be output as 2-channel stereo from only the front left and right speakers. (There may be sound output from the subwoofer depending on the SPEAKER SET settings on the SET MENU.) Therefore, the level of the effect speakers cannot be adjusted while listening to such a source.

## RECORDING

Recording adjustments and other operations are performed from the recording components. Refer to the operation instructions for these components.

**1 Turn on the power of this system and all connected component.**

**2 Select the source component you want to record from.**

The procedure for selecting an input source is the same as the one described in “BASIC PLAYBACK” on page 19.

**3 Start playback (or select a broadcast station) on the source component.**

**4 Start recording on the recording component.**

### Notes

- Do a test recording before you start an actual recording.
- When this system is set in the standby mode, you cannot record between the components connected to this system.
- The setting of BASS BOOST, VOLUME, “5 L/R BALANCE” on the SET MENU and DSP programs does not effect the recorded material.
- The signal input from VCR IN is not output to VCR OUT.
- Check the copyright laws in your country to record from records, CDs, radio, etc. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.
- It is not possible to record the sound effect created by this system’s DSP processing.

If you playback a video source that uses scrambled or encoded signals to prevent it from being dubbed, the picture itself may be disturbed due to those signals.

### ■ Timer playback/recording

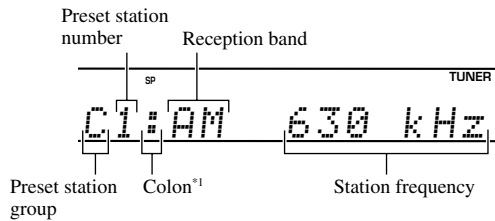
This system can perform playback or recording with an external timer (not supplied). Refer to the operating instructions for the component and the timer to be used.

### Notes

- Stored data, such as input source, will be reflected when playback or recording with the timer.
- If you do not want any sound output when recording with a timer, turn the volume down.

# TUNING

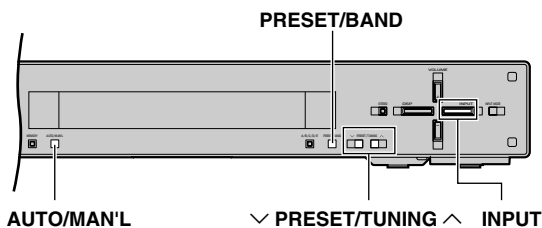
## Indication on the front panel (example)



<sup>\*1</sup> The colon (:) lights up in the preset mode and goes off in the tuning mode.

## Automatic and manual tuning

There are 2 ways to tune; automatic and manual. Automatic tuning is effective when station signals are strong and there is no interference.



## Automatic tuning

- 1 Press INPUT (TUNER on the remote control) to select TUNER as the input source.**
- 2 Press PRESET/BAND to select the reception band. ("FM" or "AM")**  
Each time PRESET/BAND is pressed, the mode changes as follows:  
FM (Tuning mode) → AM (Tuning mode) → (Preset mode) → FM (Tuning mode) → ...
- 3 Press AUTO/MAN'L so that the "AUTO" indicator lights up on the front panel display.**
- 4 Press PRESET/TUNING once to begin automatic tuning.**  
Press ^ to tune in to a higher frequency, or press v to tune in to a lower frequency.



- Use the manual tuning method if the tuning search does not stop at the desired station because the signal is weak.
- When tuned in to a station, the "TUNED" indicator lights up and the frequency of the received station is shown on the front panel display.

## Manual tuning

If the signal from the station you want to select is weak, you must tune in to it manually.

- 1 Select TUNER and the reception band following steps 1 and 2 described in "Automatic tuning" at left.**
- 2 Press AUTO/MAN'L so that the "AUTO" indicator goes off from the front panel display.**
- 3 Press v PRESET/TUNING ^ to tune in to the desired station manually.**  
Hold down the button to continue the tuning search.

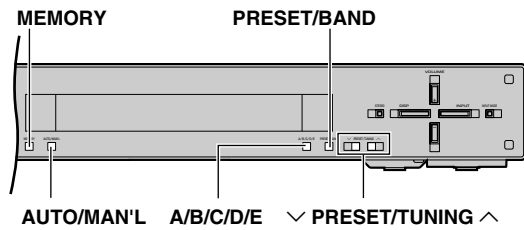


- Manually tuning in to an FM station will automatically change the reception mode to monaural to increase the signal quality.

TUNING

English

## Presetting stations



### ■ Automatically presetting stations (for FM stations)

This function enables this system to automatically tune in to FM stations with strong signals, and to store up to 40 (8 stations x 5 groups) of those stations in order. This feature enables you to easily tune in to any preset station by selecting the preset station number.

- 1 Press PRESET/BAND to select the FM band.**
- 2 Press AUTO/MAN'L so that the "AUTO" indicator lights up on the front panel display.**
- 3 Press and hold MEMORY for more than 3 seconds.**

The preset number and the "MEMORY" and "AUTO" indicators flash. Then, after about 5 seconds, automatic preset tuning begins from the frequency currently displayed toward the higher frequencies.

When automatic preset tuning is completed, the front panel display shows the frequency of the last preset station.



- When a station data is stored under a preset number, the frequency and reception band are also stored.
- You can manually replace a preset station with another FM or AM station by simply following the procedure in the section "Exchanging preset stations" on page 29.
- If the number of the received stations does not reach E8, automatic preset tuning has automatically stopped after searching all stations.

#### Notes

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under that preset number.
- Only FM stations with sufficient signal strength are stored automatically by automatic preset tuning. If the station you want to store is weak in signal strength, tune in to it manually in the monaural mode, and store it by following the procedure in "Manually presetting stations". You can also store AM stations manually.

### Automatic preset tuning options

You can select the preset group and number from which this system will store FM stations and/or begin tuning toward lower or higher frequencies.

- 1 Follow steps 1 and 2 described in "Automatically presetting stations (for FM stations)" on the left.**

(After keeping MEMORY pressed for more than 3 seconds)

- 2 Press A/B/C/D/E and ∨ PRESET/TUNING ∧ to select the preset number under which the first station will be stored.**

Automatic preset tuning will stop when stations have all been stored up to E8.

- 3 Press PRESET/BAND to turn off the colon (:), and then press ∨ PRESET/TUNING ∧.**

When pressing ∨, automatic preset tuning begins from the frequency currently displayed toward the lower frequencies, and when pressing ∧, it begins toward the higher ones.

### ■ Manually presetting stations

You can also store up to 40 stations (8 stations x 5 groups) manually.

You can also store AM stations manually.

- 1 Tune in to a station.**

See page 27 for tuning instructions.

When tuned in to a station, the front panel display shows the frequency of received station.

- 2 Press MEMORY.**

The "MEMORY" indicator flashes for about 5 seconds.

- 3 Press A/B/C/D/E repeatedly to select a preset station group (A to E) while the "MEMORY" indicator is flashing.**

The group letter appears and make sure that the colon (:) appears on the front panel display.

- 4 Press ∨ PRESET/TUNING ∧ to select a preset station number (1 to 8) while the "MEMORY" indicator is flashing.**

Press ∧ to select a higher preset station number.

Press ∨ to select a lower preset station number.

**5** Press **MEMORY** on the front panel while the “MEMORY” indicator is flashing.

The station band and frequency appear on the front panel display with the preset group and number you have selected.

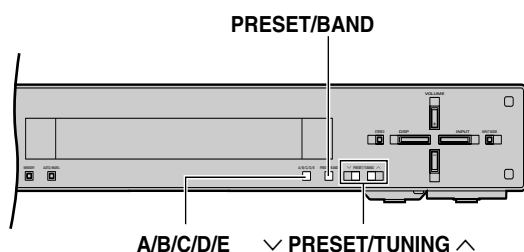
**6** Repeat steps 1 to 5 to store other stations.

**Notes**

- Any stored station data existing under a preset number is cleared when you store a new station under that preset number.
- The reception mode (stereo or monaural) is stored along with the station frequency.

## Exchanging preset stations

You can exchange the assignment of two preset stations. The example below describes the procedure for exchanging preset station “E1” with “A5”.



**1** Tune in to preset station “E1” by using the **A/B/C/D/E** and **PRESET/TUNING ^**.

See “Tuning in to a preset station” at right.

**2** Press and hold **PRESET/BAND** for more than **3 seconds**.

“E1” appears and the “MEMORY” indicator flashes on the front panel display.

**3** Tune in to preset station “A5” by using the **A/B/C/D/E** and **PRESET/TUNING ^**.

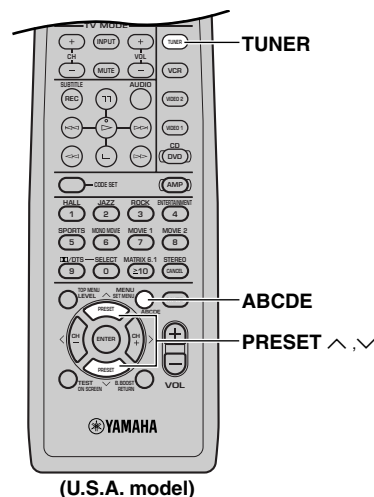
“A5” appears and the “MEMORY” indicator flashes on the front panel display.

**4** Press **PRESET/BAND** again.

“EDIT E1-A5” appears on the front panel display, and then the preset stations are exchanged.

## Tuning in to a preset station

You can tune any desired station simply by selecting the preset station number under which it was stored.



**1** Press **TUNER**.

**2** Press **ABCDE (A/B/C/D/E on the front panel)** to select the preset station group.

The preset group letter appears on the front panel display and changes each time you press ABCDE.

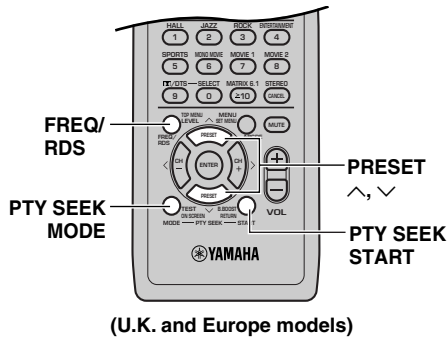
**3** Press **PRESET ^ / v (PRESET/TUNING ^ on the front panel)** to select a preset station number (1 to 8).

The preset group and number appear on the front panel display along with the station band and frequency, and the “TUNED” indicator lights up.

## RECEIVING RDS STATIONS (U.K. and Europe models only)

RDS (Radio Data System) is a data transmission system by FM stations in many countries.

RDS data contains various information such as PS (Program Service name), PTY (Program Type), RT (Radio Text), CT (Clock Time), etc. The RDS function is carried out among the network stations.



(U.K. and Europe models)

### FREQ/RDS

When an RDS station is received, press this button to change the display mode among the PS mode, PTY mode, RT mode, CT mode (if the station offers those RDS data service) and/or frequency display mode in turn.

### PTY SEEK MODE

Press this button to set the system in the PTY SEEK mode.

### PTY SEEK START

Press this button to begin searching for a station after the desired program type has been selected in the PTY SEEK mode.

### Description of RDS data

This system can receive, PS, PTY, RT and CT data when receiving RDS broadcasting stations.

#### ■ PS (Program Service name) mode:

The name of the RDS station being received is displayed.

#### ■ PTY (Program Type) mode:

There are 15 program types to classify RDS stations.

NEWS	News
AFFAIRS	Current affairs
INFO	General information
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drama
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Light entertainment
POP M	Pops
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road music (easy-listening)
LIGHT M	Light classics
CLASSICS	Serious classics
OTHER M	Other music

#### ■ RT (Radio Text) mode:

Information about the program (such as the title of the song, name of the singer, etc.) on the RDS station being received is displayed by a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. If other characters are used for RT data, they are displayed with under-bars.

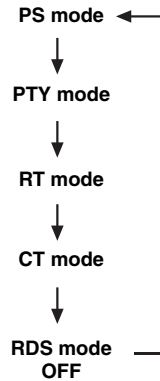
#### ■ CT (Clock Time) mode:

The current time is displayed and updated every minute. If the data are accidentally cut off, "CT WAIT" may appear.



## Changing the RDS mode

The four modes are available in this system for displaying RDS data. When an RDS station is being received, PS, PTY, RT and/or CT mode indicators that correspond to the RDS data services offered by the station light up on the front panel display. Press **FREQ/RDS** repeatedly to change the display mode among the RDS data offered by the transmitting station in the order shown below.



### Notes

- When an RDS station is being received, do not press **FREQ/RDS** until one or more RDS mode indicators light up on the front panel display. If you press the button before the indicators light up on the front panel display, the mode cannot be changed. This is because this system has not yet received all of the RDS data on the station.
- RDS data not offered by the station cannot be selected.
- The RDS data service cannot be utilized by this system if the received signal is not strong enough. In particular, the RT mode requires a large amount of data to be received, so it is possible that the RT mode may not be displayed even if other RDS modes (PS, PTY, etc.) are displayed.
- RDS data cannot sometimes be received under poor reception conditions. If so, press **AUTO/MAN'L** so that the "AUTO" indicator goes off from the front panel display. Although the reception mode is changed to monaural by this operation, when you change the display to RDS mode, RDS data may be displayed.
- If the signal strength is weakened by external interference during the reception of an RDS station, the RDS data service may be cut off suddenly and "...WAIT" will appear on the front panel display.

## PTY SEEK function

If you select the desired program type, this system automatically searches all preset RDS stations that are broadcasting a program of the required type.

### 1 Press **PTY SEEK MODE** to set this system in the **PTY SEEK mode**.

The program type of the station being received or "NEWS" flashes on the front panel display.

### 2 Press **PRESET ^/∨ (∨ PRESET/TUNING ^ on the front panel)** to select the desired program type.

The selected program type appears on the front panel display.

### 3 Press **PTY SEEK START** to begin searching all preset RDS stations.

The selected program type flashes and the "PTY HOLD" indicator lights up on the front panel display while searching for stations.

- If a station that is broadcasting a program of the required type is found, this system stops at that station.
- If the called station is not the desired one, press **PTY SEEK START** again. This system begins searching for another station that is broadcasting a program of the same type.

### ■ To cancel the steps 1 or 2

Press **PTY SEEK MODE** twice.

TUNING

English

## OPERATING OTHER COMPONENTS USING THE REMOTE CONTROL

Setting the manufacturer code (remote control signal assigned to each manufacturer) for your TV, VCR or DVD player on the remote control allows you to operate not only the AVX-S80 but also your TV, VCR or DVD player using the remote control.

### Note

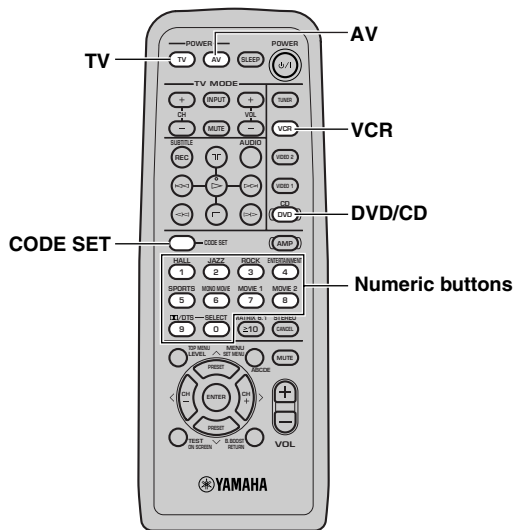
- Depending on the model, certain components from other manufacturers cannot be controlled, or only limited functions can be controlled, even though the proper manufacturer code has been set. If you encounter this problem, please use the remote control supplied with the component.

### Setting the manufacturer code

Manufacturer codes can be set for TV, VCR and DVD/CD buttons only.

### Note

- TV manufacturer codes can be set for the TV button only. However, any of the manufacturer codes can be set for the VCR and DVD/CD buttons.



(U.S.A. model)

- 1** While pressing **CODE SET**, press the input selector button (**TV**, **VCR**, **DVD/CD**) for which the manufacturer code is to be set.

Only one manufacturer code can be set for each input selector button.

### Note

- Keep pressing **CODE SET** between step 1 and 2.
- Refer to “LIST OF MANUFACTURER’S CODES” at the end of this manual.

- 2** Keeping **CODE SET** pressed, enter the 1-digit device code and the 2-digit manufacturer code for the component to be controlled using the numeric buttons.

You can release **CODE SET** after entering the code.



- The manufacturer code 99 has been set for the remote control selector buttons (TV, VCR and DVD/CD) at the factory.

- 3** Press **POWER (TV or AV)** and check that the component to be controlled turns on and off (standby).

### Precautions when performing the setting

You can operate the component using the TV, VCR or DVD player operation buttons on the remote control once the manufacturer code is set properly. If unsuccessful, perform the procedure from step 1 again. Pay attention to the following points when you perform the procedure.

- Check that the correct remote control selector button has been selected when setting the manufacturer code.
- If more than one code is given for a manufacturer, try entering each code in the order given.
- Remove and replace the remote control’s batteries (complete this step within 2 minutes) and then perform the procedure. While replacing the batteries, be sure not to press any button on the remote control. Doing so may erase the manufacturer code which has been set for other remote control selector buttons.

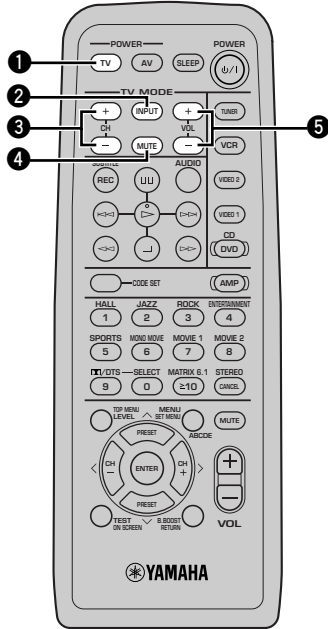
### To reset the manufacturer code to the factory-set code

Follow steps 1 to 2 for the procedure “Setting the manufacturer code”, and enter the device code for the component and “99” while pressing **CODE SET** in step 2. (It is not necessary to follow step 3.)

## Other component controlling functions

By pressing an input selector button (TV, VCR, DVD/CD) for which the manufacturer code is set, the functions of the remote control buttons change for controlling the corresponding component as follows.

### Controlling a TV



(U.S.A. model)

**1 TV (POWER)**

Turns the TV on, or set it to the standby mode.

**2 INPUT (TV MODE)**

Changes the TV's input.

**3 CH +/- (TV MODE)**

Changes the channel.

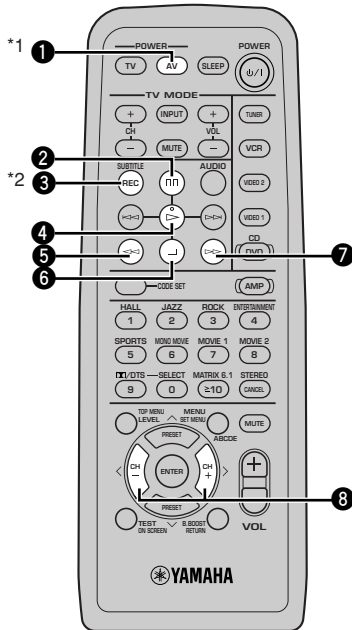
**4 MUTE (TV MODE)**

Mutes the sound.

**5 VOL +/- (TV MODE)**

Press to increase/decrease the volume level.

### Controlling a VCR



(U.S.A. model)

**1 AV (POWER)**

Turns the VCR on, or set it to the standby mode.

**2** □□

Temporarily stops playback.

**3 REC**

Starts recording.

**4** ▷

Starts playback.

**5** ◀◀

Makes playback fast backward.

**6** □

Stops playback.

**7** ▷▷

Makes playback fast forward.

**8 CH +/-**

Changes the channel.

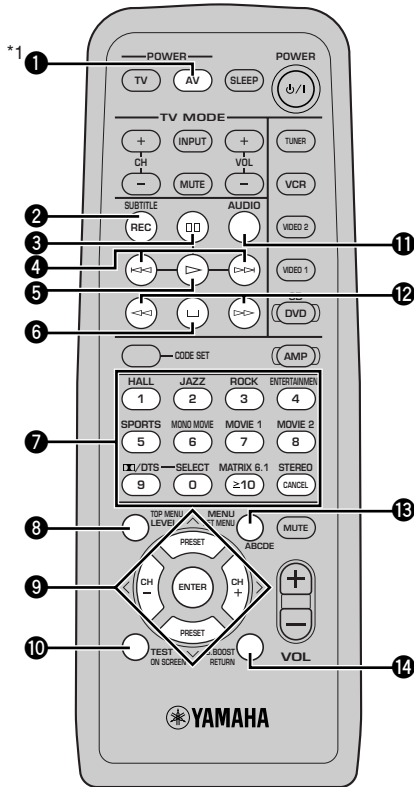
\*1 This button functions only when the original remote control of the component has POWER button.

\*2 Only when pressing this button twice in quick succession within one second, the button functions.

## Controlling a DVD player



- The buttons on the remote control whose names are written in green are operation buttons for a DVD player.



(U.S.A. model)

### 1 AV (POWER)

Press to turn on the DVD player or set it to the standby mode.

### 2 SUBTITLE

Press to select a subtitle language.

### 3

Press to pause.

### 4

Press to skip forward or backward.

### 5

Press to start playback.

### 6

Press to stop playback.

### 7 Numeric buttons/CANCEL

Press to enter numbers./Press to cancel a specific mode or a setting.

### 8 TOP MENU

Press to display a DVD's disc menu screen.

### 9 /ENTER

Use to select and determine an item on menu screen, etc.

### 10 ON SCREEN

Press to turn the on-screen icons on and off on the video monitor.

### 11 AUDIO

Press to switch the audio track language to others recorded on the disc.

### 12

Press to play back a disc fast forward or backward.

### 13 MENU

Press to call up menu screen contained in the disc.

### 14 RETURN

Press to go back to the previous screen when operating in the menu screen.

\*1 This button functions only when the original remote control of the component has POWER button.



- If the manufacturer code of TV has been set for the TV button, the TV (POWER) and TV MODE buttons can also operate your TV even if any input selector button is pressed.

# SET MENU

The SET MENU consists of 9 items including the speaker mode setting. Choose the appropriate item and adjust or select the values as necessary.



- You can adjust the items on the SET MENU while playing a source.

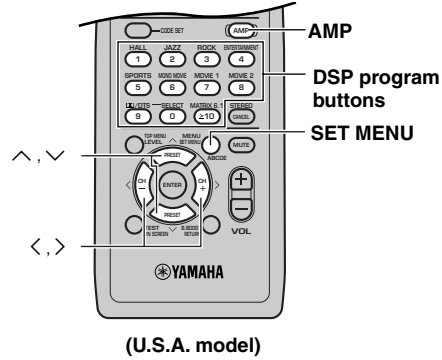
## List of SET MENU items

Items	Initial settings
<b>1 SPEAKER SET</b>	
<b>A CENTER</b>	SML (small)
<b>B FRONT</b>	SMALL
<b>C REAR LR</b>	SML (small)
<b>D BASS</b>	SWFR
<b>E F. Level</b>	Nrm (Normal)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
<b>SP LFE</b>	0 dB
<b>HP LFE</b>	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
<b>SP D.R</b>	MAX
<b>HP D.R</b>	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB for L/R
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
<b>HP BASS</b>	0 dB
<b>HP TRBL</b>	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

In the descriptions for each item from the following page, the default setting is indicated in bold.

## Adjusting the items on the SET MENU

Adjustment should be made with the remote control.



### Note

- Some items require extra steps.

- 1 Press AMP.**
- 2 Press SET MENU to enter the SET MENU.**
- 3 Press  $\nabla/\wedge$  repeatedly to select the item you want to adjust (1 to 9).**
- 4 Press  $\langle / \rangle$  once to enter the setup mode of the selected item.**  
The last setting you adjusted appears on the front panel display.  
Depending on the item, press  $\nabla/\wedge$  to select a sub item.
- 5 Press  $\langle / \rangle$  repeatedly to change the setting of the item.**
- 6 Press  $\wedge/\nabla$  repeatedly until the menu disappears or simply press one of the DSP program buttons to exit SET MENU.**

## 1 SPEAKER SET (*speaker mode settings*)

Use this feature to select suitable output modes for your speaker configuration.

If you do not use one or any of the included speakers, or if you use other speakers instead of the included speakers, set the following.

### Note

- When 96-kHz sampling digital signals are input to this system, some items are not affected.

### ■ 1A CENTER (center speaker mode)

By adding a center speaker to your speaker configuration, this system can provide better dialog localization for several listeners and superior synchronization of sound and images.

Choices: LRG (large), **SML** (small), NON (none)

#### LRG

Select this if you have a large center speaker. The entire range of the center channel signal is directed to the center speaker.

#### SML

Select this if you have a small center speaker. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the center channel are directed to the speakers selected with "1D BASS".

#### NON

Select this if you do not have a center speaker. All of the center channel signals are directed to the front left and right speakers.

### ■ 1B FRONT (front speaker mode)

Choices: LARGE, **SMALL**

#### LARGE

Select this if you have large front speakers. The entire range of the front left and right channel signal is directed to the front left and right speakers.

#### SMALL

Select this if you have small front speakers. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the front channel are directed to the speakers selected with "1D BASS".

### Note

- When you select FRONT for "1D BASS", the low-frequency signals (90 Hz and below) of the front channel are directed to the front speakers even if you select SMALL for the front speaker mode.

### ■ 1C REAR LR (rear speaker mode)

Choices: LRG (large), **SML** (small), NON (none)

#### LRG

Select this if you have large rear left and right speakers or if a rear subwoofer is connected to the rear speakers. The entire range of the rear channel signal is directed to the rear left and right speakers.

#### SML

Select this if you have small rear left and right speakers. The low-frequency signals (90 Hz and below) of the rear channel are directed to the speakers selected with "1D BASS".

#### NON

Select this if you do not have rear speakers.



- This system is set in the Virtual CINEMA DSP mode when you select NON for "1C REAR LR".

## ■ 1D BASS (LFE/bass out mode)

LFE signals carry low-frequency effects when this system decodes a Dolby Digital or DTS signal. Low-frequency signals are defined as 90 Hz and below. The Low-frequency signals can be directed to both front left and right speakers, and the subwoofer (subwoofer can be used for both stereo reproduction and the DSP program).

Choices: **SWFR** (subwoofer), **FRONT**, **BOTH**

### **SWFR**

Select this if you use a subwoofer. The LFE signals are directed to the subwoofer.

### **FRONT**

Select this if you do not use a subwoofer. The LFE signals are directed to the front speakers.

### **BOTH**

The LFE signals are directed to the subwoofer. Low-frequency signals designated to the front channels in accordance with other speaker mode settings are directed to both front speakers and a subwoofer.

## ■ 1E F. Level (front level mode)

Change this setting if you cannot match the output level of the center and rear (L/R) speakers with that of the front speakers because of unusually high-efficiency performance from the front speakers.

Choices: **Nrm** (Normal), **-10 dB**

### **Nrm**

Select this if you can match the output level of the center and rear speakers with that of the front speakers when using the test tone.

### **-10 dB**

Select this if you cannot match the output level of the effect speakers with that of the front speakers when using the test tone.

## 2 LFE LEVEL

Use this feature to adjust the output level of the LFE (low-frequency effect) channel when playing back a Dolby Digital or DTS signal. Adjust the LFE level according to the capacity of your subwoofer or headphones.

Control range:

**SPEAKER**

(SP LFE) ..... -20 to 0 dB

**HEADPHONE**

(HP LFE) ..... -20 to 0 dB

Initial setting: 0 dB

**1** Press  $\nabla/\wedge$  to select the item to be adjusted.

**2** Press  $\leftarrow$  to adjust the LFE level.

### 3 SP DLY TIME (speaker delay time)

Use this feature to adjust the delay of the center channel sounds. This feature works when there is sound output from the center speaker, with a source like Dolby Digital or DTS, etc. Ideally, the center speaker should be the same distance from the main listening position as the left and right speakers.

However, in most home situations, the center speaker is placed in line with the front speakers. By delaying the sound from the center speaker, the apparent distance from the center speaker to the main listening position can be adjusted to make it seem the same as the distance between the front left and right speaker to the listening position. Adjusting the delay time for the center speaker is especially important for giving depth to the dialogue.

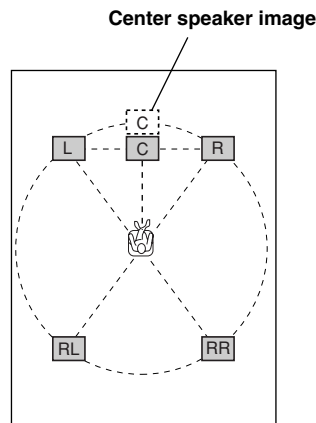
Control range:

CENTER ..... 0 to 5 ms

Initial setting:

CENTER ..... 0 ms

**Press </> to increase or decrease the delay of the center channel sounds.**



- Increasing the delay by 1 ms simulates moving the speakers about 30 cm (one foot) farther away from the listening position.

### 4 D. RANGE (dynamic range)

Use this feature to adjust the dynamic range. This setting is effective only when this system is decoding Dolby Digital signals.

The dynamic range can be adjusted for speaker listening and headphone listening independently.

Choices: **MAX**, STD (standard), MIN (minimum)

#### MAX

Select the "MAX" for feature films.

#### STD

Select the "STD" for general use.

#### MIN

Select the "MIN" for listening to sources at low volume levels.

**1 Press  $\nabla/\blacktriangle$  to select "SP D.R" (for speaker listening) or "HP D.R" (for headphone listening).**

**2 Press </> to adjust the dynamic range.**

#### Note

- Some types of the Dolby Digital software do not support "MIN" for the dynamic range. If "MIN" is selected to play this type of software, the volume may be extremely lowered fall greatly, sharply. If this happens, select "MAX" or "STD".

### 5 L/R BALANCE (balance of the front left and right speakers)

Use this feature to adjust the balance of the output level from the front left and right speakers.

Control range: 20 steps each for L/R

Initial setting: 0 dB for L/R

**Press > to decrease the output level for the front left speaker. Press < for the front right speaker.**

### 6 HP TONE CTRL (headphone tone control)

Use this feature to adjust the level of the bass and treble when you use your headphones.

Control range (dB):

BASS ..... -6 to +3

TRBL (treble) ..... -6 to +3

Initial setting:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Press > to increase the level of the bass and treble, and press < to decrease the level.



## 7 INPUT MODE (*initial input mode*)

Use this feature to designate the input mode for sources connected to the digital (optical) input jacks when you turn on this system.

Choices: **AUTO**, LAST

### **AUTO**

Select this to allow this system to automatically detect the type of input signal and select the appropriate input mode.

### **LAST**

Select this to set this system to automatically select the last input mode used for the respective source.

## 8 DISPLAY SET (*brightness of front panel display*)

### ■ DIMMER

Use this feature to adjust the brightness of the front panel display.

Control range: -4 to 0

Initial setting: 0

---

**Press > to increase or < to decrease the brightness.**

## 9 SP/PRE OUT (*output source settings*)

Choices: **BOTH**, SP, PRE

### **BOTH**

Select this to direct signals to both the speakers connected to the subwoofer (SW-S80) and the 6CH PREOUT jacks.

### **SP**

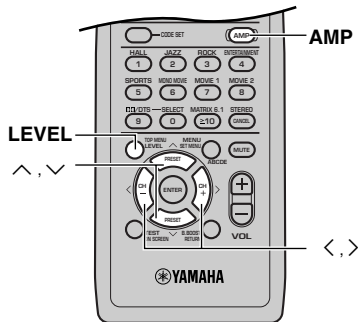
Select this to direct signals to the speakers connected to the subwoofer (SW-S80). (No sound is output from 6CH PREOUT jacks.)

### **PRE**

Select this to direct signals to 6CH PREOUT jacks or if you connect your external amplifier to 6CH PREOUT jacks on this system. (No sound is output from the speakers connected to the subwoofer (SW-S80).)

## ADJUSTING THE LEVEL OF THE EFFECT SPEAKERS

You can adjust the output level of each effect speaker (center, rear left and right, and subwoofer) while listening to a source.



(U.S.A. model)

(While playing a source)

- 1** Press AMP.
- 2** Press LEVEL repeatedly to select the speaker(s) you want to adjust.

Each time you press LEVEL, the selected speaker changes and appears on the front panel display as follows: center, rear right, rear left and subwoofer.

CENTER (Center speaker) → R SUR. (Rear right speaker) → L SUR. (Rear left speaker) → SWFR (Subwoofer) → CENTER (Center speaker)...



- Once you press LEVEL, you can also select the speaker(s) to be adjusted by pressing  $\nabla$  /  $\blacktriangle$ .

- 3** Press  $\langle \rangle$  to adjust the speaker output level.
  - The control range for the center or rear left and right speakers is from +10 dB to -10 dB.
  - The control range for the subwoofer is from +10 dB to -10 dB.

### Notes

- When the speaker output modes for "1A CENTER" and "1C REAR LR" are set to NON, and "1D BASS" to FRONT, the output level of those speakers cannot be adjusted because there is no sound coming from these speakers.
- When you adjust the output level with LEVEL, the settings you made with the test tone will be changed.
- We recommend adjusting the speakers by following the steps described in "Using the test tone" on page 18.

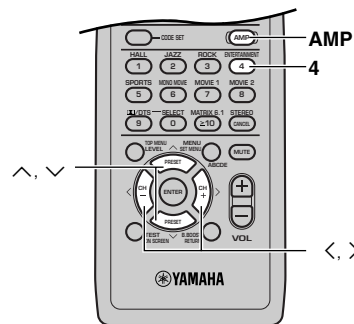
### ■ For 5ch Stereo

You can adjust the volume level for each channel in 5-channel Stereo mode.

Control range: 0 to 100%

Initial Setting: 100%

- **CT level** (Center level)
- **RL level** (Rear left level)
- **RR level** (Rear right level)



(U.S.A. model)

(While playing a source)

- 1** Press AMP.
- 2** Press "4" button to select 5ch Stereo.
- 3** Press  $\blacktriangle$  /  $\nabla$  repeatedly to select the speaker(s) you want to adjust.
- 4** Press  $\langle \rangle$  to adjust the speaker output level.

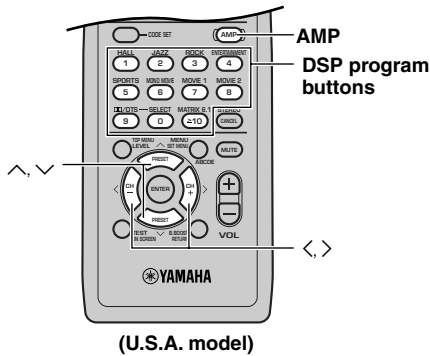
### Notes

- During the 5ch Stereo mode, the output level adjusted with the test tone or LEVEL is replaced with the level adjusted in the 5-channel stereo mode.
- When the speaker output modes for "1A CENTER" and "1C REAR LR" are set to NON, the output level of those speakers cannot be adjusted because there is no sound coming from these speakers.

# CHANGING THE PARAMETER SETTINGS FOR DSP PROGRAMS

## Adjusting the delay time

You can adjust the time difference between the beginning of the sound from the front speakers and the beginning of the sound effect from the rear speakers. The larger the value, the later the sound effect is generated. The delay time can be individually adjusted to all DSP programs.



(While playing a source)

- 1** Press AMP.
- 2** Select a DSP program you want to adjust the delay time.
- 3** Press  $\wedge / \vee$  so that "DELAY" appears on the front panel display.
- 4** Press  $\langle / \rangle$  to adjust the delay time.

### Notes

- Adding too much delay will cause an unnatural effect with some sources.
- The sound is momentarily interrupted while adjusting the delay time.

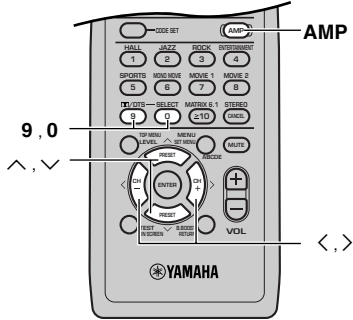
The following table shows factory-set delay time.

	Program	Preset value (ms)	
1	CONCERT HALL	45	
2	JAZZ CLUB	30	
3	ROCK CONCERT	15	
4	DISCO	26	
	GAME	36	
	CONCERT VIDEO	21	
5	TV SPORTS	10	
6	MONO MOVIE	69	
7	70 mm SPECTACLE	23	
	DGTL SPECTACLE	15	
	DTS SPECTACLE	15	
	Spectacle 6.1	15	
	70 mm SCI-FI	20	
	Sci-Fi 6.1	15	
	DGTL SCI-FI	15	
	DTS SCI-FI	15	
	7	70 mm ADVENTURE	20
8	DGTL ADVENTURE	15	
	DTS ADVENTURE	15	
	Adventure 6.1	15	
	70 mm GENERAL	20	
	DGTL GENERAL	15	
	DTS GENERAL	15	
	General 6.1	15	
	9	PRO LOGIC/NORMAL	15
		DOLBY DIGITAL/NORMAL	5
DTS DIGITAL SUR./NORMAL		5	
Matrix 6.1		5	
PRO LOGIC/ENHANCED		20	
DOLBY DIGITAL/ENHANCED		5	
DTS DIGITAL SUR./ENHANCED		5	
Enhanced 6.1		5	
PRO LOGIC II Movie		15	
PRO LOGIC II Music		5	

## Adjusting the parameter settings for PRO LOGIC II Music

### ■ Changing parameter settings

You can adjust the values of PRO LOGIC II Music parameters so the sound fields are recreated accurately in your listening room.



(U.S.A. model)

- 1** Press AMP.
- 2** Select PRO LOGIC II Music.  
Refer to "Selecting PRO LOGIC II" on page 24 for details.
- 3** Press ^ / v to select the parameter.
- 4** Press < / > to change the parameter value.
- 5** Repeat steps 3 and 4 above as necessary to change other parameters.

### ■ PRO LOGIC II Music parameter descriptions

#### PANORAMA

**Function:** Turning the function on extends the front stereo image to include the surround speakers for wraparound effect.

**Choices:** OFF/ON, initial setting is OFF.

#### DIMENSION

**Function:** Gradually adjusts the soundfield either towards the front or towards the rear.

**Control range:** -3 (towards the rear) to +3 (towards the front), initial setting is STD (standard).

#### CT WIDTH (Center width)

**Function:** Adjusts the center image from the center and front speakers to varying degrees. The larger the value, adjusts the center image towards the front left and right speakers.

**Control range:** 0 (center channel sound is output only from center speaker) to 7 (center channel sound is output only from front left and right speakers), initial setting is 3.

# TROUBLESHOOTING

Refer to the chart below when this system does not function properly. If the problem you are having is not listed below or if the instruction below does not help, set this system to the standby mode, disconnect the power cord, and contact the nearest authorized YAMAHA dealer or service center.

## ■ General

Problem	Cause	Remedy	Refer to page
<b>This system fails to turn on when STANDBY/ON (or POWER (⏻/⏻) is pressed, or enters in the standby mode soon after the power has been turned on.</b>	The power cord is not connected or the plug is not completely inserted.	Firmly connect the power cord.	—
	This system has been exposed to a strong external electric shock (such as lightning and strong static electricity).	Set this system in the standby mode, disconnect the power cord, plug it back in after 30 seconds, then start operating.	—
<b>No sound.</b>	Incorrect input or output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	12 – 17
	An appropriate input source has not been selected.	Select an appropriate input source with the input selector buttons.	19
	The speaker connections are not secure.	Secure the connections.	15 – 16
	The volume is turned down.	Turn up the volume.	19
	The sound is muted.	Press MUTE or any operation buttons of this system to cancel a mute and adjust the volume.	19
	The source that this system cannot reproduce, such as a CD-ROM, is being played.	Play a source whose signals this system can reproduce.	—
<b>The sound suddenly goes off.</b>	The sleep timer has functioned.	Turn on the power, and play the source again.	20
<b>Only the speaker on one side can be heard.</b>	Incorrect cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	15 – 16
<b>Sound can be heard only from the front speakers.</b>	The sound effect is off.	Press STEREO to turn it on.	25
	A Dolby Surround, Dolby Digital or DTS decoding DSP program is being used with material not encoded with Dolby Surround, Dolby Digital or DTS.	Select another DSP program.	21 – 22
	A 96-kHz sampling digital signal is being input to this system.	When a 96-kHz sampling digital signal is being input to this system, sound is output from the front speakers only.	25

**TROUBLESHOOTING**

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Remedy</b>	<b>Refer to page</b>
<b>No sound from the center speaker.</b>	The output level of the center speaker is set to minimum.	Raise the level of the center speaker.	40
	“1A CENTER” on the SET MENU is set to NON.	Select the appropriate mode for your center speaker.	36
	One of the Hi-Fi DSP programs (1 to 4) has been selected (except for 5ch Stereo).	Select another DSP program.	21 – 22
	The source encoded with a Dolby Digital or DTS signal does not have a center channel signal.		—
<b>No sound from the rear speakers.</b>	The output level of the rear speakers is set to minimum.	Raise the output level of the rear speakers.	40
	A monaural source is being played with program 9.	Select another DSP program.	21 – 22
<b>No sound from the subwoofer.</b>	“1D BASS” on the SET MENU is set to FRONT when a Dolby Digital or DTS signal is being played.	Select SWFR or BOTH.	37
	“1D BASS” on the SET MENU is set to SWFR or FRONT when a 2-channel source is being played.	Select BOTH.	37
	The source does not contain low bass signals (90 Hz and below).		—
<b>Poor bass reproduction.</b>	The speaker mode settings (front, center, or rear) on the SET MENU do not match your speaker configuration.	Select the appropriate position for each speaker based on the size of the speakers in your configuration.	36 – 37
<b>A “humming” sound can be heard.</b>	Incorrect cable connections to the analog audio jacks.	Firmly connect the audio plugs to the analog audio jacks. If the problem persists, the cables may be defective.	12 – 13
<b>The volume level cannot be increased, or the sound is distorted.</b>	The component connected to the output (VCR OUT) jacks of this system is turned off.	Turn on the power to the component.	—
<b>The sound effect cannot be recorded.</b>	It is not possible to record the sound effect by a recording component.		—
<b>This system does not operate properly.</b>	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (such as lightning or excessive static electricity) or by a power supply with low voltage.	Disconnect the AC power cord from the outlet and then plug it in again after about 30 seconds.	—
<b>There is noise interference from digital or high-frequency equipment, or this system.</b>	This system is too close to the digital or high-frequency equipment.	Move this system further away from such equipment.	—

## ■ Tuner

Problem		Cause	Remedy	Refer to page
FM/AM	Previously preset stations cannot be tuned in.	The preset stations are cleared.	Pre-set the stations once again.	28
FM	FM stereo reception is noisy.	The characteristics of FM stereo broadcasts may cause this problem when the transmitter is too far away or the antenna input is poor.	Check the antenna connections. Try using a high-quality directional FM antenna. Use the manual tuning method.	14 27
	There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna.	There is multipath interference.	Adjust the antenna position to eliminate multipath interference.	14
	The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method.	The station is too weak.	Use a high-quality directional FM antenna. Use the manual tuning method.	14 27
AM	The desired station cannot be tuned in with the automatic tuning method.	The signal is weak or the antenna connections are loose.	Tighten the AM loop antenna connections and orient it for best reception. Use the manual tuning method.	14 27
	There are continuous crackling and hissing noises.	Noises result from lightning, fluorescent lamps, motors, thermostats and other electrical equipment.	Use an outdoor antenna and a ground wire. This will help somewhat, but it is difficult to eliminate all noise.	14
	There are buzzing and whining noises (especially in the evening).	A TV set is being used nearby.	Move this system away from the TV.	—

## ■ Remote control

Problem	Cause	Remedy	Refer to page
The remote control does not work nor function properly.	Wrong distance or angle.	The remote control will function within a maximum range of 6 m (20 feet) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	6
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this system.	Reposition this system.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries with new ones.	3
	The manufacture code is not correctly set.	Set the code correctly.	32
		Try setting another code of the same manufacturer.	32
	Even if the manufacturer code is correctly set, there are some models that do not respond to the remote control.	Operate the component using its remote control.	—
	The functions of the remote control are not switched to the functions for controlling this system.	First press the AMP button on the remote control, then try to control this system by using the remote control.	—
The component you want to control with the remote control is not selected.	Select the component you want to control by pressing the corresponding input selector button.	—	

## GLOSSARY

### **Bitstream**

This is the digital form of multiple channel audio data (eg., 5.1 channel) before it is decoded into its various channels.

### **CINEMA DSP**

Since the Dolby Surround and DTS systems were originally designed for use in movie theaters, their effect is best felt in a theater having many speakers and designed for acoustic effects. Since home conditions, such as room size, wall material, number of speakers, and so on, can differ so widely, it's inevitable that there are differences in the sound heard as well. Based on a wealth of actually measured data, YAMAHA CINEMA DSP uses YAMAHA original sound field technology to combine Dolby Pro Logic, Dolby Digital and DTS systems to provide the visual and audio experience of movie theater in the listening room of your own home.

### **Decoder**

A decoder restores the coded signals on DVDs to normal. This is called decoding.

### **Dolby Digital**

This is a method of coding digital signals developed by Dolby Laboratories. Apart from stereo (2-channel) audio, these signals can also be 5.1-channel audio. A large amount of audio information can be recorded on one disc using this method.

### **Dolby Pro Logic**

A surround system where a 4-channel audio track is recorded as 2 channels and then is restored to 4 channels for play. The surround channel is monaural and can reproduce up to 7 kHz.

### **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II is an improved technique used to decode vast numbers of existing Dolby Surround software. This new technology enables a discrete 5-channel playback with 2 front channels, 1 center channel, and 2 rear channels (instead of only 1 rear channel for conventional Pro Logic technology). A music mode is also available for 2-channel sources in addition to the movie mode.

### **DTS (Digital Theater Systems)**

This surround system is used in many movie theaters around the world. There is good separation between the channels, so realistic sound effects are possible.

### **Dynamic range**

Dynamic range is the difference between the lowest level of sound that can be heard above the noise of the equipment and the highest level of sound before distortion occurs.

### **LFE 0.1 channel**

This channel is for the reproduction of low bass signals. The frequency range for this channel is 20 Hz to 120 Hz. This channel is counted as 0.1 because it only enforces a low frequency range compared to the full-range reproduced by the other 5 channels in a Dolby Digital or DTS 5.1 channel systems.

### **Linear PCM (pulse code modulation)**

PCM is the usual digital method used for music CDs. DVDs have a greater volume so they use linear PCM, which has a higher sampling rate. Compressed PCM signals are called packed PCM (PPCM).

### **Matrix 6.1**

The system incorporates Matrix 6.1 decoder for Dolby Digital and DTS multi-channel software that enables 6.1-channel reproduction by adding the rear center channel to existing 5.1-channel format. (The rear center channel is created from rear left and right channels, and outputted from virtual rear center speaker.) With this additional channel, you can experience more dynamic and realistic moving sound especially with scenes with "fly-over" and "fly-around" effects.

### **Sampling frequency and number of quantized bits**

When digitizing an analog audio signal, the number of times the signal is sampled per second is called the sampling frequency, while the degree of fineness when converting the sound level into a numeric value is called the number of quantized bits.

### **SILENT CINEMA**

YAMAHA has developed a natural, realistic sound effect DSP algorithm for headphones. Parameters for headphones have been set for each sound field so that accurate representations of all the sound field programs can be enjoyed using headphones.

### **Virtual CINEMA DSP**

YAMAHA has developed a virtual CINEMA DSP algorithm that allows you to enjoy DSP sound field surround effects even without center or rear speakers by using virtual rear speakers.



# SPECIFICATIONS

## AUDIO SECTION

- **Minimum RMS Output Power**  
**[U.S.A. and Canada models]**  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
**20 Hz to 20 kHz, 0.9% THD, 6 Ω ..... 25 W**
- **Output Power**  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
**1 kHz, 0.9% THD, 6 Ω ..... 33 W**  
**SUBWOOFER**  
**100 Hz, 0.9% THD, 5 Ω ..... 40 W**
- **Maximum Power (EIAJ)**  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R (1 kHz, 10% THD, 6 Ω)**  
**..... 40 W**  
**SUBWOOFER (100 Hz, 10% THD, 5 Ω)**  
**..... 50 W**
- **Total Harmonic Distortion**  
**FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0.05 %**
- **Signal to Noise Ratio (IHF-A Network, shorted) ..... 95 dB**
- **Input Sensitivity**  
**DVD/CD, VCR, VIDEO 1, VIDEO 2 ..... 200 mV/47 kΩ**
- **Output Level (when 200 mV is input.)**  
**6CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) ... max. 1 V**  
**6CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... max. 4 V**  
**VCR OUT ..... 200 mV/1.2 kΩ**  
**Headphones ..... 165 mV/100 Ω**

## VIDEO SECTION

- **Video Signal Level ..... 1 Vp-p/75 Ω**
- **Signal to Noise Ratio ..... 50 dB**

## TUNER SECTION

- **FM Tuning Range**  
**[U.S.A. and Canada models] ..... 87.5 to 107.9 MHz**  
**[Other models] ..... 87.5/87.50 to 108.0/108.00 MHz**
- **AM Tuning Range**  
**[U.S.A. and Canada models] ..... 530 to 1710 kHz**  
**[U.K., Europe and Australia models] ..... 531 to 1611 kHz**  
**[China, Korean and General models] .. 530/531 to 1710/1611 kHz**

## SPEAKER SECTION

- **Front and Rear Speakers**  
**Model Name ..... NX-S80S**  
**Type ..... Acoustic suspension**  
**Speakers ..... 5 cm (2 inch) full range cone x 2,**  
**magnetic shielding**  
**Impedance ..... 6 Ω**
- **Center Speaker**  
**Model Name ..... NX-S80C**  
**Type ..... Acoustic suspension**  
**Speakers ..... 5 cm (2 inch) full range cone x 2,**  
**magnetic shielding**  
**Impedance ..... 6 Ω**
- **Subwoofer**  
**Model Name ..... SW-S80**  
**Type ..... Advanced YAMAHA Active Servo Technology system**  
**Speaker ..... 16 cm (6-1/2 inch) woofer, magnetically shielded**  
**Impedance ..... 5 Ω**

## GENERAL

- **Power Supply**  
**[U.S.A. and Canada models] ..... AC 120 V/60 Hz**  
**[Australia model] ..... AC 240 V/50 Hz**  
**[U.K. and Europe models] ..... AC 230 V/50 Hz**  
**[China, Korean and General models]**  
**..... AC 110–120/220–240 V, 50/60Hz**
- **Power Consumption**  
**AVR-S80 ..... 20 W**  
**SW-S80 ..... 160 W**
- **Standby Power Consumption**  
**AVR-S80**  
**[China, Korean and General models] ..... 0.5 W**  
**[Other models] ..... 0.4 W**
- **Dimensions (W x H x D)**  
**AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm**  
**(17-1/8" x 2-5/8" x 10-7/16")**  
**SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm**  
**(7-7/8" x 15-9/16" x 16-3/8")**  
**NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm**  
**(11-13/16" x 2-13/16" x 4-5/16")**  
**NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm**  
**(2-13/16" x 6-7/16" x 4-3/8")**
- **Weight**  
**AVR-S80 ..... 4.0kg**  
**(8 lbs 13 oz)**  
**SW-S80 ..... 11.2kg**  
**(24 lbs 10 oz)**  
**NX-S80C ..... 1.1kg**  
**(2 lbs 7 oz)**  
**NX-S80S ..... 0.9kg**  
**(2 lbs)**
- **Usable temperature range ..... 5°C to 35°C**
- **Usable humidity range**  
**..... 5% to 90% (There should be no condensation.)**

## ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER VOTRE SYSTEME

- 1 Pour utiliser le système au mattentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installer ce système dans un endroit bien aéré, frais, sec et propre en laissant un espace d'au moins 5 cm au-dessus, des deux côtés et derrière pour le AVR-S80 et de 20 cm au-dessus et 5 cm des deux côtés et derrière pour le SW-S80. Veiller à ce que le système soit à l'abri des rayons directs du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et/ou du froid.
- 3 Placer ce système loin des autres appareils électriques, moteurs électriques et transformateurs pour éviter un ronflement. Pour ne pas risquer un incendie ou une électrocution, ne pas placer ce système dans un endroit où il pourrait être exposé à des gouttes d'eau ou éclaboussures et ne jamais poser d'objets remplis de liquide tels que vases au-dessus.
- 4 Ne soumettez pas le système à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur du système qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à le système ou de blessure corporelle.
- 5 Ne pas installer ce système dans un endroit où des objets étrangers ou liquides pourraient tomber dessus. Il pourrait en résulter un incendie, des dommages à le système et/ou des blessures. Ne pas placer les objets suivants sur le système :
  - d'autres appareils qui peuvent endommager la surface du système;
  - des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à le système ou de blessure corporelle;
  - des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à le système.
- 6 Ne couvrez pas le panneau arrière du système d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure du système peut être responsable d'incendie, de dommage à le système ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation du système sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne faites pas fonctionner le système à l'envers, cela peut entraîner une augmentation de la température qui peut être la cause d'un endommagement du système.
- 9 Manoeuvrez les commandes avec douceur, prenez soin des cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas le système au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition; utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez le système qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter le système sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à le système ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation du système sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour éviter que le système ne soit endommagé par la foudre, débranchez la fiche du cordon d'alimentation en cas d'orage.
- 14 Veillez à ce qu'aucun objet ni aucun liquide ne pénètrent dans le système.
- 15 Ne tentez pas de modifier ni de réparer le système. Pour toute réparation, consultez le service YAMAHA compétent. Vous n'avez aucune raison d'ouvrir le coffret du système.
- 16 Si vous envisagez de ne pas vous servir du système pendant une longue période (par exemple, la période de congés), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 17 Avant de conclure que le système présente une anomalie de fonctionnement, lisez la section intitulée "GUIDE DE DÉPANNAGE".
- 18 Avant de déplacer le système, appuyez sur la touche STANDBY/ON de manière que le système soit en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 19 Sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) (Uniquement modèles pour la Chine, la Corée et Modèle standard)  
AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur, assurez-vous que le sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) situé sur le panneau arrière de l'AVR-S80 et SW-S80 se trouve bien sur la position correspondant à la tension du secteur. Les tensions possibles sont 110-220V/220-240 V CA, 50/60 Hz.

Ce système n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché à la prise de courant. Il se trouve alors "en veille". En mode veille, le système consomme une très faible quantité de courant.

### POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.  
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La plaquette signalétique se trouve sur la partie inférieure du AVR-S80.

### Commutateur FREQUENCY STEP (Uniquement modèles pour la Chine, la Corée et Modèle standard)

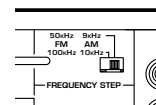
L'intervalle de fréquence entre stations étant différent d'une région à l'autre, réglez le commutateur FREQUENCY STEP (situé à l'arrière du AVR-S80) en fonction de l'intervalle de fréquence dans votre région.

Amérique de Nord, Centrale et du Sud :

100 kHz/10 kHz

Autres régions : 50 kHz/9kHz

Avant de régler de commutateur, débranchez la prise d'alimentation CA de votre système de la prise secteur.



## ATTENTION

# TABLE DES MATIÈRES

## INTRODUCTION

INTRODUCTION .....	2
PARTICULARITÉS .....	2
VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES .....	3
MISE EN PLACE DES PILES DANS LE BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE .....	3
COMMANDES ET FONCTIONS .....	4
Face avant .....	4
Télécommande .....	5
Afficheur de la face avant .....	7

## PRÉPARATIONS

OPÉRATIONS PRÉPARATOIRES .....	8
INSTALLATION DES ENCEINTES .....	9
Emplacement des enceintes .....	9
Installation des enceintes .....	10
RACCORDEMENTS .....	12
Raccordement d'un téléviseur et d'appareils audio/vidéo .....	12
Raccordement des antennes .....	14
Raccordement des enceintes .....	15
Raccordement à un amplificateur extérieur .....	17
Raccordement du cordon d'alimentation .....	17
Mise sous tension .....	17
RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES .....	18
Utilisation du signal d'essai .....	18

## UTILISATION DES FONCTIONS DE BASE

LECTURE STANDARD .....	19
Opérations de base .....	19
Choix d'une correction de champ sonore .....	21
ENREGISTREMENT .....	26

## RECHERCHE DE STATIONS

RECHERCHE DE STATIONS .....	27
Accord automatique et accord manuel .....	27
Préréglage des fréquences .....	28
Echange de deux fréquences en mémoire .....	29
Accord sur une fréquence en mémoire .....	29
RÉCEPTION DES STATIONS RDS (MODÈLES POUR LE R.U. ET L'EUROPE UNIQUEMENT) .....	30
Description des données RDS .....	30
Choix du mode RDS .....	31
Fonction de recherche PTY (PTY SEEK) .....	31

## FONCTIONS DU BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE

COMMANDE D'AUTRES APPAREILS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE .....	32
Programmation d'un code fabricant .....	32
Fonctions de commande d'autres composants .....	33

## RÉGLAGES

SET MENU .....	35
Listes des paramètres de SET MENU .....	35
Réglage des paramètres de SET MENU .....	35
1 SPEAKER SET (réglages concernant les enceintes) ..	36
2 LFE LEVEL .....	37
3 SP DLY TIME (temps de retard des enceintes) .....	38
4 D. RANGE (dynamique) .....	38
5 L/R BALANCE (équilibre des enceintes avant gauche et droite) .....	38
6 HP TONE CTRL (réglage de la tonalité pour le casque) .....	38
7 INPUT MODE (mode d'entrée) .....	39
8 DISPLAY SET (luminosité de l'écran du panneau avant) .....	39
9 SP/PRE OUT (paramètres de source de sortie) .....	39
RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES CHARGÉES DE REPRODUIRE LES EFFETS SONORES .....	40
CHANGEMENT DES RÉGLAGES DES PARAMÈTRES POUR LES PROGRAMMES DSP .....	41
Réglage du retard .....	41
Réglage des paramètres pour PRO LOGIC II Music .....	42

## ANNEXE

GUIDE DE DÉPANNAGE .....	43
GLOSSAIRE .....	46
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	47

## INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit YAMAHA. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction pendant de nombreuses années. Pour assurer les meilleures performances, veuillez lire ce manuel attentivement. Il vous guidera dans l'utilisation de votre produit YAMAHA.

Ce produit est un système sonore Home Cinema qui comprend les composants indiqués dans le tableau ci-joint.

Veuillez vérifier que tous les composants sont bien présents en vous référant au tableau.

Nom du modèle	Catégorie	Nombre de pièces
AVR-S80	Ampli-tuner AV	1
NX-S80S	Enceinte (pour avant/arrière)	4
NX-S80C	Enceinte centrale	1
SW-S80	Subwoofer	1


## PARTICULARITÉS

Le AVX-S80 est un système sonore Home Cinema qui, raccordé à un téléviseur, produit un son puissant et réaliste donnant véritablement l'impression de se trouver dans une salle de cinéma.

Les programmes DSP les plus récents utilisés accentuent la puissance et le réalisme de sources diverses telles que films, concerts ou manifestations sportives. Grâce au programme Silent Cinema, on bénéficie des champs sonores même lors d'une écoute avec un casque. Constitué d'un ampli-tuner AV, d'une enceinte centrale, d'enceintes avant, d'enceintes arrière et d'un subwoofer, le AVX-S80 se distingue par des sons graves plus puissants, un effet surround et un très bon équilibre des enceintes. Le système de connexion monotouche des connecteurs d'enceinte exclusivement conçu pour ce système facilite le raccordement des enceintes.

- ◆ Décodeur Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Décodeur Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1
- ◆ Décodeur DTS/DTS + Matrix 6.1
- ◆ CINEMA DSP: Association des techniques de traitement numérique (DSP) YAMAHA et de Dolby Pro Logic, Dolby Digital ou DTS
- ◆ CINEMA DSP virtuel
- ◆ SILENT CINEMA DSP
- ◆ Amplificateur 5.1 voies intégrée
- ◆ Syntoniseur FM/AM très perfectionné
- ◆ Télécommande multifonction qui peut aussi être utilisée pour d'autres appareils AV de certains fabricants.

### ■ Quelques mots sur ce mode d'emploi

- Le symbole  appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Certaines opérations peuvent être commandées à la fois à l'aide des touches de la face avant et celles de la télécommande. Ce mode d'emploi décrit alors les opérations commandées à l'aide de la télécommande.
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication du système. La présentation et les caractéristiques de ce dernier peuvent être modifiées pour des raisons de simplicité de fonctionnement, ou des raisons similaires. Ce sont des cas où le système a la priorité sur le mode d'emploi.
- Certaines illustrations et noms du contenu de l'emballage, etc., apparaissant dans ce mode d'emploi peuvent différer du produit réel et de ceux qui figurent sur l'emballage, etc.

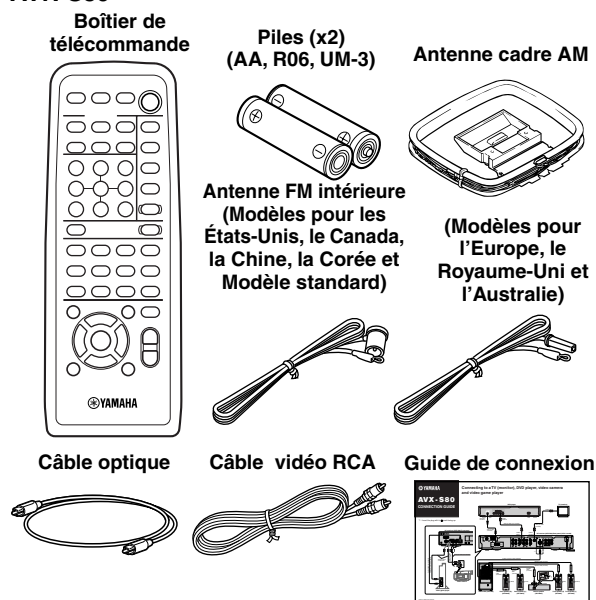


Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le double D sont des marques déposées par Dolby Laboratories.

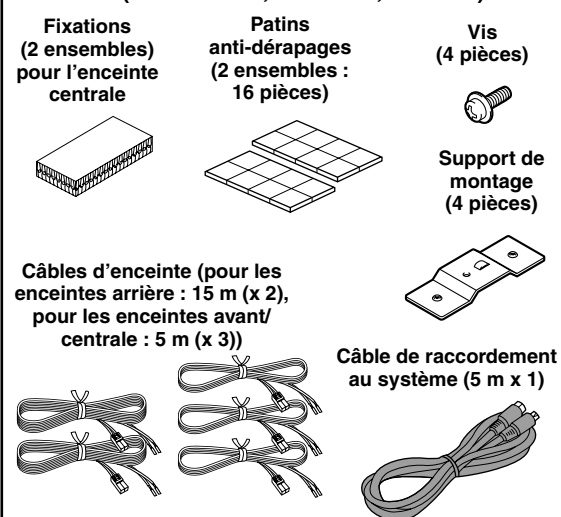
## VÉRIFICATION DES ACCESSOIRES

Contrôlez le contenu de l'emballage et assurez-vous qu'il contient les accessoires suivants.

### AVR-S80

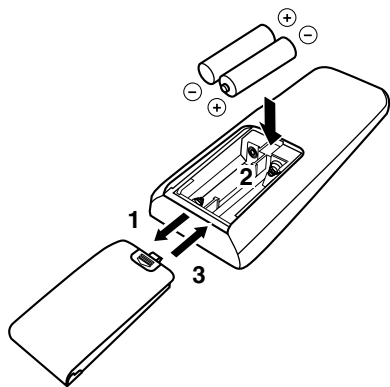


### NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)



## MISE EN PLACE DES PILES DANS LE BOÎTIER DE TÉLÉCOMMANDE

Introduisez les piles dans le logement en respectant les polarités + et – gravées à l'intérieur du logement.



- 1** Appuyez sur la partie marquée et faites glisser le couvercle du logement des piles.
- 2** Insérer les deux piles (type AA, R06, UM-3) en respectant les polarités + et –.
- 3** Remplacez le couvercle et assurez-vous qu'il est soigneusement maintenu.

### Remarques concernant les piles

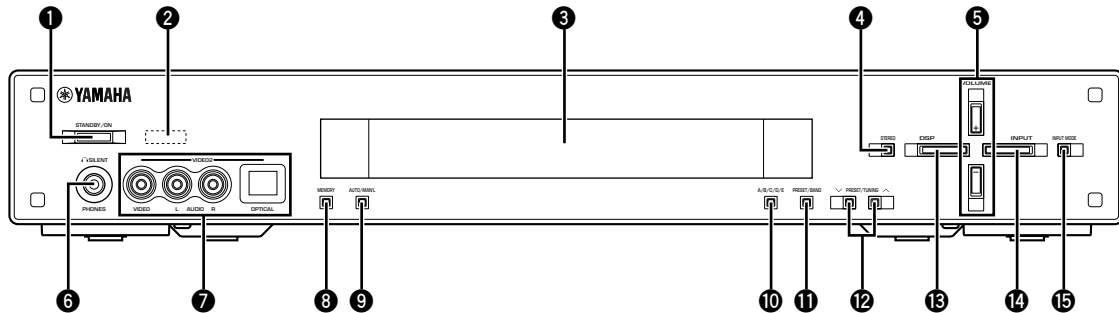
- Lorsque le rayon d'action de la télécommande diminue, remplacer toutes les piles.
- N'utilisez pas tout à la fois une pile neuve et une pile usagée.
- N'utilisez pas non plus des piles de type différent (par exemple des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez soigneusement les indications figurant sur les piles car elles peuvent différer tout en étant de la même taille et de la même couleur.
- Si les piles ont fui, retirez-les immédiatement. Evitez de toucher le liquide, veillez à ce qu'il ne vienne pas en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant d'y placer des piles neuves.

### Conservation du code fabricant

Remplacer les piles avant qu'elles ne soient complètement déchargées. Le code fabricant programmé par l'utilisateur sera conservé pendant deux minutes environ lorsque les piles sont déchargées ou qu'elles sont retirées. Veuillez remarquer qu'après deux minutes, le code fabricant risque d'être effacé. De plus, si vous appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande accidentellement lors du remplacement des piles, le code du fabricant sera perdu.

# COMMANDES ET FONCTIONS

## Face avant



### 1 STANDBY/ON

Utilisez cette touche pour mettre le système en service ou en veille. Lorsque vous mettez le système en service, vous entendez un déclic et il s'écoule 4 à 5 secondes avant que le système ne puisse émettre un son.

#### Veille

En veille, le système consomme une faible quantité d'énergie de manière à pouvoir répondre aux ordres de la télécommande à infrarouges.

### 2 Capteur de télécommande

Il reçoit les signaux émis par le boîtier de télécommande.

### 3 Afficheur de la face avant

Les conditions de fonctionnement du système s'affichent ici.

### 4 STEREO

Permet de passer entre une restitution stéréo normale et une restitution avec effet DSP. Lorsque STEREO est sélectionné, les signaux 2 canaux sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite sans effets sonores.

### 5 VOLUME +/-

Ce bouton agit sur le niveau sonore de tous les canaux audio. Ce réglage est sans effet sur le niveau de sortie au niveau des connecteurs VCR OUT.

### 6 PHONES (SILENT)

C'est la prise qui permet une écoute des signaux DSP destinés grâce à un casque. Après le branchement d'un casque, aucun signal n'est appliqué sur les enceintes.

### 7 Prises VIDEO2

Ces prises servent à connecter un appareil vidéo tel qu'un caméscope ou une console de jeux vidéo. Pour sélectionner l'appareil connecté à ces prises, sélectionner "VIDEO2" à l'aide de la touche INPUT.

### 8 MEMORY

Cette touche commande la mise en mémoire de la fréquence de la station.

### 9 AUTO/MAN'L

Cette touche permet de sélectionner le mode de syntonisation: automatique ou manuel.

### 10 A/B/C/D/E

Cette touche permet de sélectionner un des groupes de station A à E.

### 11 PRESET/BAND

Permet de passer entre la gamme FM et la gamme AM, et entre le mode de recherche de stations et le mode de mémorisation des stations.

### 12 PRESET/TUNING

Ces touches permettent de sélectionner les numéros de stations pré-réglées 1 à 8 ou la fréquence de syntonisation.

### 13 DSP

Cette touche permet de sélectionner la correction DSP. Elle est désactivée lorsque le mode stéréo est sélectionné à l'aide de la touche STEREO.

### 14 INPUT

Utilisez cette commande pour choisir la source que vous désirez écouter ou regarder.

### 15 INPUT MODE

Cette touche permet de définir la priorité parmi les différents types de signaux d'entrée (AUTO, DTS, ANALOG) qui peuvent être fournis lorsqu'un appareil est connecté à la fois aux prises d'entrée numériques et analogiques.

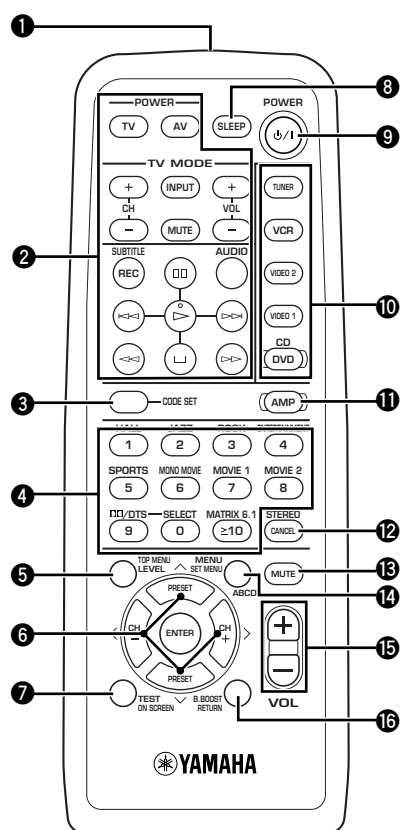
## Télécommande

Cette section décrit la fonction des touches de la télécommande lorsque le système est utilisé comme amplificateur. Avant l'utilisation, assurez-vous que le mode AMP a été sélectionné.

Pour plus d'informations sur les fonctions de la télécommande pour la commande d'autres appareils raccordés à ce système voir "COMMANDE D'AUTRES APPAREILS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE" aux pages 32-34.



- Les touches de la télécommande avec des noms en violet s'utilisent pour commander le système en mode AMP.



(Modèle pour les États-Unis)

### 1 Fenêtre de l'émetteur infrarouge

Les signaux infrarouges de commande sont émis à travers cette fenêtre. Dirigez cette fenêtre vers l'appareil que vous souhaitez commander.

### 2 Touches des opérations de base

Ces touches permettent de commander les appareils sélectionnés avec les touches de sélection d'entrée.

### 3 CODE SET

Ce bouton est utilisé pour l'enregistrement des codes des fabricants.

### 4 Touches de programme DSP

Ces touches sélectionnent les programmes DSP pour la position AMP. Pour certains programmes, on sélectionne leurs sous-programmes en appuyant sur une touche de manière répétée.

### 5 LEVEL

Cette touche sélectionne la voie sonore à régler.

### 6 Touches de déplacement du curseur

(←, →, ↑, ↓)

Ces touches permettent de sélectionner les options de SET MENU et de modifier les paramètres du menu SETUP, etc.

### 7 TEST

Utilisez cette touche pour émettre le signal d'essai permettant de régler le niveau sonore des enceintes.

### 8 SLEEP

Utilisez cette touche pour régler la minuterie de mise en veille.

### 9 POWER (⏻)

Utilisez cette touche pour mettre le système en service ou en veille.

### 10 Pavé des touches d'entrée

Ces touches sélectionnent les sources et règlent le boîtier de télécommande pour qu'il agisse sur la source choisie. Choisissez le mode AMP pour le boîtier de télécommande quand vous désirez agir sur le système.

### 11 AMP

Cette touche permet de transformer les fonctions des touches de la télécommande en fonctions permettant de contrôler ce système. Les touches de correction DSP, B.BOOST, etc. sont rendues disponibles par pression de cette touche.

### 12 STEREO

Cette touche permet de passer entre une restitution stéréo normale et une restitution avec effet DSP. Lorsque STEREO est sélectionné, les signaux 2 canaux sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite sans effet sonore.

### 13 MUTE

Utilisez cette touche pour couper les sons. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour rétablir les sons.

### 14 SET MENU

Cette touche assure l'adoption du mode SET MENU.

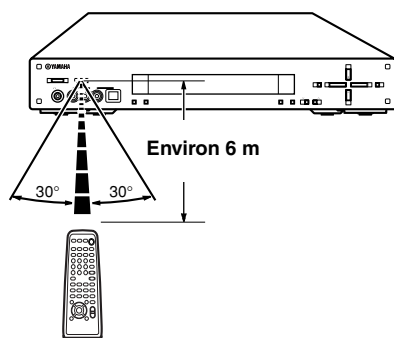
### 15 VOL +/-

Utilisez ces touches pour augmenter, ou diminuer, le niveau de sortie.

### 16 B. BOOST

Cette touche permet d'activer ou désactiver la fonction BASS BOOST.

## ■ Utilisation du boîtier de télécommande

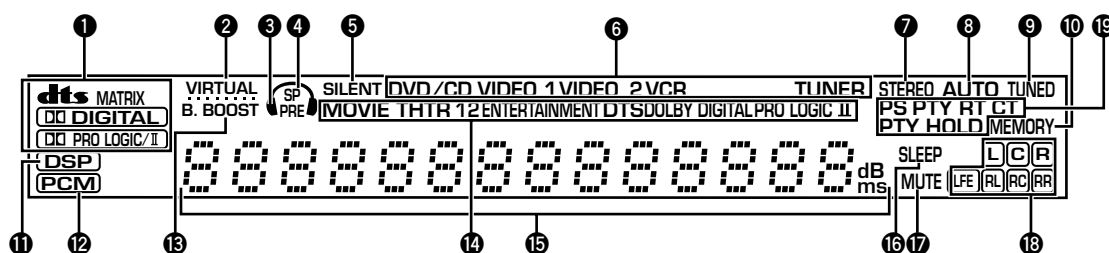


### Manipulation du boîtier de télécommande

- Evitez de renverser de l'eau et tout autre liquide sur le boîtier de télécommande.
- Ne laissez pas tomber le boîtier de télécommande.
- Ne conservez pas le boîtier de télécommande dans les conditions suivantes:
  - humidité ou température élevées, par exemple à proximité d'un chauffage, d'un four, d'un bain;
  - ambiance poussiéreuse;
  - températures très basses.



## Afficheur de la face avant

**❶ Indicateurs de décodeur**

S'allument lorsque le traitement **dts**, **DD DIGITAL**, **DD PRO LOGIC II** ou **MATRIX** est activé.

**❷ Indicateur VIRTUAL**

S'allume en mode Virtual Cinema DSP.

**❸ Témoin du casque**

Ce témoin s'éclaire quand un casque est branché sur le système.

**❹ Indicateur SP/PRE**

L'indicateur de l'option sélectionnée pour "9 SP/PRE OUT" dans SET MENU s'allume. (Il ne s'allume, toutefois, pas lorsqu'un casque est branché.)

**❺ Témoin SILENT**

Ce témoin s'éclaire lorsque le casque est branché et que le processeur numérique de champ sonore est en service.

**❻ Témoin de la source**

La source actuelle est repérée par le curseur.

**❼ Témoin STEREO**

Ce témoin s'éclaire lorsque le système détecte un signal stéréophonique puissant émis par une station FM et que le témoin "AUTO" est éclairé.

**❽ Témoin AUTO**

Ce témoin rappelle que le système est en mode d'accord automatique.

**❾ Témoin TUNED**

Ce témoin signale que le système est accordé sur la fréquence d'une station.

**❿ Témoin MEMORY**

Ce témoin clignote pendant la mise en mémoire de la fréquence d'une station.

**⓫ Indicateur DSP**

S'allume lors de la sélection des programmes DSP.

**⓬ Témoin PCM**

Ce témoin s'éclaire quand le système reproduit des signaux PCM (modulation par impulsions et codage).

**⓭ Indicateur B. BOOST**

S'allume lorsque la fonction BASS BOOST est activée. (Ne s'allume, toutefois, pas lorsqu'un casque est branché.)

**⓮ Témoins des corrections DSP**

Le nom de la correction sonore DSP choisie est éclairé: ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2, DD/DTS SURROUND DSP.

**⓯ Affichage multi-informations**

Le nom de la correction DSP et d'autres informations s'affichent dans cette zone.

**⓰ Témoin SLEEP**

Ce témoin s'éclaire après le réglage de la minuterie de mise hors service.

**⓱ Témoin MUTE**

Ce témoin s'éclaire lorsque le silencieux est en service.

**⓲ Témoins des voies d'entrée**

Ces témoins signalent quelles composantes du signal d'entrée sont reçues.

**⓳ Témoin RDS (Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe uniquement)**

L'abréviation des données RDS qui sont actuellement transmises par la station RDS captée, s'éclaire.

Le témoin PTY HOLD s'éclaire pendant la recherche des stations au moyen de la fonction PTY SEEK.

## OPÉRATIONS PRÉPARATOIRES

Pour pouvoir entendre le son et visualiser des images vidéo avec ce système sonore, effectuer les opérations décrites ci-dessous. Se reporter aux pages indiquées pour les détails.

### Mise en place des piles dans le boîtier de télécommande (P.3)



### Installation des enceintes (P.9)

- Emplacement des enceintes (P.9)
- Installation des enceintes (P.10)



### Raccordements (P.12 – 17)

- Raccordement d'un téléviseur et d'appareils audio/vidéo (P.12)
- Raccordement des antennes (P.14)
- Raccordement des enceintes (P.15)
- Raccordement du cordon d'alimentation (P.17)
- Mise sous tension (P.17)

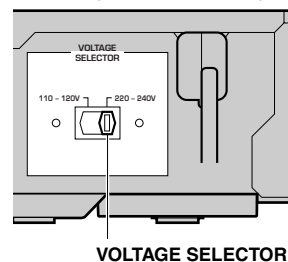


### Réglage du niveau de sortie des enceintes (P.18)

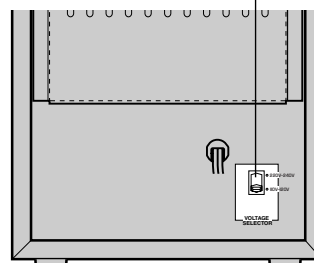
### Avant de raccorder les appareils

- Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de ce système ni celle des autres appareils sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements entre appareils ne sont pas terminés.
- Assurez-vous que les raccordements sont corrects, c'est-à-dire que la voie gauche est reliée à L, la voie droite à R, les cordons "+" aux "+", les cordons "-" aux "-". Certains appareils exigent des méthodes de raccordement particulières, et leurs prises portent des noms différents. Reportez-vous au mode d'emploi de chaque système qui doit être relié à celui-ci.
- Introduire correctement les fiches. Si elles ne sont pas correctement introduites, il se peut qu'il n'y ait pas de son aux enceintes ou qu'il soit parasité.
- Le nom de la prise correspond au sélecteur d'entrée.
- AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur, assurez-vous que le sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) situé sur le panneau arrière de l'AVR-S80 et SW-S80 se trouve bien sur la position correspondant à la tension du secteur. Les tensions possibles sont 110-220V/220-240 V CA, 50/60 Hz. (Modèles pour la Chine, la Corée et modèles standard uniquement)

AVR-S80 (Modèle standard)



SW-S80 (Modèle standard)



### Après le raccordement des appareils

- Les vérifier à nouveau pour s'assurer qu'ils sont corrects.

# INSTALLATION DES ENCEINTES

Ce système est conçu pour offrir la meilleure qualité de champ sonore avec 5 enceintes : des enceintes avant gauche et droite, des enceintes arrière gauche et droite et une enceinte centrale.

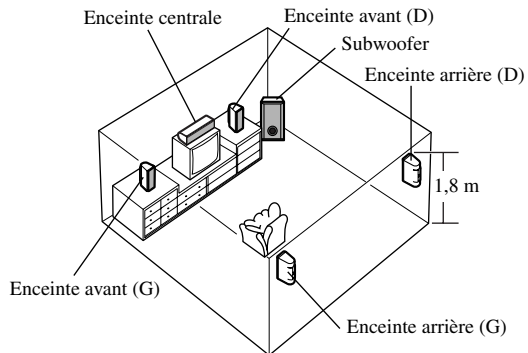
Les enceintes avant servent pour le son de la source principale et les effets sonores. Les enceintes arrière servent pour les effets sonores et les sons d'ambiance. L'enceinte centrale sert pour les sons centraux (dialogues, voix, etc.).

## Remarques

- Si l'installation ne comporte aucune enceinte chargée de reproduire les effets sonores (enceintes arrière ou centrale), modifiez la valeur du paramètre SPEAKER SET de SET MENU (p.36) de manière que les signaux soient dirigés vers les bornes auxquelles sont reliées des enceintes.
- Si l'on utilise des enceintes (ayant des qualités tonales différentes) au lieu des enceintes fournies, il se peut que le mouvement des sons (voix humaines, etc.) qui se déplacent ne soit pas régulier. Nous recommandons donc d'utiliser des enceintes de la même marque ou ayant la même qualité tonale.

## Emplacement des enceintes

Pour déterminer l'emplacement respectif des enceintes, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.



### Enceintes avant

Placer les enceintes avant gauche et droite à égale distance de la position d'écoute idéale. Ces enceintes doivent aussi se trouver à une même distance du moniteur vidéo à droite et à gauche.

### Enceinte centrale

Aligner la façade de l'enceinte centrale sur celle du moniteur vidéo. Placer l'enceinte aussi près du moniteur vidéo que possible (directement au-dessus ou au-dessous, par exemple) et au centre entre les deux enceintes avant.

### Enceintes arrière

Placez ces enceintes derrière la position d'écoute et légèrement dirigées vers le centre de la pièce, à environ 1,8 mètre au-dessus du plancher.

### Subwoofer

La position du subwoofer n'est pas aussi importante car les extrêmes graves sont moins directionnels que les sons aigus. Il est toutefois recommandé de le placer près des enceintes avant. Le tourner légèrement vers le centre de la pièce pour réduire la réflexion contre les murs.

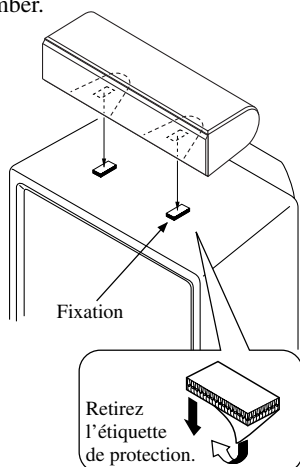
### Remarque

- Bien que le système d'enceintes de cet ensemble soit magnétiquement blindées, il peut affecter la couleur du téléviseur s'il est placé près de celui-ci. Dans un tel cas, changer sa position.

## Installation des enceintes

### ■ Positionnement d'enceinte centrale

Placez l'enceinte sur un téléviseur dont la surface est bien plane, ou sur la plancher au-dessous du téléviseur ou dans l'étagère du téléviseur de manière à ce qu'il soit bien stable. Si vous placez l'enceinte sur le téléviseur, placez les fixations fournies aux deux points situés en bas de l'enceinte et en haut du téléviseur afin que l'enceinte ne risque pas de tomber.

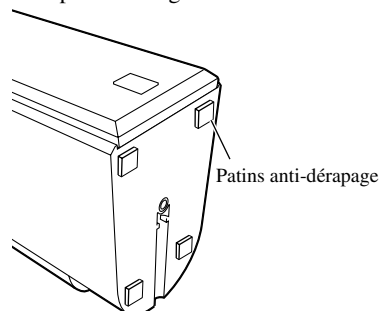


#### Attention

- Ne pas placer l'enceinte sur le téléviseur si la surface supérieure du téléviseur est plus petite que la surface inférieure de l'enceinte. Dans ce cas en effet, l'enceinte risque de tomber et de provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas installer l'enceinte sur le téléviseur si sa surface supérieure est inclinée.
- Ne touchez pas la surface adhésive de la fixation après avoir retiré l'étiquette de protection, car ceci risque de réduire son pouvoir adhésif.
- Nettoyez correctement au préalable la surface où la fixation doit être placée. Veuillez noter que le pouvoir adhésif est considérablement réduit si cette surface est sale, grasse, ou humide, ce qui pourrait causer la chute de l'enceinte centrale.

### ■ Emplacement des enceintes avant et arrière

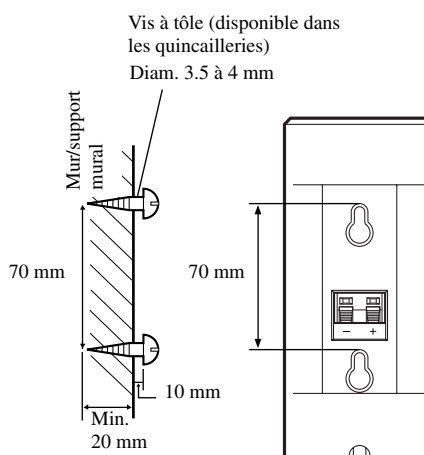
Lorsqu'on place les enceintes avant et arrière sur une surface lisse, poser les patins anti-dérapages fournis aux quatre coins sous les enceintes comme sur la figure ci-dessous. Ceci les empêchera de glisser.



### ■ Montage des enceintes avant et Arrière sur un mur

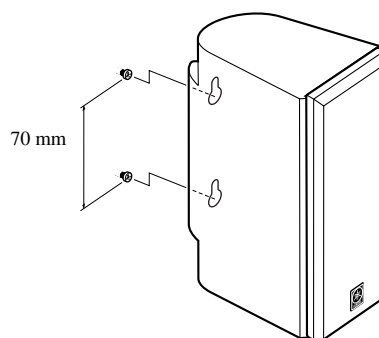
En cas de montage mural des enceintes, utilisez les orifices situés à l'arrière des enceintes.

#### 1 Visser les vis dans un mur ferme ou un support mural comme montré sur l'illustration.



#### 2 Suspendre les enceintes en montant les trous sur les vis dépassant.

S'assurer que les vis soient bien prises par les parties étroites du trou.

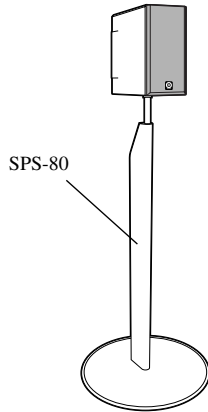


#### Avertissement

- Chaque enceinte pèse 0,9 kg. Ne pas les monter sur du contreplaqué mince ou un mur mou. Sinon, les vis pourraient ressortir d'une surface trop mince provoquant la chute des enceintes. Ceci risquerait d'endommager les enceintes ou de provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas fixer les enceintes au mur en utilisant des clous, de l'adhésif ou tout autre matériau instable. A la longue, l'usure et les vibrations peuvent provoquer leur chute.
- Afin d'éviter tout accident provoqué par des cordons d'enceintes traînants, les fixer au mur.
- Sélectionner une position adéquate sur le mur pour monter l'enceinte de manière que personne ne risque de se blesser la tête ou le visage.

**Utilisation du support d'enceinte Yamaha SPS-80 (option)**

En utilisant le Support d'Enceinte Yamaha SPS-80, les enceintes peuvent être placées sur le sol. (Deux supports constituent un set.)

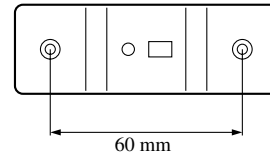


\* Le SPS-80 n'est pas disponible partout.

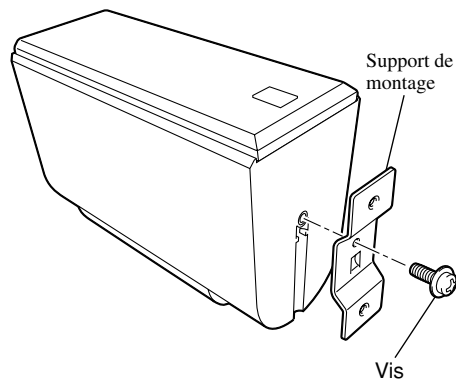
**■ Pour monter une enceinte sur un support d'enceinte en vente dans le commerce**

Le support de montage fourni avec une paire d'orifices de vis (à un intervalle de 60 mm) peut être utilisé pour monter l'enceinte sur un support d'enceinte.

\* Ces trous de vis peuvent être utilisés avec les vis M4 uniquement.



- 1** Fixer le support au bas de l'enceinte en utilisant la vis fournie de manière que la partie convexe du support s'engage dans la rainure située au bas de l'enceinte, comme indiqué sur l'illustration en dessous.



- 2** Monter l'enceinte sur le support d'enceinte en utilisant les orifices de vis du support.

**Remarque**

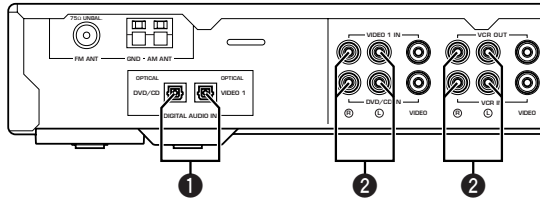
Le support de montage est fourni pour chaque enceinte.

# RACCORDEMENTS

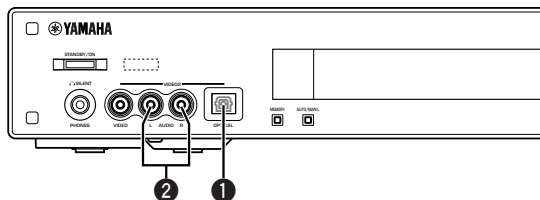
## Raccordement d'un téléviseur et d'appareils audio/vidéo

### Types de prises audio

#### Panneau arrière (Modèle pour les États-Unis)



#### Panneau avant



#### 1 Prise OPTICAL (numérique)

Permet de connecter un câble optique et de fournir un son de meilleure qualité que lors de l'utilisation de prises audio analogiques.

Le câble peut être inséré directement dans la prise OPTICAL sur le panneau avant.

Pour les prises OPTICAL situées sur le panneau arrière, retirez d'abord le chapeau pare-poussière de la prise puis connectez le câble à la prise.

#### 2 Prises audio analogiques

Connectez le câble à broches audio d'un câble audio/vidéo.



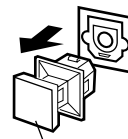
- Vous pouvez utiliser les prises pour signaux numériques pour appliquer à le système les trains binaires PCM, Dolby Digital ou DTS.
- Toutes prises d'entrée numériques acceptent les signaux numériques ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz ou moins..
- En connectant aux prises numériques, vous pouvez écouter la piste sonore multi-canaux d'une source DVD avec des effets de champ sonore.

#### Remarques

- Les prises OPTICAL de ce système sont à la norme EIA. Il se peut que ce système ne fonctionne pas correctement si le câble à optique utilisé n'est pas conforme à cette norme.
- Si un appareil d'enregistrement est relié à le système, veillez à le maintenir en service aussi longtemps que le système l'est. Si le système est hors service, une distorsion du signal peut en résulter.

### Chapeau pare-poussière

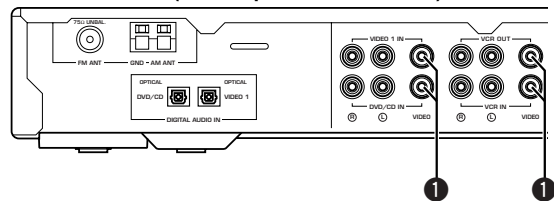
Retirez le chapeau pare-poussière couvrant les prises OPTICAL lors du raccordement d'un câble optique à une prise OPTICAL sur le panneau arrière de ce système. Rangez le chapeau dans un endroit sûr et remettez-le toujours en place sur la borne lorsque celle-ci n'est pas utilisée. (Ce chapeau protège la borne contre la poussière.)



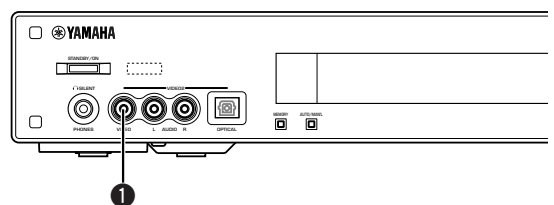
Chapeau pare-poussière

### Type de prises vidéo

#### Panneau arrière (Modèle pour les États-Unis)



#### Panneau avant



#### 1 Prise VIDEO

Cette prise transmet le signal vidéo composite.

#### Remarque

- Si vous connectez ce système à un moniteur vidéo par l'intermédiaire d'un magnétoscope, il se peut que l'image ne soit pas reproduite correctement à cause de la technologie de protection des droits d'auteur incorporée dans ce système.

## ■ Exemple de raccordement

Utilisez les câbles de raccordements suivants fournis ou disponibles dans le commerce.

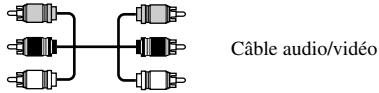
### Pour des appareils audio



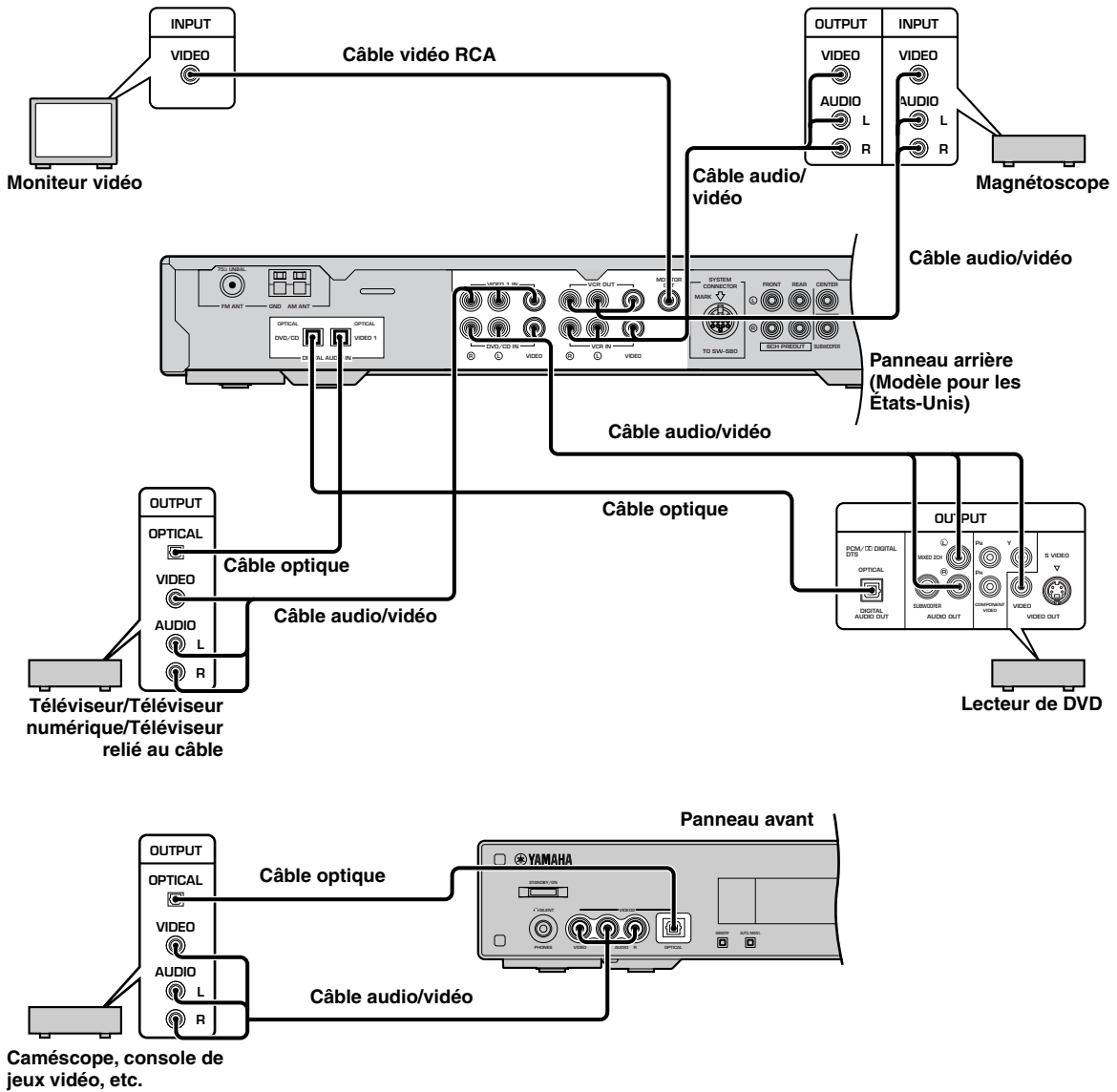
### Pour des appareils vidéo



### Pour des appareils AV



Les raccordements ci-dessous ne sont qu'un exemple. Les effectuer selon le matériel utilisé



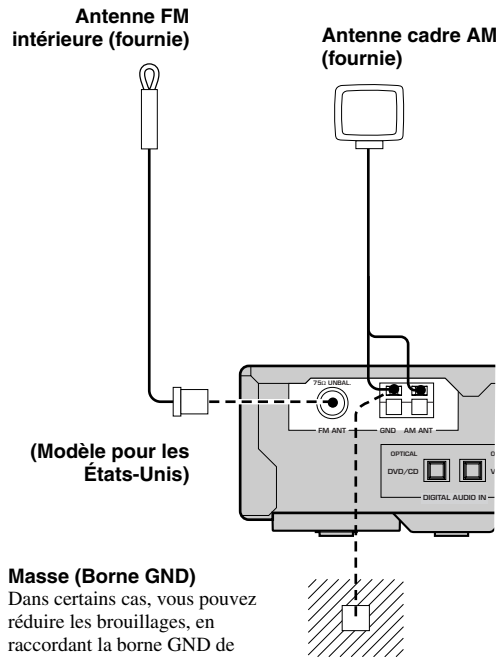
## Raccordement des antennes

Une antenne AM et une antenne FM sont fournies avec ce système. En principe, ces antennes doivent capter un signal suffisamment puissant.

Reliez chaque antenne, convenablement, aux bornes prévues à cet effet.

### Raccordement de l'antenne FM intérieure

Raccorder l'antenne FM intérieure fournie à la borne FM ANT.

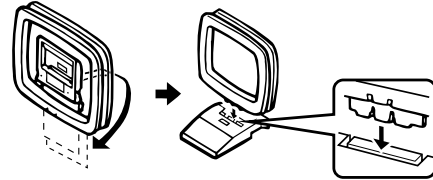


#### Masse (Borne GND)

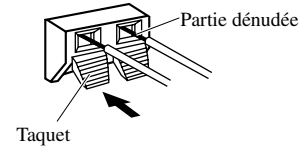
Dans certains cas, vous pouvez réduire les brouillages, en raccordant la borne GND de l'antenne à une bonne masse. Une bonne masse est, par exemple, un piquet métallique planté dans un sol humide.

### Raccordement de l'antenne cadre AM

1 Montez l'antenne cadre AM puis effectuez son raccordement.

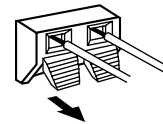


2 Appuyez sur la languette pour ouvrir la borne puis introduisez un conducteur de l'antenne dans la borne AM ANT et l'autre dans la borne GND.



3 Relâcher le taquet. (Le taquet revient sur sa position initiale lorsqu'on le relâche.)

Après le raccordement, tirer légèrement sur les fils pour s'assurer qu'ils sont solidement connectés.



4 Orientez l'antenne cadre AM de manière à obtenir la meilleure réception possible.



- Une antenne extérieure convenablement installée apporte une réception meilleure. Si vous constatez que la réception est de qualité médiocre, pensez à une antenne extérieure. Consultez le revendeur YAMAHA ou un centre d'entretien pour obtenir des conseils sur ces antennes.

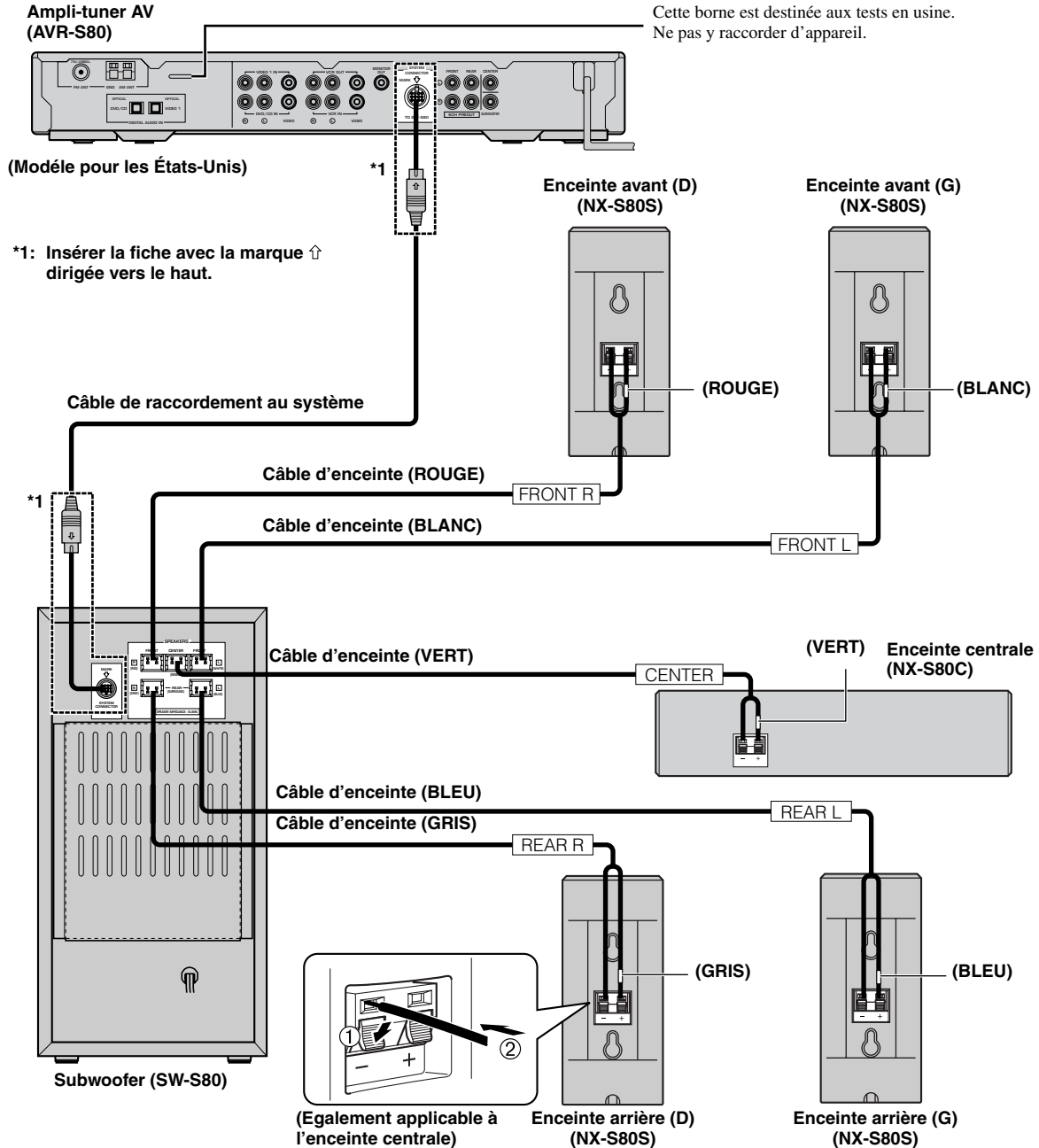
#### Remarques

- L'antenne cadre AM doit être éloignée du système.
- L'antenne cadre AM doit être reliée à le système même si une antenne AM extérieure est utilisée par ailleurs.

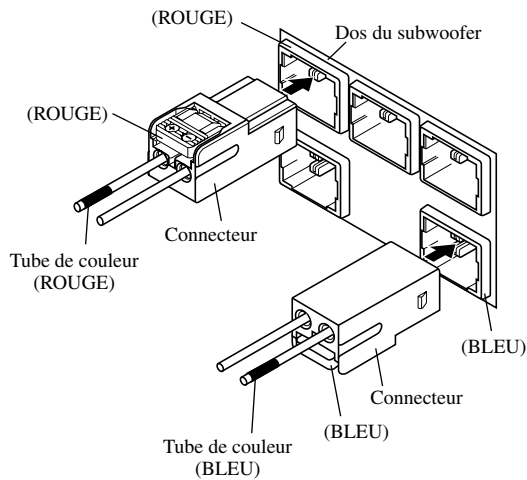


## Raccordement des enceintes

Raccordez les enceintes fournies à l'ampli-tuner AV (AVR-S80) à l'aide des câbles d'enceinte et câbles de raccordement de le système fournis, comme illustré ci-dessous.



## RACCORDEMENTS



- Le connecteur du câble d'enceinte fourni et la borne du subwoofer sont classifiés par couleur. Les connecter en faisant correspondre les couleurs.
- Chaque câble d'enceinte comporte une étiquette d'enceinte. Raccorder les enceintes selon les étiquettes.
- Raccorder le câble d'enceinte avec le tube de couleur au côté (+) de chaque enceinte. Si la polarité des connexions d'enceinte est incorrecte, le son ne sera pas naturel et manquera de graves.
- Les câbles d'enceinte comportent un chapeau à leur extrémité. Retirer ce chapeau avant de connecter les enceintes.
- S'assurer que les fiches du câble de raccordement au système et les connecteurs des câbles d'enceinte sont correctement introduits.

### Remarques

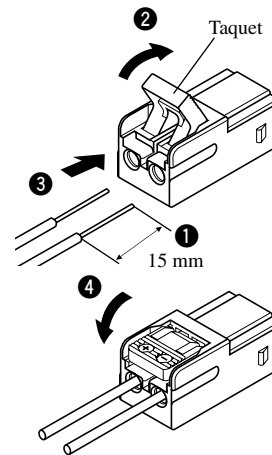
- Assurez-vous que les parties dénudées des conducteurs ne peuvent pas venir en contact, et veillez à ce qu'elles ne touchent pas une pièce métallique de ce système. Dans un cas comme dans l'autre, vous pourriez endommager le système et les enceintes.
- Ne pas forcer l'introduction de la fiche ou d'un connecteur. Ceci pourrait endommager la fiche, le connecteur ou la borne.
- Ne pas rayer, plier ou tirer le connecteur de système ou le câble d'enceinte car ceci pourrait endommager le câble, provoquer une perte de sortie de son et occasionner un incendie ou une électrocution. Veiller tout particulièrement à ce que le câble ne soit pas écrasé par un support ou une roulette.
- Avant de débrancher ou brancher le câble de raccordement au système, débrancher le cordon d'alimentation du subwoofer et l'ampli-tuner AV.

## ■ Utilisation d'enceintes et câbles d'enceinte en vente dans le commerce

On peut utiliser des câbles d'enceinte et enceintes en vente dans le commerce sauf pour le subwoofer. Le cas échéant, prêter attention aux points suivants :

- Utiliser des enceintes ayant une impédance d'au moins  $6 \Omega$ . Si leur impédance était inférieure à  $6 \Omega$ , ceci pourrait déclencher le circuit de protection ou endommager le système.
- Utilisez des enceintes à blindage magnétique. Si malgré cela vous constatez un brouillage de l'image, augmentez la distance entre les enceintes et le moniteur.
- Utiliser un câble d'enceinte de même grosseur que le câble fourni. Des câbles trop gros ne peuvent pas être utilisés.

### Remplacement des câbles d'enceinte



#### 1 Dénudez environ 15 mm d'isolant à l'extrémité de chaque conducteur.

Torsadez les brins mis à nu; vous éviterez ainsi les courts-circuits.

#### 2 Ouvrir le taquet.

#### 3 Tirer la partie dénudée insérée du câble d'enceinte hors du connecteur et introduire la partie dénudée du câble d'enceinte en vente dans le commerce.

#### 4 Refermer le taquet pour bloquer le fil.

## Raccordement à un amplificateur extérieur

Si vous désirez augmenter la puissance disponible, ou utiliser un autre amplificateur, vous pouvez relier cet amplificateur aux prises 6CH PREOUT.

### Remarque

- Si l'on a raccordé ce système à un amplificateur externe, sélectionner PRE ou BOTH dans "9 SP/PRE OUT" de SET MENU. (Voir page 39.)

#### 1 Prises FRONT

Prises de sortie de ligne des canaux avant.

#### 2 Prises REAR

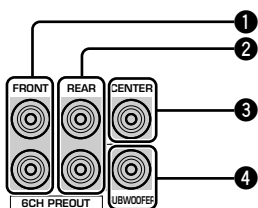
Il s'agit des prises de sortie ligne des voies arrière.

#### 3 Prise CENTER

Il s'agit de la prise de sortie ligne de la voie centrale.

#### 4 Prise SUBWOOFER

Les signaux d'extrêmes graves présents sur les canaux avant, central et/ou arrière sont dirigés vers cette prise s'ils lui ont été affectés. (La fréquence de coupure de cette prise est de 90 Hz.) Les signaux LFE (effet basses fréquences) produits lors du décodage de son Dolby Digital ou DTS sont également dirigés vers cette prise s'ils lui sont affectés.



- Les réglages effectués sur les paramètres suivants ont une incidence sur les signaux émis par les prises 6CH PREOUT :
  - paramètres BASS BOOST
  - paramètres d'enceinte
  - programmes DSP

## Raccordement du cordon d'alimentation

Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.

### ■ Secours de la mémoire

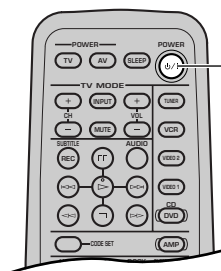
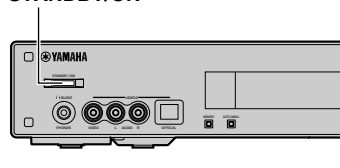
Le circuit de sauvegarde de la mémoire empêche la perte des données mémorisées lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation ou que l'alimentation est momentanément coupée par suite d'une panne de courant. Si, toutefois, l'alimentation reste coupée pendant plus d'une semaine, il se peut que les réglages mémorisés soient effacés. Les mémoriser alors à nouveau.

- Niveau du volume
- Source d'entrée
- Niveau de sortie des enceintes (centrale, arrière gauche/droite et subwoofer)
- Minuterie de mise en veille
- Paramètres
- Temps de retard
- Menu de réglage
- Stations mémorisées

## Mise sous tension

Lorsque tous les raccordements sont terminés, mettez le système sous tension.

### STANDBY/ON



POWER (⏻/⏿)

- 1 Appuyez sur la touche STANDBY/ON (la touche POWER (⏻/⏿) dans le cas du boîtier de télécommande) pour mettre sous tension le système.

- 2 Mettez en service le moniteur relié à le système.

### Remarque

- Si l'on n'utilise pas toutes les six enceintes fournies ou si l'on utilise des enceintes en vente dans le commerce, définir les paramètres de mode des enceintes juste après la mise sous tension. Pour plus d'informations, voir "1 SPEAKER SET (réglages concernant les enceintes)" à la page 36.

## RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES

Dans cette section, nous allons examiner la manière de régler le niveau de sortie de chaque enceinte à l'aide du générateur de signal d'essai. Ce réglage fait, le niveau sonore perçu en se plaçant à la position d'écoute, est le même quelle que soit l'enceinte considérée. Cela est important pour profiter des meilleures performances du processeur numérique de champ sonore, et des décodeurs (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II et DTS).

### Remarque

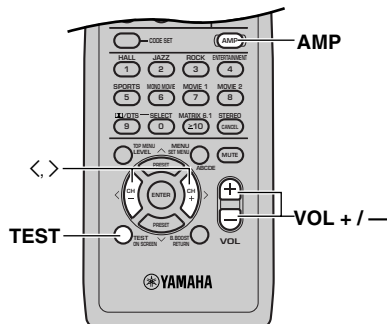
- Etant donné que le signal d'essai ne peut pas être émis si le casque est branché sur le système, n'oubliez pas de débrancher la fiche du cordon du casque au niveau de la prise PHONES (SILENT) avant de commencer les réglages.

### Utilisation du signal d'essai

Utilisez le signal d'essai pour régler l'équilibre entre les niveaux émis par les enceintes.

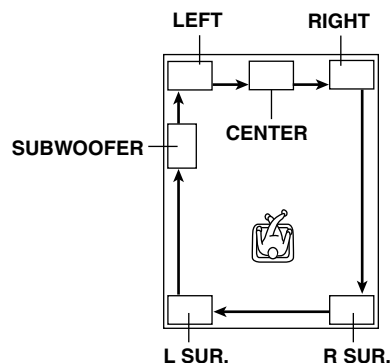
### Remarque

- Le réglage du niveau sonore de chaque enceinte doit être réalisé alors que vous occupez la position d'écoute; utilisez le boîtier de télécommande pour effectuer ce réglage.



(Modèle pour les États-Unis)

- 1 Appuyez sur la touche AMP.**
- 2 Appuyez sur la touche TEST pour émettre le signal d'essai.**
- 3 Appuyez sur VOL +/- pour régler le volume de ce système afin d'entendre le signal test.** Le signal test est émis dans l'ordre suivant : LEFT (enceinte avant gauche), CENTER (enceinte centrale), RIGHT (enceinte avant droite), R SUR. (enceinte arrière droite), L SUR. (enceinte arrière gauche) et SUBWOOFER (subwoofer). La durée du signal est d'environ 2 secondes par enceinte.



- 4 Régler le niveau des enceintes d'effet à l'aide de </> de façon qu'il corresponde à celui des enceintes avant.**

Lors du réglage, le signal test est émis par l'enceinte sélectionnée. Une fois que la touche < ou > est relâchée, le signal de test commence de nouveau à voyager vers une autre enceinte.

### Remarque

- Pour régler le niveau des enceintes avant, utiliser VOL +/- de la télécommande.

- 5 Lorsque les réglages sont terminés, appuyez sur la touche TEST pour arrêter l'émission du signal d'essai.**



- Il n'est pas nécessaire de toucher au niveau des enceintes une fois qu'il a été réglé (tant que l'on ne change pas les enceintes). Il suffit d'appuyer sur VOL +/- de la télécommande pour entendre la source audio ou vidéo au volume désiré.
- Si l'on ne parvient pas à augmenter suffisamment le niveau de sortie des enceintes d'effet (centrale, arrière gauche et arrière droite) pour qu'il corresponde à celui des enceintes avant, placer "1E F. Level" de SET MENU sur -10 dB (voir page 37). Ce réglage diminue le niveau de sortie des enceintes avant à un tiers environ du niveau normal. Après avoir placé "1E F. Level" de SET MENU sur -10 dB, régler à nouveau les niveaux des enceintes centrale et arrière.

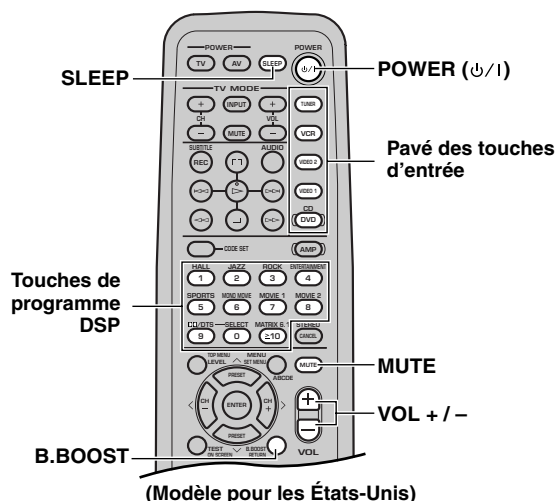
### Remarques

- Si "1A CENTER" de SET MENU est sur NON, le niveau de l'enceinte centrale ne peut pas être réglé. Le signal de test ne passe pas par l'enceinte centrale.
- Si la valeur du paramètre "1C REAR LR" de SET MENU est NON, le niveau de sortie des enceintes arrière gauche et droite ne peut pas être réglé au cours de l'opération 4. Le signal d'essai ignore les enceintes arrière gauche et droite.
- Si la valeur de "1D BASS" de SET MENU est FRONT, le signal d'essai est émis en ignorant l'enceinte d'extrêmes graves.

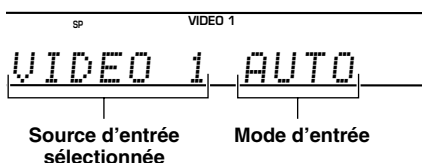
## LECTURE STANDARD

### Opérations de base

On peut écouter ou visionner des sources audio et vidéo raccordées à ce système.



Indication sur l'afficheur de la face avant (exemple) :



**1** Appuyez sur la touche **POWER** (⏻/⏻) dans le cas du boîtier de télécommande) pour mettre sous tension le système.

**2** Allumer l'appareil AV raccordé à ce système.

**3** Appuyer plusieurs fois sur **INPUT** de la face avant (l'une des touches de sélection d'entrée de la télécommande) pour sélectionner la source d'entrée.

Le nom de la source d'entrée sélectionnée et le mode d'entrée apparaissent pendant quelques secondes sur le panneau avant.

**4** Selon la source, commandez la lecture de la gravure, ou bien choisissez une station de radio.

Reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil concerné.

**5** Réglez le niveau sonore à la valeur convenable.

Le niveau sonore est affiché sous forme numérique.

Exemple: -70 dB

Plage de réglage: VOLUME MUTE (niveau minimum) à 0 dB (niveau maximum)

#### Remarque

- Si vous avez relié un appareil d'enregistrement sur les prises VCR OUT et si vous constatez la présence de distorsion ou la diminution du niveau sonore pendant le fonctionnement d'un autre appareil, essayez d'allumer l'appareil d'enregistrement.

### ■ Accentuation des tons graves

Appuyez d'abord sur **AMP**, puis sur **B. BOOST**.

- "Bass Boost ON" s'affiche.
- Cette fonction améliore les sons graves du subwoofer en augmentant le niveau des extrêmes graves.
- Pour désactiver le mode B. BOOST, appuyer à nouveau sur B. BOOST.



- Le mode B. BOOST ne fonctionne pas quand un casque d'écoute est raccordé.

#### Remarque

- Si un bruit sourd est entendu du subwoofer quand cette fonction est en service, diminuez le niveau du subwoofer. Sinon, le subwoofer peut être endommagé à cause du niveau d'entrée excessif de signaux basse fréquence.

### ■ Pour couper les sons

Appuyez sur la touche **MUTE** du boîtier de télécommande.

Pour rétablir les sons, appuyez une nouvelle fois sur la touche MUTE.



- Vous pouvez également rétablir les sons en appuyant sur VOL +/-, etc.
- Le témoin "MUTE" clignote sur l'afficheur de la face avant tandis que les sons sont coupés.

## ■ Après avoir utilisé le système

Appuyer sur STANDBY/ON de la face avant (POWER (⏻/⏻)) de la télécommande) pour mettre le système en veille.

## ■ Pour régler la minuterie

La minuterie permet de mettre automatiquement hors service le système à l'expiration d'une durée donnée. La minuterie est utile pour s'endormir au son d'une musique douce, ou avant qu'un enregistrement ne soit terminé.

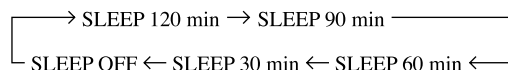


- En reliant un programmeur audio, disponible dans le commerce, à ce système, vous pouvez utiliser le système comme réveil-matin. Reportez-vous au mode d'emploi du programmeur.

### (Tout en écoutant la source)

#### Appuyez de manière répétée sur la touche SLEEP pour régler la durée.

Chaque pression sur la touche SLEEP provoque le changement de la durée affichée sur la face avant, comme ci-dessous.



Le témoin "SLEEP" de la face avant s'éclaire lorsque la minuterie est réglée.

Les indications précédentes sont à nouveau affichées.

### Pour arrêter le fonctionnement de la minuterie

#### Appuyez sur la touche SLEEP autant de fois qu'il est nécessaire pour afficher "SLEEP OFF" sur la face avant.

Quelques secondes plus tard, la mention "SLEEP OFF" disparaît, le témoin "SLEEP" s'éteint et les indications initiales s'affichent à nouveau.



- Le fonctionnement de la minuterie peut aussi être arrêté en appuyant sur la touche POWER (⏻/⏻) du boîtier de télécommande (ou la touche STANDBY/ON de la face avant), ou bien encore en débranchant la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

## ■ Modes d'entrée et indications

Ce système est pourvu de plusieurs prises d'entrée. Vous pouvez choisir le type des signaux d'entrée.

Appuyez de manière répétée sur la touche INPUT MODE (le sélecteur d'entrée sur lequel vous avez agi pour sélectionner la source au moyen du boîtier de télécommande) jusqu'à ce que le mode d'entrée désiré apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

- AUTO: Avec ce mode, la sélection du signal d'entrée s'effectue automatiquement dans l'ordre suivant:
  - 1) Signaux numériques
  - 2) Signaux analogiques
- DTS: En ce cas, seuls les signaux codés DTS sont choisis.
- ANALOG: En ce cas, seuls les signaux analogiques sont choisis.



- Si vous choisissez le mode AUTO, le système détermine automatiquement le type de signal. S'il détecte un signal Dolby Digital ou un signal DTS, son décodeur se règle alors comme il convient.
- Lorsque vous mettez le système en service, le mode d'entrée est celui défini par le paramètre "7 INPUT MODE" de SET MENU (pour de plus amples détails, reportez-vous à la page 39).

### Remarques

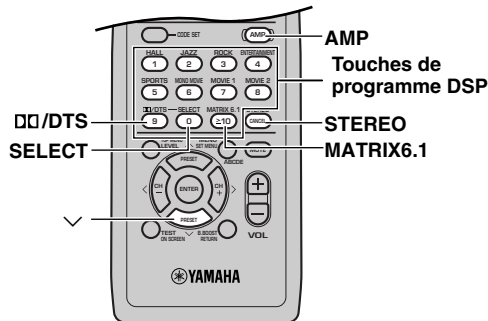
- Lors de la lecture d'un disque codé en Dolby Digital ou DTS sur certains lecteurs de LD, il se peut que la sortie de son soit retardée pendant un certain temps quand la lecture reprend après une recherche car le signal numérique doit alors être à nouveau sélectionné.
- Dans le cas de certains lecteurs de LD, aucun son n'est fourni si le disque ne comporte pas de gravure numérique. En ce cas, sélectionnez ANALOG comme mode d'entrée.

### Remarques sur la lecture de CD et LD codés DTS

- Si vous utilisez un lecteur avec un contrôleur de volume numérique, réglez le niveau au maximum lors de l'écoute d'une source.
- Si vous écoutez une source codée avec un signal DTS et que vous réglez le mode d'entrée sur ANALOG, il se peut que ce système produise du bruit résultant de l'absence de traitement des signaux DTS. Dans ce cas, reliez la source à une prise d'entrée numérique (optical) et choisissez AUTO ou DTS comme mode d'entrée.
- Si vous choisissez le mode ANALOG alors que le système procède à la lecture d'un disque codé DTS, aucun son n'est émis.
- Si le mode choisi est AUTO et si la source fournit des signaux DTS;
  - le système adopte automatiquement le mode permettant le décodage des signaux DTS (le témoin "dts" s'éclaire) dès qu'il a détecté le signal DTS. Lorsque la lecture est terminée, le témoin "dts" peut clignoter. Pendant ce clignotement, seule une source DTS peut être décodée. Si vous désirez passer à l'écoute d'une source PCM, sélectionnez le mode AUTO.
  - le témoin "dts" peut clignoter pendant une recherche ou un saut alors que la source DTS fournit un signal et que le mode d'entrée sélectionné est AUTO. Si cette situation se poursuit au-delà de 30 secondes, le système passe du mode "décodage DTS" au mode PCM. A ce moment-là, le témoin "dts" s'éteint.

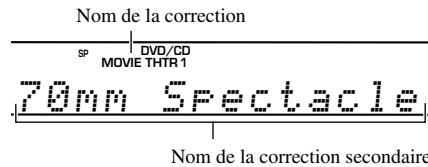
## Choix d'une correction de champ sonore

Avec ses 9 programmes de champ sonore, le DSP (Digital Sound field Processor) de ce système peut simuler différents environnements acoustiques tels que ceux d'une salle de concert ou de cinéma. Pour les meilleurs résultats, utiliser le programme convenant le mieux à la source audio sélectionnée.



(Modèle pour les États-Unis)

Indication sur l'afficheur de la face avant (exemple) :



- 1** Appuyez sur la touche AMP.
- 2** Appuyez sur une des touches de correction DSP, sur le boîtier de télécommande, pour sélectionner la correction désirée.
- 3** Après avoir sélectionné une correction, appuyez de manière répétée sur la même touche pour choisir une correction secondaire, s'il en existe.



- Vous pouvez également sélectionner la correction DSP en appuyant sur DSP sur le panneau avant. DSP n'est pas disponible lorsque "STEREO" est allumé à l'écran. Pour utiliser DSP, appuyer sur STEREO pour désactiver "STEREO".
- Choisissez la correction de champ sonore qui tient compte de vos goûts, et n'accordez pas beaucoup d'importance au nom.

## ■ Caractéristiques des programmes DSP

	N°	Correction	Particularités
Hi-Fi DSP (pour sources musicales)	1	<b>CONCERT HALL</b>	Il s'agit d'une salle de concert circulaire dans laquelle se produisent de riches effets sonores. Les réflexions marquées en provenance de toutes les directions accentuent le maintien des sons. Le champ sonore est très présent et vous êtes assis au centre, près de la scène.
	2	<b>JAZZ CLUB</b>	Il s'agit du champ sonore près de la scène d'un fameux club de jazz de New York, "The Bottom Line". Environ 300 personnes peuvent prendre place à droite et à gauche, dans un champ sonore très vivant et très réaliste.
	3	<b>ROCK CONCERT</b>	C'est la correction idéale pour la musique de rock dynamique. Les données ont été enregistrées dans le club le plus "chaud" de Los Angeles. Le siège de l'auditeur virtuel est au centre-gauche de la salle.
	4	<b>ENTERTAINMENT/ Disco</b>	Cette correction recrée l'environnement acoustique d'un disco très fréquenté, en plein coeur d'une ville. Le son est dense et très concentré. Il est également très solide et très "proche".
		<b>ENTERTAINMENT/ 5ch Stereo</b>	Les sons directs peuvent être perçus sur une zone d'écoute très vaste. Il s'agit du champ sonore parfait pour une musique d'ambiance lors d'une fête entre amis.

**LECTURE STANDARD**

	N°	Correction	Particularités
CINEMA-DSP (pour sources vidéo)	4	<b>ENTERTAINMENT/ Game</b>	Cette correction ajoute de la profondeur et de l'ampleur aux sons émis par les jeux vidéo.
		<b>ENTERTAINMENT/ Concert Video</b>	Cette correction produit une atmosphère enthousiasmante et vous donne l'impression d'assister à un concert de jazz ou de rock.
	5	<b>TV SPORTS</b>	Avec cette correction, vous aurez plus de plaisir encore à regarder certains programmes télévisés tels que variétés, informations, musique et sports. Lors de la retransmission en stéréophonie d'un événement sportif, le présentateur est placé au centre tandis que les hurras des supporters et les bruits du stade semblent provenir des côtés.
	6	<b>MONO MOVIE</b>	Cette correction est destinée à accompagner les sources vidéo en monophonie (par exemple, les vieux films). Elle produit des réverbérations optimales pour créer une belle profondeur de son en utilisant seulement le champ sonore de présence.
CINEMA-DSP (pour des sources cinéma)	7	<b>MOVIE THEATER 1/ Spectacle</b>	Cette correction crée le champ sonore extrêmement large d'une salle de cinéma où est projeté un film en 70 mm. Elle reproduit précisément la source sonore, ce qui donne à la vidéo et aux champs sonores un réalisme incroyable. Cette correction est idéale dans le cas de toutes les sources vidéo Dolby Surround, Dolby Digital et DTS (et tout particulièrement, pour les films à grand spectacle).
		<b>MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi</b>	Cette correction reproduit bien l'espace large et cinématique que les bandes sonores des derniers films de science-fiction ont tenté de créer. Vous pouvez vous divertir avec un film de science-fiction baigné dans un espace sonore virtuel compatible avec Dolby Surround, Dolby Digital et DTS et aux effets sonores bénéficiant des toutes dernières techniques.
	8	<b>MOVIE THEATER 2/ Adventure</b>	Cette correction est spécialement destinée à reproduire la piste sonore multivoie des tout derniers film en 70 mm. Le champ sonore vise à simuler celui des plus récentes salles d'exclusivité; les réverbérations du champ sonore lui-même sont aussi légères que possible.
		<b>MOVIE THEATER 2/ General</b>	Cette correction est prévue pour la piste sonore multivoie des films en 70 mm; le champ sonore est doux et extensible. Le champ de présence est relativement étroit. Il s'étend autour de l'écran et dans sa direction de façon que les échos des conversations soient atténués mais sans perte de clarté pour ces dernières.
	9	<b>DOLBY/DTS/ENHANCED</b>	Cette correction simule bien les champs produits par plusieurs enceintes d'ambiance dans une salle où sont projetés des films en 35 mm. Le décodage Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital ou DTS et le traitement numérique du champ sonore créent des effets précis sans altérer l'orientation originale des sons. Les effets d'ambiance produits par ce champ sonore entourent complètement l'auditoire, à gauche, à droite, derrière et du côté de l'écran.
STRAIGHT DECODE	9	<b>DOLBY/DTS/NORMAL</b>	Le décodeur intégré reproduit précisément les sons et les effets sonores des sources. Le traitement très efficace du décodeur améliore la diaphonie et la séparation des voies et permet un meilleur positionnement des sons, en particulier au niveau de leur précision. Cette correction ne fait appel à aucun effet DSP.



- Lorsque vous choisissez une source, le système adopte automatiquement la dernière correction DSP de champ employée avec cette source.
- Au moment de la mise en veille, une référence à la source et à la correction DSP de champ sonore est placée en mémoire et automatiquement choisie lors de la mise en service suivante.
- Le témoin "**DSP**" ne s'éclaire pas lors de la sélection de la correction n° 9, sauf en modes Enhanced.
- L'acoustique de la pièce d'écoute a un effet sur la correction DSP. Il est recommandé d'utiliser une pièce avec moins de réflexions sonores afin de maximiser les effets sonores dus à la correction.

**Remarques**

- Ce système propose 9 corrections DSP de champ sonore qui sont elles-mêmes divisées en plusieurs groupes. Le choix effectif dépend du format du signal d'entrée et toutes les corrections secondaires ne sont pas disponibles avec tous les formats.
- Lors de la lecture d'une source mono en mode PRO LOGIC/Normal, PRO LOGIC/Enhanced ou PRO LOGIC II Movie, pratiquement aucun son n'est émis par les enceintes avant et arrière. Seule l'enceinte centrale émet un son. (Si, toutefois, on choisit l'option NON pour "1A CENTER" de SET MENU, le son du canal central est émis par les enceintes avant.)



## ■ Tableau des noms de correction pour chaque format d'entrée

Le système choisit automatiquement le décodeur et le champ sonore DSP convenables en fonction du format du signal d'entrée.

N°	Entrée Correction	2 voies	5,1 voies		6,1 voies *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
	PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—
		Music	—	—	—	—

\* Uniquement lorsque le décodeur Matrix 6.1 est activé.



- Si une gravure Dolby Digital Surround EX ou une gravure DTS ES est lue après avoir choisi AUTO en appuyant sur la touche MATRIX 6.1 du boîtier de télécommande, le décodeur Dolby Digital + Matrix 6.1, ou DTS + Matrix 6.1, se met en service et la correction DSP correspondante est sélectionnée.
- La touche MATRIX 6.1 du boîtier de télécommande peut être utilisée pour reproduire les sources Dolby Digital ou DTS 5.1 avec l'enceinte centrale arrière. Dans ce cas, le nom du programme change pour le nom correspondant pour 6,1 voies.
- Lors de la lecture d'une source à 6,1 voies tandis que le décodeur a été mis hors service au moyen de la touche MATRIX 6.1 du boîtier de télécommande, le nom de la correction est remplacé par le nom correspondant aux 5,1 voies.

## ■ Choix de PRO LOGIC II

Vous pouvez transformer les sources à 2 voies en sources 5 voies indépendantes en choisissant PRO LOGIC II pour la correction n° 9.

(Lors de la lecture d'une source 2 canaux)

### 1 Appuyez sur la touche AMP.

### 2 Appuyez sur la touche /DTS.

La correction secondaire précédemment sélectionnée est indiquée sur l'afficheur de la face avant.

### 3 Appuyez de manière répétée sur la touche SELECT pour sélectionner le décodeur PRO LOGIC II.

### 4 Après avoir sélectionné le décodeur (PRO LOGIC II), choisissez le mode qui convient pour la source en appuyant sur la touche /DTS.

Les choix offerts sont;

PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Vous pouvez sélectionner PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie ou PRO LOGIC II Music en appuyant de manière répétée sur la touche DSP sur le panneau avant.

#### Remarque

- La lecture avec les décodeurs DOLBY PRO LOGIC II n'est possible que pour les signaux 2 canaux.

## ■ Ecoute d'une gravure Dolby Digital Surround EX ou DTS ES

Lors de l'écoute d'une source à 5.1 canaux, appuyez sur la touche MATRIX 6.1 pour mettre en service le décodeur Dolby Digital + Matrix 6.1 ou DTS + Matrix 6.1.

La voie arrière centrale est créée à partir des voies arrière droite et gauche et émise à partir d'une enceinte arrière centrale virtuelle.

Lors de l'écoute d'une source à 5.1 canaux, chaque pression sur la touche MATRIX 6.1, modifie comme suit les indications affichées : AUTO → Matrix6.1 → OFF (Arrêt).

- AUTO: Avec ce mode, le choix de Dolby Digital + Matrix 6.1 ou DTS + Matrix 6.1 est automatiquement réalisé en fonction du signal. L'enceinte de la voie arrière centrale virtuelle ne fonctionne pas pour les sources à 5,1 voies.
- Matrix6.1: Ce réglage permet de restituer les 6 voies de la source grâce au décodeur Matrix 6.1. L'enceinte de la voie arrière centrale virtuelle peut être utilisée pour l'écoute d'une source à 5,1 voies.
- OFF: L'enceinte de la voie arrière centrale virtuelle ne fonctionne pas avec ce réglage.



- Lorsque le décodeur Matrix 6.1 est activé, l'indicateur "MATRIX" s'allume sur l'afficheur de la face avant.

#### Remarques

- Certaines gravures Dolby Digital Surround EX ou DTS ES peuvent ne pas contenir le signal dont ce système a besoin pour adopter le mode de décodage Matrix 6.1. Pour activer le décodeur Matrix 6.1 lors de la lecture d'une telle source, appuyez sur Matrix6.1.
- La lecture d'une source 6.1 canaux n'est pas possible dans les cas suivants lorsqu'on appuie sur MATRIX6.1 :
  - si "1C REAR LR" de SET MENU est sur NON ;
  - si l'effet sonore est désactivé ;
  - si un casque est branché ;
  - si une source Dolby Digital KARAOKE est en cours de lecture ;
  - si 5ch Stereo est sélectionné.
- Le réglage AUTO est adopté au moment où le système passe en veille.

## ■ Virtual CINEMA DSP

Avec Virtual CINEMA DSP, vous pouvez profiter de toutes les corrections DSP même si l'installation ne comporte aucune enceinte arrière. Des enceintes virtuelles sont créées, qui restituent le champ sonore naturel. Vous pouvez utiliser CINEMA DSP en adoptant la valeur NON pour le paramètre "1C REAR LR" de SET MENU. Le traitement du champ sonore devient alors, automatiquement, VIRTUAL CINEMA DSP.



- En mode Virtual CINEMA DSP, l'indicateur "VIRTUAL" s'allume sur l'afficheur de la face avant.

#### Remarque

- Dans les cas suivants, le système n'adopte pas Virtual CINEMA DSP, même si la valeur du paramètre "1C REAR LR" est NON:
  - vous choisissez une des corrections 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, ou DTS Normal;
  - les effets sonores sont hors service;
  - la source fournit des signaux numériques dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 96 kHz;
  - vous utilisez le générateur de signal d'essai;
  - le casque est branché sur le système.

## ■ SILENT CINEMA DSP

SILENT CINEMA DSP vous permet de profiter d'un champ sonore puissant sans faire usage des enceintes. Après avoir branché le casque sur la prise PHONES (🎧 SILENT), vous pouvez utiliser SILENT CINEMA DSP, et toutes les corrections DSP de champ sonore. Le témoin "SILENT", sur la face avant, s'éclaire. (Si les effets sonores sont coupés, vous entendez le signal stéréophonique de la source.)



- En mode SILENT CINEMA DSP, l'indicateur "SILENT" s'allume sur l'afficheur de la face avant.

### Remarques

- Cette fonction n'est pas disponible lors de la réception de signaux d'échantillonnage numériques de 96 kHz par ce système.
- Les normalement destinés à la voie LFE sont mélangés aux autres et appliqués sur le casque.

## ■ Reproduction stéréophonique standard

Appuyez sur la touche STEREO pour mettre hors service les effets sonores et écouter le signal stéréophonique standard.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche STEREO pour remettre en service les effets sonores.

### Remarques

- Si vous mettez hors service les effets sonores, l'enceinte centrale et les enceintes arrière n'émettent aucun son.
- Si vous mettez hors service les effets sonores, le niveau de sortie peut se trouver très sensiblement réduit; cela peut se produire également si vous donnez la valeur MIN au paramètre "4 D. RANGE" de SET MENU. En ce cas, rétablissez les effets sonores.
- Selon l'option sélectionnée pour "1D BASS" dans SET MENU, le son du canal LFE est dirigé vers les canaux avant gauche et droit ou le canal du subwoofer (ou vers les deux).
- Si l'on désactive l'effet sonore alors qu'un signal Dolby Digital ou DTS est émis, la dynamique du signal est automatiquement compressée et les sons des canaux de l'enceinte centrale et des enceintes arrière sont mélangés et émis par les enceintes avant.

## ■ Affichage des informations sur les signaux d'entrée

Pendant la reproduction en stéréophonie, vous pouvez afficher des informations telles que la nature du signal reçu des appareils reliés à le système, son format et sa fréquence d'échantillonnage.

(Pendant la lecture d'une source stéréo)

- 1 Appuyez sur la touche AMP.
- 2 Appuyez sur ∨ la touche pour afficher les informations qui concernent le signal d'entrée.



### • Format :

Type du signal d'entrée. Lorsque l'entrée numérique n'est pas connue, le mode analogique est sélectionné.

Signal d'entrée	Affichage
Signal analogique	Analog
Signal PCM	PCM
Signal Dolby Digital	Dolby Digital
Signal DTS	DTS
Autres signaux numériques	Unknwn Digital (signal numérique inconnu)

### • fs:

Fréquence d'échantillonnage d'un signal d'entrée lors de la réception d'un signal numérique. Si la fréquence n'est pas connue, "unknown" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

### • Audio Channels (canaux audio) :

Le nombre de canaux audio d'un signal d'entrée lors de la réception d'un signal Dolby Digital ou DTS.

### • Rate (débit binaire):

Quantité de données contenues dans un signal d'entrée par seconde lors de la réception d'un signal Dolby Digital ou DTS. Si le débit binaire n'est pas connu, "unknown" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

### • Flg (drapeau):

Un signal d'identification contenu dans un signal d'entrée lors de la réception d'un signal Dolby Digital ou DTS. Si le drapeau n'est pas détecté, "None" apparaît sur l'afficheur de la face avant.

## ■ Remarques sur les signaux numériques échantillonnés à 96 kHz

Les prises d'entrée de ce système peuvent recevoir des signaux numériques dont la fréquence d'échantillonnage est égale à 96 kHz. Notez ce qui suit lorsque des signaux à fréquence d'échantillonnage de 96 kHz sont appliqués sur ce système:

- Il n'est pas possible de choisir une correction DSP.
- Un son stéréo 2 canaux est produit aux enceintes avant gauche et droite seulement. (Il peut y avoir une sortie de son au subwoofer selon les options choisies dans SPEAKER SET de SET MENU.)

On ne peut donc pas régler le niveau des enceintes d'effet lorsqu'on écoute une telle source.

# ENREGISTREMENT

Les réglages d'enregistrement et certaines autres opérations associées, doivent être réalisés au niveau de l'appareil d'enregistrement. Reportez-vous au mode d'emploi du ou des appareils concernés.

**1 Mettez en service ce système et tous les autres appareils.**

**2 Sélectionnez la source qui doit fournir le signal à enregistrer.**

La procédure de sélection d'une source d'entrée est la même que celle décrite sous "LECTURE STANDARD" à la page 19.

**3 Commencez la lecture (ou choisissez une station) sur l'appareil source.**

**4 Commandez l'enregistrement sur l'appareil d'enregistrement.**

## Remarques

- Effectuez un essai d'enregistrement avant de commencer l'enregistrement.
- Si le système est en veille, vous ne pouvez pas enregistrer les signaux d'une source, même si elle lui est reliée.
- Les paramètres BASS BOOST, VOLUME, "5 L/R BALANCE" de SET MENU et les programmes DSP sont sans effet sur les enregistrements.
- Le signal reçu depuis VCR IN n'est pas émis par VCR OUT.
- Avant d'effectuer une copie, assurez-vous que vous ne contrevenez pas aux lois et règlements en vigueur dans votre pays. L'enregistrement de matériel protégé par des droits d'auteur peut contrevenir à la loi sur les droits d'auteur.
- Il n'est pas possible d'enregistrer les effets sonores créés par le traitement DSP effectué par ce système.

Si vous commandez la lecture d'une source vidéo dont les signaux sont embrouillés ou codés pour empêcher la copie, les images fournies peuvent elles aussi être déformées en raison de la présence de ces signaux.

## ■ Lecture ou enregistrement commandés par programmeur

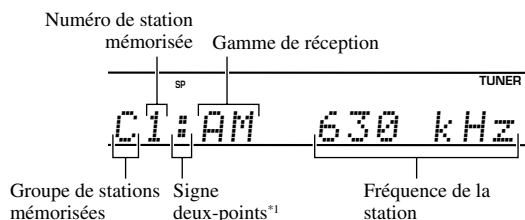
En reliant un programmeur (disponible dans le commerce) à le système, vous donnez le moyen d'écouter ou d'enregistrer une source à n'importe quel moment grâce au programmeur. Reportez-vous au mode d'emploi des appareils concernés.

## Remarques

- Les données en mémoire telles que la nature de la source sont prises en compte par le programmeur.
- Si vous ne désirez pas entendre le signal pendant un enregistrement commandé par programmeur, diminuez le niveau sonore autant que possible.

# RECHERCHE DE STATIONS

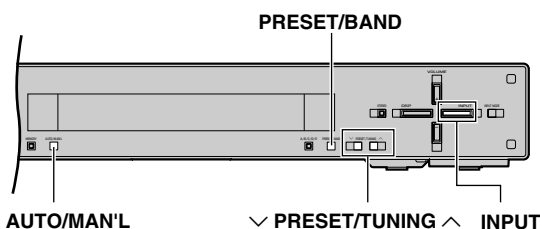
Indication sur l'afficheur de la face avant (exemple) :



\*1 Le signe deux-points (:) s'allume en mode de mémorisation des stations et s'éteint en mode de recherche des stations.

## Accord automatique et accord manuel

Il existe 2 manières d'effectuer l'accord: automatique ou manuel. L'accord automatique est commode si la station émet un signal puissant et si ce signal n'est pas brouillé.



### ■ Accord automatique

**1** Appuyez sur la touche INPUT (TUNER dans le cas du boîtier de télécommande) pour choisir TUNER comme source.

**2** Appuyer sur PRESET/BAND pour sélectionner la gamme de réception. ("FM" ou "AM")

À chaque pression sur PRESET/BAND, le mode change comme suit :

FM (Mode de recherche de stations) → AM (Mode de recherche de stations) → (Mode de mémorisation des stations) → FM (Mode de recherche de stations) → ...



• S'assurer que le signe deux-points (:) s'éteint lorsque le système passe en mode de recherche de stations.

**3** Appuyez sur la touche AUTO/MAN'L de manière que le témoin "AUTO" s'éclaire.

**4** Appuyez une fois sur la touche v PRESET/TUNING ^ pour lancer l'accord automatique.

Appuyez sur la touche ^ pour effectuer l'accord sur une fréquence plus élevée; ou bien sur la touche v pour effectuer l'accord sur une fréquence plus faible.



- Utilisez la recherche manuelle si le système ignore la station désirée du fait que le signal est trop faible.
- Lorsque l'accord est réalisé, le témoin "TUNED" s'éclaire et la fréquence de la station apparaît sur l'afficheur de la face avant.

### ■ Accord manuel

Si le signal reçu est trop faible, procédez à l'accord manuel.

**1** Sélectionnez la source, TUNER, et la gamme d'onde, en suivant les étapes 1 et 2, ci-contre de l'"Accord automatique".

**2** Appuyez sur la touche AUTO/MAN'L de manière que le témoin "AUTO" s'éteigne.

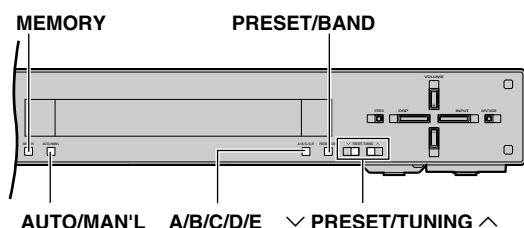
**3** Appuyez sur la touche v PRESET/TUNING ^ pour effectuer l'accord manuel sur la station désirée.

Maintenez la pression d'un doigt sur la touche pour poursuivre la recherche.



- Quand vous effectuez un accord manuel sur une station FM, le mode de réception adopté est monophonique, ce qui permet de localiser des stations moins puissantes.

## Préréglage des fréquences



### Mise en mémoire automatique des fréquences de station FM

En ce cas, le système s'accorde sur les stations les plus puissantes et met en mémoire les fréquences correspondantes (40 stations réparties en 5 groupes de 8). Cela fait, vous avez la possibilité d'accorder instantanément le système sur une station donnée en la sélectionnant par son numéro.

- 1** Appuyez sur la touche **PRESET/BAND** pour sélectionner la gamme FM.
- 2** Appuyez sur la touche **AUTO/MAN'L** de manière que le témoin "AUTO" s'éclaire.
- 3** Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur la touche **MEMORY**.

Le numéro de mémoire et les témoins "MEMORY" et "AUTO" clignotent. La mise en mémoire commence environ 5 secondes plus tard; elle débute avec la fréquence affichée et se poursuit en augmentant la fréquence. Lorsque la mise en mémoire automatique des fréquences est terminée, la fréquence de la dernière station retenue apparaît sur l'afficheur de la face avant.



- La mémoire conserve la fréquence de la station mais aussi la gamme de réception.
- Vous pouvez manuellement remplacer une fréquence en mémoire par une autre (FM ou AM) en utilisant la "Echange de deux fréquences en mémoire", page 29.
- La recherche se termine lorsque toute la gamme a été examinée même si la dernière mémoire utilisée n'est pas E8.

#### Remarques

- Les données que peut contenir une position de mémoire sont effacées lorsque vous les remplacez par d'autres données.
- Seules des stations FM bien captées sont mémorisées par la fonction de mémorisation automatique des fréquences. Si la station désirée est faiblement captée, la rechercher manuellement en mode mono et la mémoriser en procédant comme il est indiqué sous "Mise en mémoire manuelle des fréquences de station". Vous pouvez également mémoriser des stations AM manuellement.

### Options pour la mise en mémoire automatique

Il est possible de choisir le groupe de stations mémorisées et le numéro de mémoire à partir duquel les stations FM seront mémorisées et/ou de commencer la mémorisation vers les fréquences inférieures ou supérieures.

- 1** Effectuer les opérations 1 et 2 décrites sous "Mise en mémoire automatique des fréquences de station FM" ci-contre.

(Après avoir maintenu **MEMORY** enfoncée pendant plus de 3 secondes)

- 2** Utilisez les touches **A/B/C/D/E** et **PRESET/TUNING** pour choisir le numéro de mémoire qui doit contenir la première fréquence.

Le système cesse d'effectuer toute mise en mémoire lorsque le numéro E8 est atteint.

- 3** Appuyer sur **PRESET/BAND** pour faire disparaître le signe deux-points (:), puis appuyer sur **PRESET/TUNING**.

Lorsqu'on appuie sur **PRESET/BAND** ou **PRESET/TUNING**, la mémorisation automatique commence respectivement vers les fréquences inférieures ou supérieures à partir de la fréquence actuellement affichée.

### Mise en mémoire manuelle des fréquences de station

La mémoire de ce système peut contenir 40 fréquences de station (5 groupes de 8 stations).

Vous pouvez également mémoriser des stations AM manuellement.

- 1** Effectuez l'accord sur une station. Pour la manière d'effectuer l'accord, reportez-vous à la page 27. Lorsque l'accord est réalisé, la fréquence de la station apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- 2** Appuyez sur la touche **MEMORY**. Le témoin "MEMORY" clignote pendant 5 secondes environ.
- 3** Tandis que le témoin "MEMORY" clignote, appuyez sur la touche **A/B/C/D/E** pour choisir le groupe (A à E). La lettre représentant le groupe s'affiche; assurez-vous que le deux-points (:) est présent sur l'afficheur.
- 4** Tandis que le témoin "MEMORY" clignote, appuyez sur la touche **PRESET/TUNING** pour sélectionner un numéro de station (1 à 8).

Appuyez sur la touche **PRESET/TUNING** pour choisir un numéro de mémoire plus élevé. Appuyez sur la touche **PRESET/BAND** pour choisir un numéro de mémoire plus faible.

- 5** Tandis que le témoin “MEMORY” clignote, appuyez sur la touche MEMORY de la face avant.

La gamme à laquelle appartient la station et la fréquence apparaissent sur l’afficheur de la face avant, accompagnées du groupe de stations et du numéro dans le groupe.

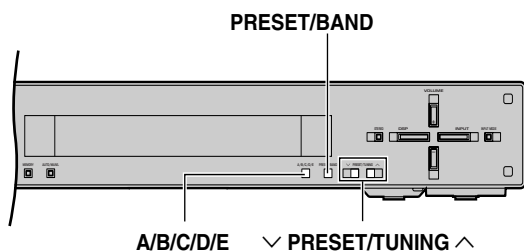
- 6** Répétez les opérations 1 à 5 pour les autres stations.

#### Remarques

- Les données que peut contenir une position de mémoire sont effacées lorsque vous les remplacez par d’autres données.
- Le mode de réception (stéréophonie ou monophonie) est sauvegardé en même temps que la fréquence.

## Echange de deux fréquences en mémoire

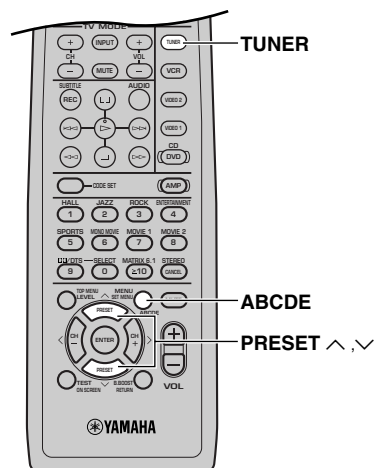
Vous pouvez échanger les fréquences de 2 mémoires. L’exemple ci-dessous montre comment échanger les fréquences de “E1” et “A5”.



- 1** Accordez le système sur la fréquence de “E1” en utilisant les touches A/B/C/D/E et √PRESET/TUNING ^.
- Reportez-vous ci-contre au paragraphe “Accord sur une fréquence en mémoire.”
- 2** Appuyez, pendant au moins 3 secondes, sur la touche PRESET/BAND.
- Les témoins “E1” et “MEMORY” clignotent sur l’afficheur de la face avant.
- 3** Accordez le système sur la fréquence de “A5” en utilisant les touches A/B/C/D/E et √PRESET/TUNING ^.
- Les témoins “A5” et “MEMORY” clignotent sur l’afficheur de la face avant.
- 4** Appuyez une nouvelle fois sur la touche PRESET/BAND.
- “EDIT E1-A5” apparaît sur l’afficheur de la face avant et les stations mémorisées sont permutées.

## Accord sur une fréquence en mémoire

Vous pouvez obtenir l’accord sur une station en choisissant simplement le numéro de la mémoire qui contient la fréquence.



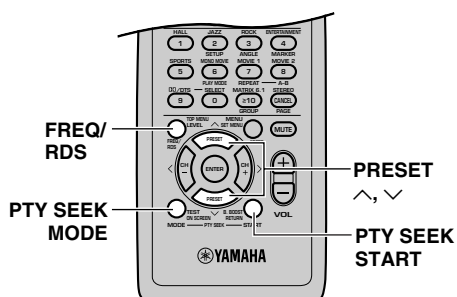
(Modèle pour les États-Unis)

- 1** Appuyez sur TUNER.
- 2** Appuyez sur ABCDE (A/B/C/D/E sur la face avant) pour sélectionner un groupe de stations mémorisées.
- La lettre représentant le groupe s’affiche, et change à chaque pression sur la touche ABCDE.
- 3** Appuyez sur PRESET ^/v (√PRESET/TUNING ^ sur la face avant) pour sélectionner un numéro de station mémorisée (1 à 8).
- Le nom du groupe et le numéro de mémoire s’affichent en même temps que le nom de la gamme, la fréquence et le témoin “TUNED”.

## RÉCEPTION DES STATIONS RDS (MODÈLES POUR LE R.U. ET L'EUROPE UNIQUEMENT)

RDS (Radio Data System) est un système de transmission de données par les stations FM qui fonctionne dans de nombreux pays.

Les services offerts par les stations RDS couvrent plusieurs domaines tels que le nom de la station (PS), le type d'émission habituellement diffusé (PTY), les messages écrits (RT), l'heure (CT), etc. Les services RDS sont fournis par l'ensemble des stations d'un réseau.



(Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe)

### FREQ/RDS

Pendant la réception d'une station RDS, appuyez sur cette touche pour afficher des informations telles que le nom de la station (PS), la nature des émissions habituellement diffusées (PTY), un message écrit (RT) ou l'heure (CT) (dans la mesure où la station offre ces services RDS) ou bien la fréquence de la station.

### PTY SEEK MODE

Appuyez sur cette touche pour adopter le mode de recherche PTY (PTY SEEK).

### PTY SEEK START

Appuyez sur cette touche pour commencer la recherche d'une station après que le type d'émission a été sélectionné au moyen du mode PTY SEEK.

## Description des données RDS

Ce système peut recevoir les données PS, PTY, RT et CT diffusées par les stations RDS.

### ■ PS (nom de la station):

Le nom de la station captée est affiché.

### ■ PTY (type d'émission habituellement diffusée):

Voici les 15 types d'émission des stations RDS.

NEWS	Courts bulletins d'information
AFFAIRS	Emissions à thème
INFO	Informations générales
SPORT	Emissions couvrant tous les aspects du sport
EDUCATE	Emissions ayant une vocation éducative
DRAMA	Pièces radiophoniques
CULTURE	Emissions culturelles
SCIENCE	Emissions à vocation scientifique
VARIED	Emissions de variété
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
M.O.R. M	Musique légère (écoute aisée)
LIGHT M	Musique classique d'abord aisé
CLASSICS	Interprétation d'oeuvres majeures
OTHER M	Autres genres musicaux

### ■ RT (messages écrits):

Des informations sur l'émission (telles que le nom de la chanson, le nom de l'interprète, etc.) diffusée par la station RDS sont affichées (maximum 64 caractères alphanumériques) et peuvent inclure les lettres portant un tréma. Les autres caractères RT transmis et qui ne peuvent pas être affichés, sont représentés par un souligné.

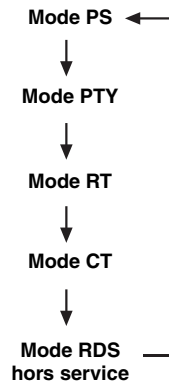
### ■ CT (heure):

L'heure actuelle est affichée toute les minutes. En cas de difficulté de réception, la mention "CT WAIT" s'affiche.



## Choix du mode RDS

Quatre modes d'affichage des données RDS sont possibles avec ce système. Lorsqu'une station RDS est captée, les témoins PS, PTY, RT et CT, correspondant aux services RDS offerts par la station, s'éclairent sur l'afficheur de la face avant du système. Appuyez de manière répétée sur la touche **FREQ/RDS** pour choisir, dans l'ordre ci-dessous, les données affichées.



### Remarques

- Pendant la réception d'une station RDS, n'appuyez pas sur la touche **FREQ/RDS** aussi longtemps que l'un des témoins RDS ne s'est pas éclairé sur l'afficheur de la face avant. Si vous appuyez sur cette touche avant qu'un témoin de l'afficheur ne soit éclairé, aucun changement de mode peut être exécuté. Cela est dû à ce que le système n'a pas reçu toutes les données RDS en provenance de la station.
- Les services RDS qui ne sont pas offerts par la station ne peuvent pas être sélectionnés.
- Les données RDS reçues ne peuvent pas être utilisées par le système si le signal capté n'est pas assez puissant. En particulier, les données RT supposant la réception d'une grande quantité d'informations, il se peut que les informations correspondantes ne soient pas affichées alors que tout se passe normalement pour les autres modes RDS (PS, PTY, etc.).
- Parfois, les données RDS ne sont pas convenablement captées en raison des conditions de réception. En ce cas, appuyez sur la touche **AUTO/MAN'L** de manière que le témoin "AUTO" de la face avant s'éteigne. La réception s'effectue alors en monophonie et il se peut que les données RDS puis être affichées lorsque vous choisissez un mode RDS.
- Si, pendant la réception d'une station RDS, le signal reçu est atténué par des brouillages extérieurs, il se peut que le service RDS ne puisse pas être assuré et que la mention "...WAIT" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.

## Fonction de recherche PTY (PTY SEEK)

Si vous sélectionnez un type d'émission, le système recherche alors automatiquement, parmi les stations RDS présélectionnées, celles qui diffusent le type d'émission en question.

- 1 Appuyez sur la touche PTY SEEK MODE de manière à placer le système en mode de PTY SEEK.**

Le type d'émission émis par la station captée clignote sur l'afficheur de la face avant, ou à défaut, "NEWS".

- 2 Appuyer sur PRESET  $\wedge/\vee$  ( $\vee$ PRESET/TUNING  $\wedge$  de la face avant) pour sélectionner le type d'émission désiré.**

Le type d'émission sélectionné apparaît sur l'afficheur de la face avant.

- 3 Appuyez sur la touche PTY SEEK START pour lancer la recherche au sein des stations RDS.**

Le type d'émission sélectionné clignote et le témoin "PTY HOLD" de l'afficheur de la face avant s'éclaire tandis que le système recherche les stations.

- Si une station émet une émission du type requis, la recherche cesse lorsque l'accord sur cette station est réalisé.
- Si la station sur laquelle est réalisée l'accord n'est pas la station qui vous intéresse, appuyez une nouvelle fois sur la touche **PTY SEEK START**. Le système recherche une autre station émettant le même type d'émission.

- **Pour annuler les opérations de l'étape 1 ou 2**

Appuyez deux fois sur la touche **PTY SEEK MODE**.

## COMMANDE D'AUTRES APPAREILS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE

En programmant le code fabricant (signal de télécommande affecté à chaque fabricant) pour le téléviseur, magnétoscope ou lecteur DVD dans la télécommande, on peut commander non seulement le AVX-S80, mais également le téléviseur, le magnétoscope ou le lecteur de DVD avec la télécommande.

### Remarque

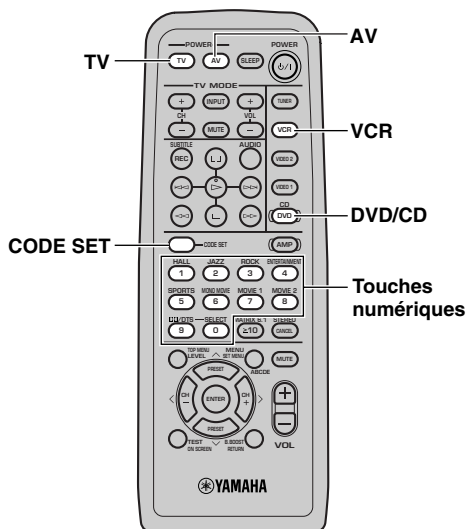
- Même si l'on a programmé le code fabricant approprié, il n'est pas possible de commander tous les modèles d'autres fabricants ou toutes les fonctions. En cas de problème, utiliser la télécommande fournie avec l'appareil que l'on désire commander.

### Programmation d'un code fabricant

On ne peut programmer un code fabricant que sur les touches TV, VCR et DVD/CD.

### Remarque

- Un code fabricant de téléviseur ne peut être programmé que sur la touche TV. Cependant, sur les touches VCR et DVD/CD, on peut programmer n'importe quel code fabricant.



(Modèle pour les États-Unis)

### 1 Tout en maintenant CODE SET enfoncée, appuyer sur la touche de sélection d'entrée (TV, VCR, DVD/CD) sur laquelle on désire programmer le code fabricant.

On ne peut programmer qu'un seul code fabricant sur une touche de sélection d'entrée.

### Remarque

- Maintenir CODE SET enfoncée entre les étapes 1 et 2.
- Consulter la "LISTE DES CODES FABRICANTS" en fin de manuel.

### 2 En maintenant CODE SET enfoncée, saisir le code d'appareil à 1 chiffre et le code fabricant à 2 chiffres pour l'appareil à commander à l'aide des touches numériques.

On peut relâcher CODE SET après avoir saisi le code.



- Le code fabricant 99 a été programmé en usine sur les touches de sélection (TV, VCR et DVD/CD) de la télécommande.

### 3 Appuyer sur POWER (TV ou AV) et s'assurer que l'appareil à commander s'allume et s'éteint (veille).

### Précautions lors du réglage des codes

Il est possible de commander l'appareil en utilisant en utilisant les touches de commande du téléviseur (TV), du magnétoscope (VCR) ou du lecteur de DVD (DVD) sur la télécommande, une fois que le code fabricant est réglé correctement. Si cela ne fonctionne pas, recommencer la procédure à partir de l'étape 1. Prêter attention aux points suivants lorsque l'on réalise la procédure.

- S'assurer que l'on a sélectionné la touche de sélection de télécommande correcte lors de la programmation du code fabricant.
- S'il y a plusieurs codes pour un même fabricant, essayer chaque code dans l'ordre donné.
- Retirer et remplacer les piles de la télécommande (effectuer cette opération en moins de 2 minutes), puis réaliser la procédure. Lors du remplacement des piles, s'assurer de n'appuyer sur aucune touche. Cela effacerait le code fabricant réglé pour les autres touches de sélection de la télécommande.

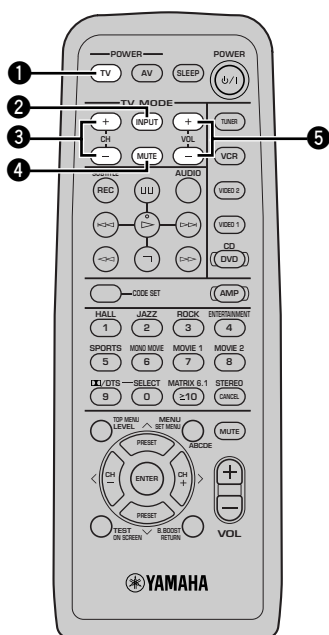
### Pour rétablir le code fabricant programmé en usine

Effectuer les opérations des étapes 1 et 2 sous "Programmation d'un code fabricant" et saisir le code d'appareil et "99" tout en appuyant sur CODE SET à l'étape 2. (Il n'est pas nécessaire d'effectuer l'opération de l'étape 3.)

## Fonctions de commande d'autres composants

En appuyant sur une touche de sélection d'entrée (TV, VCR, DVD/CD) pour lequel le code fabricant a été réglé, les fonctions des touches de la télécommande changent pour permettre la commande de l'élément correspondant comme suit.

### Commander un téléviseur (TV)



(Modèle pour les Etats-Unis)

#### 1 TV (POWER)

Cette touche permet d'allumer le téléviseur ou de le mettre en mode veille.

#### 2 INPUT (TV MODE)

Cette touche permet de changer l'entrée du téléviseur.

#### 3 CH +/- (TV MODE)

Cette touche permet de changer la chaîne.

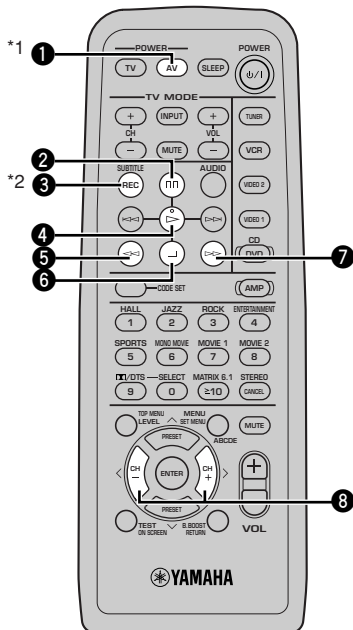
#### 4 MUTE (TV MODE)

Cette touche permet de couper le son.

#### 5 VOL +/- (TV MODE)

Appuyer sur ces touches pour augmenter/diminuer le volume sonore.

### Commander un magnétoscope (VCR)



(Modèle pour les Etats-Unis)

#### 1 AV (POWER)

Cette touche permet d'allumer le magnétoscope ou de le mettre en mode veille.

#### 2 □

Cette touche permet d'arrêter provisoirement la lecture..

#### 3 REC

Cette touche permet de lancer l'enregistrement..

#### 4 ▷

Cette touche permet de lancer la lecture.

#### 5 ◀◀

Cette touche commande le retour rapide.

#### 6 □

Cette touche permet d'arrêter la lecture.

#### 7 ▷▷

Cette touche commande l'avance rapide.

#### 8 CH +/-

Cette touche permet de changer la chaîne.

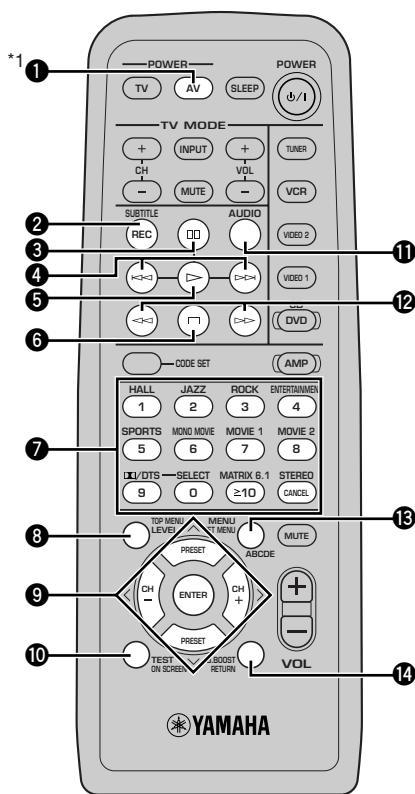
\*1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande d'origine de l'appareil possède un bouton POWER.

\*2 Cette touche ne fonctionne que lorsqu'on appuie brièvement dessus deux fois de suite en moins d'une seconde.

## Commander un lecteur de DVD



- Les touches de la télécommande avec des noms en vert s'utilisent pour commander un lecteur de DVD.



(Modèle pour les États-Unis)

### 1 AV (POWER)

Appuyez sur cette touche pour allumer le lecteur de DVD ou le mettre en mode veille.

### 2 SUBTITLE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner une langue de sous-titres.

### 3

Appuyez sur cette touche pour passer en pause.

### 4

Appuyez sur cette touche pour effectuer un saut vers la fin ou le début du disque

### 5

Appuyez sur cette touche pour commencer la lecture.

### 6

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

### 7 Touches numériques/CANCEL

Appuyez sur ces touches pour saisir des chiffres./Appuyez sur cette touche pour annuler un mode ou une sélection.

### 8 TOP MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran de menu d'un disque DVD.

### 9 /ENTER

Utiliser ces touches pour sélectionner et valider une option sur l'écran de menu, etc.

### 10 ON SCREEN

Appuyez sur cette touche pour afficher/masquer les icônes à l'écran sur le moniteur vidéo.

### 11 AUDIO

Appuyez sur cette touche pour faire passer la langue audio de la plage à d'autres langues enregistrées sur le disque.

### 12

Appuyez sur ces touches pour lire un disque en avance rapide ou retour rapide.

### 13 MENU

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu du disque.

### 14 RETURN

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédent lors d'opérations de menu.

\*1 Cette touche ne joue un rôle que si le boîtier de télécommande d'origine de l'appareil possède un bouton POWER.



- Si le code fabricant du téléviseur a été programmé sur la touche TV, les touches TV (POWER) et TV MODE peuvent également commander votre téléviseur même si l'on appuie sur n'importe quelle touche de sélection d'entrée.

# SET MENU

SET MENU comporte 9 postes, y compris ceux qui sont requis pour le réglage des enceintes. Choisissez un paramètre puis modifiez sa valeur selon les besoins.



- Vous pouvez modifier un paramètre de SET MENU tout en écoutant une source.

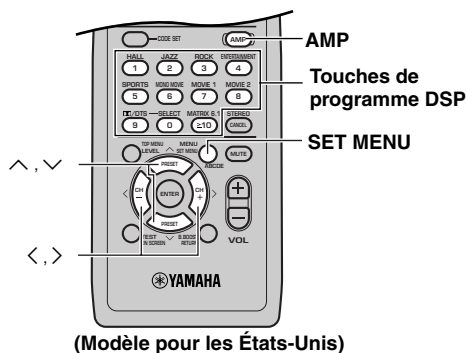
## Listes des paramètres de SET MENU

Postes	Réglages initiaux
<b>1 SPEAKER SET</b>	
A CENTER	SML (petite taille)
B FRONT	SMALL
C REAR LR	SML (petite taille)
D BASS	SWFR
E F. Level	Nrm (normal)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
SP LFE	0 dB
HP LFE	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
SP D.R	MAX
HP D.R	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB pour G/D
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
HP BASS	0 dB
HP TRBL	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

Dans les descriptions qui suivent, le réglage initial est en caractère gras.

## Réglage des paramètres de SET MENU

Les réglages doivent être réalisés au moyen du boîtier de télécommande.



(Modèle pour les États-Unis)

### Remarque

- Certains postes exigent des opérations complémentaires.

**1** Appuyez sur la touche AMP.

**2** Appuyez sur la touche SET MENU pour accéder à SET MENU.

**3** Appuyez de manière répétée sur la touche  $\vee/\wedge$  pour choisir le paramètre (1 à 9) que vous désirez régler.



- Lorsque le paramètre 1 est affiché à l'écran, lorsque l'on appuie sur la touche  $\wedge$  cela annule le mode SET MENU. (Le même résultat est obtenu lorsque l'on appuie sur la touche  $\vee$  alors que le paramètre 9 est sélectionné.)

**4** Utilisez une fois les touches  $\langle/\rangle$  pour accéder au mode permettant de régler le paramètre sélectionné.

Le dernier réglage effectué apparaît sur l'afficheur de la face avant.

En fonction de la nature du paramètre, il peut exister des paramètres secondaires que vous choisissez alors à l'aide des touches  $\vee/\wedge$ .

**5** Appuyez de manière répétée sur les touches  $\langle/\rangle$  pour modifier la valeur du paramètre.

**6** Appuyez de manière répétée sur les touches  $\wedge/\vee$  jusqu'à ce que le menu disparaisse ou bien appuyez simplement sur une des touches de groupe de programme DSP pour abandonner la page SET MENU.

## 1 SPEAKER SET (réglages concernant les enceintes)

Utilisez ces paramètres pour préciser les modes de fonctionnement des enceintes de l'installation. Si vous n'utilisez pas une ou plusieurs enceintes fournies ou si vous utilisez d'autres enceintes, effectuez le paramétrage ci-dessous.

### Remarque

- Si les signaux appliqués sur le système sont échantillonnés à 96 kHz, certains postes ne sont pas affectés.

### ■ 1A CENTER (enceinte centrale)

En ajoutant une enceinte centrale à votre système d'enceintes, ce système peut localiser très précisément les dialogues pour un auditoire nombreux et assure une meilleure synchronisation de l'image et du son.

Choix: LRG (grande taille), **SML** (petite taille), NON (aucun)

#### LRG

Choisissez cette valeur si l'enceinte centrale est de grande taille. En ce cas, toutes les fréquences de la voie centrale sont dirigées vers l'enceinte centrale.

#### SML

Choisissez cette valeur si l'enceinte centrale est de petite taille. En ce cas, les fréquences de la voie centrale inférieures à 90 Hz sont dirigées vers l'enceinte choisie au moyen du paramètre "1D BASS".

#### NON

Choisir cette option s'il n'y a pas d'enceinte centrale. Lorsque cette option est sélectionnée, tous les signaux du canal central sont dirigés vers les enceintes avant gauche et droite.

### ■ 1B FRONT (mode des enceintes avant)

Choix: LARGE, **SMALL**

#### LARGE

Choisir cette option si l'on utilise des enceintes avant de grande taille. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux de tout le spectre sonore des canaux avant gauche et droit sont dirigés vers les deux enceintes avant.

#### SMALL

Choisir cette option si l'on utilise des enceintes avant de petite taille. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux d'extrêmes graves (90 Hz et moins) des canaux avant sont dirigés vers les enceintes sélectionnées avec "1D BASS".

### Remarque

- Lorsqu'on choisit l'option FRONT pour "1D BASS", les signaux d'extrêmes graves (90 Hz et moins) des canaux avant sont dirigés vers les enceintes avant, même si l'on choisit SMALL pour le mode des enceintes avant.

### ■ 1C REAR LR (enceintes arrière)

Choix: LRG (grande taille), **SML** (petite taille), NON (pas d'enceinte)

#### LRG

Choisissez la valeur "LRG" si les enceintes arrière sont de grande taille, ou encore si l'installation comprend une enceinte arrière d'extrêmes graves. En ce cas, toutes les fréquences des voies arrière gauche et droite sont dirigées vers les enceintes arrière gauche et droite.

#### SML

Choisissez cette valeur si les enceintes arrière sont de petite taille. En ce cas, les fréquences des voies arrière inférieures à 90 Hz sont dirigées vers l'enceinte choisie au moyen du paramètre "1D BASS".

#### NON

Choisissez cette valeur si l'installation ne comporte pas d'enceinte arrière.



- Le système adopte la correction Virtual CINEMA DSP si vous avez choisi la valeur NON pour le paramètre "1C REAR LR".

## ■ 1D BASS (LFE/mode de sortie des graves)

Les signaux LFE portent les effets d'extrêmes graves lors du décodage d'un signal Dolby Digital ou DTS. Les signaux d'extrêmes graves sont définis comme ne dépassant pas 90 Hz. Ils peuvent être dirigés vers les enceintes avant gauche et droite et le subwoofer (le subwoofer peut être utilisé pour la restitution stéréo et un programme DSP).

Choix: **SWFR** (subwoofer), **FRONT** (avant), **BOTH** (les deux)

### SWFR

Choisissez cette valeur si l'installation comporte une enceinte d'extrêmes graves. En ce cas, les fréquences très graves des effets (LFE) sont dirigées vers l'enceinte d'extrêmes graves.

### FRONT

Choisir cette option si l'on n'utilise pas de subwoofer. Lorsque cette option est sélectionnée, les signaux LFE sont dirigés vers les enceintes avant.

### BOTH

Les signaux LFE sont dirigés vers le subwoofer. Les signaux d'extrêmes graves destinés aux canaux avant par la sélection de mode des autres enceintes sont dirigés à la fois vers les enceintes avant et le subwoofer.

## ■ 1E F. Level (mode de niveau avant)

Changer ce paramètre si l'on ne peut pas faire correspondre le niveau de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes arrière (gauche/droite) à celui des enceintes avant car ces dernières sont exceptionnellement performantes.

Choix: **Nrm** (normal), -10 dB

### Nrm

Choisir cette option si l'on peut faire correspondre le niveau de sortie de l'enceinte centrale et des enceintes arrière à celui des enceintes avant avec le signal test.

### -10 dB

Choisir cette option si l'on ne peut pas faire correspondre le niveau de sortie des enceintes d'effet à celui des enceintes avant avec le signal test.

## 2 LFE LEVEL

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau sonore des enceintes chargées de reproduire les fréquences très graves des effets sonores (LFE) lors de l'écoute d'une gravure codée Dolby Digital ou DTS. Réglez le niveau des fréquences très graves (LFE) en fonction des possibilités de l'enceinte d'extrêmes graves et de celles du casque.

Plages de réglage:

**SPEAKER**

(SP LFE) ..... -20 à 0 dB

**HEADPHONE**

(HP LFE) ..... -20 à 0 dB

Réglages initiaux: 0 dB

**1** Utilisez les touches  $\nabla/\wedge$  pour choisir le paramètre à régler.

**2** Appuyez sur la touche  $\leftarrow$  pour régler le niveau des fréquences graves (LFE).

### 3 SP DLY TIME (temps de retard des enceintes)

Cette fonction permet de régler le temps de retard des sons du canal central. Elle est activée lorsqu'il y a une sortie de son par l'enceinte centrale avec une source telle que Dolby Digital, DTS, etc. L'enceinte centrale devrait idéalement se trouver à la même distance de la position d'écoute que les enceintes avant gauche et droite.

Dans la réalité, elle est presque toujours placée sur la même ligne que ces enceintes. En retardant le son de l'enceinte centrale, on augmente sa distance apparente par rapport à la position d'écoute pour la rendre (apparemment) égale à celle des enceintes avant par rapport à la position d'écoute. Le réglage du temps de retard de l'enceinte centrale est particulièrement important car c'est lui qui donne de la profondeur aux dialogues.

Plage de réglage:

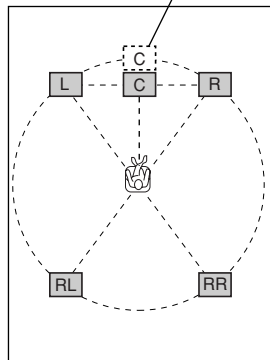
CENTER ..... 0 à 5 ms

Réglages initiaux:

CENTER ..... 0 ms

**Utilisez les touches </> pour augmenter ou diminuer le retard des sons émis par la voie centrale.**

Image de l'enceinte de la voie centrale



- Augmenter le retard d'une milliseconde revient à éloigner l'enceinte de 30 cm par rapport à la position d'écoute.

### 4 D. RANGE (dynamique)

Utilisez ce paramètre pour régler l'étendue de la dynamique. Ce réglage ne joue un rôle que si les signaux sont du type Dolby Digital.

L'étendue dynamique peut être réglée indépendamment pour l'écoute aux enceintes ou au casque.

Choix: **MAX**, STD (Standard), MIN (Minimum)

#### MAX

Pour les films, choisissez la valeur "MAX".

#### STD

Dans le cas général, choisissez la valeur "STD".

#### MIN

Pour l'écoute à très bas niveau, choisissez "MIN".

**1 Appuyez sur  $\nabla/\wedge$  pour sélectionner "SP D.R" (pour l'écoute aux enceintes) ou "HP D.R" (pour l'écoute au casque).**

**2 Appuyez sur </> pour régler l'étendue dynamique.**

#### Remarque

- Certaines gravures Dolby Digital ne sont pas prévues pour prendre en compte la valeur "MIN" de la dynamique. Lorsque vous choisissez la valeur "MIN" pour ces gravures, le niveau peut être très bas. En ce cas, sélectionnez "MAX" ou "STD".

### 5 L/R BALANCE (équilibre des enceintes avant gauche et droite)

Cette fonction permet d'équilibrer le niveau de sortie des enceintes avant gauche et droite.

Plage de réglage: 20 pas pour L/R

Réglages initiaux: 0 dB pour L/R

**Appuyer sur > pour diminuer le niveau de sortie de l'enceinte avant gauche. Appuyer sur < pour l'enceinte avant droite.**

### 6 HP TONE CTRL (réglage de la tonalité pour le casque)

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau des graves et des aigus des signaux dirigés vers le casque.

Plages de réglage (dB):

BASS ..... -6 à +3

TRBL (Aigus) ..... -6 à +3

Réglages initiaux:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Appuyer sur > pour augmenter le niveau des graves et des aigus et sur < pour le diminuer.



## 7 INPUT MODE (mode d'entrée)

Utilisez ce paramètre pour préciser le mode d'entrée pour les sources connectées aux prises d'entrée numériques (optical) au moment où vous mettez le système en service.

Choix: **AUTO**, LAST

### **AUTO**

Choisissez cette valeur si le système doit détecter automatiquement le type du signal appliqué à l'entrée et sélectionner de mode d'entrée correspondant.

### **LAST**

Choisissez cette valeur si le système doit sélectionner, pour la source concernée, le précédent mode d'entrée employé.

## 8 DISPLAY SET (luminosité de l'écran du panneau avant)

### ■ DIMMER

Utilisez cette fonction pour régler la luminosité de l'écran du panneau avant.

Plage de réglage : -4 à 0

Réglage d'origine : 0

**Appuyez sur > pour augmenter la luminosité ou sur < pour la diminuer.**

## 9 SP/PRE OUT (paramètres de source de sortie)

Choix: **BOTH**, SP, PRE

### **BOTH**

Choisir cette option pour diriger les signaux à la fois aux enceintes connectées au subwoofer (SW-S80) et aux prises 6CH PREOUT.

### **SP**

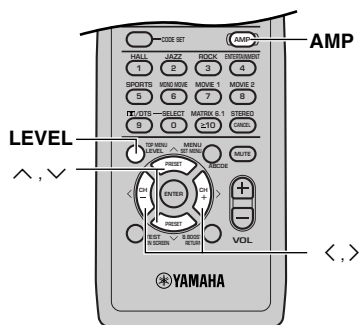
Choisir cette option pour diriger les signaux vers les enceintes raccordées au subwoofer (SW-S80). (Pas de sortie de son aux prises 6CH PREOUT)

### **PRE**

Choisir cette option pour diriger les signaux vers les prises 6CH PREOUT ou si l'on raccorde un amplificateur externe aux prises 6CH PREOUT de ce système. (Pas de sortie de son aux enceintes raccordées au subwoofer (SW-S80))

## RÉGLAGE DU NIVEAU DE SORTIE DES ENCEINTES CHARGÉES DE REPRODUIRE LES EFFETS SONORES

Vous pouvez régler le niveau de sortie de chaque enceinte (enceinte centrale, enceintes arrière gauche et droite et enceinte d'extrêmes graves) tout en écoutant les sons fournis par une source.



(Modèle pour les États-Unis)

(Tout en écoutant la source)

- 1** Appuyez sur la touche AMP.
- 2** Appuyez de manière répétée sur la touche LEVEL pour choisir l'enceinte dont vous désirez régler le niveau sonore.

Chaque pression sur la touche LEVEL sélectionne une autre enceinte dont le nom apparaît sur l'afficheur de la face avant, comme suit: enceinte centrale, enceinte arrière droite, enceinte arrière gauche et enceinte d'extrêmes graves.

CENTER (enceinte centrale) → R SUR. (enceinte arrière droite) → L SUR. (enceinte arrière gauche) → SWFR (subwoofer) → CENTER (enceinte centrale)...



- Après avoir appuyé sur la touche LEVEL, vous pouvez également sélectionner les enceintes à régler au moyen des touches  $\nabla/\wedge$ .

- 3** Utilisez les touches  $\langle/\rangle$  pour régler le niveau sonore des enceintes.

- La plage de réglage du niveau de sortie de l'enceinte centrale, des enceintes arrière droite et gauche et des enceintes avant chargées de reproduire les effets sonores s'étend de +10 dB à -10 dB.
- La plage de réglage pour l'enceinte d'extrêmes graves s'étend de +10 dB à -10 dB.

### Remarques

- Si les valeurs de "1A CENTER" et "1C REAR LR" sont NON et si la valeur de "1D BASS" est FRONT, le niveau sonore de ces enceintes ne peut pas être réglé car ces enceintes n'émettent aucun son.
- Si vous réglez le niveau sonore au moyen de la touche LEVEL, le réglage effectué grâce au signal est modifié.
- Nous recommandons de régler les enceintes en procédant comme il est indiqué sous "Utilisation du signal d'essai" à la page 18.

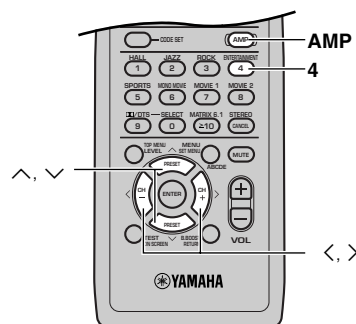
## Pour la stéréo 5 voies (5ch Stereo)

Vous pouvez régler le niveau de volume pour chaque voie en mode stéréo 5 voies.

Plage de commande: 0 à 100%

Réglages initiaux: 100%

- **CT level** (niveau central)
- **RL level** (niveau arrière gauche)
- **RR level** (niveau arrière droit)



(Modèle pour les États-Unis)

(Tout en écoutant la source)

- 1** Appuyez sur la touche AMP.
- 2** Appuyez sur la touche "4" pour sélectionner 5ch Stereo.
- 3** Appuyez répétitivement sur  $\wedge/\nabla$  pour choisir les enceintes que vous souhaitez régler.
- 4** Appuyez sur  $\langle/\rangle$  pour ajuster le niveau de sortie des enceintes.

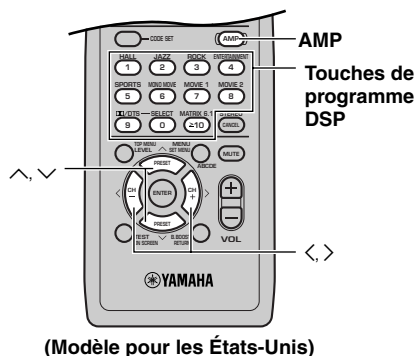
### Remarques

- En mode 5ch Stereo, le niveau de sortie réglé avec le signal test ou LEVEL est remplacé par le niveau réglé dans ce mode.
- Lorsque l'option NON est choisie comme mode de sortie d'enceinte pour "1A CENTER" et "1C REAR LR", le niveau de sortie de ces enceintes ne peut pas être réglé car il n'y a pas de son à ces enceintes.

# CHANGEMENT DES RÉGLAGES DES PARAMÈTRES POUR LES PROGRAMMES DSP

## Réglage du retard

Vous pouvez régler la différence de marche entre les sons émis par les enceintes principales et les effets sonores émis par les enceintes arrière. Plus la différence est grande plus le retard des effets sonores l'est également. Le retard peut être réglé individuellement pour chaque correction DSP.



(Tout en écoutant la source)

- 1** Appuyez sur la touche AMP.
- 2** Sélectionnez la correction DSP dont vous désirez régler le retard.
- 3** Appuyez sur les touches ^/v jusqu'à ce que "DELAY" apparaisse sur l'afficheur de la face avant.
- 4** Appuyez sur les touches </> pour régler le retard.

### Remarques

- Avec certaines sources, trop de retard peut provoquer des effets peu naturels.
- Les sons sont interrompus pendant le réglage du retard.

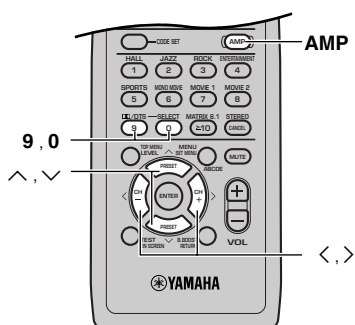
Le tableau suivant indique les valeurs initiales des retards.

	Correction	Valeur initiale (ms)	
1	CONCERT HALL	45	
2	JAZZ CLUB	30	
3	ROCK CONCERT	15	
4	DISCO	26	
	GAME	36	
	CONCERT VIDEO	21	
5	TV SPORTS	10	
6	MONO MOVIE	69	
7	70 mm SPECTACLE	23	
	DGTL SPECTACLE	15	
	DTS SPECTACLE	15	
	Spectacle 6.1	15	
	70 mm SCI-FI	20	
	Sci-Fi 6.1	15	
	DGTL SCI-FI	15	
	DTS SCI-FI	15	
	8	70 mm ADVENTURE	20
	DGTL ADVENTURE	15	
DTS ADVENTURE	15		
Adventure 6.1	15		
70 mm GENERAL	20		
DGTL GENERAL	15		
DTS GENERAL	15		
General 6.1	15		
9	PRO LOGIC/NORMAL	15	
	DOLBY DIGITAL/NORMAL	5	
	DTS DIGITAL SUR./NORMAL	5	
	Matrix 6.1	5	
	PRO LOGIC/ENHANCED	20	
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	5	
	DTS DIGITAL SUR./ENHANCED	5	
	Enhanced 6.1	5	
	PRO LOGIC II Movie	15	
	PRO LOGIC II Music	5	

## Réglage des paramètres pour PRO LOGIC II Music

### ■ Modification de la valeur des paramètres

Vous pouvez régler la valeur des paramètres de PRO LOGIC II Music de manière que les champs sonores soient créés avec rigueur.



(Modèle pour les États-Unis)

- 1** Appuyez sur la touche AMP.
- 2** Sélectionner PRO LOGIC II Music.  
Référez-vous à "Sélectionner PRO LOGIC II" à la page 24 pour plus de détails.
- 3** Appuyez sur les touche ^/v pour sélectionner le paramètre.
- 4** Appuyez sur les touche </> pour modifier la valeur du paramètre.
- 5** Le cas échéant, répétez les opérations 3 et 4 ci-dessus pour d'autres paramètres.

### ■ Description des paramètres de PRO LOGIC II Music

#### PANORAMA

**Fonction:** Lorsque cette fonction est en service, l'image stéréophonique avant s'élargit au point d'inclure les enceintes d'ambiance, ce qui crée un effet d'enveloppement.

**Choix:** OFF/ON, la valeur initiale est OFF.

#### DIMENSION

**Fonction:** Ce paramètre pousse progressivement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière.

**Plage de réglage:** -3 (vers l'arrière) à +3 (vers l'avant), la valeur initiale est STD (standard).

#### CT WIDTH (largeur centrale)

**Fonction:** Règle la position de l'image centrale de l'enceinte centrale et des enceintes avant sur plusieurs degrés. Lorsque la valeur augmente, la position de l'image centrale se déplace vers les enceintes avant gauche et droite.

**Plage de réglage:** 0 (son du canal central émis uniquement par l'enceinte centrale) à 7 (son du canal central émis uniquement par les enceintes avant gauche et droite). Le réglage initial est 3.

# GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous avez le sentiment que ce système ne fonctionne pas convenablement, consultez le tableau ci-dessous. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée, ou encore si les actions correctives suggérées sont sans effet, mettez le système en veille, débranchez la fiche du cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur YAMAHA ou un service d'entretien agréé.

## ■ Généralités

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous page
<b>Ce système ne se met pas en service lorsque vous appuyez sur la touche STANDBY/ON (ou sur la touche POWER (⏻/⏻)), ou encore repasse en veille quelques secondes après s'être mis en service.</b>	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas convenablement branchée, ou pas branchée du tout.	Branchez soigneusement la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur.	—
	Ce système a été soumis à une secousse électrique puissante (électricité provenant d'un orage ou électricité statique).	Placez le système en veille, débranchez le cordon d'alimentation, rebranchez-le 30 secondes plus tard puis utilisez le système comme d'habitude.	—
<b>Absence de son.</b>	Les raccordements d'entrée ou de sortie ne sont pas corrects.	Branchez soigneusement les fiches des cordons. Si l'anomalie persiste, les cordons sont peut-être défectueux.	12 – 17
	La source sélectionnée ne convient pas.	Sélectionner une source d'entrée appropriée à l'aide des touches de sélection d'entrée.	19
	Les raccordement des enceintes ne sont pas convenables.	Vérifiez les connexions.	15 – 16
	Le niveau sonore est trop faible.	Augmentez le niveau sonore.	19
	Le silencieux est en service.	Appuyez sur la touche MUTE, ou sur une touche de fonction du système, pour mettre hors service le silencieux puis réglez le niveau sonore.	19
	Ce système lit une source telle que CD-ROM qui n'est pas prise en charge.	Choisissez une source que le système peut reproduire.	—
<b>Les sons s'évanouissent brusquement.</b>	La minuterie d'arrêt est en fonctionnement.	Mettez le système en service puis commandez la lecture.	20
<b>Absence de son d'un côté.</b>	Les liaisons sont incorrectes.	Branchez soigneusement les cordons. Si l'anomalie persiste, les cordons sont peut-être défectueux.	15 – 16
<b>Le son n'est émis que par les enceintes avant.</b>	Les effets sont hors service.	Appuyez sur la touche STEREO de manière à mettre en service les effets.	25
	Une correction DSP de champ sonore Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS est utilisée alors que la source ne fournit pas un signal Dolby Surround, Dolby Digital ou DTS.	Choisissez une autre correction DSP de champ sonore.	21 – 22
	La fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est égale à 96 kHz.	Lorsqu'un signal numérique d'échantillonnage de 96 kHz est reçu par ce système, le son n'est émis que par les enceintes avant.	25

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous page
<b>Aucun son n'est émis par l'enceinte centrale.</b>	Le niveau sonore de l'enceinte centrale est au minimum.	Réglez le niveau sonore de l'enceinte centrale.	40
	La valeur du paramètre "1A CENTER" de SET MENU est NON.	Choisissez le mode convenable pour l'enceinte centrale.	36
	Une des corrections DSP Hi-Fi (1 à 4) a été sélectionnée (à l'exception de 5ch Stereo).	Choisissez une autre correction DSP de champ sonore.	21 – 22
	Les signaux d'entrée de la source codée Dolby Digital ou DTS ne comportent pas de composantes pour la voie centrale.		—
<b>Aucun son n'est émis par les enceintes arrière.</b>	Le niveau de sortie des enceintes arrière est réglé au minimum.	Réglez le niveau sonore des enceintes arrière.	40
	La source est monophonique et la correction 9 est utilisée.	Choisissez une autre correction DSP de champ sonore.	21 – 22
<b>Aucun son n'est émis par l'enceinte d'extrêmes graves.</b>	La valeur FRONT a été choisie pour le paramètre "1D BASS" de SET MENU alors que la source fournit un signal Dolby Digital ou DTS.	Choisissez la valeur SWFR ou BOTH.	37
	La valeur SWFR, ou FRONT, a été choisie pour le paramètre "1D BASS" de SET MENU alors que la source fournit un signal à 2 voies.	Choisissez la valeur BOTH.	37
	La source ne fournit aucun signal très graves (égal ou inférieur à 90 Hz).		—
<b>Médiocre reproduction des graves.</b>	Les paramètres de mode des enceintes (avant, centrale ou arrière) de SET MENU ne correspondent pas à la configuration des enceintes.	Sélectionnez les valeurs convenables pour chaque enceinte en tenant compte de la taille des enceintes et de la configuration.	36– 37
<b>Un ronflement se fait entendre.</b>	Mauvais raccordement des câbles aux prises audio analogiques.	Branchez soigneusement les fiches audio aux prises audio analogiques. Si l'anomalie persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	12 – 13
<b>Le niveau de sortie ne peut pas être augmenté, ou bien les sons sont déformés.</b>	Le composant connecté aux connecteurs de sortie (VCR OUT) de ce système est éteint.	Mettez l'appareil en service.	—
<b>L'effet sonore ne peut pas être enregistré.</b>	Les effets sonores ne peuvent pas être enregistrés par l'appareil.		—
<b>Le système ne fonctionne pas normalement.</b>	Le microprocesseur ne fonctionne plus en raison d'une secousse électrique (foudre ou décharge d'électricité statique) ou d'une baisse de tension.	Débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur puis rebranchez-la 30 secondes plus tard environ.	—
<b>Un système numérique ou à haute fréquence brouille le fonctionnement de ce système.</b>	Ce système est trop près de l'autre appareil.	Augmentez la distance entre ce système et l'autre appareil.	—

## ■ Syntoniseur

Anomalies		Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous page
FM/AM	L'accord sur les fréquences en mémoire n'est plus possible.	Les stations mémorisées ont été effacées.	Mémoriser à nouveau les stations.	28
FM	La réception en stéréophonie est parasitée.	Les caractéristiques d'une émission stéréophonique en FM peuvent provoquer ce phénomène si l'émetteur est éloigné ou l'antenne de qualité médiocre.	Vérifiez le raccordement à l'antenne. Essayez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	14
			Effectuez l'accord en mode manuel.	27
	La réception est brouillée, même avec une bonne antenne FM.	Ce brouillage est dû aux trajets multiples.	Orientez l'antenne différemment de manière à vous protéger des trajets multiples.	14
	L'accord automatique sur la station n'est pas possible.	La puissance de la station est trop faible.	Essayez d'utiliser une antenne FM directionnelle de bonne qualité.	14
			Effectuez l'accord en mode manuel.	27
AM	L'accord automatique sur la station n'est pas possible.	La puissance reçue est faible, ou encore le raccordement de l'antenne est défectueux.	Vérifiez le raccordement de l'antenne cadre AM et modifiez son orientation.	14
			Effectuez l'accord en mode manuel.	27
	La réception est parasitée en permanence.	Les bruits sont dus à l'éclairage, aux tubes fluorescents, aux moteurs et autres appareils électriques.	Utilisez une antenne extérieure ou une tresse de mise à la masse. Vous pouvez constater une amélioration mais il est difficile de supprimer tous les bruits.	14
	Des parasites se font entendre (surtout le soir).	Un téléviseur fonctionne tout près.	Augmentez la distance entre le système et le téléviseur.	—

ANNEXE

## ■ Boîtier de télécommande

Anomalies	Causes possibles	Actions correctives	Reportez-vous page
Le boîtier de télécommande ne fonctionne pas convenablement.	La portée ou l'angle sont trop grands.	La portée du boîtier de télécommande est de 6 m et l'angle du faisceau ne doit pas dépasser 30 degrés par rapport à l'axe du capteur.	6
	La lumière directe du soleil ou une source lumineuse puissante (par exemple un éclairage fluorescent) frappent le capteur de télécommande du système.	Changez l'emplacement de ce système.	—
	Les piles sont épuisées.	Remplacez toutes les piles par des piles neuves.	3
	Le code de fabricant n'est pas convenablement enregistré.	Enregistrez convenablement le code de fabricant.	32
		Essayez un autre code prévu pour le même fabricant.	32
	Même lorsque le code de fabricant est convenablement enregistré, certains appareils ne réagissent pas aux ordres émis par le boîtier de télécommande.	Commander l'appareil à l'aide de sa télécommande.	—
	Les fonctions de la télécommande ne commutent pas sur les fonctions permettant commander ce système.	Appuyez d'abord sur la touche AMP sur la télécommande puis essayez de commander ce système en utilisant la télécommande.	—
Le système que vous désirez commander avec la télécommande n'est pas sélectionné.	Sélectionnez l'appareil que vous désirez commander en appuyant sur la touche de sélection d'entrée correspondante.	—	

Français

## GLOSSAIRE

### **Bitstream (train binaire)**

Forme numérique des données audio sur canaux multiples (ex., 5,1 canaux) avant qu'elles soient décodées en leurs divers canaux.

### **CINEMA DSP**

Etant donné que Dolby Surround et DTS ont été conçus, à l'origine, pour les salles de cinéma, leurs effets sont mieux perçus dans une salle comprenant de nombreuses enceintes et qui a été construite pour favoriser les effets sonores. Chez soi, la taille de la pièce, les matériaux des murs, le nombre d'enceintes, diffèrent très largement et il est logique qu'il en soit de même au niveau des sons. Prenant appui sur une très large série de mesures, YAMAHA CINEMA DSP fait appel à une technique originale de création de champ sonore pour combiner Dolby Pro Logic, Dolby Digital et DTS afin de permettre que l'auditoire bénéficie d'une expérience sonore voisine de ce qu'il ressent au cinéma.

### **Décodeur**

Un décodeur restitue les signaux codés des DVD dans leur format normal. Cette opération est appelée décodage.

### **Dolby Digital**

Procédé de codage de signaux numériques mis au point par Dolby Laboratories. Ces signaux peuvent être des signaux audio stéréo (2 canaux) mais aussi des signaux audio 5,1 canaux. Grâce à ce procédé, une grande quantité d'informations audio peuvent être en-registrées sur un seul disque.

### **Dolby Pro Logic**

Système Surround dans lequel une plage audio 4 canaux est enre-gistrée sous forme de 2 canaux puis restituée sur 4 canaux à la lecture. Le canal surround est monophonique et peut reproduire jusqu'à 7 kHz.

### **Dolby Pro Logic II**

Le Dolby Pro Logic II est une technique améliorée utilisée pour le décodage d'un nombre important de sources Dolby Surround. Cette nouvelle technologie permet une lecture sur 5 canaux indépendants à savoir 2 canaux avant gauche et droit, 1 canal central et 2 canaux arrière gauche et droit (au lieu du seul canal arrière de la technologie Pro Logic conventionnelle). Pour les sources 2 canaux, un mode musique est également disponible en plus du mode cinéma.

### **DTS (Digital Theater Systems)**

Système surround utilisé dans la plupart des salles de cinéma dans le monde. Il offre une bonne séparation des canaux, rendant possible des effets sonores réalistes.

### **Gamme dynamique**

Différence entre le plus bas niveau de son pouvant être perçu audessus du bruit de l'équipement et le plus haut niveau de son avant qu'une distorsion ne se produise.

### **Voie des effets sonores (LFE 0,1)**

Cette voie reproduit les signaux très graves. La plage des fréquences s'étend de 20 Hz à 120 Hz. Dans les systèmes Dolby Digital et DTS à 5,1 voies, on compte cette voie pour 0,1 parce qu'elle ne fait que renforcer les fréquences graves alors que les autres 5 voies couvrent tout le spectre.

### **PCM (modulation par impulsions codées) linéaire**

PCM est le procédé numérique habituel utilisé pour les CD de musique. Les DVD comportent davantage d'informations si bien qu'ils utilisent la PCM linéaire qui a une fréquence d'échantillonnage supérieure. Les signaux PCM comprimés sont appelés signaux PCM paquetisés (PPCM).

### **Matrix 6.1**

Ce système comporte un décodeur Matrix 6.1 pour les gravures multivoies Dolby Digital et DTS; grâce à ce décodeur, la reproduction peut s'effectuer en 6,1 voies par adjonction de la voie arrière centrale aux 5,1 voies habituelles. (La voie arrière centrale est créée à partir des voies arrière droite et gauche.) En raison de cette voie complémentaire, les sons deviennent plus dynamiques et plus réalistes, en particulier lors des scènes faisant intervenir des effets "aériens" ou "tourbillonnaires".

### **Fréquence d'échantillonnage et nombre de bits de quantification**

Lors de la numérisation d'un signal audio analogique, le nombre d'échantillonnages par seconde est appelé fréquence d'échantillonnage, et la finesse avec laquelle l'amplitude du signal est convertie sous forme numérique est le nombre de bits de quantification.

### **SILENT CINEMA**

YAMAHA a mis au point, pour le casque, un champ sonore DSP naturel et réaliste.

Les valeurs des paramètres ont été calculées précisément pour que chaque correction sonore soit restituée par le casque comme elle l'est par les enceintes.

### **Virtual CINEMA DSP**

YAMAHA a mis au point un algorithme Virtual CINEMA DSP qui permet d'obtenir des effets d'ambiance de champ sonore DSP sans enceintes centrale et arrière en créant des enceintes arrière virtuelles.



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## SECTION AUDIO

- **Puissance de sortie efficace minimale**  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada]  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
20 Hz à 20 kHz, DHT 0,9 %, 6 Ω ..... 25 W
- Puissance de sortie  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
1 kHz, DHT 0,9 %, 6 Ω ..... 33 W  
SUBWOOFER  
100 Hz, DHT 0,9 %, 5 Ω ..... 40 W
- Puissance maximale (EIAJ)  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R (1 kHz, DHT 10 %, 6 Ω) ..... 40 W  
SUBWOOFER (100 Hz, DHT 10 %, 5 Ω) ..... 50 W
- Distorsion harmonique totale  
FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0,05 %
- Rapport signal/bruit (réseau IHF/A, en court-circuit) ..... 95 dB
- Sensibilité d'entrée  
DVD/CD, VCR, VIDEO1, VIDEO2 ..... 200 mV/47 kΩ
- Niveau de sortie (avec une entrée de 200 mV)  
6CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) ... 1 V maxi  
6CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... 4 V maxi  
VCR OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
Casque ..... 165 mV/100 Ω

## SECTION VIDÉO

- Niveau de signal vidéo ..... 1 Vc-c/75 Ω
- Rapport signal/bruit ..... 50 dB

## SECTION TUNER

- Plage d'accord FM  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ..... 87,5 à 107,9 MHz  
[Autres modèles] ..... 87,5/87,50 à 108,0/108,00 MHz
- Plage d'accord AM  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ..... 530 à 1 710 kHz  
[Modèles pour le Royaume-Uni, l'Europe et l'Australie] ..... 531 à 1 611 kHz  
[Modèles pour la Chine, la Corée et Modèle standard] ..... 530/531 à 1 710/1 611 kHz

## SECTION ENCEINTES

- Enceintes avant et arrière  
Désignation de modèle ..... NX-S80S  
Type ..... Suspension acoustique  
Haut-parleurs ..... 2 cônes de 5 cm gamme complète,  
blindage magnétique  
Impédance ..... 6 Ω
- Enceinte centrale  
Désignation de modèle ..... NX-S80C  
Type ..... Suspension acoustique  
Haut-parleurs ..... 2 cônes de 5 cm gamme complète,  
blindage magnétique  
Impédance ..... 6 Ω
- Subwoofer  
Désignation de modèle ..... SW-S80  
Type ..... Système Advanced YAMAHA Active Servo Technology  
Haut-parleur ..... Woofer de 16 cm, blindage magnétique  
Impédance ..... 5 Ω

## GÉNÉRALITÉS

- Alimentation  
[Modèles pour les États-Unis et le Canada] ..... 120 V CA/60 Hz  
[Modèle pour l'Australie] ..... 240 V CA/50 Hz  
[Modèles pour le Royaume-Uni et l'Europe] ..... 230 V CA/50 Hz  
[Modèles pour la Chine, la Corée et Modèle standard] ..... 110-120/220-240 V CA/50/60 Hz
- Consommation  
AVR-S80 ..... 20 W  
SW-S80 ..... 160 W
- Consommation en veille  
AVR-S80  
[Modèles pour la Chine, la Corée et Modèle standard] ..... 0,5 W  
[Autres modèles] ..... 0,4 W
- Dimensions (l x h x p)  
AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm  
SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm  
NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm  
NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm
- Poids  
AVR-S80 ..... 4,0 kg  
SW-S80 ..... 11,2 kg  
NX-S80C ..... 1,1 kg  
NX-S80S ..... 0,9 kg
- Températures de service ..... 5° à 35 °C
- Humidité de service ..... 5 à 90 % (Il ne doit pas y avoir de condensation.)

## VORSICHT: BITTE VOR DER BEDIENUNG IHRES SYSTEMS DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie sie danach an einem sicheren Ort für spätere Nachschlagzwecke auf.
- 2 Stellen Sie diese Tonanlage an einem gut durchlüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort auf und achten Sie darauf, dass sich über dem Gerät, auf beiden Seiten und hinter dem Gerät ein Freiraum von 5 cm (im Falle des Modells AVR-S80) befindet; für das Modell SW-S80 sollte sich über dem Gerät ein Freiraum von 20 cm befinden, und auf beiden Seiten des Geräts sowie hinter ihm ein Freiraum von 10 cm. Halten Sie die Anlage von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte fern.
- 3 Stellen Sie dieses System in ausreichendem Abstand von anderen Elektrogeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um induzierten Brumm zu vermeiden. Um Feuer- oder Stromschlaggefahr zu verhüten, stellen Sie dieses System nicht an Orten auf, an denen es u.U. Tropfen oder Spritzwasser ausgesetzt ist, und stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z.B. Vasen, auf das System.
- 4 Setzen Sie dieses System keinen plötzlichen Temperaturänderungen (besonders von niedrigen auf hohe Temperaturen) aus, und stellen Sie das System niemals in einem Umfeld mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (wie z.B. in einem Raum mit einem Luftbefeuchter). Anderenfalls kann es zu Kondensation im Inneren des Systems und damit zu Stromschlaggefahr, Feuer, Beschädigung des Systems und/oder persönlichen Verletzungen kommen.
- 5 Vermeiden Sie einen Aufstellungsort, an dem Fremdkörper in das System gelangen bzw. Flüssigkeiten darauf verschüttet werden können. Anderenfalls kann ein Brand auftreten oder das System beschädigt werden, bzw. Sie könnten sich Verletzungen zuziehen. Stellen Sie die folgenden Gegenstände nicht auf diesem System auf.
  - Andere Komponenten, da diese die Oberfläche dieses Systems beschädigen und/oder verfärben können.
  - Brennende Objekte (wie z.B. Kerzen), da diese zu Feuer, Beschädigung des Systems und/oder zu persönlichen Verletzungen führen können.
  - Mit Flüssigkeit gefüllte Behälter, da diese elektrische Schläge an Personen und/oder Beschädigungen des Systems verursachen können.
- 6 Decken Sie dieses System niemals mit Zeitungspapier, Tischtüchern, Vorhängen usw. Ab, da sonst die Wärmeabfuhr behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Systems ansteigt, kann es zu Beschädigung des Systems und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses System erst dann an eine Netzdose an, wenn alle anderen Anschlüsse beendet wurden.
- 8 Betrieben Sie dieses System niemals in umgekehrter Position. Anderenfalls kann es zu Überhitzung und möglicher Beschädigung kommen.
- 9 Wenden Sie niemals übermäßige Kraft an, wenn Sie die Schalter und Regler betätigen bzw. die Kabel anschließen oder abtrennen.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Netzdose abtrennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals direkt am Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses System niemals mit chemischen Lösungsmitteln; anderenfalls kann das Finish des Gehäuses beschädigt werden. Verwenden Sie nur ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die an diesem System angegebene Netzspannung. Die Verwendung mit einer höheren als der angegebenen Netzspannung ist äußerst gefährlich und kann zu Feuer, Beschädigung dieses Systems und/oder persönlichen Verletzungen führen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Systems mit einer höheren als der angegebenen Netzspannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigung durch Blitzschlag zu verhindern, ziehen Sie immer den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn ein Gewitter im Anzug ist.
- 14 Behandeln Sie dieses Systeme sorgfältig, so dass keine Fremdkörper und/oder Flüssigkeiten in das Innere dieses Systems gelangen.
- 15 Versuchen Sie niemals Modifikationen oder Reparaturen an diesem System selbst auszuführen. Wenden Sie sich unbedingt an einen YAMAHA-Kundendienst, falls Wartungsarbeiten erforderlich sein sollten. Sie sollten das Gehäuse niemals selbst öffnen.
- 16 Falls das System für längere Zeit nicht verwendet werden soll (z.B. wenn Sie verreisen), ziehen Sie unbedingt den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 17 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSBESEITIGUNG“ durch, um nicht gewöhnliche Bedienungsfehler mit Störungen des Systems zu verwechseln.
- 18 Bevor Sie das System an einem anderen Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um dieses System auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 19 Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) (nur Modelle für China, Korea und allgemeine Gebiete)  
Der an der Rückseite des AVR-S80 und SW-S80 angeordnete Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) muss auf Ihre örtliche Netzspannung eingestellt werden. BEVOR Sie den Netzstecker in die Netzdose einstecken. Die Spannungen sind 110-120 V / 220-240 V Wechselspannung bei 50/60 Hz.

Dieses System ist nicht vom Netz abgetrennt, so lange der Netzstecker an eine Netzdose angeschlossen ist, auch wenn das System selbst ausgeschaltet wurde. Dieser Status wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Auch in diesem Status weist das System einen geringen Stromverbrauch auf.

Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des AVR-S80.

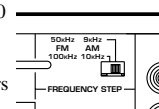
### FREQUENCY STEP-Schalter (nur Modelle für China, Korea und allgemeine Gebiete)

Da der Abstand zwischen den Zwischenstations-Frequenzen in den verschiedensten Gebieten unterschiedlich ist, muss der FREQUENCY STEP-Schalter (der sich auf der Rückseite des AVR-S80 befindet) entsprechend dem Frequenz-Abstand in Ihrem Gebiet ein.

Nord-, Mittel- und Südamerika: 100 kHz / 10 kHz

Andere Gebiete: 50 kHz / 9 kHz

Ziehen Sie vor der Eistellung dieses Schalters den Netzstecker dieses Systems von der Netzdose ab.



## VORSICHT

# INHALT

## EINLEITUNG

EINLEITUNG .....	2
MERKMALE .....	2
ÜBERPRÜFEN DES ZUBEHÖRS .....	3
EINSETZEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG .....	3
BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN ..	4
Fronttafel .....	4
Fernbedienung .....	5
Fronttafel-Display .....	7

## VORBEREITUNG

VORBEREITENDE SCHRITTE .....	8
LAUTSPRECHER-SETUP .....	9
Aufstellung der Lautsprecher .....	9
Aufstellen der Lautsprecher .....	10
ANSCHLÜSSE .....	12
Anschließen des Fernsehgeräts und der Audio-/ Videokomponenten .....	12
Anschließen der Antennen .....	14
Anschließen der Lautsprecher .....	15
Anschluss an einen externen Verstärker .....	17
Anschluss des Netzkabels .....	17
Einschalten der Stromversorgung .....	17
EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHER- AUSGANGSPEGEL .....	18
Verwendung des Testtons .....	18

## VERWENDUNG DER GRUNDLEGENDEN FUNKTIONEN

GRUNDLEGENDE WIEDERGABE .....	19
Allgemeine Bedienungsvorgänge .....	19
Wahl eines Sound-Feld-Programms .....	21
AUFNAHME .....	26

## ABSTIMMUNG

ABSTIMMUNG .....	27
Automatisches und manuelles Abstimmen .....	27
Festsender .....	28
Austauschen von Festsendern .....	29
Aufrufen eines Festsenders .....	29
EMPFANG VON RDS-SENDERN (NUR MODELLE FÜR GROSSBRITANNIEN UND EUROPA) .....	30
Beschreibung der RDS-Daten .....	30
Ändern des RDS-Modus .....	31
PTY SEEK-Funktion .....	31

## FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

BEDIENUNG ANDERER KOMPONENTEN MIT DER FERNBEDIENUNG .....	32
Herstellercode Einstellen .....	32
Steuerungsfunktionen weitere Komponenten .....	33

## EINSTELLUNGEN

EINSTELLMENÜ (SET MENU) .....	35
Liste der Einstellmenüposten (SET MENU) .....	35
Einstellen der Posten am Einstellmenü (SET MENU) .....	35
1 SPEAKER SET (Einstellungen des Lautsprechermodus) .....	36
2 LFE LEVEL .....	37
3 SP DLY TIME (Lautsprecher-Verzögerungszeit) .....	38
4 D. RANGE (Dynamikbereich) .....	38
5 L/R BALANCE (Balance der linken und rechten vorderen Lautsprecher) .....	38
6 HP TONE CTRL (Kopfhörer-Klangregelung) .....	38
7 INPUT MODE (anfänglicher Eingangsmodus) .....	39
8 DISPLAY SET (Helligkeit des Displays auf dem vorderen Bedienfeld) .....	39
9 SP/PRE OUT (Ausgangsquellen-Einstellungen) .....	39
EINSTELLUNG DES PEGELS DER EFFEKT- LAUTSPRECHER .....	40
ÄNDERN DER PARAMETER FÜR DSP-PROGRAMME ...	41
Einstellen der verzögerungszeit .....	41
Eingabe der parameter für PRO LOGIC II Music .....	42

## ANHANG

STÖRUNGSBESEITIGUNG .....	43
GLOSSAR .....	46
TECHNISCHE DATEN .....	47

## EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses YAMAHA-Produktes. Wir hoffen, dass es Ihnen über zahlreiche Jahre ein fehlerfreies Vergnügen bereitet. Lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch, um eine bestmögliche Leistung sicherzustellen. Das Handbuch dient der Anleitung beim Betrieb Ihres YAMAHA-Produktes.

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Heimkino-Tonanlage, die aus den in der rechten Tabelle angezeigten Komponenten besteht.

Sehen Sie sich die Tabelle bitte sorgfältig an und stellen Sie sicher, dass sämtliche Komponenten im Lieferumfang enthalten sind.

Modellname	Kategorie	Stückzahl
AVR-S80	AV-Receiver	1
NX-S80S	Lautsprecher (für vorne und hinten)	4
NX-S80C	Centerlautsprecher	1
SW-S80	Subwoofer	1


## MERKMALE

Das System AVX-S80 ist eine Heimkino-Tonanlage, die Ihnen zu Hause einen kräftigen und realistischen Ton bietet, der dem in einem Kino anzutreffenden Ton ähnlich ist. Sie brauchen zu diesem Zweck einfach nur ein Fernsehgerät an dieses System anzuschließen.

Da das System AVX-S80 aus einem AV-Receiver, einem Center-Lautsprecher, vorderen Lautsprechern, hinteren Lautsprechern und einem Subwoofer besteht, können Sie kräftigere Bässe und Surround-Effekte genießen und eine besonders gute Ausgewogenheit zwischen den Lautsprechern erzielen. Überdies ermöglicht der exklusiv für dieses System entworfene One-Touch-Verschluss der Lautsprecherklemmen einen bequemen Anschluss der Lautsprecher.

- ◆ Dekoder für Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Dekoder für Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1
- ◆ Dekoder für DTS/DTS + Matrix 6.1
- ◆ CINEMA DSP: Kombination von YAMAHA DSP Technologie und Dolby Pro Logic, Dolby Digital oder DTS
- ◆ Virtuelles CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP
- ◆ Eingebauter 5.1-Kanal-Leistungsverstärker
- ◆ Fortschrittlicher UKW/MW-Tuner
- ◆ Multifunktions-Fernbedienung, die auch zum Steuern von AV-Komponenten anderer Hersteller verwendet werden kann

### ■ Über diese Anleitung

-  bezeichnet einen Tip für Ihre Bedienung.
- Einige Bedienungsvorgänge können durch die Betätigung der Bedienungselemente auf dem Gerät oder auf der Fernbedienung durchgeführt werden. In diesem Fall werden in dieser Bedienungsanleitung die Bedienungsvorgänge beschrieben, die mit Hilfe der Fernbedienung durchgeführt werden.
- Dieser Anleitung wurde vor Beginn der Produktion gedruckt. Daher können aufgrund von Verbesserungen des Produktes Änderungen in den technischen Daten auftreten. In einem solchen Fall weist das Produkt Vorrang auf.
- Einige der Abbildungen und Bezeichnungen der Teile, die dieser Bedienungsanleitung nach im Lieferumfang enthalten sind, können von den eigentlichen auf der Verpackung angeführten Abbildungen und Bezeichnungen der Teile verschieden sein.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“, und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

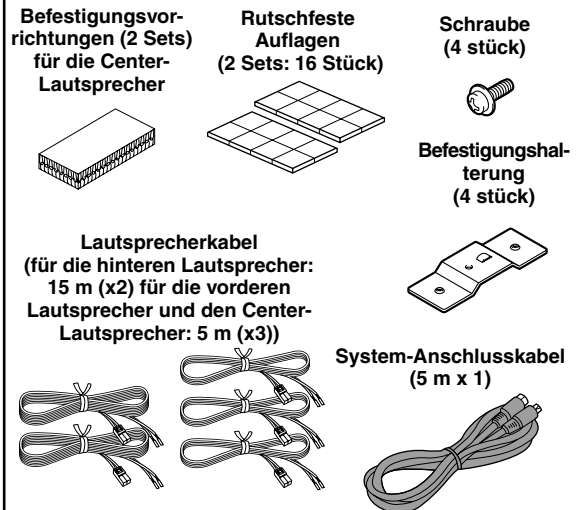
# ÜBERPRÜFEN DES ZUBEHÖRS

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung, damit sichergestellt ist, dass die folgenden Artikel vorhanden sind.

## AVR-S80



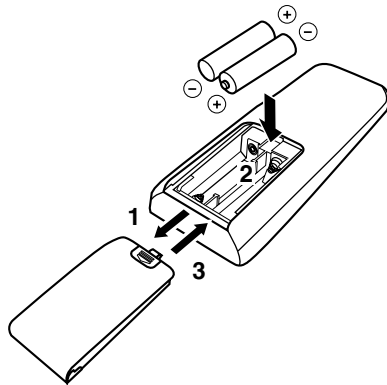
## NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)



EINLEITUNG

# EINSETZEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

Setzen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) in das Batteriefach ein, wie es in diesem angegeben ist.



- 1** Drücken Sie das -Teil, und schieben Sie den Batteriefachdeckel von der Fernbedienung ab.
- 2** Zwei Batterien (vom Typ AA, R06, UM-3) einsetzen, wobei auf die richtige Ausrichtung der Pole + und - geachtet wird.
- 3** Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf die Fernbedienung, bis er hörbar einrastet.

## ■ Hinweise zu den Batterien

- Tauschen Sie alle Batterien aus, wenn Sie eine Abnahme im Bedienungsbereich der Fernbedienung feststellen.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsam.
- Verwenden Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs (wie Alkali- und Manganbatterien) gemeinsam. Lesen Sie die Aufschrift auf der Verpackung sorgfältig durch, da diese unterschiedlichen Batterietypen die gleiche Form und Farbe haben können.
- Falls die Batterien auslaufen, entfernen Sie die Batterien unverzüglich. Achten Sie dabei darauf, dass Sie mit der ausgelaufenen Batterieflüssigkeit nicht in Kontakt kommen und dass diese nicht auf Ihre Bekleidung usw. gelangt. Reinigen Sie das Batteriefach gründlich, und setzen Sie danach neue Batterien ein.

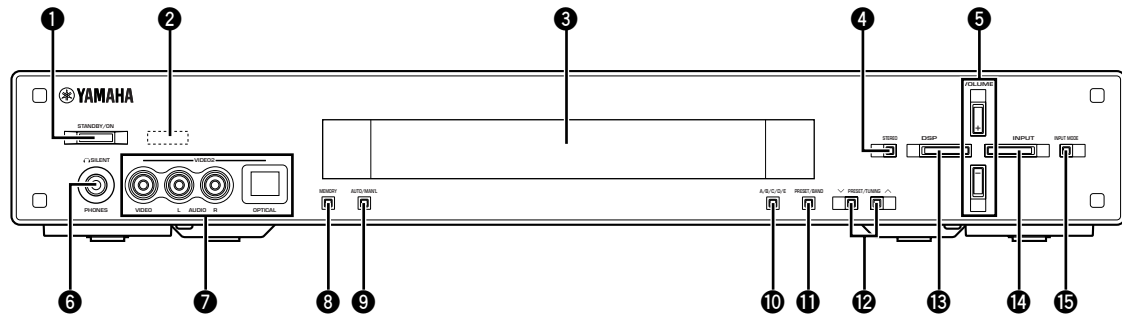
## Speichern des Herstellercodes

Ersetzen Sie die Batterien rechtzeitig, bevor sie unbrauchbar geworden sind. Der vom Benutzer eingestellte Herstellercode bleibt ungefähr zwei Minuten lang gespeichert, nachdem sich die Batterien entladen haben oder wenn sie aus dem Batteriefach entnommen werden. Beachten Sie bitte, dass die Einstellung des Herstellercodes gelöscht werden kann, falls mehr als zwei Minuten verstreichen, bis neue Batterien eingesetzt werden. Beachten Sie auch, dass die Einstellung des Herstellercodes verloren geht, wenn beim Batteriewechsel versehentlich eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird.

Deutsch

# BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN

## Fronttafel



### 1 STANDBY/ON

Schaltet dieses System ein und stellt es auf den Bereitschaftsmodus. Wenn Sie dieses System einschalten, können Sie ein Klickgeräusch vernehmen, worauf nach einer Verzögerung von 4 bis 5 Sekunden der Ton reproduziert wird.

#### Bereitschaftsmodus

In diesem Modus weist das System einen geringen Stromverbrauch auf, um die Infrarotsignale von der Fernbedienung empfangen zu können.

### 2 Fernbedienungssensor

Empfängt die Signale von der Fernbedienung.

### 3 Fronttafel-Display

Zeigt die Informationen über den Betriebsstatus dieses Systems an.

### 4 STEREO

Durch Drücken dieser Taste wird zwischen der normalen Stereowiedergabe und der Wiedergabe mit DSP-Effekten umgeschaltet. Wenn die Einstellung STEREO gewählt ist, werden die 2-Kanal-Signale ohne Klangeffekte an den linken und rechten vorderen Lautsprecher ausgegeben.

### 5 VOLUME +/-

Regelt den Ausgangspegel aller Audiokanäle. Dieser Regler hat keinen Einfluss auf den Ausgabepiegel an den VCR OUT-Buchsen.

### 6 PHONES (SILENT)

Lässt Sie den DSP-Effekt für privates Hörvergnügen mit Kopfhörern genießen. Wenn Sie Kopfhörer anschließen, werden keine Signale an die Lautsprecher.

### 7 VIDEO 2-Buchsen

Diese Buchsen sind für den Anschluss einer Videokomponente, wie beispielsweise für den Anschluss eines Camcorders oder eines Videospiel-Players, vorgesehen. Wählen Sie unter Verwendung der INPUT-Taste die Option „VIDEO2“, um die an diese Buchsen angeschlossene Komponente auszuwählen.

### 8 MEMORY

Speichert den gegenwärtigen Sender im Speicher ab.

### 9 AUTO/MAN'L

Schaltet den Abstimmmodus zwischen automatisch und manuell um.

### 10 A/B/C/D/E

Wählen die Festsendergruppen A bis E.

### 11 PRESET/BAND

Durch Drücken dieser Taste wechselt der Empfangsbereich zwischen UKW und MW; außerdem kann damit auch der Modus zwischen Abstimmungsmodus und Voreinstellungsmodus umgeschaltet werden.

### 12 ^ PRESET/TUNING ^

Wählt den Festsender mit der Nummer 1 bis 8 oder die Abstimmfrequenz aus.

### 13 DSP

Wählt das DSP-Programm aus. Diese Taste ist nicht aktiviert, wenn unter Verwendung der STEREO-Taste der Stereobetrieb ausgewählt worden ist.

### 14 INPUT

Mit diesen Tasten können Sie die Eingangsquelle wählen, die Sie hören oder sehen möchten.

### 15 INPUT MODE

Stellt den Vorrang für den Typ der zu empfangenden Eingangssignale (AUTO, DTS, ANALOG) ein, wenn sowohl an die Digital- als auch an die Analog-Eingangsbuchsen eine andere Komponente angeschlossen ist.

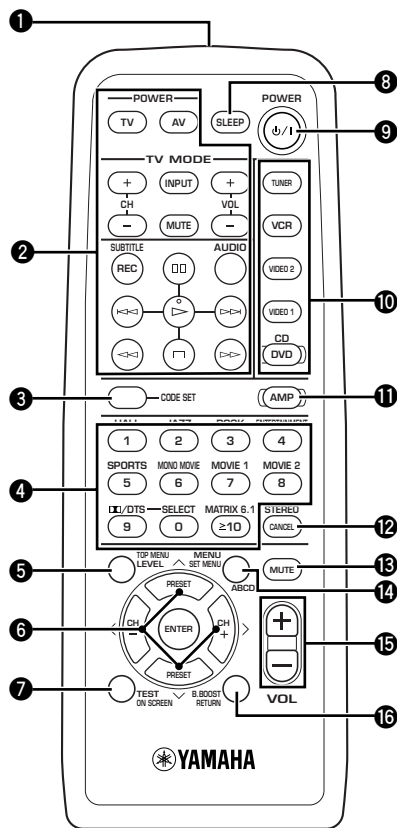
## Fernbedienung

Dieser Abschnitt erklärt die Funktionen der einzelnen Tasten auf der Fernbedienung, wenn Sie dieses System als Verstärker verwenden. Achten Sie darauf, dass der AMP-Modus gewählt ist, bevor Sie mit der Bedienung beginnen.

Schlagen Sie unter „BEDIENUNG ANDERER KOMPONENTEN MIT DER FERNBEDIENUNG“ auf den Seiten 32-34 nach, um Einzelheiten über die Funktionen der Fernbedienung hinsichtlich der Steuerung anderer Komponenten zu erfahren, die an dieses System angeschlossen sind.



- Die Tasten auf der Fernbedienung, deren Namen in Violett angeführt sind, sind Bedienungstasten, wenn das System im AMP-Modus verwendet wird.



(Modell für die USA)

### 1 Infrarotfenster

Von hier werden die Infrarot-Steuersignale ausgestrahlt. Richten Sie dieses Fenster auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

### 2 Tasten für allgemeinen Betrieb

Verwenden Sie diese Tasten, um die Komponenten zu bedienen, die mit den Eingangswahltasten gewählt wurden.

### 3 CODE SET

Zur Eingabe des Hersteller-Codes.

### 4 DSP-Programmtasten

Wählt die DSP-Programme für die AMP-Position. Bei einigen Programmen kann durch wiederholtes Drücken einer Taste das Unterprogramm ausgewählt werden.

### 5 LEVEL

Wählt den einzustellenden Effektlautsprecherkanal.

### 6 Cursortasten (<, >, ^, v)

Diese Tasten dienen zur Wahl der Einträge im SET MENU und zum Ändern der Einstellungen im SETUP-Menü.

### 7 TEST

Gibt das Testtonsignal für die Einstellung der Lautsprecherpegel aus.

### 8 SLEEP

Dient für die Einstellung des Einschlaf-Timers.

### 9 POWER (⏻/⏻)

Schaltet dieses System ein und stellt es auf den Bereitschaftsmodus.

### 10 Eingangswahltasten

Wählt die Eingangsquelle und stellt die Fernbedienung auf den Betrieb der gewählten Quellenkomponente ein. Zum Aktivieren des AMP-Modus der Fernbedienungseinheit zur Steuerung dieses Systems.

### 11 AMP

Schaltet die Funktionen der Fernbedienungstasten in die Funktionen zur Steuerung dieses Systems um. Die DSP-Programmtasten, B.BOOST usw. werden durch Drücken dieser Taste verfügbar gemacht.

### 12 STEREO

Schaltet zwischen normaler Stereo- und DSP-Effekt-Reproduktion um. Wenn STEREO gewählt wird, werden 2-Kanal-Signale ohne Effektklänge zum linken und rechten vorderen Lautsprecher geleitet.

### 13 MUTE

Schaltet den Ton stumm. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Audio-Ausgang wiederum auf den ursprünglichen Lautstärkepegel einzustellen.

### 14 SET MENU

Wählt den SET MENU-Modus.

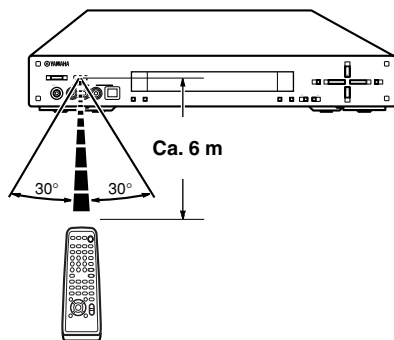
### 15 VOL +/-

Dienen für die Erhöhung oder Verminderung des Lautstärkepegels.

### 16 B. BOOST

Mit Hilfe dieser Taste können Sie die Bassverstärkungsfunktion (BASS BOOST) ein- bzw. ausschalten.

## ■ Verwendung der Fernbedienung

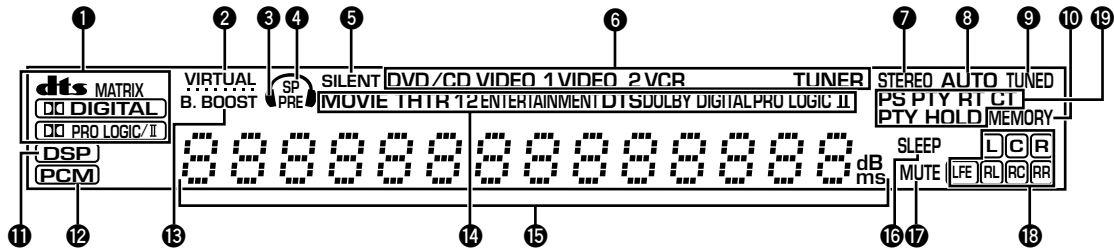


### Handhabung der Fernbedienung

- Verschütten Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Belassen oder lagern Sie die Fernbedienung niemals unter den folgenden Bedingungen:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder hohe Temperatur, wie sie in der Nähe einer Heizung, einem Ofen oder im Badezimmer auftreten;
  - Staubige Orte; oder
  - An Orten, die extrem niedrigen Temperaturen ausgesetzt sind.



## Fronttafel-Display



### 1 Decoder-Anzeigen

Diese Anzeigen leuchten auf, wenn die Funktion **dts**, **DD DIGITAL**, **DD PRO LOGIC II** oder **MATRIX** aktiviert ist.

### 2 VIRTUAL-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn der virtuelle DSP-Kino-Modus eingeschaltet ist.

### 3 Kopfhöreranzeige

Leuchtet auf, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind.

### 4 SP/PRE-Anzeige

Die Anzeige des Eintrags, der in „9 SP/PRE OUT“ im SET MENU gewählt wurde, leuchtet auf. (Sie leuchtet aber nicht auf, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.)

### 5 SILENT-Anzeige

Leuchtet auf, wenn Kopfhörer angeschlossen sind, während der digitale Soundfeldprozessor eingeschaltet ist.

### 6 Eingangsquellenanzeige

Zeigt die gegenwärtige Eingangsquelle mit einem Cursor an.

### 7 STEREO-Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses System ein stark einfallendes UKW-Stereo-Programm empfängt, während die „AUTO“-Anzeige leuchtet.

### 8 AUTO-Anzeige

Zeigt an, dass sich das System in dem automatischen Abstimmmodus befindet.

### 9 TUNED-Anzeige

Leuchtet auf, wenn das System auf einen Sender abstimmt.

### 10 MEMORY-Anzeige

Blinkt, um damit anzuzeigen, dass ein sender abgespeichert werden kann.

### 11 DSP-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn Sie DSP-Programme wählen.

### 12 PCM-Anzeige

Leuchtet auf, wenn dieses System PCM-Digital-Audio-Signale (Pulsodemodulation) reproduziert.

### 13 B. BOOST-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Bassverstärkungsfunktion (BASS BOOST) eingeschaltet ist. (Sie leuchtet aber nicht auf, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.)

### 14 DSP-Programmanzeigen

Die Bezeichnung des gewählten DSP-Programms leuchtet auf, wenn das Programm ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 oder DD/DTS SURROUND DSP gewählt ist.

### 15 Multiinformations-Display

Zeigt die Bezeichnung des gegenwärtigen DSP-Programms und andere Informationen an, wenn die Einstellungen festgelegt oder geändert werden.

### 16 SLEEP-Anzeige

Leuchtet auf, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist.

### 17 MUTE-Anzeige

Blinkt bei eingeschalteter MUTE-Funktion.

### 18 Eingangskanalanzeige

Zeigt die Kanalkomponenten des empfangenen Eingangssignals an.

### 19 RDS-Anzeige (nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Der (die) Name(n) der von dem gegenwärtig empfangenen RDS-Sender gebotenen Daten leuchtet (leuchten) auf. Der PTY HOLD-Indikator leuchtet auf, während im PTY SEEK-Modus nach einem Sender gesucht wird.

## VORBEREITENDE SCHRITTE

Um die Ton- und Bildwiedergabe mit dieser Tonanlage durchzuführen, befolgen Sie die nachfolgend beschriebenen Verfahren. Weitere Einzelheiten finden Sie auf den jeweiligen Seiten.

### Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung (S.3)



### Lautsprecher-setup (S.9)

- Aufstellung der Lautsprecher (S.9)
- Aufstellen der Lautsprecher (S.10)



### Anschlüsse (S.12 – 17)

- Anschließen des Fernsehgeräts und der Audio-/ Videokomponenten (S.12)
- Anschließen der Antennen (S.14)
- Anschließen der Lautsprecher (S.15)
- Anschluss des Netzkabels (S.17)
- Einschalten der Stromversorgung (S.17)

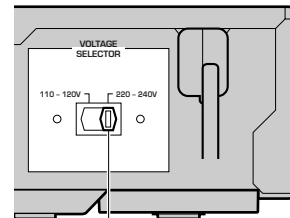


### Einstellung der Lautsprecher-Ausgangspegel (S.18)

### Vor dem Anschließen der Komponenten

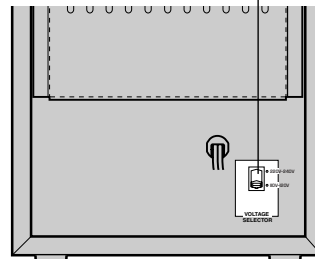
- Schließen Sie dieses System und andere Komponenten erst an das Netz an, nachdem alle Komponenten richtig angeschlossen wurden.
- Achten Sie darauf, dass alle Anschlüsse richtig ausgeführt werden, d.h. die Kanaltreue L (links) an L (links), und R (rechts) an R (rechts) und die Polarität („+“ an „+“, und „-“ an „-“) eingehalten wurden. Manche Komponenten erfordern unterschiedliche Anschlussmethoden und weisen anders bezeichnete Buchsen auf. Beachten Sie daher die Bedienungsanleitungen der einzelnen Komponenten, wenn Sie diese an dieses System anschließen.
- Führen Sie die Stecker richtig ein. Falls die Stecker nicht richtig eingesteckt sind, erfolgt möglicherweise kein Ausgang von der Lautsprechern oder ein Rauschen kann auftreten.
- Der Name der Buchse entspricht dem Eingangswahlschalter.
- Der an der Rückseite des AVR-S80 und SW-S80 angeordnete Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) muss auf Ihre örtliche Netzspannung eingestellt werden, BEVOR Sie den Netzstecker in die Netzdose einstecken. Die Spannungen sind 110-120 V / 220-240 V Wechselspannung bei 50/60 Hz. (Nur für Modelle für China, Korea und allgemeine Gebiete)

### AVR-S80 (Modell für allgemeine Gebiete)



VOLTAGE SELECTOR

### SW-S80 (Modell für allgemeine Gebiete)



### Nach dem Anschließen der Komponenten

- Überprüfen Sie sie nochmals.

# LAUTSPRECHER-SETUP

Das System wurde so konzipiert, dass es die beste Klangfeldqualität mit einer Anlage erzielt, die 5 Lautsprecher verwendet, nämlich einen linken und rechten vorderen Lautsprecher, einen linken und rechten hinteren Lautsprecher sowie einen Center-Lautsprecher.

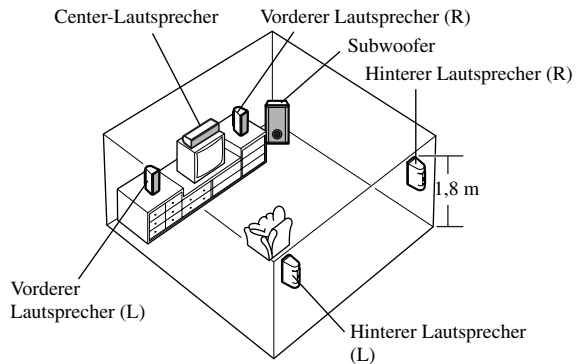
Die vorderen Lautsprecher dienen zur Wiedergabe des Haupttons und der Klangeffekte. Die hinteren Lautsprecher werden für die Effekte und die Surround-Klänge verwendet. Der Center-Lautsprecher ist für die Wiedergabe der in der Mitte aufgezeichneten Töne (Dialog, Vokalteil usw.).

## Hinweise

- Falls Sie keinen der Effekt-Lautsprecher (hintere Lautsprecher und/oder Center-Lautsprecher) verwenden, ändern Sie die Einstellungen für SPEAKER SET im SET MENU (S.36), um die Signale den Buchsen zuzuleiten, mit denen die Lautsprecher verbunden sind.
- Wenn Sie anstelle der mitgelieferten Lautsprecher andere Lautsprecher (mit anderen Klangqualitäten) verwenden, kann es sein, dass sich der Klang einer sich bewegenden menschlichen Stimme und anderer Schallquellen nicht reibungslos verschiebt. Wir empfehlen, Lautsprecher des gleichen Herstellers oder mit einheitlicher Klangqualität zu verwenden.

## Aufstellung der Lautsprecher

Bei der Aufstellung der Lautsprecher richten Sie sich nach dem folgenden Diagramm.



### Vordere Lautsprecher

Stellen Sie den linken und rechten vorderen Lautsprecher in gleichem Abstand von der idealen Hörposition entfernt auf. Der Abstand zwischen jedem Lautsprecher und dem Videomonitor sollte ebenfalls gleich sein.

### Center-Lautsprecher

Achten Sie darauf, dass sich die Vorderseite des Center-Lautsprechers in einer Linie mit der Vorderseite des Videomonitors befindet. Stellen Sie diesen Lautsprecher so nahe wie möglich an den Videomonitor (beispielsweise auf oder unter den Videomonitor) und achten Sie darauf, dass er sich in der Mitte zwischen dem linken und rechten vorderen Lautsprecher befindet.

### Hintere Lautsprecher

Stellen Sie die hinteren Lautsprecher hinter Ihrer Hörposition auf, so dass die Lautsprecher etwas nach innen weisen und ungefähr 1,8 m über dem Boden angeordnet sind.

### Subwoofer

Die Position des Subwoofers ist nicht so wichtig, da die niedrigen Bässe nicht besonders richtungsempfindlich sind. Doch ist es besser, den Subwoofer neben den vorderen Lautsprechern aufzustellen. Drehen Sie ihn leicht gegen die Zimmermitte, um die Wandreflexion zu reduzieren.

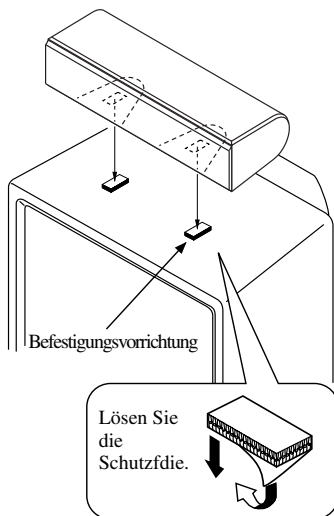
### Hinweis

- Obwohl das Lautsprechersystem dieser Anlage magnetisch abgeschirmt ist, kann es zu Farbverfälschungen im Fernsehbild kommen, wenn sich die Anlage zu dicht neben dem Fernseher befindet. Verändern Sie in diesem Fall die Position des Lautsprechers und/oder des Fernsehgeräts.

## Aufstellen der Lautsprecher

### ■ Aufstellen des Centerlautsprechers

Platzieren Sie den Lautsprecher oben auf einem Fernsehgerät, dessen Oberseite eben ist, auf dem Fußboden unter dem Fernsehgerät oder im Fernseh-Rack, so dass er stabil steht. Wenn Sie den Lautsprecher oben auf dem Fernsehgerät aufstellen möchten, müssen Sie zur Befestigung des Lautsprechers sowohl an dessen Boden als auch oben auf dem Fernsehgerät die mitgelieferten Befestigungsvorrichtungen an zwei Punkten anbringen, um ein Herunterfallen des Lautsprechers zu verhindern.

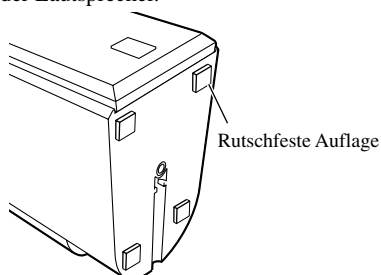


### Vorsichtshinweise

- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf Fernsehgeräte, deren Fläche kleiner ist als die Bodenfläche der Lautsprecher. Sollten Sie dies nicht beachten, fällt der Lautsprecher unter Umständen herunter, was Personenschäden zur Folge haben kann.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf Fernsehgeräte, deren Oberseite einen Neigungswinkel aufweist.
- Berühren Sie nicht die Kleboberfläche nach dem Ablösen der Schutzfolie, da dies zu einer Schwächung der Klebekraft führt.
- Wischen Sie die Oberfläche, auf der die Befestigungsvorrichtung angebracht werden soll, sorgfältig sauber. Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass die Klebekraft abgeschwächt wird, wenn die Oberfläche verunreinigt, fettig oder feucht ist; dies würde unter Umständen ein Fallen des Centerlautsprechers zur Folge haben.

### ■ Aufstellen der vorderen und hinteren Lautsprecher

Wenn Sie die vorderen und hinteren Lautsprecher auf einer flachen Fläche aufstellen, bringen Sie die rutschfeste Auflagen an den Ecken auf der Unterseite der Lautsprecher an, wie unten gezeigt. Diese Maßnahme verhindert Verrutschen der Lautsprecher.

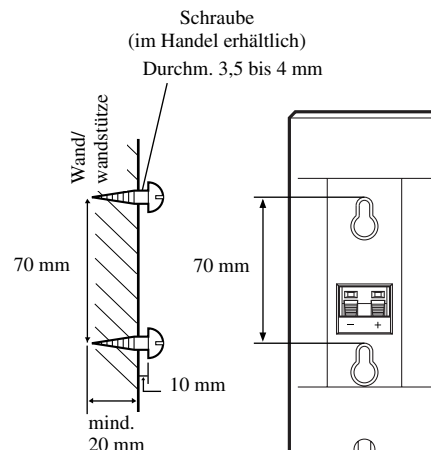


10

### ■ Befestigen der vorderen und hinteren Lautsprecher an einer Wand

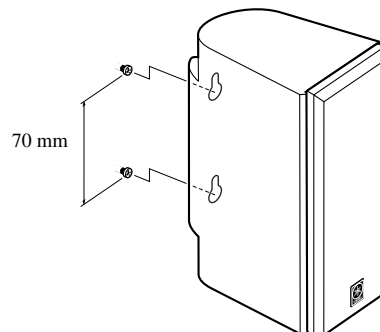
Wenn Sie die vorderen und hinteren Lautsprecher an einer Wand befestigen, verwenden Sie zu diesem Zweck die an der Rückseite der Lautsprecher befindlichen Löcher.

#### 1 Drehen Sie die Schrauben in eine feste Wand oder Stütze, wie in der Abbildung dargestellt.



#### 2 Hängen Sie die Schraubenlöcher an den vorstehenden Schrauben ein.

- \* Kontrollieren Sie, ob die Schrauben richtig im engen Teil der Schraubenlöcher sitzen.

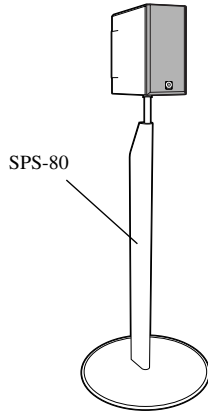


### Warnung

- Jeder Lautsprecher hat ein Gewicht von 0,9 kg. Hängen Sie deshalb die Lautsprecher nicht an einer Wand aus dünnem Furnier oder weichem Material auf. Beim Aufhängen könnte sich die Schraube lösen, so dass die Lautsprecher herunterfallen können. Dies könnte eine Beschädigung der Lautsprecher oder Personenschäden zur Folge haben.
- Befestigen Sie die Lautsprecher nicht mit Nägeln, durch Ankleben oder auf andere ungeeignete Weise, weil sie sich bei langem Gebrauch und wegen Erschütterungen lösen und herunterfallen könnten.
- Befestigen Sie alle Lautsprecherkabel richtig an der Wand, um zu vermeiden, dass Sie über lose Kabel stolpern und sich verletzen.
- Wählen Sie eine geeignete Position an der Wand zur Installation der Lautsprecher, so dass sich niemand den Kopf oder das Gesicht verletzen kann.

**Bei Verwendung des Yamaha Lautsprecherständers SPS-80 (optional)**

Mit dem Yamaha Lautsprecherständer SPS-80 können die Lautsprecher auf dem Fußboden aufgestellt werden. (Zwei Ständer bilden einen Satz.)

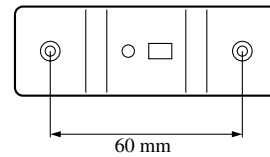


\* In einigen Gebieten ist der SPS-80 n

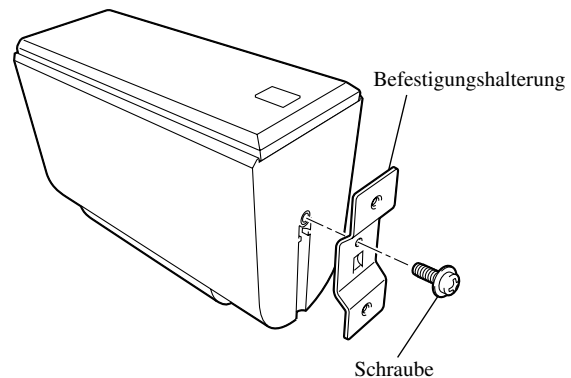
## ■ Wenn ein Lautsprecher auf einem im Fachhandel erhältlichen Lautsprecherständer aufgestellt werden soll

Die beiden Schraubenlöcher (in einem Abstand von 60 mm) an der mitgelieferten Befestigungshalterung können dazu verwendet werden, den Lautsprecher auf einem Lautsprecherständer zu befestigen.

\* Diese Schraubenlöcher können nur mit Schrauben des Typs M4 verwendet werden.



- 1** Befestigen Sie die Halterung mit der mitgelieferten Schraube unten am Lautsprecher, so dass der hervorstehende Teil der Halterung in die Rille an der Unterseite des Lautsprechers passt, wie in der Abbildung unten dargestellt.



- 2** Befestigen Sie den Lautsprecher mit Hilfe der Schraubenlöcher auf der Halterung auf dem Lautsprecherständer.

**Hinweis**

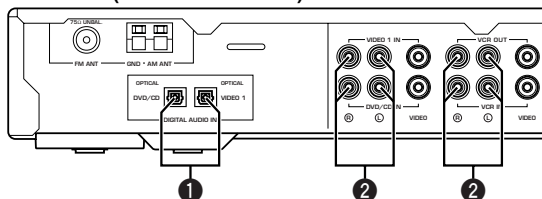
Die Befestigungshalterung steht für jeden der Lautsprecher zur Verfügung.

# ANSCHLÜSSE

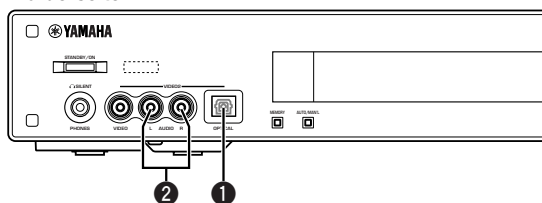
## Anschließen des Fernsehgeräts und der Audio-/Videokomponenten

### Arten von Audiobuchsen

#### Rückseite (Modell für die USA)



#### Vorderseite



#### 1 Optische Buchse (OPTICAL)

Diese Buchse dient dem Anschluss eines Lichtleiterkabels und bietet eine bessere Tonqualität als analoge Audiobuchsen.

Das Kabel kann direkt in die OPTICAL-Buchse auf der Vorderseite eingesteckt werden.

Entfernen Sie bei den OPTICAL-Buchsen auf der Rückseite zuerst die Staubschutzkappe von der Buchse, und schließen Sie anschließend das Kabel an der Buchse an.

#### 2 Analoge Audiobuchsen

Schließen Sie hier ein Audio-Stiftkabel eines Audio-/Video-Kabels an.



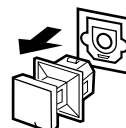
- Sie können die Digital-Buchsen verwenden, um PCM, Dolby Digital und DTS-Bitströme einzugeben.
- Alle digitalen Eingangsbuchsen dienen Digitalsignalen mit 96-kHz- oder niedrigerem Sampling.
- Durch den Anschluss an die Digitalbuchsen können Sie die Multikanal-Tonspur einer DVD-Quelle mit Klangfeld-Effekten genießen.

#### Hinweise

- Die OPTICAL-Buchsen dieses Systems entsprechen dem EIA-Standard. Falls Sie ein Lichtleiterkabel verwenden, das nicht diesem Standard entspricht, funktioniert dieses System möglicherweise nicht richtig.
- Wenn Sie eine Aufnahmekomponente an dieses System anschließen, lassen Sie deren Stromversorgung während der Verwendung dieses Systems eingeschaltet. Falls die Stromversorgung ausgeschaltet ist, kann dieses System den Sound von der anderen Komponente verzerren.

### Staubschutzkappe

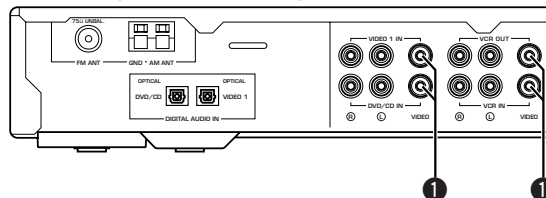
Entfernen Sie die Kappe von der OPTICAL-Buchse, wenn Sie ein Lichtleiterkabel an die OPTICAL-Buchse auf der Rückseite dieses Systems anschließen. Bewahren Sie die Kappe sicher auf und stecken Sie sie stets in die Buchse, wenn diese nicht benutzt wird. (Diese Kappe verhütet das Eindringen von Staub.)



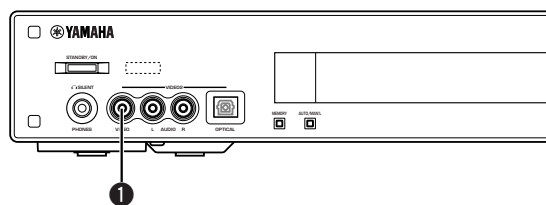
Staubschutzkappe

### Arten von Videobuchsen

#### Rückseite (Modell für die USA)



#### Vorderseite



#### 1 VIDEO-Buchse

Konventionelles Komposit-Video-Signal.

#### Hinweis

- Wenn Sie dieses System über einen Videorecorder mit einem Videomonitor verbinden, treten bei der Bildwiedergabe unter Umständen Bildstörungen auf, die auf die in diesem System eingebaute Urheberrechtsschutz-Technologie zurückzuführen sind.

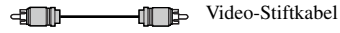
### ■ Anschlussbeispiel

Verwenden Sie die folgenden im Lieferumfang enthaltenen oder im Fachhandel erhältlichen Anschlusskabel.

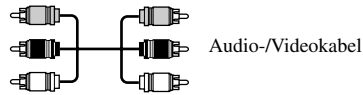
#### Für die Audiokomponente



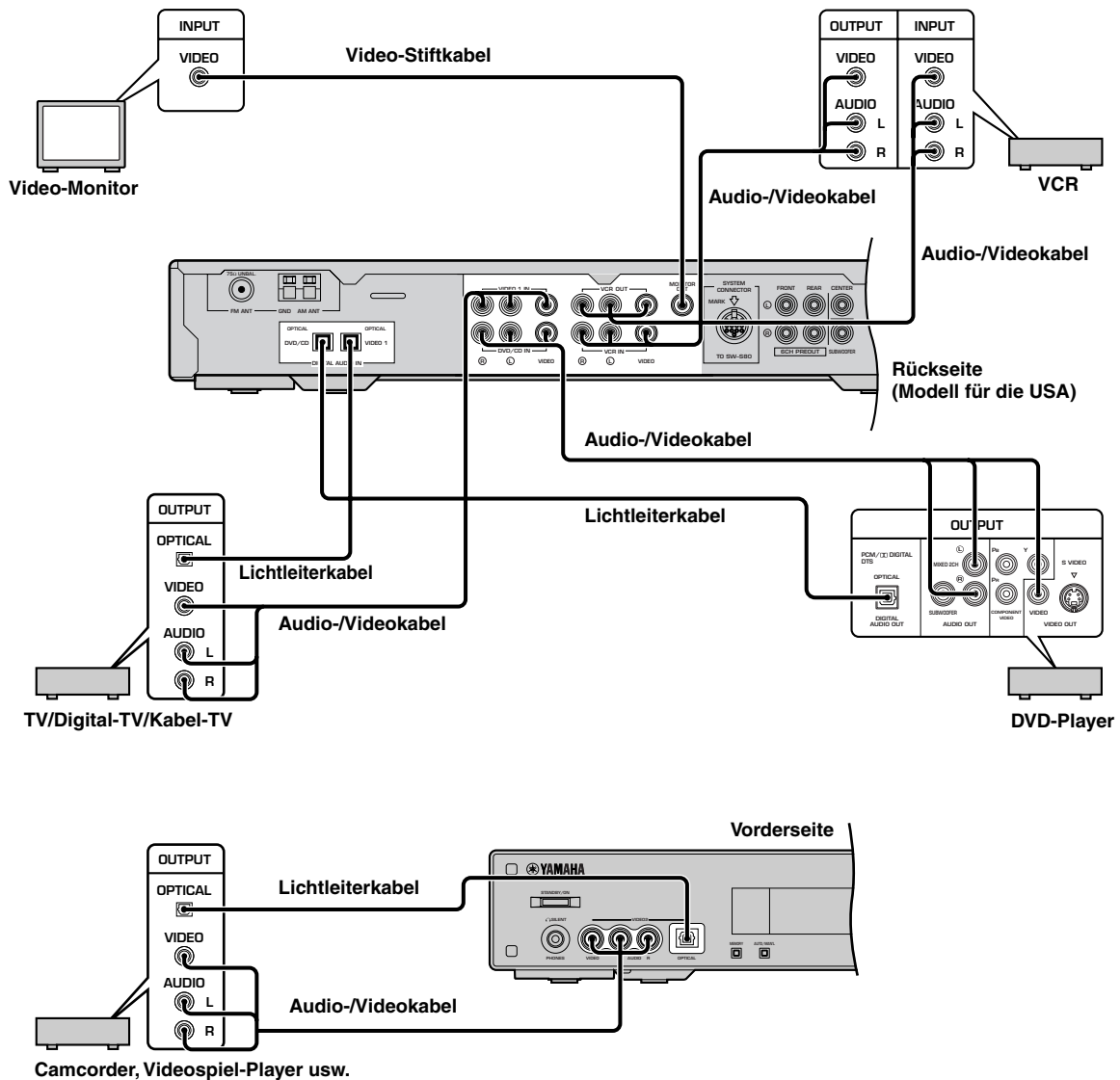
#### Für die Videokomponente



#### Für die AV-Komponente



Das unten gezeigte Anschlussbeispiel ist nur ein Beispiel von vielen. Führen Sie die Anschlüsse gemäß der vorhandenen Komponenten durch.



VORBEREITUNG

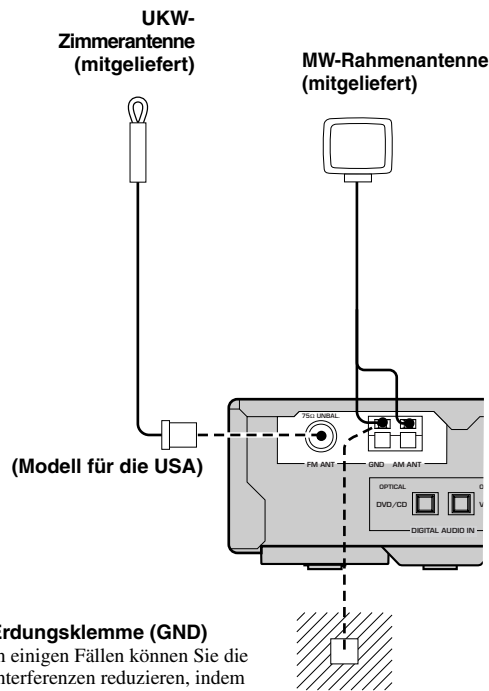
Deutsch

## Anschließen der Antennen

Mit diesem System mitgeliefert werden MW- und UKW-Zimmerantennen. Normalerweise sollten diese Antennen ausreichende Signalstärke gewährleisten. Schließen Sie jede Antenne richtig an die angegebenen Klemmen an.

### ■ Anschluss einer UKW-Innenantenne

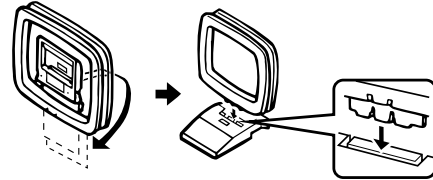
Schließen Sie die mitgelieferte UKW-Zimmerantenne an die Buchse FM ANT an.



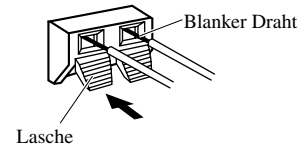
**Erdungsklemme (GND)**  
In einigen Fällen können Sie die Interferenzen reduzieren, indem Sie die Erdungsklemme der Antenne (GND) an eine gute Erdung anschließen.

### ■ Anschließen der MW-Rahmenantenne

**1** Richten Sie die MW-Rahmenantenne ein, und schließen Sie diese danach an.

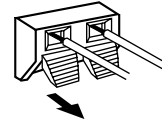


**2** Drücken und halten Sie die Lasche, um die Leitungsdrähte der MW-Rahmenantenne in die AM ANT- und GND-Klemmen einsetzen zu können.



**3** Lassen Sie die Lasche los. (Wenn Sie die Lasche loslassen, bewegt sie sich an ihre Anfangsstellung zurück.)

Ziehen Sie nach dem Anschluss sachte an den Kabeln, um zu prüfen, ob sie einwandfrei angeschlossen sind.



**4** Richten Sie die MW-Rahmenantenne für optimalen Empfang aus.



- Eine richtig installierte Außenantenne gewährleistet besseren Empfang als eine Zimmerantenne. Bei schlechter Empfangsqualität kann diese durch eine Außenantenne verbessert werden. Für Außenantennen wenden Sie sich bitte an einen autorisierten YAMAHA Fachhändler oder Kundendienst.

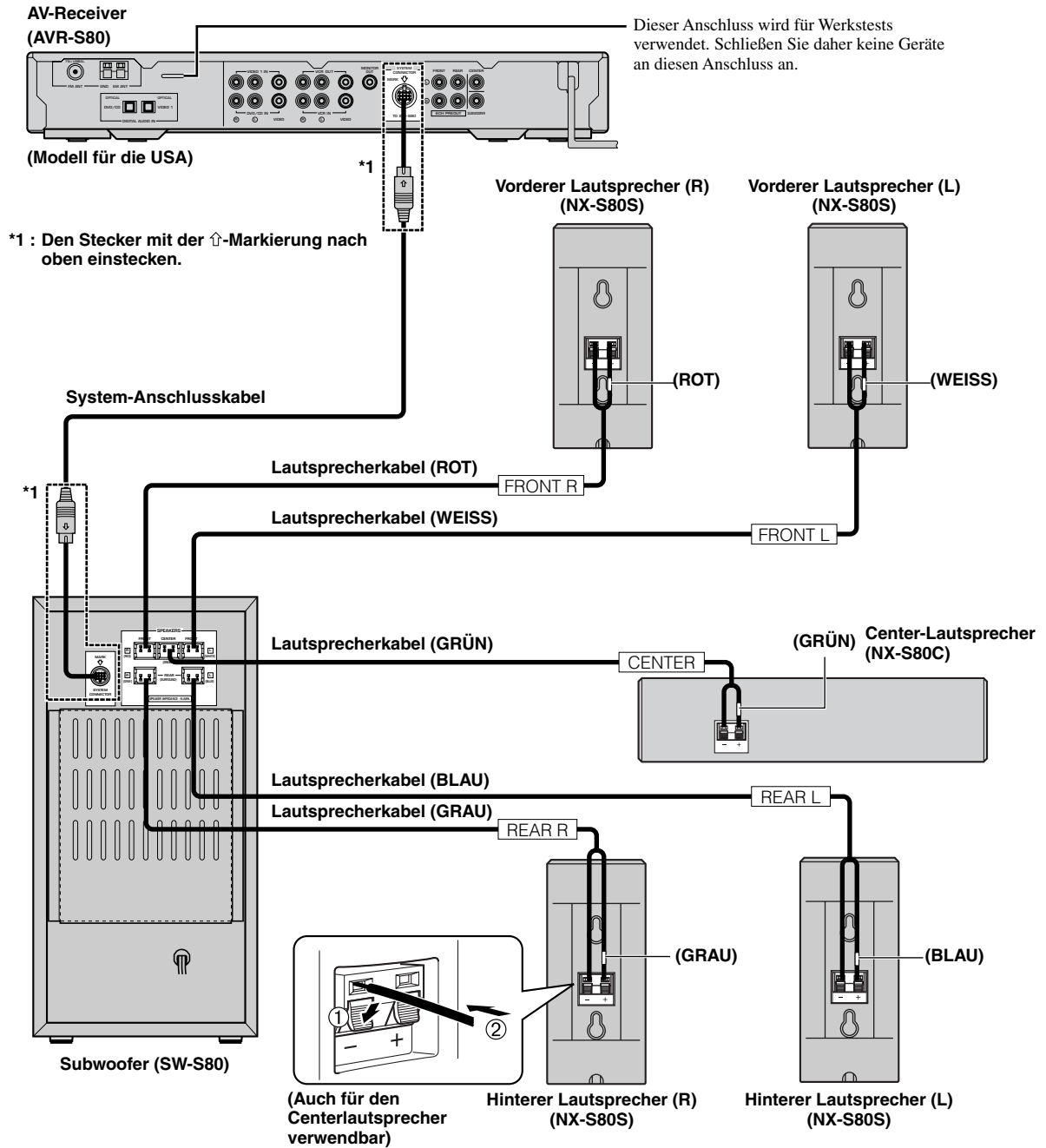
#### Hinweise

- Die MW-Rahmenantenne sollte möglichst entfernt von diesem System angeordnet werden.
- Die MW-Rahmenantenne sollte immer angeschlossen werden, auch wenn eine MW-Außenantenne an dieses System angeschlossen wird.



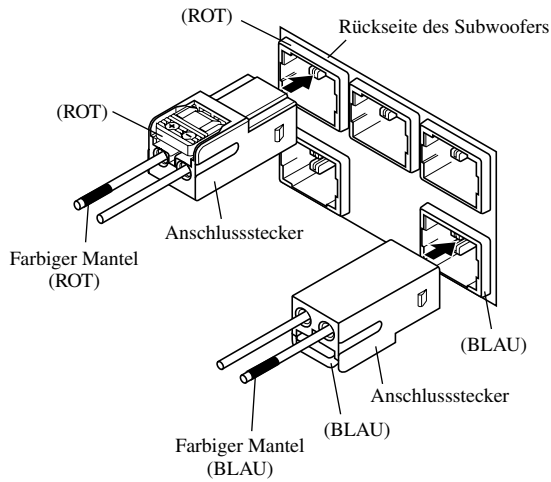
## Anschließen der Lautsprecher

Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher mit Hilfe der mitgelieferten Lautsprecherkabel und System-Anschlusskabel wie unten gezeigt an den AV-Receiver (AVR-S80) an.



VORBEREITUNG

Deutsch



- Der Anschlussstecker des mitgelieferten Lautsprecherkabels und die Buchse des Subwoofers sind nach Farbe gekennzeichnet. Verbinden Sie nur Anschlussstecker mit derselben Farbe miteinander.
- Die Lautsprechermarkierung ist auf allen Lautsprecherkabeln aufgeklebt. Schließen Sie die Lautsprecher entsprechend der Markierungen an.
- Schließen Sie den farbigen Mantel des Lautsprecherkabels an die Plus-Seite (+) jedes Lautsprechers an. Falls die Polarität der Lautsprecheranschlüsse falsch ist, erklingt der Ton verzerrt und ohne Bass.
- An jedem Ende des Lautsprecherkabels befindet sich eine Kappe. Entfernen Sie diese Kappe, bevor Sie die Anschlüsse durchführen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stecker des System-Anschlusskabels und die Anschlussstecker der Lautsprecherkabel richtig eingesteckt sind, bevor Sie sie einführen.

**Hinweise**

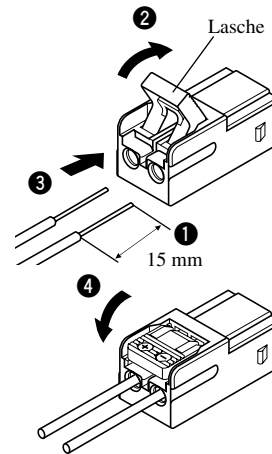
- Achten Sie darauf, dass sich die blanken Leiter der Lautsprecherkabel nicht berühren und auch keinen Kontakt mit irgend welchen Metallteilen dieses Systems haben. Anderenfalls könnte dieses System und/oder die Lautsprecher beschädigt werden.
- Führen Sie die Stecker und Anschlussstecker nicht gewaltsam ein. Anderenfalls können die Stecker, Anschlussstecker oder Buchsen beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, das System-Anschlusskabel oder Lautsprecherkabel nicht zu zerkratzen oder gewaltsam zu verbiegen, bzw. ziehen Sie nicht daran, da das Kabel anderenfalls beschädigt werden kann, wodurch die Tonwiedergabe beeinträchtigt wird. Außerdem kann ein beschädigtes Kabel einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Achten Sie vor allem darauf, dass das Kabel nicht vom Rack oder von der Laufrollen eingeklemmt wird.
- Trennen Sie immer zuerst das Netzkabel des Subwoofers und des AV-Receivers ab, bevor Sie das System-Anschlusskabel abtrennen oder anschließen.

**Verwendung von Lautsprechern und Lautsprecherkabeln, die im Handel erhältlich sind**

Sie können im Handel erhältliche Lautsprecherkabel und Lautsprecher, außer einem Subwoofer, verwenden. Beachten Sie in diesem Fall die folgenden Punkte:

- Verwenden Sie nur Lautsprecher mit einer Impedanz von 6 Ω oder mehr. Bei Verwendung eines Lautsprechers mit einer Impedanz von weniger 6 Ω kann die Schutzschaltung ansprechen bzw. dieses System kann beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur magnetisch abgeschirmte Lautsprecher. Falls dieser Typ von Lautsprecher trotzdem zu Interferenzen mit dem Monitor führt, stellen Sie die Lautsprecher möglichst entfernt von dem Monitor auf.
- Verwenden Sie ein Lautsprecherkabel derselben Dicke wie das mitgelieferte Kabel. Ein zu dickes Kabel darf nicht verwendet werden.

**Austauschen der Lautsprecherkabel**



- 1 Entfernen Sie etwa 15 mm der Isolation vom Ende jedes Drahtes der Lautsprecherkabel.**  
Verdrillen Sie die freiliegenden Litzendrähte, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- 2 Öffnen Sie die Lasche.**
- 3 Ziehen Sie den blanken Draht des Lautsprecherkabels aus dem Anschlussstecker, und führen Sie den blanken Draht des im Handel erhältlichen Lautsprecherkabels ein.**
- 4 Schließen Sie die Lasche, um den Draht zu sichern.**

## Anschluss an einen externen Verstärker

Falls Sie die Ausgangsleistung an die Lautstärker erhöhen oder einen anderen Verstärker verwenden möchten, schließen Sie den externen Verstärker wie folgt an die 6CH PREOUT-Buchsen an.

### Hinweis

- Wenn Sie dieses System an einen externen Verstärker angeschlossen haben, wählen Sie die Einstellung PRE oder BOTH in „9 SP/PRE OUT“ im Einstellmenü (SET MENU). (Siehe Seite 39.)

#### 1 FRONT-Buchsen

Leitungsausgangsbuchsen für die Frontkanäle.

#### 2 REAR-Buchsen

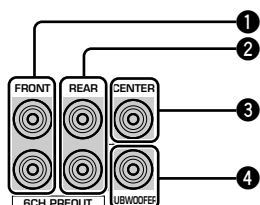
Ausgangsbuchsen für hintere Kanäle.

#### 3 CENTER-Buchse

Ausgangsbuchse für den Center-Kanal.

#### 4 SUBWOOFER-Buchse

Die niedrigen Basssignale, die über die vorderen Kanäle, den mittleren Kanal und/oder die hinteren Kanäle ausgegeben werden, werden an diese Buchse geleitet, falls sie ihr zugeordnet wurden. (Die Grenzfrequenz dieser Buchse beträgt 90 Hz.) Die Niederfrequenzeffektssignale, die bei der Decodierung eines Signals mit Dolby Digital- oder DTS-Codierung erzeugt werden, werden ebenfalls an diese Buchse geleitet, falls sie ihr zugeordnet wurden.



- Die bei den folgenden Einstellungen vorgenommenen Änderungen beeinflussen die von den Buchsen 6CH PREOUT ausgegebenen Signale.
  - BASS BOOST-Einstellungen
  - Lautsprecher-Einstellungen
  - DSP-Programme

## Anschluss des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel dieses Systems an eine Netzdose an.

### ■ Speicherschutz

Die Speicherschutzschaltung verhindert den Verlust der gespeicherten Daten, wenn das Netzkabel von der Netzsteckdose abgezogen oder die Stromversorgung wegen eines Stromausfalls unterbrochen wird.

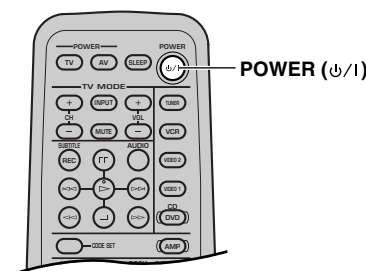
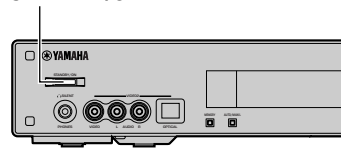
Falls das System allerdings länger als eine Woche ausgeschaltet bleibt, werden die gespeicherten Einstellungen gelöscht. Führen Sie die Einstellungen in diesem Fall erneut durch.

- Lautstärkepegel
- Eingangsquelle
- Lautsprecher-Ausgangspegel (Center-Lautsprecher, linker/rechter hinterer Lautsprecher und Subwoofer)
- Einschlaf-Zeitschaltuhr
- Parameter
- Verzögerungszeit
- Einstellmenü
- Gespeicherter Sender

## Einschalten der Stromversorgung

Nachdem Sie alle Anschlüsse richtig ausgeführt haben, schalten Sie die Stromversorgung dieses Systems ein.

### STANDBY/ON



**1** Drücken Sie die **STANDBY/ON-Taste (POWER-Taste (⏻/⏹) an der Fernbedienung)**, um die Stromversorgung dieses Systems einzuschalten.

**2** Schalten Sie den an dieses System angeschlossenen Video-Monitor ein.

### Hinweis

- Wenn Sie nur einige der mitgelieferten 6 Lautsprecher verwenden bzw. wenn Sie im Handel erhältliche Lautsprecher verwenden, ändern Sie die Lautsprechereinstellungen kurz nach dem Einschalten der Stromversorgung ab. Siehe „1 SPEAKER SET (Einstellungen des Lautsprechermodus)“ auf Seite 36 für weitere Einzelheiten.

## EINSTELLUNG DER LAUTSPRECHER-AUSGANGSPEGEL

Dieser Abschnitt erläutert, wie Sie die Lautsprecher-Ausgangspegel unter Verwendung des Testtongenerators einstellen können. Wenn diese Einstellung ausgeführt wird, ist der an der Hörposition gehörte Ausgangspegel gleich für alle Lautsprecher. Dies ist wichtig für das beste Leistungsvermögen des Digital-Soundfeld-Prozessors und der verschiedenen Decoder (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II und DTS).

### Hinweis

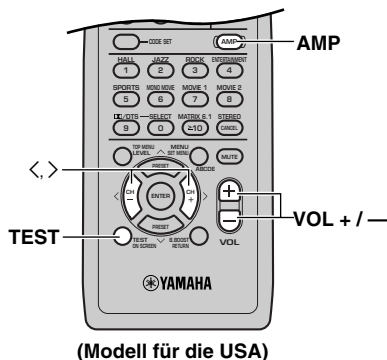
- Da dieses System nicht auf den Testmodus geschaltet werden kann, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind, trennen Sie unbedingt die Kopfhörer von der PHONES (SILENT)-Buchse ab, wenn Sie den Testton verwenden möchten.

### Verwendung des Testtons

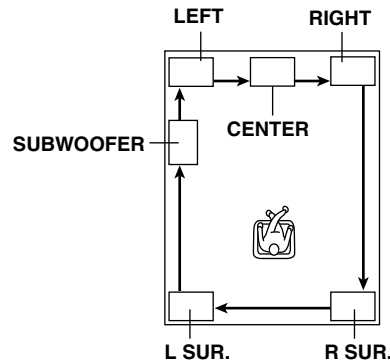
Verwenden Sie den Testton, um die Balance im Ausgangspegel der Lautsprecher einzustellen.

### Hinweis

- Die Einstellung des Ausgangspegels jedes Lautsprechers sollte mit der Fernbedienung von Ihrer Hörposition aus ausgeführt werden.



- 1 Drücken Sie die AMP-Taste.**
- 2 Drücken Sie die TEST-Taste, um den Testton auszugeben.**
- 3 Drücken Sie die Taste VOL +/-, um die Lautstärke dieses Systems so einzustellen, dass Sie den Prüftönen hören können.**  
Der Prüftönen wird in der folgenden Reihenfolge ausgegeben:  
LEFT (vorderer linker Lautsprecher), CENTER (Center-Lautsprecher), RIGHT (vorderer rechter Lautsprecher), R SUR (hinterer rechter Lautsprecher), L SUR (hinterer linker Lautsprecher) und SUBWOOFER (Subwoofer). Der Prüftönen wird ungefähr 2 Sekunden lang über jeden Lautsprecher ausgegeben.



- 4 Stellen Sie den Pegel der Effektlautsprecher mit Hilfe der Taste </> so ein, das er dem der vorderen Lautsprecher entspricht.**

Nach dem Loslassen der Taste < oder > beginnt der Prüftönen erneut, zu einem andern Lautsprecher zu wandern.

### Hinweis

- Um den Pegel der vorderen Lautsprecher einzustellen, verwenden Sie die Taste VOL +/- an der Fernbedienung.

- 5 Wenn Sie die Einstellung beendet haben, drücken Sie die TEST-Taste, um den Testton zu stoppen.**



- Es ist nicht erforderlich, die Lautsprecherpegel erneut einzustellen, wenn sie einmal eingestellt sind (solange Sie nicht die Lautsprecher ersetzen). Sie können die Wiedergabe der gewählten Eingangsquelle mit der gewünschten Lautstärke genießen, indem Sie einfach die Taste VOL +/- auf der Fernbedienung drücken.
- Falls der Ausgangspegel der Effektlautsprecher (Center- und hintere Lautsprecher, links und rechts) nicht genügend angehoben werden kann, um ihn an den Pegel der vorderen Lautsprecher anzupassen, stellen Sie „1 E F Level“ im Einstellungs Menü (SET MENU) auf -10 dB ein (siehe Seite 37). Diese Einstellung verringert den Ausgangspegel der vorderen Lautsprecher auf etwa ein Drittel des normalen Pegels. Nachdem Sie „1 E F Level“ im Einstellungs Menü (SET MENU) auf -10 dB eingestellt haben, stellen Sie den Pegel für den Center- und die hinteren Lautsprecher erneut ein.

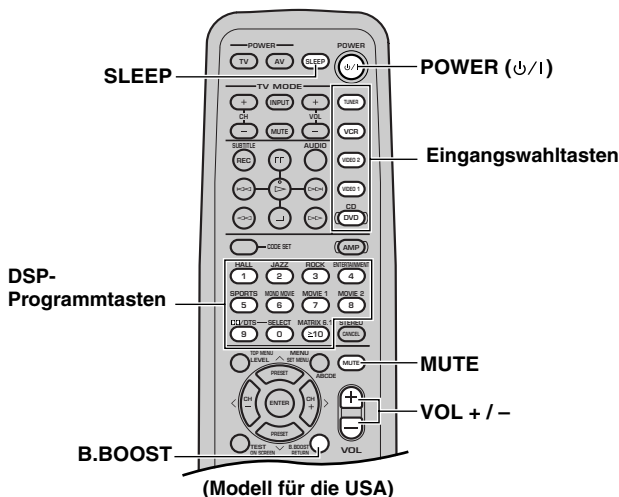
### Hinweise

- Falls Sie den Eintrag „1A CENTER“ im Einstellungs Menü (SET MENU) auf NON gestellt haben, kann der Pegel des Centerlautsprechers nicht eingestellt werden. Der Prüftönen überspringt den Centerlautsprecher.
- Wenn „1C REAR LR“ im SET MENU auf NON gesetzt wurde, kann der Ausgangspegel des rechten und linken hinteren Lautsprechers in Schritt 4 nicht eingestellt werden. Bei Ausgeben des Testtons werden die rechten und linken Lautsprecher übergangen.
- Falls „1D BASS“ im Einstellungs Menü (SET MENU) auf FRONT gestellt ist, dann wird der Testton unter Auslassung des Subwoofers umgeschaltet.

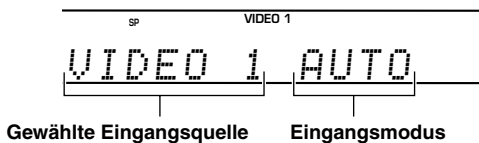
# GRUNDLEGENDE WIEDERGABE

## Allgemeine Bedienungsvorgänge

Sie können die Signalträger wiedergeben, die in die an dieses System angeschlossenen Audio- und Videokomponenten eingelegt sind.



Anzeigen auf dem Fronttafel-Display (Beispiel):



- 1** Drücken Sie die **POWER (⏻/⏹)**, um die Stromversorgung einzuschalten.
- 2** Schalten Sie die an dieses System angeschlossene AV-Komponenten ein.
- 3** Drücken Sie die Tasten **INPUT** an der Fronttafel wiederholt (eine der Eingangswahltasten der Fernbedienung), um die Eingangsquelle zu wählen.  
Die Bezeichnung der gewählten Eingangsquelle und der Eingangsmodus werden einige Sekunden lang auf dem Fronttafel-Display angezeigt.
- 4** Starten Sie die Wiedergabe, oder wählen Sie einen Rundfunksender auf der Quellenkomponente.  
Beachten Sie die Bedienungsanleitung der Komponente.

- 5** Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Ausgangspegel ein.  
Der Lautstärkepegel wird digital angezeigt.  
Beispiel: -70 dB  
Steuerbereich: VOLUME MUTE (Minimum) bis 0 dB (Maximum)

### Hinweis

- Falls Sie eine Aufnahmekomponente an die VCR OUT-Buchsen angeschlossen haben und Sie Verzerrungen während der Wiedergabe anderer Komponenten mit niedriger Lautstärke bemerken, versuchen Sie die Aufnahmekomponente einzuschalten.

### Anhebung der Bässe

Drücken Sie zuerst die Taste **AMP** und dann die Taste **B.BOOST**.

- „Bass Boost ON“ (Bassverstärkung EIN) wird auf Display angezeigt.
- Diese Funktion verstärkt die vom Subwoofer ausgehenden Bässe, indem der Pegel der niedrigen Frequenzen erhöht wird.
- Um den B. BOOST-Modus auszuschalten, drücken Sie die Taste **B. BOOST** erneut.



- Bei Kopfhörerwiedergabe steht die **B. BOOST**-Funktion nicht zur Verfügung.

### Hinweis

- Wenn bei eingeschalteter **B. BOOST**-Funktion der Ton vom Subwoofer verzerrt ist, verringern Sie den Subwooferpegel. Ansonsten können hochpegelige Bässe den Subwoofer beschädigen.

### Stummschalten des Tones

Drücken Sie die **MUTE**-Taste an der Fernbedienung.

Um den Audio-Ausgang wieder fortzusetzen, drücken Sie erneut die **MUTE**-Taste.



- Sie können die Stummschaltfunktion auch freigeben, indem Sie die Taste **VOL +/-** usw. drücken.
- Während der Stummschaltfunktion blinkt die „MUTE“-Anzeige am Fronttafel-Display.

## ■ Wenn Sie die Verwendung des Systems beenden möchten

Drücken Sie die Taste STANDBY/ON an der Fronttafel (POWER (⏻/⏻) an der Fernbedienung), um dieses System auf den Bereitschaftsmodus zu schalten.

## ■ Einstellen des Einschlaf-Timers

Verwenden Sie diese Funktion, um dieses System automatisch auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, nachdem die eingestellte Zeitspanne abgelaufen ist. Der Einschlaf-Timer ist dann nützlich, wenn Sie sich zu Bett begeben und vor dem Einschlafen mit diesem System noch eine Quelle wiedergeben oder aufnehmen möchten.

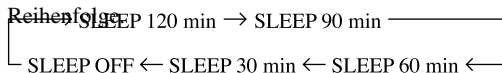


- Durch den Anschluss eines im Fachhandel erhältlichen Timers an dieses System, können Sie auch einen Weckalarm-Timer einstellen. Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung des Timers.

### (Während der Wiedergabe einer Quelle)

#### Die SLEEP-Taste wiederholt drücken, um die Zeitspanne einzustellen.

Mit jedem Drücken der SLEEP-Taste ändert die Anzeige am Fronttafel-Display in der folgenden Reihenfolge:



Die „SLEEP“-Anzeige leuchtet bald am Fronttafel-Display auf, nachdem der Einschlaf-Timer eingestellt wurde.

Das Display kehrt danach auf die vorhergehende Anzeige zurück.

### Freigabe des Einschlaf-Timers

#### Drücken Sie wiederholt die SLEEP-Taste, bis „SLEEP OFF“ am Fronttafel-Display erscheint.

Nach einigen Sekunden verschwindet der Schriftzug „SLEEP OFF“, die „SLEEP“-Anzeige erlischt und das Display kehrt auf die vorhergehende Anzeige zurück.



- Die Einstellung des Einschlaf-Timers kann auf freigegeben werden, indem dieses System unter Verwendung der POWER (⏻/⏻)-Taste an der Fernbedienung (oder der STANDBY/ON-Taste auf der Fronttafel) auf den Bereitschaftsmodus geschaltet oder der Netzstecker von der Netzdose abgezogen wird.

## ■ Eingabemodi und Anzeigen

Dieses System ist mit verschiedenen Eingangsbuchsen ausgerüstet. Sie können die gewünschte Art der Eingangssignale wählen.

Drücken Sie wiederholt die INPUT MODE-Taste (die zur Wahl der Eingangsquelle gedrückte Eingangswahltaste der Fernbedienung), bis der gewünschten Eingangsmodus am Fronttafel-Display angezeigt wird.

- AUTO: In diesem Modus wird das Eingangssignal automatisch wie folgt gewählt:
  - 1) Digital-Signal
  - 2) Analog-Signal

- DTS: In diesem Modus wird nur das mit DTS codierte Digital-Eingangssignal gewählt.
- ANALOG: In diesem Modus wird nur das Analog-Eingangssignal gewählt.



- Wenn AUTO gewählt ist, bestimmt das System automatisch die Art des Signals. Falls dieses System ein Dolby Digital oder DTS-Signal feststellt, schaltet der Decoder automatisch auf die entsprechende Einstellung um.
- Wenn Sie die Stromversorgung des Systems einschalten, wird der Eingangsmodus gemäß „7INPUT MODE“ am Einstellmenü (SET MENU) eingestellt (für Einzelheiten siehe Seite 39).

### Hinweise

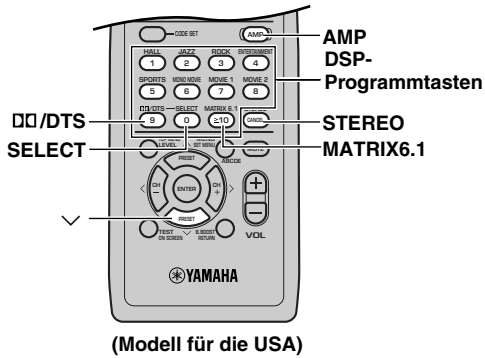
- Bei manchen LD-Spielern wird bei der Wiedergabe einer mit Dolby Digital oder DTS codierten Disc die Tonausgabe unter Umständen für einen Moment verzögert, wenn die Wiedergabe nach einem Suchlauf fortgesetzt wird, weil das Digitalsignal wieder gewählt wird.
- Bei der Wiedergabe einer LD-Quelle, die nicht digital aufgezeichnet wurde, kann bei manchen LD-Playern der Ton nicht ausgegeben werden. In diesem Fall schalten Sie den Eingangsmodus auf ANALOG.

### Über die Wiedergabe von DTS-CD/LDs

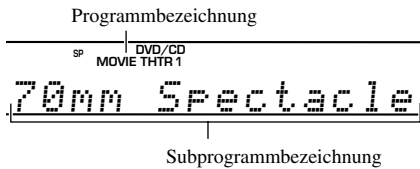
- Falls Sie einen Player mit einer digitalen Steuerung des Lautstärkepegels verwenden, stellen Sie den Pegel bei der Wiedergabe einer Quelle auf das Maximum ein.
- Falls Sie eine mit einem DTS-Signal codierte Quelle wiedergeben und der Eingangsmodus auf ANALOG gestellt ist, reproduziert dieses System unter Umständen das Rauschen des unverarbeiteten DTS-Signals. In diesem Fall schließen Sie die Signalquelle an eine digitale (optische) Eingangsbuchse an und stellen Sie den Eingangsmodus auf AUTO oder DTS ein.
- Falls Sie den Eingangsmodus auf ANALOG umschalten, während eine mit DTS-Signal codierte Quelle wiedergegeben wird, reproduziert dieses System keinen Sound.
- Falls Sie eine mit einem DTS-Signal codierte Quelle wiedergeben, wenn der Eingangsmodus auf AUTO gestellt ist;
  - Dann schaltet dieses System automatisch auf den DTS-Decodiermodus (die „**dts**“-Anzeige leuchtet auf), nachdem das DTS-Signal festgestellt wurde. Wenn die Wiedergabe der DTS-Quelle beendet ist, kann die „**dts**“-Anzeige zu blinken beginnen. Während diese Anzeige blinkt, kann nur eine DTS-Quelle wiedergegeben werden. Falls Sie bald eine normale PCM-Quelle wiedergeben möchten, stellen Sie den Eingangsmodus zurück auf AUTO.
  - Die „**dts**“-Anzeige kann blinken, wenn eine Suchlauf- oder Sprungoperation ausgeführt wird, während die DTS-Quelle bei auf AUTO gestelltem Eingangsmodus wiedergegeben wird. Falls dieser Status für länger als 30 Sekunden andauert, schaltet dieses System automatisch vom „DTS-Decodier“-Modus auf den PCM-Digital-Signal-Eingangsmodus. Die „**dts**“-Anzeige wird danach ausgeschaltet.

## Wahl eines Sound-Feld-Programms

Der eingebaute Soundfeld-Digitalprozessor (DSP) dieses Systems kann mittels seiner 9 Soundfeldprogramme verschiedene akustische Umgebungen simulieren, einschließlich Konzerthalle und Kino. Um beste Resultate zu erzielen, wählen Sie das Programm, das für die gewählte Tonquelle am geeignetsten ist.



### Anzeigen auf dem Fronttafel-Display (Beispiel):



### Eigenschaften der DSP-Programme

	Nr.	Programm	Merkmale
HI-FI DSP (für Musikquellen)	1	CONCERT HALL	Eine große Konzerthalle mit einem reichen Klangeffekt. Ausgeprägte Reflexionen von allen Richtungen betonen die Ausbreitung der Klänge. Dieses Soundfeld weist große Präsenz auf, und Ihr virtueller Sitz befindet sich nahe der Mitte unmittelbar vor der Bühne.
	2	JAZZ CLUB	Dies ist das Soundfeld der Bühne von „The Bottom Line“, einem berühmten Jazz-Club mit 300 Sitzen in New York. Der Raum weist eine weite Sitzanordnung links und rechts von einem Soundfeld auf, das wirklich mitreißenden Klang bietet.
	3	ROCK CONCERT	Das ideale Programm für mitreißende, dynamische Rockmusik. Die Daten für dieses Programm wurden im „heißesten“ Rock-Club von Los Angeles aufgezeichnet. Der virtuelle Sitz des Hörers befindet sich links in der Mitte der Halle.
	4	ENTERTAINMENT/ Disco	Dieses Programm kreiert erneut das akustische Umfeld einer schwingenden Disco im Herzen einer Großstadt. Der Sound ist dicht und stark konzentriert. Dieses Programm zeichnet sich auch nur einen energiereichen, „sofortigen“ Sound aus.
		ENTERTAINMENT/5ch Stereo	Die Verwendung dieses Programms vergrößert den Bereich für die Hörposition. Dieses Soundfeld ist daher für Hintergrundmusik auf Parties geeignet.

- 1 Drücken Sie die AMP-Taste.
- 2 Drücken Sie eine der DSP-Programmtasten auf der Fernbedienung, um das gewünschte Programm zu wählen.
- 3 Nachdem Sie das gewünschte Programm gewählt haben, drücken Sie wiederholt die gleiche Taste, um das gewünschte Subprogramm zu wählen, wenn ein solches zur Verfügung steht.



- DSP ist nicht verfügbar, wenn „STEREO“ auf dem Display leuchtet. Drücken Sie zum Ausschalten von „STEREO“ die Taste STEREO, um DSP zu verwenden.
- Wählen Sie das DSP-Programm, das unabhängig von seiner Bezeichnung und der nachfolgenden Beschreibung das beste Soundgefühl für Sie ergibt.

**GRUNDLEGENDE WIEDERGABE**

	Nr.	Programm	Merkmale
CINEMA-DSP (für Videoquellen)	4	ENTERTAINMENT/ Game	Dieses Programm fügt Tiefe und räumliches Gefühl zu den Sounds von Video-Spielen hinzu.
		ENTERTAINMENT/ Concert Video	Dieses Programm produziert eine enthusiastische Atmosphäre und vermittelt Ihnen das Gefühl, bei einem tatsächlichen Jazz- oder Rockkonzert dabei zu sein.
	5	TV SPORTS	Mit diesem Programm genießen Sie Fernsehprogramme wie Nachrichten, Shows, Musik- und Sportprogramme. In einer Stereo-Sendung eines Fußballspiels befindet sich der Kommentator in der mittleren Position, und die Zurufe und die Atmosphäre des Stadions verbreiten sich an der Surround-Seite, wogegen die Ausbreitung nach hinten richtig begrenzt wird.
	6	MONO MOVIE	Dieses Programm dient für die Reproduktion von Mono-Video-Quellen (wie z.B. alte Filme). Das Programm erzeugt den optimalen Nachhall, um die erforderliche Klangtiefe nur mit dem Präsenz-Soundfeld zu erzeugen.
CINEMA-DSP (für Kino-Signalquellen)	7	MOVIE THEATER 1/ Spectacle	Dieses Programm kreiert ein extrem weites Soundfeld eines 70-mm-Filmtheaters. Es reproduziert genau den Quellensound in allen Einzelheiten, so dass das Video und das Soundfeld extrem realistisch werden. Dieses Programm ist ideal für jede Art von Video-Quelle geeignet, die mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert ist (besonders große Filmproduktionen).
		MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi	Dieses Programm reproduziert klar den Dialog und die Soundeffekte in der letzten Klangform von Science-Fiction-Filmen, wodurch ein breiter und expansiver Filmraum innerhalb der Stille des Weltraums kreiert wird. Sie können die Science-Fiction-Filme in einem Soundfeld des virtuellen Raums genießen, das Dolby Surround, Dolby Digital und DTS-codierte Software mit fortschrittlichster Technik verwendet.
	8	MOVIE THEATER 2/ Adventure	Dieses Programm ist ideal für die präzise Reproduktion des Sounddesigns der neuesten 70-mm- und Multikanal-Tonspur-Filme. Das Soundfeld erscheint ähnlich zu dem eines modernen Filmtheaters, so dass der Nachhall des Soundfeldes so weit wie möglich unterdrückt wird.
		MOVIE THEATER 2/ General	Dieses Programm dient für die Reproduktion des Sounds von 70-mm- und Multikanal-Tonspur-Filmen und ist durch ein weiches und extensives Soundfeld gekennzeichnet. Das Präsenz-Soundfeld ist relativ schmal. Es verteilt sich räumlich rund um und gegen den Bildschirm, wodurch der Echoeffekt von Konversationen unterdrückt wird, ohne dadurch an Klarheit zu verlieren.
	9	DD/DTS/Enhanced	Dieses Programm simuliert die Multi-Surround-Lautsprecheranlage von 35-mm-Kinos auf optimale Weise. Die Decodierungen von Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital oder DTS sowie die digitale Klangfeldverarbeitung erzeugen präzise Effekte, ohne die ursprüngliche Klangorientierung zu verändern. Die von diesem Klangfeld erzeugten Surround-Effekte umgeben den Zuschauer auf natürliche Weise von hinten nach links und rechts und zum Bildschirm hin.
GERADEAUS- DECODIERUNG	9	DD/DTS/Normal	Der eingebaute Decoder reproduziert genau den Sound und die Klangeffekte von den Signalquellen. Der hoch effiziente Decodierprozess verbesserte das Übersprechen und die Kanaltrennung und macht die Positionierung des Sounds glatter und genauer. In diesem Programm wird kein DSP-Effekt angelegt.



- Wenn Sie eine Eingangsquelle wählen, wählt das System automatisch das zuletzt für diese Quelle gewählte DSP-Programm.
- Wenn Sie dieses System auf den Bereitschaftsmodus schalten, werden die aktuelle Quelle und das DSP-Programm abgespeichert und wiederum automatisch gewählt, wenn Sie das nächste Mal die Stromversorgung einschalten.
- Die „**DSP**“-Anzeige leuchtet nicht auf, wenn das Programm Nr. 9 gewählt wird, mit Ausnahme für den Enhanced Modus.
- Die Akustik Ihres Hörraums beeinflusst das DSP-Programm. Es wird empfohlen, einen Hörraum mit geringerer Soundreflexion zu verwenden, um den vom Programm erzeugten Effekt zu maximieren.

**Hinweise**

- Mit diesem System stehen 9 Programme mit Subprogrammen zur Verfügung. Die Wahl hängt jedoch vom EingangssignalfORMAT ab, und nicht alle Subprogramme sind für alle EingangssignalfORMATE möglich.
- Wenn eine Tonquelle in Mono mit der Funktion PRO LOGIC/Normal, PRO LOGIC Enhanced oder PRO LOGIC II Movie wiedergegeben wird, ist der Ton an den vorderen Lautsprechern und an den hinteren Lautsprechern kaum hörbar. Die Tonwiedergabe erfolgt nur über den Centerlautsprecher. (Falls der Eintrag „1A CENTER“ im Einstellmenü (SET MENU) auf NON gestellt wurde, wird der Ton des Mittenkanals automatisch über die vorderen Lautsprecher ausgegeben.)



## ■ Tabelle der Programmbezeichnungen und Eingabeformate

In Abhängigkeit von dem Format der Eingangssignale wählt dieses System automatisch den geeigneten Decoder und das DSP-Soundfeldpattern.

Nr.	Eingang Programm	2-Kanal	5,1-Kanal		6,1-Kanal *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
	PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—
		Music	—	—	—	—

\* Nur wenn der Matrix 6.1-Decoder aktiviert ist.



- Wenn Dolby Digital Surround EX- oder DTS ES-Software wiedergegeben wird, nachdem AUTO durch Drücken der MATRIX 6.1-Taste an der Fernbedienungseinheit gewählt wurde, wird normalerweise der Dolby Digital + Matrix 6.1- oder der DTS + Matrix 6.1-Decoder aktiviert, und das entsprechende DSP-Programm wird gewählt.
- Die MATRIX 6.1-Taste auf der Fernbedienung kann verwendet werden, um Dolby Digital oder DTS 5,1-Kanal-Quellen mit dem hinteren Center-Lautsprecher wiederzugeben. In diesem Fall ändert die Programmbezeichnung auf die entsprechende Bezeichnung für den 6,1-Kanal.
- Wenn während der Wiedergabe einer 6,1-Kanal-Signalquelle die Funktion MATRIX 6.1 über die Fernbedienungseinheit ausgeschaltet wird, ändert sich die Programmbezeichnung zur entsprechenden Bezeichnung für den 5,1-Kanal-Modus.

## ■ Wahl von PRO LOGIC II

Durch die Wahl von PRO LOGIC II im Programm Nr. 9 kann eine 2-Kanal-Signalquelle in fünf diskrete Kanäle unterteilt und dekodiert werden.

**(Während der Wiedergabe einer 2-Kanal-Signalquelle)**

### 1 Drücken Sie die AMP-Taste.

### 2 Drücken Sie die /DTS-Taste.

Das vorhergehend gewählte Subprogramm erscheint am Fronttafel-Display.

### 3 Drücken Sie wiederholt die SELECT-Taste, um den Decoder PRO LOGIC II zu wählen.

### 4 Nachdem Sie den Decoder (PRO LOGIC II) gewählt haben, wählen Sie den Modus passend zu Quelle, indem Sie die /DTS-Taste drücken.

Die Wahl schaltet wie folgt um;  
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Sie können PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie oder PRO LOGIC II Music wählen, indem Sie DSP auf dem vorderen Bedienfeld drücken.

#### Hinweis

- Die Wiedergabe mit Hilfe von DOLBY PRO LOGIC II-Dekodern ist nur für 2-Kanal-Signale möglich.

## ■ Wiedergabe der Dolby Digital Surround EX oder DTS ES Software

Drücken Sie während der Wiedergabe einer 5.1-Kanalquelle die Taste MATRIX 6.1, um den Decoder für Dolby Digital + Matrix 6.1 oder DTS + Matrix 6.1 zu aktivieren.

Bei jedem Drücken der MATRIX 6.1-Taste ändert sich während der Wiedergabe einer 5.1-Kanalquelle das Display in der Reihenfolge AUTO → Matrix6.1 → OFF.

- AUTO: In diesem Modus werden Dolby Digital + Matrix 6.1 und DTS + Matrix 6.1 automatisch aktiviert, abhängig vom anliegenden Signal. Der virtuelle hintere Center-Lautsprecher kann bei 5,1-Kanal-Signalquellen nicht verwendet werden.
- Matrix6.1: Dieser Modus bietet eine 6-Kanal-Wiedergabe der Eingangssignalquelle durch Verwendung des Matrix 6.1-Dekoders. Der virtuelle hintere Center-Lautsprecher kann bei 5,1-Kanal-Signalquellen verwendet werden.
- OFF: Der virtuelle hintere Center-Lautsprecher kann in diesem Modus nicht verwendet werden.



- Wenn der Matrix 6.1-Dekoder aktiviert ist, leuchtet die Anzeige „MATRIX“ auf dem Fronttafel-Display auf.

#### Hinweise

- Bei einigen Arten von Dolby Digital Surround EX- oder DTS ES-Software ist unter Umständen das zum Aktivieren des Matrix 6.1-Dekodierungsmodus erforderliche Signal nicht enthalten. Um bei der Wiedergabe einer solchen Signalquelle den Decoder einzuschalten, drücken Sie „Matrix6.1“.
- Die Wiedergabe einer 6.1-Kanal-Signalquelle ist nur möglich, wenn Sie die Taste MATRIX 6.1 in den folgenden Fällen drücken:
  - wenn der Eintrag „1C REAR LR“ im Einstellmenü (SET MENU) auf NON eingestellt ist;
  - wenn der Soundeffekt ausgeschaltet ist;
  - wenn der Kopfhörer angeschlossen ist;
  - wenn eine Signalquelle mit Dolby Digital KARAOKE-Codierung wiedergegeben wird;
  - wenn die 5-Kanal-Stereowiedergabe gewählt ist.
- Der Modus ändert sich auf AUTO, sobald das System in den Bereitschaftsmodus geschaltet wird.

## ■ Virtual CINEMA DSP

Mit Virtual CINEMA DSP können Sie alle DSP-Programme ohne hintere Lautsprecher genießen. Es werden virtuelle Lautsprecher erzeugt, um ein natürliches Soundfeld zu reproduzieren.

Sie können virtuelles CINEMA DSP hören, indem Sie „1C REAR LR“ in dem Einstellmenü (SET MENU) auf NON einstellen. Die Soundfeldverarbeitung ändert dadurch automatisch auf VIRTUAL CINEMA DSP.



- Wenn die virtuelle CINEMA DSP-Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige „VIRTUAL“ auf dem Fronttafel-Display auf.

#### Hinweis

- Dieses System ist in den folgenden Fällen nicht auf den Virtual CINEMA DSP Modus geschaltet, auch wenn „1C REAR LR“ auf NON eingestellt ist:
  - wenn ein 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II oder DTS Normal Programm gewählt ist,
  - wenn der Soundeffekt ausgeschaltet ist,
  - wenn Digital-Signale mit 96 kHz Sampling in dieses System eingegeben werden,
  - wenn der Testton verwendet wird, oder
  - wenn die Kopfhörer angeschlossen werden.

## ■ SILENT CINEMA DSP

Mit SILENT CINEMA DSP können Sie kraftvollen Sound genießen, als ob wirkliche Lautsprecher vorhanden wären. Sie können zu SILENT CINEMA DSP hören, indem Sie Kopfhörer an die PHONES (SILENT)-Buchse anschließen, während der Digital-Soundfeld-Prozessor eingeschaltet ist. Genießen Sie alle DSP-Programme unter Verwendung der Kopfhörer. Die „SILENT“-Anzeige leuchtet am Fronttafel-Display auf. (Falls der Soundeffekt ausgeschaltet ist, hören Sie die Quelle mit der normalen Stereo-Reproduktion.)



- Wenn die Funktion SILENT CINEMA DSP eingeschaltet ist, leuchtet die Anzeige „SILENT“ auf dem Fronttafel-Display auf.

### Hinweise

- Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, wenn Digitalsignale mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz an diesem System anliegen.
- Der Sound des LFE-Kanals wird gemischt am Kopfhörer ausgegeben.

## ■ Normale Stereo-Reproduktion

Drücken Sie die STEREO-Taste, um den Soundeffekt für normale Stereo-Reproduktion auszuschalten. Drücken Sie erneut die STEREO-Taste, um den Soundeffekt wieder einzuschalten.

### Hinweise

- Falls Sie den Soundeffekt ausschalten, wird kein Sound von dem Center-Lautsprecher, den hinteren Lautsprechern oder dem hinteren Center-Lautsprecher ausgegeben.
- Die Lautstärke kann vielleicht stark reduziert werden, wenn Sie den Soundeffekt ausschalten oder „4 D. RANGE“ im Einstellmenü (SET MENU) auf MIN stellen. In diesem Fall sollten Sie den Soundeffekt einschalten.
- Der Ton des LFE-Kanals (Niederfrequenzkanals) wird zum linken und rechten vorderen Kanal bzw. zum Subwoofer-Kanal (oder beide) geleitet, und zwar in Abhängigkeit von der Einstellung des Eintrags „1D BASS“ im Einstellmenü (SET MENU).
- Falls Sie die Soundeffekte ausschalten, während ein Signal mit Dolby Digital- oder DTS-Codierung ausgegeben wird, wird der Dynamikbereich des Signals automatisch komprimiert, und die Töne des mittleren Kanals und hinteren Kanäle werden gemischt und über die vorderen Lautsprecher ausgegeben.

## ■ Anzeige der Informationen über das Eingangssignal

Während der Stereo-Reproduktion können Sie Informationen wie Art, Format und Abtastfrequenz (Sampling) des von der an dieses System angeschlossenen Komponente eingegebenen Signals anzeigen.

(Während der Wiedergabe einer Stereosignalquelle)

- 1 Drücken Sie die AMP-Taste.
- 2 Drücken Sie die  $\nabla$ -Taste, um die Informationen über das Eingangssignal anzuzeigen.



### • Format:

Bezeichnet die Art eines Eingangssignals. Wenn das Digitaleingangsformat unbekannt ist, wird der Analog-Modus gewählt.

Eingangssignal	Anzeige
Analoges Signal	Analog
PCM-Signal	PCM
Dolby Digital-Signal	Dolby Digital
DTS-Signal	DTS
Andere Digitalsignale	Unknwn Digital (unbekanntes Digitalformat)

### • fs:

Bezeichnet die Abtastfrequenz eines Eingangssignals, wenn ein Digitalsignal anliegt. Falls die Abtastfrequenz unbekannt ist, wird „unknown“ (unbekannt) auf dem Fronttafel-Display angezeigt.

### • Audio Channels (Tonkanäle):

Bezeichnet die Anzahl der Tonkanäle, die in einem Eingangssignal enthalten sind, wenn ein Signal mit Dolby Digital- oder DTS-Codierung anliegt.

### • Rate (Bitrate):

Bezeichnet die Datenmenge, die in einem Eingangssignal pro Sekunde enthalten ist, wenn ein Signal mit Dolby Digital- oder DTS-Codierung anliegt. Falls die Bitrate unbekannt ist, wird „unknown“ (unbekannt) auf dem Fronttafel-Display angezeigt.

### • Fig (Kennzeichnung):

Bezeichnet die Signalkennzeichnung, die in einem Eingangssignal enthalten ist, wenn ein Signal mit Dolby Digital- oder DTS-Codierung anliegt. Falls keine Kennzeichnung erfasst wird, wird „None“ (keine Kennzeichnung) auf dem Fronttafel-Display angezeigt.

## ■ Über Digital-Signale mit 96-kHz-Sampling

Die Digital-Eingangsbuchsen dieses Systems können auch Digital-Signale mit 96 kHz Sampling verarbeiten. Achten Sie auf den folgenden Punkt, wenn ein Digital-Signal mit 96 kHz Sampling an diesem System eingegeben wird:

- DSP-Programme können nicht gewählt werden.
- Bei der 2-Kanal-Stereowiedergabe wird der Ton nur über den linken und rechten vorderen Lautsprecher ausgegeben. (Je nach den Einstellung des Lautsprecher-Modus (SPEAKER SET) im Einstellmenü (SET MENU) kann die Tonwiedergabe auch über den Subwoofer erfolgen.) Daher kann der Pegel der Effektlautsprecher bei der Wiedergabe einer derartigen Signalquelle nicht eingestellt werden.

# AUFNAHME

Die Einstellungen für die Aufnahme und andere Operationen sind an den Aufnahmekomponenten auszuführen. Bitte beachten Sie dazu die Bedienungsanleitungen dieser Komponenten.

**1 Schalten Sie die Stromversorgung dieses Systems und aller angeschlossenen Komponenten ein.**

**2 Wählen Sie die Quellenkomponente, von der Sie aufnehmen möchten.**

Das Verfahren zur Wahl einer Eingangsquelle ist das gleiche wie das im Abschnitt „GRUNDLEGENDE WIEDERGABE“ auf Seite 19 beschriebene Verfahren.

**3 Beginnen Sie mit der Wiedergabe (oder wählen Sie einen Rundfunksender) auf der Quellenkomponente.**

**4 Beginnen Sie mit der Aufnahme auf der Aufnahmekomponente.**

## Hinweise

- Führen Sie eine Testaufnahme aus, bevor Sie mit der eigentlichen Aufnahme beginnen.
- Wenn dieses System auf den Bereitschaftsmodus geschaltet ist, können Sie keine Aufnahmen zwischen den an dieses System angeschlossenen Komponenten ausführen.
- Die Einstellungen für Bassverstärkung (BASS BOOST), Lautstärke (VOLUME) und 5-Kanal-L/R-Balance („5 L/R BALANCE“) im Einstellmenü (SET MENU) sowie die DSP-Programme haben keinen Einfluss auf das aufgezeichnete Material.
- Das über VCR IN eingegebene Signal wird nicht über VCR OUT ausgegeben.
- Überprüfen Sie das Urheberrecht in Ihrem Land, wenn Sie von Schallplatten, CDs, Radioprogrammen usw. aufnehmen. Die Aufnahme von durch das Urheberrecht geschütztem Material kann eine Verletzung des Urheberrechts darstellen.
- Der durch den DSP-Prozess dieses Systems erzeugte Sound-Effekt kann nicht aufgezeichnet werden.

Falls Sie eine Video-Quelle wiedergeben, die verschlüsselte oder codierte Signale enthält, um ein Kopieren zu verhindern, dann kann das Bild selbst aufgrund dieser Signale gestört werden.

## ■ Timer-Wiedergabe/Aufnahme

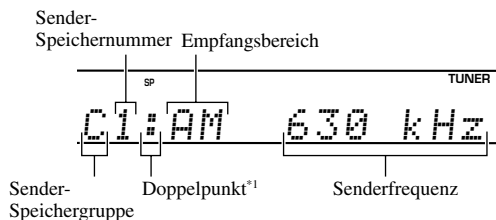
Dieses System kann für die Wiedergabe oder Aufnahme unter Verwendung eines externen Timers (nicht mitgeliefert) eingesetzt werden. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitungen der zu verwendenden Komponenten und des Timers.

## Hinweise

- Die gespeicherten Daten, wie zum Beispiel die Eingabequelle, werden in der Wiedergabe oder Aufnahme mit dem Timer reflektiert.
- Falls Sie nicht wünschen, dass während der Aufnahme mit einem Timer ein Ton ausgegeben wird, drehen Sie den Lautstärkeregler vollständig zu.

# ABSTIMMUNG

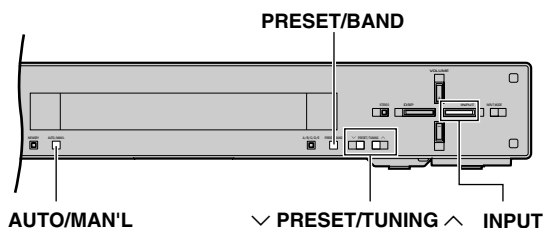
## Anzeigen auf dem Fronttafel-Display (Beispiel):



\*1 Der Doppelpunkt (:) leuchtet im Speichermodus auf und erlischt im Abstimmungsmodus.

## Automatisches und manuelles Abstimmen

Das Abstimmen kann auf 2 Arten ausgeführt werden: automatisch oder manuell. Die automatische Abstimmung ist wirksam, wenn die Sender starke Signale aufweisen und keine Interferenzen vorhanden sind.



### Automatisches Abstimmen

- 1** Drücken Sie die Taste **INPUT** (die **TUNER**-Taste auf der Fernbedienung), um **TUNER** als Eingangsquelle zu wählen.
- 2** Drücken Sie **PRESET/BAND**, um den **Wellenbereich zu wählen**. („FM“ oder „AM“) Mit jedem Drücken von **PRESET/BAND** ändert sich der Modus wie folgt:  
FM (Abstimmmodus) → AM (Abstimmmodus) → (Vorwahlmodus) → FM (Abstimmmodus) → ...



- Vergewissern Sie sich, dass der Doppelpunkt (:) erlischt, wenn das Gerät auf den Abstimmmodus umgeschaltet wird.

- 3** Drücken Sie die **AUTO/MAN'L**-Taste, so dass die „**AUTO**“-Anzeige am Fronttafel-Display aufleuchtet.
- 4** Drücken Sie die Taste **PRESET/TUNING** **einmal**, um mit der **automatischen Abstimmung zu beginnen**.  
Drücken Sie die **^**- oder **∨**-Taste, um auf eine höhere bzw. niedrigere Frequenz abzustimmen.



- Verwenden Sie den manuellen Abstimmvorgang, wenn der Sendersuchlauf aufgrund eines schwachen Signals nicht an dem gewünschten Sender anhält.
- Wenn ein Sender abgestimmt ist, leuchtet die „**TUNED**“-Anzeige auf, und die Frequenz des empfangenen Senders wird am Fronttafel-Display angezeigt.

### Manuelles Abstimmen

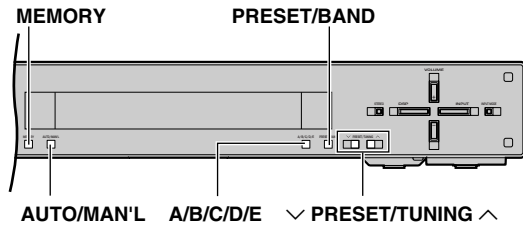
Falls das Signal des zu empfangenden Senders schwach ist, müssen Sie manuell auf diesen Sender abstimmen.

- 1** Wählen Sie **TUNER** und den **Empfangsbereich**, wie es in den Schritten 1 und 2 für „**Automatisches Abstimmen**“ (siehe links) beschrieben wurde.
- 2** Drücken Sie die **AUTO/MAN'L**-Taste, so dass die „**AUTO**“-Anzeige am Fronttafel-Display erlischt.
- 3** Drücken Sie die Taste **PRESET/TUNING** **∨**, um **manuell auf den gewünschten Sender abzustimmen**.  
Halten Sie diese Taste gedrückt, um den Sendersuchlauf fortzusetzen.



- Durch das manuelle Abstimmen auf einen UKW-Sender wird der Empfangsmodus automatisch auf Mono umgeschaltet, um die Signalqualität zu verbessern.

## Festsender



### ■ Automatisches Abstimmen auf Festsender (für UKW-Sender)

Diese Funktion ermöglicht das automatische Abstimmen auf zehn UKW-Sender mit starken Signalen, wobei bis zu 40 (8 Sender x 5 Gruppen) dieser Sender aufeinanderfolgend abgespeichert werden können. Diese Funktion läßt Sie danach einfach einen Festsender durch Eingabe der Festsendernummer aufrufen.

**1** Drücken Sie die PRESET/BAND-Taste, um den UKW-Empfangsbereich (FM) zu wählen.

**2** Drücken Sie die AUTO/MAN'L-Taste, so dass die „AUTO“-Anzeige am Fronttafel-Display aufleuchtet.

**3** Drücken und halten Sie die MEMORY-Taste für mindestens 3 Sekunden.

Die Festsendernummer, die „MEMORY“-Anzeige und die „AUTO“-Anzeige blinken. Nach etwa 5 Sekunden beginnt der automatische Festsendersuchlauf von der gegenwärtig angezeigten Frequenz in Richtung der höheren Frequenzen.

Wenn der automatische Festsendersuchlauf beendet ist, zeigt das Fronttafel-Display die Frequenz des letzten Festsenders an.



- Wenn die Senderdaten unter einer Festsendernummer gespeichert werden, werden auch die Frequenz und der Empfangsbereich abgespeichert.
- Sie können einen Festsender manuell durch einen UKW- oder MW-Sender ersetzen, indem Sie einfach der Abschnitt „Austauschen von Festsendern“ auf Seite 29 befolgen.
- Falls die Anzahl der empfangenen Sender nicht die Festsendernummer E8 erreicht, dann wurde der automatische Festsendersuchlauf nach der Suche nach allen Sendern gestoppt.

#### Hinweise

- Die unter einer Festsendernummer abgespeicherten Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter der gleichen Festsendernummer speichern.
- Nur UKW-Sender, deren Signal stark genug ist, werden mit der Senderspeicherungsfunktion automatisch gespeichert. Falls das Signal des zu speichernden Senders schwach ist, stimmen Sie den Sender manuell im Mono-Modus ab und speichern Sie ihn unter Durchführung des Verfahrens ab, das im Abschnitt „Manuelles Abstimmen von Festsendern“ beschrieben ist. Sie können auch MW-Sender manuell abspeichern.

### Optionen zur automatischen Abstimmung von Festsendern

Sie können die Speichergruppe und –nummer wählen, ab der dieses System mit der Speicherung von UKW-Sendern und/oder dem Suchlauf in Richtung der niedrigeren oder höheren Frequenzen beginnt.

**1** Führen Sie die im Abschnitt „Automatisches Abstimmen auf Festsender (für UKW-Sender)“ in der linken Spalte beschriebenen Schritte 1 und 2 durch.

(Nachdem Sie die Taste MEMORY länger als 3 Sekunden gedrückt halten)

**2** Drücken Sie die A/B/C/D/E-Taste und die Taste ∨ PRESET/TUNING ∧, um die Festsendernummer zu wählen, unter welcher der erste Sender gespeichert werden soll.

Die automatische Abstimmung der Festsender stoppt, sobald alle Sender bis zu E8 gespeichert wurden.

**3** Drücken Sie die Taste PRESET/BAND, damit der Doppelpunkt (:) erlischt, und drücken Sie dann die Taste ∨ PRESET/TUNING ∧ .

Wenn Sie die Taste ∨ drücken, beginnt die automatische Senderspeicherung ab der Frequenz, die gegenwärtig angezeigt wird, in Richtung der niedrigeren Frequenzen, und wenn Sie die Taste ∧ drücken, beginnt sie in Richtung der höheren Frequenzen.

### ■ Manuelles Abstimmen von Festsendern

Sie können bis zu 40 Sender (8 Sender x 5 Gruppen) manuell abspeichern.

- Sie können auch MW-Sender manuell abspeichern.

**1** Stimmen Sie auf einen Sender ab.

Für den Abstimmvorgang siehe Seite 27.

Wenn ein auf einen Sender abgestimmt ist, zeigt das Fronttafel-Display die Frequenz des abgestimmten Senders an.

**2** Drücken Sie die MEMORY-Taste.

Die „MEMORY“-Anzeige blinkt für etwa 5 Sekunden.

**3** Drücken Sie wiederholt die A/B/C/D/E-Taste, um eine Festsendergruppe (A bis E) zu wählen, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.

Der Gruppenbuchstabe erscheint; achten Sie auch darauf, dass der Doppelpunkt (:) am Fronttafel-Display erscheint.

**4** Drücken Sie die Taste ∨ PRESET/TUNING ∧, um eine Festsendernummer (1 bis 8) zu wählen, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.

Drücken Sie die ∧- oder ∨-Taste, um eine höhere bzw. niedrigere Festsendernummer zu wählen.

- 5 Drücken Sie die MEMORY-Taste auf der Fronttafel, während die „MEMORY“-Anzeige blinkt.**

Der Empfangsbereich und die Frequenz des Senders erscheinen am Fronttafel-Display, gemeinsam mit der von Ihnen gewählten Gruppe und Nummer.

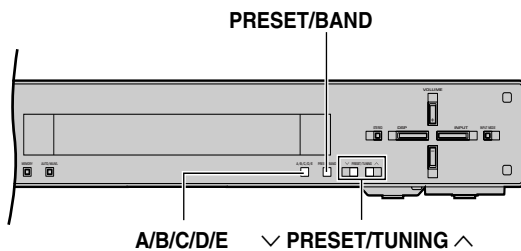
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um weitere Sender abzuspeichern.**

**Hinweise**

- Die unter einer Festsendernummer abgespeicherten Senderdaten werden gelöscht, wenn Sie einen neuen Sender unter der gleichen Festsendernummer abspeichern.
- Der Empfangsmodus (Stereo oder Mono) wird gemeinsam mit der Frequenz des Senders abgespeichert.

**Austauschen von Festsendern**

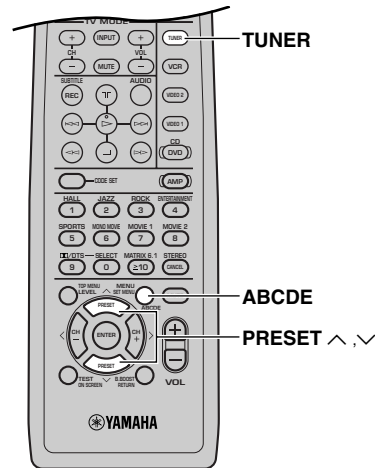
Sie können zwei Festsender gegeneinander austauschen. Das folgende Beispiel beschreibt, wie Sie den Festsender „E1“ gegen den Festsender „A5“ austauschen.



- 1 Stimmen Sie auf den Festsender „E1“ ab, indem Sie die A/B/C/D/E-Taste und die √ PRESET/TUNING ^-Taste verwenden.**  
Siehe „Aufrufen eines Festsenders“ auf der rechten Seite.
- 2 Drücken und halten Sie die PRESET/BAND-Taste für mindestens 3 Sekunden.**  
„E1“ und die „MEMORY“-Anzeige blinken am Fronttafel-Display.
- 3 Stimmen Sie auf den Festsender „A5“ ab, indem Sie die A/B/C/D/E-Taste und die √ PRESET/TUNING ^-Taste verwenden.**  
„A5“ und die „MEMORY“-Anzeige blinken am Fronttafel-Display.
- 4 Drücken Sie erneut die PRESET/BAND-Taste.**  
„EDIT E1-A5“ wird auf dem Fronttafel-Display angezeigt, dann werden die gespeicherten Sender getauscht.

**Aufrufen eines Festsenders**

Sie können einen Festsender aufrufen, indem Sie einfach die Festsendernummer wählen, unter welcher der Sender abgespeichert wurde.



(Modell für die USA)

- 1 Drücken Sie die Taste TUNER.**
- 2 Drücken Sie die Taste ABCDE (A/B/C/D/E an der Fronttafel), um die Sender-Speichergruppe zu wählen.**  
Der Gruppenbuchstaben für die Festsender erscheint am Fronttafel-Display und ändert mit jedem Drücken der ABCDE-Taste.
- 3 Drücken Sie die Taste PRESET ^ / √ (√ PRESET/TUNING ^ an der Fronttafel), um die Sender-Speichernummer (1 bis 8) zu wählen.**  
Die Festsendergruppe und die Festsendernummer erscheinen gemeinsam mit dem Empfangsbereich und der Frequenz des Senders am Fronttafel-Display, wobei auch die „TUNED“-Anzeige aufleuchtet.

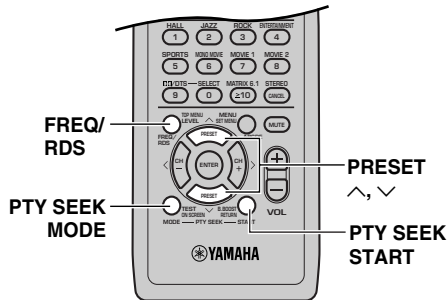
ABSTIMMUNG

Deutsch

## EMPFANG VON RDS-SENDERN (NUR MODELLE FÜR GROSSBRITANNIEN UND EUROPA)

RDS (Radio-Daten-System) ist ein Datenübertragungssystem für UKW-Sender in vielen Ländern.

Die RDS-Daten enthalten verschiedene Informationen, wie PS (Programm-Service-Name), PTY (Programm-Typ), RT (Radio-Text), CT (Clock Time) usw. Die RDS-Funktion wird von Sendern innerhalb eines Netzes ausgeführt.



(Modelle für Großbritannien und Europa)

### FREQ/RDS

Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, drücken Sie diese Taste, um den Anzeigemodus zwischen PS-Modus, PTY-Modus, RT-Modus, CT-Modus (falls der Sender diese RDS-Datendienste aufweist) und/oder den Frequenzanzeigemodus in dieser Reihenfolge umzuschalten.

### PTY SEEK MODE (PTY-Suchlaufmodustaste)

Drücken Sie diese Taste, um das System auf den PTY SEEK-Modus zu schalten.

### PTY SEEK START (PTY-Suchlaufstarttaste)

Drücken Sie diese Taste, um mit dem Suchlauf nach einem Sender zu beginnen, nachdem Sie den gewünschten Programmtyp in dem PTY SEEK-Modus gewählt haben.

## Beschreibung der RDS-Daten

Dieses System kann PS-, PTY- und RT-, CT-Daten empfangen, wenn RDS-Sender empfangen werden.

### ■ PS-Modus (Programm-Service-Name):

Der Name des empfangenen RDS-Senders wird angezeigt.

### ■ PTY-Modus (Programm-Typ):

Es gibt 15 Programm-Typen, nach welchen die RDS-Sender klassifiziert sind.

NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Neuigkeiten
INFO	Allgemeine Informationen
SPORT	Sport
EDUCATE	Erziehung
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Wissenschaft
VARIED	Leichte Unterhaltung
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Unterhaltungsmusik
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Ernsthafte klassische Musik
OTHER M	Sonstige Musik

### ■ RT-Modus (Radio-Text):

Informationen über das Programm (wie der Titel eines Songs, der Name eines Sängers usw.) des empfangenen Senders werden mit bis zu maximal 64 alphanumerischen Zeichen, einschließlich Umlautsymbol, angezeigt. Falls andere Zeichen für RT-Daten verwendet werden, werden diese mit Unterlängen angezeigt.

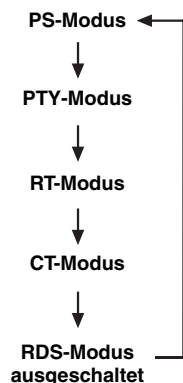
### ■ CT-Modus (Clock Time):

Die aktuelle Zeit wird angezeigt und jede Minute aktualisiert. Falls die Daten unvorhergesehener Weise unterbrochen werden, kann der Schriftzug „CT WAIT“ erscheinen.



## Ändern des RDS-Modus

Die vier Modi stehen für die Anzeige der RDS-Daten in diesem System zur Verfügung. Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, leuchten die PS-, PTY-, RT- und/oder CT-Anzeigen der von dem Sender angebotenen RDS-Datendienste am Fronttafel-Display auf. Drücken Sie wiederholt die **FREQ/RDS**-Taste, um den Anzeigemodus unter den vom empfangenen Sender angebotenen RDS-Daten in der folgenden Reihenfolge umzuschalten.



### Hinweise

- Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, drücken Sie niemals die **FREQ/RDS**-Taste, bis nicht eine oder mehrere RDS-Modusanzeigen am Fronttafel-Display aufleuchten. Falls Sie diese Taste vor dem Aufleuchten der Anzeigen am Fronttafel-Display drücken, kann der Modus nicht geändert werden. Dies ist darauf zurückzuführen, dass dieses System noch nicht alle RDS-Daten über den Sender empfangen hat.
- Die von einem Sender nicht angebotenen RDS-Daten können auch nicht gewählt werden.
- Der RDS-Datendienst kann von diesem System nicht verwendet werden, wenn das Empfangssignal nicht stark genug ist. Besonders der RT-Modus erfordert den Empfang einer großen Datenmenge, so dass die Möglichkeit besteht, dass der RT-Modus nicht angezeigt wird, auch wenn die Anzeigen für andere RDS-Modi (PS, PTY usw.) erscheinen.
- Unter schlechten Empfangsbedingungen können die RDS-Daten manchmal nicht empfangen werden. Ist dies der Fall, drücken Sie die **AUTO/MAN'L**-Taste, so dass die „AUTO“-Anzeige am Fronttafel-Display erlischt. Obwohl durch diese Operation der Empfangsmodus auf Mono geändert wird, können vielleicht die RDS-Daten angezeigt werden, wenn Sie die Anzeige auf den RDS-Modus umschalten.
- Falls während des Empfangs eines RDS-Senders die Signalstärke aufgrund externer Interferenzen abgeschwächt wird, kann der RDS-Datendienst plötzlich ausgeschaltet werden, wobei „...WAIT“ am Fronttafel-Display erscheint.

## PTY SEEK-Funktion

Falls Sie den gewünschten Programm-Typ wählen, sucht dieses System automatisch nach allen RDS-Sendern, die ein Programm des gewünschten Typs ausstrahlen.

- 1 Drücken Sie die PTY SEEK MODE-Taste, um dieses System auf den PTY SEEK-Modus zu schalten.**  
Der Programm-Typ des empfangenen Senders oder der Schriftzug „NEWS“ blinkt am Fronttafel-Display.
  - 2 Drücken Sie PRESET  $\wedge$  ( $\vee$  PRESET/TUNING  $\wedge$  an der Fronttafel), um den gewünschten Programmtyp zu wählen.**  
Der gewünschte Programm-Typ erscheint am Fronttafel-Display.
  - 3 Drücken Sie die PTY SEEK START-Taste, um mit dem Suchlauf nach allen RDS-Festsendern zu beginnen.**  
Der gewählte Programm-Typ blinkt und die „PTY HOLD“-Anzeige leuchtet am Fronttafel-Display, während nach einem Sender gesucht wird.
    - Falls ein Sender gefunden wird, der ein Programm des gewünschten Typs ausstrahlt, stoppt dieses System an diesem Sender.
    - Falls es sich bei dem aufgerufenen Sender nicht um den gewünschten Sender handelt, drücken Sie die PTY SEEK START-Taste erneut. Dieses System beginnt dann die Suche nach einem anderen Sender, der ein Programm des gleichen Typs ausstrahlt.
- **Abbrechen der Schritte 1 oder 2**  
Drücken Sie die PTY SEEK MODE-Taste zweimal.

## BEDIENUNG ANDERER KOMponentEN MIT DER FERNBEDIENUNG

Die Einstellung des Herstellercodes (hierbei handelt es sich um ein Fernbedienungssignal, das jedem Hersteller zugeordnet wird) für Ihren Fernseher, Videorecorder oder DVD-Player auf der Fernbedienung ermöglicht Ihnen die Bedienung nicht nur des Systems AVX-S80, sondern auch die Ihres Fernsehers, Videorecorders oder DVD-Players mit der Fernbedienung.

### Hinweis

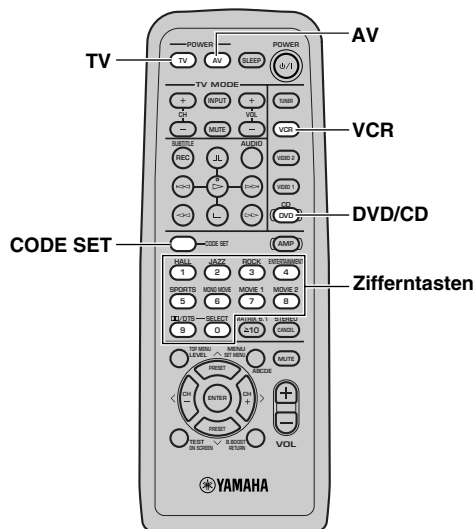
- Je nach Modell können einige Komponenten von anderen Herstellern nicht mit dieser Fernbedienung gesteuert werden, oder es können nur einige Funktionen damit gesteuert werden, selbst wenn der richtige Herstellercode eingegeben wurde. Verwenden Sie in diesem Fall die bei der Komponente mitgelieferte Fernbedienung.

### Herstellercode Einstellen

Die Herstellercodes können nur für die Tasten TV, VCR und DVD/CD eingestellt werden.

### Hinweis

- Die TV-Herstellercodes können nur für die Tasten TV eingestellt werden. Jedoch können alle Herstellercodes für die Tasten VCR und DVD/CD eingestellt werden.



(Modell für die USA)

- 1 Halten Sie die Taste CODE SET gedrückt, und drücken Sie die Eingangswahltaste (TV, VCR, DVD/CD), für die Sie den Herstellercode einstellen möchten.**

Für jede Eingangswahltaste kann nur ein Herstellercode eingestellt werden.

### Hinweis

- Halten Sie CODE SET zwischen Schritt 1 und 2 gedrückt.
- Siehe „LISTE DER HERSTELLER-CODES“ am Ende dieser Anleitung.

- 2 Halten Sie die Taste CODE SET gedrückt, und geben Sie mit den Zifferntasten den einstelligen Gerätecode und den zweistelligen Herstellercode für die zu bedienende Komponente ein.**

Sie können CODE SET nach der Eingabe des Codes aufheben.



- Der Herstellercode 99 wurde für vom Werk für die Fernbedienungswahltasten (TV, VCR und DVD/CD) eingestellt.

- 3 Drücken Sie die Taste POWER (TV oder AV), und überprüfen Sie, dass sich die zu bedienende Komponente ein- und ausschaltet (Bereitschaftsbetrieb).**

### Vorsichtshinweise zur Durchführung der Einstellung

Wenn der Herstellercode richtig eingegeben wurde, können Sie die Komponente mit den Fernbedienungstasten zum Betrieb des Fernsehgerätes, des Videorecorders oder des DVD-Players bedienen. Falls keine Ansteuerung möglich ist, müssen Sie den Vorgang ab Schritt 1 wiederholen. Beachten Sie beim Einstellen die folgenden Punkte:

- Überprüfen Sie, dass die korrekte Fernbedienungswahltaste bei der Einstellung des Herstellercodes gedrückt wurde.
- Falls für einen Hersteller mehrere Codes angeführt sind, versuchen Sie, jeden Code in der gegebenen Reihenfolge einzugeben.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung einmal heraus und setzen Sie sie wieder ein (dies muss innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen sein), und führen Sie dann den Vorgang aus. Während des Batteriewechsels darf keine Taste auf der Fernbedienung gedrückt werden. Ansonsten wird der auf den Fernsteuerwahltasten gespeicherte Herstellercode möglicherweise gelöscht.

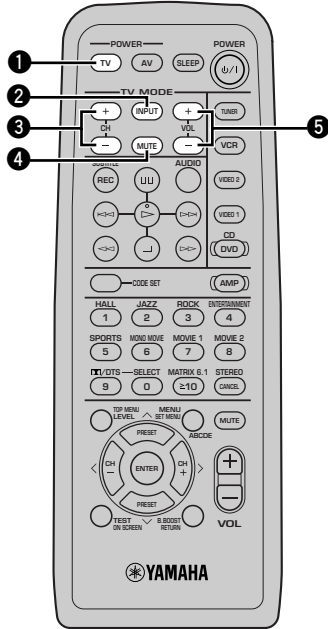
### Um den Herstellercode auf die Werksvorgaben zurückzustellen

Führen Sie die Schritte 1 und 2 für das im Abschnitt „Herstellercode Einstellen“ beschriebene Verfahren durch, und geben Sie den Gerätecode für die Komponente und die Zahl „99“ ein, während Sie in Schritt 2 die Taste CODE SET gedrückt halten. (Schritt 3 ist nicht erforderlich.)

## Steuerungsfunktionen weitere Komponenten

Durch Drücken der Eingangswahltaste (TV, VCR, DVD/CD), für die der Herstellercode eingestellt worden ist, schalten sich die Funktionen der Fernbedienungstasten für die Steuerung der jeweiligen Komponenten wie folgt um:

### Steuerung eines Fernsehers



(Modell für die USA)

**1 TV (POWER)**

Zum Einschalten des Fernsehers oder zum Umschalten des Fernsehers in den Bereitschaftsmodus.

**2 INPUT (TV MODE)**

Zum Umschalten des Fernseher-Eingangs.

**3 CH +/- (TV MODE)**

Zum Umschalten des Kanals.

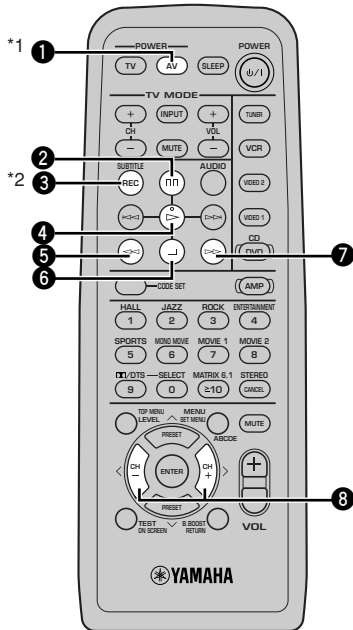
**4 MUTE (TV MODE)**

Zum Stummschalten des Tons.

**5 VOL +/- (TV MODE)**

Drücken Sie diese Taste, um den Lautstärkepegel zu erhöhen/zu senken.

### Steuerung eines Videorecorders



(Modell für die USA)

**1 AV (POWER)**

Zum Einschalten des Videorecorders oder zum Umschalten des Videorecorders in den Bereitschaftsmodus.

**2** □

Zum kurzfristigen Stoppen der Wiedergabe.

**3 REC**

Zum Starten der Aufnahme.

**4** ▷

Zum Starten der Wiedergabe.

**5** ◀◀

Zum Schnellrücklauf der Wiedergabe.

**6** □

Zum Stoppen der Wiedergabe.

**7** ▷▷

Zum Schnellvorlauf der Wiedergabe.

**8 CH +/-**

Zum Umschalten des Kanals.

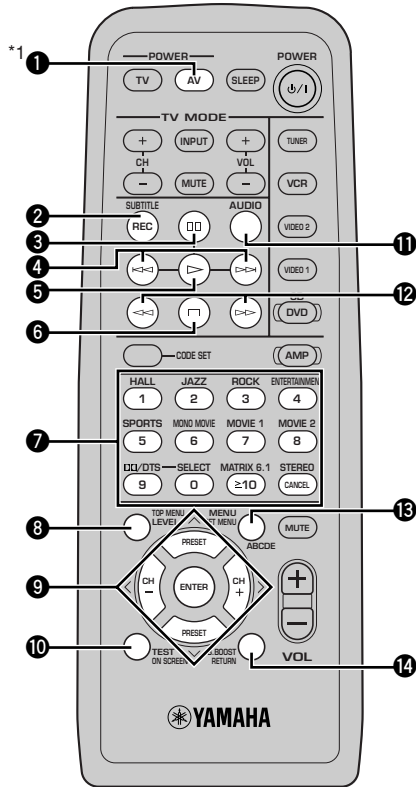
\*1 Diese Taste funktioniert nur, wenn die ursprüngliche Fernbedienung der Komponente mit einer POWER-Taste ausgerüstet ist.

\*2 Nur wenn Sie diese Taste innerhalb von einer Sekunde zweimal schnell antippen, funktioniert sie.

## Steuerung eines DVD-Players



- Die Tasten auf der Fernbedienung, deren Namen in Grün aufgedruckt sind, sind Bedienungstasten für einen DVD-Player.



(Modell für die USA)

### 1 AV (POWER)

Drücken Sie diese Taste zum Einschalten des DVD-Players oder zum Umschalten des DVD-Players in den Bereitschaftsmodus.

### 2 SUBTITLE

Drücken Sie diese Taste um die Sprache der Untertitel zu wählen.

### 3 □□

Drücken Sie diese Taste, um den Betrieb vorübergehend zu unterbrechen.

### 4 << >>

Drücken Sie diese Taste, um vorwärts oder rückwärts zu springen.

### 5 ▷

Drücken Sie diese Taste, um mit der Wiedergabe zu beginnen.

### 6 □

Drücken Sie diese Taste, um die wiedergabe zu stoppen.

### 7 Zifferntasten/CANCEL

Drücken Sie diese Taste, um Zahlen einzugeben./Drücken Sie die Taste, um einen bestimmten Modus oder eine Einstellung zu löschen.

### 8 TOP MENU

Drücken Sie diese Taste, um sich den Menü-Bildschirm einer DVD-Disc anzeigen zu lassen.

### 9 ^, v, <, >/ENTER

Diese Taste ist zu verwenden, um einen Eintrag auf dem Menü-Bildschirm usw. zu wählen und festzulegen.

### 10 ON SCREEN

Drücken Sie diese Taste, um die Bildschirmsymbole auf dem Videomonitor ein- und auszuschalten.

### 11 AUDIO

Drücken Sie diese Taste, um die Audiospur-Sprache zu einer anderen auf der Disc aufgenommenen Sprache umzuschalten.

### 12 << , >>

Drücken Sie diese Taste, um eine Disc im Schnellvorlauf oder im Schnelrücklauf wiedergeben zu lassen.

### 13 MENU

Drücken Sie diese Taste, um den auf der Disc vorhandenen Menü-Bildschirm aufzurufen.

### 14 RETURN

Drücken Sie diese Taste, um auf den vorherigen Bildschirm zurückzugehen, wenn der Menü-Bildschirm verwendet wird.

\*1 Diese Taste funktioniert nur, wenn die ursprüngliche Fernbedienung der Komponente mit einer POWER-Taste ausgerüstet ist.



- Falls der Herstellercode des Fernsehers für die Taste TV eingestellt wurde, kann der Fernseher auch mit Hilfe der Tasten TV (POWER) oder TV MODE bedient werden - selbst wenn irgend eine Eingangswahltaste gedrückt wird.

# EINSTELLENMENÜ (SET MENU)

Das Einstellmenü (SET MENU) besteht aus 9 Posten, einschließlich der Einstellung des Lautsprecher-Modus. Wählen Sie den entsprechenden Posten und stellen oder wählen Sie dessen Wert, wie erforderlich.



- Sie können die Posten in dem Einstellmenü (SET MENU) einstellen, während Sie eine Quelle wiedergeben.

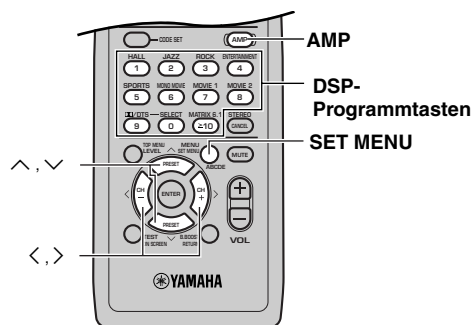
## Liste der Einstellmenüposten (SET MENU)

Posten	Anfängliche Einstellungen
<b>1 SPEAKER SET</b>	
<b>A CENTER</b>	SML (klein)
<b>B FRONT</b>	SMALL
<b>C REAR LR</b>	SML (klein)
<b>D BASS</b>	SWFR
<b>E F. Level</b>	Nrm (Normal)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
<b>SP LFE</b>	0 dB
<b>HP LFE</b>	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
<b>SP D.R</b>	MAX
<b>HP D.R</b>	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB für L/R
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
<b>HP BASS</b>	0 dB
<b>HP TRBL</b>	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

In den Beschreibungen der einzelnen Posten auf den folgenden Seiten, ist die Vorgabeeinstellung in Fettdruck angegeben.

## Einstellen der Posten am Einstellmenü (SET MENU)

Die Einstellung sollte unter Verwendung der Fernbedienung ausgeführt werden.



(Modell für die USA)

### Hinweis

- Manche Posten erfordern zusätzliche Schritte.

- 1 Drücken Sie die AMP-Taste.**
- 2 Drücken Sie die SET MENU-Taste, um das Einstellmenü (SET MENU) aufzurufen.**
- 3 Drücken Sie wiederholt die Taste  $\nabla/\wedge$ , um einen Posten (1 bis 9) zu wählen, den Sie einstellen möchten.**
- 4 Drücken Sie die Taste  $\langle / \rangle$  einmal, um den Einstellmodus für den gewählten Posten aufzurufen.**  
Die letzte eingestellte Position wird am Display der Fronttafel angezeigt.  
Abhängig von dem Posten, drücken Sie die Taste  $\nabla/\wedge$ , um einen Unterposten zu wählen.
- 5 Drücken Sie wiederholt die Taste  $\langle / \rangle$ , um die Einstellung des Postens zu ändern.**
- 6 Drücken Sie wiederholt die Taste  $\wedge/\nabla$ , bis das Menü verschwindet, oder drücken Sie einfach eine der DSP-Programmgroupentasten, um das Einstellmenü (SET MENU) zu verlassen.**

EINSTELLUNGEN

Deutsch

## 1 SPEAKER SET (Einstellungen des Lautsprechermodus)

Verwenden Sie diese Funktion zur Wahl der geeigneten Ausgangsmodi für Ihre Lautsprecherkonfiguration. Wenn Sie keinen der mitgelieferten Lautsprecher oder andere Lautsprecher anstelle der mitgelieferten verwenden, nehmen Sie folgende Einstellungen vor.

### Hinweis

- Wenn die Digitalsignale mit 96-kHz Sampling an diesem System eingespeist werden, werden dadurch manche Posten nicht beeinflusst.

### ■ 1A CENTER (Center-Lautsprecher-Modus)

Durch das Hinzufügen eines Center-Lautsprechers zu Ihrer Lautsprecherkonfiguration kann dieses System gute Dialog-Ortung für viele Hörer und eine überlegende Synchronisation von Ton und Bild sicherstellen.

Wahl: LRG (groß), **SML** (klein), NON (kein)

#### LRG

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen großen Center-Lautsprecher verwenden. Der gesamte Bereich des Center-Kanalsignals wird an den Center-Lautsprecher geleitet.

#### SML

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen kleinen Center-Lautsprecher verwenden. Die niedrigen Frequenzsignale (90 Hz und darunter) des Center-Kanals werden an den Lautsprecher geleitet, den Sie mit „1D BASS“ wählen.

#### NON

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Center-Lautsprecher verwenden. Alle Center-Kanalsignale werden zum linken und rechten vorderen Lautsprecher geleitet.

### ■ 1B FRONT (Modus für vordere Lautsprecher)

Wahl: LARGE, **SMALL**

#### LARGE

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie große vorderen Lautsprecher verwenden. Der gesamte Bereich der linken und rechten vorderen Kanalsignale wird zum linken und rechten vorderen Lautsprecher geleitet.

#### SMALL

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kleine vorderen Lautsprecher verwenden. Die Niederfrequenz-Signale (90 Hz und darunter) des vorderen Kanals werden zu den mit „1D BASS“ gewählten Lautsprechern geleitet.

### Hinweis

- Wenn Sie FRONT für „1D BASS“ wählen, werden die Niederfrequenz-Signale (90 Hz und darunter) des vorderen Kanals zu den vorderen Lautsprechern geleitet, auch wenn Sie SMALL für den vorderen Lautsprecher-Modus wählen.

### ■ 1C REAR LR (Modus für hintere Lautsprecher)

Wahl: LRG (groß), **SML** (klein), NON (kein)

#### LRG

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie große linke und rechte hintere Lautsprecher verwenden, oder wenn ein hinterer Subwoofer an die hinteren Lautsprecher angeschlossen ist. Der gesamte Bereich der hinteren Kanalsignale wird an die linken und rechten hinteren Lautsprecher geleitet.

#### SML

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kleine linke und rechte hintere Lautsprecher verwenden. Die niedrigen Frequenzsignale (90 Hz und darunter) des hinteren Kanals werden an die Lautsprecher geleitet, die Sie mit „1D BASS“ wählen.

#### NON

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine hinteren Lautsprecher verwenden.



- Dieses System wird auf den virtuellen CINEMA DSP-Modus geschaltet, indem Sie NON für „1C REAR LR“ wählen.

## ■ 1D BASS (LFE/ Bassausgangsmodus)

Die LFE-Signale enthalten Niederfrequenz-Effekte, wenn dieses System ein Dolby Digital- oder DTS-Signal decodiert. Niederfrequenz-Signale werden als 90 Hz und darunter definiert. Die Niederfrequenz-Signale können sowohl zum linken und rechten vorderen Lautsprecher als auch zum Subwoofer geleitet werden (der Subwoofer kann sowohl für Stereo-Reproduktion als auch für ein DSP-Programm verwendet werden).

Wahl: **SWFR** (Subwoofer), FRONT, BOTH

### SWFR

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Subwoofer verwenden. Die LFE-Signale werden an den Subwoofer geleitet.

### FRONT

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden. Die LFE-Signale werden zu den vorderen Lautsprechern geleitet.

### BOTH

Die LFE-Signale werden zum Subwoofer geleitet. Die für die vorderen Kanäle bestimmten Niederfrequenz-Signale werden gemäß den anderen Lautsprechermodus-Einstellungen zu den beiden vorderen Lautsprechern und einem Subwoofer geleitet.

## ■ 1E F. Level (Vorderer Pegelmodus)

Ändern Sie diese Einstellung, wenn sich der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers und der hinteren Lautsprecher (L/R) wegen der ungewöhnlich hohen Leistung der vorderen Lautsprecher nicht auf die vorderen Lautsprecher abstimmen lässt.

Wahl: **Nrm** (Normal), -10 dB

### Nrm

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Ausgangspegel des Center-Lautsprechers und der hinteren Lautsprecher unter Verwendung des Testtons an den Ausgangspegel der vorderen Lautsprecher anpassen können.

### -10 dB

Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Ausgangspegel der Effekt-Lautsprecher unter Verwendung des Testtons nicht an den Ausgangspegel der vorderen Lautsprecher anpassen können.

## 2 LFE LEVEL

Verwenden Sie diese Funktion, um den Ausgangspegel des LFE-Kanals (niedriger Frequenz-Effekt) einzustellen, wenn Sie Dolby Digital oder DTS-Signale wiedergeben. Stellen Sie den LFE-Pegel gemäß der Kapazität Ihres Subwoofers oder Ihrer Kopfhörer ein.

Steuerbereich:

SPEAKER  
(SP LFE) ..... -20 bis 0 dB  
HEADPHONE  
(HP LFE) ..... -20 bis 0 dB

Anfängliche Einstellungen: 0 dB

**1** Drücken Sie die Taste  $\vee/\wedge$ , um den einzustellenden Posten zu wählen.

**2** Drücken Sie die Taste  $\leftarrow$ , um den LFE-Pegel einzustellen.

### 3 SP DLY TIME (Lautsprecher-Verzögerungszeit)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Verzögerungszeit für das Tonsignal des Center-Kanals einzustellen. Diese Funktion kann verwendet werden, wenn Tonsignale einer Signalquelle, wie z.B. Dolby Digital oder DTS usw., über den Center-Lautsprecher abgegeben werden. Idealerweise sollte der Center-Lautsprecher den gleichen Abstand von der Hörposition aufweisen wie der linke und rechte Lautsprecher.

Bei den meisten Heimelektronik-Anlagen wird jedoch der Center-Lautsprecher auf gleicher Linie mit den vorderen Lautsprechern aufgestellt. Durch Verzögerung des Tonsignals vom Center-Lautsprecher kann die scheinbare Entfernung vom Center-Lautsprecher zur Hörposition so eingestellt werden, dass sie mit der Entfernung zwischen dem linken und rechten vorderen Lautsprecher und der Hörposition identisch zu sein scheint. Die Einstellung der Verzögerungszeit für den Center-Lautsprecher ist besonders wichtig, um dem Dialog die nötige Tiefe zu verleihen.

Steuerbereich:

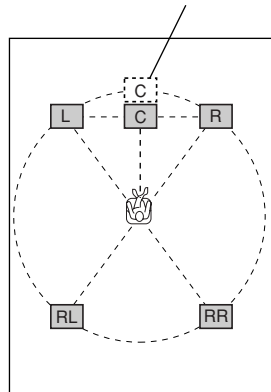
CENTER ..... 0 bis 5 ms

Anfängliche Einstellungen:

CENTER ..... 0 ms

**Drücken Sie die Taste </>, um die Verzögerung des Tonsignals am Center-Lautsprecher zu erhöhen bzw. zu vermindern.**

Wahrnehmung des Center-Lautsprechers



- Durch eine Erhöhung der Verzögerung um 1 ms simuliert ein Verschieben der Lautsprecher um etwa 30 cm weg von der Hörposition.

### 4 D. RANGE (Dynamikbereich)

Verwenden Sie diese Funktion für die Einstellung des Dynamikbereichs. Diese Einstellung ist nur wirksam, wenn dieses System Dolby Digital Signale decodiert. Der Dynamikbereich kann für das Hören über Kopfhörer und für das Hören über Lautsprecher separat eingestellt werden.

Wahl: **MAX**, STD (Standard), MIN (Minimum)

#### MAX

Wählen Sie die Einstellung „MAX“ für Spielfilme.

#### STD

Wählen Sie die Einstellung „STD“ für allgemeine Verwendung.

#### MIN

Wählen Sie die Einstellung „MIN“, wenn Sie Quellen mit extrem niedrigem Lautstärkepegel hören möchten.

**1 Drücken Sie die Taste ∨/∧, um „SP D.R.“ (für das Hören über Lautsprecher) oder „HP D.R.“ (für das Hören über Kopfhörer) auszuwählen.**

**2 Drücken Sie die Taste </>, um den Dynamikbereich einzustellen.**

#### Hinweis

- Einige Arten von Dolby Digital-Software unterstützen „MIN“ für den Dynamikbereich nicht. Wenn „MIN“ für die Wiedergabe einer solchen Art von Software gewählt wird, kann die Lautstärke unter Umständen sehr stark zurückgeregelt sein. In diesem Fall ist „MAX“ oder „STD“ zu wählen.

### 5 L/R BALANCE (Balance der linken und rechten vorderen Lautsprecher)

Verwenden Sie diese Funktion, um die Ausgangspegel-Balance des linken und rechten vorderen Lautsprechers einzustellen.

Steuerbereich: jeweils 20 Stufen für L/R

Anfängliche Einstellungen: 0 dB für L/R

**Drücken Sie die Taste >, um den Ausgangspegel des linken vorderen Lautsprechers zu vermindern. Drücken Sie die Taste < für den rechten vorderen Lautsprecher.**



## 6 HP TONE CTRL (Kopfhörer-Klangregelung)

Verwenden Sie diese Funktion, um den Pegel der Bässe und Höhen einzustellen, wenn Sie Kopfhörer verwenden.

Steuerbereich (dB):

BASS ..... -6 bis +3

TRBL (Treble) ..... -6 bis +3

Anfängliche Einstellungen:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Drücken Sie die Taste >, um den Pegel der Bässe und Höhen zu erhöhen, und die Taste <, um den Pegel zu vermindern.

## 7 INPUT MODE (anfänglicher Eingangsmodus)

Verwenden Sie diese Funktion für die Bestimmung des Eingangsmodus für an die digitalen (optischen) Eingangsbuchsen angeschlossenen Quellen, wenn Sie dieses System einschalten.

Wahl: **AUTO**, LAST

### **AUTO**

Wählen Sie diese Einstellung, um es dem System zu gestatten, den Typ des Eingangssignals automatisch festzustellen und den entsprechenden Modus zu wählen.

### **LAST**

Wählen Sie diese Einstellung, um dieses System so einzustellen, dass es den zuletzt für diese Quelle verwendeten Eingangsmodus automatisch wählt.

## 8 DISPLAY SET (Helligkeit des Displays auf dem vorderen Bedienfeld)

### ■ DIMMER

Verwenden Sie diese Funktion, um die Helligkeit des Displays auf dem vorderen Bedienfeld einzustellen.

Steuerungsbereich: -4 bis 0

Anfangseinstellung: 0

**Drücken Sie die Taste >, um die Helligkeit zu erhöhen, oder die Taste <, um die Helligkeit zu verringern.**

## 9 SP/PRE OUT (Ausgangsquellen-Einstellungen)

Wahl: **BOTH**, SP, PRE

### **BOTH**

Wählen Sie diese Einstellung, um die Tonsignale sowohl zu den an den Subwoofer (SW-S80) angeschlossenen, als auch zu den an die 6CH PREOUT-Buchsen angeschlossenen Lautsprechern zu leiten.

### **SP**

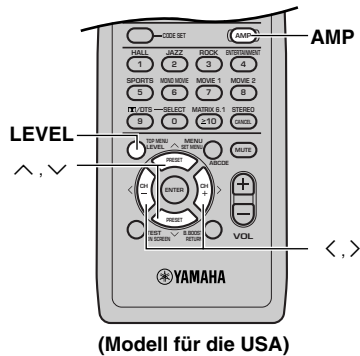
Wählen Sie diese Einstellung, um die Tonsignale zu den an den Subwoofer (SW-S80) angeschlossenen Lautsprechern zu leiten. (Es erfolgt keine Tonsignalausgabe über die 6CH PREOUT-Buchsen.)

### **PRE**

Wählen Sie diese Einstellung, um die Tonsignale zu den 6CH PREOUT-Buchsen zu leiten, oder wenn Sie einen externen Verstärker an die 6CH PREOUT-Buchsen dieses Systems anschließen. (Es erfolgt keine Tonsignalausgabe über die an den Subwoofer (SW-S80) angeschlossenen Lautsprecher.)

## EINSTELLUNG DES PEGELS DER EFFEKT-LAUTSPRECHER

Der Ausgangspegel jedes Effekt-Lautsprechers (Mitte, rechts und links hinten, Subwoofer) kann während der Wiedergabe einer Signalquelle eingestellt werden.



(Modell für die USA)

(Während der Wiedergabe einer Quelle)

- 1** Drücken Sie die AMP-Taste.
- 2** Drücken Sie wiederholt die LEVEL-Taste, um den (die) Lautsprecher zu wählen, den (die) Sie einstellen möchten.

Bei jedem Drücken der LEVEL-Taste ändert sich die Anzeige für den gewählten Lautsprecher, die am Display der Fronttafel in dieser Reihenfolge angezeigt wird: Mitte, rechts hinten, links hinten, Subwoofer.

CENTER (Center-Lautsprecher) → R SUR. (Rechter hinterer Lautsprecher) → L SUR. (Linker hinterer Lautsprecher) → SWFR (Subwoofer) → CENTER (Center-Lautsprecher)...



- Sobald Sie die LEVEL-Taste gedrückt haben, können Sie den (die) einzustellenden Lautsprecher auch durch Drücken der Taste  $\nabla / \wedge$  wählen.

- 3** Drücken Sie die Taste  $\langle / \rangle$ , um den Lautsprecher-Ausgangspegel einzustellen.
  - Der Regelbereich für den Center-Lautsprecher oder den linken und rechten hinteren Lautsprecher reicht von +10 dB bis zu -10 dB.
  - Der Regelbereich für den Subwoofer reicht von +10 dB bis zu -10 dB.

### Hinweise

- Wenn die Lautsprecher-Ausgangsmodi für „1A CENTER“ und „1C REAR LR“ auf NON gestellt sind, und „1D BASS“ auf FRONT gestellt ist, dann kann der Ausgangspegel dieser Lautsprecher nicht eingestellt werden, da kein Sound von diesen Lautsprechern abgestrahlt wird.
- Wenn Sie den Ausgangspegel mit LEVEL einstellen, werden die mit dem Testton ausgeführten Einstellungen geändert.
- Wir empfehlen Ihnen, die Lautsprecher gemäß der Beschreibung unter „Verwendung des Testtons“ auf Seite 18 einzustellen.

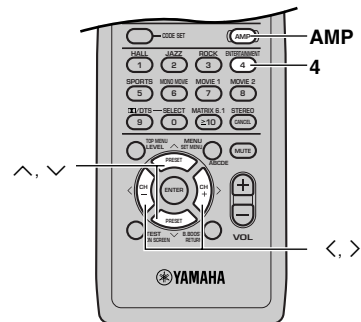
### Für 5-Kanal-Stereo

Im 5-Kanal-Stereo-Modus kann die Lautstärke für jeden Kanal separat eingestellt werden.

Steuerbereich: 0 bis 100%

Anfängliche Einstellungen: 100%

- **CT level** (Mitte)
- **RL level** (Hinten links)
- **RR level** (Hinten rechts)



(Modell für die USA)

(Während der Wiedergabe einer Quelle)

- 1** Drücken Sie die AMP-Taste.
- 2** Drücken Sie die Taste „4“, um den 5-Kanal-Stereo-Modus zu wählen.
- 3** Drücken Sie die  $\wedge / \nabla$ -Taste wiederholt, um den oder die einzustellenden Lautsprecher zu wählen.
- 4** Drücken Sie  $\langle / \rangle$ , um den Ausgangspegel des Lautsprechers einzustellen.

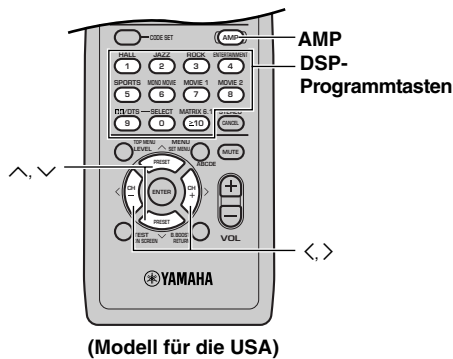
### Hinweise

- Im 5-Kanal-Stereo-Modus wird der mit Hilfe des Testtons oder mit LEVEL eingestellte Ausgangspegel durch den im 5-Kanal-Stereo-Modus eingestellten Pegel ersetzt.
- Wenn der Lautsprecher-Ausgangsmodus für „1A CENTER“ und „1C REAR LR“ auf NON eingestellt wird, kann der Ausgangspegel dieser Lautsprecher nicht eingestellt werden, weil keine Tonsignalausgabe über diese Lautsprecher erfolgt.

# ÄNDERN DER PARAMETER FÜR DSP-PROGRAMME

## Einstellen der verzögerungszeit

Die Zeitdifferenz zwischen dem Ausgabezeitpunkt des Tonsignals an den Hauptlautsprechern und dem Anfangszeitpunkt des Sound-Effekts an den hinteren Lautsprechern kann eingestellt werden. Je höher der Wert, desto später wird der Sound-Effekt eingesetzt. Die Verzögerungszeit kann individuell für alle DSP-Programme eingestellt werden.



(Während der Wiedergabe einer Quelle)

- 1** Drücken Sie die AMP-Taste.
- 2** Wählen Sie ein DSP-Programm, dessen Verzögerungszeit eingestellt werden soll.
- 3** Drücken Sie die Tasten ^ / v, bis „DELAY“ am Display der Fronttafel erscheint.
- 4** Drücken Sie die Taste </>, um die Verzögerungszeit einzustellen.

### Hinweise

- Wenn eine zu lange Verzögerungszeit eingegeben wird, verursacht dies bei gewissen Signalquellen eine unnatürliche Wiedergabe.
- Beim Einstellen der Verzögerungszeit wird das Tonsignal kurzzeitig unterbrochen.

Die nachfolgende Tabelle zeigt die werkseitig eingestellten Verzögerungszeiten.

	Programm	Vorgabewert (ms)
1	CONCERT HALL	45
2	JAZZ CLUB	30
3	ROCK CONCERT	15
4	DISCO	26
	GAME	36
	CONCERT VIDEO	21
5	TV SPORTS	10
6	MONO MOVIE	69
7	70 mm SPECTACLE	23
	DGTL SPECTACLE	15
	DTS SPECTACLE	15
	Spectacle 6.1	15
	70 mm SCI-FI	20
	Sci-Fi 6.1	15
	DGTL SCI-FI	15
	DTS SCI-FI	15
8	70 mm ADVENTURE	20
	DGTL ADVENTURE	15
	DTS ADVENTURE	15
	Adventure 6.1	15
	70 mm GENERAL	20
	DGTL GENERAL	15
	DTS GENERAL	15
	General 6.1	15
9	PRO LOGIC/NORMAL	15
	DOLBY DIGITAL/NORMAL	5
	DTS DIGITAL SUR./NORMAL	5
	Matrix 6.1	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	5
	DTS DIGITAL SUR./ENHANCED	5
	Enhanced 6.1	5
	PRO LOGIC II Movie	15
	PRO LOGIC II Music	5

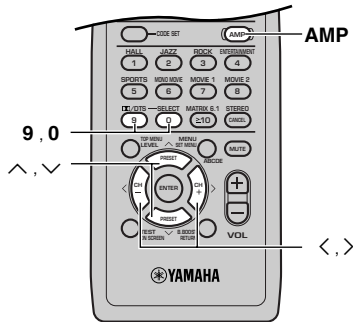
EINSTELLUNGEN

Deutsch

## Eingabe der parameter für PRO LOGIC II Music

### ■ Ändern der Parameter

Die für PRO LOGIC II Music verwendeten Parameter können geändert werden, um eine präzise Wiedergabe der Sound-Felder im Hörraum zu gewährleisten.



(Modell für die USA)

- 1 Drücken Sie die AMP-Taste.**
- 2 Wählen Sie PRO LOGIC II Music.**  
Lesen Sie hinsichtlich der Einzelheiten den Abschnitt „Auswahl von PRO LOGIC II“ auf Seite 24.
- 3 Drücken Sie die Tasten ^ / v, um den gewünschten Parameter zu wählen.**
- 4 Drücken Sie die Taste < / >, um den Parameter zu ändern.**
- 5 Zum Ändern von weiteren Parametern wiederholen Sie wie erforderlich die obigen Schritte 3 und 4.**

### ■ Beschreibung der Parameter für PRO LOGIC II Music

#### PANORAMA

**Funktion:** Durch Aktivieren dieser Funktion wird der vordere Stereo-Bereich wesentlich erweitert, und schließt nun die Surround-Lautsprecher ein, wodurch ein umfassendes Soundfeld zur Verfügung steht.

**Wahl:** OFF/ON, anfängliche Einstellung ist OFF.

#### DIMENSION

**Funktion:** Stellt das Soundfeld langsam gegen die Vorder- oder Rückseite ein.

**Steuerbereich:** -3 (gegen die Rückseite) bis +3 (gegen die Vorderseite), anfängliche Einstellung ist STD (Standard).

#### CT WIDTH (Center-Breite)

**Funktion:** Stellt das Center-Bild des Center-Lautsprechers und der vornen Lautsprecher zu variierenden Graden ein. Je größer der eingestellte Wert ist, desto mehr wird das Center-Bild zum linken und rechten vornen Lautsprecher hin verschoben.

**Steuerbereich:** 0 (Das Tonsignal des Center-Kanals wird nur über den Center-Lautsprecher abgegeben) bis 7 (Das Tonsignal des Center-Kanals wird nur über den linken und rechten vorderen Lautsprecher abgegeben), die anfängliche Einstellung ist 3.

# STÖRUNGSBESEITIGUNG

Beachten Sie die folgende Tabelle, wenn Sie eine Störung des Systems vermuten. Falls das aufgetretene Problem in der Tabelle nicht aufgelistet ist oder die nachfolgenden Instruktionen nicht helfen, schalten Sie dieses System auf den Bereitschaftsmodus, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und wenden Sie sich an den nächsten YAMAHA-Fahhändler oder Kundendienst.

## ■ Allgemeines

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Das System wird nicht eingeschaltet, wenn Sie die STANDBY/ON-Taste (oder die POWER-Taste (⏻/⏻)) drücken, oder schaltet bald nach dem Einschalten auf den Bereitschaftsmodus.</b>	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen, oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel richtig an.	—
	Dieses System wurde einem starken externen elektrischen Schlag (wie Blitzschlag und starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Schalten Sie dieses System auf den Bereitschafts-Modus, ziehen Sie den Netzstecker, stecken Sie diesen nach 30 Sekunden wieder an, und beginnen Sie danach wiederum mit dem Betrieb.	—
<b>Kein Ton.</b>	Falscher Anschluss der Eingangs- oder Ausgangskabel.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	12 – 17
	Es wurde keine passende Eingangsquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangssignalquelle mit den Eingangswahltasten.	19
	Die Lautsprecheranschlüsse wurden nicht richtig ausgeführt.	Führen Sie die Anschlüsse richtig aus.	15 – 16
	Die Lautstärke ist zuge dreht.	Drehen Sie die Lautstärke auf.	19
	Der Ton ist stummgeschaltet.	Drücken Sie die MUTE-Taste oder eine beliebige Operationstaste dieses Systems, um die Stummschaltung freizugeben, und stellen Sie danach die Lautstärke ein.	19
	Es wurde versucht, eine mit diesem System nicht kompatible Signalquelle, wie z.B. eine CD-ROM, wiederzugeben.	Geben Sie eine Quelle wieder, deren Signale dieses System reproduzieren kann.	—
<b>Der Ton wird plötzlich ausgeschaltet.</b>	Der Einschlaf-Timer arbeitet.	Schalten Sie die Stromversorgung ein, und geben Sie die Quelle erneut wieder.	20
<b>Nur der Lautsprecher einer Seite kann gehört werden.</b>	Falsche Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Kabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind wahrscheinlich die Kabel defekt.	15 – 16
<b>Tonwiedergabe nur über die vorderen Lautsprecher.</b>	Der Sound-Effekt ist ausgeschaltet.	Drücken Sie die STEREO-Taste, um diesen einzuschalten.	25
	Ein Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS-decodiertes DSP-Programm wird mit Material verwendet, das nicht mit Dolby Surround, Dolby Digital oder DTS codiert wurde.	Wählen Sie ein anderes DSP-Programm.	21 – 22
	Ein Digital-Signal mit 96 kHz Sampling wird an diesem System eingespeist.	Wenn ein Digitalsignal mit 96-kHz-Abtastrate in dieses System eingespeist wird, erfolgt die Tonsignalausgabe nur über die vorderen Lautsprecher.	25

**STÖRUNGSBESEITIGUNG**

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
<b>Kein Ton von dem Center-Lautsprecher.</b>	Der Ausgangspegel des Center-Lautsprechers ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie den Pegel des Center-Lautsprechers.	40
	„1A CENTER“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf NON eingestellt.	Wählen Sie den entsprechenden Modus für Ihren Center-Lautsprecher.	36
	Eines der Hi-Fi-DSP-Programme (1 bis 4) wurde gewählt (außer 5ch Stereo).	Wählen Sie ein anders DSP-Programm.	21 – 22
	Die mit einem Dolby Digital oder DTS-Signal codierte Quelle weist kein Center-Kanalsignal auf.		—
<b>Kein Ton von den hinteren Lautsprechern.</b>	Der Ausgangspegel der hinteren Lautsprecher ist auf Minimum gestellt.	Erhöhen Sie den Ausgangspegel der hinteren Lautsprecher.	40
	Eine Mono-Quelle wird mit dem Programm 9 wiedergegeben.	Wählen Sie ein anderes DSP-Programm.	21 – 22
<b>Kein Ton von dem Subwoofer.</b>	„1D BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf FRONT gestellt, wenn ein Dolby Digital oder DTS-Signal wiedergegeben wird.	Wählen Sie SWFR oder BOTH.	37
	„1D BASS“ im Einstellmenü (SET MENU) ist auf SWFR oder FRONT gestellt, wenn eine 2-Kanal-Quelle wiedergegeben wird.	Wählen Sie BOTH.	37
	Die Quelle enthält keine niedrigen Frequenzsignale (90 Hz oder darunter).		—
<b>Schlechte Reproduktion der Bässe.</b>	Die Lautsprechermodus-Einstellung (für vordere Lautsprecher, Center-Lautsprecher oder hintere Lautsprecher) im Einstellmenü (SET MENU) stimmt nicht mit Ihrer Lautsprecher-Konfiguration überein.	Wählen Sie die geeignete Position für jeden Lautsprecher gemäß der Größe der Lautsprecher in Ihrer Konfiguration.	36 – 37
<b>Ein „Brumm“-Ton kann vernommen werden.</b>	Falsche Kabelanschlüsse an die analogen Audiobuchsen.	Schließen Sie die Kabel richtig an die analogen Audiobuchsen an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind wahrscheinlich die Kabel defekt.	12 – 13
<b>Der Lautstärkepegel kann nicht erhöht werden, oder der Ton ist verzerrt.</b>	Die an die Ausgangsbuchsen (VCR OUT) dieses Systems angeschlossene Komponente ist ausgeschaltet.	Schalten Sie die Stromversorgung der Komponente an.	—
<b>Der Sound-Effekt kann nicht aufgezeichnet werden.</b>	Das Sound-Effekt kann von einer Aufnahmekomponente nicht aufgezeichnet werden.		—
<b>Das System arbeitet nicht richtig.</b>	Der interne Mikrocomputer wurde durch einen externen Stromschlag (wie z.B. Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit niedriger Spannung eingefroren.	Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und schließen Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder an.	—
<b>Es kommt zu Rauschstörungen von Digital- oder Hochfrequenz-Einrichtungen oder diesem System.</b>	Dieses System befindet sich zu nahe an der Digital- oder Hochfrequenz-Einrichtung.	Stellen Sie dieses System weiter entfernt von solchen Einrichtungen auf.	—

## ■ Tuner

Problem		Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
UKW/ MW	Früher eingestellte Festsender können nicht mehr abgestimmt werden.	Die Festsender sind gelöscht.	Speichern Sie die Sender erneut ab.	28
UKW	Der UKW-Stereo-Empfang ist verrauscht.	Die Eigenschaften der UKW-Stereo-Sendungen können dieses Problem verursachen, wenn der Sender zu weit entfernt oder der Antenneneingang schlecht ist.	Überprüfen Sie die Antennenanschlüsse. Versuchen Sie die Verwendung einer UKW-Antenne mit hoher Richtwirkung.	14
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmung.	27
	Es kommt zu Verzerrungen, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antennen nicht möglich.	Es liegen Mehrweg-Interferenzen vor.	Stellen Sie die Antennenposition ein, um Mehrweg-Interferenzen zu vermeiden.	14
MW	Der gewünschte Sender kann mit dem automatischen Sendersuchlauf nicht abgestimmt werden.	Der Sender ist zu schwach.	Verwenden Sie eine UKW-Antenne mit hoher Richtwirkung.	14
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmung.	27
	Der gewünschte Sender kann mit dem automatischen Sendersuchlauf nicht abgestimmt werden.	Das Signal ist schwach, oder die Antennenanschlüsse sind locker.	Ziehen Sie die Anschlüsse der MW-Rahmenantenne fest, und stellen Sie die MW-Rahmenantenne auf optimalen Empfang ein. Verwenden Sie die manuelle Abstimmung.	14 27
MW	Es kommt zu kontinuierlichen Krach- und Zischgeräuschen.	Die Störgeräusche werden durch Gewitter, Leuchtstofflampen, Motoren, Thermostaten oder anderen elektrischen Ausrüstungen verursacht.	Verwenden Sie eine Außenantenne und einen Erdungsdraht. Dies wird etwas helfen, wobei jedoch eine vollständige Eliminierung der Störgeräusche äußerst schwierig ist.	14
	Es kommt zu Summ- und Heulgeräuschen (besonders am Abend).	Ein Fernseher wird in unmittelbarer Nähe verwendet.	Stellen Sie dieses System entfernt von dem Fernseher auf.	—

ANHANG

## ■ Fernbedienung

Problem	Ursache	Abhilfe	Siehe Seite	
Die Fernbedienung arbeitet und funktioniert nicht richtig.	Falsche Entfernung oder falscher Winkel.	Die Fernbedienung funktioniert in einer Entfernung von maximal 6 m und in einem Winkel von nicht mehr als 30 Grad gegenüber der Achse der Fronttafel.	6	
	Direktes Sonnenlicht oder Licht (von einer Inverter-Lautstofflampe usw.) fällt auf den Fernbedienungssensor dieses Systems.	Stellen Sie das System an einem anderen Ort auf.	—	
	Die Batterien sind schwach.	Ersetzen Sie alle Batterien durch neue Batterien.	3	
	Der Herstellercode wurde nicht richtig eingestellt.		Stellen Sie den Code richtig ein.	32
			Versuchen Sie einen anderen Code des gleichen Herstellers.	32
	Auch wenn der Herstellercode richtig eingestellt wurde, sprechen manche Modelle nicht auf die Fernbedienung an.	Bedienen Sie die Komponente über ihre Fernbedienung.	—	
	Die Funktionen der Fernbedienung sind nicht auf die Funktionen zur Steuerung dieses Systems umgeschaltet worden	Drücken Sie zuerst die Taste AMP auf der Fernbedienung und versuchen Sie anschließend, dieses System unter Verwendung der Fernbedienung zu steuern.	—	
Die Komponente, die Sie mit diesem System steuern möchten, wurde nicht ausgewählt.	Wählen Sie die Komponente aus, die Sie steuern möchten, indem Sie die jeweilige Eingangswahltaste drücken.	—		

Deutsch

# GLOSSAR

## **Bitfluss**

Dabei handelt es sich um die digitale Form von mehrkanaligen Audiodaten (z. B. des 5,1-kanaligen Formats) vor ihrer Decodierung in die einzelnen Kanäle.

## **CINEMA DSP**

Da die Dolby Surround und DTS-Systeme ursprünglich für die Verwendung in Filmtheatern ausgelegt wurden, kann ihr Effekt am besten in einem Theater mit vielen Lautsprechern empfunden werden, das für akustische Effekte konstruiert wurde. Da die Bedingungen in privaten Heimen, wie z.B. Raumgröße, Wandmaterial, Anzahl der Lautsprecher usw., stark schwanken, ist es unvermeidlich, dass auch der Sound unterschiedlich gehört werden kann. Beruhend auf einer Fülle von tatsächlich gemessenen Daten verwendet YAMAHA CINEMA DSP die Original-Soundfeld-Technologie von YAMAHA, um die Dolby Pro Logic, Dolby Digital und DTS-Systeme zu kombinieren, damit Sie auch in Ihrem Heim das visuelle und tonliche Erlebnis eines Filmtheaters genießen können.

## **Decoder**

Ein Decoder stellt die codierten Signale auf DVDs wieder auf ihren ursprünglichen Zustand her. Dieses Verfahren wird als Decodierung bezeichnet.

## **Dolby Digital**

Dieses Verfahren zur Codierung von Digitalsignalen wurde von Dolby Laboratories entwickelt. Bei den Signalen kann es sich um herkömmliche (2-kanalige) Stereosignale oder um 5,1-kanalige Audiosignale handeln. Dabei werden die Signale stark komprimiert, um die Aufzeichnung einer großen Datenmenge auf der Disc zu ermöglichen.

## **Dolby Pro Logic**

Bei diesem Surround-System werden 4-kanalige Audiodaten auf zwei Kanälen aufgezeichnet und bei der Wiedergabe wieder auf vier Kanäle verteilt. Dabei wird ein monauraler Surround-Kanal verwendet, der Frequenzen bis zu 7 kHz reproduzieren kann.

## **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II liefert eine verbesserte Technik, die verwendet werden kann, um den riesengroßen Bestand an vorhandener Dolby Surround-Software zu decodieren. Diese neue Technologie ermöglicht eine diskrete 5-Kanal-Wiedergabe mit 2 Frontkanälen (links und rechts), 1 Centerkanal und 2 hinteren Kanälen (links und rechts) (anstelle von nur 1 hinteren Kanal bei dem herkömmlichen Pro Logic-Verfahren). Zusätzlich zu dem Filmmodus ist auch ein Musikmodus für 2-Kanal-Signalquellen verfügbar.

## **DTS (Digital Theater Systems)**

Dieses Surround-System ist weltweit in Filmtheatern verbreitet. Da es sich durch eine saubere Kanaltrennung auszeichnet, lassen sich äußerst realistische Klangeffekte damit erzielen.

## **Dynamikbereich**

Beim Dynamikbereich handelt es sich um die Differenz zwischen dem leisesten Ton, der noch über dem Betriebsgeräusch des Gerätes wahrnehmbar ist, und dem lautesten Ton, der abgegeben werden kann, bevor Verzerrungen im Klang auftreten.

## **LFE 0,1 Kanal**

Dieser Kanal dient für die Reproduktion der niedrigen Baßsignale. Der Frequenzbereich für diesen Kanal reicht von 20 Hz bis 120 Hz. Dieser Kanal wird als 0,1 gezählt, da er nur den niedrigen Frequenzbereich betont, verglichen mit der Vollbereichsreproduktion der anderen 5 Kanäle in einem Dolby Digital oder DTS 5,1 Kanal-System.

## **Linear-PCM (Pulscodierung)**

PCM ist das Standardverfahren bei der Aufzeichnung von digitalen Musiksignalen auf Audio-CDs. Da DVDs eine größere Datenmenge aufnehmen können, werden sie mit dem Linear-PCM-Verfahren bespielt, das eine höhere Abtastfrequenz verwendet. Die komprimierte Version dieses Verfahrens wird als „Packed PCM (PPCM)“ bezeichnet.

## **Matrix 6.1**

Dieses System ist mit einem Matrix 6.1-Dekoder für Dolby Digital- und DTS-Mehrkanal-Software ausgestattet, der eine 6,1-Kanal-Wiedergabe durch Hinzufügen des hinteren Center-Kanals zum vorhandenen 5,1-Kanal-Format ermöglicht. (Der hintere Center-Kanal wird von den Tonsignalen des rechten und linken hinteren Kanals gebildet, und dann über den virtuellen hinteren Center-Lautsprecher abgestrahlt.) Dieser zusätzliche Kanal bietet eine dynamische und realistische Wiedergabe von sich bewegenden Sound-Quellen, wie zum Beispiel bei Flugszenen und ähnlichen Effekten.

## **Abtastfrequenz und Anzahl der quantisierten Bits**

Wenn ein analoges Audio-Signal digitalisiert wird, wird die Anzahl der Abtastungen (Sampling) des Signals pro Sekunde als Abtastfrequenz bezeichnet, wogegen der Feinheitsgrad bei der Umwandlung des Soundpegels in einen numerischen Wert als Anzahl der quantisierten Bits bekannt ist.

## **SILENT CINEMA**

YAMAHA entwickelte einen natürlichen, realistischen Soundeffekt-DSP-Algorithmus für Kopfhörer. Die Parameter für Kopfhörer wurden für jedes Soundfeld so eingestellt, dass Sie genaue Repräsentationen aller Soundfeldprogramme auch mit Kopfhörern genießen können.

## **Virtueller CINEMA DSP-Modus**

YAMAHA hat einen virtuellen CINEMA DSP-Algorithmus entwickelt, der Sie durch Simulation virtueller hinterer Lautsprecher in die Lage versetzt, DSP-Klangfeld-Surroundeffekte zu genießen, selbst wenn Sie keinen Center- oder hintere Lautsprecher haben.



# TECHNISCHE DATEN

## AUDIO-ABSCHNITT

- **Minimale RMS-Ausgangsleistung**  
[Modelle für die USA und Kanada]  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
**20 Hz bis 20 kHz, 0,9% Gesamtklirrfaktor, 6 Ω ..... 25 W**
- Ausgangsleistung  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
1 kHz, 0,9 % Gesamtklirrfaktor, 6 Ω ..... 33 W  
SUBWOOFER  
100 Hz, 0,9 % Gesamtklirrfaktor, 5 Ω ..... 40 W
- Maximale Leistung (EIAJ)  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R (1 kHz, 10 %  
Gesamtklirrfaktor, 6 Ω) ..... 40 W  
SUBWOOFER (100 Hz, 10 % Gesamtklirrfaktor, 5 Ω) ..... 50 W
- Gesamtklirrfaktor  
FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0,05 %
- Signal-Rauschabstand (IHF-A Netzwerk, kurzgeschlossen) .. 95 dB
- Eingangsempfindlichkeit  
DVD/CD, VCR, VIDEO1, VIDEO2 ..... 200 mV/47 kΩ,
- Ausgangspegel (bei 200-mV-Eingabe)  
6CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) ... max. 1 V  
6CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... max. 4 V  
VCR OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
Kopfhörer ..... 165 mV/100 Ω

## VIDEO-ABSCHNITT

- Video-Signalpegel ..... 1 Vs-s/75 Ω
- Signal-Rauschabstand ..... 50 dB

## TUNER-ABSCHNITT

- UKW-Empfangsbereich  
[Modelle für die USA und Kanada] ..... 87,5 bis 107,9 MHz  
[Andere Modelle] ..... 87,5/87,50 bis 108,0/108,00 MHz
- MW-Empfangsbereich  
[Modelle für die USA und Kanada] ..... 530 bis 1710 kHz  
[Modelle für Großbritannien, Europe und Australien]  
..... 531 bis 1611 kHz  
[Modell für China, Korea und allgemeine Gebiete]  
..... 530/531 bis 1710/1611 kHz

## LAUTSPRECHER-ABSCHNITT

- Vordere und hintere Lautsprecher  
Modellbezeichnung ..... NX-S80S  
Typ ..... Akustische Aufhängung  
Lautsprecher ..... 5-cm-Konuslautsprecher x 2  
magnetisch abgeschirmt  
Impedanz ..... 6 Ω
- Center-Lautsprecher  
Modellbezeichnung ..... NX-S80C  
Typ ..... Akustische Aufhängung  
Lautsprecher ..... 5-cm-Konuslautsprecher x 2  
magnetisch abgeschirmt  
Impedanz ..... 6 Ω
- Subwoofer  
Modellbezeichnung ..... SW-S80  
Typ ..... Advanced YAMAHA Active Servo Technology-System  
Lautsprecher ..... 16 cm-Tieftöner, magnetisch abgeschirmt  
Impedanz ..... 5 Ω

## ALLGEMEINES

- Stromversorgung  
[Modelle für die USA und Kanada] ..... AC 120 V/60 Hz  
[Modell für Australien] ..... AC 240 V/50 Hz  
[Modelle für Großbritannien und Europa] ..... AC 230 V/50 Hz  
[Modelle für China, Korea und allgemeine Gebiete]  
..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme  
AVR-S80 ..... 20 W  
SW-S80 ..... 160 W
- Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus  
AVR-S80  
[Modelle für China, Korea und allgemeine Gebiete] ..... 0,5 W  
[Andere Modelle] ..... 0,4 W
- Abmessungen (B x H x T)  
AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm  
SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm  
NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm  
NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm
- Gewicht  
AVR-S80 ..... 4,0 kg  
SW-S80 ..... 11,2 kg  
NX-S80C ..... 1,1 kg  
NX-S80S ..... 0,9 kg
- Betriebstemperaturbereich ..... 5°C bis 35°C
- Betriebsfeuchtigkeitsbereich  
..... 5 % bis 90 % (Es darf keine Kondensation vorhanden sein.)

## VARNING: LÄS IGENOM DETTA AVSNITT INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA ANLÄGGNINGEN

- 1 Läs igenom bruksanvisningen noggrant för att försäkra dig om bästa möjliga prestanda. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida bruk.
- 2 Installera denna ljudanläggning på ett välventilerat, svalt, torrt och rent ställe med minst 5 cm fritt utrymme ovanför, till vänster och höger och bakom AVR-S80, och minst 20 cm fritt utrymme ovanför och 10 cm till vänster och höger och bakom SW-S80. Ställ inte anläggningen på en plats rakt i solen, nära värmekällor, eller där den riskerar att utsättas för vibrationer, damm, fukt eller kyla.
- 3 Installera denna anläggning på avstånd från andra elapparater, motorer och transformatorer för att undvika brum. Ställ inte anläggningen på platser där den riskerar att bli blöt eller nedstänkt, eftersom det medför risk för brand eller elstöt. Ställ heller aldrig vätskefyllda behållare som t.ex. blomvaser ovanpå anläggningen.
- 4 Utsätt inte anläggningen för plötsliga temperaturväxlingar från kallt till varmt, och placera inte anläggningen i en omgivning med hög luftfuktighet (t. ex. i ett rum med en luftfuktare) för att förhindra att det bildas kondens inuti anläggningen, vilket kan orsaka elektriska stötar, att en eldsvåda uppstår, skador på den här anläggningen och/eller personskador.
- 5 Installera inte anläggningen på en plats där det finns risk att andra föremål faller ned på den eller det kommer vätska på den, eftersom det kan leda till brand, skador på anläggningen eller personskador. Ställ aldrig följande sorters föremål ovanpå anläggningen:
  - Andra komponenter, eftersom de kan orsaka skador och/eller missfärgning på den här anläggningens yta.
  - Brinnande föremål (t. ex. stearinljus), eftersom de kan orsaka att en eldsvåda uppstår, skador på den här anläggningen och/eller personskador.
  - Behållare med vätska, eftersom de kan orsaka att användaren utsätts för elektriska stötar och/eller skador på anläggningen.
- 6 Täck inte över anläggningen med en dagstidning, bordsduk, gardin e.d., eftersom det kan hindra värmeutstrålningen. Om temperaturen inuti anläggningen stiger kan det leda till att en eldsvåda uppstår, skador på anläggningen och/eller personskador.
- 7 Sätt inte i anläggningens nätkontakt i ett vägguttag innan alla anslutningar är avslutade.
- 8 Använd inte anläggningen om den står upphöj. Den kan överhettas, vilket kan leda till skador.
- 9 Använd inte våld när du använder omkopplare, reglage och/eller sladdar.
- 10 Fatta tag i kontakten när nätsladden ska dras ut ur vägguttaget; dra inte i själva sladden.
- 11 Rengör inte anläggningen med kemiska lösningsmedel; det kan skada ytfinishen. Använd en ren, torr tygduk.
- 12 Endast ström med den spänning som anges på anläggningen får användas. Att driva anläggningen på högre spänning än vad som anges är farligt och kan orsaka att en eldsvåda uppstår, skador på anläggningen och/eller personskador. YAMAHA påtar sig inget ansvar för några skador som uppstått på grund av att anläggningen har drivits på en högre spänning än vad som anges.
- 13 Dra ut nätsladden ur vägguttaget under åskväder för att förhindra att skador uppstår på grund av blixtnedslag.
- 14 Ta hand om anläggningen på sådant sätt att inga främmande föremål och/eller vätskor kommer in i anläggningen.
- 15 Försök inte modifiera eller reparera anläggningen. Kontakta utbildad YAMAHA servicepersonal om anläggningen skulle behöva översyn. Höljet bör aldrig öppnas av några skäl.
- 16 Dra ut nätkontakten ur vägguttaget om du inte avser att använda anläggningen under en längre tidsperiod (t. ex. under semestrar).
- 17 Läs igenom avsnittet "FELSÖKNING", för att upptäcka vanligt förekommande driftsfel, innan du drar slutsatsen att det är något fel på anläggningen.
- 18 Tryck på STANDBY/ON för att koppla över anläggningen till beredskapsläget, och dra ut nätsladden ur vägguttaget, innan du flyttar anläggningen.
- 19 Spänningsomkopplare (VOLTAGE SELECTOR) (Endast modellerna för Kina, Korea och allmän modell)  
Spänningsväljaren VOLTAGE SELECTOR på bakpanelen av AVR-S80 och SW-S80 måste ställas in på den spänning som levereras på elnätet i det område där du bor INNAN du sätter i nätkontakten i ett vägguttag med växelström. Spänningslägena är 110-220/220-240 V växelström, 50/60 Hz.

Den här anläggningen är inte bortkopplad från nätströmmen så länge den är inkopplad i vägguttaget, även om själva anläggningen är avstängd. Detta tillstånd kallas för beredskapsläget (standby). Anläggningen är konstruerad för att förbruka en mycket liten mängd ström i detta tillstånd.

Märkplåten sitter på undersidan av AVR-S80.

### OBSERVERA

Apparaten kopplas inte bort från växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

### ADVARSSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

### VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

### FREQUENCY STEP-omkopplare

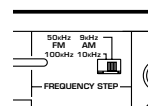
#### (Endast modellerna för Kina, Korea och allmän modell)

Ställ in FREQUENCY STEP-omkopplaren (på baksidan av AVR-S80) enligt frekvensavståndet i ditt område, eftersom avståndet mellan frekvenserna skiljer sig i olika områden. Nord-, Central- och Sydamerika:

100 kHz/10 kHz

Andra områden: 50 kHz/9 kHz

Koppla ur AC-strömpluggen i anläggningen från AC-uttaget innan du ställer in omkopplaren.



## VARNING

# INNEHÅLL

## INLEDNING

INTRODUKTION .....	2
EGENSKAPER .....	2
KONTROLL AV TILLBEHÖREN .....	3
ISÄTTNING AV FJÄRRKONTROLLENS BATTERIER ...	3
KONTROLLER OCH FUNKTIONER .....	4
Frontpanelen .....	4
Fjärrkontrollen .....	5
Displayen på frontpanelen .....	7

## FÖRBEREDELSE

FÖRBEREDELSE .....	8
UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA .....	9
Högtalarnas placering .....	9
Installation av högtalarna .....	10
ANSLUTNINGAR .....	12
Anslutning av en TV och ljud- och videokomponenter .....	12
Anslutning av antenner .....	14
Anslutning av högtalarna .....	15
Anslutning till en separat förstärkare .....	17
Anslutning av nätsladden .....	17
Att sätta på strömmen .....	17
JUSTERING AV HÖGTALARNAS UTNIVÅER .....	18
Att använda testtonen .....	18

## HUR MAN ANVÄNDER DE GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONERNA

GRUNDLÄGGANDE AVSPELNING .....	19
Grundläggande användningssätt .....	19
Att välja ett ljudfältsprogram .....	21
INSPELNING .....	26

## STATIONSINSTÄLLNING

STATIONSINSTÄLLNING .....	27
Automatisk och manuell stationsinställning .....	27
Förinställning av radiostationer .....	28
Att byta ut förinställda stationer .....	29
Att ställa in en förinställd station .....	29
MOTTAGNING AV RDS-STATIONER (ENDAST FÖR MODELLER FRÅN EUROPA OCH STORBRIANNIEN) .....	30
Beskrivning av RDS-data .....	30
Att ändra RDS-läget .....	31
Funktionen PTY SEEK .....	31

## FJÄRRKONTROLLFUNKTIONER

STYRNING AV ANDRA KOMponenter MED FJÄRRKONTROLLEN .....	32
Inställning av tillverkarkoder .....	32
Övriga komponentstyrande funktioner .....	33

## OLIKA INSTÄLLNINGAR

INSTÄLLNINGSMENYN SET MENU .....	35
Lista över inställningspunkter på inställningsmenyn SET MENU .....	35
Att justera punkterna på SET MENU .....	35
1 SPEAKER SET (högtalarinställningar) .....	36
2 LFE LEVEL .....	37
3 SP DLY TIME (högtalarnas fördröjningstid) .....	38
4 D. RANGE (dynamiskt omfång) .....	38
5 L/R BALANCE (balans mellan vänster och höger främre högtalare) .....	38
6 HP TONE CTRL (tonkontroll för hörlurarna) .....	38
7 INPUT MODE (tidigare ingångsläge) .....	39
8 DISPLAY SET (ljusstyrka på frampaneldisplayen) .....	39
9 SP/PRE OUT (utmatningsinställningar) .....	39
JUSTERING AV EFFEKTHÖGTALARNAS LJUDNIVÅ ..	40
ÄNDRING AV PARAMETRARNA FÖR DSP-PROGRAM .....	41
Justering av fördröjningstiden .....	41
Justering av parameterinställningarna för PRO LOGIC II Music .....	47

## APPENDIX

FELSÖKNING .....	43
ORDLISTA .....	46
TEKNISKA DATA .....	47

## INTRODUKTION

Tack för att du har köpt denna YAMAHA-produkt. Vi hoppas att den kommer att ge dig många års problemfri glädje. Läs denna bruksanvisning noggrant för att få bästa prestanda. Den kommer att guida dig för att du ska kunna använda din YAMAHA-produkt.

Denna produkt är ett hemmabio ljudsystem som består av komponenterna som visas i tabellen till höger. Kontrollera att alla komponenter finns utan fel med hjälp av tabellen.

Modellnamn	Kategori	Antalet delar
AVR-S80	AV-mottagare	1
NX-S80S	Högtalare (främre/bakre)	4
NX-S80C	Mitthögtalare	1
SW-S80	Subwoofer	1

## EGENSKAPER


AVX-S80 är en hemmabioanläggning som ger en mäktig och realistisk ljudupplevelse som på bio helt enkelt genom att koppla ihop anläggningen med en TV.

De allra senaste DSP-programmen framhäver kraften och realismen för olika ljudkällor, från filmer till konserter och sportprogram. Tack vare Silent Cinema-programmet kan du även njuta av ljudfältet via hörlurar.

Eftersom AVX-S80 består av en AV-receiver, en mitthögtalare, främre högtalare, bakre högtalare och en subwoofer får du både en rejäl bas och surroundeffekter och bra balans mellan högtalarna. Dessutom har högtalarkontakterna för den här anläggningen en specialdesignad snabbanslutning som gör det lätt att ansluta högtalarna.

- ◆ Dekoder för Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Dekoder för Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1
- ◆ Dekoder för DTS/DTS + Matrix 6.1
- ◆ CINEMA DSP: En kombination av YAMAHA DSP-teknologi och Dolby Pro Logic, Dolby Digital och DTS
- ◆ Ljudfält för virtuellt biografljud (Virtual CINEMA DSP)
- ◆ Ljudfält för biografljud med hörlurar (SILENT CINEMA DSP)
- ◆ Inbyggd 5.1-kanals effektförstärkare
- ◆ Sofistikerad FM/AM-tuner
- ◆ Fjärrkontroll med många funktioner som även går att använda för andra AV-komponenter av vissa fabriker

### ■ Angående den här bruksanvisningen

-  indikerar tips för användningen.
- Vissa manövrer går att utföra antingen med knapparna på själva apparaten eller med fjärrkontrollen. I sådana fall bygger beskrivningarna i den här bruksanvisningen på man använder fjärrkontrollen.
- Bruksanvisningen är tryckt före tillverkningen av produkten. Detaljer i vissa av produktens funktioner kan ändras i syfte att erhålla en förbättring av driften, eller av andra orsaker. I dessa fall har produktutvecklingen prioritet.
- Vissa av figurerna, namn på delar i förpackningen osv. som förekommer i denna bruksanvisning kan skilja sig något från hur produkterna faktiskt ser ut eller vad det står på förpackningen.

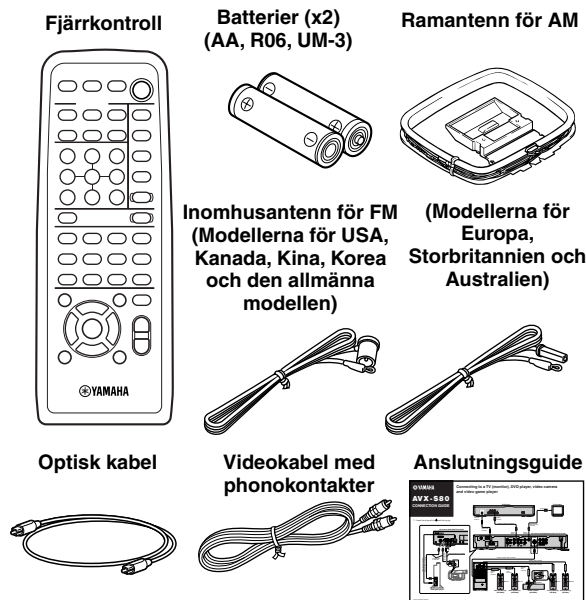


Tillverkas under licens från Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", och dubbel D-kännetecknet är varumärken som registrerats av Dolby Laboratories, Inc.

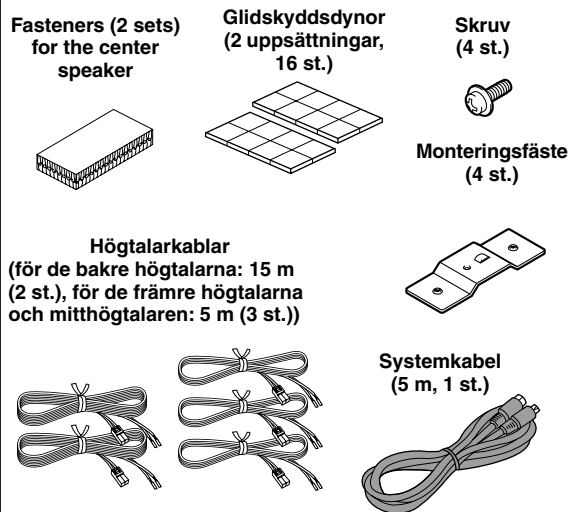
## KONTROLL AV TILLBEHÖREN

Kontrollera att följande saker finns med i förpackningen.

### AVR-S80



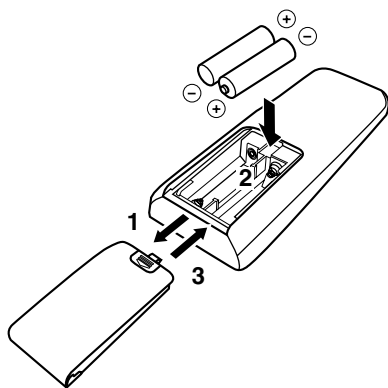
### NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)



INLEDNING

## ISÄTTNING AV FJÄRRKONTROLLENS BATTERIER

Sätt i batterierna åt rätt håll, genom att rikta in markeringarna + och – på batterierna mot polmarkeringarna (+ och –) inuti batterifacket.



- 1** Tryck på -delen av batterifackets lock och skjut av det.
- 2** Sätt i två batterier (av typ AA, R06, UM-3) med polerna (+ och –) vända åt rätt håll.
- 3** Skjut tillbaka locket tills det klickar i läge.

### ■ Att observera angående batterierna

- Byt ut alla batterierna om du märker att fjärrkontrollens räckvidd börjar sjunka.
- Använd inte gamla batterier tillsammans med nya.
- Använd inte olika typer av batterier (som t. ex. alkaliska batterier och manganbatterier) tillsammans. Läs noga vad som står på batteriernas förpackning, eftersom dessa olika batterityper kan ha samma form och färg.
- Gör dig av med batterierna omedelbart om de skulle ha läckt. Undvik att komma emot det material som har läckt ut, och försök se till att det inte fastnar på kläder e.d. Rengör batterifacket noggrant innan du sätter i nya batterier.

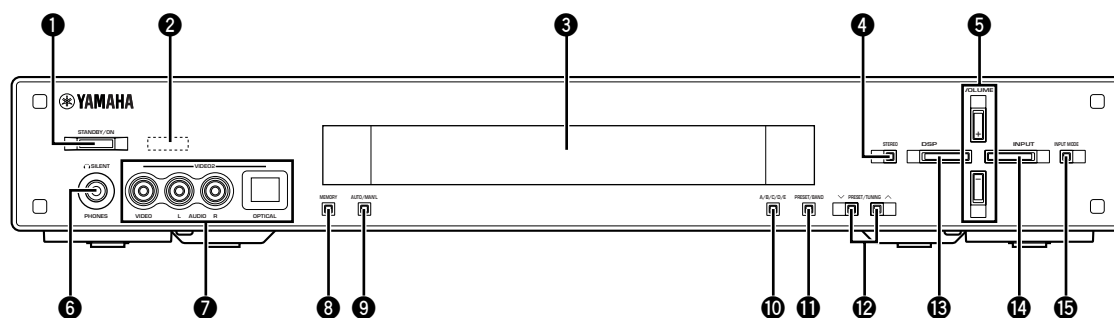
### För att tillverkarkoderna inte ska försvinna ur minnet

Byt ut batterierna innan de hinner bli helt urladdade. Tillverkarkoderna som man har matat in hålls kvar i minnet i ungefär två minuter efter det att batterierna tar slut eller man tar ut dem. Observera att om det hinner gå mer än två minuter finns det risk att tillverkarkoderna försvinner. Tillverkarkoderna försvinner även om man råkar trycka på någon knapp på fjärrkontrollen av misstag under batteribyten.

Svenska

# KONTROLLER OCH FUNKTIONER

## Frontpanelen



### 1 STANDBY/ON

Med denna knapp sätter man på anläggningen, och ställer den i beredskapsläget (standby). När du sätter på anläggningen hörs det ett klickljud, och det tar sedan 4 till 5 sekunder innan anläggningen kan återge något ljud.

#### Beredskapsläget

I detta läge konsumerar anläggningen en liten mängd ström, för att kunna ta emot de infraröda signalerna från fjärrkontrollen.

### 2 Fjærkkontrollsensor

Sensorn tar emot signalerna från fjärrkontrollen.

### 3 Frontpanelens display

På displayen visas information om anläggningens driftsstatus.

### 4 STEREO

Används för att växla mellan vanligt stereoljud och DSP-effektljud. I STEREO-läget matas 2-kanaligt ljud ut genom vänster och höger främre högtalare utan något effektljud.

### 5 VOLUME +/-

Reglerar alla ljudkanalernas utgångsnivå. Detta påverkar inte utgångsnivån i VCR OUT-uttagen.

### 6 PHONES (SILENT)

Gör att du kan njuta av DSP-effekterna när du vill lyssna enskilt med hörlurar. Inga signaler matas ut till högtalarna när ett par hörlurar är anslutna.

### 7 VIDEO 2-uttag

Dessa uttag är till för att ansluta en videokomponent såsom videokamera eller tv-spel. Välj "VIDEO2" med INPUT-tangenten för att välja komponenten som anslutits till dessa uttag.

### 8 MEMORY

Med denna knapp lagras den station som för tillfället tas emot i minnet.

### 9 AUTO/MAN'L

Med denna knapp kopplar man om mellan automatisk och manuell frekvensinställning.

### 10 A/B/C/D/E

Med denna knapp väljer du en av förvalsgrupperna A till E med förinställda radiostationer.

### 11 PRESET/BAND

Används för att ställa om mottagningsbandet mellan FM och AM och för att växla mellan stationsinställningsläge och snabbvalsläge.

### 12 ∨ PRESET/TUNING ∧

Väljer förvalsstation 1 till 8 eller radiofrekvensen.

### 13 DSP

Väljer DSP-program. Denna knapp är urkopplad när stereoläget har valts med STEREO-knappen.

### 14 INPUT

Med dessa knappar väljer man ingångskällan - den ingång som den komponent man vill lyssna eller titta på är ansluten till.

### 15 INPUT MODE

Med denna knapp ställer man in prioriteringen för vilken typ av insignaler (AUTO, DTS, ANALOG) som ska tas emot, när en komponent är ansluten till både digitala och analoga ingångar.

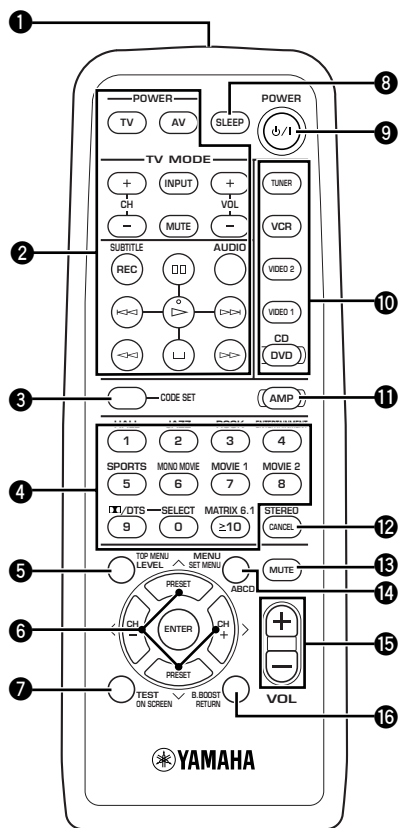
## Fjärrkontrollen

I detta avsnitt beskrivs hur de olika knapparna på fjärrkontrollen fungerar när anläggningen används som förstärkare. Kontrollera först att AMP-läget är valt innan du börjar.

Se "STYRNING AV ANDRA KOMPONENTER MED FJÄRRKONTROLLEN" på sidorna 32-34 om hur man fjärrstyr andra komponenter som är anslutna till anläggningen.



- De knappar på fjärrkontrollen vars namn är tryckta med lila färg är de manöverknappar som används för att styra anläggningen i förstärklarläget (AMP).



(Modellen för USA)

### 1 Fönster för infraröda signaler

De infraröda signalerna matas ut från detta fönster. Rikta fönstret mot den komponent som du vill styra.

### 2 Grundläggande manöverknappar

Används för att styra de komponenter som är valda med ingångsväljarknapparna.

### 3 CODE SET

Denna knapp används för att ställa in tillverkar koderna.

### 4 DSP-programknappar

Väljer DSP-program i AMP-läget. För vissa program kan man välja dess underprogram genom att trycka på en av knapparna flera gånger.

### 5 LEVEL

Med denna knapp väljer man den effekthögtalarkanal som ska justeras.

### 6 Markörknappar (<, >, ^, v)

Används för att välja punkter på inställningsmenyerna (SET MENU) och ändra inställningarna för de punkterna, osv.

### 7 TEST

Med denna knapp kan man mata ut en testton för att justera högtalarnivåerna.

### 8 SLEEP

Med denna knapp ställer man in insomningstimern.

### 9 POWER (⏻/⏿)

Med denna knapp sätter man på anläggningen, och ställer den i beredskapsläget (standby).

### 10 Ingångsväljarknappar

Med denna knapp väljs ingångskällan, och fjärrkontrollen ställs in för att styra den valda källkomponenten./Med denna knapp ställer du fjärrkontrollen i AMP-läget, för att styra den här anläggningen.

### 11 AMP

Skiftar funktionerna av fjärrkontrollens knappar till funktionerna för att styra anläggningen. DSP-programknapparna, B.BOOST etc., görs tillgängliga genom att trycka på denna knapp.

### 12 STEREO

Används för att växla mellan vanligt stereoljud och ljud med DSP-effekter. När STEREO-läget är inställt matas 2-kanaliga signaler ut genom vänster och höger främre högtalare utan något effektljud.

### 13 MUTE

Med denna knapp dämpar man ljudet. Tryck på knappen igen för att återställa ljudet till den sist inställda volymnivån.

### 14 SET MENU

Med denna knapp väljer man SET MENU-läget.

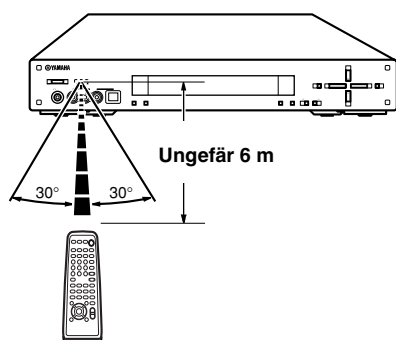
### 15 VOL +/-

Med dessa knappar höjer respektive sänker man volymen.

### 16 B. BOOST

Används för att slå på och stänga av BASS BOOST-funktionen.

## ■ Att använda fjärrkontrollen

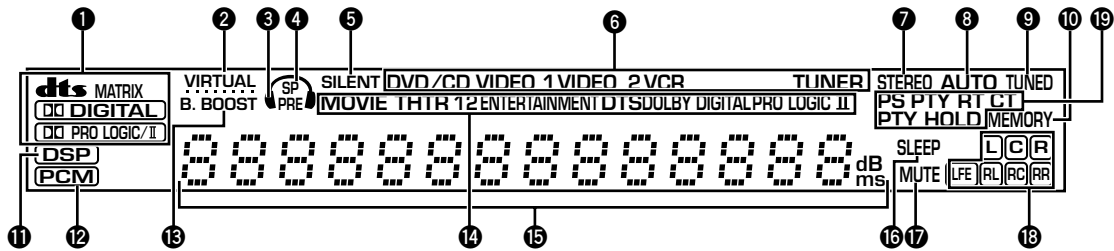


### Handhavande av fjärrkontrollen

- Spill inte vatten eller andra vätskor på fjärrkontrollen.
- Tappa inte fjärrkontrollen.
- Låt inte fjärrkontrollen ligga, och förvara inte fjärrkontrollen under följande typer av förhållanden:
  - platser med hög luftfuktighet eller temperatur, som t. ex. i närheten av en uppvärmningsanordning, kamin eller i ett badrum;
  - dammiga platser; eller
  - på platser som är utsatta för extremt låga temperaturer.



## Displayen på frontpanelen



### 1 Dekoder-indikatorer

Tänds när dekodern för **dts**, **DIGITAL**, **PRO LOGIC II** eller **MATRIX** aktiveras.

### 2 VIRTUAL-indikator

Tänds i det virtuella CINEMA DSP-läget.

### 3 Hörlursindikator

Tänds när ett par hörlurar är anslutna.

### 4 SP/PRE-indikator

Indikatorn för den punkt som är vald under "9 SP/PRE OUT" på inställningsmenyn SET MENU tänds. (Denna indikator tänds dock inte när ett par hörlurar är inkopplade.)

### 5 SILENT-indikator

Tänds när ett par hörlurar är anslutna och den digitala ljudfältprocessorn är på.

### 6 Indikatorer för ingångskälla

Visar vilken ingångskälla som för tillfället är vald med en markering under källans namn.

### 7 STEREO-indikator

Tänds när anläggningen tar emot en stark signal från en FM-sändning i stereo, och "AUTO"-indikatorn är tänd.

### 8 AUTO-indikator

Visar att anläggningen är i läget för automatisk frekvensinställning.

### 9 TUNED-indikator

Tänds när anläggningen tar emot en station.

### 10 MEMORY-indikator

Blinkar för att visa att en station kan lagras i minnet.

### 11 DSP-indikator

Tänds när du väljer DSP-program.

### 12 PCM-indikator

Tänds när anläggningen återger digitala ljudsignaler i PCM (pulsodmodulering).

### 13 B. BOOST-indikator

Tänds när BASS BOOST-funktionen är PÅ. (Denna indikator tänds dock inte när ett par hörlurar är inkopplade.)

### 14 Indikatorer för DSP-program

Namnet på det valda DSP-programmet tänds när något av DSP-programmen ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 eller DOLBY/DTS SURROUND har valts.

### 15 Multi-informationsdisplay

Visar namnet på det aktuella DSP-programmet och annan information vid justering och ändring av inställningar.

### 16 SLEEP-indikator

Lyser när insomningstimern är aktiv.

### 17 MUTE-indikator

Blinkar medan MUTE-funktionen är aktiv.

### 18 Insignalens kanalindikatorer

Indikerar kanalkomponenterna i den insignal som tas emot.

### 19 RDS-indikator (Endast modellerna för Storbritannien och Europa)

Namnen på de RDS-data som erbjuds av den RDS-station som för tillfället tas emot tänds. PTY HOLD-indikatorn lyser medan sökning efter stationer i PTY SEEK-läget pågår.

# FÖRBEREDELSE

Utför nedanstående procedurer för att kunna lyssna på ljud och titta på bilder via denna ljudanläggning. Se respektive sida för närmare detaljer.

## Isättning av fjärrkontrollens batterier (Sid.3)



## Uppsättning av högtalarna (Sid.9)

- Högtalarnas placering (Sid.9)
- Installation av högtalarna (Sid.10)



## Anslutningar (Sid.12 – 17)

- Anslutning av en TV och ljud- och videokomponenter (Sid.12)
- Anslutning av antennerna (Sid.14)
- Anslutning av högtalarna (Sid.15)
- Anslutning av nätsladden (Sid.17)
- Att sätta på strömmen (Sid.17)

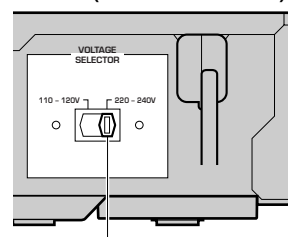


## Justering av högtalarnas utnivåer (Sid.18)

## Innan du ansluter några komponenter

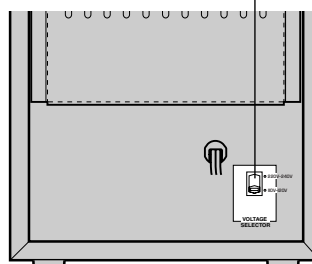
- Anslut aldrig den här anläggningen, eller några andra komponenter, till nätuttaget innan alla anslutningar mellan komponenterna har avslutats.
- Kontrollera att alla anslutningar har utförts på rätt sätt, det vill säga L (vänster) till L, R (höger) till R, “+” till “+” och “-” till “-”. Vissa komponenter kräver andra anslutningsmetoder, och har andra namn på uttagen. Se bruksanvisningen till var och en av de komponenter som ska anslutas till den här anläggningen.
- Var noga med att sticka in alla kontakter så långt det går. Om kontakterna inte är ordentligt isatta kan det hända att det inte hörs något ljud ur högtalarna eller att det uppstår störningar.
- Uttagets namn överensstämmer med ingångsväljaren.
- Spänningsväljaren VOLTAGE SELECTOR på bakpanelen av AVR-S80 och SW-S80 måste ställas in på den spänning som levereras på elnätet i det område där du bor INNAN du sätter i nätkontakten i ett vägguttag med växelström. Spänningslägena är 110-220/220-240 V växelström, 50/60 Hz. (Endast modellerna för Kina, Korea och allmän modell)

### AVR-S80 (allmänna modellen)



VOLTAGE SELECTOR

### SW-S80 (allmänna modellen)



## När anslutningen av alla komponenter är färdig

- Kontrollera alla anslutningar en extra gång när du är färdig för att vara helt säker på att de är rätt gjorda.

# UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA

Denna anläggning är konstruerad för att ge bästa möjliga ljudfältskvalitet med en uppsättning med 5 högtalare, dvs. vänster och höger främre högtalare, vänster och höger bakre högtalare, samt en mitthögtalare.

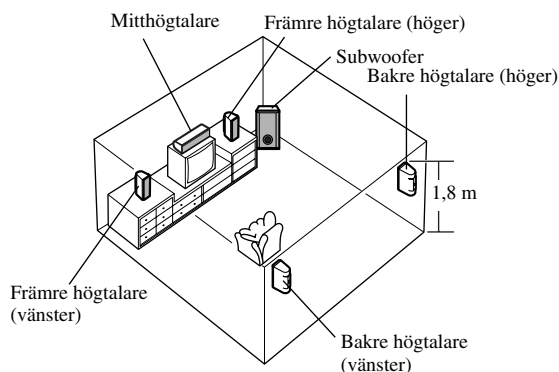
De främre högtalarna används för huvudljudet plus effektljud. De bakre högtalarna används för effekt- och surroundljud, och mitthögtalaren för mittkanalsljud (tal, sång, osv.).

## Observera

- Om du inte använder några av effekthögtalarna (de bakre högtalarna och/eller mitthögtalaren) ska inställningarna av punkterna under SPEAKER SET på SET MENU (sid.36) ändras så att signalerna styrs till andra uttag, till vilka högtalare är anslutna.
- Om du använder andra högtalare (med andra tonklangsegenskaper) än de medföljande högtalarna kan det hända att rösten från en person som går omkring och talar och vissa andra typer av ljud inte rör sig på ett jämnt och smidigt sätt. Därför rekommenderar vi att du använder högtalare av samma fabrikat eller högtalare med samma tonklangsegenskaper.

## Högtalarnas placering

Se följande figur när du placerar ut högtalarna.



### De främre högtalarna

Placera vänster och höger främre högtalare på samma avstånd från den idealiska lyssningspositionen. Var och en av högtalarna bör dessutom vara placerad på samma avstånd från bildskärmen.

### Mitthögtalaren

Ställ mitthögtalaren med framkanten i linje med bildskärmen. Placera högtalaren så nära skärmen som möjligt, t.ex. direkt ovanpå eller under TV-n, och mittemellan de främre högtalarna.

### De bakre högtalarna

Placera dessa högtalare bakom din lyssningsposition, riktade en aning inåt och omkring 1,8 m över golvet.

### Subwoofern

Var subwoofern placeras har inte så stor betydelse eftersom låga basljud inte har särskilt stor riktungsverkan, men det är i regel bäst att placera subwoofern nära de främre högtalarna. Vrid subwoofern en aning in mot mitten av rummet för att minska reflexerna från väggarna.

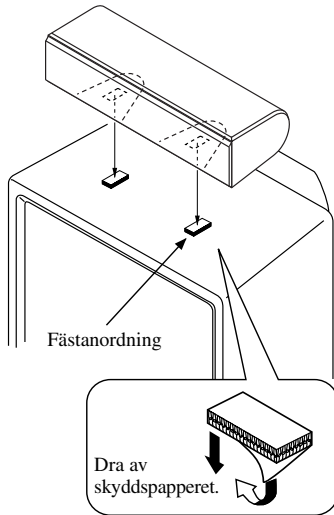
## Observera

- Högtalarsystemet i den här anläggningen är visserligen magnetiskt avskärmat, men det kan ändå hända att det uppstår störningar i färgerna på TV-skärmen om anläggningen används väldigt nära TV-n. Flytta i så fall anläggningen i förhållande till TV-n.

## Installation av högtalarna

### Placering av mitthögtalaren

Ställ högtalaren ovanpå en TV med en plan ovansida, på golvet under TV:n eller inne i TV-möbeln, så att den står stabilt. Om högtalaren placeras ovanpå TV:n, skall du klistra fast de medföljande fästordningarna på två ställen på undersidan av högtalaren och TV:ns ovansida så att den inte kan trilla ned.

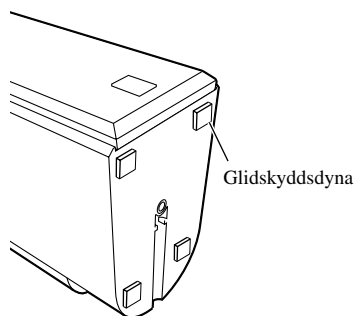


#### Varning

- Om högtalarens undersida är större än TV:ns ovansida får du inte placera högtalaren på TV:n. I annat fall finns det risk att högtalaren trillar ned och skadar dig.
- Placera inte högtalaren ovanpå en TV vars ovansida lutar.
- Rör inte klisterytan efter att skyddspapperet tagits loss, eftersom fästförmågan då försvagas.
- Torka första av ytan ordentligt så den blir ren innan fästordningen klistras fast. Fästförmågan försvagas om ytan är smutsig, fettig eller fuktig med risk att mitthögtalaren kan trilla ned.

### Placering av de främre och bakre högtalarna

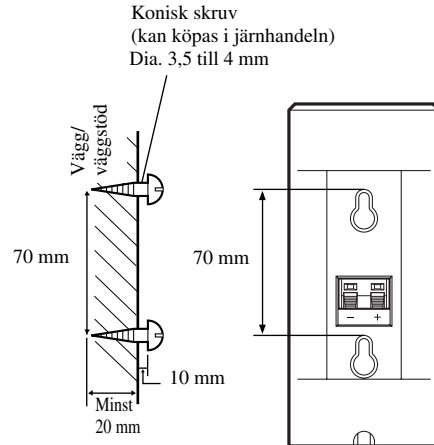
Om de främre och de bakre högtalarna ska ställas på en flat yta så sätt fast de medföljande glidskyddsdynorna i hörnen på högtalarnas undersida på det sätt som visas i figuren. Det förhindrar att högtalarna glider omkring.



### Väggmontering av de främre och bakre högtalarna

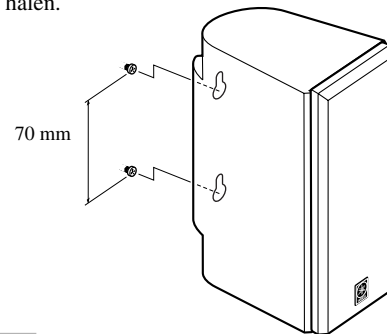
Använd hålen på högtalarnas bakpaneler när du monterar högtalarna på en vägg.

#### 1 Skruva i skruvar i en stadig vägg eller ett väggstöd som bilden visar.



#### 2 Häng högtalaren i sina monteringshål på de utstickande skruvarna.

Kontrollera att skruvarna sitter stadigt i den smala delen av hålen.



#### Varning

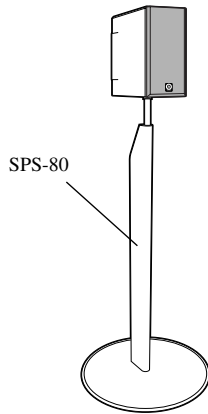
- Varje högtalare väger 0,9 kg. Häng inte upp dem på tunn plywood eller på väggar med mjuk yta. Om de monteras så, kan skruvarna lossna från den mjuka ytan så att högtalarna faller ned. Då skadas högtalarna och du kan också skada dig själv.
- Montera inte högtalarna på väggen med spik, lim eller på andra felaktiga sätt. Långtidsanvändning och vibrationer kan göra att högtalarna faller ned.
- Fäst högtalarkablarna på väggen, för att undvika olyckor orsakade av att någon snavar över friliggande högtalarkablar.
- Välj en lämplig plats på väggen för montering av högtalaren, så att det inte finns risk att någon skadar sitt huvud eller ansikte.



## UPPSÄTTNING AV HÖGTALARNA

### Användning av Yamaha-högtalarstället SPS-80 (tillval)

Högtalare kan placeras på golvet med hjälp av Yamaha-högtalarstativet SPS-80. (Två ställ utgör ett sett.)

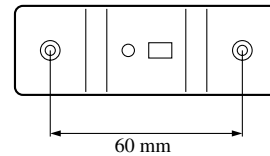


\* SPS-80 säljs inte i vissa områden.

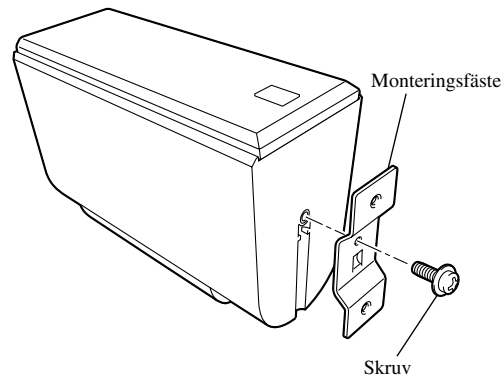
### ■ Montering av högtalarna på högtalarstativ som finns i handeln

Det medföljande monteringsfästet med två skruvhål (60 mm avstånd mellan dem) kan användas för montering av högtalaren på ett högtalarstativ.

\* Dessa skruvhål kan endast användas för skruvstorleken M4.



- 1** Sätt fast fästet på högtalarens undersida med den medföljande skruven, så att den konvexa delen av fästet passas in i den spårade delen på högtalarens undersida såsom bilden nedan.



- 2** Montera högtalaren på högtalarfästet med hjälp av skruvhålen i fästet.

#### Anmärkning

Ett monteringsfäste medföljer för varje högtalare.

FÖRBEREDELSE

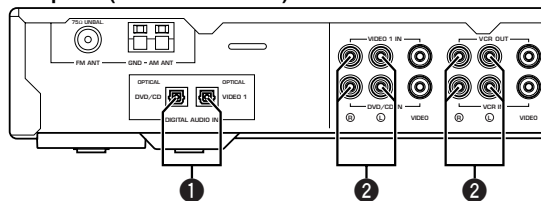
Svenska

# ANSLUTNINGAR

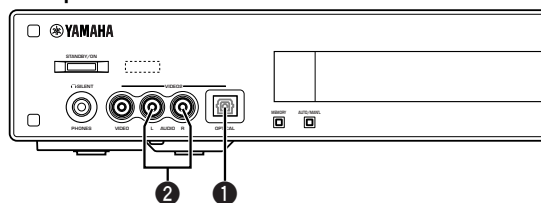
## Anslutning av en TV och ljud- och videokomponenter

### Ljuduttagstyper

#### Bakpanel (Modellen för USA)



#### Frampanel



#### 1 OPTICAL-uttag (digitalt)

Ansluter en optisk kabel vilket ger högre ljudkvalitet än analoga ljuduttag.

Kabeln kan sättas in direkt i OPTICAL-uttaget på frampanelen.

För OPTICAL-uttagen på bakpanelen, avlägsna först dammskyddet från uttaget och anslut sedan kabeln till uttaget.

#### 2 Analoga ljuduttag

Anslut ljudstiftkabeln hos en ljud-/videokabel.



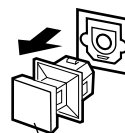
- Du kan använda de digitala uttagen för att mata in signaler av typerna PCM, Dolby Digital och DTS-bitflöde.
- Alla digitala ingångsuttag accepterar digitala signaler med 96 kHz eller lägre sampling.
- Genom anslutning till de digitala uttagen kan du njuta av att lyssna på ett ljudspår med flera kanaler från en DVD-källa med ljudfältseffekter.

#### Observera

- OPTICAL-uttagen på den här anläggningen följer EIA-normerna. Om en optisk kabel som inte följer dessa normer används kan det hända att den här anläggningen inte fungerar ordentligt.
- Låt strömmen vara på till den eller de komponenter för inspelning som du har anslutit så länge du använder den här anläggningen. Om du stänger av strömmen till dessa komponenter kan det förekomma att den här anläggningen förvränger ljudet från andra komponenter.

### Dammskydd

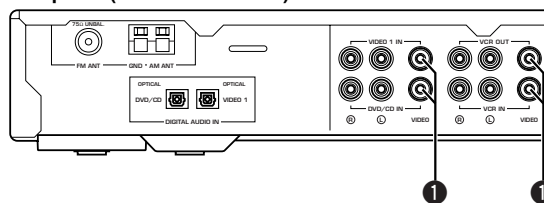
Ta bort dammskyddet över OPTICAL-uttaget när du ansluter en optisk fiberkabel till ett OPTICAL-uttag på anläggningens bakpanel. Ta noga vara på dammskyddet och sätt alltid tillbaka det i uttaget när uttaget inte används. (Dammskyddet förhindrar att det kommer in damm i uttaget.)



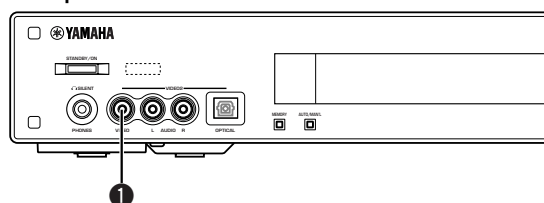
Dammskydd

### Videouttagstyper

#### Bakpanel (Modellen för USA)



#### Frampanel



#### 1 VIDEO-uttag

Vanliga sammansatta videosignaler.

#### Observera

- Om du ansluter den här anläggningen till en bildskärm genom en videobandspelare, kan det hända att bilden inte spelas av korrekt på grund av upphovsrättskyddade teknologin som finns i anläggningen.

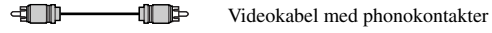
## ■ Anslutningsexempel

Använd följande kommersiellt tillgängliga eller medföljande kablar.

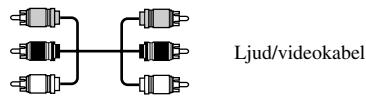
### För ljudkomponenter



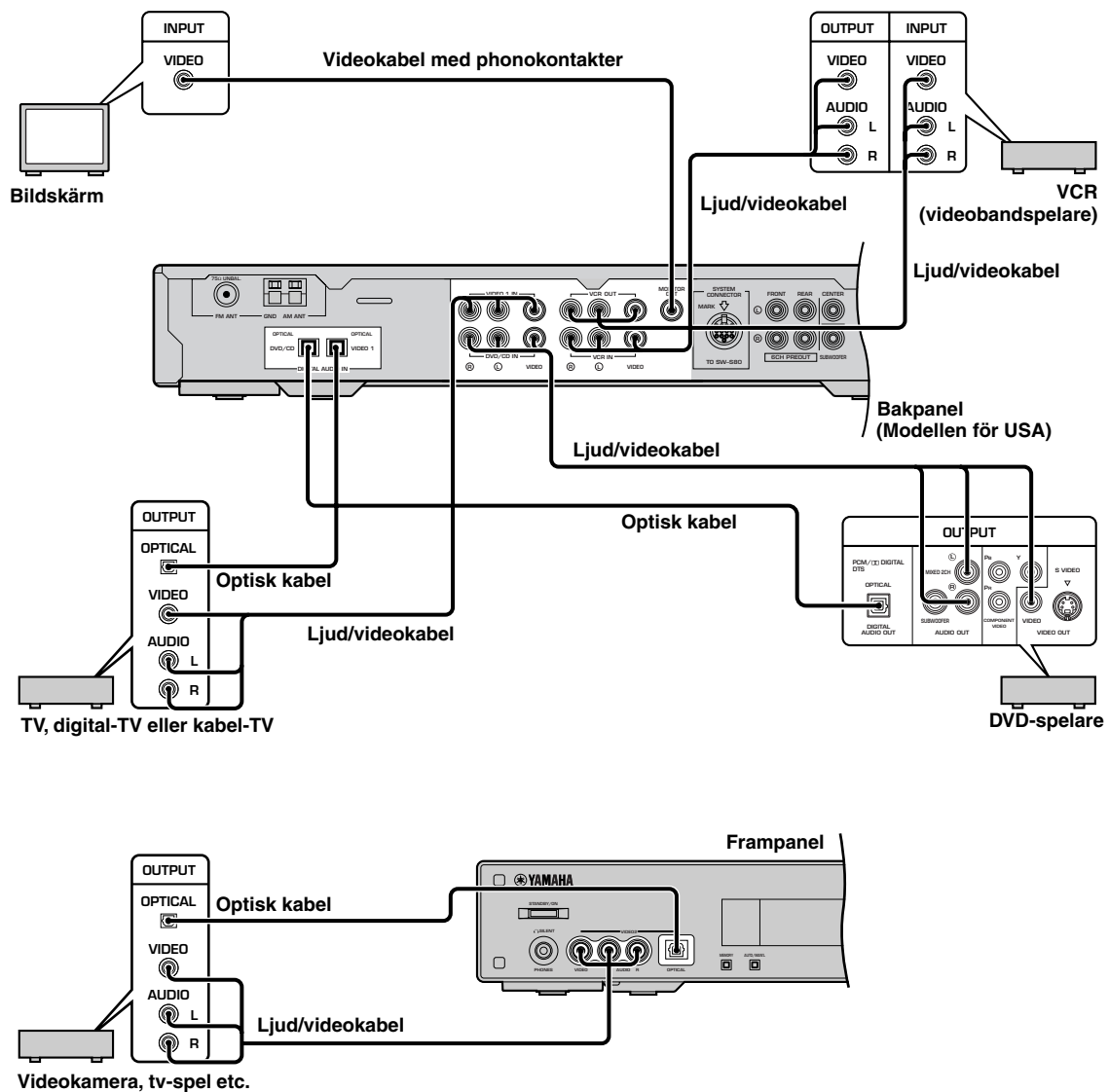
### För videokomponenter



### För A/V-komponenter



Nedanstående figur är bara ett exempel på anslutningar. Anslut i enlighet med dina komponenter.



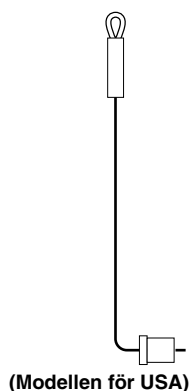
## Anslutning av antennerna

Inomhusantennerna för både AM och FM medföljer anläggningen. I de flesta fall ska dessa antenner ge tillräcklig signalstyrka. Anslut var och en av antennerna till de avsedda uttagen.

### Anslutning av inomhus-FM-antennen

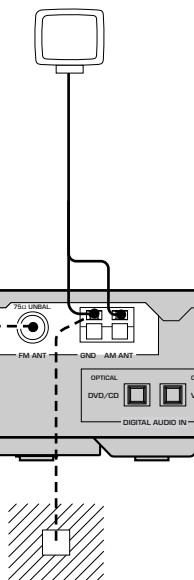
Koppla in den medföljande inomhus-FM-antennen i FM ANT-ingången.

Inomhusantenn för FM (medföljer)



(Modellen för USA)

Ramantenn för AM (medföljer)

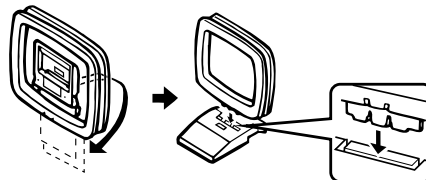


#### Jordning (GND-uttag)

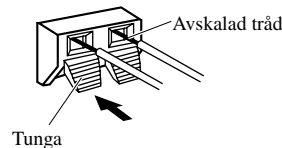
I vissa fall kan du reducera interferens genom att ansluta GND-uttaget till en god jordningspunkt. En metallstake, som är nedstucken i fuktig mark, erbjuder en god jordningspunkt.

### Anslutning av ramantennen för AM

**1** Sätt ihop ramantennen för AM, och anslut den sedan.

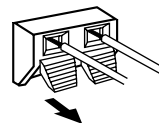


**2** Håll tappen intryckt och för in ramantennens ledningstrådar i uttagen AM ANT och GND.



**3** Släpp tungan. (Tungan återgår till utgångsläget när man tar bort fingret.)

Dra försiktigt i högtalartrådarna efter anslutningen för att kontrollera att de sitter ordentligt fast.



**4** Vrid ramantennen så att den är riktad åt det håll där mottagningen är bäst.



- En ordentligt uppsatt utomhusantenn ger klarare mottagning än inomhusantennerna. En utomhusantenn kan förbättra ljudkvaliteten om du upplever att mottagningen är dålig. Rådgrör med din närmaste auktoriserade YAMAHA-återförsäljare eller servicecenter angående utomhusantennerna.

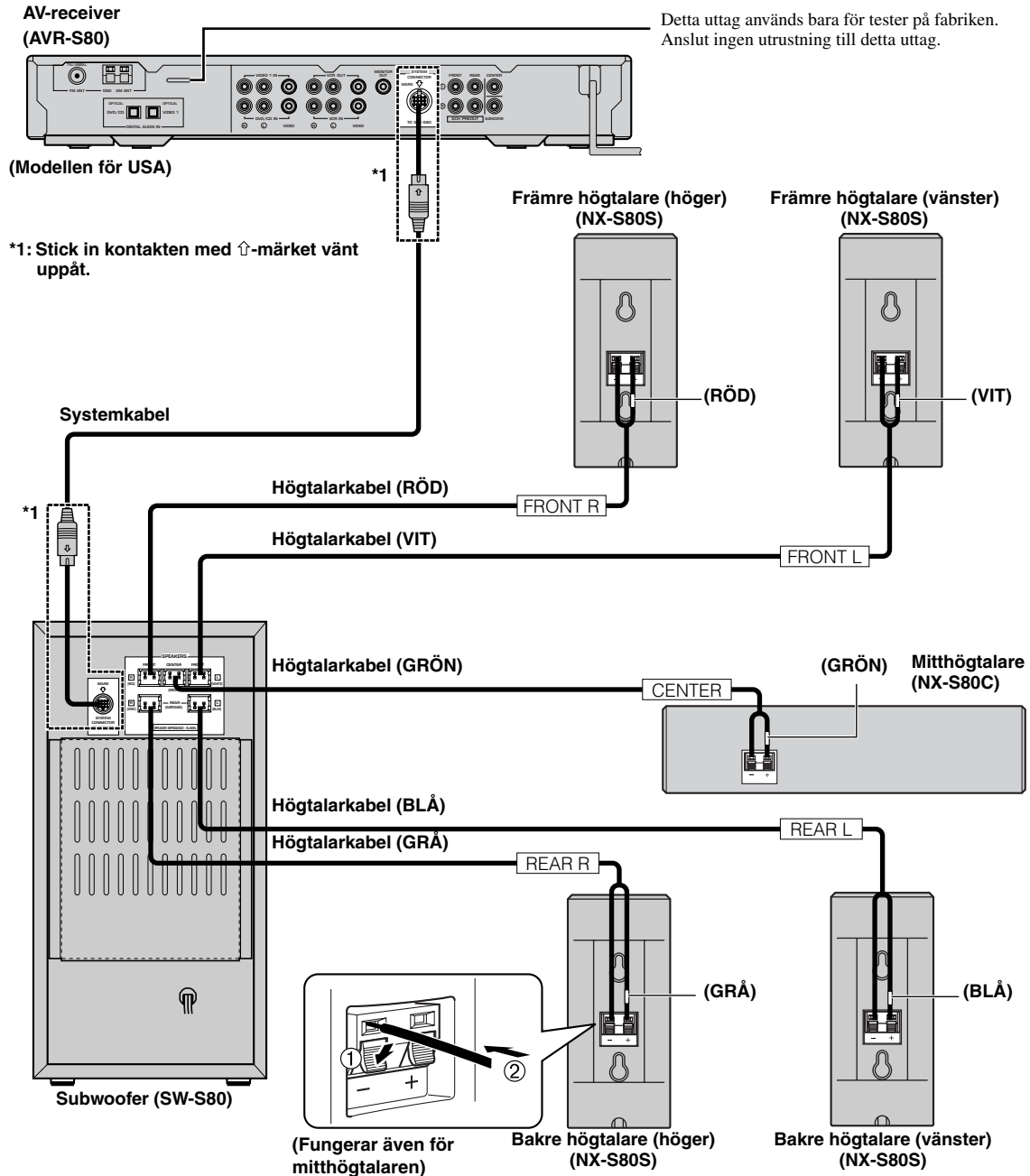
#### Observera

- AM-ramantennen bör placeras på avstånd från den här anläggningen.
- Ramantennen bör alltid vara ansluten, även om en utomhusantenn för AM är ansluten till anläggningen.

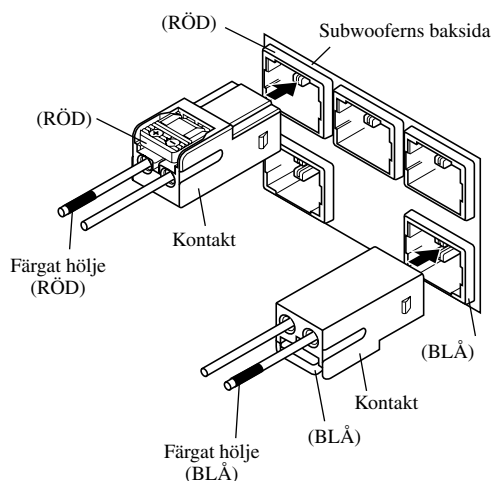


## Anslutning av högtalarna

Anslut de medföljande högtalarna till AV-receivern (AVR-S80) med hjälp av de medföljande högtalarkablarna och systemkablarna enligt nedanstående figur.



## ANSLUTNINGAR



- Kontakterna på den medföljande högtalarkabeln och uttaget på subwoofern är färgkodade. Sätt i kontakterna i uttag med samma färg.
- Det sitter en etikett med högtalarens namn på varje högtalarkabel. Anslut högtalarna enligt etiketterna.
- Anslut högtalarkabeln med det färgade höljet till (+) på respektive högtalare. Om polerna kastas om i högtalaranslutningen låter ljudet konstigt och basen försvinner.
- Det sitter ett skydd i änden på varje högtalarkabel. Ta av skyddet innan du ansluter kabeln.
- Kontrollera att systemkabelns kontakter och högtalarkablarnas kontakter är ordentligt isatta innan du sätter i dem.

### Observera

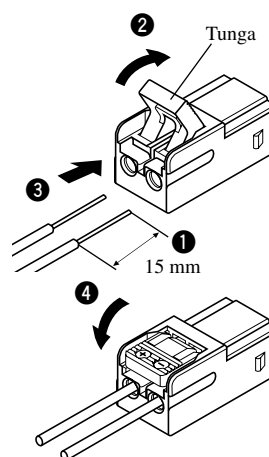
- Låt inga frilagda högtalarledningar komma i kontakt med varandra eller med några metalldelar på den här anläggningen. Det kan skada anläggningen och/eller högtalarna.
- Stick aldrig in kontakterna med våld. Det kan leda till skador på kontakten eller uttaget.
- Undvik att repa, kraftigt böja eller dra i systemkabeln eller högtalarkablarna, eftersom det kan leda till skador på kabeln så att ljudet försvinner, och det finns till och med risk för brand eller elstötar. Var speciellt försiktig med att inte låta kablarna komma i kläm under möbler eller liknande.
- Dra ut AV-receiverns och subwoofers stickkontakter ur vägguttaget innan du kopplar ur eller sätter i systemkabeln.

## ■ Anslutning av andra högtalare och högtalarkablar som finns i handeln

Det går att använda andra högtalarkablar och högtalare som finns i handeln utom för subwoofern. Tänk på följande i så fall.

- Använd högtalare med en impedans på minst 6  $\Omega$ . Om man använder högtalare med en impedans på mindre än 6  $\Omega$  kan det hända att skyddskretsen utlöses eller att det uppstår skador på den här anläggningen.
- Använd magnetiskt avskärmade högtalare. Om även denna typ av högtalare påverkar bildskärmen måste högtalarna placeras på ett större avstånd från bildskärmen.
- Använd högtalarkablar som är lika tjocka som de medföljande kablarna. Det går inte att använda alltför tjocka kablar.

### Byte av högtalarkablar



#### 1 Ta bort cirka 15 mm av isoleringen från var och en av högtalarkablarna.

Vrid runt de frilagda ledningstrådarna för att förhindra kortslutning.

#### 2 Fäll upp tungan.

#### 3 Dra ut den medföljande högtalarkabelns avskalade tråd ur kontakten och stick in den avskalade tråden för den högtalarkabel du köpt.

#### 4 Fäll ned tungan igen för att låsa fast tråden.

## Anslutning till en separat förstärkare

Om du vill höja uteffekten till högtalarna eller använda en annan förstärkare så anslut den andra förstärkaren till 6CH PREOUT-uttagen på följande sätt.

### Observera

- Om den här anläggningen är ansluten till en separat förstärkare så ställ in PRE eller BOTH för punkten "9 SP/PRE OUT" på inställningsmenyn SET MENU. (Se sidan 39.)

#### 1 FRONT-uttag

Linjeutgångar för de främre kanalerna.

#### 2 REAR-uttag

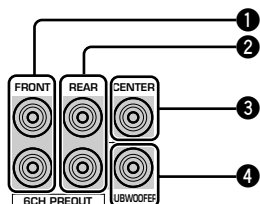
Linjeutgångar för de bakre kanalerna.

#### 3 CENTER-uttag

Linjeutgång för mittkanalen.

#### 4 SUBWOOFER-uttag

Låga bassignaler som distribuerats om från de främre kanalerna, mittkanalen och/eller de bakre kanalerna matas ut genom det här uttaget om det är vad som är inställt. (Gränshänsyn för det här uttaget är 90 Hz.) LFE-signaler (lågfrekvenseffekt-signaler) som genereras vid Dolby Digital- eller DTS-avkodning matas också ut genom detta uttag om det är vad som är inställt.



- Följande inställningar påverkar signalerna som matas ut via 6CH PREOUT-utgångarna.
  - BASS BOOST-inställningarna
  - Högtalarinställningarna
  - DSP-programmen

## Anslutning av nätsladden

Sätt i sladden till den här anläggningen i ett vägguttag.

### Minnesbackup

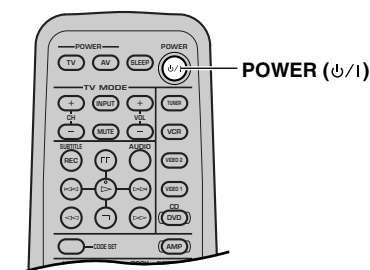
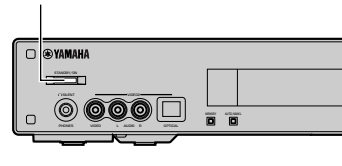
Minnesbackup-kretsen förhindrar att lagrade data går förlorade om stickkontakten dras ut ur vägguttaget eller om strömmen bryts tillfälligt på grund av strömavbrott. Om strömtillförseln stängs av i mer än en vecka försvinner dock de lagrade inställningarna. Gör i så fall om de inställningarna.

- Volymnivå
- Ingångskälla
- Högtalarnas utnivåer (mitthögtalaren, vänster/höger bakre högtalare och subwoofern)
- Insomningstimern
- Parametrar
- Fördröjningstid
- Inställningarna på inställningsmenyerna
- Snabbvalsstationer

## Att sätta på strömmen

Sätt på strömmen till den här anläggningen när alla anslutningar är avslutade.

### STANDBY/ON



**1** Tryck på STANDBY/ON (POWER (ON/OFF) på fjärrkontrollen) för att sätta på strömmen till den här anläggningen.

**2** Sätt på den bildskärm som är ansluten till anläggningen.

### Observera

- Om du bara använder vissa av de medföljande 6 högtalarna eller om du använder andra högtalare som du köpt separat så justera högtalarinställningarna så fort du slagit på anläggningen. Se "1 SPEAKER SET (högtalarinställningar)" på sidan 36 för närmare detaljer.

## JUSTERING AV HÖGTALARNAS UTNIVÅER

I detta avsnitt förklaras hur högtalarnas utnivåer kan justeras med hjälp av testtonsgeneratoren. Efter att denna justering har utförts kommer den ljudnivå, som du hör när du sitter i lyssningspositionen, att vara densamma från var och en av högtalarna. Detta är viktigt för att få ut bästa möjliga prestanda ur den digitala ljudfältprocessorn och olika dekodare (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II och DTS).

### Observera

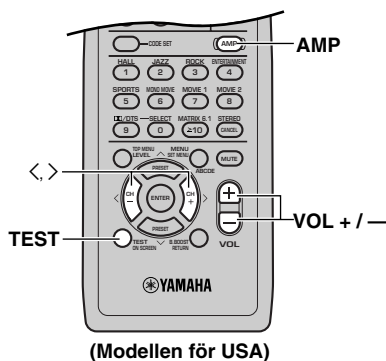
- Eftersom anläggningen inte kan övergå till testläget om ett par hörlurar är inkopplade, måste du se till att eventuellt inkopplade hörlurar kopplas bort PHONES (SILENT)-uttaget innan testtonen används.

### Att använda testtonen

Använd testtonen för att balansera högtalarnas utnivåer.

### Observera

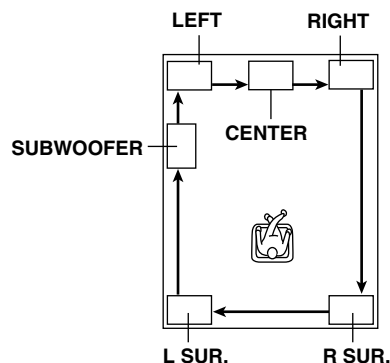
- Justeringen av var och en av högtalarnas utnivåer bör ske från lyssningspositionen med hjälp av fjärrkontrollen.



(Modellen för USA)

- Tryck på AMP.
- Tryck på TEST för att börja mata ut testtonen.
- Tryck på VOL +/- för att justera anläggningens volym så att testtonen hörs.

Testtonen matas ut i tur och ordning genom den främre vänstra högtalaren (LEFT), mitthögtalaren (CENTER), den främre högra högtalaren (RIGHT), höger bakre högtalare (R SUR.), vänster bakre högtalare (L SUR.) och subwoofern (SUBWOOFER). Tönen matas ut i ca. 2 sekunder från varje högtalare.



- Justera nivån för effekthögtalarna med hjälp av </> så att de låter lika högt som de främre högtalarna.

Medan justeringen pågår hörs testtonen från vald högtalare. Efter att < eller > släppts börjar testtonen resa till en annan högtalare igen.

### Observera

- Använd VOL +/- på fjärrkontrollen för att justera nivån för de främre högtalarna.

- Tryck på TEST för att stänga av testtonen efter att justeringen är avslutad.



- Man behöver inte justera om högtalarnivåerna när de väl en gång är inställda (med mindre än att man byter högtalare). Det går att lyssna eller titta på vald programkälla på önskad volym helt enkelt genom att trycka på VOL +/- på fjärrkontrollen.
- Om det inte går att höja nivån för effekthögtalarna (mitthögtalaren och höger och vänster bakre högtalare) tillräckligt för att de ska låta lika högt som de främre högtalarna, så ställ in "IE F. Level" på inställningsmenyn SET MENU på -10 dB (se sidan 37). Med denna inställning sjunker utnivån för de främre högtalarna till ungefär en tredjedel av den vanliga nivån. Justera om nivåerna för mitthögtalaren och de bakre högtalarna när du har ändrat inställningen för "IE F. Level" på inställningsmenyn SET MENU till -10 dB.

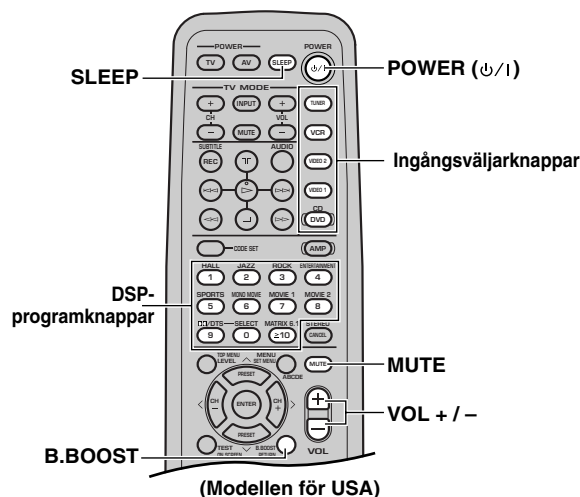
### Observera

- Om punkten "1A CENTER" på inställningsmenyn SET MENU är inställd på NON, kan inte nivån på mitthögtalaren justeras. Testtonen hoppar över mitthögtalaren.
- Om "1C REAR LR" på SET MENU är inställd på NON så kan utnivåerna för höger och vänster bakre högtalare inte justeras i steg 4. Testtonen cirkulerar, men hoppar över vänster och höger bakre högtalare.
- Om "1D BASS" på SET MENU står på FRONT så kommer subwoofern att hoppas över när testtonen cirkulerar mellan högtalarna.

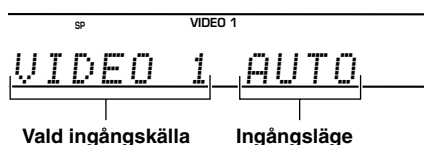
# GRUNDLÄGGANDE AVSPELNING

## Grundläggande användningssätt

Det går att spela mjukvara i de ljud- och videokomponenter som är anslutna till den här anläggningen.



Indikeringar på frontpanelens display (exempel):



- 1 Tryck på POWER (⏻/⏻) för att sätta på strömmen.**
- 2 Slå på AV-komponenten som är ansluten till den här anläggningen.**
- 3 Tryck upprepade gånger på INPUT på frontpanelen (eller på en av ingångsväljarknapparna på fjärrkontrollen) för att välja ingångskälla.**

Namnet på vald ingångskälla och insignalformatet visas på frontpanelens display i ett par sekunder.
- 4 Starta avspelingen eller välj en sändande station på källkomponenten.**

Se komponentens bruksanvisning.

- 5 Ställ in volymen på önskad nivå.**

Volymnivån visas digitalt.  
Exempel: -70 dB  
Inställbart område: VOLUME MUTE (lägsta nivå) till 0 dB (högsta nivå)

### Observera

- Om du har anslutit en inspelande komponent till VCR OUT-uttagen och uppmärksammar distorsion eller att volymen sänks under avspeling av andra komponenter, kan du försöka med att sätta på inspelningskomponenten.

### Förstärkning av basen

Tryck först på AMP och sedan på B.BOOST.

- “Bass Boost ON” tänds på displayen.
- Med denna funktion framhävs basen från subwoofern genom att nivån för de låga frekvenserna höjs.
- Tryck en gång till på B. BOOST för att stänga av B. BOOST-funktionen.



- B. BOOST-funktionen fungerar inte när ett par hörlurar är inkopplade.

### Observera

- Om det hörs ett dovt fladdrande ljud från subwoofern när B. BOOST-funktionen är påslagen så sänk nivån för subwoofern. Annars finns det risk att det uppstår skador på subwoofern på grund av alltför starka bassignaler.

### För att dämpa ljudet

Tryck på MUTE på fjärrkontrollen.

Tryck på MUTE-knappen igen för att återställa ljudet.



- Du kan också avbryta ljuddämpningsfunktionen genom att trycka på VOL +/- e.d.
- När ljuddämpningsfunktionen är aktiv blinkar “MUTE”-indikatorn på frontpanelens display.

## ■ När du använt färdigt anläggningen

Tryck på STANDBY/ON på frontpanelen (eller på POWER (⏻/⏻) på fjärrkontrollen) för att ställa anläggningen i standbyläge.

## ■ Inställning av insomningstimern

Använd den här funktionen för att automatiskt koppla över anläggningen till beredskapsläget efter en viss tid som du har ställt in. Insomningstimern är praktisk att använda om du vill gå och lägga dig och anläggningen spelar av eller spelar in en källa.

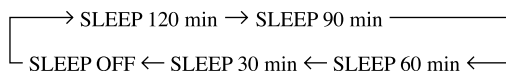


- Genom att ansluta en kommersiellt tillgänglig timer till den här anläggningen kan du också ställa in en uppväckningstimer. Se timerns bruksanvisning.

### (Medan en källa spelas av)

Tryck på SLEEP upprepade gånger för att ställa in tiden.

Varje gång du trycker på SLEEP ändras frontpanelens display på det sätt som visas nedan.



Indikatorn "SLEEP" tänds på frontpanelens display så snart insomningstimern har ställts in.

Displayen återgår sedan till den tidigare visningen.

### Att stänga av insomningstimern

Tryck på SLEEP flera gånger, tills "SLEEP OFF" visas på frontpanelens display.

Efter några sekunder slocknar "SLEEP OFF", indikatorn "SLEEP" försvinner och displayen återgår sedan till den tidigare visningen.



- Insomningstimern kan också stängas av genom att ställa anläggningen i beredskapsläget med knappen POWER (⏻/⏻) på fjärrkontrollen (eller STANDBY/ON på frontpanelen), eller genom att dra ut nätsladden ur nätuttaget.

## ■ Ingångslägen och indikeringar

Den här anläggningen är försedd med olika ingångar. Du kan välja den typ av insignal du önskar.

Tryck på INPUT MODE (eller den ingångsväljarknapp som du har tryckt på för att välja ingångskällan på fjärrkontrollen) flera gånger, tills det önskade ingångsläget visas på frontpanelens display.

- AUTO: I detta läge väljas insignalen automatiskt enligt följande:
  - Digital signal
  - Analog signal
- DTS: I detta läge väljs endast en digital insignal som är kodad i DTS.
- ANALOG: I detta läge väljs endast en analog insignal.



- Om AUTO har valts avgör den här anläggningen automatiskt signaltypen. Om anläggningen känner av en Dolby Digital- eller DTS-signal, kopplar dekodern automatiskt över till den avpassade inställningen.
- När du sätter på strömmen till anläggningen är ingångsläget inställt i enlighet med "7 INPUT MODE" på SET MENU (se sidan 39 för detaljer).

### Observera

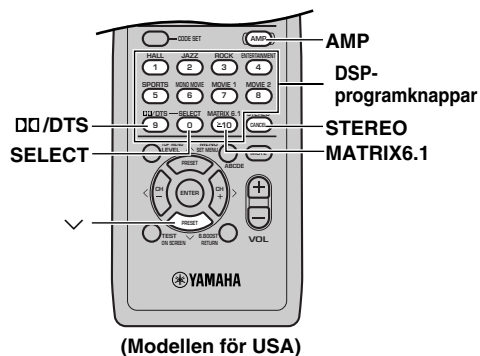
- När man spelar en Dolby Digital- eller DTS-kodad skiva på vissa laserskivspelare kan det hända att ljudet fördröjs ett ögonblick när spelningen återupptas efter en sökning, beroende på att den digitala signalen måste väljas om.
- Med vissa LD-spelare kan det förekomma att det inte hörs något ljud vid avspelning av laserskivor som inte är digitalt inspelade. Ställ i så fall in ingångsläget på ANALOG.

### Om avspelning av DTS-CD/LD

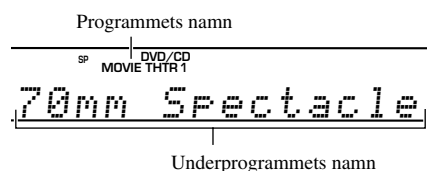
- Sätt volymnivån till den maximala när du spelar en källa, om du använder en spelare med digital volymkontroll.
- Om du spelar en skiva som är kodad i DTS och ställer in ingångsläget på ANALOG så kommer den här anläggningen att återge bruset från en obehandlad DTS-signal. Anslut i detta fall källan till en optisk digitalingång, och ställ in ingångsläget på AUTO eller DTS.
- Inget ljud kommer att återges om du kopplar om ingångsläget till ANALOG medan du spelar en skiva som är kodad i DTS.
- Om du spelar en skiva inspelad i DTS med ingångsläget inställt på AUTO:
  - Anläggningen kopplar automatiskt om till DTS-avkodningsläget (indikatorn "dts" tänds), efter att DTS-signalen har känts av. Efter att avspelningen av DTS-källan är avslutad kan det förekomma att indikatorn "dts" blinkar. Medan denna indikator blinkar kan inga andra källor än DTS spelas av. Ställ tillbaka ingångsläget på AUTO om du vill spela en normal PCM-källa.
  - Det kan förekomma att indikatorn "dts" blinkar om en söknings- eller överhoppningsoperation utförs under avspelningen av en DTS-källa, med ingångsläget inställt på AUTO. Om detta tillstånd fortsätter i mer än 30 sekunder kopplar anläggningen automatiskt över från läget för "DTS-avkodning" till ingångsläget för digitala PCM-signaler. "dts"-indikatorn slocknar.

## Att välja ett ljudfältsprogram

Den inbyggda DSP-processorn (digitala ljudfältprocessorn) i den här anläggningen har 9 olika program som kan simulera olika akustiska miljöer, inklusive en konserthall och en biograf. Välj ett program som passar till vald ljudkälla för bästa resultat.



### Indikeringar på frontpanelens display (exempel):



### ■ DSP-programmens egenskaper

	Nr.	Program	Egenskaper
Hi-Fi DSP (för musikmaterial)	1	CONCERT HALL	En stor rund konserthall med en rik surroundeffekt. Uttalad reflektion från alla riktningar ger eftertryck åt ljudets utbredning. Ljudfältet ger en stor närvarokänsla, och din virtuella plats är nästan mitt i hallen, nära scenen.
	2	JAZZ CLUB	Detta är ljudfältet framför scenen på "The Bottom Line", en berömd jazzklubb i New York, som rymmer upp till 300 människor. Den vidsträckt stolsuppsättningen åt vänster och höger erbjuder ett reellt och vibrerande ljud.
	3	ROCK CONCERT	Det ideala programmet för livlig, dynamisk rockmusik. Data för detta program spelades in på den 'häftigaste' rockklubben i Los Angeles. Lyssnarens virtuella plats är till vänster om lokalens mitt.
	4	ENTERTAINMENT/ Disco	Detta program återskapar den akustiska miljön på ett livligt disco i hjärtat av en storstad. Ljudet är tätt och med en hög koncentration. Det karakteriseras också av ett högenergiskt 'omedelbart' ljud.
		ENTERTAINMENT/5ch Stereo	Genom att använda detta program förhöjs lyssningspositionens omfång. Detta ljudfält är lämpligt för bakgrundsmusik vid partyn.

- 1 Tryck på AMP.
- 2 Tryck på en av DSP-programknapparna på fjärrkontrollen för att välja det önskade programmet.
- 3 Tryck på samma knapp igen flera gånger, efter att det önskade programmet har valts, för att välja önskat underprogram.



- Du kan också välja DSP-program genom att trycka på DSP på frontpanelen.  
DSP är inte tillgängligt när "STEREO" tänds på displayen. Tryck på STEREO för att stänga av "STEREO" för att använda DSP.
- Välj det DSP-program som du tycker låter bäst, oavsett dess namn och den beskrivning som ges nedan.

**GRUNDLÄGGANDE AVSPELNING**

	Nr.	Program	Egenskaper
CINEMA-DSP (för videomaterial)	4	ENTERTAINMENT/ Game	Detta program lägger till en djupmässig och rumsmässig känsla till ljuden från videospel.
		ENTERTAINMENT/ Concert Video	Detta program återskapar en entusiastisk atmosfär som gör att det känns som du verkligen befann dig på en jazz- eller rockkonsert.
	5	TV SPORTS	Med detta program kan du njuta av att titta på olika TV-program, som t. ex. nyheter, nöjesprogram, musikprogram eller sportprogram. I en stereosändning av ett sportevenemang är kommentatorn orienterad i mittenpositionen, rop och andra ljud som ger atmosfären från stadion sprids åt surroundljudets sidor, medan spridningen bakåt är förhållandevis återhållen.
	6	MONO MOVIE	Detta program tillhandahålls för att återge videokällor med monoljud (som t. ex. gamla filmer). Programmet ger optimal efterklang för att skapa djupet i ljudet genom att endast använda ljudfältet för närvarokänsla.
CINEMA-DSP (för biograffilmer)	7	MOVIE THEATER 1/ Spectacle	Detta program skapar det oerhört vidsträckt ljudfält som återfinns i en 70-mm biografialong. Det återskapar exakt källljudet i detalj, vilket gör att både videobilden och ljudfältet känns synnerligen äkta. Detta program är idealiskt för alla sorters videokällor som är kodade i Dolby Surround, Dolby Digital och DTS (i synnerhet storskaliga filmproduktioner).
		MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi	Detta program återskapar tydligt dialog och ljudeffekter i det senaste ljudformatet för science fictionfilmer, och skapar därmed ett vidsträckt och expansivt cinematiskt rum i tystnaden. Du kan njuta av science fictionfilmer i ett rumsvirtuellt ljudfält, innefattande mjukvara som är kodad i Dolby Surround, Dolby Digital och DTS i vilka den mest avancerade tekniken används.
	8	MOVIE THEATER 2/ Adventure	Detta program är idealiskt för att exakt återskapa ljuddesignen i de senaste filmerna i 70-mm och med flerkanaliga ljudspår. Ljudfältet är gjort för att efterlikna det som finns i de senaste biograferna, och efterklangen och ljudfältet är därför återhållna så mycket som möjligt.
		MOVIE THEATER 2/ General	Detta program är avsett för att återge ljudet i filmer i 70-mm och med flerkanaliga ljudspår, och programmet karakteriseras av ett mjukt och rymligt ljudfält. Ljudfältet för närvarokänslan är förhållandevis smalt. Det sprids i hela rummet och mot skärmen, och håller tillbaka ekoeffekten i konversationer utan att förlora klarhet.
	9	Dolby/DTS/Enhanced	Detta program simulerar på ett idealiskt sätt det månghögtalarsystem som används på 35 mm biografer. Dolby Pro Logic-avkodning, Dolby Pro Logic II-avkodning, Dolby Digital-avkodning eller DTS-avkodning tillsammans med digital ljudfältetsbehandling skapar precisa effekter utan att originalljudets riktning påverkas. Surroundeffekterna som skapas med detta ljudfält sveper runt tittaren på ett naturligt sätt bakifrån, runt båda sidorna och fram mot skärmen.
RAK AVKODNING	9	Dolby/DTS/Normal	Den inbyggda dekodern återskapar ljud och ljudeffekter i materialet på ett precist sätt. Den högeffektiva avkodningsprocessen förbättrar överhöringen och kanalseparationen och gör ljudplaceringen mjukare och mer exakt. För detta program används inga DSP-effekter.



- När du väljer en ingångskälla ställer anläggningen automatiskt in det DSP-program som sist användes med den källan.
- När du kopplar över anläggningen till beredskapsläget lagras den källa och det DSP-program som för tillfället är inställda i minnet, och de väljs sedan igen när strömmen sätts på igen.
- Indikatorn "DSP" tänds inte när program nr. 9 väljs, förutom för läget Enhanced.
- Akustiken i ditt lyssningsrum påverkar DSP-programmen. Det rekommenderas att använda ett rum med färre ljudreflektioner för att maximera den effekt programmet skapar.

**Observera**

- Det finns 9 program med olika underprogram tillgängliga på den här anläggningen. Det tillgängliga urvalet varierar dock beroende på insignalens format, och alla underprogram kan inte användas för alla insignalsformat.
- När material i mono spelas upp i något av lägena PRO LOGIC/Normal, PRO LOGIC/Enhanced eller PRO LOGIC II Movie, hörs det knappt något ljud ur de främre högtalarna eller de bakre högtalarna. Ljudet matas bara ut genom mitthögtalaren. (Om punkten "1A CENTER" på inställningsmenyn SET MENU är inställd på NON matas mittkanalsljudet ut genom de främre högtalarna.)



## ■ Tabell över programnamnen för varje ingångsformat

Den här anläggningen väljer automatiskt den lämpliga dekodern och det lämpliga DSP-ljudfältsmönstret i enlighet med insignalens format.

Nr.	Ingång Program	2-kanals	5,1-kanals		6,1-kanals *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
	PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—
		Music	—	—	—	—

\* Bara när Matrix 6.1-dekodern är på.



- När AUTO har valts genom att trycka på MATRIX 6.1-knappen på fjärrkontrollen, och mjukvara i Dolby Digital Surround EX eller DTS ES spelas av, så sätts normalt Dolby Digital + Matrix 6.1- eller DTS + Matrix 6.1-dekodern på och motsvarande DSP-program ställs in.
- MATRIX 6.1 på fjärrkontrollen kan användas för avspelning av Dolby Digital- eller DTS 5,1-kanaliga källor med bakre mitthögtalare. I detta fall ändras programnamnet till motsvarande namn för det 6,1-kanaliga programmet.
- Om en 6,1-kanalig källa spelas av och MATRIX 6.1 på fjärrkontrollen är avstängd så ändras programmets namn till motsvarande namn för 5,1 kanaler.

## ■ Att välja PRO LOGIC II

Du kan njuta av 2-kanaliga källor avkodade i fem diskreta kanaler genom att välja PRO LOGIC II i program nr. 9. (Vid spelning av 2-kanaligt material)

### 1 Tryck på AMP.

### 2 Tryck på DQ/DTS.

Det tidigare valda underprogrammet visas på frontpanelens display.

### 3 Tryck på SELECT flera gånger för att välja dekoder: PRO LOGIC II.

### 4 Välj det läge som passar för källan genom att trycka på DQ/DTS, efter att du har bestämt en dekoder (PRO LOGIC II).

Urvalet ändras enligt följande:  
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Du kan välja mellan PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie, och PRO LOGIC II Music genom att trycka på DSP på frontpanelen uppregade gånger.

#### Observera

- Med DOLBY PRO LOGIC II-dekodrar går det bara att spela 2-kanaligt material.

## ■ Avspelning av mjukvara i Dolby Digital Surround EX eller DTS ES

Tryck på MATRIX 6.1 när du spelar en 5.1-kanalskälla för att sätta på dekodern för Dolby Digital + Matrix 6.1 eller DTS + Matrix 6.1. Den bakre mittkanalen skapas från vänster och höger bakre kanaler och matas ut från en virtuell bakre mitthögtalare.

När du spelar en 5.1-kanalskälla ändras displayen i ordningen AUTO → Matrix6.1 → OFF varje gång knappen Matrix 6.1 trycks in.

- AUTO: Detta läge kopplar automatiskt om till Dolby Digital + Matrix 6.1 eller DTS + Matrix 6.1 beroende på signalen. Den virtuella bakre mitthögtalaren fungerar inte för 5,1-kanaliga källor.
- Matrix6.1: Denna inställning skapar 6-kanalig avspelning av ingångskällan, med hjälp av Matrix 6.1-dekodern. Den virtuella bakre mitthögtalaren kan användas vid avspelning av 5,1-kanaliga källor.
- OFF: Den virtuella bakre mitthögtalaren fungerar inte med denna inställning.



- När Matrix 6.1-dekodern är aktiv lyser "MATRIX"-indikatorn på frontpanelen.

#### Observera

- Det kan hända att vissa mjukvaror i Dolby Digital Surround EX eller DTS ES inte innehåller den signal som krävs för att anläggningen ska kunna koppla om till läget för Matrix 6.1-dekoder. Tryck på Matrix6.1 för att sätta på dekodern vid avspelning av sådana källor.
- I följande fall går det inte att spela 6,1-kanaligt material även om man trycker på MATRIX 6.1:
  - när punkten "1C REAR LR" på inställningsmenyn SET MENU är inställd på NON.
  - när effektljudet är avstängt.
  - när ett par hörlurar är inkopplade.
  - vid spelning av Dolby Digital KARAOKE-material.
  - när det 5-kanaliga stereoläget är valt.
- Inställningen övergår till AUTO när anläggningen ställs i standbyläget.

## ■ DSP för virtuellt biograflyd och (Virtual CINEMA DSP)

Med funktionen virtuell CINEMA DSP kan du njuta av alla DSP-program utan bakre högtalare. Funktionen skapar virtuella högtalare för att återge ett naturligt ljudfält. Du kan använda funktionen virtuell CINEMA DSP genom att "1C REAR LR" på SET MENU ställs in på NON. Ljudfältsbearbetningen ändras automatiskt till VIRTUAL CINEMA DSP.



- När det virtuella CINEMA DSP-läget används tänds "VIRTUAL"-indikatorn på frontpanelens display.

#### Observera

- Anläggningen ställer inte in läget virtuell CINEMA DSP även om "1C REAR LR" är inställd på NON i följande fall:
  - när något av programmen 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, eller DTS Normal har valts;
  - när ljudeffekten är avstängd;
  - när digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till anläggningen;
  - när testtonen används; och
  - när hörlurar är anslutna.



## ■ DSP biograf ljud med hörlurar (SILENT CINEMA DSP)

Du njuta av ett lika kraftfullt ljudfält som om det fanns faktiska högtalare med funktionen SILENT CINEMA DSP. Du kan lyssna med SILENT CINEMA DSP genom att ansluta dina hörlurar till PHONES (SILENT)-uttaget medan den digitala ljudfältprocessorn är på. Du kan njuta av alla DSP-programmen i hörlurarna. Indikatorn "SILENT" tänds på frontpanelens display. (Om ljudeffekten är avstängd hör du ljudet från källan med normal stereoåtergivning.)



- När SILENT CINEMA DSP-läget används tänds "SILENT"-indikatorn på frontpanelens display.

### Observera

- Denna funktion går inte att använda när digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz matas in i den här anläggningen.
- LFE-kanalens ljud mixas och matas ut via hörlurarna.

## ■ Normal stereoåtergivning

Tryck på STEREO för att stänga av ljudeffekten för att erhålla normal stereoåtergivning. Tryck på STEREO igen för att sätta på ljudeffekten igen.

### Observera

- Om du stänger av ljudeffekterna matas det inte ut något ljud från mitthögtalaren, de bakre högtalarna och den bakre mitthögtalaren.
- Det kan hända att volymen sänks avsevärt när du stänger av ljudeffekten, eller om du ställer in "4 D. RANGE" på SET MENU på MIN. Sätt i så fall på ljudeffekten.
- Ljudet för LFE-kanalen dirigeras om till vänster och höger främre högtalare eller till subwoofern (eller till både de främre högtalarna och subwoofern) beroende på vad som är inställt för punkten "1D BASS" på inställningsmenyn SET MENU.
- Om man stänger av effektljudet medan en Dolby Digital- eller DTS-signal håller på att matas ut, komprimeras automatiskt signalens dynamikomfång och ljudet för mittkanalen och de bakre kanalerna mixas ihop och matas ut genom de främre högtalarna.

## ■ Visning av information om signalen

Vid stereoåtergivning kan du visa information om den signal som matas in till anläggningen från en ansluten komponent, till exempel signalens typ, format och samplingsfrekvens.

### (Vid spelning av material i stereo)

**1** Tryck på AMP.

**2** Tryck på ∨ för att visa informationen om signalen.



### • Format:

Insignalens typ. Om apparaten inte kan avgöra typen för en digital insignal ställer den in det analoga läget.

Insignal	Indikering på displayen
Analog signal	Analog
PCM-signal	PCM
Dolby Digital-signal	Dolby Digital
DTS-signal	DTS
Annan digital signal	Unknwn Digital (Okänd digital signal)

### • fs:

Insignalens samplingsfrekvens när en digital signal matas in. Om samplingsfrekvensen är obekant visas "unknown" på frontpanelens display.

### • Audio Channels (Ljudkanaler):

Antalet ljudkanaler i insignalen när en Dolby Digital- eller DTS-signal matas in.

### • Rate (Bital):

Mängden data per sekund i insignalen när en Dolby Digital- eller DTS-signal matas in. Om bittalet är obekant visas "unknown" på frontpanelens display.

### • Fig (Flagga):

En identifieringssignal som finns med i insignalen när en Dolby Digital- eller DTS-signal matas in. Om ingen flagga upptäcks visas "None" på frontpanelens display.

## ■ Om digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens

De digitala ingångarna på den här anläggningen kan också hantera digitala signaler med en samplingsfrekvens på 96 kHz. Observera följande när digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till den här anläggningen:

- Inga DSP-program kan väljas.
- Ljudet matas ut i vanlig 2-kanalig stereo enbart genom vänster och höger främre högtalare. (Det kan hända att det även matas ut ljud genom subwoofern beroende på SPEAKER SET-inställningarna på inställningsmenyn SET MENU.) Det betyder att det inte går att justera nivån för effekthögtalarna medan man lyssnar på sådant material.

# INSPELNING

Inställningar för inspelning och andra operationer utförs från inspelningskomponenten. Se bruksanvisningarna för dessa komponenter.

**1 Sätt på strömmen till den här anläggningen och alla anslutna komponenter.**

**2 Välj den källkomponent som du vill spela in från.**

Välj ingångskälla på samma sätt som beskrivs i avsnittet "GRUNDLÄGGANDE AVSPELNING" på sidan 19.

**3 Starta avspelnningen (eller välj en sändande radiostation) på källkomponenten.**

**4 Starta inspelningen på inspelningskomponenten.**

## Observera

- Utför en provinspelning innan du startar den faktiska inspelningen.
- När den här anläggningen är i beredskapsläget kan du inte spela in mellan andra komponenter som är anslutna till anläggningen.
- Materialet som spelas in påverkas inte av BASS BOOST-inställningen, VOLUME-inställningen, inställningen för "5 L/R BALANCE" på inställningsmenyn SET MENU, eller DSP-programmen.
- Signaler som matas in via VCR IN matas inte ut via VCR OUT.
- Kontrollera de upphovsrättsliga lagarna i ditt land för inspelning från skivor, CD-skivor, radio, osv. Att spela in upphovsrättsskyddat material (copyright) kan bryta mot upphovsrättsliga lagar.
- Det går inte att spela in effektljudet som skapas med DSP-effekterna på den här anläggningen.

Om du spelar av en videokälla som använder störda eller kodade signaler för att förhindra kopiering kan det inträffa att bilden i sig kan uppvisa störningar på grund av dessa signaler.

## ■ Avspelning/inspelning med timer

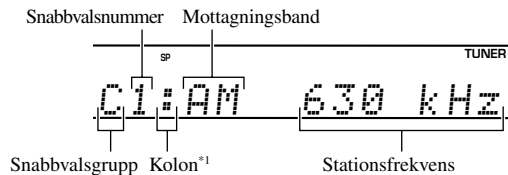
Det går att utföra avspelning eller inspelning med en extern timer (medföljer ej) på den här anläggningen. Se bruksanvisningarna till den komponent och den timer som ska användas.

## Observera

- Alla lagrade data, som t. ex. ingångskällan, kommer att avspelas i avspelnningen eller inspelningen med timern.
- Sänk volymen om du inte vill höra ljudet under inspelning med timer.

# STATIONSINSTÄLLNING

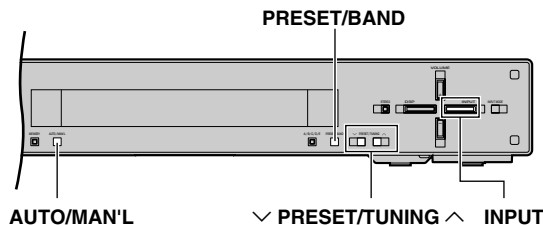
Indikeringar på frontpanelens display (exempel):



<sup>1</sup> Kolonet (:) tänds i snabbvalsläge och släcks i stationsinställningsläge.

## Automatisk och manuell stationsinställning

Det finns 2 sätt att ställa in stationer: automatisk och manuell. Den automatiska inställningen är effektiv när stationernas signaler är starka och det inte finns någon interferens.



### Automatisk stationsinställning

- 1 Tryck på INPUT (TUNER på fjärrkontrollen) för att välja TUNER som ingångskälla.**
- 2 Tryck på PRESET/BAND för att välja mottagningsband ("FM" eller "AM").**  
Varje gång man trycker på PRESET/BAND ändras läget på följande sätt:  
FM (Stationsinställningsläge) →  
AM (Stationsinställningsläge) → (Snabbvalsläge) →  
FM (Stationsinställningsläge) →...
- 3 Tryck på AUTO/MAN'L så att indikatorn "AUTO" tänds på frontpanelens display.**
- 4 Tryck på ∨ PRESET/TUNING ∧ en gång för att påbörja den automatiska stationsinställningen.**  
Tryck på ∧ för att ställa in en högre frekvens, eller ∨ för att ställa in en lägre frekvens.



- Använd den manuella inställningsmetoden om stationssökningen inte stannar på den station som du vill ställa in på grund av att signalen är för svag.
- Indikatorn "TUNED" tänds när en station ställts in, och frekvensen för den station som tas emot visas på frontpanelens display.

### Manuell stationsinställning

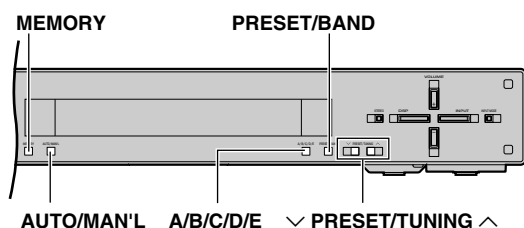
Om signalen från den station som du vill ställa in är svag måste du ställa in stationen manuellt.

- 1 Välj TUNER och radiobandet genom att följa steg 1 och 2, som beskrivs i avsnittet "Automatisk stationsinställning" till vänster.**
- 2 Tryck på AUTO/MAN'L så att indikatorn "AUTO" på frontpanelens display slocknar.**
- 3 Tryck på ∨ PRESET/TUNING ∧ för att ställa in den önskade stationen manuellt.**  
Håll knappen intryckt för att fortsätta stationssökningen.



- Att ställa in en FM-station manuellt gör att mottagningsläget ändras till mono för att förbättra signalens kvalitet.

## Förinställning av radiostationer



### ■ Automatisk förinställning av radiostationer (för FM-stationer)

Denna funktion gör att anläggningen automatiskt ställer in FM-stationer med starka signaler, och lagrar upp till 40 (8 stationer x 5 grupper) av dessa i ordningsföljd. Funktionen gör att du enkelt kan ställa in en förinställd station genom att välja den förinställda stationens förvalsnummer.

- 1 Tryck på PRESET/BAND för att välja FM-bandet.**
- 2 Tryck på AUTO/MAN'L så att indikatorn "AUTO" tänds på frontpanelens display.**
- 3 Håll MEMORY intryckt i mer än 3 sekunder.** Förvalsnumret och indikatorerna "MEMORY" och "AUTO" börjar blinka. Efter ungefär 5 sekunder börjar sedan den automatiska förinställningen, från den frekvens som för tillfället visas mot högre frekvenser. När den automatiska förinställningen är avslutad visar frontpanelens display frekvensen för den sist förinställda stationen.



- När en station lagras under ett förvalsnummer lagras även frekvensen och radiobandet.
- Du kan byta ut en förinställd station manuellt mot en annan FM- eller AM-station, genom att helt enkelt följa proceduren i avsnittet "Att byta ut förinställda stationer" på sidan 29.
- Om förvalsnumret för de förinställda stationerna inte når E8 upphör den automatiska förinställningen av sig själv efter att alla stationer har sökts av.

#### Observera

- De stationsdata som finns lagrade under ett förvalsnummer raderas om du lagrar en ny station under samma förvalsnummer.
- Det är bara FM-stationer med tillräckligt stark signal som lagras med automatisk snabbvalslagring. Om den station du vill lagra har för svag signal så ställ in den för hand i mono-läget och lagra den i snabbvalsminnet med hjälp av proceduren i "Manuell lagring av snabbvalsstationer".  
Du kan även lagra AM-stationer manuellt.

### Alternativa inställningssätt för den automatiska förinställningen av radiostationer

Det går att välja i vilken grupp och från vilket nummer anläggningen ska börja lagra FM-stationer och att välja om sökningens ska börja i riktning mot lägre eller högre frekvenser.

- 1 Utför steg 1 och 2 i "Automatisk förinställning av radiostationer (för FM-stationer)" till vänster.**

(När du har hållit MEMORY intryckt i mer än 3 sekunder)

- 2 Tryck på A/B/C/D/E och ∨ PRESET/TUNING ∨ för att välja det förvalsnummer under vilket den första stationen ska lagras.**

Den automatiska förinställningen upphör när stationer har ställts in upp till förvalsnummer E8.

- 3 Tryck på PRESET/BAND så att kolonet (:) släcks och tryck sedan på ∨ PRESET/TUNING ∨.**

När man trycker på ∨ börjar den automatiska snabbvalslagringen från den frekvens som visas på displayen i riktning mot lägre frekvenser, och när man trycker på ∨ börjar lagringen i riktning mot högre frekvenser.

### ■ Manuell lagring av snabbvalsstationer

Du kan också lagra upp till 40 stationer manuellt (8 stationer x 5 grupper).

- Du kan även lagra AM-stationer manuellt.

- 1 Ställ in en station.**  
Se sidan 27 för anvisningar om hur man ställer in en station.  
När en station är inställd visar frontpanelens display frekvensen för den mottagna stationen.

- 2 Tryck på MEMORY.**  
Indikatorn "MEMORY" blinkar i ungefär 5 sekunder.

- 3 Tryck på A/B/C/D/E flera gånger för att välja en förvalsgrupp (A till E) medan indikatorn "MEMORY" blinkar.**  
Bokstaven för gruppen visas; se till att ett kolon (:) visas på frontpanelens display.

- 4 Tryck på ∨ PRESET/TUNING ∨ för att välja ett förvalsnummer (1 till 8) medan indikatorn "MEMORY" blinkar.**  
Tryck på ∨ för att välja ett högre förvalsnummer.  
Tryck på ∨ för att välja ett lägre förvalsnummer.

**5 Tryck på MEMORY på frontpanelen medan indikatorn "MEMORY" blinkar.**

Radiobandet och frekvensen för stationen visas på frontpanelens display tillsammans med den förvalsgrupp och det förvalsnummer du har valt.

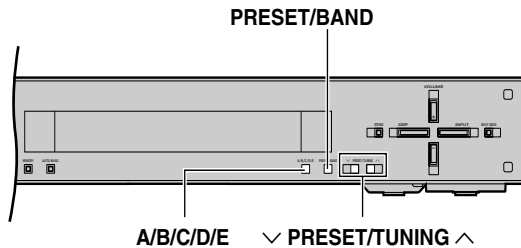
**6 Upprepa steg 1 till 5 för att lagra andra stationer.**

**Observera**

- De stationsdata som finns lagrade under ett förvalsnummer raderas om du lagrar en ny station under samma förvalsnummer.
- Mottagningsläget (stereo eller mono) lagras tillsammans med stationens frekvens.

### Att byta ut förinställda stationer

Du kan byta ut tilldelningen av förval mellan två förinställda stationer mot varandra. I exemplet nedan beskrivs proceduren för att byta ut förvalsstation "E1" mot "A5".



**1 Ställ in förvalsstationen "E1" genom att använda knapparna A/B/C/D/E och PRESET/TUNING.**

Se avsnittet "Att ställa in en förinställd station" till höger.

**2 Håll PRESET/BAND intryckt i mer än 3 sekunder.**

Indikatorerna "E1" och "MEMORY" blinkar på frontpanelens display.

**3 Ställ in förvalsstationen "A5" genom att använda knapparna A/B/C/D/E och PRESET/TUNING.**

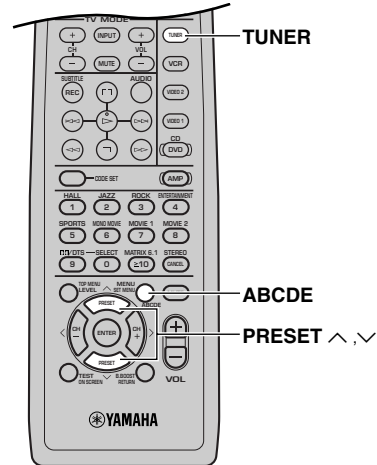
Indikatorerna "A5" och "MEMORY" blinkar på frontpanelens display.

**4 Tryck på PRESET/BAND igen.**

"EDIT E1-A5" tänds på frontpanelens display och snabbvalsstationerna byter plats.

### Att ställa in en förinställd station

Du kan ställa in en önskad station genom att välja det förvalsnummer under vilket stationen lagrades.



(Modellen för USA)

**1 Tryck på TUNER.**

**2 Tryck på ABCDE (eller på A/B/C/D/E på frontpanelen) för att välja snabbvalsgrupp.** Bokstaven för förvalsgruppen visas på frontpanelens display, och ändras varje gång du trycker på ABCDE.

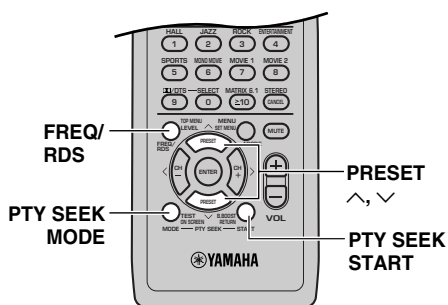
**3 Tryck på PRESET / (eller på PRESET/TUNING på frontpanelen) för att välja snabbvalsnummer (1 till 8).**

Förvalsgruppen och förvalsnumret visas på frontpanelens display tillsammans med stationens radioband och frekvens, och indikatorn "TUNED" tänds.

## MOTTAGNING AV RDS-STATIONER (ENDAST FÖR MODELLER FRÅN EUROPA OCH STORBRIANNIEN)

RDS (radiodatasystem) är ett system för dataöverföring som används av FM-stationer i många länder.

RDS-data innehåller olika slags information, som t. ex. PS (programsändarens namn), PTY (programtyp), RT (radiotext), CT (klocktid), osv. RDS-funktionen verkar mellan stationerna i nätverket.



(Modellerna för Storbritannien och Europa)

### FREQ/RDS

Tryck på den här knappen, vid mottagning av en RDS-station, för att ändra displayläget mellan PS-läget, PTY-läget, RT-läget, CT-läget (om stationen erbjuder dessa RDS-datatjänster) och/eller frekvensvisningsläget i den ordningen.

### PTY SEEK MODE

Tryck på den här knappen för att ställa in anläggningen i PTY SEEK-läget.

### PTY SEEK START

Tryck på den här knappen för att påbörja sökningen efter en radiostation, efter det att den önskade programtypen har ställts in i PTY SEEK-läget.

## Beskrivning av RDS-data

Den här anläggningen kan ta emot data för PS, PTY, RT och CT vid mottagning av stationer som sänder RDS.

### ■ PS-läget (programsändarens namn):

Namnet på den RDS-station som tas emot visas.

### ■ PTY-läget (programtyp):

Det finns 15 programtyper som används för att klassificera RDS-stationernas program.

NEWS	Nyheter
AFFAIRS	Aktuella frågor
INFO	Allmän information
SPORT	Sport
EDUCATE	Undervisning
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Lättare underhållning
POP M	Popmusik
ROCK M	Rockmusik
M.O.R. M	Lättlystnad musik
LIGHT M	Lättare klassisk musik
CLASSICS	Seriös klassisk musik
OTHER M	Annan musik

### ■ RT-läget (radiotext):

Information om programmet (som t. ex. sångtitel, sångarens namn, osv.) på den RDS-station som tas emot visas med upp till 64 alfanumeriska tecken, inklusive prickar för 'ä' och 'ö'. Om andra tecken används i de RT-data som sänds visas dessa med en understrykning.

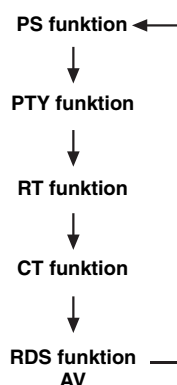
### ■ CT-läget (klocktid):

Den aktuella tiden visas och uppdateras varje minut. Om dessa data skulle råka klippas av förekommer det att "CT WAIT" visas.



## Att ändra RDS-läget

De fyra RDS-lägena finns tillgängliga på den här anläggningen för att visa RDS-data. När en station tas emot tänds de lägesindikatorer för PS, PTY, RT och/eller CT som svarar mot de RDS-datatjänster som stationen erbjuder på frontpanelens display. Tryck på **FREQ/RDS** flera gånger för att ändra displayläget mellan de RDS-data som erbjuds av den sändande stationen i den ordning som visas nedan.



### Observera

- Tryck inte på **FREQ/RDS** förrän en eller flera RDS-lägesindikatorer har tänts på frontpanelens display vid mottagning av en RDS-station. Om du trycker på knappen innan indikatorerna har tänts på frontpanelens display kan inte läget ändras. Detta beror på att anläggningen ännu inte har tagit emot alla de RDS-data som finns på stationen.
- RDS-data som inte erbjuds av stationen kan inte väljas.
- RDS-datatjänsterna kan inte användas på anläggningen om den signal som tas emot inte är tillräckligt stark. Särskilt RT-läget kräver att en stor mängd data tas emot, och det kan därför hända att RT-läget inte visas även om andra RDS-lägen (PS, PTY, osv.) visas.
- RDS-data kan i vissa fall inte tas emot under dåliga mottagningsförhållanden. Tryck i så fall på **AUTO/MAN'L** så att indikatorn "AUTO" på frontpanelens display slocknar. Mottagningsläget ändras genom denna operation till mono, men när du ändrar displayen för att visa RDS-lägena kan det hända att RDS-data visas.
- Om signalstyrkan försvagas på grund av yttre störningar under mottagningen av en RDS-station kan det förekomma att RDS-datatjänsterna plötsligt klipps av, och "...WAIT" visas på frontpanelens display.

## Funktionen PTY SEEK

Om du väljer en viss programtyp söker den här anläggningen automatiskt igenom alla förinställda RDS-stationer efter ett program av den önskade typen.

- 1 Tryck på PTY SEEK MODE för att ställa anläggningen i PTY SEEK-läget.**  
Programtypen för den station som tas emot, eller "NEWS", blinkar på frontpanelens display.
  - 2 Tryck på PRESET  $\wedge$  /  $\vee$  (eller på  $\vee$  PRESET/TUNING  $\wedge$  på frontpanelen) för att välja önskad programtyp.**  
Den valda programtypen visas på frontpanelens display.
  - 3 Tryck på PTY SEEK START för att påbörja sökningen av alla förinställda RDS-stationer.**  
Den valda programtypen blinkar, och indikatorn "PTY HOLD" tänds på frontpanelens display medan sökningen efter stationer pågår.
    - Om en station som sänder ett program av den önskade typen hittas avbryter anläggningen sökningen vid den stationen.
    - Om du inte vill lyssna på den station som ställs in kan du trycka på PTY SEEK START igen. Anläggningen börjar då söka efter en annan station som sänder ett program av samma typ.
- **För att avbryta under steg 1 eller 2**  
Tryck på PTY SEEK MODE två gånger.

## STYRNING AV ANDRA KOMPONENTER MED FJÄRRKONTROLLEN

Genom att mata in tillverkarkoder (fjärrkontrollsignaler som är olika för olika tillverkare) för din TV, videobandspelare och DVD-spelare i fjärrkontrollen kan du styra inte bara AVX-S80 utan även din TV, videobandspelare och DVD-spelare med fjärrkontrollen.

### Observera

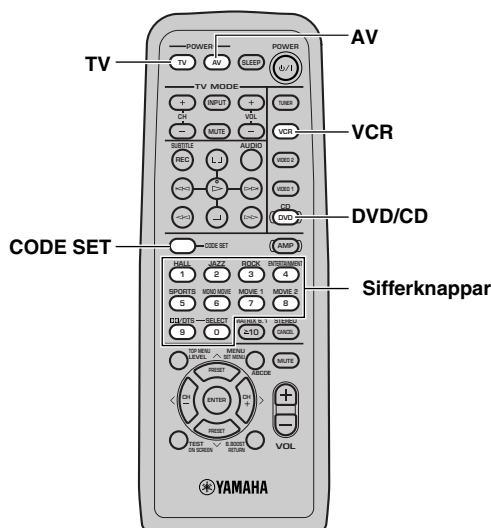
- Beroende på modellen kan det hända att vissa komponenter av andra fabrikat inte går att styra alls, eller att det bara går att styra vissa funktioner på dem, trots att rätt tillverkarkod är inställd. Om du råkar stöta på sådana problem så använd fjärrkontrollen som medföljer den komponenten i stället.

### Inställning av tillverkarkoder

Det går bara att ställa in tillverkarkoder för knapparna TV, VCR och DVD/CD.

### Observera

- Det går bara att mata in TV-tillverkarkoder för TV-knappen. För knapparna VCR och DVD/CD går det däremot att mata in vilka tillverkarkoder som helst.



(Modellen för USA)

### 1 Håll CODE SET intryckt och tryck på den ingångsväljarknapp (TV, VCR, DVD/CD) för vilken du vill mata in en tillverkarkod.

Det går bara att mata in en tillverkarkod per ingångsväljarknapp.

### Observera

- Fortsätt hålla CODE SET intryckt mellan steg 1 och 2.
- Se "LISTA ÖVER TILLVERKARKODER" längst bak i den här bruksanvisningen.

### 2 Fortsätt hålla CODE SET intryckt och mata in den 1-siffriga apparatkoden och den 2-siffriga tillverkarkoden för den komponent som ska styras med hjälp av sifferknapparna.

När du väl matat in koden kan du släppa CODE SET.



- Vid leveransen är tillverkarkoden 99 inställd för ingångsväljarknapparna (TV, VCR, DVD/CD) på fjärrkontrollen.

### 3 Tryck på POWER (TV eller AV) och kontrollera att den komponent som ska styras slås på och stängs av igen (till standbyläge).

### Att observera i samband med inställningen

När väl tillverkarkoden är rätt inställd går det att styra komponenten med TV-, VCR- eller DVD-spelarens knappar på fjärrkontrollen. Om inställningen misslyckas så börja om från steg 1. Var noga med följande punkter under inställningsproceduren.

- Kontrollera att rätt valknapp är vald på fjärrkontrollen när du matar in tillverkarkoden.
- Om det finns mer än en kod för en viss tillverkare så prova de olika koderna i tur och ordning.
- Byt batterier i fjärrkontrollen (var noga med att avsluta batteribytet inom 2 minuter) innan du matar in tillverkarkoden. Var försiktig så att du inte råkar trycka på någon knapp under batteribytet. I så fall raderas nämligen alla tillverkarkoder som matats in för de andra fjärrkontrollknapparna.

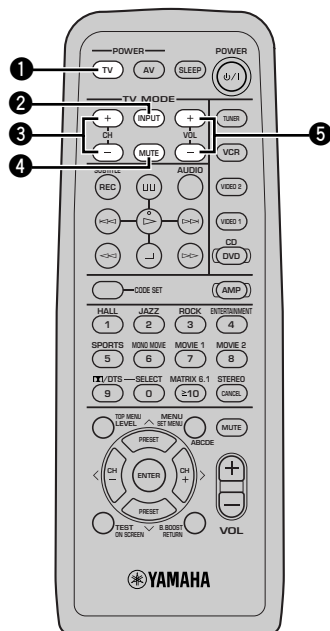
### För att återställa en tillverkarkod till fabriksinställningen

Utför steg 1 och 2 i "Inställning av tillverkarkoder" och mata in apparatkoden för komponenten och "99" medan du håller CODE SET intryckt i steg 2. (Steg 3 behöver inte utföras.)

## Övriga komponentstyrande funktioner

Genom att trycka på en valknapp (TV, VCR, DVD/CD) som tillverkarkoden är inställd för, ändras fjärrkontrollens knappars funktioner för att styra motsvarande komponent enligt följande.

### Styra en TV



(Modellen för USA)

#### 1 TV (POWER)

Sätter på TV:n eller ställer den i standbyläge.

#### 2 INPUT (TV MODE)

Ändrar TV:ns ingång.

#### 3 CH +/- (TV MODE)

Byter kanal.

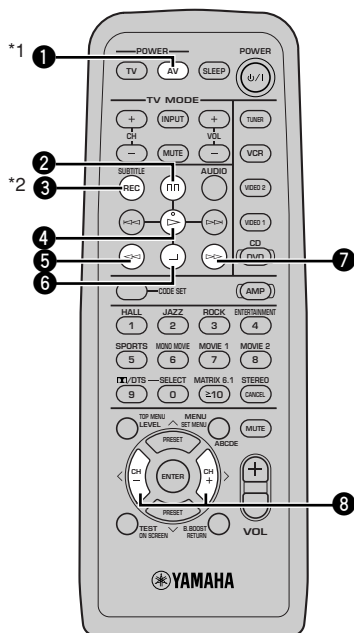
#### 4 MUTE (TV MODE)

Dämpar ljudet.

#### 5 VOL +/- (TV MODE)

Tryck för att öka/minska volymen.

### Styra en videobandspelare



(Modellen för USA)

#### 1 AV (POWER)

Sätter på videobandspelaren eller ställer den i standbyläge.

#### 2 □

Stoppar tillfälligt avspelningen.

#### 3 REC

Startar inspelning.

#### 4 ▷

Startar avspelning.

#### 5 ◀◀

Spolar snabbt bakåt under avspelning.

#### 6 □

Stoppar avspelning.

#### 7 ▶▶

Spolar snabbt framåt under avspelning.

#### 8 CH +/-

Byter kanal.

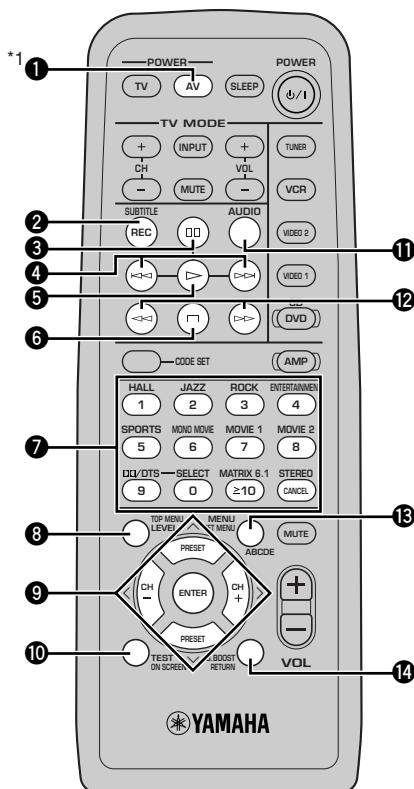
\*1 Denna knapp fungerar endast om komponentens egen fjärrkontroll har en POWER-knapp.

\*2 Denna knapp fungerar bara när man trycker kvickt två gånger i följd på den.

## Styra en DVD-spelare



- Knapparna på fjärrkontrollen vars namn är tryckta i grönt är manöverknappar som används för att styra en DVD-spelare.



(Modellen för USA)

### 1 AV (POWER)

Tryck för att sätta på DVD-spelaren eller ställa den i standbyläge.

### 2 SUBTITLE

Tryck för att välja textningsspråk.

### 3

Tryck för att pausa spelningen.

### 4

Tryck för att hoppa framåt eller bakåt.

### 5

Tryck för att börja spela skivan.

### 6

Tryck för att avbryta spelningen.

### 7 Sifferknappar/CANCEL

Tryck för att mata in nummer./Tryck för att annullera ett visst läge eller en viss inställning.

### 8 TOP MENU

Tryck för att tända DVD-skivmenyskärmen.

### 9 /ENTER

Används för att välja och ställa in punkter på menyskärmarna osv.

### 10 ON SCREEN

Tryck för att tända och släcka ikonerna på bildskärmen.

### 11 AUDIO

Tryck för att skifta ljudspårspråket till andra som finns lagrade på skivan.

### 12

Tryck för att snabbspola en skiva framåt eller bakåt.

### 13 MENU

Tryck för att tända skivans menyskärm.

### 14 RETURN

Tryck för att hoppa tillbaka till föregående skärm bland menyskärmarna.

\*1 Denna knapp fungerar endast om komponentens egen fjärrkontroll har en POWER-knapp.



- Om TV:ns tillverkarkod har ställts in för TV-knappen, kan även knapparna TV (POWER) och TV MODE styra din TV, även om någon ingångsväljarknapp har tryckts ned.

# INSTÄLLNINGSMENYN SET MENU

Menyn SET MENU består av 9 punkter, inklusive högtalarinställningar. Välj den punkt du vill ändra, och justera eller välj värden efter behov.



- Du kan justera punkterna på SET MENU medan du spelar av en källa.

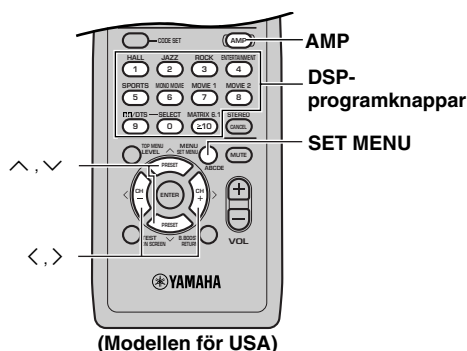
## Lista över inställningspunkter på inställningsmenyn SET MENU

Inställningspunkt	Ursprungsinställning
<b>1 SPEAKER SET</b>	
<b>A CENTER</b>	SML (små)
<b>B FRONT</b>	SMALL
<b>C REAR LR</b>	SML (små)
<b>D BASS</b>	SWFR
<b>E F. Level</b>	Nrm (Normal)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
<b>SP LFE</b>	0 dB
<b>HP LFE</b>	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
<b>SP D.R</b>	MAX
<b>HP D.R</b>	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB mellan vänster/ höger
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
<b>HP BASS</b>	0 dB
<b>HP TRBL</b>	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

I de förklaringar av inställningspunkterna, som ges på de följande sidorna, är standardinställningarna markerade i fet stil.

## Att justera punkterna på SET MENU

Justeringarna ska göras med fjärrkontrollen.



### Observera

- Vissa punkter kräver flera steg.

- 1 Tryck på AMP.**
- 2 Tryck på SET MENU för att gå till SET MENU.**
- 3 Tryck på  $\nabla/\wedge$  flera gånger för att välja den punkt (1 till 9) som du ska justera.**



- Om  $\wedge$  trycks ned avbryts SET MENU-läget när punkt 1 visas på displayen. (Samma resultat uppnås genom att trycka på  $\nabla$  när punkt 9 har valts.)

- 4 Tryck på  $\langle / \rangle$  en gång för att gå till inställningsläget för den valda punkten.**  
Den inställning du ändrade sist visas på frontpanelens display.  
För vissa inställningspunkter kan du också välja underpunkter genom att trycka på  $\nabla/\wedge$ .
- 5 Tryck på  $\langle / \rangle$  flera gånger för att ändra punktens inställning.**
- 6 Lämna SET MENU genom att trycka på  $\wedge/\nabla$  flera gånger tills menyn försvinner, eller genom att helt enkelt trycka på en DSP-programmens gruppknappar.**

OLIKA INSTÄLLNINGAR

Svenska

## 1 SPEAKER SET (högtalarinställningar)

Använd denna inställningsfunktion för att välja lämpliga utmatningslägen för din högtalaruppställning. Om du inte använder en viss högtalare bland de medföljande högtalarna (eller inte använder någon av dem), eller om du använder andra högtalare i stället för de medföljande högtalarna, måste du ställa in följande.

### Observera

- När digitala signaler med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till anläggningen påverkas inte vissa punkter.

### 1A CENTER (mitthögtalarläge)

Genom att lägga till en mitthögtalare till din högtalaruppställning kan den här anläggningen ge en bra placering av dialogen även för många lyssnare, och överlägsen synkronisering mellan ljud och bild.

Inställningsalternativ: LRG (stora), **SML** (små),  
NON (ejansluten)

#### LRG

Välj denna inställning om du har en stora mitthögtalare. Hela frekvensomfånget för mittkanalens signal styrs då till mitthögtalaren.

#### SML

Välj denna inställning om du har en små mitthögtalare. Mittkanalens lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) styrs till de högtalare som är inställda under "1D BASS".

#### NON

Välj detta läge om du inte har någon mitthögtalare. Alla mittkanalssignaler dirigeras om till höger och vänster främre högtalare.

### 1B FRONT (främre högtalarläge)

Inställningsalternativ: LARGE, **SMALL**

#### LARGE

Välj detta läge om du har stora främre högtalare. Hela frekvensomfånget för de främre kanalerna matas ut genom höger och vänster främre högtalare.

#### SMALL

Välj detta läge om du har små främre högtalare. Signaler med låg frekvens (under 90 Hz) i de främre kanalerna dirigeras om till de högtalare som är inställda under punktern "1D BASS".

### Observera

- Om du ställer in FRONT för "1D BASS" matas signaler med låg frekvens (under 90 Hz) i de främre kanalerna ut genom de främre högtalarna även om du har ställt in SMALL för det främre högtalarläget.

### 1C REAR LR (bakre högtalarläge)

Inställningsalternativ: LRG (stora), **SML** (små),  
NON (ejansluten)

#### LRG

Välj denna inställning om du har en stora bakre högtalare, eller om en subwoofer är ansluten till de bakre högtalarna. Hela frekvensomfånget för de bakre kanalernas signaler styrs då till vänster och höger bakre högtalare.

#### SML

Välj denna inställning om du har små vänster och höger bakre högtalare. De bakre kanalernas lågfrekventa signaler (90 Hz och lägre) styrs till de högtalare som är inställda under "1D BASS".

#### NON

Välj denna inställning om du inte har några bakre högtalare.



- Genom att välja NON för "1C REAR LR" ställs anläggningen in i det virtuella CINEMA DSP-läget.

## ■ 1D BASS (LFE/basutmatning)

LFE-kanalen innehåller ljudeffekter på låg frekvens vid avkodning av Dolby Digital- eller DTS-signaler. Låga frekvenser definieras som 90 Hz och därunder. Det går att dirigera sådana lågfrekvenssignaler både till höger och vänster främre högtalare och till subwoofern (subwoofern går att använda både för material i stereo och för DSP-program).

Inställningsalternativ: **SWFR** (subwoofer), FRONT, BOTH

### SWFR

Välj denna inställning om du använder en subwoofer. LFE-signalerna styrs då till subwoofern.

### FRONT

Välj detta läge om du inte har någon subwoofer. LFE-signalerna dirigeras om till de främre högtalarna.

### BOTH

LFE-signalerna dirigeras till subwoofern. Lågfrekvenssignaler som är tilldelade de främre kanalerna enligt de övriga högtalarinställningarna matas ut både genom de främre högtalarna och genom subwoofern.

## ■ 1E F. LEVEL (Nivå för de främre högtalarna)

Ändra denna inställning om det inte går att få samma utnivå från mitthögtalaren och de bakre högtalarna (vänster/höger) som från de främre högtalarna eftersom de främre högtalarna har ovanligt hög verkningsgrad.

Inställningsalternativ: **Nrm** (Normal), -10 dB

### Nrm

Välj detta läge om du kan få samma utnivå från mitthögtalaren och de bakre högtalarna som från de främre högtalarna med hjälp av testtonen.

### -10 dB

Välj detta läge om du inte kan få samma utnivå från mitthögtalaren och de bakre högtalarna som från de främre högtalarna med hjälp av testtonen.

## 2 LFE LEVEL

Använd den här funktionen för att justera utnivån för LFE-kanalen (lågfrekvenseffektens kanal) vid avspelning av en Dolby Digital- eller DTS-signal. Justera LFE-nivån i enlighet med kapaciteten hos din subwoofer eller dina hörlurar.

Justerbart intervall:

SPEAKER  
(SP LFE) ..... -20 till 0 dB  
HEADPHONE  
(HP LFE) ..... -20 till 0 dB

Ursprungsinställning: 0 dB

**1** Tryck på  $\vee/\wedge$  för att välja den inställningspunkt som ska justeras.

**2** Tryck på  $\lt$  för att justera LFE-nivån.

### 3 SP DLY TIME (högtalarnas fördröjningstid)

Använd denna funktion för att justera fördröjningstiden för mittkanalen. Detta fungerar bara när det matas ut ljud genom mitthögtalaren, som t.ex. för Dolby Digital- eller DTS-kodat material. I idealiska fall bör mitthögtalaren vara placerad på samma avstånd från lyssningsplatsen som vänster och höger främre högtalare, men i de flesta hem brukar mitthögtalaren stå på rad med de främre högtalarna.

Genom att fördröja ljudet från mitthögtalaren går det att justera det skenbara avståndet så att det låter som om mitthögtalaren verkligen var placerad på samma avstånd från lyssningsplatsen som vänster och höger främre högtalare. Att justera fördröjningstiden för mitthögtalaren är speciellt viktigt för att ge djup åt dialogen.

Justerbart intervall:

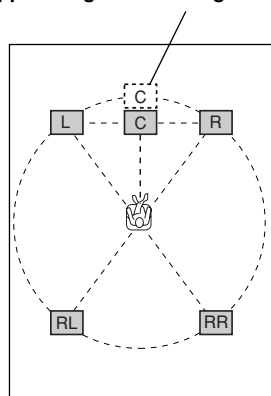
CENTER ..... 0 till 5 ms

Ursprunginställning:

CENTER ..... 0 ms

**Tryck på </> för att öka eller minska fördröjningen av ljudet från mitthögtalaren.**

**Uppfattningen av mitthögtalarens position**



- En ökning av fördröjningstiden med 1 ms simulerar en förflyttning av högtalaren med 30 cm, bort från lyssningspositionen.

### 4 D. RANGE (dynamiskt omfång)

Använd den här funktionen för att justera det dynamiska omfånget. Inställningen har endast effekt när anläggningen avkodar Dolby Digital-signalerna.

Det dynamiska omfånget kan justeras oberoende för lyssning via högtalare eller hörlurar.

Inställningsalternativ: **MAX**, STD (standard),  
MIN (minimum)

#### MAX

Välj inställningen "MAX" för spelfilmer.

#### STD

Välj inställningen "STD" för allmänt bruk.

#### MIN

Välj inställningen "MIN" för att kunna lyssna på ljudkällor med extremt låga volymnivåer.

**1 Tryck på √/∧ för att välja "SP D.R" (för högtalarlyssning) eller "HP D.R" (för hörlurslyssning).**

**2 Tryck på </> för att justera det dynamiska omfånget.**

#### Observera

- För vissa typer av Dolby Digital-mjukvara går det inte att ställa in dynamikomfånget på "MIN". Om "MIN" är inställt när man spelar sådan mjukvara kan det hända att volymen sjunker kraftigt. Ställ i så fall in "MAX" eller "STD" i stället.

### 5 L/R BALANCE (balans mellan vänster och höger främre högtalare)

Använd denna funktion för att balansera utnivåerna mellan vänster och höger främre högtalare.

Justerbart intervall: 20 steg åt L/R (vänster/höger)

Ursprunginställning: 0 dB för L/R (vänster/höger)

**Tryck på > för att höja utnivån för den främre vänstra högtalaren. Tryck på < för den främre högra högtalaren.**

### 6 HP TONE CTRL (tonkontroll för hörlurarna)

Använd den här funktionen för att justera nivån på basen respektive diskanten när du använder hörlurar.

Justerbart intervall (dB):

BASS ..... -6 till +3

TRBL (diskant) ..... -6 till +3

Ursprunginställning:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Tryck på > för att höja nivån för basen och diskanten, och tryck på < för att sänka den.



## 7 INPUT MODE (tidigare ingångsläge)

Använd denna funktion för att ange ingångsläget för källor som är anslutna till de digitala (optiska) ingångsuttagen när du sätter på anläggningen.

Inställningsalternativ: **AUTO**, **LAST**

### **AUTO**

Välj denna inställning för att låta anläggningen automatiskt känna av vilken typ av insignal det är, och välja det lämpliga ingångsläget.

### **LAST**

Välj denna inställning för att ställa in anläggningen så att den automatiskt väljer det senast använda ingångsläget för den källan.

## 8 DISPLAY SET (ljusstyrka på frampaneldisplayen)

### ■ DIMMER

Använd denna funktion för att justera ljusstyrkan på frampaneldisplayen.

Kontrollomfång: -4 till 0

Initialinställning: 0

**Tryck på > för att öka eller < för att minska ljusstyrkan.**

## 9 SP/PRE OUT (utmatningsinställningar)

Inställningsalternativ: **BOTH**, **SP**, **PRE**

### **BOTH**

Välj detta läge för att dirigera signaler till båda högtalarna som är anslutna till subwoofern (SW-S80) och 6CH PREOUT-uttagen.

### **SP**

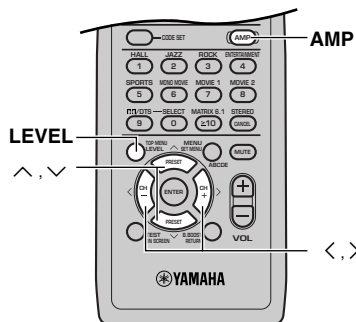
Välj detta läge för att dirigera signaler till högtalarna som är anslutna till subwoofern (SW-S80). (Inga signaler matas ut via 6CH PREOUT-utgångarna.)

### **PRE**

Välj detta läge för att dirigera signaler till 6CH PREOUT-utgångarna eller om en separat förstärkare är ansluten till 6CH PREOUT-utgångarna på den här anläggningen. (Inget ljud matas ut via högtalarna som är anslutna till subwoofern (SW-S80)).

## JUSTERING AV EFFEKTHÖGTALARNAS LJUDNIVÅ

Du kan justera utnivån för var och en av effekthögtalarna (mitthögtalaren, vänster och höger bakre högtalare och subwoofern) medan du lyssnar på en källa.



(Modellen för USA)

(Medan en källa spelas av)

**1 Tryck på AMP.**

**2 Tryck på LEVEL flera gånger för att välja den eller de högtalare du vill justera.**

Varje gång du trycker på LEVEL byts högtalaren, och visas på displayen i följande ordning: mitthögtalaren, höger bakre, vänster bakre, och subwoofern.

CENTER (Mitthögtalaren) → R SUR. (Höger bakre högtalare) → L SUR. (Vänster bakre högtalare) → SWFR (Subwoofern) → CENTER (Mitthögtalaren) ...



- Efter att du har tryckt på LEVEL kan du även välja den eller de högtalare som ska justeras med  $\wedge / \vee$ .

**3 Tryck på  $\langle / \rangle$  för att justera högtalarens utnivå.**

- Det justerbara intervallet för mitthögtalarna samt vänster och höger bakre högtalare är från +10 dB till -10 dB.
- Det justerbara intervallet för subwoofern är från +10 dB till -10 dB.

### Observera

- Om högtalarnas signalutmatningslägen "1A CENTER" och "1C REAR LR" är inställda på NON, och "1D BASS" på FRONT går det inte att justera utnivåerna för dessa högtalare, eftersom det inte kommer något ljud från dem.
- När du justerar utnivån med LEVEL kommer de inställningar du gjorde med testtonen att ändras.
- Vi rekommenderar att du justerar högtalarinställningarna enligt anvisningarna i avsnittet "Att använda testtonen" på sidan 18.

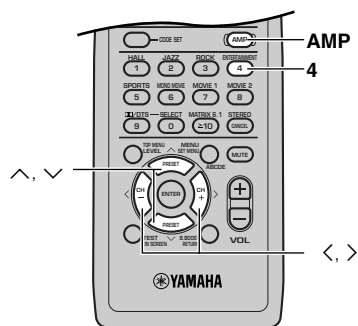
### För 5-kanalig stereo

Det går att justera volymnivån för varje kanal i det 5-kanaliga stereoläget.

Justerbart intervall: 0 till 100%

Ursprungsinställning: 100%

- CT level** (mittnivå)
- RL level** (bakre vänsternivå)
- RR level** (bakre högernivå)



(Modellen för USA)

(Medan en källa spelas av)

**1 Tryck på AMP.**

**2 Tryck på knapp "4" för att välja 5-kanalig stereo.**

**3 Tryck på  $\wedge / \vee$  för att välja högtalaren (-rna) du vill justera.**

**4 Tryck på  $\langle / \rangle$  för att justera nivån för vald högtalare.**

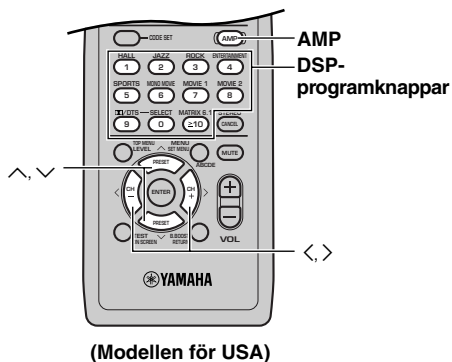
### Observera

- I det 5-kanaliga stereoläget ersätts utnivån som är inställd med hjälp av testtonen eller LEVEL med utnivån som är inställd i det 5-kanaliga stereoläget.
- Om högtalarlägena i punkterna "1A CENTER" och "1C REAR LR" är inställda på NON, går det inte att justera utnivån för de högtalarna eftersom det inte matas ut något ljud från dem.

# ÄNDRING AV PARAMETRARNA FÖR DSP-PROGRAM

## Justering av fördröjningstiden

Du kan justera tidsskillnaden mellan början av ljudet från de främre högtalarna och början av ljudeffekten från de bakre högtalarna. Ju högre värde du ställer in desto senare kommer ljudet att genereras. Fördröjningstiden kan justeras separat för att DSP-program.



(Medan en källa spelas av)

- 1** Tryck på AMP.
- 2** Välj det DSP-program vars fördröjningstid du vill justera.
- 3** Tryck på ^ / ∨ så att "DELAY" visas på frontpanelens display.
- 4** Tryck på < / > för att justera fördröjningstiden.

### Observera

- Om du ökar fördröjningen för mycket kan det med vissa källor skapas en onaturlig effekt.
- Ljudet avbryts tillfälligt när fördröjningstiden justeras.

I följande tabell anges de fabriksinställda fördröjningstiderna.

	Program	Preset value (ms)
1	CONCERT HALL	45
2	JAZZ CLUB	30
3	ROCK CONCERT	15
4	DISCO	26
	GAME	36
	CONCERT VIDEO	21
5	TV SPORTS	10
6	MONO MOVIE	69
7	70 mm SPECTACLE	23
	DGTL SPECTACLE	15
	DTS SPECTACLE	15
	Spectacle 6.1	15
	70 mm SCI-FI	20
	Sci-Fi 6.1	15
	DGTL SCI-FI	15
	DTS SCI-FI	15
8	70 mm ADVENTURE	20
	DGTL ADVENTURE	15
	DTS ADVENTURE	15
	Adventure 6.1	15
	70 mm GENERAL	20
	DGTL GENERAL	15
	DTS GENERAL	15
	General 6.1	15
9	PRO LOGIC/NORMAL	15
	DOLBY DIGITAL/NORMAL	5
	DTS DIGITAL SUR./NORMAL	5
	Matrix 6.1	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	5
	DTS DIGITAL SUR./ENHANCED	5
	Enhanced 6.1	5
	PRO LOGIC II Movie	15
	PRO LOGIC II Music	5

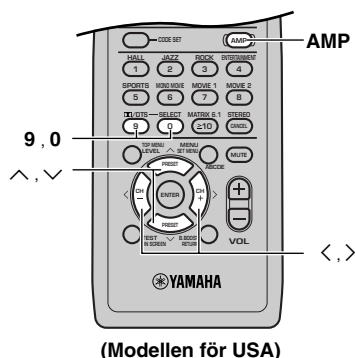
OLIKA INSTÄLLNINGAR

Svenska

## Justering av parameterinställningarna för PRO LOGIC II Music

### ■ Att ändra parameterinställningarna

Du kan justera värdena på de parametrar som gäller för PRO LOGIC II Music, så att ljudfältet återskapas på rätt sätt i det rum du lyssnar i.



- 1** Tryck på AMP.
- 2** Välj PRO LOGIC II Music.  
Se "Välja PRO LOGIC II" på sid 24 för detaljer.
- 3** Tryck på ^ / v för att välja parameter.
- 4** Tryck på < / > för att ändra parameterns värde.
- 5** Vid behov kan du upprepa steg 3 och 4 ovan, för att ändra andra parametrar.

### ■ Beskrivning av parametrarna för PRO LOGIC II Music

#### PANORAMA

**Funktion:** Om denna funktion sätts på utökas den främre stereobilden så att även surroundhögtalarna innefattas, för att därmed skapa en "omgripande" effekt.

**Inställningsalternativ:** OFF/ON, ursprunginställningen är OFF (av).

#### DIMENSION

**Funktion:** Justerar gradvis ljudfältet, antingen mot rummets främre del eller dess bakre.

**Justerbart intervall:** -3 (bakåt) till +3 (framåt), ursprunginställningen är STD (standard).

#### CT WIDTH (Mittkanalens bredd)

**Funktion:** Används för att justera bredden på mittkanalsljudbilden från mitten ut mot de främre högtalarna. Ju högre värde, desto bredare blir mittkanalsljudbilden i riktning mot vänster och höger främre högtalare.

**Justerbart intervall:** 0 (mittkanalsljudet matas bara ut genom mitthögtalaren) till 7 (mittkanalsljudet matas bara ut genom vänster och höger främre högtalare). Fabriksinställningen är 3.

## FELSÖKNING

Titta i tabellen nedan om anläggningen inte skulle fungera på rätt sätt. Ställ anläggningen i beredskapsläget, dra ur nätsladden och kontakta sedan den närmaste auktoriserade återförsäljaren av YAMAHA eller ett servicecenter, om det problem du upplever inte finns med i listan eller om åtgärderna inte hjälper.

### ■ Allmänt

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Anläggningen sätts inte på när STANDBY/ON (eller POWER (⏻/⏻)) tryck in, eller övergår till beredskapsläget strax efter att strömmen har satts på.</b>	Nätsladden är inte ansluten, eller så är kontakten inte ordentligt isatt.	Sätt i nätsladden ordentligt.	—
	Anläggningen har utsatts för en kraftig yttre elektrisk stöt (som till exempel en blixn eller stark statisk elektricitet).	Ställ anläggningen i standbyläge, dra ur nätkontakten och sätt i den igen efter cirka 30 sekunder. Fortsätt sedan användandet.	—
<b>Inget ljud.</b>	Felaktiga anslutningar av kablarna för insignaler eller utsignaler.	Anslut kablarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar.	12 – 17
	Ingen valbar ingångskälla har valts.	Välj rätt ingång med hjälp av ingångsväljarknapparna.	19
	Högtalaranslutningarna är inte korrekta.	Se till att anslutningarna är korrekta.	15 – 16
	Volymen är nerskruvad.	Skruva upp volymen.	19
	Ljudet är dämpat.	Tryck på MUTE eller någon av anläggningens driftsknappar så att dämpningsläget avbryts, och ställ sedan in volymen.	19
Material som den här anläggningen inte kan hantera håller på att spelas, t.ex. en CD-ROM-skiva.	Spela en källa vars signaler anläggningen kan återge.	—	
<b>Ljudet upphör plötsligt.</b>	Insomningstimern har slagit av.	Sätt på enheten och spela sedan källan igen.	20
<b>Endast högtalaren på den ena sidan hörs.</b>	Felaktiga kabelanslutningar.	Anslut kablarna på rätt sätt. Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar.	15 – 16
<b>Ljudet hörs bara ur de främre högtalarna.</b>	Ljudeffekten är avstängd.	Tryck på STEREO för att sätta på effekten.	25
	Ett DSP-program för avkodning av Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS används för material som inte är kodat i Dolby Surround, Dolby Digital eller DTS.	Välj ett annat DSP-program.	21 – 22
	En digital signal med 96 kHz samplingsfrekvens matas in till anläggningen .	När en digital signal med en samplingsfrekvens på 96 kHz matas in i den här anläggningen hörs ljudet bara genom de främre högtalarna.	25

**FELSÖKNING**

Problem	Orsak	Åtgärd	Se sidan
<b>Inget ljud från mitthögtalaren.</b>	Utnivån för mitthögtalaren är inställd på minimum.	Höj mitthögtalarens utnivå.	40
	"1A CENTER" på SET MENU är inställd på NON.	Ställ in rätt läge för din mitthögtalare.	36
	Ett av DSP-programmen Hi-Fi (1 till 4) har valts (utom 5ch Stereo).	Välj ett annat DSP-program.	21 – 22
	Källan som är kodad i Dolby Digital- eller DTS-signaler saknar en signal för mittkanalen.		—
<b>Inget ljud från de bakre högtalarna.</b>	Utnivån för de bakre högtalarna är inställd på minimum.	Höj de bakre högtalarnas utnivå.	40
	En källa i mono spelas med program 9.	Välj ett annat DSP-program.	21 – 22
<b>Inget ljud från subwoofern.</b>	"1D BASS" på SET MENU är inställd på FRONT, och en Dolby Digital- eller DTS-signal spelas av.	Välj SWFR eller BOTH.	37
	"1D BASS" på SET MENU är inställd på SWFR eller FRONT, och en 2-kanalig källa spelas av.	Välj BOTH.	37
	Källan innehåller inga låga bassignaler (90 Hz och lägre).		—
<b>Dålig återgivning av basen.</b>	Högtalarlägesinställningarna (för de främre högtalarna, mitthögtalaren eller de bakre högtalarna) på inställningsmenyn SET MENU motsvarar inte din högtalaruppsättning.	Välj den bästa platsen för var och en av högtalarna, utifrån storleken på de högtalare du använder i systemet.	36 – 37
<b>Ett "brummande" ljud hörs.</b>	Felaktiga kabelanslutningar till de analoga ljuduttagen.	Sätt i kontakterna på ljudkablarna i de analoga ljuduttagen ordentligt. Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar.	12 – 13
<b>Volymnivån kan inte höjas, eller så är ljudet förvrängt.</b>	Komponenten som är ansluten till VCR OUT-utgångarna på den här anläggningen är avstängd.	Sätt på strömmen till komponenten.	—
<b>Ljudeffekten kan inte spelas in.</b>	Det går inte att spela in ljudeffekten med någon inspelningskomponent.		—
<b>Anläggningen fungerar inte som den ska.</b>	Den interna mikrodatorn har frusit på grund av en elektrisk stöt (som t.ex. blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av att strömförsörjningen har för låg spänning.	Dra ur nätsladden från uttaget, och sätt sedan i den igen efter cirka 30 sekunder.	—
<b>Det förekommer brusstörningar från någon digital eller högfrekvent utrustning, eller från den här anläggningen.</b>	Den här anläggningen står för nära den digitala eller högfrekventa utrustningen.	Flytta anläggningen längre bort från sådan utrustning.	—

## Radio

Problem		Orsak	Åtgärd	Se sidan
FM/AM	Tidigare förinställda stationer kan inte ställas in med förvalet.	Alla snabbvalsstationer har försvunnit.	Lagra om stationerna i snabbvalsminnet.	28
FM	FM-stereomottagningen är brusig.	FM-stereosändningars karakteristik kan orsaka denna typ av problem när sändaren är för långt bort eller antensignalen är för svag.	Kontrollera antennanslutningarna. Försök med att använda en riktad FM-antenn. Använd den manuella stationsinställningen.	14 27
	Det är mycket distorsion, och det går inte att få en klar mottagning även med en bra FM-antenn.	Det förekommer flervåga interferens.	Justera antennens position för att eliminera interferensen.	14
	Den önskade stationen kan inte ställas in med den automatiska stationsinställningen.	Stationen är för svag.	Använd en riktad FM-antenn av god kvalitet. Använd den manuella stationsinställningen.	14 27
AM	Den önskade stationen kan inte ställas in med den automatiska stationsinställningen.	Signalen är svag, eller så är antennanslutningen dålig.	Se till att ramantennen för AM är ordentligt ansluten, och rikta in antennen för bästa mottagning. Använd manuell stationsinställning.	14 27
	Det hörs hela tiden knastrande och visslande ljud.	Brus uppstår på grund av åskväder, lysrörsbelysning, motorer, termostater och andra elektriska apparater.	Använd en utomhusantenn och en jordningsledning. Det hjälper till viss del, men det är svårt att få bort allt brus.	14
	Det hörs surrande och ylande ljud (särskilt under kvällstid).	En TV används i närheten.	Flytta den här anläggningen längre bort från TV-apparaten.	—

## Fjärrkontrollen

Problem		Orsak	Åtgärd	Se sidan
Fjärrkontrollen fungerar inte alls eller dåligt.	För långt avstånd eller fel vinkel.		Fjärrkontrollen fungerar inom ett längst avstånd på 6 m, och i högst 30 graders vinkel från frontpanelen.	6
	Direkt solljus eller artificiellt ljus (från ett inverterande lysrör, e.d.) lyser mot anläggningens fjärrkontrollsensor.		Omplacera anläggningen.	—
	Batterierna är svaga.		Byt ut alla batterier mot nya.	3
	Tillverkarkoden är inte rätt inställd.		Ställ in koden på rätt sätt. Försök med att ställa in en annan kod för samma tillverkare.	32 32
	Vissa modeller svarar inte på fjärrkontrollens kommandon, även om tillverkarkoden är rätt inställd.		Styr komponenten med dess fjärrkontroll.	—
	Funktionerna på fjärrkontrollen skiftas inte till funktionerna för att styra anläggningen.		Tryck först på AMP-knappen på fjärrkontrollen och försök sedan styra anläggningen med fjärrkontrollen.	—
	Komponenten som du vill styra med fjärrkontrollen har inte valts.		Välj komponenten som du vill styra genom att trycka på motsvarande ingångsväljarknapp.	—

## ORDLISTA

### Bitflöde

Detta är den digitala formen för flerkanaliga ljuddata (t.ex. 5,1 kanaler) innan de avkodas till sina olika kanaler.

### CINEMA DSP

Eftersom systemen Dolby Surround och DTS ursprungligen utformades för att användas i biografier kommer deras effekt bäst till sin rätt i en biografialong, där det finns många högtalare och som är utformad för akustiska effekter. Eftersom förhållandena i ett hem vad gäller rumsstorlek, väggmaterial, antal högtalare och så vidare, kan variera i så stor grad är det omöjligt att komma ifrån att det blir skillnader i det ljud som hörs också. Baserat på en uppsjö av faktiskt uppmätta data använder YAMAHA CINEMA DSP den ljudfältsteknologi som har utvecklats av YAMAHA för att kombinera systemen Dolby Pro Logic, Dolby Digital och DTS, i syfte att ge den visuella och ljudmässiga upplevelsen i en biograf även i det rum du brukar lyssna i hemma.

### Dekoder

En dekode återställer de kodade signalerna på DVD-skivor till deras normala format. Detta kallas avkodning.

### Dolby Digital

Detta är en metod att koda digitala signaler, som har utvecklats av Dolby Laboratories. Förutom stereoljud (2 kanaler) kan dessa signaler även vara 5,1-kanaligt ljud. Det går att spela in en stor mängd information på en skiva med hjälp av den här metoden.

### Dolby Pro Logic

Ett surroundsystem där ett 4-kanaligt ljudspår spelas in som 2-kanaligt, och sedan återställs till 4 kanaler för avspelning. Surroundkanalen är i mono, och kan återge upp till 7 kHz.

### Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II är en förbättrad teknik som används för att avkoda den mängd av Dolby Surround-mjukvara som redan finns. Denna nya teknik gör det möjligt att lyssna via 5 separata kanaler: två främre kanaler (höger och vänster), en mittkanal, och två bakre kanaler (höger och vänster), i stället för bara en bakre kanal som i det gamla Pro Logic-systemet. Förutom filmläget finns det även ett musikläge för 2-kanaligt material.

### DTS (Digital Theater Systems)

Detta surroundsystem används i många biografier världen över. Det har en god separation mellan kanalerna, och det är därför möjligt att få realistiska ljudeffekter.

### Dynamiskt omfång

Det dynamiska omfånget är skillnaden mellan den lägsta ljudnivån som kan höras över utrustningens brus, och den högsta ljudnivån innan distorsion uppstår.

### LFE 0,1-kanalen

Denna kanal är för återgivningen av låga bassignaler. Frekvensområdet för denna kanal är 20 Hz till 120 Hz. Kanalen räknas som 0,1 eftersom den bara återger ett lågfrekvensområde i jämförelse med det fulla frekvensområdet som återges av de andra 5 kanalerna i ett Dolby Digital eller DTS 5,1-kanaligt system.

### Linjär PCM (Pulse Code Modulation)

PCM är den digitala metod som vanligen används för CD-musikskivor. DVD-skivor har större volym och de använder därför linjär PCM, som har ett högre samplingsvärde. Komprimerade PCM-signaler kallas packad PCM (PPCM).

### Matrix 6.1

Anläggningen innehåller en Matrix 6.1-dekode för flerkanalig mjukvara i Dolby Digital och DTS, vilken gör det möjligt att erhålla 6,1-kanalig återgivning genom att en bakre mittkanal läggs till det befintliga 5,1-kanaliga formatet. (Den bakre mittkanalen skapas från vänster och höger bakre kanaler och matas ut från en virtuell bakre mitthögtalare.) Med denna extra kanal kommer du att uppleva mer dynamik och mer realistiskt rörliga ljud, i synnerhet i scener med "överflygande" och "runtflygande" effekter.

### Samplingsfrekvens och antal kvantiserade bitar

Vid digitaliseringen av en analog signal benämner man det antal gånger per sekund som signalen läses in för samplingsfrekvens, medan graden av finhet vid konverteringen av ljudnivån till ett numeriskt värde benämns antal kvantiserade bitar.

### SILENT CINEMA

YAMAHA har utvecklat en speciell DSP-algoritm som ger ett naturligt och realistiskt effektljud när man lyssnar genom hörlurar.

Det finns hörlursparametrar inställda för vart och ett av ljudfälten så att alla ljudfälten återges på ett precist sätt även genom hörlurar.

### Virtuell CINEMA DSP

YAMAHA har utvecklat en virtuell CINEMA DSP-algoritm som gör det möjligt att lyssna på DSP-ljudfält även utan någon mitthögtalare eller bakre högtalare. I stället används virtuella bakre högtalare.



## TEKNISKA DATA

### FÖRSTÄRKARDELEN

- **Minsta uteffekt (RMS)**  
[Modellerna för USA och Kanada]  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
**20 Hz till 20 kHz, 0,9% THD, 6 Ω ..... 25 W**
- **Uteffekt**  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
1 kHz, 0,9% THD, 6 Ω ..... 33 W  
SUBWOOFER  
100 Hz, 0,9% THD, 5 Ω ..... 40 W
- **Maximal uteffekt (EIAJ)**  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R (1 kHz, 10% THD, 6 Ω) ..... 40 W  
SUBWOOFER (100 Hz, 10% THD, 5 Ω) ..... 50 W
- **Total harmonisk distorsion**  
FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0,05%
- **Signalbrusförhållande (IHF-A-nät, kortslutet) ..... 95 dB**
- **Ingångskänslighet**  
DVD/CD, VCR, VIDEO1, VIDEO2 ..... 200 mV/47 kΩ
- **Utnivå (för en insignal på 200 mV)**  
6CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) ... max. 1 V  
6CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... max. 4 V  
VCR OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
Hörlurar ..... 165 mV/100 Ω

### VIDEODELEN

- **Videosignalnivå ..... 1 Vtt/75 Ω**
- **Signalbrusförhållande ..... 50 dB**

### RADIODELEN

- **Stationsinställningsområde för FM**  
[Modellerna för USA och Kanada] ..... 87,5 till 107,9 MHz  
[Övriga modeller] ..... 87,5/187,50 till 108,0/108,00 MHz
- **Stationsinställningsområde för AM**  
[Modellerna för USA och Kanada] ..... 530 till 1710 kHz  
[Modellerna för Storbritannien, Europa och Australien] ..... 531 till 1611 kHz  
[Modellerna för Kina, Korea och allmän modell] ..... 530/531 till 1710/1611 kHz

### HÖGTALARE

- **Främre och bakre högtalare**  
Modellnamn ..... NX-S80S  
Typ ..... Akustisk upphängning  
Högtalarelement ..... 5 cm kon med fullt omfång x 2, magnetiskt avskärmad  
Impedans ..... 6 Ω
- **Mitthögtalare**  
Modellnamn ..... NX-S80C  
Typ ..... Akustisk upphängning  
Högtalarelement ..... 5 cm kon med fullt omfång x 2, magnetiskt avskärmad  
Impedans ..... 6 Ω
- **Subwoofer**  
Modellnamn ..... SW-S80  
Typ ..... Advanced YAMAHA Active Servo Technology-system  
Högtalarelement ..... 16 cm woofer, magnetiskt avskärmad  
Impedans ..... 5 Ω

### ALLMÄNT

- **Strömförsörjning**  
[Modellerna för USA och Kanada] ..... 120 V växelström, 60 Hz  
[Modellen för Australien] ..... 240 V växelström, 50 Hz  
[Modellerna för Storbritannien och Europa] ..... 230 V växelström, 50 Hz  
[Modellerna för Kina, Korea och allmän modell] ..... 110-120/220-240 V växelström, 50/60 Hz
- **Effektförbrukning**  
AVR-S80 ..... 20 W  
SW-S80 ..... 160 W
- **Effektförbrukning i standbyläge**  
AVR-S80 [Modellerna för Kina, Korea och allmän modell] ..... 0,5 W  
[Övriga modeller] ..... 0,4 W
- **Ytermått (B x H x D)**  
AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm  
SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm  
NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm  
NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm
- **Vikt**  
AVR-S80 ..... 4,0 kg  
SW-S80 ..... 11,2 kg  
NX-S80C ..... 1,1 kg  
NX-S80S ..... 0,9 kg
- **Användningstemperatur ..... 5 till 35°C**
- **Luftfuktighet vid användningen ..... 5 till 90% (Ingen kondens får förekomma.)**

## ATTENZIONE: LEGGERE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL SISTEMA

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni, leggere con attenzione questo manuale. Conservarlo in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
- 2 Installare questo sistema audio in un luogo fresco, asciutto, pulito e ben arieggiato con almeno 5 cm di spazio libero in alto, a destra, a sinistra e sul retro per il AVR-S80; 20 cm di spazio libero in alto e 10 cm a destra, a sinistra e sul retro per l'SW-S80 — lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, polvere, umidità e/o freddo.
- 3 Installare questo sistema lontano da altri elettrodomestici, motori o trasformatori, al fine di evitare ronzii. Per evitare il rischio di incendio o scossa elettrica, non installare questo sistema dove potrebbe essere esposta a perdite o cadute di liquido e non mettere mai sopra il sistema oggetti contenenti liquido, per esempio vasi.
- 4 Non esporre questo sistema a cambiamenti improvvisi di temperatura, dal freddo al caldo, e non installarla in un ambiente estremamente umido (per esempio una stanza con umidificatore) per evitare la formazione di condensa all'interno del sistema stesso che potrebbe causare scosse elettriche, fiamme e/o lesioni personali.
- 5 Non installare questo sistema dove potrebbero cadere oggetti estranei o del liquido. Potrebbero causare incendi, danni al sistema stessa e/o lesioni personali. Non posare sul sistema quanto segue:
  - Altri componenti in quanto questi possono causare danni o scoloriture alla superficie di questo sistema.
  - Oggetti con fiamme (es. candele) in quanto essi possono causare fiamme, danni al sistema e/o lesioni personali.
  - Contenitori con liquidi in quanto possono causare scosse elettriche e/o danni al sistema.
- 6 Non coprire il sistema con giornali, tovaglie, tende, ecc., in modo da non ostruire la dispersione del calore. Se la temperatura interna del sistema aumenta, ciò può causare fiamme, danni e/o lesioni personali.
- 7 Non collegare questo sistema ad una presa di rete fino a che tutti i collegamenti non sono stati completati.
- 8 Non utilizzare il sistema capovolto. Essa potrebbe surriscaldarsi causando dei danni.
- 9 Non utilizzare forza con interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Quando si scollega il cavo di alimentazione dalla presa di rete, afferrare la spina; non tirare il cavo.
- 11 Non pulire il sistema utilizzando solventi chimici; ciò potrebbe danneggiare le finiture. Utilizzare un panno asciutto e pulito.
- 12 Utilizzare solo il voltaggio specificato per questo sistema. L'uso di un voltaggio più elevato di quello specificato è pericoloso e può causare fiamme, danni a questo sistema e/o lesioni personali. YAMAHA non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo di questo sistema con un voltaggio diverso da quello specificato.
- 13 Per evitare danni causati da fulmini, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete durante i temporali.
- 14 Fare attenzione a non far cadere oggetti estranei e/o liquidi all'interno di questo sistema.
- 15 Non cercare di modificare o riparare questo sistema. Contattare personale specializzato YAMAHA tutte le volte che necessita assistenza. Il muletto non deve mai essere aperto per qualsiasi ragione.
- 16 Quando si prevede di non utilizzare questo sistema per un lungo periodo (es. per vacanze), scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.
- 17 Accertarsi di leggere la sezione "DIAGNOSTICA" sugli errori di funzionamento più comuni prima di concludere che il sistema è difettoso.
- 18 Prima di spostare il sistema, premere STANDBY/ON per portare il sistema nel modo di standby e scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR** (Solo modelli per Cina, Corea e modelli generali)  
Il selettore VOLTAGE SELECTOR del pannello posteriore dell'AVR-S80 e del SW-S80 venire impostato sul voltaggio in uso localmente PRIMA di collegare la spina di alimentazione ad una presa di corrente alternata. I voltaggi permessibili sono 110-120 V/220-240 V di corrente alternata a 50/60 Hz.

Questo sistema non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se il sistema viene spento. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato il sistema consuma una quantità minima di corrente.

La piastrina identificativa si trova nella parte inferiore 1a dell'AVR-S80.

### Interruttore FREQUENCY STEP (Solo modelli per Cina, Corea e modelli generali)

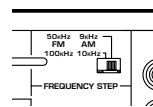
A causa della differenza tra le interstazioni in aree differenti, impostate l'interruttore FREQUENCY STEP (posizionato nella parte posteriore dell'AVR-S80) a seconda delle frequenze presenti nella vostra area.

America del Nord, America Centrale e

America del Sud : 100 kHz/10 kHz

Altre aree: 50 kHz/9 kHz

Prima di impostare questo interruttore, scollegate la presa di corrente AC di questo sistema dalla presa AC.



### INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548 SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio: tipo	Ricevitore AV
marca	YAMAHA
modello	AVR-S80

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 7/25/2002

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

## ATTENZIONE

# INDICE

## INTRODUZIONE

INTRODUZIONE .....	2
CARATTERISTICHE .....	2
CONTROLLO DEGLI ACCESSORI .....	3
INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO .....	3
COMANDI E FUNZIONI .....	4
Pannello anteriore .....	4
Telecomando .....	5
Display del pannello anteriore .....	7

## PREPARATIVI

PREPARAZIONE .....	8
INSTALLAZIONE DIFFUSORI .....	9
Disposizione altoparlanti .....	9
Installazione degli altoparlanti .....	10
COLLEGAMENTI .....	12
Collegamento a un televisore e a componenti audio/video ..	12
Collegamento delle antenne .....	14
Collegamento dei diffusori .....	15
Collegamento di un amplificatore esterno .....	17
Collegamento del cavo di alimentazione CA .....	17
Attivazione dell'alimentazione .....	17
REGOLAZIONE DEI LIVELLI IN USCITA DEI DIFFUSORI .....	18
Uso del tono di prova .....	18

## USO DELLE FUNZIONI DI BASE

RIPRODUZIONE DI BASE .....	19
Funzioni di base .....	19
Selezione di un programma di campo sonoro .....	21
REGISTRAZIONE .....	26

## SINTONIZZAZIONE

SINTONIZZAZIONE .....	27
Sintonizzazione automatica e manuale .....	27
Preselezione di stazioni .....	28
Scambio di stazioni preselezionate .....	29
Sintonizzazione su una stazione preselezionata .....	29
RICEZIONE DI STAZIONI RDS (SOLO MODELLI PER U.K. E EUROPA) .....	30
Descrizione dei dati RDS .....	30
Per cambiare il modo RDS .....	31
Funzione PTY SEEK .....	31

## CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO

CONTROLLO DI ALTRI COMPONENTI USANDO IL TELECOMANDO .....	32
Impostazione del codice del fabbricante .....	32
Funzioni di controllo di altri componenti .....	33

## REGOLAZIONI

SET MENU .....	35
Elenco delle voci di SET MENU .....	35
Regolazione delle voci di SET MENU .....	35
1 SPEAKER SET (impostazioni modo diffusore) .....	36
2 LFE LEVEL .....	37
3 SP DLY TIME (tempo di ritardo dell'altoparlante) ....	38
4 D. RANGE (gamma dinamica) .....	38
5 L/R BALANCE (bilanciamento degli altoparlanti anteriori sinistro e destro) .....	38
6 HP TONE CTRL (controllo tono cuffia) .....	38
7 INPUT MODE (modo ingresso iniziale) .....	39
8 DISPLAY SET (brightness of front panel display) ....	39
9 SP/PRE OUT (impostazioni sorgente d'uscita) .....	39
REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEI DIFFUSORI DI EFFETTO .....	40
MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DEI PARAMETRI DEI PROGRAMMI DSP .....	41
Regolazione del tempo di ritardo .....	41
Regolazione dei parametri di PRO LOGIC II Music .....	42

## APPENDICE

DIAGNOSTICA .....	43
GLOSSARIO .....	46
DATI TECNICI .....	47

## INTRODUZIONE

Vi ringraziamo per aver acquistato questo prodotto della YAMAHA. Speriamo che vi garantisca numerosi anni di piacevolezza senza problemi. Per i migliori risultati, leggete questo manuale in maniera attenta. vi guiderà nel funzionamento di questo prodotto YAMAHA.

Questo prodotto è un sistema audio di home theater che consiste nei componenti presentati nello schema a destra. Controllate che tutti i componenti siano presenti e senza difetti facendo riferimento allo schema.

Nome del modello	Categoria	Quantità
AVR-S80	Ricevitore AV	1
NX-S80S	Altoparlante (anteriore/posteriore)	4
NX-S80C	Altoparlante centrale	1
SW-S80	Subwoofer	1

## CARATTERISTICHE

L'AVX-S80 è un sistema audio di home theater che, semplicemente utilizzando questo sistema con il televisore, fornisce un audio potente e realistico come quello di una sala cinematografica.


Gli ultimi programmi DSP migliorano la potenza e il realismo di varie sorgenti, dai film ai concerti, agli eventi sportivi. Inoltre il programma Silent Cinema permette di ascoltare il campo sonoro persino in cuffia.

L'AVX-S80 consiste di un ricevitore AV, altoparlante centrale, altoparlanti anteriori, posteriori e subwoofer, permettendo di avere effetti di bassi e surround oltre che un ottimo bilanciamento da tutti gli altoparlanti.

Inoltre, il sistema di collegamento rapido dei connettori degli altoparlanti progettato specificatamente per questo sistema permette una connessione facile.

- ◆ Decodificatore Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Decodificatore Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1
- ◆ Decodificatore DTS/DTS + Matrix 6.1
- ◆ CINEMA DSP: Combinazione della tecnologia YAMAHA DSP e Dolby Pro Logic, Dolby Digital o DTS
- ◆ CINEMA DSP virtuale
- ◆ SILENT CINEMA DSP
- ◆ Amplificatore di potenza a 5.1 canali incorporato
- ◆ Sofisticato sintonizzatore FM/AM
- ◆ Telecomando multifunzione che può essere utilizzato per altri componenti AV di altre marche.

### ■ A proposito di questo manuale

- L'indicazione  sottolinea un suggerimento per il funzionamento.
- Alcune funzioni possono essere eseguite usando i tasti sul sistema principale o sul telecomando. In tal caso le funzioni eseguite usando il telecomando sono descritte in questo manuale.
- Questo manuale viene stampato prima dell'effettiva produzione dell'apparecchio. Le caratteristiche di quest'ultimo possono quindi essere differenti da quelle in esso descritte. Nel dubbio, fare riferimento all'apparecchio.
- Alcune delle illustrazioni e nomi dei contenuti della confezione ecc. contenuti in questo manuale possono essere diversi dai prodotti veri e propri e dai nomi riportati sulla confezione ecc.



Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories. I termini "Dolby", "Pro Logic", ed il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica della Dolby Laboratories.

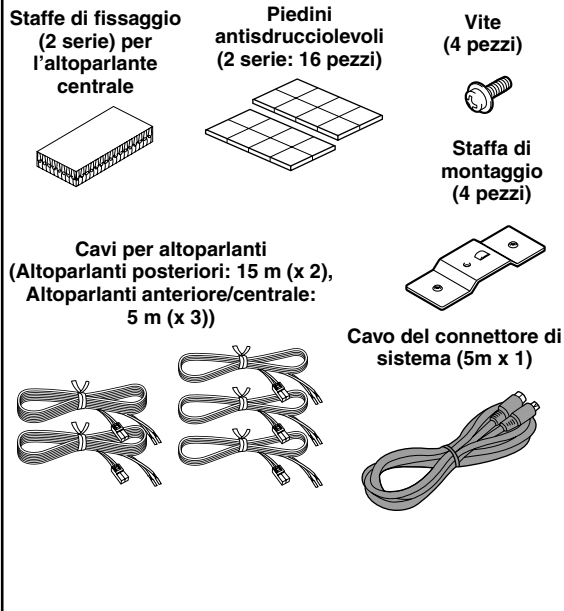
## CONTROLLO DEGLI ACCESSORI

Controllare che nella confezione siano presenti gli oggetti seguenti.

### AVR-S80

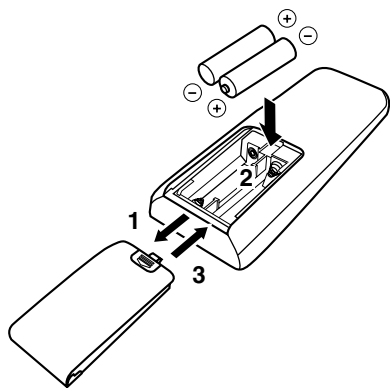



### NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)



## INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEL TELECOMANDO

Inserire le batterie nella direzione corretta allineando i contrassegni + e - delle batterie con i contrassegni della polarità (+ e -) all'interno del vano batterie.



- 1** Premere la parte  e far scorrere il coperchio del vano batterie.
- 2** Inserire le due pile (tipo AA, R06, UM-3) rispettando la polarità + e -.
- 3** Far scivolare indietro il coperchio fino a che non scatta in posizione.

### ■ Note sulle pile

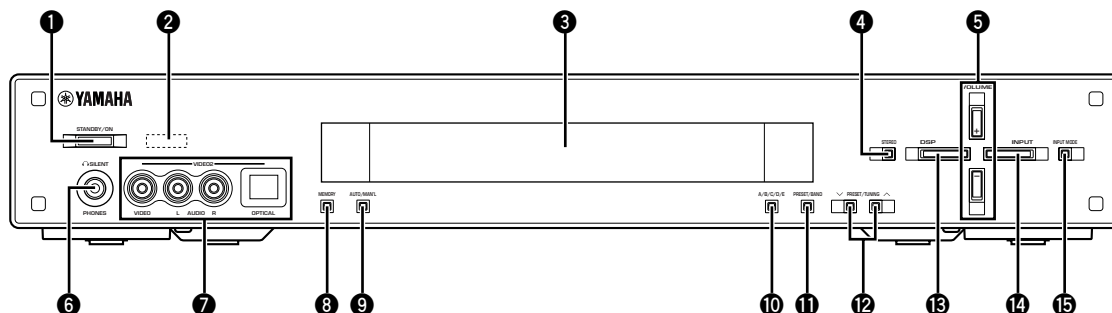
- Quando si nota una diminuzione del raggio d'azione del telecomando sostituire tutte le pile.
- Non utilizzare assieme batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare assieme tipi diversi di batterie (come batterie alcaline e batterie al manganese). Leggere con attenzione la confezione in quanto questi tipi di batteria possono avere la stessa forma e lo stesso colore.
- Se le batterie perdono, gettarle immediatamente. Evitare di toccare il materiale fuoriuscito e non farlo entrare in contatto con abiti, ecc.. Pulire bene il vano batterie prima di installare delle batterie nuove.

### Memoria del codice del fabbricante

Sostituire le pile prima che diventino inutilizzabili. Quando le pile sono esaurite o quando vengono rimosse, sarà mantenuta memoria del codice del fabbricante impostato dall'utente per circa due minuti. Notare che se passano più di due minuti il codice del fabbricante potrebbe cancellarsi. Se si preme accidentalmente un tasto qualsiasi durante la sostituzione delle pile, l'impostazione del codice del fabbricante si cancellerà.

# COMANDI E FUNZIONI

## Pannello anteriore



### 1 STANDBY/ON

Accende e porta questo sistema nel modo di standby. Quando si accende questo sistema è possibile udire uno scatto e saranno poi necessari 4 o 5-secondi prima di poter riprodurre dei suoni.

#### Modo di standby

In questo modo il sistema consuma una piccola quantità di energia per ricevere i segnali dal telecomando.

### 2 Sensore telecomando

Riceve i segnali dal telecomando.

### 3 Display pannello anteriore

Mostra informazioni riguardo allo stato di funzionamento del sistema.

### 4 STEREO

Commuta fra riproduzione stereo normale e con effetto DSP. Selezionando STEREO, i segnali a due canali sono inviati agli altoparlanti anteriori sinistro e destro senza audio di effetto.

### 5 VOLUME +/-

Controlla il livello di emissione dei canali audio. Ciò non causa problemi il livello di emissione delle prese VCR OUT.

### 6 PHONES (SILENT)

Permette di riprodurre gli effetti DSP anche in cuffia per ascoltare musica senza disturbare. Se si collega una cuffia a questa presa, nessun segnale viene emesso dai diffusori.

### 7 2 prese VIDEO

Queste prese servono a collegare un componente video come ad esempio un camcorder o un riproduttore di video giochi. Per selezionare il componente collegato a queste prese, selezionate "VIDEO 2" con il tasto INPUT.

### 8 MEMORY

Memorizza la stazione attualmente in sintonia.

### 9 AUTO/MAN'L

Commuta il modo di sintonizzazione tra automatico e manuale.

### 10 A/B/C/D/E

Sceglie il gruppo di stazioni preselezionate A o E.

### 11 PRESET/BAND

Commuta la banda di ricezione fra FM e AM e anche il modo fra sintonizzazione e preselezioni.

### 12 PRESET/TUNING

Seleziona i numeri della stazione preselezionata da 1 a 8 o la frequenza di sintonizzazione.

### 13 DSP

Seleziona il programma DSP. Questo tasto viene disattivato quando il modo stereo viene selezionato dal tasto STEREO.

### 14 INPUT

Seleziona la fonte in ingresso che si desidera ascoltare o guardare.

### 15 INPUT MODE

Imposta la priorità per i tipi di segnali di emissione per ricevere (AUTO, DTS, ANALOG) quando un componente è collegato ad entrambe le prese digitale ed analogica.

## Telecomando

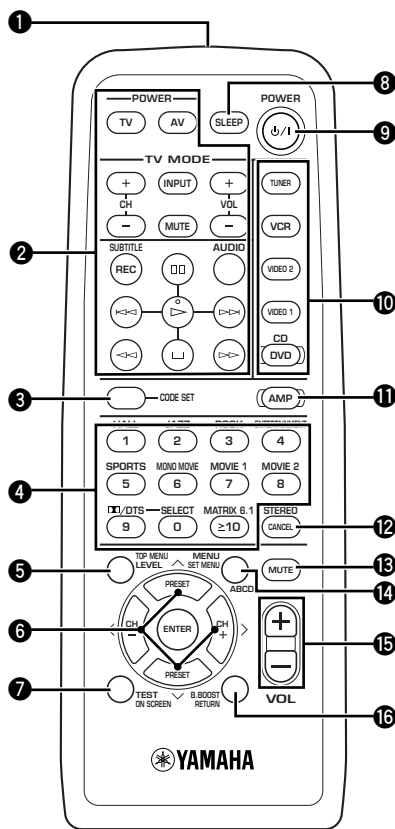
Questa sezione descrive il funzionamento di ciascun tasto del telecomando quando il sistema viene utilizzato come amplificatore.

Prima dell'uso verificare che sia selezionato il modo AMP.

Fare riferimento inoltre a "CONTROLLO DI ALTRI COMPONENTI USANDO IL TELECOMANDO" a pag. 32-34 per dettagli sulle funzioni del telecomando per controllare altri componenti collegati a questo sistema.



- I tasti del telecomando con i nomi di colore viola sono i tasti operativi quando questo sistema viene usata in modo AMP.



(Modello per U.S.A.)

### 1 Finestrella infrarossi

Emette i segnali di controllo a raggi infrarossi. Puntare questa finestrella verso il componente che si desidera comandare.

### 2 Tasti di funzionamento di base

Usati per comandare i componenti selezionati con i tasti di selezione dell'ingresso.

### 3 CODE SET

Usato per impostare il codice del fabbricante.

### 4 Tasti dei programmi DSP

Sceglie programmi DSP per la posizione AMP. Per alcuni programmi, premere ripetutamente un pulsante, seleziona i suoi subprogrammi.

### 5 LEVEL

Sceglie il diffusore di effetto da regolare.

### 6 Tasti del cursore (<, >, ^, v)

Impostano le voci SET MENU e modificano le impostazioni del menu SETUP ecc.

### 7 TEST

Causa l'emissione di un tono di prova per regolare i livelli dei diffusori.

### 8 SLEEP

Imposta il timer per lo spegnimento a tempo.

### 9 POWER (⏻/⏻)

Accende e porta questo sistema nel modo di standby.

### 10 Pulsanti selezione ingresso

Sceglie la fonte in ingresso ed imposta il telecomando in modo che controlli il componente scelto. Imposta la modalità AMP del telecomando per il controllo di questo sistema.

### 11 AMP

Commuta le funzioni dei tasti del telecomando per controllare questo sistema. I tasti del programma DSP, B.BOOST, ecc. sono disponibili premendo questo tasto.

### 12 STEREO

Commuta tra la riproduzione stereo normale e l'effetto DSP. Quando STEREO viene selezionato, i segnali dei 2 canali sono diretti verso gli altoparlanti anteriori sinistro e destro senza effetti sonori.

### 13 MUTE

Silenzia il suono. Premere nuovamente per ripristinare il livello originale della fonte sonora.

### 14 SET MENU

Seleziona il modo SET MENU.

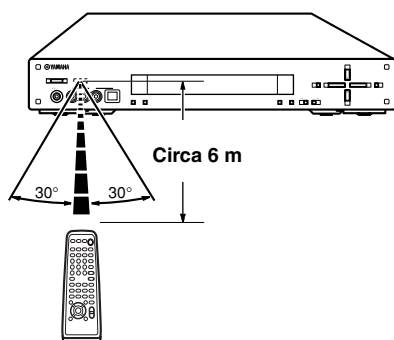
### 15 VOL +/-

Aumenta o diminuisce il livello del volume.

### 16 B. BOOST

Attiva o disattiva la funzione BASS BOOST.

## ■ Uso del telecomando

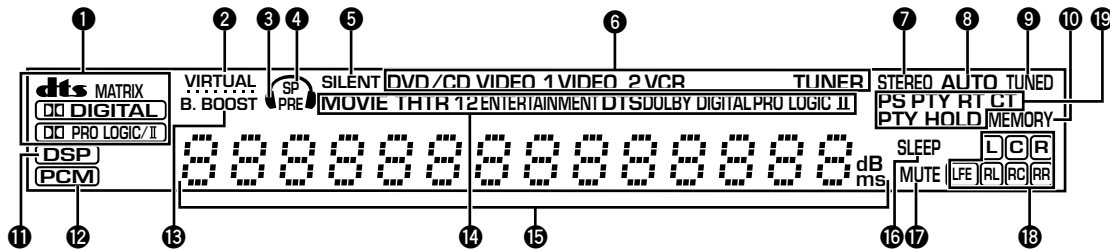


### Cura del telecomando

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o conservare il telecomando nelle condizioni indicate di seguito:
  - con umidità e temperature elevate come vicino ad un calorifero, a una stufa o a un bagno;
  - in luoghi polverosi; oppure
  - in luoghi soggetti a temperature molto basse.



## Display del pannello anteriore



### 1 Indicatori del decodificatore

Si illuminano quando sono attivi **dts**, **DIGITAL**, **PRO LOGIC II** o **MATRIX**.

### 2 Indicatore VIRTUAL

Si illumina nel modo DSP cinema virtuale.

### 3 Indicatore cuffie

Si illumina quando vengono collegate delle cuffie.

### 4 Indicatore SP/PRE

Si illumina l'indicatore della voce selezionata in "9 SP/PRE OUT" di SET MENU. (Non si illumina quando è collegata la cuffia.)

### 5 Indicatore SILENT

Si illumina quando una cuffia viene collegata mentre il processore di campo sonoro è attivato.

### 6 Indicatore fonte in ingresso

Indica la fonte di segnale al momento scelta con un cursore.

### 7 Indicatore STEREO

Si illumina quando questo sistema riceve un forte segnale per una trasmissione FM stereo mentre l'indicatore "AUTO" è illuminato.

### 8 Indicatore AUTO

Indica che questo sistema si trova nel modo di sintonizzazione automatica.

### 9 Indicatore TUNED

Si illumina quando questo sistema si sintonizza su una stazione.

### 10 Indicatore MEMORY

Lampeggia per indicare che una stazione può essere memorizzata.

### 11 Indicatore DSP

Si illumina quando vengono selezionati i programmi DSP.

### 12 Indicatore PCM

Si illumina quando questo sistema riproduce dei segnali audio digitali PCM (pulse code modulation).

### 13 Indicatore B. BOOST

Si illumina quando BASS BOOST è ON. (Non si illumina quando è collegata la cuffia.)

### 14 Indicatori programmi DSP

Il nome del programma DSP selezionato si illumina quando si selezionano i programmi ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 o **DSDTS** SURROUND DSP.

### 15 Display multidati

Mostra il nome del programma DSP corrente ed altre informazioni quando si eseguono regolazioni o si cambiano le impostazioni.

### 16 Indicatore SLEEP

Si illumina quando viene attivato il timer per lo spegnimento a tempo.

### 17 Indicatore MUTE

Lampeggia quando la funzione MUTE è attivata.

### 18 Indicatore canale in ingresso

Indica le componenti dei canali dei segnali in ingresso ricevuti.

### 19 Indicatore RDS (Modelli per U.K. e Europa)

I nomi dei dati RDS offerti dalla stazione RDS al momento ricevuta si accendono. L'indicatore PTY HOLD si illumina mentre si ricercano stazioni nella modalità PTY SEEK.

## PREPARAZIONE

Per riprodurre audio e immagini con questo sistema audio, procedere come segue. Per i dettagli vedere nelle pagine del caso.

### Installazione delle batterie nel telecomando (Pag.3)



### Installazione diffusori (Pag.9)

- Disposizione altoparlanti (Pag.9)
- Installazione degli altoparlanti (Pag.10)



### Collegamenti (Pag.12 – 17)

- Collegamento a un televisore e a componenti audio/video (Pag.12)
- Collegamento delle antenne (Pag.14)
- Collegamento dei diffusori (Pag.15)
- Collegamento del cavo di alimentazione CA (Pag.17)
- Attivazione dell'alimentazione (Pag.17)

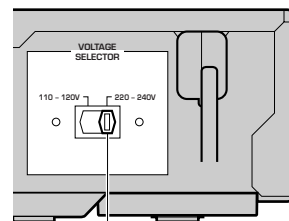


### Regolazione dei livelli in uscita dei diffusori (Pag.18)

### Prima di collegare dei componenti

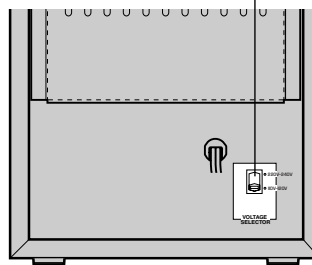
- Non collegare mai questo sistema e gli altri componenti alla rete di alimentazione fino a che tutti i collegamenti tra componenti non sono stati completati.
- Accertarsi che tutti i collegamenti siano stati eseguiti correttamente e cioè L (sinistra) con L, R (destra) con R, “+” con “+” e “-” con “-”. Alcuni componenti richiedono metodi diversi di collegamento e possiedono prese con nomi diversi. Vedere le istruzioni di ciascun componente da collegare a questo sistema.
- Inserire correttamente le spine. Diversamente gli altoparlanti potrebbero non emettere alcun suono o emettere del rumore.
- Il nome di una presa corrisponde ad un selettore di ingresso.
- Il selettore VOLTAGE SELECTOR del pannello posteriore dell'AVR-S80 e del SW-S80 venire impostato sul voltaggio in uso localmente PRIMA di collegare la spina di alimentazione ad una presa di corrente alternata. I voltaggi permissibili sono 110-120 V/220-240 V di corrente alternata a 50/60 Hz. (Solo modelli per Cina, Corea e modelli generali)

#### AVR-S80 (Modello generico)



VOLTAGE SELECTOR

#### SW-S80 (Modello generico)



### A collegamenti effettuati

- Verificare nuovamente che siano corretti.

## INSTALLAZIONE DIFFUSORI

Questo sistema è stato progettato in modo che fornisca il campo audio della qualità migliore con un sistema a cinque altoparlanti, anteriore sinistro e destro, posteriore sinistro e destro e centrale.

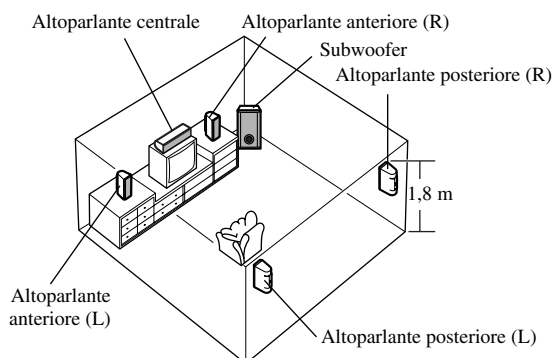
Gli altoparlanti anteriori sono usati per la sorgente principale dell'audio e per gli effetti audio. Gli altoparlanti posteriori sono usati per l'audio di effetto e surround. L'altoparlante centrale è usato per l'audio centrale (dialogo, canto ecc.).

### Note

- Se non si fa uso dei diffusori di effetto (posteriori e/o centrali), cambiare le impostazioni delle voci SPEAKER SET del menu SET MENU (pag.36) in modo da mandare quei segnali ad altri diffusori che possedete.
- Se invece degli altoparlanti forniti, sono utilizzati degli altoparlanti di marche diverse (con caratteristiche di tono differenti), lo spostamento del tono di una voce umana o di altri tipi di suono in movimento potrebbe non avvenire in modo uniforme. Si consiglia di usare altoparlanti dello stesso fabbricante o altoparlanti con le stesse caratteristiche di tono.

### Disposizione altoparlanti

Vedere la figura seguente per la disposizione dei diffusori.



#### Altoparlanti anteriori

Mettere gli altoparlanti anteriori sinistro e destro ad una distanza uguale dalla posizione ideale di ascolto. Anche la distanza fra ciascun altoparlante e ciascun lato del monitor video dovrebbe essere uguale.

#### Altoparlante centrale

Allineare il lato frontale dell'altoparlante centrale con il lato frontale del monitor video. Mettere l'altoparlante più vicino possibile al monitor (come ad esempio sopra o sotto il monitor) e centrato rispetto agli altoparlanti anteriori.

#### Altoparlanti posteriori

Posizionare questi diffusori dietro alla posizione di ascolto, leggermente rivolti all'interno e a circa 1,8 m dal suolo.

#### Subwoofer

La posizione del subwoofer non è particolarmente critica, in quanto l'audio delle frequenze molto basse non è fortemente direzionale. Tuttavia è preferibile mettere il subwoofer vicino agli altoparlanti anteriori. Ruotarlo leggermente verso il centro della stanza in modo da ridurre le riflessioni dalle pareti.

### Nota

- Anche se gli altoparlanti di questo sistema sono schermati magneticamente, potrebbero comunque influire sul colore del monitor televisivo se il sistema è usato vicino a un televisore. In tal caso regolare le posizioni relative del sistema e del televisore.

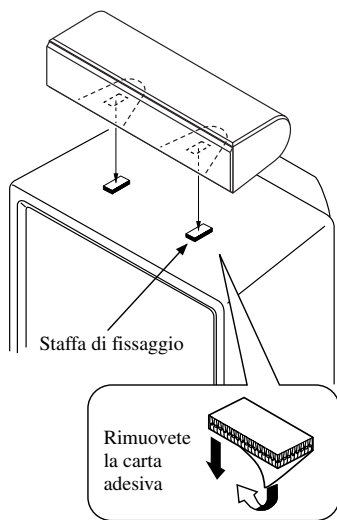
PREPARATIVI

Italiano

## Installazione degli altoparlanti

### ■ Posizionamento dell'altoparlante centrale

Posizionare l'altoparlante sul televisore, sul pavimento sotto il televisore o all'interno del mobile video in modo stabile. Quando posizionate l'altoparlante sopra il televisore, inserire le due staffe di fissaggio in basso sull'altoparlante e in alto sul televisore per prevenire un'eventuale caduta dell'altoparlante.

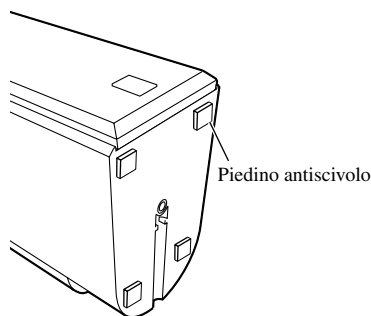


#### Attenzione

- Non posizionare l'altoparlante sul televisore se l'area di quest'ultimo è inferiore rispetto all'area inferiore dell'altoparlante. Se posizionato diversamente, l'altoparlante può cadere causando ferite.
- Non posizionare l'altoparlante su un televisore inclinandolo.
- Non toccare la superficie aderente dopo aver rimosso la carta adesiva, altrimenti la stessa potrà perdere la sua aderenza.
- In ogni caso, pulire la superficie sulla quale verrà applicata la vite. Osservare che la superficie perde la sua aderenza se è sporca, grassa od umida e questo può cadere la caduta dell'altoparlante.

### ■ Sistemazione degli altoparlanti anteriori e posteriori

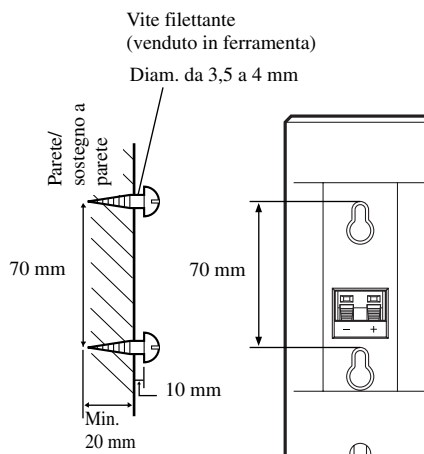
Nel sistemare gli altoparlanti anteriori e posteriori su una superficie piana, fissare piedini antisdrucchiolevoli negli angoli del lato inferiore degli altoparlanti, come illustrato nel seguito. Ciò per evitare che gli altoparlanti si spostino.



### ■ Montaggio degli altoparlanti anteriori e posteriori al muro

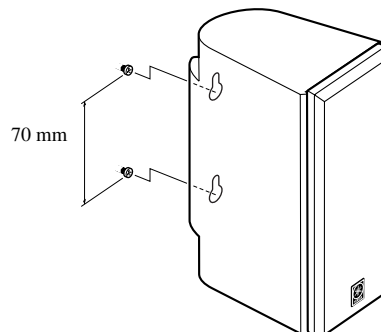
Per montare gli altoparlanti, usare i fori sui pannelli posteriori degli altoparlanti stessi.

#### 1 Inserire le viti sul muro o su un sostegno sul muro come è mostrato in figura.



#### 2 Appendere l'altoparlante montando i fori sulle viti sporgenti.

Assicurarsi che le viti siano inserite nella parte più stretta dei fori.

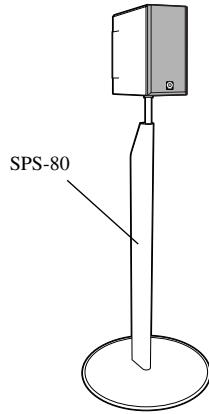


#### Avvertenze

- Ciascuno degli altoparlanti pesa circa 0,9 kg. Non montarli quindi su pareti di compensato sottile, o su pareti di materiale soffice. In caso di montaggio su pareti di questo genere, le viti potrebbero scivolare fuori dalla superficie e gli altoparlanti potrebbero quindi cadere, con conseguenti possibili danni agli altoparlanti stessi o lesioni fisiche alle persone.
- Non installare gli altoparlanti alla parete con chiodi, adesivi, o altri materiali non rigidi. L'uso prolungato e le conseguenti vibrazioni possono infatti avere come conseguenza la caduta degli altoparlanti.
- Per evitare incidenti risultanti dall'inciampare nei cavi degli altoparlanti lasciati liberi, si consiglia di fissarli adeguatamente alla parete.
- Scegliere sulla parete una posizione adeguata al montaggio dell'altoparlante e della staffa, in modo da evitare possibili lesioni derivanti dall'urto della testa o del viso contro gli spigoli della staffa.

**Usando il cavalletto per altoparlanti SPS-80 della Yamaha (opzione)**

Usando il cavalletto per altoparlanti SPS-80 della Yamaha, è possibile posizionare gli altoparlanti sul pavimento. (Due cavalletti completano un set).

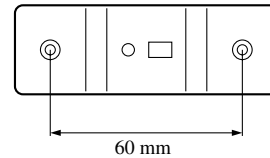


\* Il modello SPS-80 non è disponibile in certe aree.

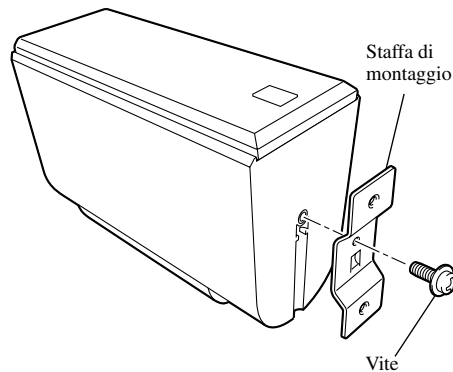
**Se volete un altoparlante o un cavalletto disponibile in commercio.**

La staffa di montaggio in dotazione che reca un paio di fori per viti (ad una distanza di 60 mm l'uno dall'altro) può essere usata per montare l'altoparlante su un cavalletto per altoparlanti.

\* Questi fori per viti possono essere usati solo con viti M4.



- 1 Fissare la staffa in basso sull'altoparlante usando la vite in dotazione in modo tale che la parte convessa della staffa entri nella parte a fessura nella parte inferiore dell'altoparlante come è indicato qui sotto.**



- 2 Montare l'altoparlante sul cavalletto dell'altoparlante usando i fori per viti sulla staffa.**

**Nota**

La staffa di montaggio è fornita per ogni altoparlante.

PREPARATIVI

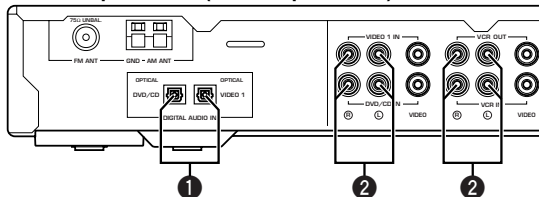
Italiano

## COLLEGAMENTI

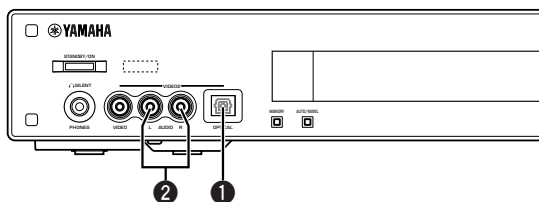
### Collegamento a un televisore e a componenti audio/video

#### ■ Tipi di perse audio

Pannello posteriore (Modello per U.S.A.)



Pannello frontale



#### ❶ Presa (digitale) OPTICAL

Collega un cavo ottico e fornisce un suono di qualità migliore rispetto le prese sonore analogiche.

Il cavo può essere inserito direttamente nella presa OPTICAL nel pannello anteriore.

Per le prese OPTICAL nel pannello posteriore, rimuovete prima di tutto il coperchio anti polvere dalla presa, e poi collegate il cavo della presa.

#### ❷ Prese audio analogiche

Collegate il cavo pin audio di un cavo audio/video



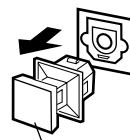
- E' possibile utilizzare la prese digitali per l'ingresso di PCM, Dolby Digital e dati DTS.
- Tutte le prese di emissione digitali sono accettabili per i segnali digitali 96-kHz o inferiori.
- Collegando alle prese digitali, potete apprezzare un brano sonoro multi canale di una fonte DVD con un effetto sonoro a campo DVD.

#### Note

- Le prese OPTICAL di questo sistema sono conformi alla norma EIA. Se viene usato un cavo ottico che non rispetta questa norma, il sistema potrebbe non funzionare correttamente.
- Quando si collega un componente di registrazione a questo sistema, tenerlo acceso durante l'uso di questo sistema. Se fosse spento, questo sistema potrebbe distorcere il suono di altri componenti.

#### Tappo antipolvere

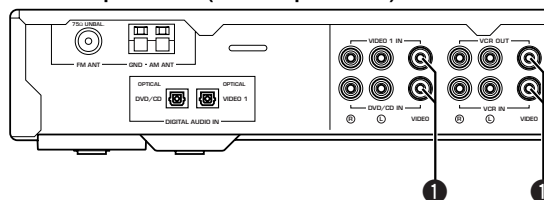
Rimuovete il coperchio che copre la presa OPTICAL quando collegate un cavo ottico ad una presa OPTICAL nel pannello posteriore di questo sistema. Immagazzinate in maniera sicura il coperchio e reinserte il terminale quando il terminale non è in uso.



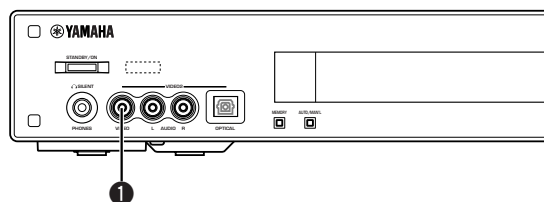
Tappo antipolvere

#### ■ Tipi di prese video

Pannello posteriore (Modello per U.S.A.)



Pannello frontale



#### ❶ Presa VIDEO

Segnale video composito convenzionale.

#### Nota

- Se collegate questo sistema ad un monitor video attraverso un registratore di video cassette, l'immagine potrebbe non essere riprodotta in maniera corretta a causa della tecnologia di protezione del copyright incorporata nel sistema.

## Esempio di collegamento

Utilizzate i seguenti cavi di collegamento inclusi o disponibili in commercio

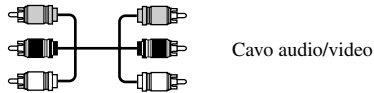
### Componente audio



### Componente video

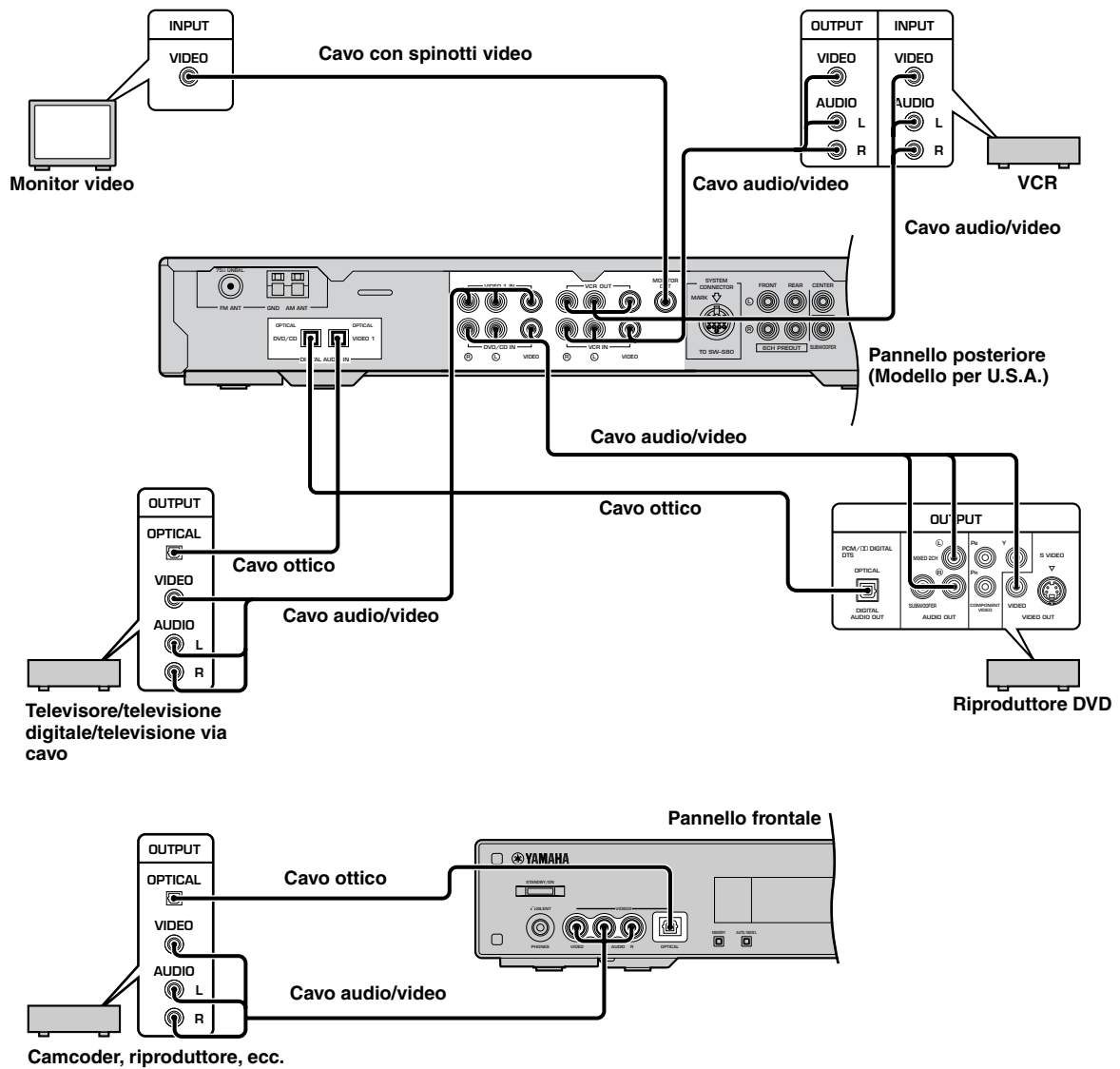


### Componente A/V



PREPARATIVI

Il collegamento illustrato nel seguito è solo un esempio. Effettuare i collegamenti in funzione dei componenti di cui si dispone.



Italiano

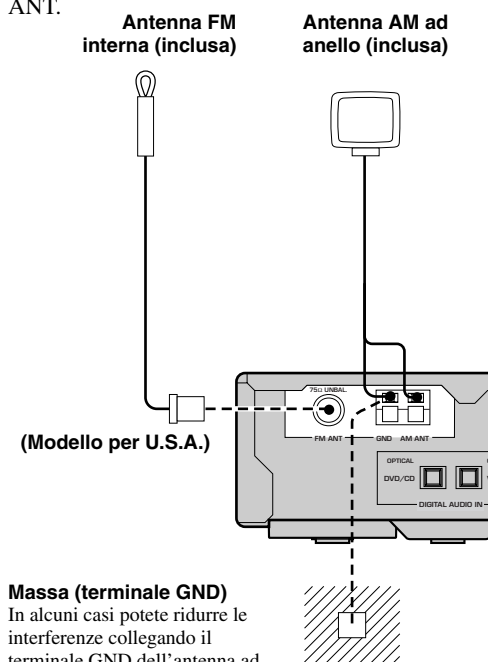
## Collegamento delle antenne

In questo sistema sono incluse le antenne interne AM e FM. In generale, queste antenne dovrebbero fornire un segnale di potenza sufficiente.

Collegare ciascuna antenna in modo corretto ai propri terminali.

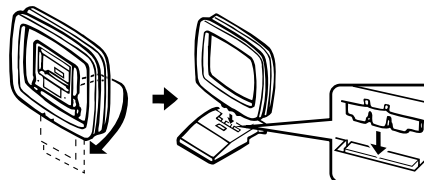
### Collegamento dell'antenna FM interna

Collegare l'antenna FM interna fornita al terminale FM ANT.

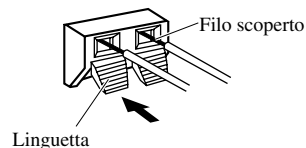


### Collegamento dell'antenna AM ad anello

- 1 Preparare l'antenna AM ad anello e quindi collegarla.

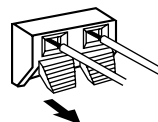


- 2 Tenere premuta la linguetta per inserire i fili dell'antenna AM ad anello nei terminali AM ANT e GND.



- 3 Lasciare la linguetta (sollevando il dito la linguetta tornerà nella posizione originale).

A collegamento effettuato tirare leggermente i fili per verificare che siano inseriti saldamente.



- 4 Orientare l'antenna AM ad anello in modo da ottenere la migliore ricezione.



- Una antenna esterna montata in modo appropriato fornisce una ricezione migliore di quella di un'antenna interna. Se la qualità della ricezione fosse scadente, essa potrebbe essere migliorata da un'antenna esterna. Consultare il rivenditore autorizzato o il centro di assistenza YAMAHA più vicino in merito alle antenne esterne.

#### Note

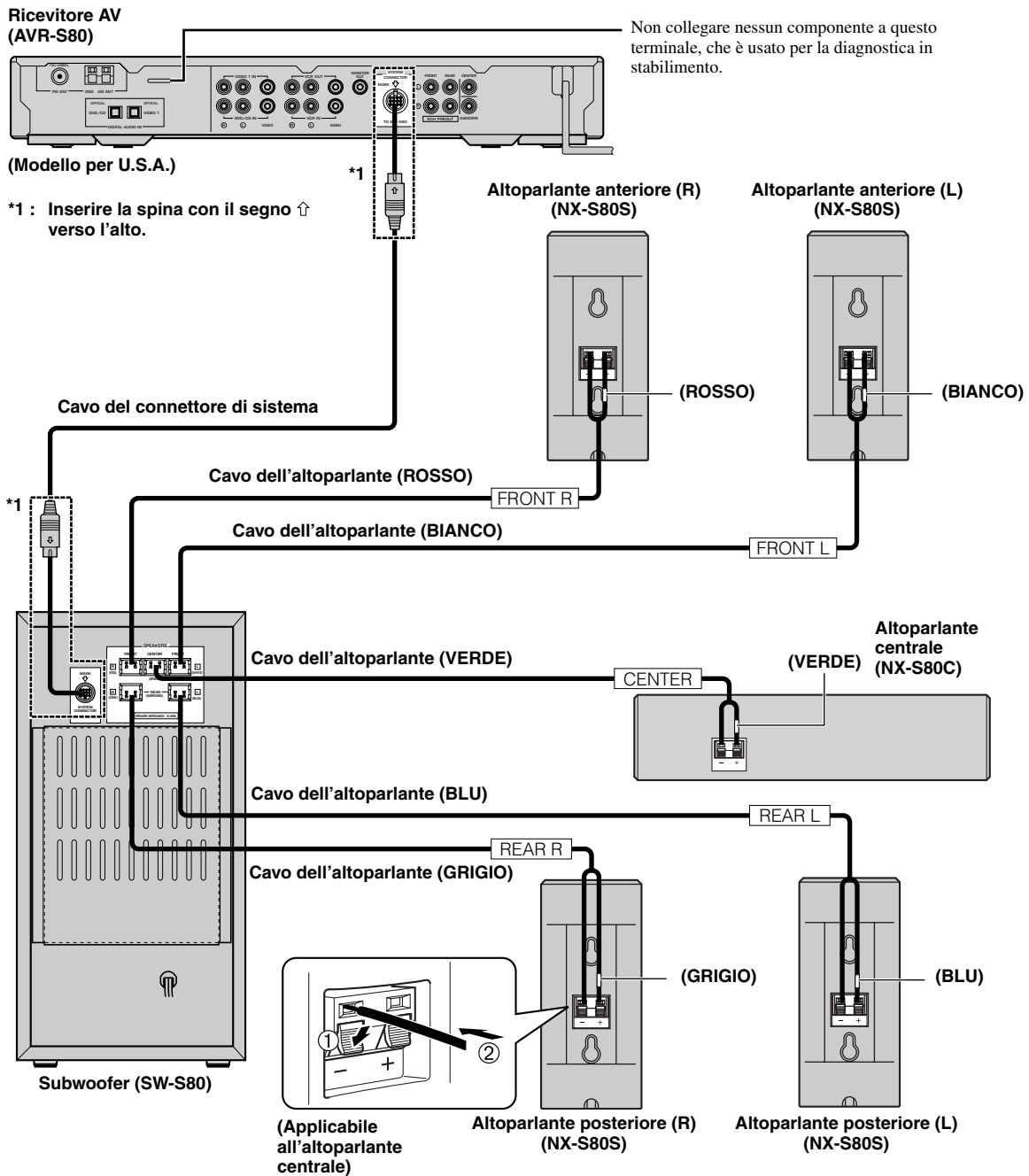
- L'antenna AM ad anello deve essere posizionata lontana dal sistema.
- L'antenna AM ad anello deve sempre essere collegata anche se a questo sistema viene collegata un'antenna AM esterna.



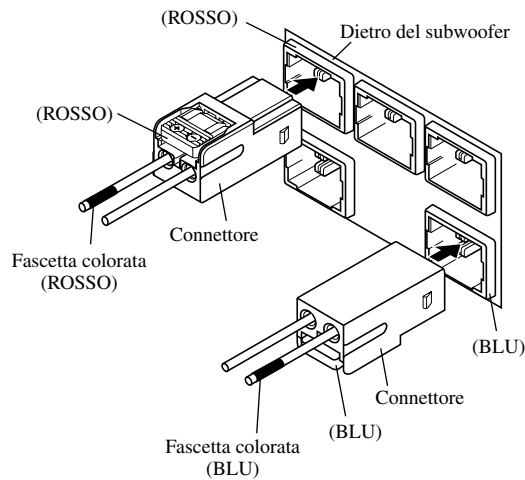
## Collegamento dei diffusori

Collegare gli altoparlanti al ricevitore AV (AVR-S80) usando i cavi degli altoparlanti e il cavo del connettore di sistema forniti, come illustrato nel seguito.

PREPARATIVI



Italiano



- Il connettore del cavo dell'altoparlante incluso e il terminale del subwoofer sono identificati dai colori. Collegare un connettore al terminale dello stesso colore.
- Ogni cavo altoparlante ha una etichetta che identifica l'altoparlante. Collegare gli altoparlanti rispettando le etichette.
- Collegare il filo con fascetta colorata del cavo dell'altoparlante al lato positivo (+) di ciascun altoparlante. Se la polarità dei collegamenti dell'altoparlante è errata, l'audio sarà innaturale e carente nei bassi.
- All'estremo del cavo dell'altoparlante c'è un coperchio. Collegare gli altoparlanti dopo aver tolto il coperchio.
- Prima di inserire le spine del cavo del connettore di sistema e i connettori dei cavi degli altoparlanti controllare il collegamento.

**Note**

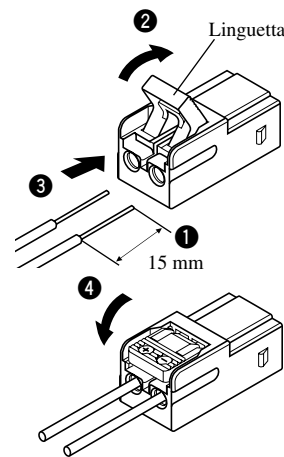
- Non permettere che i fili dei diffusori si tocchino tra di loro o che tocchino una qualsiasi parte metallica di questo sistema. Ciò potrebbe danneggiare il sistema e/o i diffusori.
- Non inserire a forza la spina o il connettore. Così facendo si potrebbe danneggiare la spina, il connettore o il terminale.
- Non graffiare, piegare con forza o tirare il connettore di sistema o cavo dell'altoparlante, in quanto il cavo potrebbe essere danneggiato, con diminuzione della potenza audio e rischio di incendio o scossa elettrica. Fare particolarmente attenzione che il cavo non sia schiacciato da un mobile o da una rotella.
- Prima di scollegare o collegare il cavo del connettore di sistema, scollegare il cavo di alimentazione del subwoofer e del ricevitore AV.

**■ Uso di altoparlanti in commercio e relativi cavi**

È possibile usare altoparlanti in commercio e relativi cavi, con l'eccezione del subwoofer. Se vengono usati, notare quanto segue.

- Usare altoparlanti con impedenza di 6 Ω o superiore. Se si usa un altoparlante la cui impedenza è inferiore a 6 Ω potrebbe intervenire il circuito di protezione o guastarsi il sistema.
- Utilizzare diffusori schermati magneticamente. Se questo tipo di diffusori dovesse comunque creare interferenze col monitor, allontanarli dal monitor stesso.
- Usare cavo per altoparlanti della stessa sezione di quello fornito. I cavi di sezione eccessiva non sono adatti.

**Sostituzione dei cavi degli altoparlanti**



**1 Rimuovere circa 15 mm di isolante da ciascuno dei cavi.**

Attorcigliare i fili esposti del cavo per evitare cortocircuiti.

**2 Alzare la linguetta.**

**3 Tirare via dal connettore il filo scoperto del cavo dell'altoparlante e inserire il filo scoperto del cavo per altoparlante in commercio.**

**4 Abbassare la linguetta per bloccare il filo.**

## Collegamento di un amplificatore esterno

Se si desidera aumentare la potenza di uscita agli altoparlanti, o utilizzare un amplificatore diverso, collegare un amplificatore esterno alle prese 6CH PREOUT procedendo come segue.

### Nota

- Quando il sistema è collegato a un amplificatore esterno, selezionare PRE o entrambi in "9 SP/PRE OUT" su SET MENU (vedere pag.39).

#### 1 Prese FRONT

Prese di uscita del canale anteriore.

#### 2 Prese REAR

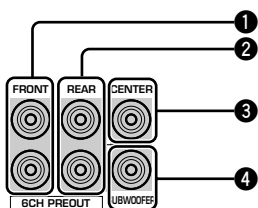
Prese di uscita dei canali posteriori.

#### 3 Presa CENTER

Presa di uscita del canale centrale.

#### 4 Presa SUBWOOFER

I segnali di bassa frequenza per i canali anteriori, centrale e/o posteriori possono essere inviati su questa presa (la frequenza di taglio di questa presa è 90 Hz). Anche i segnali LFE (effetto di bassa frequenza) generati dalla decodifica Dolby Digital o DTS possono essere inviati su questa presa.



- Le regolazioni effettuate sulle impostazioni che seguono influiscono sui segnali in uscita dalle prese 6CH PREOUT.
  - Impostazioni BASS BOOST
  - Impostazioni altoparlanti
  - Programmi DSP

## Collegamento del cavo di alimentazione CA

Collega questo sistema alla presa di rete.

### ■ Memoria tampone

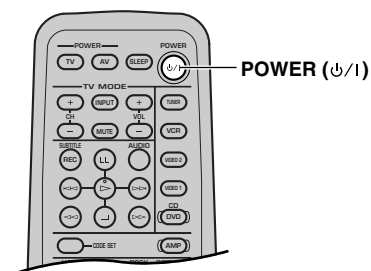
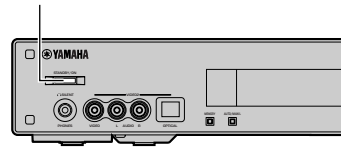
Il circuito della memoria tampone evita che i dati memorizzati vengano persi anche se il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa c.a., oppure se viene temporaneamente a mancare la tensione di rete. Tuttavia, se il sistema rimane spento per più di una settimana, le impostazioni memorizzate vengono cancellate. In tal caso è necessario ripetere le impostazioni.

- Livello del volume
- Sorgente d'ingresso
- Livello d'uscita degli altoparlanti (centrale, posteriori L/R e subwoofer)
- Timer di spegnimento
- Parametri
- Tempo di ritardo
- Menu impostazioni
- Stazioni preselezionate

## Attivazione dell'alimentazione

Dopo aver completato tutti i collegamenti, attivare l'alimentazione di questo sistema.

STANDBY/ON



**1** Premere STANDBY/ON (POWER (ON/OFF) sul telecomando) per attivare l'alimentazione di questo sistema.

**2** Accendere il monitor video collegato a questo sistema.

### Nota

- Quando vengono utilizzati solo alcuni dei sei altoparlanti forniti, oppure altoparlanti in commercio, regolare le impostazioni del modo degli altoparlanti appena dopo l'accensione. Per i dettagli vedere "1 SPEAKER SET" (impostazioni modo diffusore) a pagina 36.

## REGOLAZIONE DEI LIVELLI IN USCITA DEI DIFFUSORI

Questa sezione spiega come regolare i livelli in uscita dei diffusori utilizzando il generatore dei toni di prova. Una volta eseguita questa regolazione, il livello in uscita udito nella posizione di ascolto sarà lo stesso per ciascun diffusore. Ciò è importante per ottenere le migliori prestazioni dal processore di campo sonoro digitale e dai vari decodificatori (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II e DTS).

### Nota

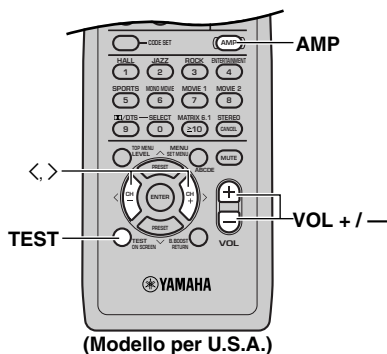
- Dato che questo sistema non è in grado di entrare nel modo di prova se le cuffie sono collegate, scollegare le cuffie dalla presa PHONES (SILENT) quando si utilizza il tono di prova.

### Uso del tono di prova

Usare il tono di prova per bilanciare i livelli dei diffusori.

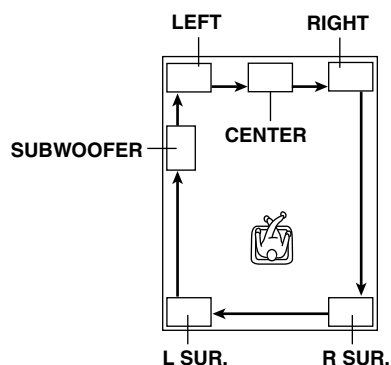
### Nota

- La regolazione del livello in uscita di ciascun diffusore deve essere eseguita col telecomando dalla posizione di ascolto.



- 1 Premere il pulsante AMP.**
- 2 Premere TEST per emettere il tono di prova.**
- 3 Premere VOL +/- per regolare il volume del sistema in modo da udire il tono di prova.**

Il tono di prova viene emesso (nell'ordine) da LEFT (altoparlante anteriore sinistro), CENTER (altoparlante centrale), RIGHT (altoparlante anteriore destro), R SUR. (altoparlante posteriore destro), L SUR. (altoparlante posteriore sinistro) e da SUBWOOFER (subwoofer). Il tono viene emesso per circa 2 secondi da ciascun altoparlante.



- 4 Regolare il livello degli altoparlanti d'effetto usando </>, in modo che corrisponda al livello degli altoparlanti anteriori.**

Durante la regolazione viene emesso il tono di prova dall'altoparlante selezionato. Dopo che < o > vengono rilasciati, il tono di prova passa nuovamente ad un altro altoparlante.

### Nota

- Usare VOL +/- sul telecomando per regolare il livello degli altoparlanti anteriori.

- 5 Al termine della regolazione, premere TEST per interrompere il tono di prova.**



- Non è necessario regolare nuovamente i livelli degli altoparlanti dopo che sono stati impostati (sempre che non vengano sostituiti gli altoparlanti). È possibile ascoltare o guardare la sorgente d'ingresso scelta al volume desiderato, semplicemente premendo VOL +/- sul telecomando.
- Se non è possibile aumentare sufficientemente il livello di uscita degli altoparlanti d'effetto (centrale, posteriore sinistro e posteriore destro) per farlo corrispondere al livello degli altoparlanti anteriori, impostare "1E F. Level" su SET MENU a -10 dB (vedere pag. 37). Questa impostazione diminuisce il livello d'uscita degli altoparlanti anteriori a circa un terzo del livello normale. Dopo aver impostato "1E F. Level" su SET MENU a -10 dB, regolare nuovamente i livelli degli altoparlanti posteriore e centrale.

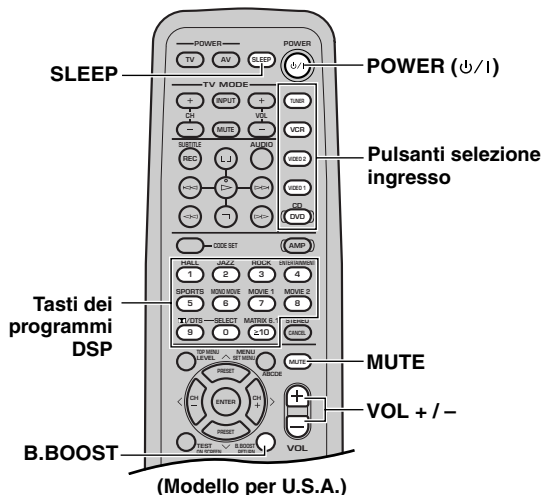
### Note

- Se "1A CENTER" nel MENU SET è impostato su NON, il livello dell'altoparlante centrale non può essere regolato. Il tono di prova passa all'altoparlante centrale.
- Se "1C REAR LR" di SET MENU viene portato su NON, il livello di uscita dei diffusori posteriori sinistro e destro non può venire regolato nella fase 4. Il segnale di prova passa da un diffusore all'altro saltando i diffusori posteriori destro e sinistro.
- Se "1D BASS" di SET MENU viene portato su FRONT, il tono di prova viene fatto circolare saltando però il subwoofer.

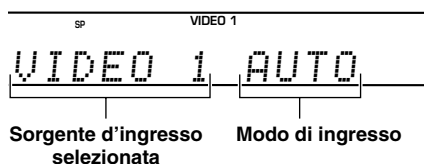
# RIPRODUZIONE DI BASE

## Funzioni di base

È possibile eseguire il software caricato sui componenti audio e video collegati a questo sistema.



Indicazione sul pannello del display anteriore (esempio):



- 1** Premere **POWER** (⏻/⏿) per attivare l'alimentazione.
- 2** Accendere il componente AV collegato a questo sistema.
- 3** Premere ripetutamente **INPUT** sul pannello anteriore (o uno dei tasti di selezione dell'ingresso del telecomando) per selezionare la sorgente d'ingresso.  
Il nome della sorgente d'ingresso selezionata e il modo di ingresso appaiono sul display del pannello anteriore per alcuni secondi.
- 4** Avviare la riproduzione o selezionare una stazione di trasmissione sul componente fonte.  
Vedere le istruzioni per l'uso del componente.

- 5** **Regolare il volume come desiderato.**  
Il livello del volume impostato viene visualizzato.  
Esempio:      -70 dB  
Gamma di controllo:  
da **VOLUME MUTE** (minimo) a  
0 dB (massimo)

### Nota

- Se si è collegato un componente in grado di registrare alle prese **VCR OUT** si notano distorsioni o un volume eccessivamente basso durante la riproduzione con altri componenti, controllare se tale componente è spento e, se sì, accenderlo.

### ■ Enfasi dei bassi

**Prima di tutto premete AMP, poi premete B.BOOST.**

- Sul display appare "Bass Boost ON".
- Questa funzione dà enfasi ai bassi del subwoofer aumentando il livello delle basse frequenze.
- Per annullare **B. BOOST**, premerlo una seconda volta.



- Il modo **B. BOOST** non è operativo quando è collegata la cuffia.

### Nota

- Se quando questa funzione è attiva il subwoofer emette dei suoni sordi, diminuire il livello del subwoofer, che potrebbe venire danneggiato da un ingresso eccessivamente elevato del segnale dei bassi.

### ■ Per silenziare il suono

**Premere MUTE sul telecomando.**

Per ripristinare l'uscita audio, premere nuovamente **MUTE**.



- Il silenziamento può venire cancellato premendo **VOL +/-**, ecc.
- Durante il silenziamento, l'indicatore "MUTE" lampeggia sul display del pannello anteriore.

## ■ Al termine dell'uso

Premere STANDBY/ON sul pannello anteriore o POWER (⏻/⏻) sul telecomando per mettere il sistema nel modo standby.

## ■ Impostazione del timer per lo spegnimento a tempo

Utilizzare questa funzione per portare automaticamente questo sistema nel modo di standby dopo che il periodo di tempo impostato è trascorso. Il timer per lo spegnimento a tempo è utile quando si va a dormire mentre il sistema sta riproducendo o registrando una fonte.

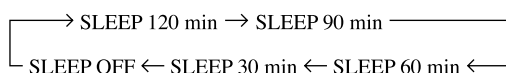


- Collegando un timer del tipo comunemente reperibile in commercio a questo sistema è possibile impostare anche il timer per la sveglia. Vedere le istruzioni per l'uso del timer.

### (Durante la riproduzione di un segnale)

#### Premere SLEEP più volte per impostare il tempo.

Ogni volta che si preme SLEEP, il display del pannello anteriore cambia come indicato in basso.



L'indicatore "SLEEP" si illumina sul display del pannello anteriore dopo che il timer per lo spegnimento a tempo è stato impostato. Il display ritorna quindi all'indicazione precedente.

### Cancellazione del timer per lo spegnimento a tempo

#### Premere ripetutamente SLEEP fino a che l'indicazione "SLEEP OFF" non appare sul display del pannello anteriore.

Dopo alcuni secondi, l'indicazione "SLEEP OFF" scompare, l'indicatore "SLEEP" si spegne ed il display ritorna quindi all'indicazione precedente.



- L'impostazione del timer per lo spegnimento a tempo può essere cancellata anche portando questo sistema nel modo di standby utilizzando POWER (⏻/⏻) sul telecomando (oppure STANDBY/ON sul pannello anteriore) oppure scollegando il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete CA.

## ■ Modi di ingresso ed indicazioni

Questo sistema è provvista di varie prese di ingresso. È possibile scegliere il segnale in ingresso che si desidera.

Premere il pulsante INPUT MODE (il selettore di ingresso del telecomando premuto per scegliere la fonte in ingresso) più volte sino a che la modalità di ingresso desiderata appare sul display del pannello anteriore.

- **AUTO:** In questa modalità di funzionamento, il segnale in ingresso viene scelto automaticamente come segue:
  - 1) Segnale digitale
  - 2) Segnale analogico
- **DTS:** In questo modo, viene selezionato solo il segnale digitale in ingresso codificato in DTS.
- **ANALOG:** In questo modo, viene selezionato solo il segnale analogico.



- Se viene riprodotto su alcuni lettori LD un disco registrato in Dolby Digital o DTS, l'uscita audio ritarda un attimo quando la riproduzione riprende dopo una ricerca, in quanto il segnale digitale viene risSelectedionato.
- Quando si attiva l'alimentazione di questo sistema, il modo di ingresso viene impostato a seconda di "7 INPUT MODE" di SET MENU (vedi pag. 39 per dettagli).

### Note

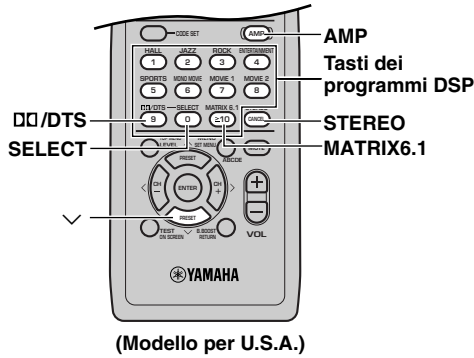
- Se viene riprodotto su alcuni lettori LD un disco registrato in Dolby Digital o DTS, l'uscita audio ritarda un attimo quando la riproduzione riprende dopo una ricerca, in quanto il segnale digitale viene risSelectedionato.
- Con alcuni lettori LD, il suono potrebbe non essere prodotto quando si riproduce una fonte LD che non è stata registrata digitalmente. In questi casi impostare il modo di ingresso su ANALOG.

### Riguardo alla riproduzione DTS-CD/LDs

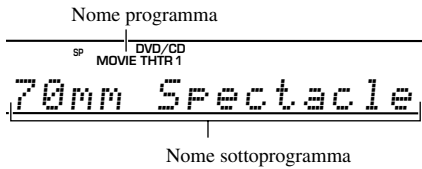
- Se utilizzate un riproduttore con un controllore di livello del volume digitale, impostate il livello al massimo quando riproducete una fonte.
- Se riproducete una fonte codificata con un segnale DTS e impostate il modo di immissione su ANALOG, questo sistema potrebbe riprodurre il rumore di un segnale DTS non processato. In questo caso, collegate la fonte ad una presa di immissione digitale (ottica) e impostate il modo di immissione su AUTO o DTS.
- Se si commuta il modo di ingresso su ANALOG mentre si riproduce una fonte codificata con un segnale DTS, questo sistema non produce alcun suono.
- Se si riproduce una fonte codificata con un segnale DTS col modo di ingresso impostato su AUTO;
  - Questo sistema entra automaticamente nel modo di decodifica DTS (l'indicatore "dts" si illumina) dopo aver rilevato il segnale DTS. Quando la riproduzione della fonte DTS è terminata, l'indicatore "dts" può lampeggiare. Mentre questo indicatore lampeggia è possibile riprodurre solo una fonte DTS. Se si desidera riprodurre una normale fonte PCM, reimpostare il modo di ingresso su AUTO.
  - L'indicatore "dts" può lampeggiare quando un'operazione di ricerca o di salto viene eseguita mentre viene riprodotta una fonte DTS col modo di ingresso impostato su AUTO. Se questo stato persiste per più di 30 secondi, questo sistema passa automaticamente dal modo di "decodifica DTS" al modo di ingresso del segnale digitale PCM. L'indicatore "dts" si spegne.

## Selezione di un programma di campo sonoro

Il DSP (Digital Sound field Processor, elaboratore di campo sonoro) incorporato in questo sistema può simulare vari ambienti acustici, comprese una sala da concerti e una sala cinematografica, con i suoi 9 programmi di campo sonoro. Per ottenere i risultati migliori scegliere un programma adatto alla sorgente audio selezionata.



Indicazione sul pannello del display anteriore (esempio):



- 1** Premere il pulsante AMP.
- 2** Premere uno dei pulsanti di programmazione DSP del telecomando per scegliere il programma desiderato.
- 3** Dopo aver selezionato il programma desiderato, premere ripetutamente lo stesso pulsante per selezionare il sottoprogramma desiderato, se disponibile.



- I programmi DSP possono venire scelti anche premere DSP del pannello anteriore. DSP non è disponibile quando "STEREO" è illuminato sul display. Per utilizzare DSP, premete STEREO per spegnere "STEREO".
- Selezionare il programma DSP che si considera migliore indipendentemente dal nome e dalla descrizione forniti in basso.

USO DELLE FUNZIONI DI BASE

## Caratteristiche dei programmi DSP

	No.	Programma	Caratteristiche
Hi-Fi DSP (per sorgenti musicali)	1	CONCERT HALL	Una grande sala da concerti rotonda con un ricco effetto di circondamento. Riflessioni pronunciate da tutte le direzioni enfatizzano l'estensione dei suoni. Il campo sonoro possiede molta presenza e la poltrona virtuale si trova vicino al centro e prossima al palcoscenico.
	2	JAZZ CLUB	Questo è un campo sonoro davanti al palco del "The Bottom Line", un famoso jazz club di New York che contiene sino a 300 persone. La presenza di poltrone in arco dalla destra alla sinistra offre agli ascoltatori un suono vibrante e realistico.
	3	ROCK CONCERT	Il programma ideale per musica rock vivace e dinamica. I dati per questo programma sono stati registrati nel club rock più "caldo" di Los Angeles. La poltrona virtuale dell'ascoltatore si trova nella zona centrale-sinistra della sala.
	4	ENTERTAINMENT/ Disco	Questo programma ricrea l'ambiente acustico di una vivace discoteca nel centro di una grande città. Il suono è denso e molto concentrato. Il programma è anche caratterizzato da un suono "immediato" di grande energia.
		ENTERTAINMENT/ 5ch Stereo	L'uso di questo programma aumenta la gamma di posizioni di ascolto. Questo è un campo sonoro adatto per la musica di sfondo durante i party.

Italiano

**RIPRODUZIONE DI BASE**

	No.	Programma	Caratteristiche
CINEMA-DSP (per sorgenti video)	4	<b>ENTERTAINMENT/ Game</b>	Questo programma aggiunge una profonda sensazione spaziale ai suoni dei videogiochi.
		<b>ENTERTAINMENT/ Concert Video</b>	Questo programma crea un'atmosfera avvincente dando la sensazione di essere in un vero concerto jazz o rock.
	5	<b>TV SPORTS</b>	Con questo programma è possibile guardare vari programmi televisivi come notiziari, varietà, spettacoli musicali o sportivi. In una trasmissione stereo di un programma sportivo, il commentatore viene posizionato al centro mentre le grida e l'atmosfera dello stadio si stendono in circondamento mentre vengono attenuate verso il retro.
	6	<b>MONO MOVIE</b>	Questo programma viene fornito per la riproduzione di fonti video mono (come vecchi film). Il programma produce la quantità ottimale di riverbero per creare la profondità del suono utilizzando solo il campo sonoro di presenza.
CINEMA-DSP (per sorgenti cinematografiche)	7	<b>MOVIE THEATER 1/ Spectacle</b>	Questo programma crea il campo sonoro estremamente ampio di un teatro per film a 70 mm. Esso riproduce con precisione il suono della fonte in tutti i suoi dettagli rendendo sia il video che il campo sonoro incredibilmente reali. Questo programma è l'ideale per qualsiasi tipo di fonte video codificata con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (produzione di film in scala particolarmente grande).
		<b>MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi</b>	Questo programma riproduce con chiarezza sia i dialoghi che gli effetti sonori delle ultime forme di film di fantascienza creando così un vasto spazio cinematografico nel silenzio. E' possibile godere film di fantascienza in un campo sonoro di spazio virtuale che include software codificato con Dolby Surround, Dolby Digital e DTS che impiegano le tecniche più avanzate.
	8	<b>MOVIE THEATER 2/ Adventure</b>	Questo programma è l'ideale per riprodurre con precisione il suono dei film a 70 mm e film con colonna sonora multicanale più recenti. Il campo sonoro viene reso simile a quello dei teatri più recenti e perciò il riverbero del campo sonoro stesso viene ridotto il più possibile.
		<b>MOVIE THEATER 2/ General</b>	Questo programma serve per la riproduzione del suono di film a 70 mm e di film con colonna sonora multicanale ed è caratterizzato da un campo sonoro morbido ed esteso. Il campo sonoro di presenza è relativamente stretto. Esso si stende spazialmente tutto intorno e verso lo schermo limitando l'effetto di eco delle conversazioni senza perdere di chiarezza.
	9	<b>Dolby/DTS/Enhanced</b>	Questo programma simula i sistemi di diffusori di circondamento dei teatri per film a 35 mm. La decodifica Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital o DTS ed il processamento di campo sonoro digitale creano effetti precisi senza alterare l'orientamento originale del suono. Gli effetti di circondamento prodotti da questo campo sonoro si avvolgono attorno allo spettatore in modo naturale, dal retro a sinistra e a destra, e verso lo schermo.
DECODIFICA DIRETTA	9	<b>Dolby/DTS/Normal</b>	Il decodificatore integrato riproduce con precisione l'audio e gli effetti audio delle sorgenti. Il processo di decodifica particolarmente efficiente migliora la diafonia e la separazione fra i canali, rendendo il posizionamento dell'audio più morbido e preciso. Questo programma non applica effetti DSP.



- Quando si seleziona una fonte in ingresso, questo sistema seleziona automaticamente l'ultimo programma DSP utilizzato con tale fonte.
- Quando si porta questo sistema nel modo di standby, la fonte corrente ed il programma DSP vengono memorizzati e quindi selezionati automaticamente quando l'alimentazione viene riattivata.
- A parte nel modo Enhanced, l'indicatore " **DSP** " non si illumina quando si seleziona il programma No. 9.
- L'acustica della stanza in cui ascoltate è rilevante sul programma DSP. E' raccomandabile utilizzare una stanza con pochi riflessi sonori per massimizzare l'effetto creato dal programma.

**Note**

- Su questo sistema sono disponibili 9 programmi assieme ai sottoprogrammi. La selezione, comunque, dipende dal formato del segnale in ingresso e non tutti i sottoprogrammi sono disponibili per tutti i formati di segnale in ingresso.
- Quando viene riprodotta una sorgente monofonica con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/Enhanced, o PRO LOGIC II Movie, difficilmente sarà emesso audio dagli altoparlanti anteriori e posteriori, ma solo dall'altoparlante centrale (se "1A CENTER" di SET MENU è impostato su NON, l'audio del canale centrale è emesso dagli altoparlanti anteriori).



## ■ Tabella nomi programmi per ciascun formato in ingresso

A seconda del formato del segnale in ingresso, questo sistema sceglie automaticamente il decodificatore ed il campo sonoro DSP appropriati.

No.	Ingresso Program	2 canali	5,1 canali		6,1 canali *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
	PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—
		Music	—	—	—	—

\* Solamente quando la matrice 6.1 del decodificatore è accesa



- Se del software Dolby Digital Surround EX o DTS ES viene riprodotto a modalità AUTO scelta premendo il pulsante MATRIX 6.1 del telecomando, il decodificatore Dolby Digital + Matrix 6.1 o DTS + Matrix 6.1 normalmente si accende ed il programma DSP corrispondente viene attivato.
- Il pulsante MATRIX 6.1 sul telecomando può essere utilizzato per riprodurre fonti Dolby Digital o DTS 5,1 col diffusore posteriore centrale. In questo caso il nome del programma cambia nel nome corrispondente per 6,1 canali.
- Se si riproduce una sorgente a 6,1 canali con il comando MATRIX 6.1 del telecomando sulla posizione OFF, il nome del programma cambia automaticamente in quello corrispondente per una riproduzione a 5,1 canali.

## ■ Selezione di PRO LOGIC II

Scegliendo il programma PRO LOGIC II No. 9, potete riprodurre sorgenti stereofoniche a due canali decodificandole in 5 canali discreti.

**(Durante la riproduzione di una sorgente a due canali)**

### 1 Premere il pulsante AMP.

### 2 Premere il pulsante DDD/DTS.

Il sottoprogramma scelto precedentemente appare sul display del pannello anteriore.

### 3 Premere il pulsante SELECT più volte per scegliere il decodificatore PRO LOGIC II.

### 4 Dopo aver scelto il decodificatore PRO LOGIC II, scegliere la modalità adatta alla fonte di segnale premendo DDD/DTS.

La selezione cambia nel modo seguente;  
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Potete scegliere PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie e PRO LOGIC II Music premendo DSP del pannello anteriore più volte.

#### Nota

- La riproduzione con i decodificatori DOLBY PRO LOGIC II è possibile solo per i segnali a due canali.

## ■ Riproduzione di software Dolby Digital Surround EX o DTS ES

Mentre premete la fonte di un canale 5.1, premere il pulsante MATRIX 6.1 per attivare il decodificatore Dolby Digital + Matrix 6.1 o DTS + Matrix 6.1.

Mentre premete la fonte di un canale 5.1, il canale posteriore centrale viene creato dai diffusori posteriori destro e sinistro e riprodotto da un diffusore centrale posteriore virtuale.

Il display cambia in AUTO → Matrix6.1 → OFF ogni volta che il pulsante MATRIX 6.1 viene premuto.

- **AUTO:** Questa modalità permette di passare automaticamente dal decodificatore Dolby Digital + Matrix 6.1 a quello DTS + Matrix 6.1 a seconda del segnale ricevuto. Il diffusore centrale posteriore virtuale non è presente se la sorgente del segnale riprodotto è a 5,1 canali.
- **Matrix6.1:** Questa impostazione produce la riproduzione a 6 canali attraverso il decodificatore Matrix 6.1 del segnale ricevuto. Il diffusore centrale posteriore virtuale può venire usato se la sorgente del segnale riprodotto è a 5,1 canali.
- **OFF:** In questa modalità il diffusore centrale posteriore virtuale non funziona.



- Quando il decodificatore Matrix 6.1 è operativo, sul display del pannello anteriore si illumina l'indicatore "MATRIX".

#### Note

- Alcune sorgenti di segnale Dolby Digital Surround EX o DTS ES possono non contenere il segnale necessario perché questo sistema passi automaticamente alla modalità del decodificatore Matrix 6.1. Per accendere il decodificatore quando è necessario, premere "Matrix6.1".
- Nei casi che seguono, anche se premendo MATRIX 6.1, non è possibile riprodurre una sorgente a 6,1 canali:
  - se "1C REAR LR" di SET MENU è impostato su NON;
  - se l'effetto audio è disattivato;
  - se è collegata la cuffia;
  - se viene riprodotta una sorgente Dolby Digital KARAOKE;
  - se è selezionato 5ch Stereo.
- L'impostazione usata diviene AUTO una volta che il sistema si porta nella modalità di attesa.

## ■ CINEMA DSP virtuale

Col modo CINEMA DSP virtuale è possibile godere di tutti i programmi DSP senza i diffusori posteriori. Esso crea dei diffusori virtuali per riprodurre un campo sonoro naturale.

Potete riprodurre segnale nella modalità virtuale CINEMA DSP impostando "1C REAR LR" del menu SET MENU sulla posizione NON. Il processamento del campo sonoro cambia automaticamente in quello VIRTUAL CINEMA DSP.



- Quando è operativo CINEMA DSP virtuale, sul display del pannello anteriore si illumina l'indicatore "VIRTUAL".

#### Nota

- Questo sistema non passa al modo CINEMA DSP virtuale anche se "1C REAR LR" viene impostato su NON nei seguenti casi:
  - quando si sceglie un programma 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II o DTS Normal;
  - quando l'effetto sonoro viene disattivato;
  - quando segnali digitali di campionamento da 96-kHz vengono inviati a questo sistema;
  - quando si utilizza il tono di prova; oppure
  - quando si collegano le cuffie.



## ■ SILENT CINEMA DSP

Con SILENT CINEMA DSP è possibile godere di un potente campo sonoro come con dei veri diffusori. E' possibile ascoltare in SILENT CINEMA DSP collegando le cuffie alla presa PHONES (🔊 SILENT) quando il processore di campo sonoro digitale è attivato. Tutti i programmi DSP possono essere goduti anche con le cuffie. L'indicatore "SILENT" si illumina sul display del pannello anteriore. (Se l'effetto sonoro è disattivato, è possibile udire la fonte con una normale riproduzione stereo.)



- Quando è operativo SILENT CINEMA DSP, sul display del pannello anteriore si illumina l'indicatore "SILENT".

### Note

- Questa funzione non è disponibile quando in ingresso a questo sistema sono presenti segnali digitali campionati a 96 kHz.
- Il suono del canale LFE viene missato ed emesso dalla cuffia.

## ■ Normale riproduzione stereo

Premere STEREO per disattivare l'effetto sonoro ed ottenere una normale riproduzione stereo.  
Premere nuovamente STEREO per riattivare l'effetto sonoro.

### Note

- Se si disattivano gli effetti sonori, non viene emesso alcun suono dal diffusore centrale, dai diffusori posteriori e dal diffusore centrale posteriore.
- Il volume può essere consistentemente ridotto quando si disattiva l'effetto sonoro oppure se si imposta "4 D. RANGE" di SET MENU su MIN. In questo caso disattivare l'effetto sonoro.
- L'audio del canale LFE sarà inviato ai canali anteriori sinistro destro o subwoofer (o a tutti questi ultimi) secondo l'impostazione di "1D BASS" su SET MENU.
- Se durante l'emissione di un segnale Dolby Digital o DTS gli effetti sonori vengono disattivati, l'intervallo di dinamica del segnale viene compresso automaticamente e l'audio dei canali centrale e posteriori è miscelato ed emesso dagli altoparlanti anteriori.

## ■ Visualizzazione di informazioni relative al segnale di ingresso

Durante la riproduzione stereo, è possibile visualizzare informazioni come il tipo, il formato e la frequenza di campionamento del segnale ricevuto da componenti collegati a questo sistema.

(Durante la riproduzione di una sorgente stereo)

- 1** Premere il pulsante AMP.
- 2** Premere  $\vee$  per visualizzare le informazioni sul segnale di ingresso.



### • Formato:

Il tipo di un segnale di ingresso. Quando l'ingresso digitale non è noto, viene impostato il modo analogico.

Segnale d'ingresso	Display
Segnale analogico	Analog
Segnale PCM	PCM
Segnale Dolby Digital	Dolby Digital
Segnale DTS	DTS
Altri segnali digitali	Unknwn Digital (Digitale sconosciuto)

### • fs:

La frequenza di campionamento di un segnale digitale in ingresso. Se la frequenza non è nota, sul display del pannello anteriore appare "unknown" (sconosciuta).

### • Audio Channels (canali audio):

Il numero di canali audio compresi in un segnale Dolby Digital o DTS in ingresso.

### • Rate (velocità di bit):

La quantità di dati al secondo contenuta in un segnale Dolby Digital o DTS in ingresso. Se la velocità di bit non è nota, sul display del pannello anteriore appare "unknown" (sconosciuta).

### • Fig (flag):

Un segnale identificativo compreso in un segnale Dolby Digital o DTS in ingresso. Se non è presente, sul display del pannello anteriore appare "None" (nessuno).

## ■ Riguardo i segnali con campionamento a 96 kHz

Le prese di ingresso digitale di questo sistema sono anche in grado di accettare segnali digitali di campionamento da 96 kHz. Quando un segnale digitale di campionamento da 96 kHz viene inviato a questo sistema, notare quanto segue:

- Non è possibile selezionare programmi DSP.
- L'audio sarà emesso come stereo su 2 canali soltanto dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro (potrebbe essere emesso audio dal subwoofer secondo le impostazioni SPEAKER SET di SET MENU).  
Conseguentemente non è possibile regolare il livello degli altoparlanti di effetto durante l'ascolto di una sorgente di questo tipo.

## REGISTRAZIONE

Le regolazioni della registrazione ed altre operazioni vengono eseguite sui componenti di registrazione. Vedere le istruzioni per l'uso di tali componenti.

**1 Attivare l'alimentazione di questo sistema e di tutti i componenti collegati.**

**2 Selezionare il componente fonte da cui si desidera registrare.**

La procedura per selezionare una sorgente d'ingresso è la stessa descritta in "RIPRODUZIONE DI BASE" a pagina 19.

**3 Avviare la riproduzione (oppure selezionare una stazione) del componente fonte.**

**4 Avviare la registrazione sul componente di registrazione.**

### Note

- Eseguire una registrazione di prova prima di eseguire la registrazione reale.
- Quando questo sistema si trova nel modo di standby, la registrazione tra i componenti collegati non è possibile.
- L'impostazione di BASS BOOST, VOLUME, "5 L/R BALANCE" su SET MENU e i programmi DSP non influiscono sulla registrazione.
- Il segnale d'immissione dal VCR IN non viene emesso dal VCR OUT.
- Controllare le leggi sui diritti d'autore del proprio paese per registrare dischi, CD, radio, ecc.. La registrazione di materiale protetto potrebbe essere vietata dalle leggi in riguardo.
- Non è possibile registrare l'effetto audio creato dall'elaborazione DSP di questo sistema.

Se si riproduce una fonte video che utilizza segnali codificati per impedirne la copiatura, l'immagine stessa potrebbe essere disturbata a causa di tali segnali.

### ■ Riproduzione/registrazione col timer

Questo sistema è in grado di eseguire riproduzioni e registrazioni in combinazione con un timer esterno (non in dotazione). Vedere le istruzioni per l'uso del componente e del timer da utilizzare.

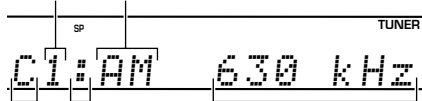
### Note

- I dati memorizzati, come la fonte in ingresso, influenzano la riproduzione o registrazione col timer.
- Se non si desidera l'emissione di alcun suono durante la registrazione col timer, abbassare il volume.

# SINTONIZZAZIONE

Indicazione sul pannello del display anteriore (esempio):

Numero della stazione preselezionata Banda di ricezione

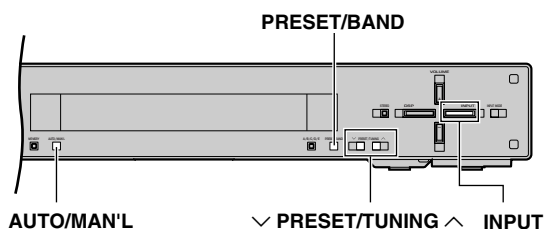


Gruppo di stazioni preselezionate

\*1 I due punti (:) si illuminano nel modo preselezioni e si spengono nel modo sintonizzazione.

## Sintonizzazione automatica e manuale

Vi sono 2 metodi di sintonizzazione: automatico e manuale. La sintonizzazione automatica è efficace quando i segnali delle stazioni sono potenti e non vi sono interferenze.



### Sintonizzazione automatica

**1** Premere INPUT (TUNER sul telecomando) per selezionare TUNER come fonte di ingresso.

**2** Premere PRESET/BAND per selezionare la banda di ricezione ("FM" o "AM").

Ogni volta che si preme PRESET/BAND il modo cambia come segue:

FM (modo sintonizzazione) → AM (modo sintonizzazione) → (modo preselezioni) → FM (modo sintonizzazione) → ...



• Quando si passa al modo sintonizzazione verificare che i due punti (:) si spengano.

**3** Premere AUTO/MAN'L in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display del pannello anteriore.

**4** Premere una volta ∨ PRESET/TUNING ∧ per iniziare la sintonizzazione automatica.

Premere ∧ per sintonizzarsi su una frequenza più alta oppure premere ∨ per sintonizzarsi su una frequenza più bassa.



• Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale se la ricerca non si interrompe sulla stazione desiderata a causa di un segnale debole.

• Quando ci si è sintonizzati su una stazione, l'indicatore "TUNED" si illumina e la frequenza della stazione ricevuta viene indicata sul display del pannello anteriore.

### Sintonizzazione manuale

Se il segnale della stazione desiderata è debole, sarà necessario sintonizzarlo manualmente.

**1** Selezionare TUNER e la banda di ricezione seguendo le fasi 1 e 2 di "Sintonizzazione automatica" a sinistra.

**2** Premere AUTO/MAN'L in modo che l'indicatore "AUTO" sul display del pannello anteriore si spenga.

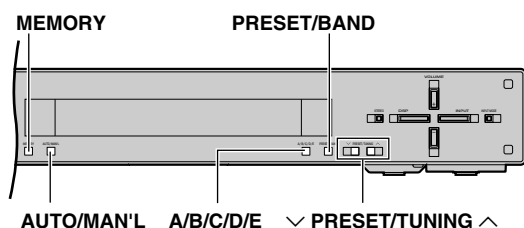
**3** Premere ∨ PRESET/TUNING ∧ per sintonizzare manualmente la stazione desiderata.

Tenere premuto il pulsante per continuare la ricerca per la sintonizzazione.



• La sintonizzazione manuale di una stazione FM cambia automaticamente il modo di ricezione in manuale per migliorare la qualità del segnale.

## Preselezione di stazioni



### ■ Preselezione automatica stazioni (per stazioni FM)

Questa funzione permette a questo sistema di sintonizzarsi automaticamente su stazioni FM con segnale potente e di memorizzare fino a 40 (8 stazioni x 5 gruppi) stazioni in ordine. Questa caratteristica permette di sintonizzare con facilità una qualsiasi stazione preselezionata selezionando il numero di preselezione della stazione.

**1** Premere PRESET/BAND per selezionare la banda FM.

**2** Premere AUTO/MAN'L in modo che l'indicatore "AUTO" si illumini sul display del pannello anteriore.

**3** Tenere premuto MEMORY per più di 3 secondi.

Il numero della preselezione e gli indicatori "MEMORY" e "AUTO" lampeggiano. Quindi, dopo circa 5 secondi, la sintonizzazione automatica di preselezioni inizia dalla frequenza correntemente visualizzata verso le frequenze più alte.

Quando la sintonizzazione automatica di preselezioni è terminata, il display del pannello anteriore indica la frequenza dell'ultima stazione preselezionata.



- Quando i dati di una stazione vengono memorizzati in un numero di preselezione, vengono memorizzate anche la frequenza e la banda.
- Una stazione preselezionata può essere sostituita manualmente con un'altra stazione FM o AM semplicemente seguendo la procedura descritta in "Scambio di stazioni preselezionate" a pagina 29.
- Se il numero delle stazioni ricevute non raggiunge E8, la sintonizzazione automatica delle preselezioni si è fermata automaticamente dopo aver ricercato tutte le stazioni.

#### Note

- I dati di qualsiasi stazione memorizzata in un numero di preselezione vengono cancellati quando si memorizza una nuova stazione in tale numero.
- La sintonia della preselezione automatica stazioni memorizza automaticamente solo stazioni FM il cui segnale è di potenza sufficiente. Se i segnali della stazione che si desidera memorizzare è debole, sintonizzarla manualmente in modo monofonico e memorizzarla seguendo la procedura "Preselezione manuale delle stazioni". Potete anche memorizzare le stazioni AM manualmente.

### Opzioni della sintonizzazione automatica di preselezioni

È possibile scegliere il gruppo di stazioni preselezionate e il numero in cui questo sistema memorizzerà le stazioni FM e/o inizierà la sintonia per frequenza decrescente o crescente.

**1** Seguire i punti 1 e 2 descritti in "Preselezione automatica stazioni (per stazioni FM)" a sinistra.

(Avendo mantenuto premuto per più di tre secondi MEMORY)

**2** Premere A/B/C/D/E e ∨ PRESET/TUNING ∧ per selezionare il numero di preselezione in cui si desidera memorizzare la prima stazione.

La sintonizzazione automatica di preselezioni si interrompe quando delle stazioni sono state memorizzate fino a E8.

**3** Premere PRESET/BAND in modo che si spengano i due punti (:), quindi premere ∨ PRESET/TUNING ∧.

Premendo ∨, la preselezione automatica delle stazioni inizia dalla frequenza visualizzata correntemente e diminuisce, premendo ∧ aumenta.

### ■ Preselezione manuale delle stazioni

È anche possibile memorizzare fino a 40 stazioni (8 stazioni per 5 gruppi) manualmente.

Potete anche memorizzare le stazioni AM manualmente.

**1** Sintonizzare una stazione.

Vedere pagina 27 per le istruzioni sulla sintonizzazione.

Quando ci si sintonizza su una stazione, il display del pannello anteriore indica la sua frequenza.

**2** Premere MEMORY.

L'indicatore "MEMORY" lampeggia per circa 5 secondi.

**3** Premere ripetutamente A/B/C/D/E per selezionare un gruppo di stazioni preselezionate (da A a E) mentre l'indicatore "MEMORY" sta lampeggiando.

La lettera del gruppo appare e quindi accertarsi che i due punti (:) appaiano sul display del pannello anteriore.

**4** Premere ∨ PRESET/TUNING ∧ per selezionare il numero di una stazione preselezionata (da 1 a 8) mentre l'indicatore "MEMORY" lampeggia.

Premere ∧ per selezionare un numero di preselezione più alto. Premere ∨ per selezionare un numero di preselezione più basso.

- 5** Premere **MEMORY** sul pannello anteriore mentre l'indicatore "MEMORY" sta lampeggiando.

La banda e la frequenza della stazione appaiono sul display del pannello anteriore col gruppo e numero di preselezione selezionati.

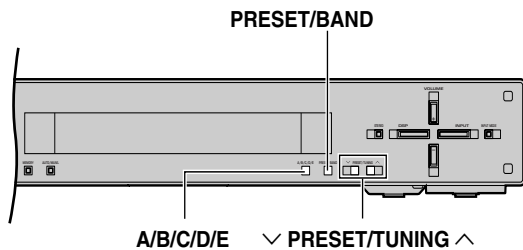
- 6** Ripetere le fasi da 1 a 5 per memorizzare altre stazioni.

#### Note

- I dati di qualsiasi stazione memorizzata in un numero di preselezione vengono cancellati quando si memorizza una nuova stazione in tale numero.
- Il modo di ricezione (stereo o mono) viene memorizzato assieme alla frequenza della stazione.

### Scambio di stazioni preselezionate

E' possibile scambiare le assegnazioni di due stazioni preselezionate l'una con l'altra. L'esempio in basso descrive la procedura per scambiare la stazione preselezionata "E1" con "A5".



- 1** Sintonizzare la stazione preselezionata "E1" utilizzando **A/B/C/D/E** e **PRESET/TUNING**  $\wedge$ .

Fate riferimento a "Sintonizzazione su una stazione preselezionata"

- 2** Tenere premuto **PRESET/BAND** per più di **3 secondi**.

"E1" e l'indicatore "MEMORY" lampeggiano sul display del pannello anteriore.

- 3** Sintonizzare la stazione preselezionata "A5" utilizzando **A/B/C/D/E** e **PRESET/TUNING**  $\wedge$ .

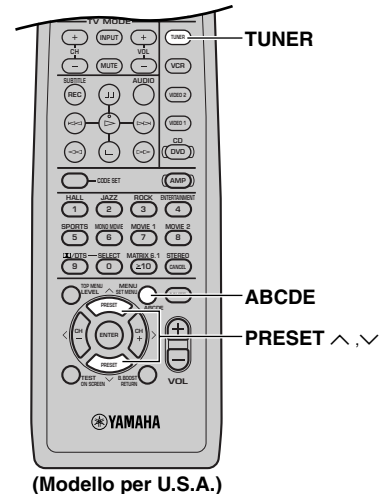
"A5" e l'indicatore "MEMORY" lampeggiano sul display del pannello anteriore.

- 4** Premere nuovamente **PRESET/BAND**.

Sul display del pannello anteriore appare "EDIT E1-A5", quindi le stazioni preselezionate vengono scambiate.

### Sintonizzazione su una stazione preselezionata

E' possibile sintonizzarsi su una qualsiasi stazione semplicemente selezionando il numero di preselezione in cui tale stazione è stata memorizzata.



- 1** Premete **TUNER**.

- 2** Premere **ABCDE** (**A/B/C/D/E** sul pannello anteriore) per scegliere il gruppo di stazioni preselezionate.

La lettera del gruppo appare sul display del pannello anteriore e cambia ogni volta che si preme ABCDE.

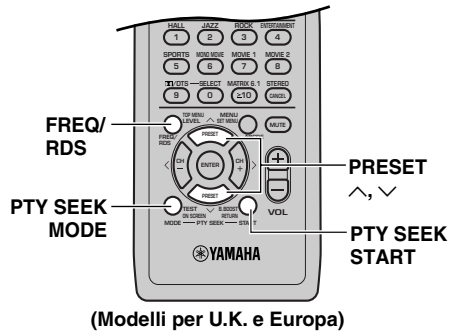
- 3** Premere **PRESET**  $\wedge/\vee$  (**PRESET/TUNING**  $\wedge$  sul pannello anteriore) per scegliere il numero di una stazione preselezionata (da 1 a 8).

Il gruppo ed il numero della preselezione appaiono sul display del pannello anteriore assieme alla banda e la frequenza della stazione e l'indicatore "TUNED" si illumina.

## RICEZIONE DI STAZIONI RDS (SOLO MODELLI PER U.K. E EUROPA)

RDS (Radio Data System) è un sistema di trasmissione dati in FM utilizzato in molti paesi.

I dati RDS contengono varie informazioni come PS (nome di servizio del programma), PTY (tipo del programma), RT (testo radio), CT (orario orologio), ecc.. La funzione RDS viene eseguita tra le stazioni della rete.



(Modelli per U.K. e Europa)

### FREQ/RDS

Quando viene ricevuta una stazione RDS, premere questo pulsante per commutare il modo di visualizzazione tra i modi PS, PTY, RT, CT (se la stazione offre tali servizi di dati RDS) e/o il modo di visualizzazione della frequenza.

### PTY SEEK MODE

Premere questo pulsante per impostare il sistema nel modo PTY SEEK.

### PTY SEEK START

Premere questo pulsante per iniziare la ricerca di una stazione dopo che il tipo di programma è stato selezionato nel modo PTY SEEK.

## Descrizione dei dati RDS

Questo sistema è in grado di ricevere dati PS, PTY, RT e CT quando riceve delle stazioni RDS.

### ■ Modo PS (nome di servizio del programma):

Viene visualizzato il nome della trasmissione in corso di ricezione.

### ■ Modo PTY (tipo del programma):

Vi sono 15 tipi di programma per classificare le stazioni RDS.

NEWS	Notiziari
AFFAIRS	Attualità
INFO	Informazioni generali
SPORT	Sport
EDUCATE	Educazione
DRAMA	Teatro
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Scienza
VARIED	Varietà
POP M	Musica popolare
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Musica middle-of-the-road (musica leggera)
LIGHT M	Classici leggeri
CLASSICS	Classici seri
OTHER M	Altra musica

### ■ Modo RT (testo radio):

Le informazioni sul programma (come il titolo del brano, il nome del cantante, ecc.) della stazione RDS in corso di ricezione vengono visualizzate da un massimo di 64 caratteri alfanumerici inclusa la dieresi. Se altri caratteri vengono utilizzati per i dati RT, essi vengono visualizzati sottolineati da delle barre.

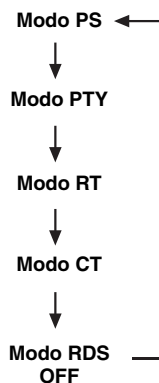
### ■ Modo CT (orario orologio):

L'orario corrente viene visualizzato ed aggiornato ogni minuto. Se i dati vengono accidentalmente interrotti, può apparire l'indicazione "CT WAIT".



## Per cambiare il modo RDS

Su questo sistema sono disponibili quattro modi per la visualizzazione di dati RDS. Quando viene ricevuta una stazione RDS, gli indicatori dei modi PS, PTY, RT e/o CT corrispondenti ai servizi dati RDS forniti dalla stazione si illuminano sul display del pannello anteriore. Premere ripetutamente **FREQ/RDS** per cambiare il modo di visualizzazione, nell'ordine indicato in basso, tra i dati RDS offerti dalla stazione.



### Note

- Quando viene ricevuta una stazione RDS, non premere **FREQ/RDS** fino a che uno o più degli indicatori del modo RDS non si illuminano sul display del pannello anteriore. Se si preme il pulsante prima che gli indicatori si illuminino sul display del pannello anteriore, il modo non può essere cambiato. Ciò accade perché questo sistema non ha ancora ricevuto tutti i dati RDS della stazione.
- I dati RDS che non vengono offerti dalla stazione non possono essere selezionati.
- Il servizio dati RDS non può essere utilizzato da questo sistema se il segnale ricevuto non è sufficientemente potente. In particolare, il modo RT necessita della ricezione di grandi quantità di dati ed è perciò possibile che il modo RT non venga visualizzato anche se vengono visualizzati altri modi RDS (PS, PTY, ecc.).
- In condizioni di ricezione scadente i dati RDS non vengono a volte ricevuti. In questo caso, premere **AUTO/MAN'L** in modo da spegnere l'indicatore "AUTO" sul display del pannello anteriore. Per quanto questa operazione cambi il modo di ricezione in mono, quando si cambia la visualizzazione nel modo RDS i dati RDS potrebbero essere visualizzati.
- Se la potenza del segnale viene indebolita da interferenze esterne durante la ricezione di una stazione RDS, il servizio dati RDS potrebbe essere interrotto improvvisamente e quindi l'indicazione "...WAIT" appare sul display del pannello anteriore.

## Funzione PTY SEEK

Se si seleziona il tipo di programma desiderato, questo sistema ricerca automaticamente tutte le stazioni RDS preselezionate che stanno trasmettendo tale tipo di programma.

### 1 Premere PTY SEEK MODE per portare questo sistema nel modo PTY SEEK.

Il tipo di programma della stazione in corso di ricezione oppure l'indicazione "NEWS" lampeggia sul display del pannello anteriore.

### 2 Premere PRESET $\wedge/\vee$ ( $\vee$ PRESET/TUNING $\wedge$ sul pannello anteriore) per selezionare il tipo di programma desiderato.

Il tipo di programma desiderato appare sul display del pannello anteriore.

### 3 Premere PTY SEEK START per iniziare la ricerca di tutte le stazioni RDS preselezionate.

Il tipo di programma selezionato lampeggia e l'indicatore "PTY HOLD" si illumina sul display del pannello anteriore durante la ricerca delle stazioni.

- Se viene trovata una stazione che sta trasmettendo il tipo di programma desiderato, il sistema si ferma su tale stazione.
- Se la stazione richiamata non è quella desiderata, premere nuovamente **PTY SEEK START**. Questo sistema inizia la ricerca di un'altra stazione che trasmetta un programma dello stesso tipo.

### ■ Per annullare i punti 1 o 2

Premere due volte **PTY SEEK MODE**.

## CONTROLLO DI ALTRI COMPONENTI USANDO IL TELECOMANDO

L'impostazione del codice del fabbricante (segnale di controllo a distanza assegnato a ciascun fabbricante) della vostra TV, VCR o lettore DVD sul telecomando vi dà la possibilità di manovrare non solo il modello AVX-S80, ma anche la vostra TV, VCR o lettore DVD usando il telecomando.

### Nota

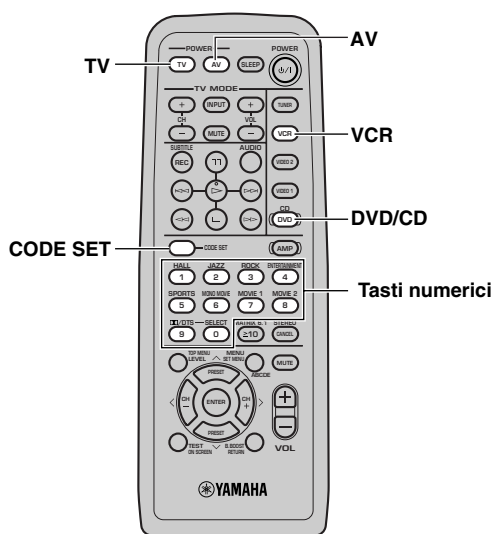
- Secondo il modello, potrebbe non essere possibile controllare alcuni componenti di altri fabbricanti, oppure essere possibile controllare alcune funzioni soltanto, anche se è stato impostato il codice del fabbricante corretto. Se si presenta questo problema, usare il telecomando fornito con il componente.

### Impostazione del codice del fabbricante

È possibile impostare i codici del fabbricante solo per i tasti TV, VCR e DVD/CD.

### Nota

- I codici del fabbricante TV possono essere impostati solo per il tasto TV. Tuttavia, è possibile impostare uno qualsiasi dei codici del fabbricante per i tasti VCR e DVD/CD.



(Modello per U.S.A.)

### 1 Premere CODE SET e il tasto di selezione dell'ingresso (TV, VCR, DVD/CD) corrispondente al codice del fabbricante da impostare.

È possibile impostare un solo codice del fabbricante per ciascun tasto di selezione dell'ingresso.

### Nota

- Tra i punti 1 e 2 mantenere premuto CODE SET.
- Fare riferimento a "LISTA DEI CODICI DEL FABBRICANTE" in fondo a questo manuale.

### 2 Mantenendo premuto CODE SET, usare i tasti numerici per inserire il codice a una cifra del componente e il codice a due cifre del fabbricante che corrispondono al componente da controllare.

Dopo aver immesso il codice rilasciare CODE SET.



- Il codice del fabbricante 99 è stato impostato in stabilimento per i tasti di selezione dell'ingresso del telecomando (TV, VCR e DVD/CD).

### 3 Premere POWER (TV o AV) e verificare che il componente da controllare si accenda e si spenga (standby).

#### Precauzioni da osservare per l'impostazione

Potete mettere in funzione il componente usando i tasti operativi della TV, del VCR o del lettore DVD sul telecomando dopo aver impostato correttamente il codice del fabbricante. Se non riesce quest'operazione, ripetete la procedura dal passo 1. Fate attenzione ai seguenti punti per effettuare la procedura.

- Verificare che nell'impostare il codice del fabbricante sia stato selezionato il tasto di selezione dell'ingresso corretto.
- Se per un fabbricante è disponibile più di un codice, provare a inserire ciascun codice nell'ordine.
- Sostituire le pile del telecomando (completare questa operazione entro due minuti), quindi eseguire la procedura. Prestare attenzione a non premere alcun tasto durante la sostituzione delle pile: potrebbe cancellarsi il codice del fabbricante impostato per altri tasti di selezione dell'ingresso del telecomando.

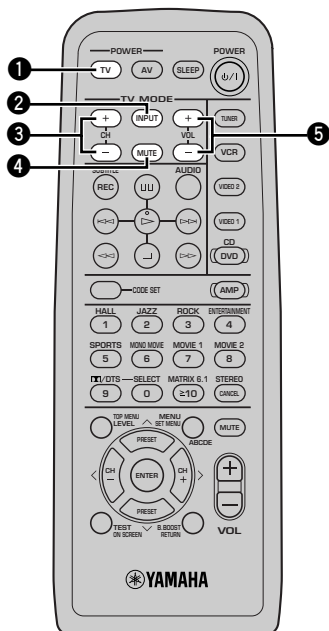
#### Ripristino del codice del fabbricante al codice impostato in stabilimento

Seguire i punti 1 e 2 della procedura "Impostazione del codice del fabbricante" e immettere il codice corrispondente al componente e "99" premendo CODE SET al punto 2. (Non è necessario seguire il punto 3.)

## Funzioni di controllo di altri componenti

Premendo un tasto di immissione del selettore (TV, VCR, DVD/CD) per il quale il codice del produttore è impostato, le funzioni dei tasti del telecomando cambiano per controllare i componenti corrispondenti come di seguito.

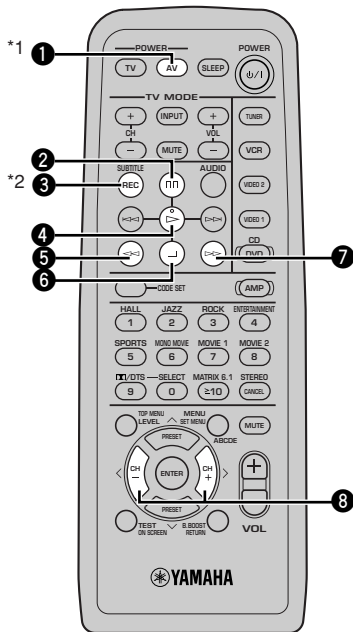
### Controllo del televisore



(Modello per U.S.A.)

- 1 TV (POWER)**  
Accende il televisore, o lo imposta al modo di attesa.
- 2 INPUT (TV MODE)**  
Cambia l'entrata del televisore.
- 3 CH +/- (TV MODE)**  
Cambia il canale.
- 4 MUTE (TV MODE)**  
Arresta il suono.
- 5 VOL +/- (TV MODE)**  
Premete per aumentare/diminuire il livello del volume.

### Controllo del Videoregistratore



(Modello per U.S.A.)

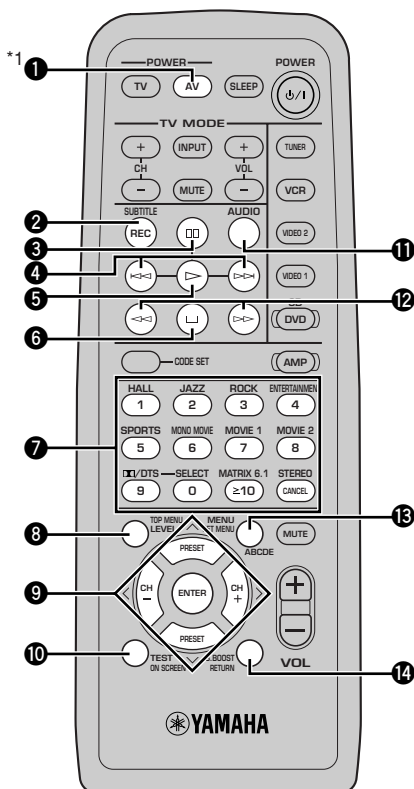
- 1 AV (POWER)**  
Accende il videoregistratore, o lo imposta al modo di attesa.
- 2**   
Arresta la riproduzione temporaneamente.
- 3 REC**  
Inizia la registrazione.
- 4**   
Inizia la riproduzione.
- 5**   
Porta la riproduzione a velocità inversa.
- 6**   
Arresta la riproduzione.
- 7**   
Porta la velocità all'avanzamento veloce.
- 8 CH +/-**  
Cambia il canale.

\*1 Questo pulsante funziona solo quando il telecomando originale del componente possiede un pulsante di POWER.  
\*2 Il tasto è efficace soltanto se viene premuto rapidamente due volte entro un secondo.

## Controllo del riproduttore DVD



- I tasti sul telecomando con i nomi scritti in verde sono tasti operativi per un riproduttore DVD.



(Modello per U.S.A.)

### 1 AV (POWER)

Premete per accendere il riproduttore DVD o impostarlo nel modo di attesa.

### 2 SUBTITLE

Premere per selezionare la lingua dei sottotitoli.

### 3

Premere per effettuare una pausa.

### 4

Premere per procedere o retrocedere.

### 5

Premere per avviare la riproduzione.

### 6

Premere per arrestare la riproduzione.

### 7 Tasti numerici/CANCEL

Premere per immettere i numeri./Premere per annullare un modo o un'impostazione particolare.

### 8 TOP MENU

Premete per far apparire lo schermo del menu del disco DVD sul display.

### 9 /ENTER

Per selezionare e scegliere una voce da una schermata di un menu ecc.

### 10 ON SCREEN

Premere per attivare e disattivare le icone sullo schermo del monitor video.

### 11 AUDIO

Premete per passare al linguaggio del brano alle altre lingue presenti nel disco.

### 12

Premere per riprodurre un disco a velocità avanzata o inversa.

### 13 MENU

Premere per richiamare su schermo il menu contenuto nel disco.

### 14 RETURN

Premere nel funzionamento a menu su schermo per tornare alla schermata precedente.

\*1 Questo pulsante funziona solo quando il telecomando originale del componente possiede un pulsante di POWER.



- Se il codice del televisore è stato impostato per il tasto TV, i tasti TV (POWER) e TV MODE possono anche funzionare con il vostro televisore anche se è premuto il tasto di immissione del selettore.

## SET MENU

Il menu SET MENU consiste di 9 voci, compresa la modalità di impostazione dei diffusori. Selezionare la voce appropriata e regolare o selezionare i valori come necessario.



- E' possibile regolare le voci di SET MENU durante la riproduzione di una fonte.

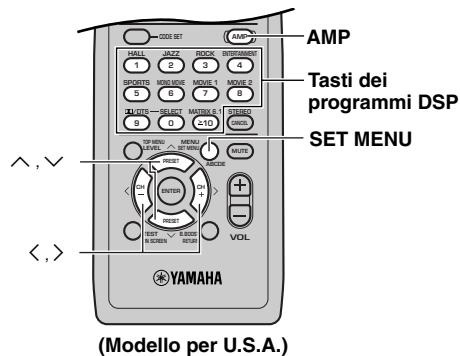
### Elenco delle voci di SET MENU

Voce	Impostazione iniziale
<b>1 SPEAKER SET</b>	
<b>A CENTER</b>	SML (piccolo)
<b>B FRONT</b>	SMALL
<b>C REAR LR</b>	SML (piccolo)
<b>D BASS</b>	SWFR
<b>E F. Level</b>	Nrm (Normale)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
<b>SP LFE</b>	0 dB
<b>HP LFE</b>	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
<b>SP D.R</b>	MAX
<b>HP D.R</b>	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB per L/R
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
<b>HP BASS</b>	0 dB
<b>HP TRBL</b>	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

Dalla prossima pagina, nella descrizione di ciascuna voce l'impostazione iniziale viene indicata in grassetto.

### Regolazione delle voci di SET MENU

La regolazione deve essere eseguita col telecomando.



#### Nota

- Alcune voci richiedono operazioni aggiuntive.

- 1 Premere il pulsante AMP.**
  - 2 Premere SET MENU per selezionare il modo SET MENU.**
  - 3 Premere ripetutamente  $\vee/\wedge$  per selezionare la voce (da 1 a 9) che si desidera regolare.**
- 
- Premendo  $\wedge$  si cancella il modo SET MENU quando la voce 1 è mostrata sul display. (Lo stesso risultato si ottiene premendo  $\vee$  quando è selezionata la voce 9)
- 4 Premere una volta  $\langle / \rangle$  per entrare nel modo di impostazione della voce selezionata.**  
L'ultima impostazione fatta appare sul display del pannello anteriore.  
A seconda della voce, premere  $\vee/\wedge$  per selezionare una voce secondaria.
  - 5 Premere ripetutamente  $\langle / \rangle$  per cambiare l'impostazione della voce.**
  - 6 Premere ripetutamente  $\wedge/\vee$  fino a che il menu non scompare oppure premere semplicemente un pulsante del gruppo dei programmi DSP per uscire da SET MENU.**

## 1 SPEAKER SET (impostazioni modo diffusore)

Utilizzare questa caratteristica per selezionare modi di uscita adatti alla particolare configurazione dei diffusori. Se non si usa uno o più degli altoparlanti forniti, o se si usano altoparlanti diversi, effettuare le regolazioni che seguono.

### Nota

- La ricezione di segnali di frequenza di campionamento pari a 96 kHz non influenza alcune voci.

### ■ 1A CENTER (modo diffusore centrale)

Aggiungendo un diffusore centrale al sistema di diffusori questo sistema è in grado di fornire una buona localizzazione del dialogo ed una migliore sincronizzazione del suono con le immagini.

Scelta: LRG (grande), **SML** (piccolo), NON (nessuno)

#### LRG

Selezionare questa impostazione se il diffusore centrale è grande. L'intera gamma del segnale del canale centrale viene diretta al diffusore centrale.

#### SML

Selezionare questa impostazione se il diffusore centrale è piccolo. I segnali a bassa frequenza (90 Hz e inferiori) del canale centrale vengono diretti ai diffusori selezionati con "1D BASS".

#### NON

Selezionare questa voce se non si dispone di un altoparlante centrale. Tutto il segnale del canale centrale viene inviato agli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

### ■ 1B FRONT (modo altoparlante anteriore)

Scelta: LARGE (grande), **SMALL** (piccolo)

#### LARGE

Selezionare questa impostazione se gli altoparlanti anteriori sono grandi. L'intera gamma dei segnali dei canali anteriori sinistro e destro viene inviata agli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

#### SMALL

Selezionare questa impostazione se gli altoparlanti anteriori sono piccoli. I segnali di bassa frequenza (minore o uguale a 90 Hz) del canale anteriore vengono inviati agli altoparlanti selezionati con "1D BASS".

### Nota

- Selezionando FRONT per "1D BASS", i segnali di bassa frequenza (minore o uguale a 90 Hz) del canale anteriore vengono inviati agli altoparlanti anteriori anche se per il modo altoparlante anteriore si seleziona SMALL.

### ■ 1C REAR LR (modo diffusori posteriori)

Scelta: LRG (grande), **SML** (piccolo), NON (nessuno)

#### LRG

Selezionare questa impostazione se i diffusori posteriori sinistro e destro sono grandi oppure se un subwoofer posteriore è collegato ai diffusori posteriori. L'intera gamma del segnale dei canali posteriori viene diretta ai diffusori posteriori sinistro e destro.

#### SML

Selezionare questa impostazione se i diffusori posteriori sinistro e destro sono piccoli. I segnali a bassa frequenza (90 Hz e inferiori) dei canali posteriori vengono diretti ai diffusori selezionati con "1D BASS".

#### NON

Selezionare questa impostazione se i diffusori posteriori sono assenti.



- Selezionando NON per "1C REAR LR" il sistema viene impostato nel modo virtuale CINEMA DSP.

## ■ 1D BASS (LFE/modo uscita bassi)

Quando questo sistema decodifica segnali Dolby Digital o DTS, i segnali LFE contengono gli effetti a bassa frequenza. Per segnali a bassa frequenza si intende segnali di frequenza 90 Hz o minore. I segnali a bassa frequenza sono inviati a entrambi gli altoparlanti anteriori sinistro e destro e al subwoofer (il subwoofer può essere utilizzato sia per riproduzione stereo che per programmi DSP).

Scelta: **SWFR** (subwoofer), FRONT, BOTH

### SWFR

Selezionare questa impostazione se si utilizza un subwoofer. I segnali LFE vengono inviati al subwoofer.

### FRONT

Selezionare questa impostazione se non si usa un subwoofer. I segnali LFE sono inviati agli altoparlanti anteriori.

### BOTH

I segnali LFE sono diretti al subwoofer. I segnali di bassa frequenza per i canali anteriori in funzione di altre impostazioni dei modi degli altoparlanti sono diretti sia agli altoparlanti anteriori, sia al subwoofer.

## ■ 1E F. Level (modo livello anteriore)

Modificare questa impostazione se non è possibile far corrispondere il livello d'uscita degli altoparlanti centrale e posteriori (sinistro/destro) con quello dei altoparlanti anteriori, nel caso questi ultimi fossero particolarmente efficienti.

Scelta: **Nrm** (Normale), -10 dB

### Nrm

Selezionare questa impostazione se è possibile far corrispondere il livello di uscita dei altoparlanti posteriori e centrale con quello dei altoparlanti anteriori usando il tono di prova.

### -10 dB

Selezionare questa impostazione se non è possibile far corrispondere il livello di uscita degli altoparlanti di effetto con quello degli altoparlanti anteriori usando il tono di prova.

## 2 LFE LEVEL

Utilizzare questa funzione per regolare il livello in uscita del canale LFE (low-frequency effect) quando si riproducono segnali Dolby Digital o DTS. Regolare il livello LFE a seconda della capacità del subwoofer o delle cuffie.

Gamma di controllo:

SPEAKER

(SP LFE) ..... da -20 a 0 dB

HEADPHONE

(HP LFE) ..... da -20 a 0 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

**1** Premere  $\nabla/\wedge$  per selezionare la voce da regolare.

**2** Premere  $\leftarrow$  per regolare il livello LFE.

### 3 SP DLY TIME (tempo di ritardo dell'altoparlante)

Usare questa funzione per regolare il ritardo dell'audio del canale centrale. Questa funzione è operativa quando viene emesso audio dall'altoparlante centrale, con una sorgente Dolby Digital o DTS, ecc. Inoltre l'altoparlante centrale dovrebbe essere alla stessa distanza dalla posizione di ascolto principale degli altoparlanti sinistro e destro.

Tuttavia, nella maggior parte delle configurazioni domestiche, l'altoparlante centrale è allineato agli altoparlanti anteriori. Ritardando l'audio dall'altoparlante centrale, la distanza apparente dall'altoparlante centrale alla posizione di ascolto principale può essere regolata in modo che sembri essere uguale alla distanza fra gli altoparlanti anteriori sinistro e destro e la posizione di ascolto. La regolazione del tempo di ritardo dell'altoparlante centrale è particolarmente importante per dare profondità al dialogo.

Gamma di controllo:

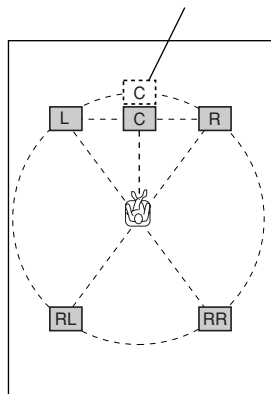
CENTER ..... da 0 a 5 ms

Impostazione iniziale:

CENTER ..... 0 ms

**Premere il pulsante </> per aumentare o diminuire il tempo di ritardo dei suoni del canale centrale.**

Immagine diffusore centrale



- Aumentando il ritardo di 1 ms si simula lo spostamento del diffusore di circa 30 cm dalla posizione di ascolto.

### 4 D. RANGE (gamma dinamica)

Utilizzare questa funzione per regolare la gamma dinamica. Questa impostazione è efficace solo quando questo sistema decodifica dei segnali Dolby Digital. Il campo dinamico può essere regolato per l'ascolto con l'altoparlante e per l'ascolto con le cuffie indipendentemente.

Scelte: **MAX** (massimo), **STD** (standard), **MIN** (minimo)

#### MAX

Selezionare l'impostazione "MAX" per film e lungometraggi.

#### STD

Selezionare l'impostazione "STD" per l'uso normale.

#### MIN

Selezionare l'impostazione "MIN" per l'ascolto di fonti con livelli di volume bassi.

**1 Premete  $\vee/\wedge$  per selezionare "SP D.R" (per l'ascolto con l'altoparlante) o "HP D.R" (per l'ascolto con le cuffie).**

**2 Premete </> per regolare il campo dinamico.**

#### Nota

- Alcuni tipi di software Dolby Digital non supportano "MIN" per la gamma della dinamica. Se per riprodurre software di tale genere si seleziona "MIN", il volume potrebbe di colpo diventare bassissimo. In tal caso selezionare "MAX" o "STD".

### 5 L/R BALANCE (bilanciamento degli altoparlanti anteriori sinistro e destro)

Usare questa funzione per regolare il bilanciamento del livello d'uscita dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

Gamma di controllo: 20 passi ciascuno per sinistro/  
destro

Impostazione iniziale: 0 dB per sinistro/destro

**Premere > per diminuire il livello d'uscita per l'altoparlante anteriore sinistro. Premere < per l'altoparlante anteriore destro.**

### 6 HP TONE CTRL (controllo tono cuffia)

Utilizzare questa funzione per regolare il livello dei bassi e degli acuti quando si utilizzano le cuffie.

Gamma di controllo (dB):

BASS ..... da -6 a +3

TRBL (acuti) ..... da -6 a +3

Impostazione iniziale:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Premere > per aumentare il livello dei bassi e degli acuti, premere < per diminuirlo.



## 7 INPUT MODE (modo ingresso iniziale)

Utilizzare questa funzione per designare il modo di ingresso per le fonti collegate alle prese digitali (ottiche) quando si accende questo sistema.

Scelta: **AUTO**, LAST

### **AUTO**

Selezionare questa impostazione per permettere al sistema di rilevare automaticamente il tipo di ingresso e selezionare il modo di ingresso appropriato.

### **LAST**

Selezionare questa impostazione perché il sistema selezioni l'ultimo modo di ingresso utilizzato per la fonte.

## 8 DISPLAY SET (Luminosità del pannello frontale)

### ■ DIMMER

Utilizzate questa caratteristica per regolare la luminosità del pannello frontale.

Campo di controllo: da -4 a 0

Impostazione iniziale: 0

**Premete > per aumentare, o < per diminuire la luminosità.**

## 9 SP/PRE OUT (impostazioni sorgente d'uscita)

Scelta: **BOTH**, SP, PRE

### **BOTH**

Selezionate questo per i segnali diretti verso entrambi gli altoparlanti collegati ai subwoofer (SW-S80) e le prese 6CH PREOUT.

### **SP**

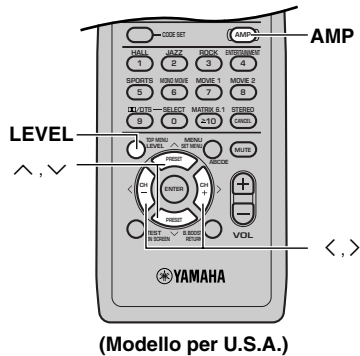
Selezionare questa impostazione per inviare i segnali agli altoparlanti collegati al subwoofer (SW-S80). (Non viene emesso audio dalle prese 6CH PREOUT.)

### **PRE**

Selezionare questa voce per inviare i segnali alle prese 6CH PREOUT o se si collega un amplificatore esterno alle prese 6CH PREOUT del sistema (non viene emesso audio dagli altoparlanti collegati al subwoofer (SW-S80)).

## REGOLAZIONE DEL LIVELLO DEI DIFFUSORI DI EFFETTO

Potete regolare il livello di uscita di ciascun diffusore di effetto (centrale, posteriori sinistro e destro, e subwoofer) durante l'ascolto di una sorgente di segnale.



(Modello per U.S.A.)

(Durante la riproduzione di un segnale)

- 1** Premere il pulsante AMP.
- 2** Premere ripetutamente LEVEL per selezionare il diffusore(i) che si desidera regolare.

Ogni volta che viene premuto il pulsante LEVEL, il diffusore scelto cambia e viene visualizzato sul display del pannello anteriore nell'ordine seguente: centrale, destro posteriore, sinistro posteriore e subwoofer.

CENTER (altoparlante centrale) →  
 R SUR. (altoparlante posteriore destro) →  
 L SUR. (altoparlante posteriore sinistro) →  
 SWFR (Subwoofer) → CENTER (altoparlante centrale)...



- Una volta premuto LEVEL, è anche possibile selezionare il diffusore(i) da regolare premendo ^/v.

- 3** Premere </> per regolare il livello in uscita del diffusore.
  - La gamma di controllo per i diffusori posteriori centrale o sinistro e destro va da +10 dB a -10 dB.
  - La gamma di controllo per il subwoofer va da +10 dB a -10 dB.

### Note

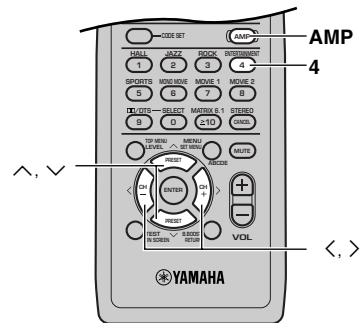
- Quando i modi di uscita dei diffusori "1A CENTER" e "1C REAR LR" sono impostati su NON e "1D BASS" è impostato su FRONT, il livello in uscita di tali diffusori non può essere regolato poiché essi non emettono alcun suono.
- Quando si regola il livello in uscita con LEVEL, le impostazioni eseguite con tono di prova cambiano.
- Si consiglia di regolare gli altoparlanti seguendo i punti indicati in "Uso del tono di prova" a pagina 18.

### Nella modalità stereo a 5 canali

Nella modalità stereo a 5 canali potete regolare il volume di ciascun canale.

Gamma di controllo: da 0 a 100%  
 Impostazione iniziale: 100%

- **CT level** (livello canale centrale)
- **RL level** (livello canale posteriore sinistro)
- **RR level** (livello canale posteriore destro)



(Modello per U.S.A.)

(Durante la riproduzione di un segnale)

- 1** Premere il pulsante AMP.
- 2** Premere il tasto "4" per selezionare 5ch Stereo (stereo a cinque canali).
- 3** Premere più volte i pulsanti ^/v per scegliere i diffusori da regolare.
- 4** Premere il pulsante </> per regolare il livello di uscita dei diffusori.

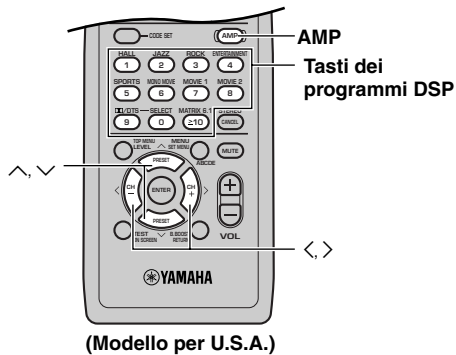
### Note

- Nel modo 5ch Stereo, il livello d'uscita regolato con il tono di prova o LEVEL viene sostituito dal livello regolato nel modo stereo a cinque canali.
- Quando i modi di uscita degli altoparlanti per "1A CENTER" e "1C REAR LR" sono impostati su NON, il livello di uscita dei altoparlanti corrispondenti non può essere regolato in quanto essi non emettono alcun suono.

# MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DEI PARAMETRI DEI PROGRAMMI DSP

## Regolazione del tempo di ritardo

Potete regolare la differenza di tempo fra l'inizio del suono prodotto dai diffusori principali e quello dei diffusori di effetto posteriori. Più alto il valore e maggiore è il ritardo con cui vengono prodotti gli effetti. Il tempo di ritardo può venire regolato individualmente per ciascuno dei programmi DSP.



(Durante la riproduzione di un segnale)

- 1** Premere il pulsante AMP.
- 2** Scegliere un programma DSP il cui tempo di ritardo si desidera regolare.
- 3** Premere il pulsante  $\wedge/\vee$  in modo da fare apparire l'indicazione "DELAY" sul pannello anteriore.
- 4** Premere il pulsante  $\langle/\rangle$  per regolare il tempo di ritardo.

### Note

- Un tempo di ritardo eccessivo rende innaturali gli effetti sonori.
- Durante la regolazione del tempo di ritardo la riproduzione cessa temporaneamente.

La tabella seguente indica i tempi di ritardo impostati in fabbrica.

	Programma	Valore preimpostato (ms)	
1	CONCERT HALL	45	
2	JAZZ CLUB	30	
3	ROCK CONCERT	15	
4	DISCO	26	
	GAME	36	
	CONCERT VIDEO	21	
5	TV SPORTS	10	
6	MONO MOVIE	69	
7	70 mm SPECTACLE	23	
	DGTL SPECTACLE	15	
	DTS SPECTACLE	15	
	Spectacle 6.1	15	
	70 mm SCI-FI	20	
	Sci-Fi 6.1	15	
	DGTL SCI-FI	15	
	DTS SCI-FI	15	
	8	70 mm ADVENTURE	20
8	DGTL ADVENTURE	15	
	DTS ADVENTURE	15	
	Adventure 6.1	15	
	70 mm GENERAL	20	
	DGTL GENERAL	15	
	DTS GENERAL	15	
	General 6.1	15	
	9	PRO LOGIC/NORMAL	15
	9	DOLBY DIGITAL/NORMAL	5
DTS DIGITAL SUR./NORMAL		5	
Matrix 6.1		5	
PRO LOGIC/ENHANCED		20	
DOLBY DIGITAL/ENHANCED		5	
DTS DIGITAL SUR./ENHANCED		5	
Enhanced 6.1		5	
PRO LOGIC II Movie		15	
PRO LOGIC II Music		5	

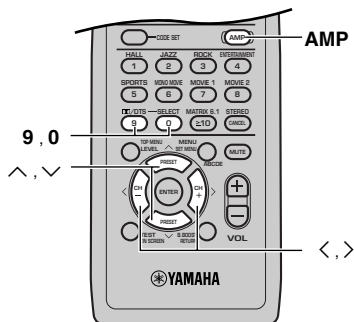
REGOLAZIONI

Italiano

## Regolazione dei parametri di PRO LOGIC II Music

### ■ Cambio dei parametri

Potete regolare il valore dei parametri di PRO LOGIC II Music in modo da ricreare il più fedelmente possibile i campi sonori preimpostati nella vostra stanza di ascolto.



(Modello per U.S.A.)

- 1** Premere il pulsante AMP.
- 2** Selezionare il modo PRO LOGIC II Music.  
Fate riferimento a "Selezione di PRO LOGIC II" alla pagina 24 per dettagli.
- 3** Premere il pulsante ^/v per scegliere il parametro desiderato.
- 4** Premere il pulsante </> per cambiarne il valore.
- 5** Ripetere le fasi 3 e 4 quante volte necessario.

### ■ Descrizione dei parametri di PRO LOGIC II Music

#### PANORAMA

**Funzione:** Attivando questa funzione si estende l'immagine sonora stereo anteriore sino ad includere i diffusori di circondamento, creando un effetto di avvolgimento dell'ascoltatore.

**Scelte:** OFF/ON, l'impostazione iniziale è OFF.

#### DIMENSION

**Funzione:** Regola gradualmente il campo sonoro in avanti o all'indietro.

**Gamma di controllo:** da -3 (verso il retro) a +3 (in avanti), l'impostazione iniziale è STD (standard).

#### CT WIDTH (larghezza centrale)

**Funzione:** Regola l'immagine centrale proveniente in varia misura dagli altoparlanti anteriori e centrale. Maggiore è il valore e più l'immagine si sposta verso gli altoparlanti anteriori destro e sinistro.

**Gamma di controllo:** da 0 (quando l'audio del canale centrale viene emesso solo dall'altoparlante centrale) a 7 (quando l'audio del canale centrale viene emesso solo dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro). L'impostazione iniziale è 3.

# DIAGNOSTICA

Consultare la tabella riportata in basso quando questo sistema non si composta in modo corretto. Se il problema riscontrato non fosse elencato in basso oppure se le istruzioni riportate non fossero di alcun aiuto, portare il sistema nel modo di standby, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il rivenditore o centro di assistenza YAMAHA autorizzato più vicino.

## ■ Generale

Problema	Causa	Rimedio	Vedi pag.
<b>Questo sistema non si accende quando si preme il pulsante STANDBY/ON (oppure POWER (⏻/⏻)) oppure entra nel modo di standby a breve distanza dall'attivazione dell'alimentazione.</b>	Il cavo di alimentazione non è stato collegato oppure la spina non è stata inserita completamente.	Collegare bene il cavo di alimentazione.	—
	Questo sistema è stato esposto ad una scarica elettrica forte, (ad esempio un fulmine o una scarica elettrostatica).	Portare l'apparecchio nel modo di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e quindi riprovare a usare l'apparecchio.	—
<b>Nessun suono.</b>	Collegamento scorretto del cavo di ingresso o di quello di uscita.	Collegare i cavi in modo corretto. Se il problema persiste, il difetto potrebbe essere nel cavo.	12 – 17
	Non è stata selezionata una fonte in ingresso appropriata.	Selezionare una sorgente d'ingresso adatta usando i tasti di selezione dell'ingresso.	19
	I collegamenti dei diffusori non sono corretti.	Fissare saldamente i collegamenti dei cavi.	15 – 16
	Il volume è stato abbassato.	Alzare il volume.	19
	Il suono è stato silenziato.	Premere MUTE o un qualsiasi pulsante di funzione di questo sistema per cancellare il silenziamento e quindi regolare il volume.	19
	Il sistema non può riprodurre questo tipo di sorgente, come per es. un CD-ROM.	Riprodurre una fonte i cui segnali possano essere riprodotti da questo sistema.	—
<b>Il suono si interrompe all'improvviso.</b>	Il timer per lo spegnimento a tempo è entrato in funzione.	Attivare l'alimentazione e riprodurre nuovamente la fonte.	20
<b>E' possibile udire il diffusore di un solo lato.</b>	Collegamento scorretto dei cavi.	Collegare i cavi in modo corretto. Se il problema persiste, il difetto potrebbe risiedere nei cavi.	15 – 16
<b>L'audio viene emesso soltanto dagli altoparlanti anteriori.</b>	I suoni di effetto sono disattivati.	Premere STEREO per attivarli.	25
	Un programma DSP di decodificazione Dolby Surround, Dolby Digital o DTS viene utilizzato con materiale non codificato con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS.	Selezionare un altro programma DSP.	21 – 22
	Il segnale inviato all'ingresso di questo sistema è un segnale digitale di campionamento da 96 kHz.	Quando in ingresso a questo sistema è presente un segnale digitale campionato a 96 kHz, l'audio viene emesso solo dagli altoparlanti anteriori.	25

**DIAGNOSTICA**

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Rimedio</b>	<b>Vedi pag.</b>
<b>Il diffusore centrale non ammette alcun suono.</b>	Il livello in uscita del diffusore centrale è impostato al minimo.	Aumentare il livello del diffusore centrale.	40
	“1A CENTER” di SET MENU è impostato su NON.	Selezionare il modo corretto per il diffusore centrale.	36
	È stato scelto un programma DSP Hi-Fi (da 1 a 4) diverso da 5ch Stereo.	Selezionare un altro programma DSP.	21 – 22
	La fonte codificata con segnali Dolby Digital o DTS non possiede il segnale per il canale centrale.		—
<b>I diffusori posteriori non emettono alcun suono.</b>	Il livello in uscita dei diffusori posteriori è impostato al minimo.	Aumentare il livello in uscita dei diffusori posteriori.	40
	Una fonte mono viene riprodotta con il programma 9.	Selezionare un altro programma DSP.	21 – 22
<b>Il subwoofer non emette alcun suono.</b>	“1D BASS” di SET MENU è impostato su FRONT durante la riproduzione di segnali Dolby Digital o DTS.	Selezionare SWFR o BOTH.	37
	“1D BASS” di SET MENU è impostato su SWFR o FRONT durante la riproduzione di una fonte a 2 canali.	Selezionare BOTH.	37
	La fonte non contiene i segnali bassi inferiori (90 Hz e inferiori).		—
<b>Riproduzione scadente dei bassi.</b>	Le impostazioni del modo degli altoparlanti (anteriori, centrale o posteriori) su SET MENU non corrispondono alla configurazione degli altoparlanti di cui si dispone.	Scegliere la posizione appropriata per ciascun diffusore sulla base delle dimensioni dei diffusori che si possiedono.	36 – 37
<b>Si può notare un “ronzio”.</b>	Collegamenti dei cavi incorretti nelle prese audio analogiche.	Collegate in maniera ferma le prese audio alle prese audio analogiche. Se il problema dovesse persistere, i cavi potrebbero essere difettosi.	12 – 13
<b>Non è possibile aumentare il livello del volume oppure in suono viene distorto.</b>	Il componente collegato alle prese d’uscita (VCR OUT) di questo sistema è spento.	Attivare l’alimentazione del componente.	—
<b>Non è possibile registrare i suoni di effetto.</b>	Non è possibile registrare i suoni di effetto con un componente di registrazione.		—
<b>Il sistema non funziona in modo corretto.</b>	Il microcomputer interno è stato bloccato da una scarica elettrica (come un fulmine o elettricità statica eccessiva) o da una fonte di alimentazione di basso voltaggio.	Scollegare il cavo di alimentazione CA dalla presa di rete e quindi ricollegarlo nuovamente dopo circa 30 secondi.	—
<b>Vengono prodotte interferenze da apparecchiature digitali, ad alta frequenza oppure da questo sistema.</b>	Questo sistema è troppo vicina alle apparecchiature digitali o ad alta frequenza.	Allontanare questo sistema dalle apparecchiature esterne.	—

## ■ Sintonizzatore

Problema		Causa	Rimedio	Vedi pag.
FM/AM	Non è possibile sintonizzare le stazioni precedentemente preselezionate.	Le stazioni preselezionate sono cancellate.	Reimpostare le stazioni.	28
FM	La ricezione FM stereo è disturbata.	Questo problema può essere causato dalle caratteristiche di trasmissione in FM stereo quando il trasmettitore è troppo lontano oppure l'ingresso dell'antenna è scadente.	Controllare i collegamenti dell'antenna. Provare ad utilizzare un'antenna FM direzionale di alta qualità. Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale.	14 27
	Vi sono dei disturbi ed è impossibile ottenere una ricezione chiara anche con una buona antenna FM.	Vi sono interferenze dovute a scarsa separazione del segnale.	Regolare la posizione dell'antenna per eliminare le interferenze.	14
	Non è possibile sintonizzare la stazione desiderata col modo di sintonizzazione automatica.	La stazione è troppo debole.	Utilizzare un'antenna FM direzionale di alta qualità. Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale.	14 27
AM	Non è possibile sintonizzare la stazione desiderata col modo di sintonizzazione automatica.	Il segnale è debole oppure i collegamenti dell'antenna sono allentati.	Stringere i collegamenti dell'antenna AM ad anello ed orientarla quindi in modo da ottenere la migliore ricezione possibile. Utilizzare il metodo di sintonizzazione manuale.	14 27
	Vi sono scariche e sibili continui.	I disturbi sono provocati da fulmini, lampade fluorescenti, motori, termostati ed altri apparecchi elettrici.	Utilizzare un'antenna esterna ed un filo di terra. Ciò può aiutare però è molto difficile eliminare tutti i disturbi.	14
	Vi sono ronzii e fischi (specialmente la sera).	In prossimità del sistema vi è un televisore in funzione.	Allontanare questo sistema dal televisore.	—

## ■ Telecomando

Problema	Causa	Rimedio	Vedi pag.	
Il telecomando non funziona oppure funziona in modo scorretto.	Distanza o angolo scorretti.	Il telecomando funziona in un campo massimo di 6 metri e a non più di 30 gradi dall'asse del pannello anteriore.	6	
	La luce del sole oppure una fonte di illuminazione (lampada fluorescente con inverter, ecc.) batte direttamente sul sensore del telecomando di questo sistema.	Riposizionare il sistema.	—	
	Le batterie sono deboli.	Sostituire tutte le batterie in una volta.	3	
	Il codice del fabbricante non è stato impostato correttamente.		Impostare correttamente il codice.	32
			Provare ad impostare un altro codice dello stesso fabbricante.	32
	Anche se il codice del fabbricante è stato impostato correttamente, esso può non funzionare con alcuni modelli, che non rispondono al telecomando.	Comandare il componente usando il relativo telecomando.	—	
	Le funzioni del telecomando non passano alle funzioni per il controllo del sistema.	Prima di tutto premete il tasto AMP sul telecomando, poi cercate di controllare questo sistema utilizzando il telecomando.	—	
Il componente che volete controllare con il telecomando non è stato selezionato.	Selezionate il componente che volete controllare premendo il tasto di immissione del selettore corrispondente.	—		

## GLOSSARIO

### **Bitstream**

È la forma digitale dei dati audio multicanale (es., 5,1 canali) prima della decodifica nei loro vari canali.

### **CINEMA DSP**

Dato che i sistemi Dolby Surround e DTS sono stati disegnati in origine per l'uso nei teatri cinematografici, il loro effetto si tramette al meglio in una sala con molti diffusori disegnata per gli effetti acustici. Dato che le condizioni domestiche, come le dimensioni della stanza, i materiali delle pareti, il numero di diffusori, e così via, può differire grandemente, è inevitabile che vi siano differenze anche nel suono udito. Basato su una grande quantità di dati misurati nella realtà, YAMAHA CINEMA DSP utilizza la tecnologia di campo sonoro originale YAMAHA per combinare i sistemi Dolby Pro Logic, Dolby Digital e DTS per fornire l'esperienza visiva e di ascolto di una sala cinematografica in un ambiente domestico.

### **Decoder**

Un decoder restaura i segnali codificati dei DVD in segnali normali. Ciò è chiamato decodifica.

### **Dolby Digital**

È il metodo di decodifica dei segnali digitali sviluppato dai Dolby Laboratories. Oltre a essere audio stereofonico (2 canali), questi segnali possono essere audio a 5,1 canali. Usando questo metodo, sul disco può essere registrata una grande quantità di informazioni audio.

### **Dolby Pro Logic**

Sistema surround in cui l'audio di 4 canali viene registrato come di 2 canali e poi ripristinato per la lettura su 4 canali. Il canale surround è monofonico e può riprodurre fino a 7 kHz.

### **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II è una tecnologia avanzata per decodificare molto software Dolby Surround esistente. Questa nuova tecnologia permette la riproduzione di cinque canali discreti: due sono i canali destro e sinistro anteriori, un canale centrale e i due canali destro e sinistro posteriori (invece che soltanto un canale posteriore come per la tecnologia Pro Logic normale). Oltre al modo film, per le sorgenti a due canali è anche disponibile un modo musica.

### **DTS (Digital Theater Systems)**

Questo sistema surround viene usato in molte sale cinematografiche di tutto il mondo. C'è una buona separazione dei canali, per cui sono possibili effetti sonori realistici.

### **Gamma dinamica**

La gamma dinamica è la differenza tra il livello più basso del suono udibile oltre il rumore del sistema di componenti e il livello più alto prima della distorsione.

### **Canale LFE 0,1**

Questo canale serve per la riproduzione dei suoni bassi inferiori. La gamma di frequenza per questo canale va da 20 Hz a 120 Hz. Questo canale viene conteggiato come 0,1 in quanto potenza solo la gamma dei bassi inferiori confronto alla gamma completa riprodotta dagli altri 5 canali in un sistema Dolby Digital o DTS a 5,1 canali.

### **PCM lineare**

#### **(modulazione a codice d'impulsi)**

La PCM è il metodo digitale convenzionale usato per i CD musicali. I DVD hanno un volume maggiore, per cui usano la PCM che ha una velocità di campionamento più alta. I segnali PCM compressi sono chiamati segnali PCM impaccati (PPCM).

### **Matrix 6.1**

Il sistema incorpora un decodificatore Matrix 6.1 per software multicanale Dolby Digital e DTS che permette la riproduzione a 6,1 canali aggiungendo un canale posteriore centrale al formato a 5,1 preesistente. (Il canale posteriore centrale viene creato dai diffusori posteriori destro e sinistro e riprodotto da un diffusore centrale posteriore virtuale.) Con questo canale addizionale potete ottenere effetti sonori più convincenti, in particolare con scene in cui i suoni si muovono attorno a voi.

### **Frequenza di campionamento e numero bit quantizzati**

Quando si digitalizza un segnale audio, il numero di volte che il segnale viene campionato al secondo è chiamato frequenza di campionamento mentre la finezza della conversione del suono in un valore numerico viene chiamata numero di bit quantizzati.

### **SILENT CINEMA**

YAMAHA ha sviluppato un algoritmo DSP per effetti audio naturali e realistici in cuffia.

Per ciascun campo sonoro sono stati impostati dei parametri specifici in modo che sia possibile ascoltare in cuffia delle rappresentazioni precise di tutto il campo sonoro.

### **Virtual CINEMA DSP**

YAMAHA ha sviluppato un algoritmo CINEMA DSP virtuale che permette di avere effetti surround di campo sonoro DSP anche senza altoparlanti centrali o posteriori, usando degli altoparlanti posteriori virtuali.



## DATI TECNICI

### SEZIONE AUDIO

- **Potenza di uscita RMS minima**  
[Modelli per U.S.A. e Canada]  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
Da 20 Hz a 20 kHz, 0,9% THD, 6 Ω ..... **25 W**
- **Potenza di uscita**  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
1 kHz, 0,9% THD, 6 Ω ..... 33 W  
SUBWOOFER  
100 Hz, 0,9% THD, 5 Ω ..... 40 W
- **Potenza massima (EIAJ)**  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R (1 kHz, 10% THD, 6 Ω)  
..... 40 W  
SUBWOOFER (100 Hz, 10% THD, 5 Ω) ..... 50 W
- **Distorsione armonica totale**  
FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0,05 %
- **Rapporto segnale rumore (rete IHF-A, in corto circuito)** ..... 95 dB
- **Sensibilità in ingresso**  
DVD/CD, VCR, VIDEO1, VIDEO2 ..... 200 mV/47 kΩ
- **Livello d'uscita (con 200 mV in ingresso)**  
6CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) ... max. 1 V  
6 CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... max. 4 V  
VCR OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
Cuffia ..... 165 mV/100 Ω

### SEZIONE VIDEO

- **Livello del segnale video** ..... 1 Vp-p/75 Ω
- **Rapporto segnale rumore** ..... 50 dB

### SEZIONE SINTONIZZATORE

- **Gamma di sintonizzazione FM**  
[Modelli per U.S.A. e Canada] ..... da 87,5 a 107,9 MHz  
[Altri modelli] ..... da 87,5/87,50 a 108,0/108,00 MHz
- **Gamma di sintonizzazione AM**  
[Modelli per U.S.A. e Canada] ..... da 530 a 1710 kHz  
[Modelli per Australia, U.K. e Europa] ..... da 531 a 1611 kHz  
[Modelli per Cina, Corea e modelli generali]  
..... da 530/531 a 1710/1611 kHz

### SEZIONE ALTOPARLANTI

- **Altoparlanti anteriori e posteriori**  
Nome modello ..... NX-S80S  
Tipo ..... A sospensione acustica  
Altoparlanti ..... Altoparlanti a cono di gamma completa 5 cm x 2,  
schermatura magnetica  
Impedenza ..... 6 Ω
- **Altoparlante centrale**  
Nome modello ..... NX-S80C  
Tipo ..... A sospensione acustica  
Altoparlanti ..... Altoparlanti a cono di gamma completa 5 cm x 2,  
schermatura magnetica  
Impedenza ..... 6 Ω
- **Subwoofer**  
Nome modello ..... SW-S80  
Tipo ..... sistema Advanced YAMAHA Active Servo Technology  
Altoparlante ..... woofer da 16 cm, schermatura magnetica  
Impedenza ..... 5 Ω

### GENERALE

- **Alimentazione**  
[Modelli per U.S.A. e Canada] ..... 120 V C.A./60 Hz  
[Modello per Australia] ..... 240 V C.A./50 Hz  
[Modelli per U.K. e Europa] ..... 230 V C.A./50 Hz  
[Modelli per Cina, Corea e modelli generali]  
..... 110-120/220-240 V C.A./50/60 Hz
- **Potenza assorbita**  
AVR-S80 ..... 20 W  
SW-S80 ..... 160 W
- **Potenza assorbita in standby**  
AVR-S80  
[Modelli per Cina, Corea e modelli generali] ..... 0,5 W  
[Altri modelli] ..... 0,4 W
- **Dimensioni (L x A x P)**  
AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm  
SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm  
NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm  
NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm
- **Peso**  
AVR-S80 ..... 4,0 kg  
SW-S80 ..... 11,2 kg  
NX-S80C ..... 1,1 kg  
NX-S80S ..... 0,9 kg
- **Temperatura di funzionamento** ..... da 5 °C a 35 °C
- **Umidità di funzionamento** ..... da 5% a 90% (senza condensa)

## PRECAUCIÓN: LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR SU SISTEMA.

- 1 Para asegurar el mejor rendimiento posible, lea cuidadosamente este manual. Y guárdelo en un lugar seguro para utilizarlo como referencia en el futuro.
- 2 Instale este sistema de sonido en un lugar bien ventilado, fresco, seco y limpio con un espacio libre de al menos 5 cm por encima, 5 cm por la izquierda y derecha, y 5 cm por detrás del AVR-S80, y 20 cm por encima, 10 cm por la izquierda y derecha, y 10 cm por detrás del SW-S80; alejado de la luz solar directa, fuentes de calor, vibración, polvo, humedad y/o frío.
- 3 Sitúe este sistema alejado de otros aparatos eléctricos, motores, o transformadores para evitar sonidos de zumbido. Para evitar incendios o descargas eléctricas, no ponga este sistema donde pueda quedar expuesto a goteos o salpicaduras, y no ponga nunca objetos llenos de agua tales como jarrones, encima del sistema.
- 4 No exponga este sistema a cambios bruscos de temperatura, del frío al calor, y no lo coloque en un lugar expuesto a una humedad alta (en una habitación con un humidificador, por ejemplo), para impedir que se forme condensación en el interior del sistema, lo que puede causar una descarga eléctrica, incendio, daños en el sistema y/o lesiones en personas.
- 5 Evite instalar este sistema en un lugar donde puedan caer objetos extraños y líquido. Podría producirse un incendio, daños a este sistema y/o heridas personales. No ponga los siguientes objetos encima de este sistema:
  - Otros componentes, porque pueden estropear y/o decolorar la superficie de este sistema.
  - Objetos con fuego (velas, por ejemplo), porque pueden causar un incendio, estropear este sistema y/o causar lesiones en personas.
  - Recipientes con líquidos, porque puede causar descargas eléctricas en el usuario y/o daños en este sistema.
- 6 No tape este sistema con un periódico, mantel, cortina, etc. para no impedir la radiación térmica. Si sube la temperatura en el interior del sistema, esto podrá causar un incendio, daños en el sistema y/o lesiones en personas.
- 7 No enchufe este sistema en una toma de corriente hasta después de haber completado todas las conexiones.
- 8 No utilice el sistema estando ésta al revés. Puede recalentarse y causar daños.
- 9 No emplee fuerza para manejar los conmutadores, controles y/o cables.
- 10 Cuando desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete siempre el enchufe y tire de él, no tire del cable.
- 11 No limpie este sistema con disolventes químicos; esto puede estropear el acabado. Utilice un paño limpio y seco.
- 12 Sólo podrá utilizarse la tensión especificada en este sistema. La utilización de este sistema con una tensión superior a la especificada puede causar un incendio, daños en el sistema y/o lesiones en personas. YAMAHA no se hará responsable de ningún daño debido a que este sistema se utiliza con una tensión diferente de la especificada.
- 13 Para impedir daños debidos a los rayos, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente durante una tormenta eléctrica.
- 14 Tenga cuidado de que entren en este sistema objetos extraños y/o líquidos.
- 15 No intente modificar ni arreglar este sistema. Póngase en contacto con el personal de servicio YAMAHA cualificado cuando sea necesario realizar algún trabajo de mantenimiento o reparación. La caja no deberá abrirse nunca por ninguna razón.
- 16 Cuando no piense utilizar este sistema durante mucho tiempo (durante unas vacaciones, por ejemplo), desconecte la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente.
- 17 Asegúrese de leer la sección "SOLUCIÓN DE PROBLEMAS", que trata de los errores más corrientes, antes de concluir que el sistema está estropeado.
- 18 Antes de trasladar este sistema, pulse STANDBY/ON para ponerla en el modo de espera, y desconecte la clavija del cable de alimentación de CA de la toma de corriente.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR**  
(Solo para los modelos de China, Corea y general)  
El selector de tensión (VOLTAGE SELECTOR), que se encuentra en el panel trasero de AVR-S80 y SW-S80, debe colocarse en la posición correspondiente ala tensión de su localidad ANTES de enchufar la unidad a la toma de CA. Las tensiones son de 110-120 V/220-240 V CA, 50/60 Hz.

Este sistema no se desconecta de la fuente de alimentación de CA si está conectado a una toma de corriente, aunque el propio sistema esté apagado. A este estado se le llama modo de espera. En este estado, este sistema ha sido diseñado para que consuma una cantidad de corriente muy pequeña.

La placa de características está situada en la parte inferior de AVR-S80.

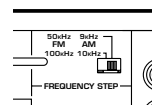
### Interruptor FREQUENCY STEP (Solo para los modelos de China, Corea y general)

Debido a que el espacio de la frecuencia de radiación es diferente en las distintas áreas, ajuste el interruptor FREQUENCY STEP (situado en la parte posterior del AVR-S80) según el espacio de la frecuencia en su área. América del norte, América central y Sudamérica:

100 kHz/10 kHz

Otra área: 50 kHz/9 kHz

Antes de ajustar este interruptor, desconecte el enchufe de corriente CA de este sistema de la toma de corriente CA.



## PRECAUCIÓN

# ÍNDICE

## INTRODUCCIÓN

INTRODUCCIÓN .....	2
CARACTERÍSTICAS .....	2
COMPROBACIÓN DE LOS ACCESORIOS .....	3
INSTALACIÓN DE LAS PILAS EN EL MANDO A DISTANCIA .....	3
CONTROLES Y FUNCIONES .....	4
Panel delantero .....	4
Mando a distancia .....	5
Visualizador del panel delantero .....	7

## PREPARACIÓN

PASOS DE PREPARACIÓN .....	8
INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES .....	9
Colocación de los altavoces .....	9
Instalación de los altavoces .....	10
CONEXIONES .....	12
Conexión del televisor y componentes de audio/vídeo .....	12
Conexión de las antenas .....	14
Conexión de los altavoces .....	15
Conexión a un amplificador externo .....	17
Conexión del cable de alimentación de CA .....	17
Conexión de la alimentación .....	17
AJUSTE DE LOS NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES .....	18
Utilización del tono de prueba .....	18

## UTILIZACIÓN DE LAS FUNCIONES BÁSICAS

REPRODUCCIÓN BÁSICA .....	19
Operaciones básicas .....	19
Selección de un programa de campo de sonido .....	21
GRABACIÓN .....	26

## SINTONIZACIÓN

SINTONIZACIÓN .....	27
Sintonización automática y manual .....	27
Preajuste de emisoras .....	28
Intercambio de emisoras preajustadas .....	29
Sintonización de una emisora preajustada .....	29
RECEPCIÓN DE EMISORAS RDS (SOLO PARA MODELOS DEL R.U. Y EUROPA) .....	30
Descripción de los datos RDS .....	30
Cambio del modo RDS .....	31
Función PTY SEEK .....	31

## CARACTERÍSTICAS DEL MANDO A DISTANCIA

OPERACIÓN DE OTROS COMPONENTES UTILIZANDO EL MANDO A DISTANCIA .....	32
Ajuste del código de fabricante .....	32
Funciones que controlan otros componentes .....	33

## AJUSTES

SET MENU (MENÚ DE AJUSTE) .....	35
Lista de elementos de SET MENU .....	35
Ajuste de los elementos en el SET MENU .....	35
1 SPEAKER SET (ajustes para los modos de altavoces) .....	36
2 LFE LEVEL .....	37
3 SP DLY TIME (Tiempo de retardo de los altavoces) .....	38
4 D. RANGE (gama dinámica) .....	38
5 L/R BALANCE (Balance de los altavoces delanteros izquierdo y derecho) .....	38
6 HP TONE CTRL (control de tono de los auriculares) .....	38
7 INPUT MODE (modo de entrada inicial) .....	39
8 DISPLAY SET (brillo del visualizador del panel frontal) .....	39
9 SP/PRE OUT (Ajustes de fuente de salida) .....	39
AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES DE EFECTO .....	40
CAMBIO DE LOS AJUSTES DE PARÁMETROS PARA LOS PROGRAMAS DSP .....	41
Ajuste del tiempo de retardo .....	41
Ajuste de los parámetros para PRO LOGIC II Music .....	42

## APÉNDICE

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	43
GLOSARIO .....	46
ESPECIFICACIONES .....	47

# INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este producto YAMAHA. Esperamos que le dé muchos años de disfrute sin ningún tipo de problemas. Para conseguir el mejor funcionamiento, lea este manual detenidamente. Le guiará en el modo de empleo de su producto YAMAHA. Este producto es un sistema de sonido espectacular en casa que consiste en los componentes que se muestran en la tabla de la derecha. Rogamos compruebe que todos los componentes están presentes sin falta remitiéndose a la tabla.

Nombre de modelo	Categoría	Nº de piezas
AVR-S80	Receptor de AV	1
NX-S80S	Altavoz (para delantero/trasero)	4
NX-S80C	Altavoz central	1
SW-S80	Subwoofer	1


# CARACTERÍSTICAS

El AVX-S80 es un sistema de sonido de cine para el hogar que ofrece una experiencia de sonido potente y realista, parecido al que se encuentra en una sala de cine combinando únicamente el sistema con el televisor. Los más recientes programas DSP reforzarán la potencia y el realismo de varias fuentes, desde películas a conciertos, y acontecimientos deportivos. Además, el programa SILENT CINEMA DSP le permite disfrutar del campo de sonido incluso a través de auriculares.

Como el AVX-S80 se compone de un receptor de AV, un altavoz central, altavoces delanteros, altavoces traseros y altavoz de subgraves, usted podrá disfrutar de graves más potentes y efectos ambientales, así como de un buen equilibrio entre todos los altavoces. Además, la conexión con un solo toque de los conectores de los altavoces diseñada exclusivamente para este sistema le permite conectar fácilmente los altavoces.

- ◆ Decodificador Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II
- ◆ Decodificador Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1
- ◆ Decodificador DTS/DTS + Matrix 6.1
- ◆ CINEMA DSP: Combinación de la tecnología YAMAHA DSP y Dolby Pro Logic, Dolby Digital o DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP
- ◆ Sofisticado sintonizador de FM/AM
- ◆ Amplificador de potencia de 5.1 canales incorporado
- ◆ Mando a distancia con múltiples funciones que también puede utilizarse para otros componentes de AV de ciertos fabricantes

## ■ Acerca de este manual

-  indica un consejo para el funcionamiento.
- Algunas operaciones se pueden realizar utilizando bien los botones del unidad principal o bien del mando a distancia. En este caso, en este manual se describen las operaciones realizadas utilizando el mando a distancia.
- Este manual ha sido impreso antes de finalizar la producción del aparato. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso por motivos de mejoras en el funcionamiento y demás. En este caso, el producto siempre tiene prioridad.
- Algunas de las ilustraciones y nombres del contenido del paquete, etc. escritas en este manual podrán variar con respecto a los productos reales y los nombres escritos en el paquete, etc.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic”, y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

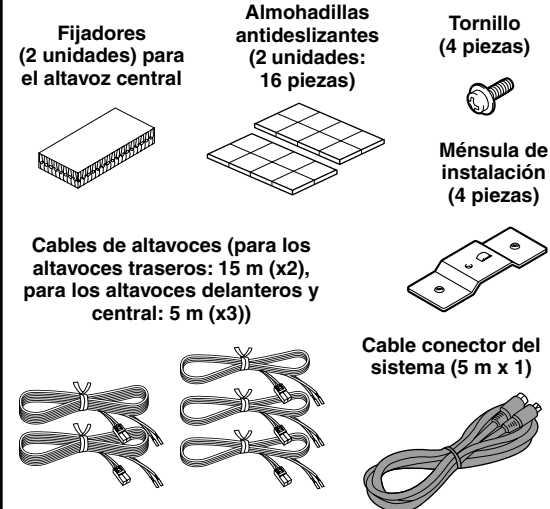
## COMPROBACIÓN DE LOS ACCESORIOS

Compruebe el paquete para asegurarse de que tiene los componentes siguientes.

### AVR-S80

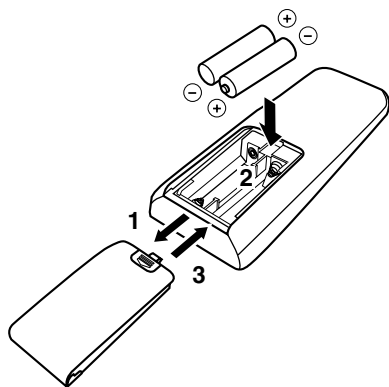


### NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)



## INSTALACIÓN DE LAS PILAS EN EL MANDO A DISTANCIA

Inserte las pilas en el sentido correcto, alineando las marcas + y - de las pilas con las marcas de polaridades (+ y -) del interior del compartimiento de las pilas.



- 1** Presione la marca y deslice la tapa del compartimiento para retirarla.
- 2** Inserte las dos pilas (AA, R06, tipo UM-3) con + y - orientados debidamente.
- 3** Vuelva a poner la tapa del compartimiento de las pilas hasta que quede bien encajada.

### ■ Notas sobre las pilas

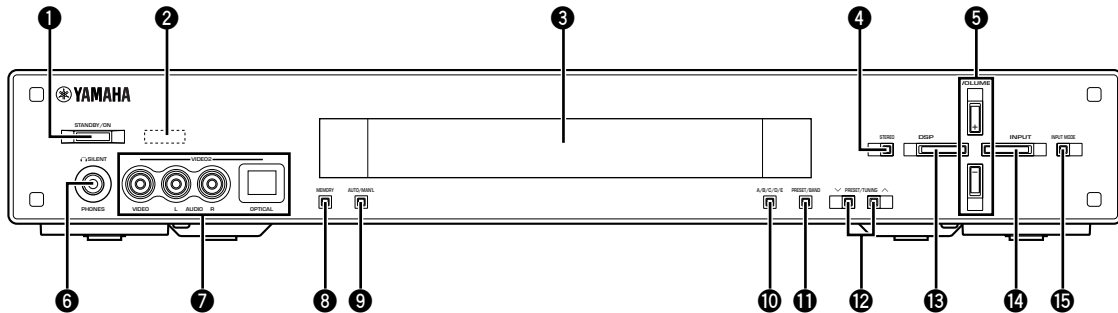
- Cambie todas las pilas si nota una disminución en la distancia de operación del mando a distancia.
- No mezcle pilas nuevas y viejas.
- No utilice pilas de tipos diferentes juntas (pilas alcalinas y de manganeso, por ejemplo). Lea cuidadosamente los envoltorios de estas pilas porque es posible que pilas de diferentes tipos tengan la misma forma y color.
- Si las pilas tienen fugas, tírelas inmediatamente de la forma adecuada. Evite tocar el material que sale de las pilas procure también que no entre en contacto con la ropa, etc. Limpie a fondo el compartimiento de las pilas antes de instalar pilas nuevas.

### Conservación del código de fabricante

Sustituya las pilas con antelación antes de que se vuelvan inservibles. El código de fabricante ajustado por el usuario se conservará por unos 2 minutos cuando las pilas se agoten o cuando sean retiradas. Tenga en cuenta que el ajuste del código de fabricante podrá perderse si transcurren más de dos minutos. Además, si presiona cualquier botón en el mando a distancia accidentalmente mientras cambia las pilas, el código del ajuste del fabricante se perderá.

# CONTROLES Y FUNCIONES

## Panel delantero



### 1 STANDBY/ON

Enciende este sistema y también la pone en el modo de espera. Cuando encienda este sistema, oírás un ruido seco y pasarán de 4 a 5 segundos antes de que este sistema pueda reproducir sonido.

#### Modo de espera

En este modo, el sistema consume una pequeña cantidad de corriente para recibir las señales infrarrojas procedentes del mando a distancia.

### 2 Sensor del mando a distancia

Recibe las señales procedentes del mando a distancia.

### 3 Visualizador del panel delantero

Muestra información relacionada con el estado del funcionamiento de este sistema.

### 4 STEREO

Selecciona el programa DSP. Este botón se desactiva cuando se selecciona el modo estéreo mediante el botón STEREO.

### 5 VOLUME +/-

Controla el nivel de salida de todos los canales de audio. Esto no afecta al nivel de salida de las tomas del VCR OUT.

### 6 PHONES (SILENT)

Le permite disfrutar del efecto DSP para escuchar en privado con auriculares. Cuando conecte auriculares no saldrán señales a los altavoces.

### 7 Tomas de VIDEO 2

Estas tomas son para conectar un componente de vídeo tales como una cámara de vídeo o un vídeo juego. Para seleccionar el componente conectado a estas tomas, seleccione "VIDEO2" con el botón INPUT.

### 8 MEMORY

Almacena la emisora actual en la memoria.

### 9 AUTO/MAN'L

Cambia el modo de sintonización entre automático y manual.

### 10 A/B/C/D/E

Selecciona los grupos A a E de emisoras preajustadas.

### 11 PRESET/BAND

Cambia la banda de recepción entre FM y AM y también el modo entre el modo de sintonización y el modo de presintonización.

### 12 PRESET/TUNING

Selecciona los números del 1 al 8 de las estaciones preajustadas o la frecuencia de sintonización.

### 13 DSP

Selecciona el programa DSP. Este botón se desactiva cuando se selecciona el modo estéreo mediante el botón STEREO.

### 14 INPUT

Selecciona la fuente de entrada que usted desea escuchar o ver.

### 15 INPUT MODE

Establece la prioridad para los tipos de las señales de entrada (AUTO, DTS, ANALOG) que van a ser recibidas cuando un componente está conectado tanto a las tomas de entrada digital como analoga.

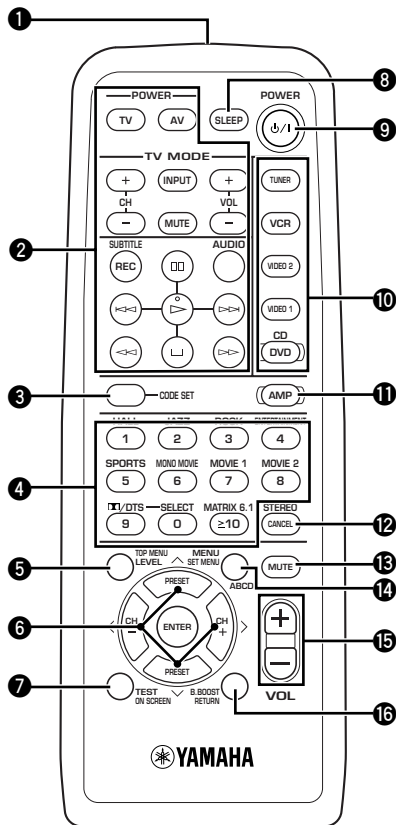
## Mando a distancia

Esta sección explica la función de cada botón del mando a distancia como amplificador. Asegúrese de que está seleccionado el modo AMP antes de comenzar la operación.

Consulte "OPERACIÓN DE OTROS COMPONENTES UTILIZANDO EL MANDO A DISTANCIA" en las páginas 32-34 para ver detalles sobre las funciones del mando a distancia para controlar otros componentes conectados a este sistema.



- Los botones del mando a distancia cuyos nombres están escritos en color púrpura son los botones de operación cuando usted utiliza el sistema en el modo AMP.



(Modelo para EE.UU.)

### 1 Ventana emisora de infrarrojos

Da salida a las señales de control infrarrojas. Apunte esta ventana al componente que quiera controlar.

### 2 Botones de operación básica

Se utilizan para operar los componentes seleccionados con los botones selectores de entrada.

### 3 CODE SET

Se utiliza cuando se pone un número de fabricante.

### 4 Botones del programa DSP

Selecciona los programas DSP para la posición AMP. Para algunos programas, pulse repetidamente un botón para seleccionar sus subprogramas.

### 5 LEVEL

Selecciona el canal del altavoz de efectos que va a ser ajustado.

### 6 Botones del cursor (<, >, ^, v)

Seleccionan elementos de SET MENU y cambian los ajustes del menú SETUP, etc.

### 7 TEST

Da salida al tono de prueba para ajustar los niveles de los altavoces.

### 8 SLEEP

Ajusta el temporizador para dormir.

### 9 POWER (⏻/⏻)

Enciende este sistema y también la pone en el modo de espera.

### 10 Botones selectores de entrada

Seleccionan la fuente de entrada y preparan el mando a distancia para controlar el componente seleccionado. Pone el mando a distancia en el modo AMP para controlar este sistema.

### 11 AMP

Cambia las funciones de los botones del mando a distancia a las funciones para controlar este sistema. Los botones del programa DSP, B.BOOST, etc. se activan presionando este botón.

### 12 STEREO

Cambia entre reproducción estéreo normal y de efecto DSP. Cuando se selecciona STEREO, las señales de 2 canales son dirigidas a los altavoces delanteros izquierdo y derecho sin sonidos de efecto.

### 13 MUTE

Silencia el sonido. Púlselo de nuevo para que la salida de audio recupere su nivel de volumen anterior.

### 14 SET MENU

Selecciona el modo SET MENU.

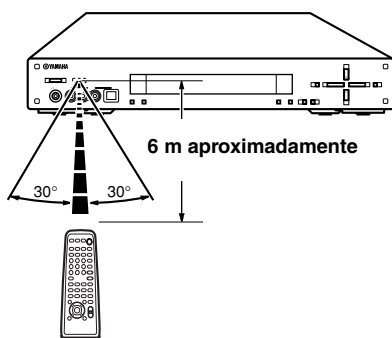
### 15 VOL +/-

Aumenta o disminuye el nivel del volumen.

### 16 B. BOOST

Activa y desactiva la función BASS BOOST.

## ■ Utilización del mando a distancia

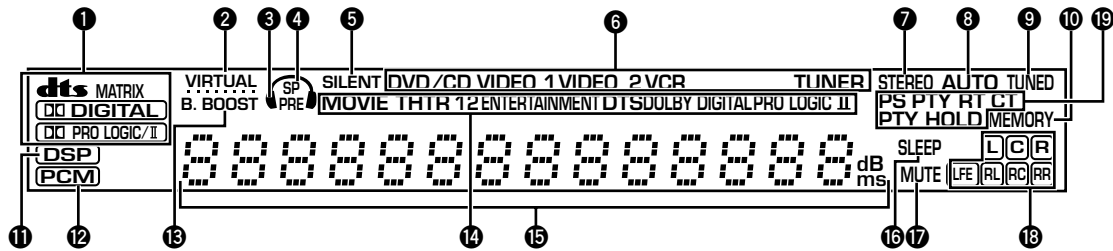


### Manejo del mando a distancia

- No derrame agua ni otros líquidos sobre el mando a distancia.
- No deje caer el mando a distancia.
- No deje ni guarde el mando a distancia en las condiciones siguientes:
  - Donde haya una humedad o unas temperaturas altas como, por ejemplo, cerca de un calentador, una estufa o un cuarto de baño.
  - En lugares polvorientos.
  - En lugares sometidos a temperaturas sumamente bajas.



Visualizador del panel delantero



**1 Indicadores de decodificador**

Se enciende cuando están activados **dts**, **DOLBY DIGITAL**, **DOLBY PRO LOGIC II** o **MATRIX**.

**2 Indicador VIRTUAL**

Se enciende en el modo Virtual CINEMA DSP.

**3 Indicador de auriculares**

Se enciende cuando están conectados los auriculares.

**4 Indicador SP/PRE**

Se enciende el indicador del elemento seleccionado en "9 SP/PRE OUT" de SET MENU. (Pero no se enciende cuando están conectados los auriculares.)

**5 Indicador SILENT**

Se enciende cuando se conectan los auriculares mientras el procesador del campo de sonido está encendido.

**6 Indicador de la fuente de entrada**

Muestra la fuente de entrada actual con el cursor.

**7 Indicador STEREO**

Se enciende cuando este sistema está recibiendo una señal intensa de una emisión estéreo de FM mientras el indicador "AUTO" está encendido.

**8 Indicador AUTO**

Muestra que el sistema está en el modo de sintonización automática.

**9 Indicador TUNED**

Se enciende cuando este sistema sintoniza una emisora.

**10 Indicador MEMORY**

Parpadea para mostrar que puede almacenarse una emisora.

**11 Indicador DSP**

Se enciende cuando usted selecciona programas DSP.

**12 Indicador PCM**

Se enciende cuando este sistema está reproduciendo señales de audio digital PCM (modulación por codificación de impulsos).

**13 Indicador B. BOOST**

Se enciende cuando BASS BOOST está activado. (Pero no se enciende cuando están conectados los auriculares.)

**14 Indicadores de programa DSP**

El nombre del programa DSP seleccionado se enciende cuando se selecciona el programa DSP ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 o **DOLBY/DTS SURROUND DSP**.

**15 Visualización de información múltiple**

Muestra el nombre del programa DSP actual y otra información cuando se ajustan o cambian las configuraciones.

**16 Indicador SLEEP**

Se enciende mientras el temporizador para dormir está encendido.

**17 Indicador MUTE**

Parpadea cuando la función MUTE está activada.

**18 Indicador de canal de entrada**

Indica el canal de las señales de entrada que están siendo recibidas.

**19 Indicador RDS (Solo modelos para Europa y Reino Unido)**

El (Los) nombre(s) de los datos RDS ofrecidos por la emisora RDS actualmente recibida se enciende(n). El indicador PTY HOLD se enciende mientras se buscan emisoras en el modo PTY SEEK.

## PASOS DE PREPARACIÓN

Para poder disfrutar del sonido e imágenes de vídeo con este sistema de sonido, siga los procedimientos como se describe abajo. Consulte cada página para más detalles.

### Instalación de las pilas en el mando a distancia (P.3)



### Instalación de los altavoces (P.9)

- Colocación de los altavoces (P.9)
- Instalación de los altavoces (P.10)



### Conexiones (P.12 – 17)

- Conexión del televisor y componentes de audio/vídeo (P.12)
- Conexión de las antenas (P.14)
- Conexión de los altavoces (P.15)
- Conexión del cable de alimentación de CA (P.17)
- Conexión de la alimentación (P.17)

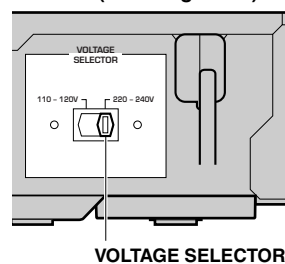


### Ajuste de los niveles de salida de los altavoces (P.18)

### Antes de conectar los componentes

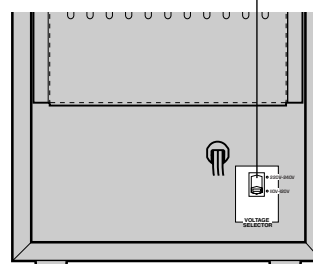
- No conecte nunca este sistema y otros componentes a la red de alimentación hasta después de haber terminado todas las conexiones entre los componentes.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén hechas correctamente, es decir, L (izquierda) a L, R (derecha) a R, “+” a “+” y “-” a “-”. Algunos componentes requieren métodos de conexión diferentes y tienen tomas de nombres diferentes. Consulte las instrucciones de cada componente conectado a este sistema.
- Inserte las clavijas debidamente. Si no están debidamente insertadas, los altavoces podrán no emitir ningún sonido o emitir ruido.
- El nombre de la toma corresponde al selector de entrada.
- El selector de tensión (VOLTAGE SELECTOR), que se encuentra en el panel trasero de AVR-S80 y SW-S80, debe colocarse en la posición correspondiente a la tensión de su localidad ANTES de enchufar la unidad a la toma de CA. Las tensiones son de 110-120 V/ 220-240 V CA, 50/60 Hz. (Solo para los modelos de China, Corea y general)

AVR-S80 (Modelo general)



VOLTAGE SELECTOR

SW-S80 (Modelo general)



### Después de conectar los componentes

- Compruébe las conexiones de nuevo para asegurarse de que son correctas.

# INSTALACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Este sistema ha sido diseñada para ofrecer la mejor calidad del campo de sonido con un sistema de 5 altavoces, utilizando altavoces delanteros izquierdo y derecho, altavoces traseros izquierdo y derecho y un altavoz central.

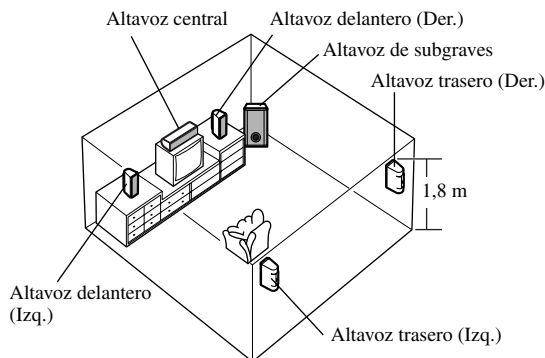
Los altavoces delanteros se utilizan para el sonido de la fuente principal más los sonidos de efecto. Los altavoces traseros se utilizan para los sonidos de efecto y ambientales. El altavoz central es para los sonidos centrales (diálogo, voces, etc.).

## Notas

- Si no utiliza ninguno de los altavoces de efecto (trasero y/o central), cambie el ajuste de los elementos SPEAKER SET en SET MENU (p.36) para designar las señales dirigidas a otros terminales a los que están conectados los altavoces.
- Si utiliza altavoces (con diferentes calidades de tono) en lugar de los altavoces incluidos, el tono de la voz de una persona moviéndose y otros tipos de sonidos podrán no cambiar suavemente. Le recomendamos que utilice altavoces del mismo fabricante o altavoces con la misma calidad de tono.

## Colocación de los altavoces

Consulte el diagrama siguiente cuando coloque los altavoces.



### Altavoces delanteros

Ponga los altavoces delanteros izquierdo y derecho a la misma distancia de la posición de escucha ideal. La distancia entre cada altavoz y cada lado del monitor de vídeo también deberá ser igual.

### Altavoz central

Alinee la cara delantera del altavoz central con la cara delantera del monitor de vídeo. Ponga el altavoz lo más cerca posible del monitor (tal como directamente encima o debajo del monitor) y centrado entre los altavoces delanteros.

### Altavoces traseros

Coloque estos altavoces detrás de su posición de escucha, mirando ligeramente hacia adentro, a unos 1,8 m por encima del suelo.

### Altavoz de subgraves

La posición del altavoz de subgraves no es crítica, porque los sonidos graves bajos no son muy direccionales. Pero es mejor ponerlo cerca de los altavoces delanteros. Gírelo ligeramente hacia el centro de la habitación para reducir los reflejos en la pared.

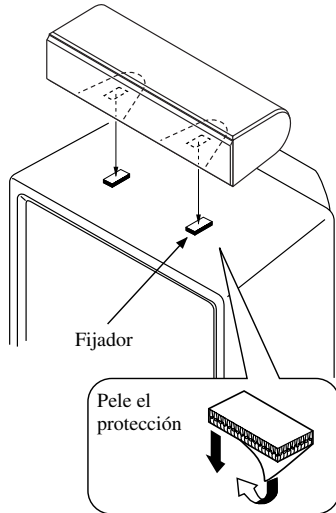
### Nota

- Aunque el sistema de altavoces de este sistema está magnéticamente blindado, es posible que aún afecte al color del monitor de televisión cuando se utilice esta sistema cerca del televisor. Ajuste las posiciones relativas de este sistema y el televisor si ocurriera esto.

## Instalación de los altavoces

### Colocación del altavoz central

Coloque el altavoz por su parte lisa sobre el televisor o sobre el suelo debajo del televisor o dentro del mueble del televisor para que esté estable. Cuando coloque el altavoz sobre el televisor, para evitar que se caiga al suelo, coloque los fijadores suministrados en dos puntos tanto en la parte inferior del altavoz como en la superior del televisor.

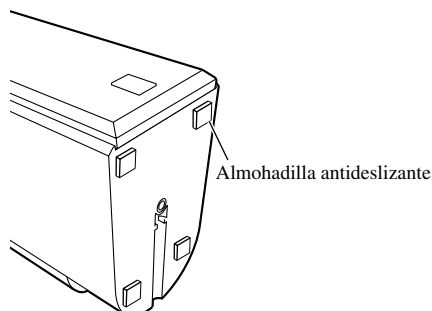


### Precauciones

- No coloque el altavoz en la parte superior del televisor si es más pequeño que la parte inferior del altavoz. Si lo colocase, el altavoz podría caerse y lesionarse.
- No coloque el altavoz en la parte superior del televisor inclinado.
- No toque la superficie adhesiva después de haber retirado la protección porque si no la capacidad adhesiva disminuirá.
- Limpie a fondo la superficie sobre la que va a aplicar el fijador. Tenga en cuenta que la capacidad adhesiva es menor cuando la superficies está sucia, aceitosa o mojada, y que esto puede hacer que el altavoz se caiga.

### Colocación de los altavoces delanteros y traseros

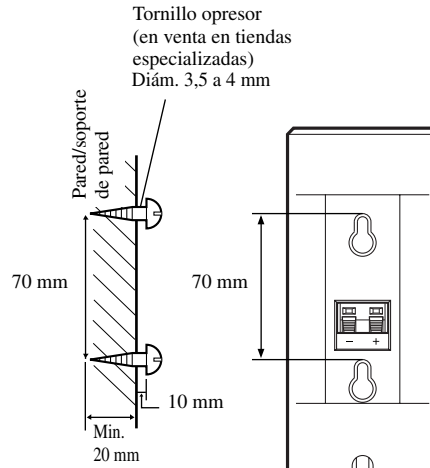
Cuando coloque los altavoces delanteros y traseros encima de una superficie plana, ponga las almohadillas antideslizantes incluidas en las esquinas de la parte inferior de los altavoces como se muestra abajo. Esto impide que los altavoces se deslicen de su sitio.



### Montaje de los altavoces delanteros y traseros

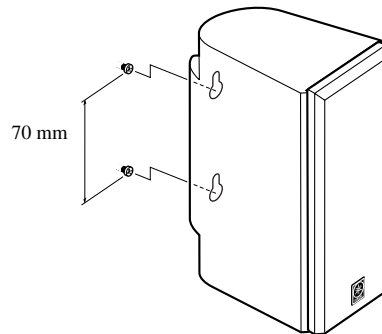
Cuando monte los altavoces en una pared, utilice los agujeros de los paneles traseros de los altavoces.

#### 1 Fije los tornillos en una pared o soporte de pared como se muestra en la ilustración.



#### 2 Cuelgue el altavoz insertando los orificios en los tornillos que sobresalen en la pared.

Asegúrese de que los tornillos están firmemente fijados por las partes angostas de los orificios.

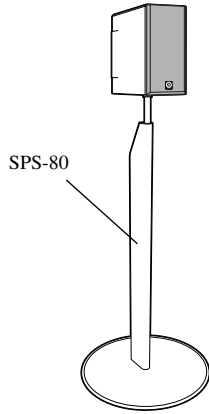


### Advertencia

- Cada altavoz pesa 0,9 kg. No instale los altavoces en un contrachapado fino o en otra superficie de material blando. Si lo hace, los tornillos podrían desprender la superficie ligera y los altavoces podrían caerse. Esto podría causar daños a los altavoces o lesiones personales.
- No fije los altavoces a la pared mediante clavos, adhesivos u otras piezas metálicas inestables. El uso prolongado y las vibraciones podrían hacer caer los altavoces.
- Para evitar accidentes ocasionados al pisar sobre los cables sueltos del altavoz, fije los cables a la pared.
- Seleccione una posición apropiada en la pared para instalar los altavoces de modo que nadie pueda dañarse la cabeza o la cara.

**Utilizar el soporte de altavoces Yamaha SPS-80 (opcional)**

Si utiliza el soporte de altavoces Yamaha SPS-80, puede colocar los altavoces en el suelo. (Dos soportes forman un juego.)

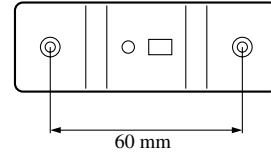


\* El SPS-80 no está disponible en algunas zonas.

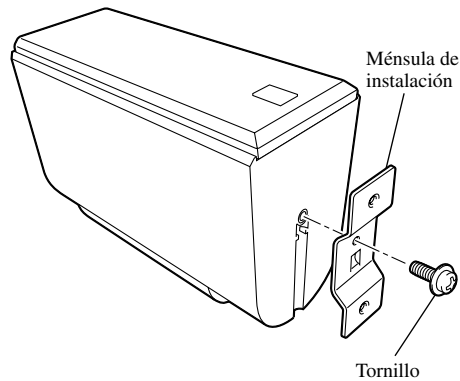
**■ Si quiere montar un altavoz en un soporte para altavoces disponible en el comercio**

La ménsula de instalación incluida con un par de orificios para tornillos (a una distancia de 60 mm) se puede utilizar para instalar el altavoz en un soporte para altavoz.

\* Los orificios para tornillos son exclusivamente para los tornillos M4.



- 1** Instale la ménsula debajo del altavoz con el tornillo incluido para que la parte convexa de la ménsula encaje en la parte ranurada debajo del altavoz como en la figura de abajo.



- 2** Instale el altavoz sobre el soporte para altavoz utilizando los orificios para tornillo en la ménsula.

**Nota**

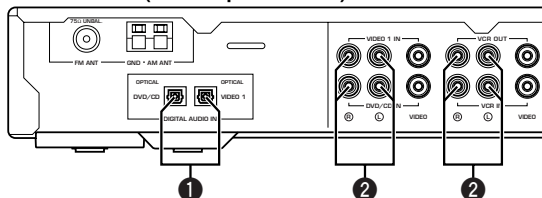
Hay una ménsula de instalación para cada uno de los altavoces.

# CONEXIONES

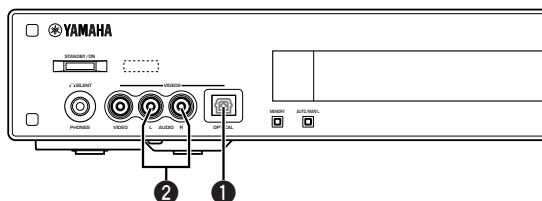
## Conexión del televisor y componentes de audio/vídeo

### Tipos de tomas de audio

#### Panel trasero (Modelo para EE.UU.)



#### Panel delantero



#### 1 Toma (digital) OPTICAL

Conecta un cable óptico y ofrece sonido de mejor calidad que las tomas de audio analógicas.

El cable se puede introducir directamente en la toma OPTICAL en el panel frontal.

Para las tomas OPTICAL en el panel trasero, primero retire el tapón guardapolvo de una toma, y luego conecte el cable a la toma.

#### 2 Tomas de audio analógicas

Conecta el cable de clavijas de audio de un cable AV.



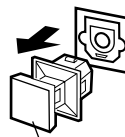
- Usted puede utilizar las tomas digitales para introducir flujos de bits de PCM, Dolby Digital y DTS.
- Todas las tomas de entrada digital son aceptables para las señales digitales con frecuencia de muestreo de 96 kHz o inferiores.
- Conectando las tomas digitales, puede usted disfrutar escuchando a la pista de sonido de multi canal de una fuente DVD con sonido de efectos de campo.

#### Notas

- Las tomas OPTICAL de este sistema cumplen con el estándar EIA. Si utiliza un cable óptico que no cumpla con este estándar, este sistema podrá no funcionar debidamente.
- Cuando conecte un componente de grabación a este sistema, mantenga su alimentación conectada mientras utiliza este sistema. Si desconecta la alimentación, este sistema tal vez distorsione el sonido procedente de otros componentes.

### Tapón guardapolvo

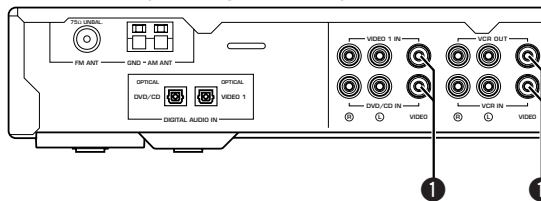
Quite el tapón que cubre la toma OPTICAL cuando conecte un cable óptico a una toma OPTICAL en el panel trasero de este sistema. Guarde el tapón en un lugar seguro y reinsértelo siempre en el terminal cuando éste no esté siendo usado. (Este tapón impide la entrada de polvo.)



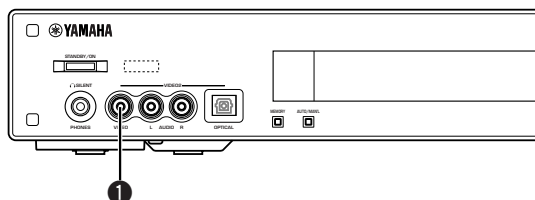
Tapón guardapolvo

### Tipo de tomas de vídeo

#### Panel trasero (Modelo para EE.UU.)



#### Panel delantero



#### 1 Toma VIDEO

Señal de vídeo compuesto convencional de las entradas/salidas.

#### Nota

- Si conecta usted este sistema a un monitor de vídeo a través de una videograbadora. La imagen podrá no reproducirse correctamente debido a la tecnología de protección de los derechos de autor incorporada en este sistema.

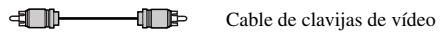
## Ejemplos de conexión

Utilice los siguientes cables de conexión incluidos o disponibles en el comercio.

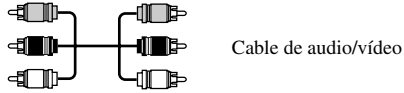
### Para componentes de audio



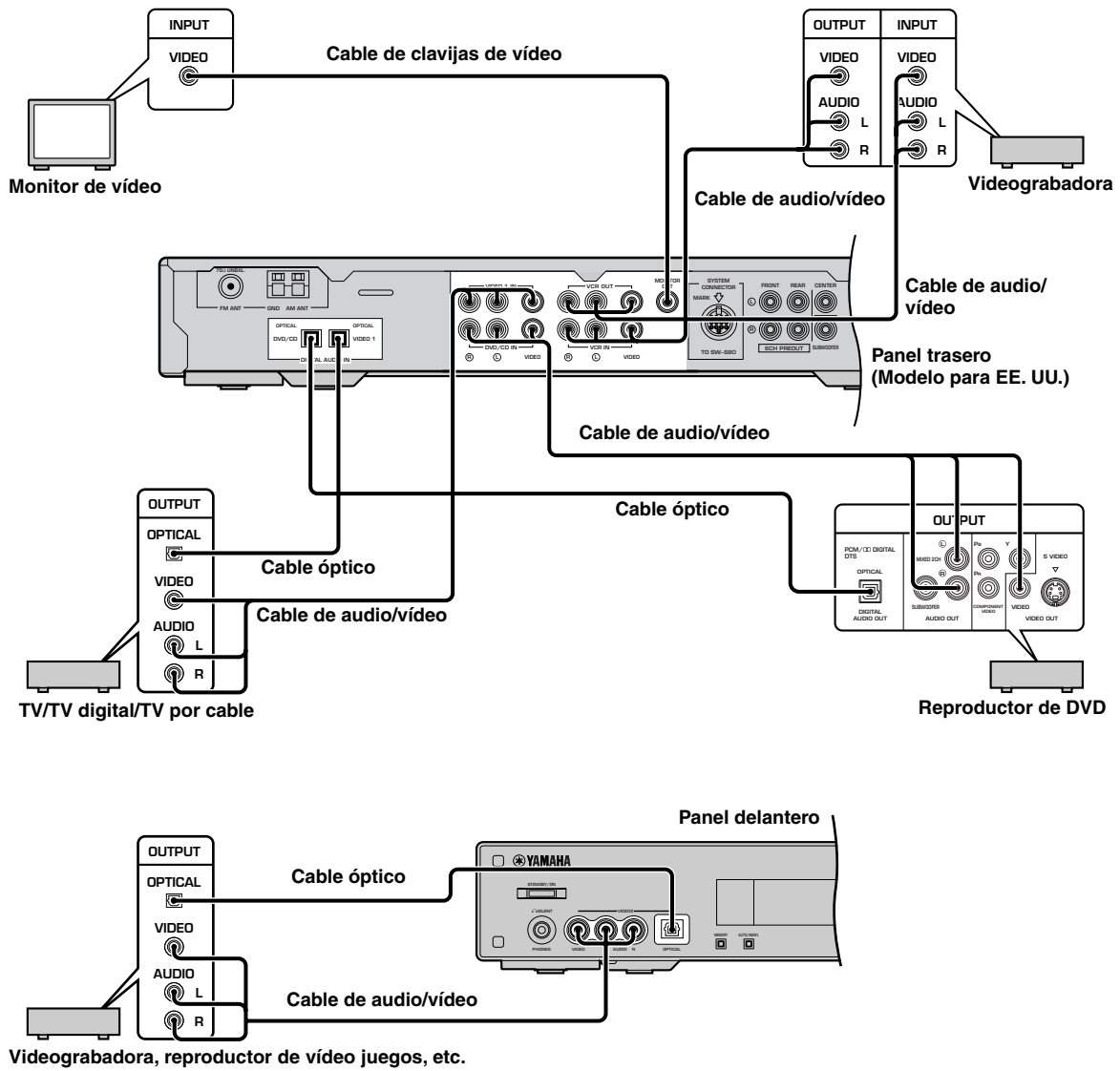
### Para componente de vídeo



### Para componente de A/V



El ejemplo de conexión mostrado abajo es solamente un ejemplo. Conecte de acuerdo con el componente que usted tenga.

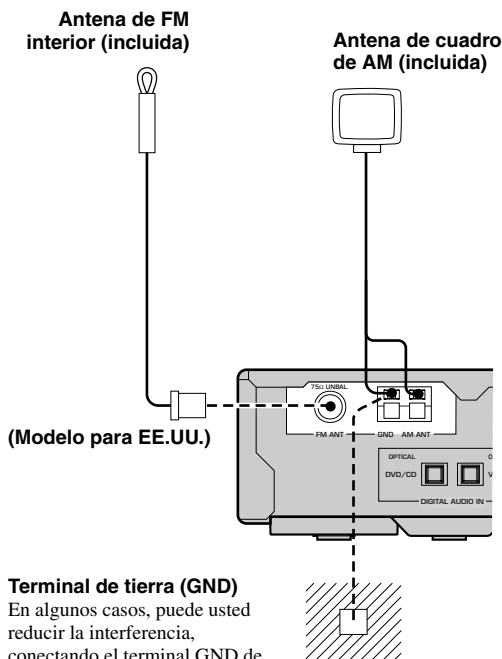


## Conexión de las antenas

Con este sistema se incluyen antenas de AM y FM interiores. En general, estas antenas proporcionarán señales de suficiente intensidad. Conecte correctamente cada antena a los terminales designados.

### Conexión de la antena de FM interior

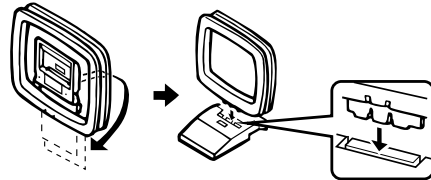
Conecte la antena incluida de FM interior al terminal FM ANT.



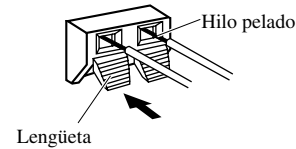
En algunos casos, puede usted reducir la interferencia, conectando el terminal GND de antena a una fuente puesta a tierra. Una buena fuente de puesta a tierra puede ser una pieza metálica clavada en tierra húmeda.

### Conexión de la antena de cuadro de AM

1 Prepare la antena de cuadro de AM y conéctela.

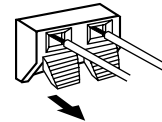


2 Mantenga pulsada la lengüeta para insertar los cables de la antena de cuadro de AM en los terminales AM ANT y GND.



3 Suelte la lengüeta. (La lengüeta retornará a su posición original cuando suelte el dedo.)

Una vez conectados, tire ligeramente de los hilos para comprobar que están conectados firmemente.



4 Oriente la antena de cuadro de AM para obtener la mejor recepción.



- Una antena exterior colocada correctamente proporciona una recepción más clara que una antena interior. Si la calidad de la recepción no es adecuada, una antena exterior podrá mejorar la calidad. Consulte a su centro de servicio o concesionario YAMAHA autorizado más cercano para obtener información acerca de las antenas exteriores.

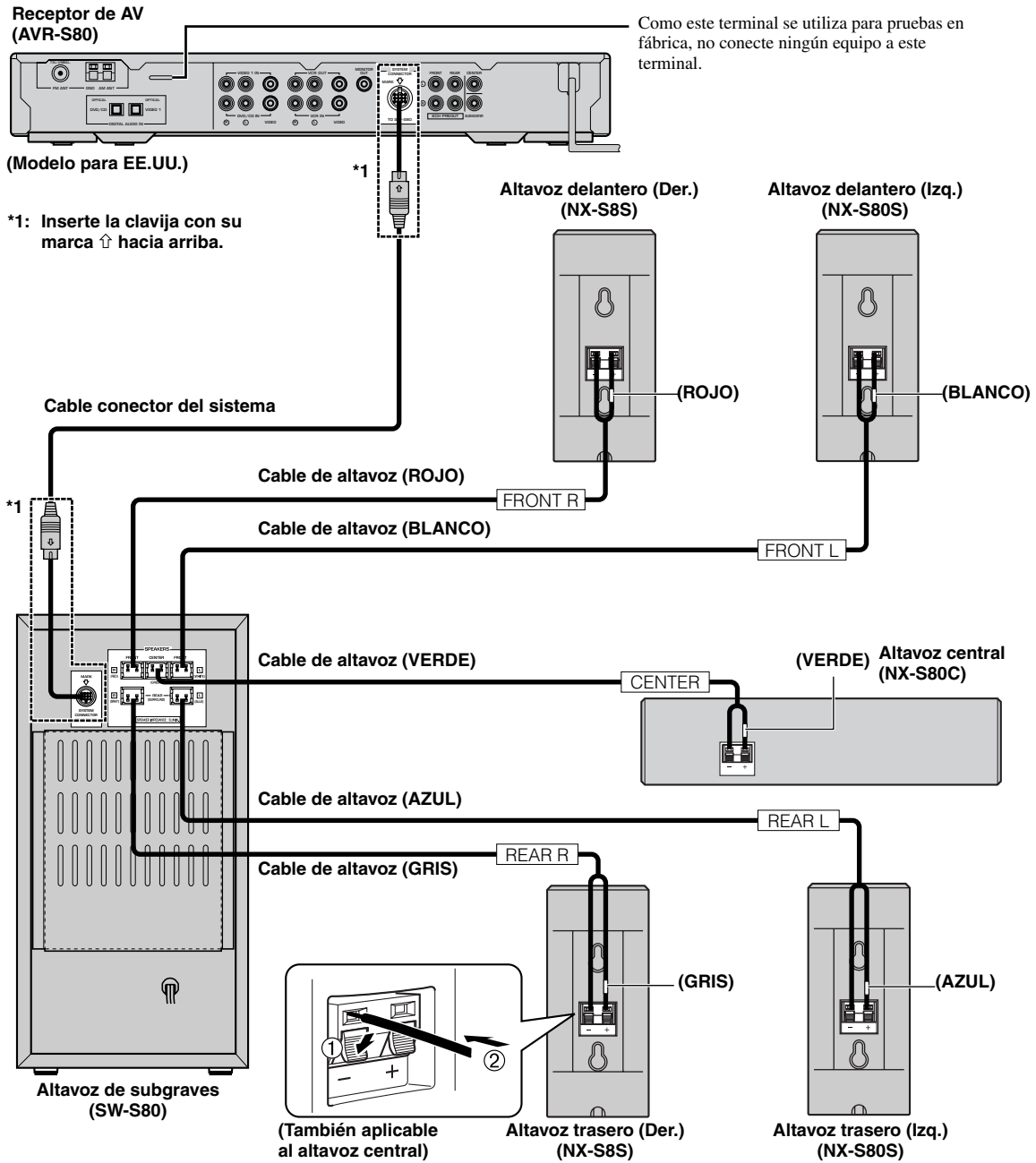
#### Notas

- La antena de cuadro de AM deberá colocarse alejada de esta sistema.
- La antena de cuadro de AM deberá conectarse siempre, aunque ya se encuentre conectada a esta sistema una antena de AM exterior.



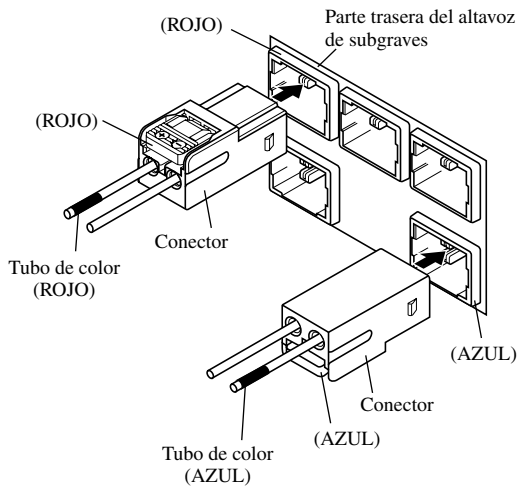
## Conexión de los altavoces

Conecte los altavoces incluidos al receptor de AV (AVR-S80) utilizando los cables de altavoces incluidos y los cables conectores del sistema como se muestra abajo.



PREPARACIÓN

Español



- El conector del cable de altavoz incluido y el conector del altavoz de subgraves están clasificados por color. Conecte un conector al terminal del mismo color.
- Cada cable de altavoz lleva la etiqueta del altavoz. Conecte los altavoces de acuerdo con las etiquetas.
- Conecte el tubo de color del cable de altavoz al lado positivo (+) de cada altavoz. Si la polaridad de las conexiones de altavoces es incorrecta, el sonido no será natural o carecerá de graves.
- En el extremo del cable de altavoz hay un tapón. Conecte los altavoces después de quitar el tapón.
- Asegúrese de que las clavijas del cable conector del sistema y los conectores de los cables de altavoces estén orientados correctamente antes de insertarlos.

**Notas**

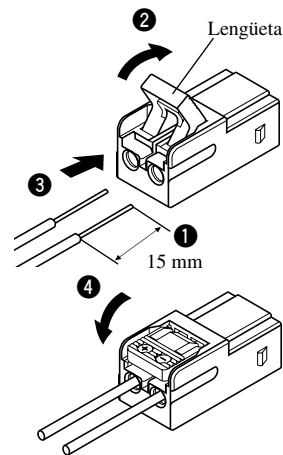
- No deje que los cables pelados se toquen entre sí, y no permita tampoco que toquen ninguna parte metálica de este sistema. Esto podría estropear este sistema y/o los altavoces.
- No inserte las clavijas ni los conectores a la fuerza. Si lo hace podrá dañar la clavija, el conector o el terminal.
- No raye, doble con fuerza ni tire del cable conector del sistema o cable de altavoz porque podrá dañar el cable, ocasionar una pérdida de salida de audio, y posiblemente resultar en un incendio o descarga eléctrica. Tenga cuidado particular en asegurarse de que el cable no está aplastado por un estante o rueda de un mueble.
- Antes de desconectar o conectar el cable conector del sistema, desconecte el cable de alimentación del altavoz de subgraves del receptor AV.

**Utilización de altavoces y cables de altavoces disponibles en el comercio**

Puede utilizar cables de altavoces y altavoces disponibles en el comercio excepto para un altavoz de subgraves. Si los utiliza, tenga en cuenta lo siguiente.

- Utilice altavoces cuya impedancia sea de  $6\Omega$  o más. Cuando utilice un altavoz cuya impedancia sea de menos de  $6\Omega$ , el circuito de protección podrá empezar a funcionar o este sistema podrá dañarse.
- Utilice altavoces blindados magnéticamente. Si este tipo de altavoces sigue creando interferencias con un monitor, separe más los altavoces del monitor.
- Utilice cables de altavoces que sean tan gruesos como los incluidos. No se pueden utilizar cables demasiado gruesos.

**Cambio de los cables de altavoces**



- 1 Retire aproximadamente 15 mm del aislamiento de cada cable de altavoz.**  
Retuerza juntos los hilos expuestos del cable para impedir cortocircuitos.
- 2 Abra la lengüeta.**
- 3 Saque los hilos pelados insertados del cable de altavoz del conector e inserte los hilos pelados del cable de altavoz disponible en el comercio.**
- 4 Retorne la lengüeta para sujetar el hilo.**

## Conexión a un amplificador externo

Si quiere aumentar la salida de potencia de los altavoces, o si quiere utilizar otro amplificador, conecte un amplificador externo a las tomas 6CH PREOUT, de la siguiente forma.

### Nota

- Cuando haya conectado este sistema a un amplificador externo, seleccione PRE o BOTH en "9 SP/PRE OUT" de SET MENU. (Consulte la página 39.)

#### 1 Tomas FRONT

Tomas de salida de línea del canal delantero.

#### 2 Tomas REAR

Tomas de salida de la línea del canal trasero.

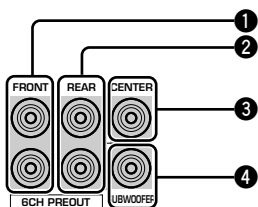
#### 3 Toma CENTER

Toma de salida de línea del canal central.

#### 4 Toma SUBWOOFER

Las señales de graves bajos distribuidas desde los canales delanteros, central y/o traseros serán dirigidas a esta toma. (La frecuencia de corte de esta toma es de 90 Hz.)

Las señales LFE (efecto de baja frecuencia) generadas cuando se decodifica Dolby Digital o DTS también serán dirigidas si están asignadas a esta toma.



- Los reglajes hechos en los siguientes ajustes afectan a la salida de señales procedente de las tomas 6CH PREOUT.
  - Ajustes BASS BOOST
  - Ajustes de altavoces
  - Programas DSP

## Conexión del cable de alimentación de CA

Enchufe este sistema a una toma de corriente.

### ■ Apoyo a la memoria

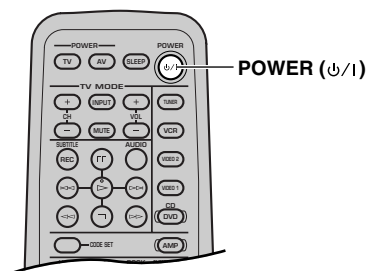
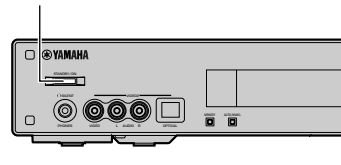
El circuito de protección de la memoria impide que los datos almacenados se pierdan cuando se desconecte el cable de alimentación de la toma de CA, o cuando el suministro de alimentación sea cortado temporalmente debido a un fallo en la alimentación. Sin embargo, si el sistema está apagada durante más de una semana, los ajustes almacenados se perderán. En este caso, haga los ajustes de nuevo.

- Nivel del volumen
- Fuente de entrada
- Nivel de salida de los altavoces (central, traseros Izq./Der. y altavoz de subgraves)
- Temporizador de dormir
- Parámetros
- Tiempo de retardo
- Menú de ajustes
- Emisoras presintonizadas

## Conexión de la alimentación

Conecte la alimentación de este sistema después de terminadas todas las conexiones.

### STANDBY/ON



**1** Pulse STANDBY/ON (POWER (⏻/⏻) en el mando a distancia) para conectar la alimentación de este sistema.

**2** Encienda el monitor de vídeo conectado a este sistema.

### Nota

- Cuando utilice solamente algunos de los 6 altavoces incluidos o cuando utilice altavoces disponibles en el comercio, regule los ajustes del modo de altavoces en cuanto vuelva a conectar la alimentación. Consulte "1 SPEAKER SET (ajustes para los modos de altavoces)" en la página 36 para ver detalles.

## AJUSTE DE LOS NIVELES DE SALIDA DE LOS ALTAVOCES

Esta sección explica cómo ajustar los niveles de salida de los altavoces utilizando el generador de tono de prueba. Cuando se haga este ajuste, el nivel de salida oído en la posición de escucha será el mismo para cada altavoz. Esto es importante para obtener el mejor rendimiento del procesador del campo de sonido digital y de varios descodificadores (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II y DTS).

### Nota

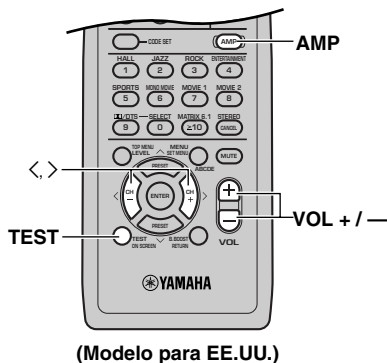
- Como este sistema no puede entrar en el modo de prueba mientras están conectados los auriculares a este sistema, asegúrese de desenchufar los auriculares de la toma PHONES (SILENT) cuando utilice el tono de prueba.

### Utilización del tono de prueba

Utilice el tono de prueba para equilibrar los niveles de salida de los altavoces.

### Nota

- El ajuste del nivel de salida de cada altavoz deberá realizarse en la posición de escucha empleando el mando a distancia.

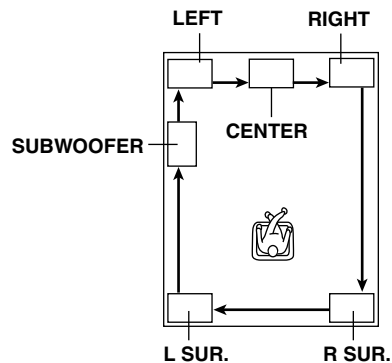


### 1 Pulse AMP.

### 2 Pulse TEST para dar salida al tono de prueba.

### 3 Pulse VOL +/- para ajustar el volumen de este sistema de forma que pueda oír el tono de prueba.

El tono de prueba se oír (en orden) por los canales LEFT (altavoz delantero izquierdo), CENTER (altavoz central), RIGHT (altavoz delantero derecho), R SUR. (altavoz trasero derecho), L SUR. (altavoz trasero izquierdo), y SUBWOOFER (altavoz de subgraves). El tono se producirá durante unos 2 segundos por cada altavoz.



### 4 Ajuste el nivel de los altavoces de efecto utilizando </> de forma que coincida con el nivel de los altavoces delanteros.

Mientras ajusta, el tono de prueba se oír por el altavoz seleccionado. Después de que se libere esto < o >, el tono de prueba comienza a moverse de nuevo a otro altavoz.

### Nota

- Para ajustar el nivel de los altavoces delanteros, utilice VOL +/- del mando a distancia.

### 5 Cuando termine el ajuste, pulse TEST para detener el tono de prueba.



- No es necesario reajustar los niveles de los altavoces una vez ajustados (con tal de que no cambie los altavoces). Podrá disfrutar escuchando o viendo la fuente de entrada al volumen deseado simplemente pulsando VOL +/- en el mando a distancia.
- Si el nivel de salida de los altavoces de efecto (central, trasero izquierdo, y trasero derecho) no se puede aumentar lo suficiente como para igualarlo con el nivel de los altavoces delanteros, ajuste "1E F. Level" en SET MENU a -10 dB (consulte la página 37). Este ajuste reduce el nivel de salida de los altavoces delanteros a aproximadamente un tercio del nivel normal. Después de que haya ajustado "1E F. Level" en SET MENU a -10 dB, ajuste los niveles para los altavoces central y traseros otra vez.

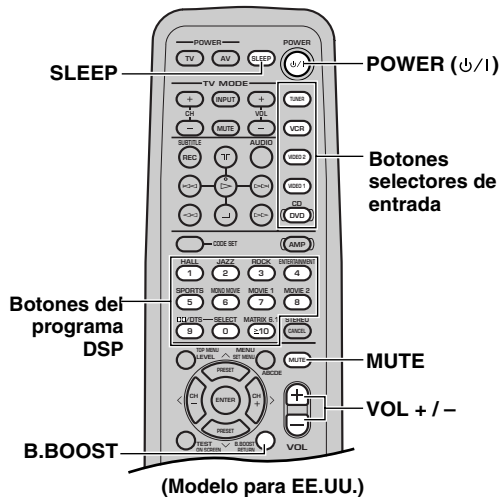
### Notas

- Si "1A CENTER" de SET MENU está ajustado en NON, el nivel del altavoz central no se puede ajustar. El tono de prueba omite el altavoz central.
- Si "1C REAR LR" de SET MENU se pone en NON, el nivel de salida de los altavoces traseros derecho e izquierdo no podrá ajustarse en el paso 4. El tono de prueba omitirá los altavoces traseros derecho e izquierdo.
- Si "1D BASS" del menú SET MENU se pone en FRONT, el tono de prueba circulará omitiendo el altavoz de subgraves.

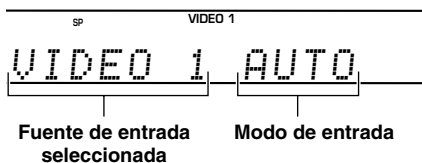
# REPRODUCCIÓN BÁSICA

## Operaciones básicas

Puede reproducir el software cargado en los componentes de audio y vídeo conectados a este sistema.



Indicación en el visualizador el panel delantero (ejemplo):



- 1** Pulse **POWER (⏻/⏻)** en el mando a distancia para conectar la alimentación.
- 2** Encienda el componente de AV conectado a este sistema.
- 3** Pulse **INPUT** en el panel delantero repetidamente (uno de los botones de selección del mando a distancia) para seleccionar la fuente de entrada.  
El nombre de la fuente de entrada seleccionada y el modo de entrada aparecerán en el visualizador del panel delantero durante unos pocos segundos.
- 4** Empiece a reproducir o seleccione una emisora en el componente fuente.  
Consulte el manual de instrucciones del componente.

- 5** **Ajuste el volumen al nivel deseado.**  
El nivel del volumen se visualiza digitalmente.  
Ejemplo: -70 dB  
Gama de control: **VOLUME MUTE** (mínimo) a 0 dB (máximo)

### Nota

- Si ha conectado un componente de grabación a las tomas VCR OUT, y usted nota distorsión o volumen bajo durante la reproducción de otros componentes, pruebe a encender el componente de grabación.

### Realce de los tonos graves

**Primero pulse AMP, luego pulse B. BOOST.**

- Aparecerá "Bass Boost ON" en el visualizador.
- Esta función reforzará los tonos graves del altavoz de subgraves aumentando el nivel de las frecuencias de gama baja.
- Para cancelar el modo B. BOOST, Pulse B. BOOST otra vez.



- El modo B. BOOST no funcionará cuando haya auriculares conectados.

### Nota

- Si se oye un ruido sordo por el altavoz de subgraves cuando se active esta función, baje el nivel del altavoz de subgraves. De lo contrario, el altavoz de subgraves podría dañarse debido a un excesivo nivel de entrada de la señal grave baja.

### Para silenciar el sonido

**Pulse MUTE en el mando a distancia.**

Pulse de nuevo MUTE para reanudar la salida de audio.



- También puede cancelar el silenciamiento pulsando VOL +/-, etc.
- Durante el silenciamiento, el indicador "MUTE" parpadea en el visualizador del panel delantero.

## ■ Cuando haya terminado de utilizar este sistema

Pulse STANDBY/ON en el panel delantero (POWER (ϕ/1) en el mando a distancia) para poner este sistema en el modo de espera.

## ■ Ajuste del temporizador para dormir

Utilice esta función para poner automáticamente este sistema en el modo de espera una vez transcurrido cierto tiempo que usted haya establecido. El temporizador para dormir resulta útil para cuando usted va a acostarse mientras este sistema está reproduciendo o grabando una fuente.

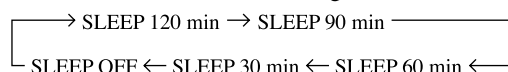


- Conectando a este sistema un temporizador de venta en el comercio, usted también podrá establecer un temporizador para despertarse. Consulte el manual de instrucciones del temporizador.

### (Mientras reproduce una fuente)

#### Pulse repetidamente SLEEP para establecer la cantidad de tiempo.

Cada vez que pulse SLEEP, el visualizador del panel delantero cambiará de la forma siguiente.



El indicador “SLEEP” se enciende pronto en el visualizador del panel delantero después de ajustar el temporizador para dormir.

El visualizador vuelve luego a mostrar la indicación anterior.

### Cancelación del temporizador para dormir

#### Pulse repetidamente SLEEP hasta que “SLEEP OFF” aparezca en el visualizador del panel delantero.

Después de unos pocos segundos, “SLEEP OFF” desaparece, el indicador “SLEEP” se apaga y el visualizador vuelve a mostrar la indicación anterior.



- El ajuste del temporizador para dormir también se puede cancelar poniendo este sistema en el modo de espera utilizando POWER (ϕ/1) del mando a distancia (o STANDBY/ON en el panel delantero) o desconectando el cable de alimentación de CA de la toma de CA.

## ■ Modos e indicaciones de entrada

Este sistema dispone de varias tomas de entrada. Puede seleccionar el tipo de señales de entrada que usted desee.

Pulse repetidamente INPUT MODE (el botón selector de entrada que ha pulsado para seleccionar la fuente de entrada en el mando a distancia) hasta que el modo de entrada deseado se muestre en el visualizador del panel delantero.

- AUTO: En este modo, la señal de entrada se selecciona automáticamente de la forma siguiente:
  - 1) Señal digital
  - 2) Señal analógica
- DTS: En este modo, sólo se selecciona la señal de entrada digital codificada con DTS.
- ANALOG: En este modo sólo se selecciona la señal de entrada analógica.



- Cuando se seleccione AUTO, este sistema determinará automáticamente el tipo de señal. Si este sistema detecta una señal Dolby Digital o DTS, el descodificador cambiará automáticamente al ajuste apropiado.
- Cuando conecte la alimentación de este sistema, el modo de entrada se ajustará en “7 INPUT MODE” en SET MENU (consulte la página 39 para conocer más detalles).

### Notas

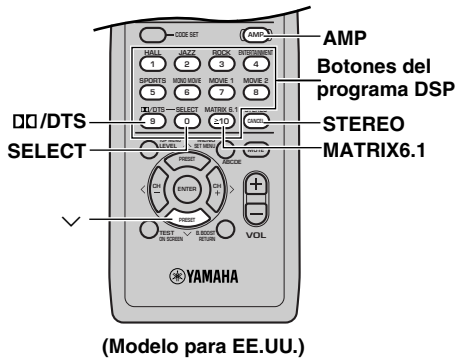
- Cuando se reproduzca un disco codificado con Dolby Digital o DTS en algunos reproductores de LD, la salida de sonido puede que se retarde durante un momento cuando se reanude la reproducción después de buscar porque volverá a seleccionarse la señal digital.
- Cuando reproduzca una fuente LD que no haya sido grabada digitalmente, el sonido reproducido por algunos reproductores LD tal vez no salga. En este caso, ajuste el modo de entrada en ANALOG.

### Acerca de la reproducción de DTS-CD/LDs

- Si utiliza un reproductor con un controlador digital del nivel del volumen, ajuste el nivel al máximo cuando reproduzca una fuente.
- Si usted reproduce una fuente codificada con una señal DTS y pone el modo de entrada en ANALOG, este sistema reproducirá el ruido de una señal DTS sin procesar. En este caso, conecte la fuente a una toma de entrada digital (óptica) y ponga el modo de entrada en AUTO o DTS.
- Si usted cambia el modo de entrada al modo ANALOG mientras reproduce una fuente codificada con una señal DTS, este sistema no reproducirá sonido.
- Si reproduce una fuente codificada con una señal DTS estando el modo de entrada en AUTO:
  - Este sistema cambia automáticamente al modo de descodificación DTS (el indicador “**dts**” se enciende) después de haber detectado la señal DTS. Cuando termina la reproducción de la fuente DTS, el indicador “**dts**” tal vez parpadee. Mientras parpadea, sólo se podrá reproducir la fuente DTS. Si desea reproducir pronto una fuente PCM normal, vuelva a poner el modo de entrada en AUTO.
  - El indicador “**dts**” puede parpadear cuando se realiza una operación de búsqueda o salto mientras se reproduce una fuente DTS con el modo de entrada en AUTO. Si esto continúa durante más de 30 segundos, este sistema cambiará automáticamente del modo “descodificación DTS” al modo de entrada de señal digital PCM. El indicador “**dts**” se apagará.

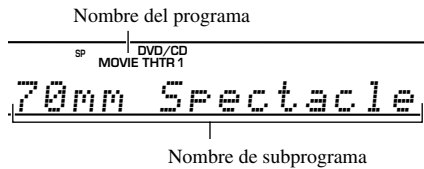
## Selección de un programa de campo de sonido

El DSP (Procesador de campo de sonido digital) incorporado en este sistema puede simular varios ambientes acústicos, incluidos el de una sala de conciertos y sala de cine, con sus 9 programas de campo de sonido. Para obtener los mejores resultados, elija el programa apropiado para la fuente de sonido seleccionada.



(Modelo para EE.UU.)

Indicación en el visualizador el panel delantero (ejemplo):



### Característica de los programas DSP

	N.º	Programa	Características
Hi-Fi DSP (para fuentes de música)	1	CONCERT HALL	Una sala de conciertos grande y redondeada con un efecto de sonido ambiental sonoro. Los reflejos pronunciados procedentes de todas las direcciones realzan la extensión de los sonidos. El campo de sonido tiene un gran efecto de presencia y su asiento virtual queda en el centro, cerca del escenario.
	2	JAZZ CLUB	Éste es el campo de sonido próximo al escenario del "The Bottom Line", un famoso club de jazz de Nueva York, con capacidad para 300 personas. La disposición de los asientos a la izquierda y a la derecha ofrece un sonido real y vibrante.
	3	ROCK CONCERT	El programa ideal para música rock alegre y dinámica. Los datos para este programa se grabaron en el club de rock más famoso de Los Angeles. El asiento virtual del oyente se encuentra un poco a la izquierda del centro del local.
	4	ENTERTAINMENT/ Disco	Este programa recrea el ambiente acústico de una discoteca alegre en el corazón de una gran ciudad. El sonido es denso y altamente concentrado. También se caracteriza por su alta energía y sonido "inmediato".
		ENTERTAINMENT/ 5ch Stereo	Al utilizar este programa aumenta el margen de la posición de escucha. Éste es un campo de sonido apropiado para música de fondo en fiestas.

- 1 Pulse AMP.
- 2 Pulse uno de los botones de programa DSP en el mando a distancia para seleccionar el programa deseado.
- 3 Después de seleccionar el programa deseado, pulse repetidamente el mismo botón para seleccionar el subprograma deseado si éste se encuentra disponible.



- También podrá seleccionar el programa DSP pulsando DSP en el panel delantero. DSP no está disponible cuando "STEREO" esté iluminado en el visualizador. Para utilizar DSP, pulse STEREO para desactivar "STEREO".
- Seleccione el programa DSP que usted considere ser el mejor independientemente del nombre y de la descripción dados a continuación.

**REPRODUCCIÓN BÁSICA**

	N.º	Programa	Características
CINEMA-DSP (para fuentes de vídeo)	4	<b>ENTERTAINMENT/ Game</b>	Este programa añade una sensación de profundidad y espacio a los sonidos de los videojuegos.
		<b>ENTERTAINMENT/ Concert Video</b>	Este programa produce una atmósfera entusiástica y le permite sentirse como si realmente estuviera en un concierto de jazz o rock.
	5	<b>TV SPORTS</b>	Con este programa usted puede disfrutar viendo varios programas de televisión como, por ejemplo, noticias, variedades, programas musicales o programas de deportes. En una emisión estéreo de un partido, la voz del comentarista se orienta hacia la posición central, y los gritos y la atmósfera del estadio se esparcen hacia los lados, mientras que la expansión hacia la parte trasera queda limitada correctamente.
	6	<b>MONO MOVIE</b>	Este programa sirve para reproducir fuentes de vídeo monofónicas (películas antiguas, por ejemplo). El programa produce la reverberación óptima para crear un sonido profundo utilizando solamente el campo de sonido de presencia.
CINEMA-DSP (para fuentes de cine)	7	<b>MOVIE THEATER 1/ Spectacle</b>	Este programa crea el campo de sonido sumamente amplio de un cine para películas de 70 mm. Reproduce con precisión el sonido de la fuente, y hace que el vídeo y el campo de sonido se reproduzcan con increíble fidelidad. Esto es ideal para cualquier fuente de vídeo codificada con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS (especialmente superproducciones cinematográficas).
		<b>MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi</b>	Este programa reproduce claramente los diálogos y los efectos del sonido de las películas de ciencia-ficción más recientes, creando así un espacio cinematográfico amplio y expansivo en medio del silencio. Usted puede disfrutar de las películas de ciencia-ficción en un campo de sonido de espacio virtual que incluye programas codificados con Dolby Surround, Dolby Digital y DTS empleando las técnicas más avanzadas.
	8	<b>MOVIE THEATER 2/ Adventure</b>	Este programa es ideal para reproducir con precisión el sonido de las películas de 70 mm y pista de sonido multicanal más recientes. El campo de sonido es similar al de los cines más modernos, así que las reverberaciones del propio campo de sonido se limitan al máximo posible.
		<b>MOVIE THEATER 2/ General</b>	Este programa es para reproducir sonidos de películas de 70 mm y pista de sonido multicanal, y se caracteriza por un campo de sonido suave y amplio. El campo del sonido de presencia es relativamente estrecho. Y se esparce a todo alrededor y hacia la pantalla, limitando el efecto de eco de las conversaciones sin perder claridad.
	9	<b>Dolby/DTS/Enhanced</b>	Este programa simula idealmente los sistemas de altavoces multiambientales de las salas de cine de 35 mm. La decodificación Dolby Pro Logic y Dolby Pro Logic II, decodificación Dolby Digital o la decodificación DTS y el procesamiento de campo de sonido digital crean efectos precisos sin alterar la orientación del sonido original. Los efectos ambientales producidos por este campo de sonido envuelven al espectador desde atrás hacia la izquierda y derecha, y hacia la pantalla.
DECODIFICACIÓN DIRECTA	9	<b>Dolby/DTS/Normal</b>	El decodificador incorporado reproduce con precisión los sonidos y efectos de sonido procedentes de las fuentes. El altamente eficiente procesamiento de decodificación mejora la diafonía y separación de canales y hace que la localización del sonido resulte más suave y precisa. En este programa, no se aplica efecto DSP.



- Cuando seleccione una fuente de entrada, este sistema seleccionará el último programa DSP utilizado con esa fuente.
- Cuando ponga este sistema en el modo de espera, la fuente actual y el programa DSP se memorizarán y se seleccionarán automáticamente cuando vuelva a conectarse la alimentación.
- El indicador “**DSP**” no se enciende cuando se selecciona el programa número 9, excepto para el modo realzado (Enhanced).
- La acústica de su sala de escucha afecta al programa DSP. Se recomienda utilizar una sala con menos reflejos del sonido para maximizar el efecto creado por el programa.

**Notas**

- En este sistema se encuentran disponibles 9 programas con subprogramas. Sin embargo, la selección depende del formato de la señal de entrada y no todos los subprogramas pueden utilizarse para todos los formatos de la señal de entrada.
- Cuando se esté reproduciendo una fuente monofónica con PRO LOGIC/Normal o PRO LOGIC/Enhanced, o PRO LOGIC II Movie, apenas se oirá sonido por los altavoces delanteros y traseros. El sonido solamente se podrá oír por el altavoz central. (Si “1A CENTER” de SET MENU está ajustado en NON, el sonido del canal central saldrá por los altavoces delanteros.)



## ■ Tabla de nombres de programas para cada formato de entrada

Según el formato de la señal de entrada, este sistema elige automáticamente el descodificador y el patrón del campo de sonido DSP apropiados.

N.º	Entrada Programa	2 canales	5,1 canales		6,1 canales *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—	
	Music	—	—	—	—	

\* Sólo cuando el descodificador Matrix 6.1 está encendido.



- Si los programas Dolby Digital Surround EX o DTS ES se reproducen cuando se selecciona AUTO pulsando el botón MATRIX 6.1 del mando a distancia, el descodificador Dolby Digital + Matrix 6.1 o DTS + Matrix 6.1 se encenderá normalmente y se seleccionará el programa DSP correspondiente.
- MATRIX 6.1 del mando a distancia se puede utilizar para reproducir fuentes Dolby Digital o DTS de 5,1 canales empleando el altavoz trasero central. En este caso, el nombre del programa cambiará al nombre correspondiente para 6,1 canales.
- Cuando reproduzca una fuente de 6,1 canales con MATRIX 6.1 del mando a distancia desactivado, el nombre del programa cambiará al nombre correspondiente para 5,1 canales.

## ■ Selección de PRO LOGIC II

Puede disfrutar de las fuentes de 2 canales descodificadas a cinco canales discretos seleccionando PRO LOGIC II en el programa número 9.

**(Mientras se reproduce una fuente de 2 canales)**

### 1 Pulse AMP.

### 2 Pulse /DTS.

El programa secundario seleccionado previamente aparece en el visualizador del panel delantero.

### 3 Pulse repetidamente SELECT para seleccionar el descodificador; PRO LOGIC II.

### 4 Después de seleccionar el descodificador (PRO LOGIC II), seleccione el modo apropiado para la fuente pulsando /DTS.

La selección cambia de la forma siguiente;  
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- Puede seleccionar PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie y PRO LOGIC II Music pulsando repetidamente DSP en el panel delantero.

#### Nota

- La reproducción utilizando los decodificadores DOLBY PRO LOGIC II solamente es posible para señales de 2 canales.

## ■ Reproducción de programas Dolby Digital Surround EX o DTS ES

Mientras se reproduce una fuente de canal 5.1, pulse MATRIX 6.1 para encender el descodificador Dolby Digital + Matrix 6.1 o DTS + Matrix 6.1.

El canal trasero central se crea desde los canales traseros izquierdo y derecho.

Mientras se reproduce una fuente de canal 5.1, cada vez que se pulsa el botón MATRIX 6.1, la visualización cambia en el orden siguiente: AUTO → Matrix6.1 → OFF.

- AUTO: Este modo cambia automáticamente Dolby Digital + Matrix 6.1 y DTS + Matrix 6.1 dependiendo de la señal. El altavoz trasero central virtual no funciona para las fuentes de 5,1 canales.
- Matrix6.1: Este ajuste produce la reproducción de 6 canales de la fuente de entrada utilizando el descodificador Matrix 6.1. El altavoz trasero central virtual se puede utilizar cuando se reproduce una fuente de 5,1 canales.
- OFF: El altavoz trasero central virtual no funciona con este ajuste.



- Cuando esté funcionando el decodificador Matrix 6.1, se encenderá el indicador "MATRIX" en el visualizador del panel delantero.

#### Notas

- Algunos programas Dolby Digital Surround EX o DTS ES puede que no tengan la señal que es necesaria para que este sistema cambie al modo de descodificación Matrix 6.1. Para encender el descodificador Matrix 6.1 cuando se reproduzca tal fuente, pulse "Matrix6.1".
- La reproducción de una fuente de 6,1 canales no será posible en los siguientes casos aunque se pulse MATRIX6.1:
  - Cuando "1C REAR LR" de SET MENU esté ajustado en NON;
  - Cuando el efecto de sonido esté desactivado;
  - Cuando los auriculares estén conectados;
  - Cuando se esté reproduciendo una fuente KARAOKE Dolby Digital;
  - Cuando esté seleccionado 5ch Stereo.
- El ajuste pasa a AUTO una vez que este sistema se pone en el modo de espera.

## ■ Virtual CINEMA DSP

Con Virtual CINEMA DSP, usted puede disfrutar de todos los programas DSP sin necesidad de utilizar altavoces traseros. Virtual CINEMA DSP crea altavoces virtuales para reproducir un campo de sonido natural. Usted puede escuchar Virtual CINEMA DSP virtual poniendo "1C REAR LR" de SET MENU en NON. El procesamiento del campo de sonido cambia automáticamente a Virtual CINEMA DSP.



- Cuando esté funcionando Virtual CINEMA DSP, se encenderá el indicador "VIRTUAL" en el visualizador del panel delantero.

#### Nota

- Este sistema no se pondrá en el modo Virtual CINEMA DSP, aunque se ponga "1C REAR LR" en NON, en los casos siguientes:
  - Cuando se seleccione un programa 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II, o DTS Normal;
  - Cuando se apague el efecto de sonido;
  - Cuando se introduzcan en este sistema señales digitales con frecuencia de muestreo de 96 kHz;
  - Cuando se utilice el tono de prueba;
  - Cuando se conecten auriculares.

## ■ SILENT CINEMA DSP

Al emplear los auriculares con SILENT CINEMA DSP usted podrá disfrutar de un campo de sonido potente como si estuviera utilizando realmente los altavoces. Puede escuchar SILENT CINEMA DSP conectando sus auriculares a la toma PHONES (🔊 SILENT) mientras está encendido el procesador del campo de sonido digital. Disfrute de todos los programas DSP utilizando los auriculares. El indicador "SILENT" se enciende en el visualizador del panel delantero. (Si el efecto del sonido está desactivado, usted oír la fuente con la reproducción estéreo normal.)



- Cuando esté funcionando SILENT CINEMA DSP, se encenderá el indicador "SILENT" en el visualizador del panel delantero.

### Notas

- Esta función no estará disponible cuando estén entrando señales digitales de muestreo de 96-kHz a este sistema.
- El sonido del canal LFE se mezclará y saldrá por los auriculares.

## ■ Reproducción estéreo normal

Pulse STEREO para apagar el efecto de sonido para la reproducción estéreo normal. Pulse de nuevo STEREO para volver a encender el efecto de sonido.

### Notas

- Si apaga los efectos del sonido, no saldrá sonido por el altavoz central, los altavoces traseros.
- El volumen puede que se reduzca considerablemente cuando apague el efecto de sonido o pone "4 D. RANGE" en SET MENU en MIN. En este caso, encienda el efecto de sonido.
- El sonido del canal LFE no será dirigido a los canales delanteros izquierdo y derecho o de subgraves (o ambos) dependiendo del ajuste de "1D BASS" de SET MENU.
- Si desactiva los efectos de sonido mientras está saliendo una señal Dolby Digital o DTS, la gama dinámica de la señal será automáticamente comprimida y los sonidos de los canales de los altavoces central y traseros se mezclarán y saldrán por los altavoces delanteros.

## ■ Visualización de información sobre la señal de entrada

Durante la reproducción estéreo, podrá visualizar información tal como el tipo, el formato y la frecuencia de muestreo de la entrada de señales procedente del componente conectado a este sistema.

(Mientras se reproduce una señal estéreo)

- 1 Pulse AMP.
- 2 Pulse  $\vee$  para visualizar la información de la señal de entrada.



### • Formato:

El tipo de una señal de entrada. Cuando una entrada digital es desconocida, el modo se ajusta en el modo analógico.

Señal de entrada	Visualización
Señal analógica	Analog
Señal PCM	PCM
Señal Dolby Digital	Dolby Digital
Señal DTS	DTS
Otras señales digitales	Unknwn Digital (Digital desconocida)

### • fs:

La frecuencia de muestreo de una señal de entrada cuando entra una señal digital. Si la frecuencia es desconocida, aparecerá "unknown" en el visualizador del panel delantero.

### • Audio Channels (canales de audio):

El número de canales de audio incluidos en una señal de entrada cuando entra una señal Dolby Digital o DTS.

### • Rate (velocidad de bits):

La cantidad de datos contenidos en una señal de entrada por segundo cuando entra una señal Dolby Digital o DTS. Si la velocidad de bits es desconocida, aparecerá "unknown" en el visualizador del panel delantero.

### • Fig (bandera):

Una señal de identificación contenida en una señal de entrada cuando entra una señal Dolby Digital o DTS. Si no se detecta la bandera, aparecerá "None" en el visualizador del panel delantero.

## ■ Acerca de las señales digitales de muestreo de 96 kHz

Las tomas de entrada digital de esta sistema también pueden manejar señales digitales con frecuencia de muestreo de 96 kHz. Cuando se introduzca en este sistema una señal digital con frecuencia de muestreo de 96 kHz, tenga en cuenta lo siguiente:

- No se pueden seleccionar programas DSP.
- El sonido saldrá como estéreo de 2 canales solamente por los altavoces delanteros izquierdo y derecho. (Podrá haber salida de sonido por el altavoz de subgraves dependiendo de los ajustes SPEAKER SET de SET MENU.) Por lo tanto, el nivel de los altavoces de efecto no podrá ajustarse mientras se escuche tal fuente.

# GRABACIÓN

Los ajustes y otras operaciones de grabación se realizan en los componentes de grabación. Consulte los manuales de instrucciones de esos componentes.

**1 Conecte la alimentación de este sistema y de todos los componentes conectados.**

**2 Seleccione el componente del que quiera grabar.**

El procedimiento para seleccionar una fuente de entrada es igual que el descrito en "REPRODUCCIÓN BÁSICA" de la página 19.

**3 Inicie la reproducción (o seleccione una emisora) en el componente fuente.**

**4 Inicie la grabación en el componente de grabación.**

## Notas

- Haga una prueba de grabación antes de empezar a grabar realmente.
- Cuando este sistema se ponga en el modo de espera, usted no podrá grabar entre otros componentes conectados a este sistema.
- El ajuste de BASS BOOST, VOLUME, "5 L/R BALANCE" de SET MENU y programas DSP no afectan al material grabado.
- La entrada de señal procedente de VCR IN no sale por VCR OUT.
- Compruebe las leyes relacionadas con los derechos de autor de su país antes de grabar discos analógicos, CDs, programas de la radio, etc. La grabación de materiales protegidos por derechos de autor puede infringir las leyes de los derechos de autor.
- No es posible grabar el sonido creado por el procesamiento DSP de este sistema.

Si reproduce una fuente de vídeo que utiliza señales codificadas para impedir que sean copiadas, es posible que la imagen sea distorsionada por esas señales.

## Reproducción/grabación con temporizador

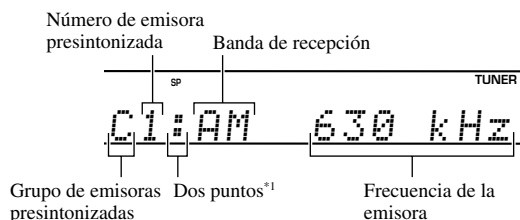
Este sistema puede realizar la reproducción o la grabación con un temporizador externo (no suministrado). Consulte el manual de instrucciones del componente y del temporizador que vaya a utilizar.

## Notas

- Los datos grabados como, por ejemplo, la fuente de entrada se reflejarán en la reproducción o en la grabación con temporizador.
- Si no desea que salga ningún sonido durante la grabación con un temporizador, baje el volumen.

# SINTONIZACIÓN

Indicación en el visualizador el panel delantero (ejemplo):

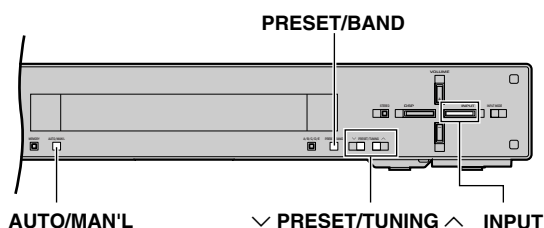


<sup>\*1</sup> Los dos puntos (:) se encenderán en el modo de presintonización y se apagarán en el modo de sintonización.

## Sintonización automática y manual

Hay 2 formas de realizar la sintonización: automática y manual.

La sintonización automática es eficaz cuando las señales de las emisoras son intensas y no tienen interferencias.



### Sintonización automática

**1** Pulse INPUT (TUNER en el mando a distancia) para seleccionar TUNER como fuente de entrada.

**2** Pulse PRESET/BAND para seleccionar la banda de recepción. ("FM" o "AM")

Cada vez que pulse PRESET/BAND, el modo cambiará de la siguiente manera:

FM (Modo de sintonización) → AM (Modo de sintonización) → (Modo de presintonía) → FM (Modo de sintonización) → ...



• Asegúrese de que los dos puntos (:) se apaguen cuando el modo cambie al modo de sintonización.

**3** Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador "AUTO" se encienda en el visualizador del panel delantero.

**4** Pulse una vez ∨ PRESET/TUNING ∨ para iniciar la sintonización automática.

Pulse ∨ para sintonizar una frecuencia más alta, o pulse ∨ para sintonizar una frecuencia más baja.



• Utilice el método de sintonización manual si la búsqueda de emisoras no se detiene en la emisora deseada porque la señal es débil.

• Cuando sintonice una emisora, el indicador "TUNED" se encenderá y la frecuencia de la emisora recibida se mostrará en el visualizador del panel delantero.

### Sintonización manual

Si la señal de la emisora que desea seleccionar es débil, tendrá que sintonizarla manualmente.

**1** Seleccione TUNER y la banda de recepción siguiendo los pasos 1 y 2 descritos en "Sintonización automática" de la columna de la izquierda.

**2** Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador "AUTO" se apague en el visualizador del panel delantero.

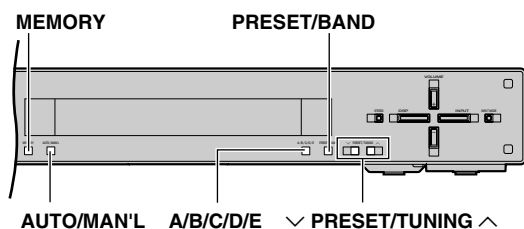
**3** Pulse ∨ PRESET/TUNING ∨ para sintonizar manualmente la emisora deseada.

Mantenga pulsado el botón para continuar con la búsqueda de emisoras.



• Al sintonizar manualmente una emisora de FM, el modo de recepción cambiará automáticamente al modo monofónico para aumentar la calidad de la señal.

## Preajuste de emisoras



### ■ Preajuste automático de emisoras (para emisoras de FM)

Esta función permite a la sistema sintonizar automáticamente las emisoras de FM con señales intensas, y almacenar en orden un máximo de esas 40 emisoras (8 emisoras x 5 grupos). Esta función también le permite sintonizar fácilmente cualquier emisora preajustada seleccionando simplemente su número.

**1** Pulse PRESET/BAND para seleccionar la banda de FM.

**2** Pulse AUTO/MAN'L para que el indicador "AUTO" se encienda en el visualizador del panel delantero.

**3** Mantenga pulsado MEMORY durante más de 3 segundos.

El número de preajuste y los indicadores "MEMORY" y "AUTO" parpadearán. Luego, después de unos 5 segundos, la sintonización automática de emisoras preajustadas empezará desde la frecuencia actualmente visualizada hasta las frecuencias más altas.

Cuando termine la sintonización automática de emisoras preajustadas, el visualizador del panel delantero mostrará la frecuencia de la emisoras preajustada en último lugar.



- Cuando almacene datos de una emisora bajo un número de preajuste, la frecuencia y la banda de recepción también se almacenarán.
- Usted puede reemplazar manualmente una emisora preajustada por otra emisora de FM o AM siguiendo simplemente el procedimiento de la sección "Intercambio de emisoras preajustadas" en la página 29.
- Si el número de las emisoras recibidas no alcanza E8, la sintonización automática de emisoras preajustadas se habrá detenido automáticamente después de buscar todas las emisoras.

#### Notas

- Cualquier emisora almacenada bajo un número de preajuste se borrará cuando usted almacene una emisora nueva en ese número de preajuste.
- Con la presintonización automática solamente se almacenarán automáticamente las emisoras de FM con suficiente intensidad de señal. Si la intensidad de la señal de la emisora que quiera almacenar es débil, sintonícela manualmente en el modo monofónico, y almacénela siguiendo el procedimiento en "Preajuste manual de emisoras". También puede usted almacenar estaciones AM manualmente.

### Opciones de preajuste automático de emisoras

Puede seleccionar el grupo de presintonías y el número desde el que este sistema almacenará emisoras de FM y/o comenzará a sintonizar hacia frecuencias más bajas o altas.

**1** Siga los pasos 1 y 2 descritos de "Preajuste automático de emisoras (para emisoras de FM)" de la izquierda.

(Después de mantener pulsado MEMORY durante más de 3 segundos)

**2** Pulse A/B/C/D/E y ∨ PRESET/TUNING ∨ para seleccionar el número de preajuste bajo el cual se va a almacenar la primera emisora.

El preajuste automático de emisoras se detendrá cuando se hayan almacenado emisoras hasta E8.

**3** Pulse PRESET/BAND para apagar los dos puntos (:) y después pulse ∨ PRESET/TUNING ∨.

Cuando pulse ∨, comenzará la presintonización automática desde la frecuencia visualizada actualmente hacia las frecuencias más bajas y cuando pulse ∨, comenzará hacia las más altas.

### ■ Preajuste manual de emisoras

También puede almacenar manualmente un máximo de 40 emisoras (8 emisoras x 5 grupos).

También puede usted almacenar estaciones AM manualmente.

**1** Sintonice una emisora.

Consulte la página 27 para conocer las instrucciones de sintonización.

Cuando sintonice una emisora, el visualizador del panel delantero mostrará la frecuencia de la emisora recibida.

**2** Pulse MEMORY.

El indicador "MEMORY" parpadea durante unos 5 segundos.

**3** Pulse repetidamente A/B/C/D/E para seleccionar un grupo de emisoras preajustadas (A a E) mientras el indicador "MEMORY" está parpadeando.

La letra del grupo aparece, y asegúrese de que los dos puntos (:) aparezcan en el visualizador del panel delantero.

**4** Pulse ∨ PRESET/TUNING ∨ para seleccionar un número de emisora preajustada (1 a 8) mientras el indicador "MEMORY" está parpadeando.

Pulse ∨ para seleccionar un número de emisora preajustada más alto. Pulse ∨ para seleccionar un número de emisora preajustada más bajo.

**5** Pulse **MEMORY** del panel delantero mientras el indicador **"MEMORY"** está parpadeando.

La banda y la frecuencia de la emisora aparecen en el visualizador del panel delantero junto con el grupo de preajuste y el número que usted haya seleccionado.

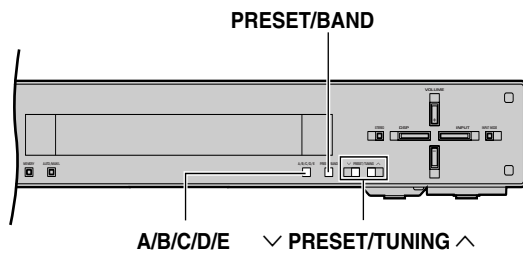
**6** Repita los pasos 1 a 5 para almacenar otras emisoras.

**Notas**

- Cualquier dato de emisora almacenado bajo un número de preajuste se borrará cuando usted almacene una emisora nueva en ese número de preajuste.
- El modo de recepción (estéreo o mono) se almacenará junto con la frecuencia de la emisora.

## Intercambio de emisoras preajustadas

Puede intercambiar entre sí la asignación de dos emisoras preajustadas. El ejemplo de abajo describe el procedimiento para intercambiar la emisora preajustada "E1" con la "A5".



**1** Sintonice la emisora preajustada "E1" utilizando **A/B/C/D/E** y **PRESET/TUNING**  $\wedge$ .

Consulte "Sintonización de una emisora preajustada" en la columna de la derecha.

**2** Mantenga pulsado **PRESET/BAND** durante más de 3 segundos.

"E1" y el indicador "MEMORY" parpadean en el visualizador del panel delantero.

**3** Sintonice la emisora preajustada "A5" utilizando **A/B/C/D/E** y **PRESET/TUNING**  $\wedge$ .

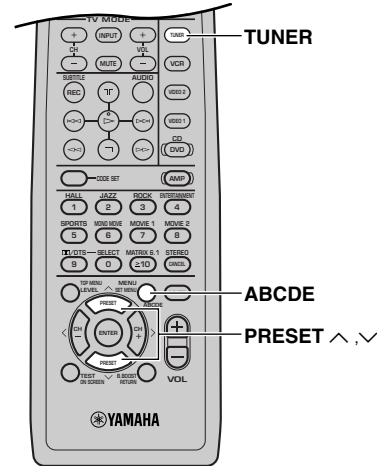
"A5" y el indicador "MEMORY" parpadean en el visualizador del panel delantero.

**4** Pulse de nuevo **PRESET/BAND**.

Aparecerá "EDIT E1-A5" en el visualizador del panel delantero, y las emisoras presintonizadas se intercambiarán.

## Sintonización de una emisora preajustada

Usted puede seleccionar cualquier emisora deseada seleccionando simplemente el número de emisora preajustada en el que ésta fue almacenada.



(Modelo para EE.UU.)

**1** Pulse **TUNER**.

**2** Pulse **ABCDE** (A/B/C/D/E en el panel delantero) para seleccionar el grupo de emisoras presintonizadas.

La letra del grupo de emisoras preajustadas aparece en el visualizador del panel delantero y cambia cada vez que usted pulsa ABCDE.

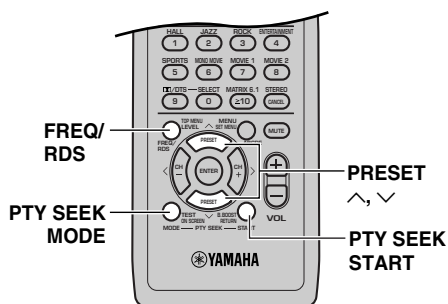
**3** Pulse **PRESET**  $\wedge/\vee$  ( $\vee$  **PRESET/TUNING**  $\wedge$  en el panel delantero) para seleccionar un número de emisora presintonizada (1 a 8).

El grupo de preajustes y el número aparecen en el visualizador del panel delantero junto con la banda de la emisora, la frecuencia y el indicador "TUNED".

## RECEPCIÓN DE EMISORAS RDS (SOLO PARA MODELOS DEL R.U. Y EUROPA)

El RDS (sistema de datos de radio) es un sistema de transmisión de datos que emplea emisoras de FM y que se utiliza en muchos países.

Los datos RDS contienen diversa información, entre la que se encuentra PS (nombre de servicio de programa), PTY (tipo de programa), RT (texto de radio), CT (hora), etc. La función RDS se realiza entre las emisoras de una red.



(Modelos para Reino Unido y Europa)

### FREQ/RDS

Cuando se reciba una emisora RDS, pulse este botón para cambiar el modo de visualización entre PS, PTY, RT, CT (si la emisora ofrece esos servicios de datos RDS) y/o el modo de visualización de frecuencias, en este orden.

### PTY SEEK MODE

Pulse este botón para poner el sistema en el modo PTY SEEK.

### PTY SEEK START

Pulse este botón para empezar a buscar una emisora después de haber seleccionado el tipo de programa deseado en el modo PTY SEEK.

## Descripción de los datos RDS

Este sistema puede recibir datos PS, PTY, RT y CT cuando recibe emisoras RDS.

### ■ Modo PS (nombre de servicio de programa):

Se visualiza el nombre de la emisora RDS que está siendo recibida.

### ■ Modo PTY (tipo de programa):

Para clasificar las emisoras RDS hay 15 tipos de programas.

NEWS	Noticias
AFFAIRS	Temas de actualidad
INFO	Información general
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación
DRAMA	Drama
CULTURE	Cultura
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Entretenimiento
POP M	Música popular
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Música intermedia (fácil de escuchar)
LIGHT M	Clásica ligera
CLASSICS	Clásica seria
OTHER M	Otra música

### ■ Modo RT (texto de radio):

La información acerca del programa (el título de canción, el nombre del cantante, etc.) de la emisora RDS que está siendo recibida se visualiza mediante un máximo de 64 caracteres alfanuméricos, incluyendo el símbolo la diéresis. Si se utilizan otros caracteres para los datos RT, éstos se visualizan subrayados.

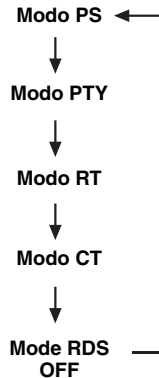
### ■ Modo CT (hora):

La hora actual se visualiza y actualiza a cada minuto. Si los datos se interrumpen por accidente, puede que aparezca "CT WAIT".



## Cambio del modo RDS

Para visualizar datos RDS, este sistema dispone de cuatro modos. Cuando se recibe una emisora RDS, los indicadores PS, PTY, RT y/o CT que corresponden a los servicios de datos RDS ofrecidos por la emisora se encienden en el visualizador del panel delantero. Pulse repetidamente **FREQ/RDS** para cambiar el modo de visualización entre los datos RDS ofrecidos por la emisora de transmisión en el orden mostrado abajo.



### Notas

- Cuando esté recibiendo una emisora RDS, no pulse **FREQ/RDS** hasta que uno de los indicadores de modo RDS se encienda en el visualizador del panel delantero. Si se pulsa el botón antes de que se enciendan los indicadores del visualizador del panel delantero, el modo no podrá cambiar. Esto se debe a que el sistema no ha recibido aún todos los datos RDS de la emisora.
- Los datos RDS que no son ofrecidos por la emisora no podrán ser seleccionados.
- El servicio de datos RDS no podrá ser utilizado por este sistema si la señal recibida no es lo suficientemente intensa. En particular, el modo RT requiere la recepción de una gran cantidad de datos, así que es posible que el modo RT no se visualice aunque sí se visualicen otros modos RDS (PS, PTY, etc.).
- Bajo condiciones de mala recepción los datos RDS no podrán recibirse algunas veces. En este caso, pulse **AUTO/MAN'L** para que el indicador "AUTO" se apague en el visualizador del panel delantero. Aunque el modo de recepción cambia a mono mediante esta operación, cuando usted cambie la visualización al modo RDS, podrán visualizarse datos RDS.
- Si la intensidad de la señal se debilita debido a interferencias externas durante la recepción de una emisora RDS, el servicio de datos RDS tal vez se interrumpa y "...WAIT" aparecerá en el visualizador del panel delantero.

## Función PTY SEEK

Si selecciona el tipo de programa deseado, este sistema buscará automáticamente todas las emisoras RDS preajustadas que estén emitiendo un programa del tipo requerido.

### 1 Pulse PTY SEEK MODE para poner este sistema en el modo PTY SEEK.

El tipo de programa de la emisora que esté siendo recibida o "NEWS" parpadeará en el visualizador del panel delantero.

### 2 Pulse PRESET $\wedge/\vee$ ( $\vee$ PRESET/TUNING $\wedge$ en el panel delantero) para seleccionar el tipo de programa deseado.

El tipo de programa deseado aparece en el visualizador del panel delantero.

### 3 Pulse PTY SEEK START para iniciar la búsqueda de todas las emisoras RDS preajustadas.

El tipo de programa seleccionado parpadea y el indicador "PTY HOLD" se enciende en el visualizador del panel delantero mientras el sistema busca las emisoras.

- Si se encuentra una emisora que está emitiendo un programa del tipo requerido, el sistema se detiene en esa emisora.
- Si la emisora llamada no es la deseada, pulse de nuevo PTY SEEK START. El sistema empezará a buscar otra emisora que esté emitiendo un programa del mismo tipo.

### ■ Para cancelar los pasos 1 a 2

Pulse dos veces PTY SEEK MODE.

## OPERACIÓN DE OTROS COMPONENTES UTILIZANDO EL MANDO A DISTANCIA

El ajuste del código de fabricante (señal de mando a distancia asignada a cada fabricante) para su televisor, videograbadora o reproductor de DVD en el mando a distancia le permitirá controlar no sólo el AVX-S80, sino también su televisor, videograbadora o reproductor de DVD utilizando el mando a distancia.

### Nota

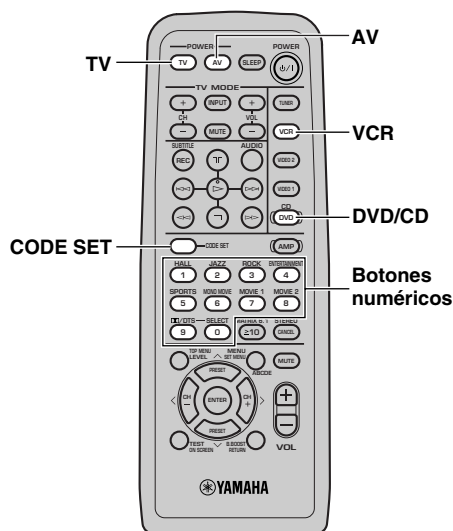
- Dependiendo del modelo, ciertos componentes de otros fabricantes no podrán ser controlados, o solamente podrán controlarse funciones limitadas, aunque haya sido ajustado el código de fabricante apropiado. Si se encuentra con este problema, utilice el mando a distancia suministrado con el componente.

## Ajuste del código de fabricante

Los códigos de fabricante solamente se pueden ajustar para los botones TV, VCR y DVD/CD.

### Nota

- Los códigos de fabricante de TV solamente se pueden ajustar para el botón TV. Sin embargo cualquiera de los códigos de fabricante pueden ajustarse para los botones VCR y DVD/CD.



(Modelo para EE.UU.)

- 1** Mientras pulsa **CODE SET**, pulse el botón de selección de entrada (**TV, VCR, DVD/CD**) para el que quiera ajustar el código de fabricante. Solamente se puede ajustar un código de fabricante para cada botón de selección de entrada.

### Nota

- Mantenga pulsado **CODE SET** entre los pasos 1 y 2.
- Consulte la "LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES" al final de este manual.

- 2** Manteniendo pulsado **CODE SET**, introduzca utilizando los botones numéricos el código de dispositivo de 1 dígito y el código de fabricante de 2 dígitos para el componente que quiera controlar.

Puede soltar **CODE SET** después de introducir el código.



- El código de fabricante 99 ha sido ajustado en fábrica para los botones de selección de entrada (TV, VCR y DVD/CD) del mando a distancia.

- 3** Pulse **POWER (TV o AV)** y compruebe que el componente a controlar se enciende y apaga (en espera).

### Precauciones cuando realice el ajuste

Usted podrá controlar el componente utilizando los botones de operación TV, VCR o reproductor de DVD del mando a distancia una vez ajustado debidamente el código de fabricante. Si no puede controlarlo, realice el procedimiento otra vez desde el paso 1. Preste atención a los siguientes puntos cuando realice el procedimiento.

- Compruebe que ha sido seleccionado el botón de selección correcto del mando a distancia cuando ajuste el código de fabricante.
- Si se da más de un código para un fabricante, intente introducir cada código en el orden indicado.
- Extraiga y sustituya las pilas del mando a distancia (complete este paso en 2 minutos) y después realice el procedimiento. Mientras sustituye las pilas, asegúrese de no presionar ningún botón del mando a distancia. Si lo hace podrán borrarse los códigos de fabricante que hayan sido ajustados para otros botones de selección del mando a distancia.

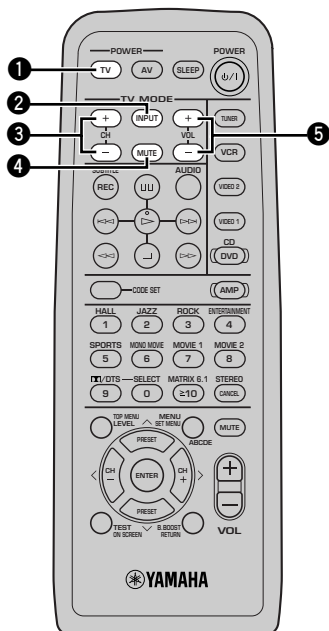
### Para reponer el código de fabricante al código ajustado en fábrica

Siga los pasos 1 a 2 del procedimiento "Ajuste del código de fabricante", e introduzca el código de dispositivo para el componente y "99" mientras pulsa **CODE SET** en el paso 2. (No es necesario seguir el paso 3.)

## Funciones que controlan otros componentes

Pulsando un botón selector de entrada (TV, VCR, DVD/CD) para el cual se ajusta el código del fabricante, las funciones de los botones del mando a distancia cambian para controlar el correspondiente componente de la siguiente forma.

### Control de un televisor



(Modelo para EE.UU.)

#### 1 TV (POWER)

Activa el televisor, o lo ajusta al modo de en espera.

#### 2 INPUT (TV MODE)

Cambia la entrada del televisor.

#### 3 CH +/- (TV MODE)

Cambia el canal.

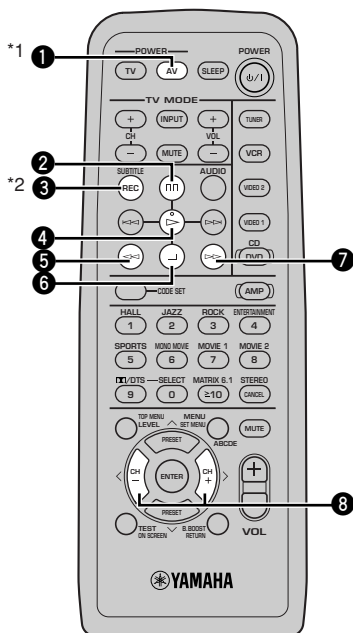
#### 4 MUTE (TV MODE)

Enmudece el sonido.

#### 5 VOL +/- (TV MODE)

Pulse para aumentar/disminuir el nivel del volumen.

### Control de un VCR



(Modelo para EE.UU.)

#### 1 AV (POWER)

Activa el VCR, o lo ajusta al modo de en espera.

#### 2

Detiene temporalmente la reproducción.

#### 3 REC

Comienza a grabar.

#### 4

Comienza a reproducir.

#### 5

Hace que se reproduzca rápidamente hacia atrás.

#### 6

Detiene la reproducción.

#### 7

Hace que se reproduzca rápidamente hacia adelante.

#### 8 CH +/-

Cambia el canal.

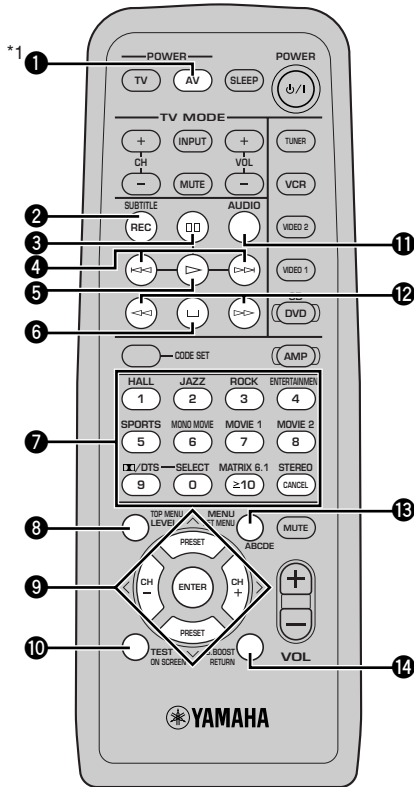
\*1 Este botón sólo funciona cuando el mando a distancia original del componente tiene un botón POWER.

\*2 Este botón solamente funcionará cuando lo pulse seguidamente dos veces.

## Control de un reproductor de DVD



- Los botones del mando a distancia cuyos nombres están escritos en verde son los botones de operación para un reproductor de DVD.



(Modelo para EE.UU.)

### 1 AV (POWER)

Pulse para activar el reproductor de DVD o ajustarlo al modo de en espera.

### 2 SUBTITLE

Púlselo para seleccionar un idioma de subtítulos.

### 3

Púlselo para hacer una pausa.

### 4

Pulse para omitir hacia adelante o hacia atrás.

### 5

Púlselo para empezar a reproducir.

### 6

Púlselo para parar la reproducción.

### 7 Botones numéricos/CANCEL

Púlselos para introducir números./Púlselos para cancelar un modo específico o un ajuste.

### 8 TOP MENU

Púlselo para visualizar la pantalla de menú de un disco del DVD.

### 9 /ENTER

Se utilizan para seleccionar y determinar un elemento de la pantalla de menú, etc.

### 10 ON SCREEN

Púlselo para activar y desactivar los iconos en pantalla en el monitor de vídeo.

### 11 AUDIO

Pulse para cambiar el idioma de la pista de audio a otros grabados en el disco.

### 12

Pulse para reproducir un disco rápidamente hacia adelante y hacia atrás.

### 13 MENU

Púlselo para invocar la pantalla de menú contenida en el disco.

### 14 RETURN

Púlselo para volver a la pantalla anterior cuando haga operaciones en la pantalla de menú.

\*1 Este botón sólo funciona cuando el mando a distancia original del componente tiene un botón POWER.



- Si ha ajustado el código de fabricante del televisor para el botón TV, los botones TV (POWER) y TV MODE también podrán controlar su televisor aunque no pulse ningún botón de selección de entrada.

## SET MENU (MENÚ DE AJUSTE)

SET MENU consiste en 9 elementos, incluyendo el ajuste del modo de los altavoces. Elija el elemento apropiado y ajuste o seleccione los valores según sea necesario.



- Usted puede ajustar los elementos en el SET MENU mientras reproduce una fuente.

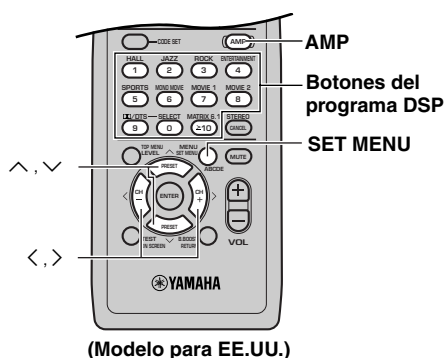
### Listado de elementos de SET MENU

Elementos	Ajustes iniciales
<b>1 SPEAKER SET</b>	
<b>A CENTER</b>	SML (pequeño)
<b>B FRONT</b>	SMALL
<b>C REAR LR</b>	SML (pequeño)
<b>D BASS</b>	SWFR
<b>E F. Level</b>	Nrm (Normal)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
<b>SP LFE</b>	0 dB
<b>HP LFE</b>	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
<b>SP D.R</b>	MAX
<b>HP D.R</b>	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB para L/R
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
<b>HP BASS</b>	0 dB
<b>HP TRBL</b>	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

En las descripciones para cada elemento a partir de la página siguiente, el ajuste predeterminado se indica en negrita.

### Ajuste de los elementos en el SET MENU

El ajuste deberá realizarse con el mando a distancia.



#### Nota

- Algunos elementos requieren pasos extra.

- 1 Pulse AMP.**
  - 2 Pulse SET MENU para entrar en el SET MENU.**
  - 3 Pulse repetidamente  $\vee/\wedge$  para seleccionar el elemento (1 a 9) que desee ajustar.**
- Pulsando  $\wedge$  se cancela el modo SET MENU cuando el ítem 1 se muestra en el visualizador. (Se consigue el mismo resultado pulsando  $\vee$  cuando se selecciona el ítem 9.)
- 4 Pulse una vez  $\langle/\rangle$  para entrar en el modo de preparación del elemento seleccionado.**  
El último ajuste que usted haya hecho aparecerá en el visualizador del panel delantero.  
Dependiendo del elemento, pulse  $\vee/\wedge$  para seleccionar una elemento secundario.
  - 5 Pulse repetidamente  $\langle/\rangle$  para cambiar el ajuste del elemento.**
  - 6 Pulse repetidamente  $\wedge/\vee$  hasta que desaparezca el menú o pulse simplemente uno de los botones de grupo de programas DSP para salir del SET MENU.**

## 1 SPEAKER SET (ajustes para los modos de altavoces)

Utilice esta función para seleccionar los modos de salida apropiados para su configuración de altavoces. Si no utiliza uno o cualquiera de los altavoces incluidos, o si utiliza otros altavoces en lugar de los altavoces incluidos, ajuste lo siguiente.

### Nota

- Cuando se introducen en este sistema señales digitales de muestreo de 96 kHz, algunos elementos no serán afectados.

### ■ 1A CENTER (modo de altavoz central)

Añadiendo un altavoz central a su configuración de altavoces, este sistema puede proporcionar una buena localización del diálogo para muchos oyentes, y una excelente sincronización del sonido y las imágenes.

Elección: LRG (grande), **SML** (pequeño),  
NON (ninguno)

#### LRG

Seleccione esto si tiene un altavoz central grande. Toda la gama de señales del canal central se dirigirá al altavoz central.

#### SML

Seleccione esto si tiene un altavoz pequeño. Las señales de baja frecuencia (90 Hz y menos) del canal central se dirigen a los altavoces seleccionados con "1D BASS".

#### NON

Seleccione esto si no tiene altavoz central. Todas las señales del canal central serán dirigidas a los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

### ■ 1B FRONT (modo del altavoz delantero)

Elección: LARGE, **SMALL**

#### LARGE

Seleccione esto si tiene altavoces delanteros grandes. La gama entera de la señal de los canales delanteros izquierdo y derecho será dirigida a los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

#### SMALL

Seleccione esto si tiene altavoces delanteros pequeños. Las señales de baja frecuencia (90 Hz o menos) del canal delantero serán dirigidas a los altavoces seleccionados con "1D BASS".

### Nota

- Cuando seleccione FRONT para "1D BASS", las señales de baja frecuencia (90 Hz o menos) del canal delantero serán dirigidas a los altavoces delanteros aunque seleccione SMALL para el modo de los altavoces delanteros.

### ■ 1C REAR LR (modo de altavoces traseros)

Elección: LRG (grande), **SML** (pequeño),  
NON (ninguno)

#### LRG

Seleccione esto si usted tiene altavoces traseros derecho e izquierdo grandes o si tiene conectado un altavoz de subgraves trasero a los altavoces traseros. Toda la gama de señales de los canales traseros se dirigirá a los altavoces traseros derecho e izquierdo.

#### SML

Seleccione esto si usted tiene altavoces traseros derecho e izquierdo pequeños. Las señales de baja frecuencia (90 Hz o menos) de los canales traseros se dirigen a los altavoces seleccionados con "1D BASS".

#### NON

Seleccione esto si no tiene altavoces traseros.



- Este sistema se pone en el modo Virtual CINEMA DSP seleccionando NON para "1C REAR LR".

## ■ 1D BASS (Modo de salida LFE/graves)

Las señales LFE transportan efectos de baja frecuencia cuando este sistema decodifica una señal Dolby Digital o DTS. Las señales de baja frecuencia se definen como 90 Hz o menos. Las señales de baja frecuencia se pueden dirigir a ambos altavoces delanteros izquierdo y derecho, y al altavoz de subgraves (el altavoz de subgraves puede utilizarse para la reproducción estéreo y el programa DSP).

Elección: **SWFR** (altavoz de subgraves),  
FRONT (delanteros), BOTH (ambos)

### SWFR

Seleccione esto si utiliza un altavoz de subgraves. Las señales LFE se dirigen al altavoz de subgraves.

### FRONT

Seleccione esto cuando no utilice un altavoz de subgraves. Las señales LFE serán dirigidas a los altavoces delanteros.

### BOTH

Las señales LFE serán dirigidas al altavoz de subgraves. Las señales de baja frecuencia designadas a los canales delanteros de acuerdo con otros ajustes del modo de altavoces serán dirigidas a los altavoces delanteros y a un altavoz de subgraves.

## ■ 1E F. Level (modo de nivel delantero)

Cambie este ajuste si no puede igualar el nivel de salida de los altavoces central y traseros (Izq./Der.) con los altavoces delanteros debido a un rendimiento inusualmente alto de los altavoces delanteros.

Elección: **Nrm** (Normal), -10 dB

### Nrm

Seleccione esto si puede igualar el nivel de salida de sus altavoces central y traseros con el de sus altavoces delanteros cuando utilice el tono de prueba.

### -10 dB

Seleccione esto si no puede igualar el nivel de salida de sus altavoces de efecto con el de sus altavoces delanteros cuando utilice el tono de prueba.

## 2 LFE LEVEL

Utilice esta función para ajustar el nivel de salida del canal LFE (efecto de baja frecuencia) cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS. Ajuste el nivel LFE según la capacidad de su altavoz de subgraves o auriculares.

Gama de control:

SPEAKER  
(SP LFE) ..... -20 a 0 dB  
HEADPHONE  
(HP LFE) ..... -20 a 0 dB

Ajuste inicial: 0 dB

**1** Pulse  $\nabla/\wedge$  para seleccionar el elemento que vaya a ajustar.

**2** Pulse  $\leftarrow$  para ajustar el nivel LFE.

### 3 SP DLY TIME (Tiempo de retardo de los altavoces)

Utilice esta característica para ajustar el tiempo de retardo de los sonidos del canal central. Esta característica funciona cuando hay salida de sonido por el altavoz central, con una fuente como Dolby Digital y DTS, etc. Idealmente, el altavoz central debería estar a la misma distancia desde la posición de escucha principal que los altavoces izquierdo y derecho.

Sin embargo, en las situaciones de la mayoría de los hogares, el altavoz central está puesto en línea con los altavoces delanteros. Retardando el sonido del altavoz central, se puede ajustar la distancia aparente desde el altavoz central a la posición de escucha principal para hacer que parezca que está a la misma distancia del punto de escucha principal que la de los altavoces izquierdo y derecho. El ajuste del tiempo de retardo del altavoz central es especialmente importante para dar profundidad al diálogo.

Gama de control:

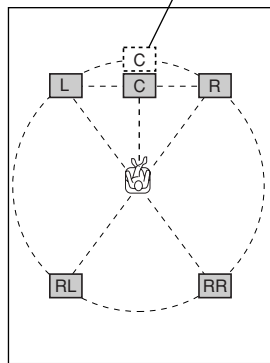
CENTER ..... 0 a 5 ms

Ajuste inicial:

CENTER ..... 0 ms

**Pulse </> para aumentar o reducir el retardo de los sonidos del canal central.**

Imagen del altavoz central



- El aumento del retardo en 1 ms corresponde a un alejamiento de 30 cm de la posición de escucha.

### 4 D. RANGE (gama dinámica)

Utilice esta función para ajustar la gama dinámica. Este ajuste sólo es efectivo cuando la sistema descodifica señales Dolby Digital.

La gama dinámica se puede ajustar para escuchar por el altavoz y por el auricular independientemente.

Elección: **MAX**, STD (estándar), MIN (mínimo)

#### MAX

Seleccione el ajuste "MAX" para las películas.

#### STD

Seleccione el ajuste "STD" para el uso general.

#### MIN

Seleccione el ajuste "MIN" para escuchar fuentes a niveles de volumen sumamente bajos.

**1** Pulse  $\vee/\wedge$  para seleccionar "SP D.R" (para escuchar por el altavoz) o "HP D.R" (para escuchar por el auricular).

**2** Pulse </> para ajustar la gama dinámica.

#### Nota

- Algunos tipos de software Dolby Digital no son compatibles con "MIN" para la gama dinámica. Si se selecciona "MIN" para reproducir este tipo de software, el volumen podrá bajarse mucho y bruscamente. Si ocurriera esto, seleccione "MAX" o "STD".

### 5 L/R BALANCE (Balance de los altavoces delanteros izquierdo y derecho)

Utilice esta característica para ajustar el balance del nivel de salida de los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

Gama de control: 20 pasos cada uno para L/R

Ajuste inicial: 0 dB para L/R

**Pulse > para reducir el nivel de salida para el altavoz delantero izquierdo. Pulse < para el altavoz delantero derecho.**

### 6 HP TONE CTRL (control de tono de los auriculares)

Utilice esta función para ajustar el nivel de los graves y los agudos cuando usted utiliza auriculares.

Gama de control (dB):

BASS ..... -6 a +3

TRBL (agudos) ... -6 a +3

Ajuste inicial:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Pulse > para aumentar el nivel de los graves y agudos, y pulse < para reducir el nivel.



## 7 INPUT MODE (modo de entrada inicial)

Utilice esta función para designar el modo de entrada para las fuentes conectadas a las tomas de entrada digital (óptica) cuando enciende este sistema.

Elección: **AUTO**, LAST

### **AUTO**

Seleccione esto para permitir que este sistema detecte automáticamente el tipo de señal de entrada y seleccione el modo de entrada apropiado.

### **LAST**

Seleccione esto para que este sistema seleccione automáticamente el último modo de entrada utilizado para esa fuente.

## 8 DISPLAY SET (brillo del visualizador del panel frontal)

### ■ **DIMMER**

Utilice esta característica para ajustar el brillo del visualizador del panel frontal.

Alcance de control: de -4 a 0

Ajuste inicial: 0

**Pulse > para aumentar o < para disminuir el brillo.**

## 9 SP/PRE OUT (Ajustes de fuente de salida)

Elección: **BOTH**, SP, PRE

### **BOTH**

Seleccione esto para dirigir las señales a ambos altavoces conectados al subwoofer (SW-S80) y a las tomas 6CH PREOUT.

### **SP**

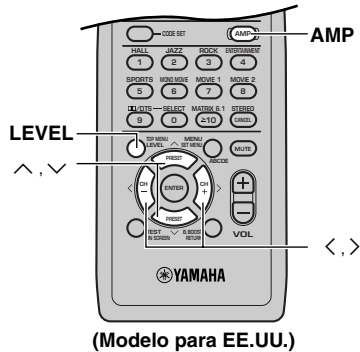
Seleccione esto para dirigir las señales a los altavoces conectados al altavoz de subgraves (SW-S80). (No saldrá sonido por las tomas 6CH PREOUT.)

### **PRE**

Seleccione esto para dirigir las señales a las tomas 6CH PREOUT o si conecta un amplificador externo a las tomas 6CH PREOUT de este sistema. (No saldrá sonido por los altavoces conectados al altavoz de subgraves (SW-S80).)

## AJUSTE DEL NIVEL DE LOS ALTAVOCES DE EFECTO

Usted puede ajustar el nivel de salida de cada altavoz de efectos (central, traseros izquierdo y derecho, y subgraves) mientras escucha una fuente.



(Modelo para EE.UU.)

(Mientras reproduce una fuente)

**1** Pulse AMP.

**2** Pulse repetidamente LEVEL para seleccionar el altavoz (o altavoces) que desee ajustar.

Cada vez que pulse LEVEL, el altavoz seleccionado cambiará y aparecerá en el visualizador del panel delantero de la forma siguiente: central, trasero derecho, trasero izquierdo y subgraves.

CENTER (altavoz central) → R SUR. (altavoz trasero derecho) → L SUR. (altavoz trasero izquierdo) → SWFR (altavoz de subgraves) → CENTER (altavoz central)...



- Una vez presionado LEVEL, usted también podrá seleccionar el altavoz (o altavoces) que va(n) a ser ajustado(s) pulsando  $\wedge/\vee$ .

**3** Pulse  $\langle/\rangle$  para ajustar el nivel de salida de los altavoces.

- El margen de control para los altavoces central y traseros derecho e izquierdo es de +10 dB a -10 dB.
- El margen de control para el altavoz de subgraves es de +10 dB a -10 dB.

### Notas

- Cuando los modos de salida de altavoces para "1A CENTER" y "1C REAR LR" se pongan en NON, y cuando "1D BASS" se ponga en FRONT, el nivel de la salida de esos altavoces no se podrá ajustar porque no saldrá sonido de esos altavoces.
- Cuando ajuste el nivel de salida con LEVEL, los ajustes que usted hizo con el tono de prueba cambiarán.
- Le recomendamos ajustar los altavoces siguiendo los pasos descritos en "Utilización del tono de prueba" de la página 18.

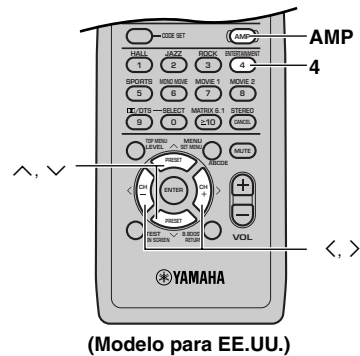
### ■ Para 5ch Stereo

Puede ajustar el nivel del volumen para cada canal en el modo estéreo de 5 canales.

Margen de control: 0 a 100%

Ajuste inicial: 100%

- **CT level** (Nivel central)
- **RL level** (Nivel trasero izquierdo)
- **RR level** (Nivel trasero derecho)



(Modelo para EE.UU.)

(Mientras reproduce una fuente)

**1** Pulse AMP.

**2** Pulse el botón "4" para seleccionar 5ch Stereo.

**3** Pulse repetidamente  $\wedge/\vee$  para seleccionar el altavoz o los altavoces que quiera ajustar.

**4** Pulse  $\langle/\rangle$  para ajustar el nivel de la salida de los altavoces.

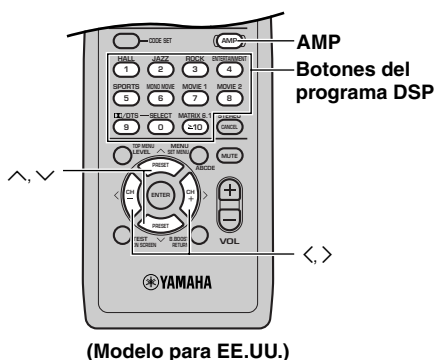
### Notas

- Durante el modo 5ch Stereo, el nivel de salida ajustado con el tono de prueba o LEVEL será reemplazado con el nivel ajustado en el modo estéreo de 5 canales.
- Cuando los modos de salida de altavoces para "1A CENTER" y "1C REAR LR" estén ajustados en NON, el nivel de salida de esos altavoces no se podrá ajustar porque no habrá sonido procedente de estos altavoces.

# CAMBIO DE LOS AJUSTES DE PARÁMETROS PARA LOS PROGRAMAS DSP

## Ajuste del tiempo de retardo

Usted puede ajustar la diferencia de tiempo entre el comienzo del sonido procedente de los altavoces principales y el comienzo del sonido de efectos procedente de los altavoces traseros. Cuanto más grande sea el valor, más tarde se generarán los efectos del sonido. El tiempo de retardo se puede ajustar individualmente para todos los programas DSP.



(Mientras reproduce una fuente)

- 1** Pulse AMP.
- 2** Seleccione el programa de DSP cuyo tiempo de retardo desee ajustar.
- 3** Pulse  $\wedge/\vee$  para que "DELAY" aparezca en el visualizador del panel delantero.
- 4** Pulse  $\langle/\rangle$  para ajustar el tiempo de retardo.

### Notas

- Añadir un retardo excesivo causará un efecto extraño a las fuentes de sonido.
- El sonido se interrumpirá momentáneamente mientras se ajusta el tiempo de retardo.

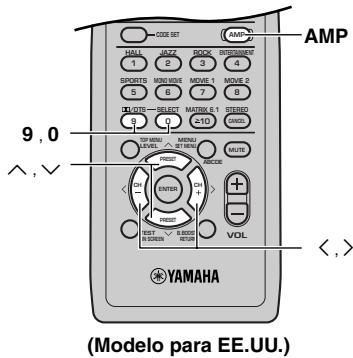
La tabla siguiente muestra el tiempo de retardo ajustado en fábrica.

	Programa	Valor de preajuste (ms)
1	CONCERT HALL	45
2	JAZZ CLUB	30
3	ROCK CONCERT	15
4	DISCO	26
	GAME	36
	CONCERT VIDEO	21
5	TV SPORTS	10
6	MONO MOVIE	69
7	70 mm SPECTACLE	23
	DGTL SPECTACLE	15
	DTS SPECTACLE	15
	Spectacle 6.1	15
	70 mm SCI-FI	20
	Sci-Fi 6.1	15
	DGTL SCI-FI	15
	DTS SCI-FI	15
8	70 mm ADVENTURE	20
	DGTL ADVENTURE	15
	DTS ADVENTURE	15
	Adventure 6.1	15
	70 mm GENERAL	20
	DGTL GENERAL	15
	DTS GENERAL	15
	General 6.1	15
9	PRO LOGIC/NORMAL	15
	DOLBY DIGITAL/NORMAL	5
	DTS DIGITAL SUR./NORMAL	5
	Matrix 6.1	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	5
	DTS DIGITAL SUR./ENHANCED	5
	Enhanced 6.1	5
	PRO LOGIC II Movie	15
	PRO LOGIC II Music	5

## Ajuste de los parámetros para PRO LOGIC II Music

### ■ Cambio de los ajustes de los parámetros

Puede ajustar los valores de los parámetros PRO LOGIC II Music para recrear fielmente los campos de sonido en su sala de escucha.



- 1** Pulse AMP.
- 2** Seleccione PRO LOGIC II Music  
Remítase a “Selección de PRO LOGIC II” en la página 24 para más detalles.
- 3** Pulse ^/v para seleccionar el parámetro.
- 4** Pulse </> para cambiar el valor del parámetro.
- 5** Repita los pasos 3 y 4 según sea necesario para cambiar otros parámetros.

### ■ Descripciones de los parámetros PRO LOGIC II Music

#### PANORAMA

**Función:** Al activar la función se amplía la imagen estéreo delantera para incluir los altavoces de sonido ambiental y ofrece un efecto envolvente.

**Elección:** OFF y ON, el ajuste inicial es OFF.

#### DIMENSION

**Función:** Ajusta gradualmente el campo del sonido hacia delante o hacia atrás.

**Gama de control:** -3 (hacia la parte trasera) a +3 (hacia la parte delantera), el ajuste inicial es STD (estándar).

#### CT WIDTH (Anchura central)

**Función:** Ajusta la imagen central de los altavoces central y delanteros a varios grados. El valor más alto, ajusta la imagen central hacia los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

**Gama de control:** 0 (el sonido del canal central solamente sale por el altavoz central) a 7 (el sonido del canal central solamente sale por los altavoces delanteros izquierdo y derecho), el ajuste inicial es 3.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte la tabla de abajo cuando este sistema no funcione correctamente. Si el problema que usted tiene no se indica en la tabla de abajo o las instrucciones ofrecidas no sirven de ayuda, ponga este sistema en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio o con el concesionario YAMAHA autorizado más cercano.

### ■ Generalidades

Problema	Causa	Remedio	Consulte la página
<b>Este sistema no se enciende cuando se pulsa STANDBY/ON (o POWER (⏻)), o entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación.</b>	El cable de alimentación no está conectado o la clavija no está completamente introducida.	Conecte firmemente el cable de alimentación.	—
	Este sistema ha sido expuesta a una descarga eléctrica externa fuerte (un rayo o electricidad estática fuerte).	Ponga este sistema en el modo de espera, desconecte el cable de alimentación, vuelva a conectarlo después de 30 segundos, y luego inicie otra vez la operación.	—
<b>No hay sonido.</b>	Conexiones incorrectas del cable de entrada o salida.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, es posible que los cables estén defectuosos.	12 – 17
	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada con los botones de selección de entrada.	19
	La conexión de los altavoces no está segura.	Asegure las conexiones.	15 – 16
	El volumen está bajo.	Suba el volumen.	19
	El sonido está silenciado.	Pulse MUTE o cualquier botón de operación de este sistema para cancelar el silenciamiento y ajustar el volumen.	19
	Se está reproduciendo una fuente que este sistema no puede reproducir tal como un CD-ROM.	Reproduzca una fuente cuyas señales pueda reproducir este sistema.	—
<b>El sonido se apaga repentinamente.</b>	Se ha activado el temporizador para dormir.	Conecte la alimentación y reproduzca de nuevo la fuente.	20
<b>Sólo sale sonido del altavoz de un lado.</b>	Conexiones de cables mal hechas.	Conecte correctamente los cables. Si el problema persiste, los cables tal vez estén defectuosos.	15 – 16
<b>Solamente sale sonido por los altavoces delanteros.</b>	El efecto del sonido está apagado.	Pulse STEREO para encenderlo.	25
	Está utilizándose un programa DSP con decodificación Dolby Surround, Dolby Digital o DTS junto con material que no está codificado con Dolby Surround, Dolby Digital o DTS.	Seleccione otro programa DSP.	21 – 22
	Está introduciéndose en este sistema una señal con frecuencia de muestreo de 96 kHz.	Cuando esté entrando una señal digital de muestreo de 96 kHz a este sistema, el sonido solamente saldrá por los altavoces delanteros.	25

**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Remedio</b>	<b>Consulte la página</b>
<b>No sale sonido del altavoz central.</b>	El nivel de salida del altavoz central está ajustado al mínimo.	Suba el nivel del altavoz central.	40
	“1A CENTER” en el SET MENU está en NON.	Seleccione el modo apropiado para su altavoz central.	36
	Se ha seleccionado uno de los programas DSP de Hi-Fi (1 a 4) (excepto para 5ch Stereo).	Seleccione otro programa DSP.	21 – 22
	La fuente codificada con una señal Dolby Digital o DTS no tiene una señal de canal central.		—
<b>No sale sonido de los altavoces traseros.</b>	El nivel de salida de los altavoces traseros está ajustado al mínimo.	Suba el nivel de salida de los altavoces traseros.	40
	Se está reproduciendo una fuente monofónica con el programa 9.	Seleccione otro programa DSP.	21 – 22
<b>No sale sonido del altavoz de subgraves.</b>	“1D BASS” en el SET MENU está en FRONT cuando se reproduce una señal Dolby Digital o DTS.	Seleccione SWFR o BOTH.	37
	“1D BASS” en el SET MENU está en SWFR o FRONT cuando se reproduce una fuente de 2 canales.	Seleccione BOTH.	37
	La fuente no contiene señales de graves bajos (90 Hz y menos).		—
<b>Los graves se reproducen mal.</b>	Los ajustes del modo de altavoces (delanteros, central, o traseros) de SET MENU no coinciden con la configuración de sus altavoces.	Seleccione la posición apropiada para cada altavoz tomando como base el tamaño de los altavoces que emplee.	36 – 37
<b>Se puede oír un sonido de zumbido.</b>	Conexiones incorrectas de los cables a las tomas de audio análogas.	Conecte firmemente las clavijas de audio a las tomas de audio análogas. Si el problema persiste, los cables tal vez estén defectuosos.	12 – 13
<b>El nivel del volumen no puede aumentarse o el sonido está distorsionado.</b>	El componente conectado a las tomas de salida (VCR OUT) de este sistema está apagado.	Conecte la alimentación del componente.	—
<b>El efecto del sonido no se puede grabar.</b>	No es posible grabar el efecto de sonido mediante un componente de grabación.		—
<b>El sistema no funciona correctamente.</b>	El microprocesador interno ha sido inmovilizado por una descarga eléctrica externa (descarga eléctrica atmosférica o electricidad estática excesiva) o por un suministro de alimentación de baja tensión.	Desconecte el cable de alimentación de CA de la toma de corriente y luego vuelva a enchufarlo después de pasar 30 segundos.	—
<b>Hay una interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia, o de el sistema.</b>	Este sistema está demasiado cerca del equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más este sistema del equipo.	—

## ■ Sintonizador

Problema		Causa	Remedio	Consulte la página
FM/AM	Las emisoras preajustadas previamente no se pueden sintonizar.	Las emisoras presintonizadas se han borrado.	Vuelva a presintonizar las emisoras.	28
FM	La recepción estéreo de FM tiene ruido.	Las características de las emisiones estéreo de FM pueden causar este problema cuando el transmisor está demasiado lejos o la entrada de la antena no es adecuada.	Compruebe las conexiones de la antena. Intente utilizar una antena de FM direccional. Utilice el método de sintonización manual.	14 27
	Hay distorsión, y no se puede obtener una recepción clara aunque se utilice una buena antena de FM.	Hay interferencia de trayectorias múltiples.	Ajuste la posición de la antena para eliminar la interferencia de trayectoria múltiple.	14
	La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.	La emisora es demasiado débil.	Utilice una antena de FM direccional de alta calidad. Utilice el método de sintonización manual.	14 27
AM	La emisora deseada no se puede sintonizar con el método de sintonización automática.	La señal es débil o la conexión de la antena está floja.	Apriete las conexiones de la antena de cuadro de AM y orientela para obtener la mejor recepción. Utilice el método de sintonización manual.	14 27
	Hay ruidos de chasquido y crepitación continuos.	Ruidos debidos a descargas eléctricas atmosféricas, lámparas fluorescentes, motores, termostatos y otros equipos eléctricos.	Utilice una antena exterior y un cable de tierra. Esto ayudará de alguna forma, pero será difícil eliminar todo el ruido.	14
	Hay ruidos de zumbido y lloro (especialmente durante la tarde).	Se está utilizando un televisor cerca.	Separe este sistema del televisor.	—

## ■ Mando a distancia

Problema	Causa	Remedio	Consulte la página	
El mando a distancia no funciona correctamente.	Distancia o ángulo equivocados.	El mando a distancia funcionará dentro de un margen máximo de 6 m y no más de 30 grados a partir del eje central del panel delantero.	6	
	La luz solar directa o de iluminación (lámpara fluorescente tipo inversor, etc.) cae directamente sobre el sensor de este sistema.	Cambie la ubicación de el sistema.	—	
	Las pilas están agotadas.	Cambie todas las pilas por otras nuevas.	3	
	El código del fabricante no ha sido establecido correctamente.		Establezca correctamente el código.	32
			Intente poner otro código del mismo fabricante.	32
	Aunque el código del fabricante está establecido correctamente, hay algunos modelos que no responden al mando a distancia.	Cotrole el componente utilizando su mando a distancia.	—	
	Las funciones del mando a distancia no están cambiadas a las funciones para controlar el sistema.	Primero pulse el botón AMP en el mando a distancia, luego trate de controlar este sistema utilizando el mando a distancia.	—	
El componente que quiere usted controlar con el mando a distancia no está seleccionado.	Seleccione el componente que quiera controlar pulsando el correspondiente botón selector de entrada.	—		

## GLOSARIO

### **Bitstream (Flujo de bits)**

Ésta es la forma digital de los datos de audio de múltiples canales (ej.: 5,1 canales) antes de ser descodificada en sus diversos canales.

### **CINEMA DSP**

Como los sistemas Dolby Surround y DTS fueron diseñados originalmente para ser utilizados en cines, sus efectos se notan mejor en un cine que tiene muchos altavoces y que ha sido diseñado para efectos acústicos. Como las condiciones de los hogares como, por ejemplo, el tamaño de la habitación, el material de las paredes, el número de altavoces, etc. pueden cambiar tanto, resulta inevitable que haya también diferencias en el sonido oído. Tomando como base una gran cantidad de datos medidos por nosotros mismos, YAMAHA CINEMA DSP utiliza la tecnología de campos de sonido originales de YAMAHA para combinar los sistemas Dolby Pro Logic, Dolby Digital y DTS y proporcionar así la sensación visual y de audio de los cines en la sala de escucha de su propio hogar.

### **Descodificador**

Un descodificador restaura a su estado normal las señales de codificadas de los DVDs. A esto se le llama descodificación.

### **Dolby Digital**

Éste es un método de codificación de señales digitales desarrollado por Dolby Laboratories. Además del audio estéreo (2 canales), estas señales también pueden ser audio de 5,1 canales. Utilizando este método se puede grabar una gran cantidad de información de audio en un disco.

### **Dolby Pro Logic**

Un sistema de sonido ambiental donde una pista de audio de 4 canales se graba como 2 canales y luego se restaura en 4 canales para la reproducción. El canal de sonido ambiental es monofónico y puede reproducir hasta 7 kHz.

### **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II es una técnica mejorada utilizada para decodificar ingentes números de software Dolby Surround existentes. Esta nueva tecnología permite una reproducción de 5 canales discreta con 2 canales delanteros izquierdo y derecho, 1 canal central, y 2 canales traseros izquierdo y derecho (en lugar de solamente 1 canal trasero para la tecnología Pro Logic convencional). También hay disponible un modo de música para fuentes de 2 canales además del modo cine.

### **DTS (Digital Theater Systems)**

Este sistema de sonido ambiental se utiliza en muchos cines de todo el mundo. La separación entre los canales es muy buena, por lo que es posible obtener efectos muy reales.

### **Gama dinámica**

La gama dinámica es la diferencia entre el nivel del sonido más bajo que puede ser oído por encima del ruido del aparato y el nivel de sonido más alto antes de producirse distorsión.

### **Canal LFE 0,1**

Este canal es para la reproducción de señales de graves bajos. La gama de frecuencias para este canal es de 20 Hz a 120 Hz. Este canal se cuenta como canal 0,1 porque sólo emplea una gama de baja frecuencia en comparación con la gama completa reproducida por los otros 5 canales de los sistemas de 5,1 canales Dolby Digital o DTS.

### **PCM lineal**

#### **(Modulación por codificación de impulsos)**

PCM es el método digital convencional utilizado para los CDs de música. Los DVDs tienen mayor volumen por lo que utilizan PCM lineal, el cual tiene una frecuencia de muestreo más alta. Las señales PCM comprimidas son llamadas PCM empaquetadas (PPCM).

### **Matrix 6.1**

Este sistema incorpora el descodificador Matrix 6.1 para programas Dolby Digital y DTS multicanal que permite reproducir 6,1 canales añadiendo el canal trasero central al formato de 5,1 canales existente. (El canal trasero central se crea desde los canales traseros izquierdo y derecho.) Con este canal adicional, usted puede experimentar sonidos más dinámicos y reales, especialmente con escenas en las que hay efectos de “sobrevuelo” o “vuelos alrededor”.

### **Frecuencia de muestreo y número de bits de cuantificación**

Cuando se digitaliza una señal de audio analógica, el número de veces que la señal es muestreada por segundo recibe el nombre de frecuencia de muestreo, mientras que el grado de precisión cuando el nivel del sonido se convierte en un valor numérico recibe el nombre de bits cuantificados.

### **SILENT CINEMA**

YAMAHA ha desarrollado un algoritmo DSP de efecto de sonido realístico para auriculares.

Han sido ajustados parámetros para auriculares para cada campo de sonido de forma que puede disfrutarse de una representación precisa de todos los programas de campo de sonido utilizando auriculares.

### **CINEMA DSP virtual**

YAMAHA ha desarrollado un algoritmo CINEMA DSP virtual que le permite disfrutar de efectos ambientales de campo de sonido DSP incluso sin los altavoces central y traseros utilizando altavoces traseros virtuales.



# ESPECIFICACIONES

## SECCIÓN DE AUDIO

- **Potencia de salida RMS mínima**  
[Modelos para EE.UU. y Canadá]  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
**20 Hz a 20 kHz, distorsión armónica total de 0,9%, 6 Ω**  
..... **25 W**
- Potencia de salida  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
1 kHz, distorsión armónica total de 0,9%, 6 Ω ..... 33 W  
SUBWOOFER  
100 Hz, distorsión armónica total de 0,9%, 5 Ω ..... 40 W
- Potencia máxima (EIAJ)  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
(1 kHz, distorsión armónica total de 10%, 6 Ω) ..... 40 W  
SUBWOOFER  
(100 Hz, distorsión armónica total de 10%, 5 Ω) ..... 50 W
- Distorsión armónica total  
FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0,05 %
- Relación señal a ruido (Red IHF-A, en cortocircuito) ..... 95 dB
- Sensibilidad de entrada  
DVD/CD, VCR, VIDEO1, VIDEO2 ..... 200 mV/47 kΩ
- Nivel de salida (cuando entran 200 mV)  
6 CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) .. máx. 1 V  
6 CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... máx. 4 V  
VCR OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
Auriculares ..... 165 mV/100 Ω

## SECCIÓN DE VÍDEO

- Nivel de señal de vídeo ..... 1 Vp-p/75 Ω
- Relación señal a ruido ..... 50 dB

## SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

- Gama de sintonización de FM  
[Modelos para EE.UU. y Canadá] ..... 87,5 a 107,9 MHz  
[Otros modelos] ..... 87,5/87,50 a 108,0/108,00 MHz
- Gama de sintonización de AM  
[Modelos para EE.UU. y Canadá] ..... 530 a 1710 kHz  
[Modelos para Reino Unido, Europa y Australia]  
..... 531 a 1611 kHz  
[Modelos para China, Corea y general]  
..... 530/531 a 1710/1611 kHz

## SECCIÓN DE ALTAVOCES

- Altavoces delanteros y traseros  
Nombre del modelo ..... NX-S80S  
Tipo ..... Suspensión acústica  
Altavoces ..... cono de margen completo 5 cm x 2,  
Blindaje magnético  
Impedancia ..... 6 Ω
- Altavoz central  
Nombre de modelo ..... NX-S80C  
Tipo ..... Suspensión acústica  
Altavoces ..... cono de margen completo 5 cm x 2,  
Blindaje magnético  
Impedancia ..... 6 Ω
- Altavoz de subgraves  
Nombre de modelo ..... SW-S80  
Tipo .. Sistema de tecnología de servo activo avanzado YAMAHA  
Altavoz ..... graves de 16 cm, magnéticamente apantallados  
Impedancia ..... 5 Ω

## GENERAL

- Alimentación  
[Modelos para EE.UU. y Canadá] ..... 120 V CA, 60 Hz  
[Modelo para Australia] ..... 240 V CA, 50 Hz  
[Modelos para Reino Unido y Europa] ..... 230 V CA, 50 Hz  
[Modelos para China, Corea y general]  
..... 110-120/220-240 V CA, 50/60 Hz
- Consumo  
AVR-S80 ..... 20 W  
SW-S80 ..... 160 W
- Consumo en espera  
AVR-S80  
[Modelos para China, Corea y general] ..... 0,5 W  
[Otros modelos] ..... 0,4 W
- Dimensiones (An x Al x Prf)  
AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm  
SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm  
NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm  
NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm
- Peso  
AVR-S80 ..... 4,0 kg  
SW-S80 ..... 11,2 kg  
NX-S80C ..... 1,1 kg  
NX-S80S ..... 0,9 kg
- Gama de temperatura a la que se puede usar ..... 5°C a 35°C
- Gama de humedad a la que se puede usar  
..... 5% a 90% (No deberá haber condensación.)

## LET OP: LEES DIT VOOR U UW SYSTEEM IN GEBRUIK NEEMT

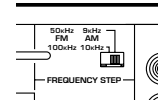
- 1 Leest u deze handleiding alstublieft zorgvuldig door om uzelf te verzekeren van de beste prestaties. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats, zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit geluidssysteem op een goed geventileerde, koele, droge en schone plaats met een vrije ruimte van minimaal 5 cm boven, 5 cm links en rechts, en 5 cm achter de AVR-S80, of een vrije ruimte van minimaal 20 cm boven, 10 cm links en rechts, en 10 cm achter de SW-S80, uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of koude.
- 3 Houd dit systeem uit de buurt van andere elektrische apparaten, motors of transformatoren om bromgeluiden te voorkomen. Om brand en elektrische schokken te voorkomen, mag u dit systeem niet opstellen op plaatsen die kunnen worden blootgesteld aan vloeistofdruppels of -spatters, en nooit enig voorwerp gevuld met een vloeistof, zoals een vaas, bovenop het systeem zetten.
- 4 Stel dit systeem niet bloot aan plotselinge temperatuurwisselingen van koud naar warm en zet dit systeem niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. een kamer met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat er zich in het binnenwerk van het systeem condens kan vormen waardoor een elektrische schok, brand, schade aan het systeem en/of persoonlijk letsel kan ontstaan.
- 5 Vermijd opstelling van dit systeem op plaatsen waar vreemde voorwerpen of vloeistoffen erin kunnen vallen. Hierdoor kan brand, beschadiging van dit systeem en/of persoonlijk letsel worden veroorzaakt. Plaats de volgende voorwerpen niet boven op het systeem:
  - Andere componenten, daar deze de afwerking van dit systeem kunnen beschadigen en/of doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand kunnen veroorzaken, het systeem kunnen beschadigen en/of kunnen leiden tot persoonlijk letsel.
  - Voorwerpen die vloeistoffen bevatten, daar deze de gebruiker een elektrische schok kunnen bezorgen en/of dit systeem kunnen beschadigen.
- 6 Dek het systeem niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin dit systeem stijgt, kan dit leiden tot brand, beschadiging van dit systeem en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit systeem pas in het stopcontact als u alle aansluitingen heeft gemaakt.
- 8 Gebruik dit systeem nooit ondersteboven. Dit kan oververhitting en mogelijk beschadiging ten gevolge hebben.
- 9 Oefen geen overmatige kracht uit op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt mag u alleen de stekker zelf vastpakken; trek nooit aan het snoer.
- 11 Maak dit systeem niet schoon met chemische oplosmiddelen; hierdoor kan de afwerking aangetast worden. Gebruik slechts een schone, droge doek.
- 12 Gebruik dit systeem uitsluitend op het voltage dat op het systeem zelf vermeld staat. Het is gevaarlijk om dit systeem te gebruiken op een hoger voltage dan het opgegeven voltage, dit kan leiden tot brand, schade aan het systeem en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade die voortkomt uit gebruik van dit systeem bij een hoger voltage dan werd opgegeven.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen, dient u de stekker uit het stopcontact te halen bij onweer.
- 14 Zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen en/of vloeistoffen in het systeem kunnen binnendringen.
- 15 Probeer niet zelf dit systeem aan te passen of te repareren. Neem contact op met bevoegd YAMAHA servicepersoneel wanneer u denkt dat reparatie of controle nodig is. Open in geen geval en onder geen enkele voorwaarde zelf de behuizing.
- 16 Wanneer u dit systeem langere tijd niet zult gebruiken (bijv. als u op vakantie gaat), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 17 Lees eerst het hoofdstuk "OPLOSSEN VAN PROBLEMEN" voor het opsporen van veel voorkomende bedieningsfouten voor u concludeert dat het systeem defect is.
- 18 Voor u dit systeem gaat verplaatsen, dient u op STANDBY/ON te drukken om het systeem uit (standby) te zetten en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 19 **VOLTAGE SELECTOR** (alleen voor modellen voor China en Korea en voor de algemene modellen)  
De voltage-keuzeschakelaar (VOLTAGE SELECTOR) op het achterpaneel van de AVR-S80 en SW-S80 moet worden ingesteld op de netspanning van het door u gebruikte stroomnet VOOR u de stekker in het stopcontact steekt. De geschikte voltages bedragen 110-120 V/220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz.

De stroomvoorziening van dit systeem is niet afgesloten zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het systeem zelf uitgeschakeld. Dit is de zogenaamde standby-stand. In deze toestand is het systeem ontworpen een zeer kleine hoeveelheid stroom te verbruiken.

Het identificatieplaatje bevindt zich op de onderkant van de AVR-S80.

### FREQUENCY STEP-schakelaar (alleen voor modellen voor China en Korea en voor de algemene modellen)

Aangezien de frequentiestappen tussen de zenders van gebied tot gebied verschillen, dient u de schakelaar FREQUENCY STEP (op de achterkant van de AVR-S80) in te stellen overeenkomstig de frequentiestappen in uw gebied.



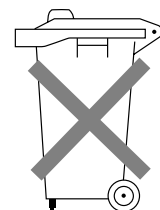
Noord-, Centraal- en Zuid-Amerika: 100 kHz/10 kHz

Andere gebieden: 50 kHz/9 kHz

Verwijder de stekker van dit systeem uit het stopcontact te verwijderen.

### Alleen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooiden maar inleveren als KCA.



LET OP

# INHOUD

## INLEIDING

INLEIDING .....	2
KENMERKEN .....	2
CONTROLLEREN VAN DE TOEBEHOREN .....	3
BATTERIJEN IN DE AFSTANDBEDIENING ZETTEN ....	3
BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES .....	4
Voorpaneel .....	4
Afstandsbediening .....	5
Display op het voorpaneel .....	7

## VOORBEREIDINGEN

VOORBEREIDENDE STAPPEN .....	8
LUIDSPREKERS OPSTELLEN EN INSTELLEN .....	9
Opstellen van de luidsprekers .....	9
Plaatsen van de luidsprekers .....	10
AANSLUITINGEN .....	12
Aansluiten van tv en audio/video-componenten .....	12
Aansluiten van de antennes .....	14
Aansluiten van de luidsprekers .....	15
Aansluiten op een externe versterker .....	17
Aansluiten van het netsnoer .....	17
Inschakelen van de stroom .....	17
INSTELLEN VAN HET UITGANGSNIVEAU VAN DE LUIDSPREKERS .....	18
Gebruik van de testtoon .....	18

## BASISFUNCTIES

BASISWEERGAVE .....	19
Basisbedieningen .....	19
Selecteren van een geluidsveldprogramma .....	21
OPNAME .....	26

## AFSTEMMEN

AFSTEMMEN .....	27
Automatisch en handmatig afstemmen .....	27
Voorprogrammeren van zenders .....	28
Verwisselen van voorkeuzezenders .....	29
Afstemmen op een voorkeuzezender .....	29
ONTVANGEN VAN RDS ZENDERS (ALLEEN VOOR MODELLEN VOOR V.K. EN EUROPA) .....	30
Beschrijving RDS gegevens .....	30
Veranderen van de RDS functie .....	31
PTY SEEK functie .....	31

## AFSTANDBEDIENINGSFUNCTIES

BEDIENEN VAN ANDERE COMPONENTEN MET BEHULP VAN DE AFSTANDBEDIENING .....	32
Instellen van de fabrikantencode .....	32
Bedieningsfuncties voor andere componenten .....	33

## INSTELLINGEN

SET MENU (INSTEMENU) .....	35
Lijst met items op het SET MENU .....	35
Instellen van onderdelen via het SET MENU .....	35
1 SPEAKER SET (luidspreker instellingen) .....	36
2 LFE LEVEL (LFE niveau) .....	37
3 SP DLY TIME (luidspreker-vertragingstijd) .....	38
4 D. RANGE (dynamisch bereik) .....	38
5 L/R BALANCE (balans tussen de linker en rechter voor- luidsprekers) .....	38
6 HP TONE CTRL (hoofdtelefoon toonregeling) .....	38
7 INPUT MODE (begininstelling ingangsfunctie) .....	39
8 DISPLAY SET (helderheid van display op voorpaneel) .....	39
9 SP/PRE OUT (uitgangssignaal-instellingen) .....	39
REGELEN VAN DE NIVEAUS VAN DE EFFECT- LUIDSPREKERS .....	40
VERANDEREN VAN DE PARAMETER-INSTELLINGEN VOOR DSP-PROGRAMMA'S .....	41
Instellen van de vertraging .....	41
Instellen van de parameters voor PRO LOGIC II Music ....	42

## AANHANGSELS

OPLOSSEN VAN PROBLEMEN .....	43
VERKLARENDE WOORDENLIJST .....	46
TECHNISCHE GEGEVENS .....	47

## INLEIDING

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit YAMAHA-product. Wij hopen dat u er jarenlang probleemloos zult van kunnen genieten. Lees met het oog op optimale prestaties deze handleiding zorgvuldig door. Zij maakt u wegwijs in de bediening van dit product.

Dit product is een huisbioscoopstelsel dat bestaat uit de in de tabel rechts vermelde componenten.

Gaan aan de hand van deze tabel na of alle componenten aanwezig zijn.

Modelnaam	Categorie	Aantal
AVR-S80	AV-receiver	1
NX-S80S	Luidspreker (voor voor/achter)	4
NX-S80C	Middenluidspreker	1
SW-S80	Subwoofer	1

## KENMERKEN

De AVX-S80 is een huisbioscoop-geluidssysteem dat u onderdompelt in een krachtige en realistische geluidservaring, net als in een bioscoop. U hoeft hiervoor enkel het systeem aan te sluiten op uw tv-toestel.

De nieuwste DSP-programma's versterken de kracht en het realisme van diverse bronnen, van films tot concerten en sportevenementen. Dankzij het programma Silent Cinema kunt u zelfs via de hoofdtelefoon van het geluidsveld genieten. Aangezien de AVX-S80 bestaat uit een AV-receiver, een middenluidspreker, voorluidsprekers, achterluidsprekers en een subwoofer, kunt u genieten van een sterker basgeluid en surroundeffecten, evenals een goede balans tussen de luidsprekers. Bovendien is het aansluiten van de luidsprekers kinderspel dankzij de exclusief voor dit systeem ontworpen "One-touch" aansluiting van de luidsprekerstekkers.

- ◆ Dolby Pro Logic/Dolby Pro Logic II decoder
- ◆ Dolby Digital/Dolby Digital + Matrix 6.1 decoder
- ◆ DTS/DTS + Matrix 6.1 decoder
- ◆ CINEMA DSP: combinatie van YAMAHA DSP technologie en Dolby Pro Logic, Dolby Digital of DTS
- ◆ Virtual CINEMA DSP
- ◆ SILENT CINEMA DSP
- ◆ Ingebouwde 5.1-kanaals eindversterker
- ◆ Verfijnde FM/AM tuner
- ◆ Multifunctionele afstandsbediening die ook kan worden gebruikt voor andere AV-componenten van bepaalde fabrikanten.

### Over deze handleiding

- ☼ geeft een handige tip bij de bediening aan.
- Sommige bedieningen kunnen worden uitgevoerd met behulp van de toetsen op het toestel zelf of op de afstandsbediening. In dat geval wordt in deze gebruiksaanwijzing de bediening met behulp van de toetsen op de afstandsbediening beschreven.
- Deze handleiding kan gedrukt zijn voor uw toestel geproduceerd werd. Daarom is het mogelijk dat bepaalde specificaties van uw toestel tijdens de fabricage bijvoorbeeld ter wille van verbeteringen gewijzigd zijn. In een dergelijk geval verlenen wij voorkeur aan het verbeteren van het product boven de bijwerking van de handleiding.
- Sommige afbeeldingen en namen van de onderdelen van het pakket, enz., die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, kunnen afwijken van de werkelijke producten en namen die op het pakket, enz., worden vermeld.



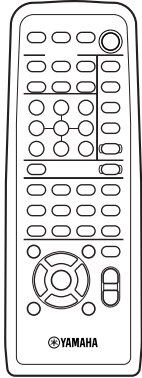
Gefabriceerd onder licentie van Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", en het dubbele-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

## CONTROLLEREN VAN DE TOEBEHOREN

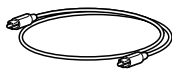
Controleer de doos en kijk of de volgende toebehoren inderdaad aanwezig zijn.

### AVR-S80

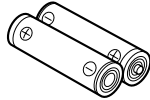
Afstandsbediening



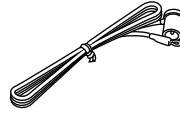
Optische kabel



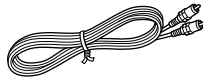
Batterijen (x2)  
(AA, R06, UM-3)



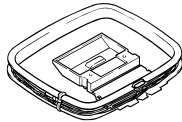
FM binnenantenne  
(Modellen voor de  
VS, Canada, China,  
Korea en algemene  
modellen)



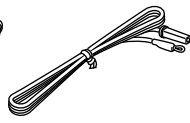
Video-penkabel



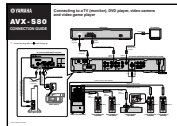
AM ringantenne



(Modellen voor  
Europa, het V.K. en  
Australië)

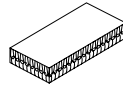


Aansluitgids

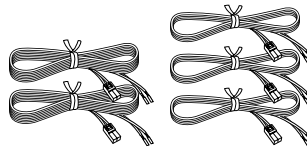


### NX-SW80 (NX-S80S x4, NX-S80C, SW-S80)

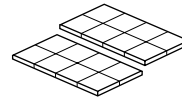
Fasteners (2 sets)  
for the center  
speaker



Luidsprekerkabels  
(voor de achter-luidsprekers:  
15 m (2 stuks))  
(voor de voor- en midden-  
luidsprekers: 5 m (3 stuks))



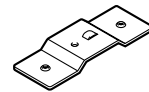
Niet-glijdende  
steunen  
(2 vellen; 16 stuks)



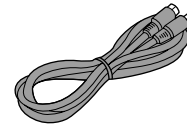
Schroef  
(4 stuks)



Montagesteun  
(4 stuks)

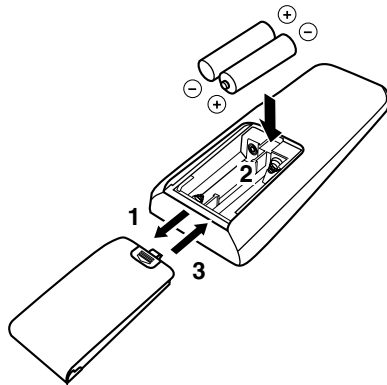


Systeemaansluitkabel:  
5 m (1 stuks)



## BATTERIJEN IN DE AFSTANDSBEDIENING ZETTEN

Doe de batterijen in de juiste richting in het batterijvak door de + en – tekens op de batterijen te laten overeenkomen met de polariteitsmerktekens (+ en –) in het batterijvak.



**1** Druk op het teken en schuif de klep van de afstandsbediening af.

**2** Plaats de twee batterijen (van formaat AA, R06 of UM-3) met + en – in de juiste richting.

**3** Schuif de klep terug op zijn plaats tot deze vastklikt.

### Opmerkingen betreffende batterijen

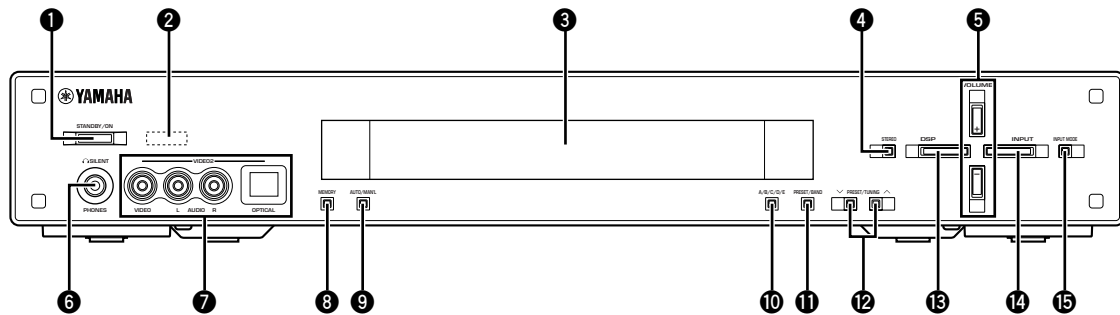
- Vervang alle batterijen als u een vermindering van het bedieningsbereik van de afstandsbediening opmerkt.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar (zoals alkali en mangaan batterijen). Lees de aanwijzingen op de verpakking aandachtig door aangezien verschillende soorten batterijen qua vorm en kleur op elkaar kunnen lijken.
- Als de batterijen onverhoopt gelekt hebben, dient u ze onmiddellijk te verwijderen. Raak het uit de batterijen gelekte materiaal niet aan en laat het niet in contact komen met uw kleding enz. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.

### Verloren gaan van de fabrikantencode

Vervang de batterijen vroegtijdig, voordat ze onbruikbaar worden. De fabrikantencode die is ingesteld door de gebruiker, zal gedurende ongeveer twee minuten worden onthouden nadat de batterijen leeg zijn geraakt of zijn verwijderd. Denk eraan dat de instelling van de fabrikantencode verloren kan gaan als dit langer dan twee minuten duurt. Bovendien, als u tijdens het vervangen van de batterijen per ongeluk op een toets van de afstandsbediening drukt, zal de instelling van de fabrikantencode verloren gaan.

# BEDIENINGSORGANEN EN FUNCTIES

## Voorpaneel



### 1 STANDBY/ON toets

Hiermee zet u het systeem aan of uit (standby). Wanneer u dit systeem aan zet, zult u een klik horen, waarna er een vertraging zal optreden van 4 a 5 seconden voor dit systeem in staat is geluid te reproduceren.

#### Standby-stand

In de standby-stand blijft dit systeem een kleine hoeveelheid stroom verbruiken zodat het kan reageren op de infrarood signalen van de afstandsbediening.

### 2 Sensor afstandsbediening

Deze ontvangt de signalen van de afstandsbediening.

### 3 Display voorpaneel

Hierop verschijnt de bedieningsinformatie van het systeem.

### 4 STEREO

Druk op deze toets om de weergave om te schakelen tussen normaal-stereo en DSP effect. Als STEREO is gekozen, worden 2-kanaals signalen naar de linker en rechter voorluidsprekers gestuurd zonder effectgeluiden.

### 5 VOLUME +/-

Hiermee kunt u het volume van alle audiokanalen instellen. Dit heeft geen invloed op het volume van de VCR OUT-aansluitingen.

### 6 PHONES (SILENT)

Via deze aansluiting kunt u het DSP effect beluisteren via een hoofdtelefoon. Wanneer u een hoofdtelefoon heeft aangesloten, zullen er verder geen signalen worden geproduceerd via de luidsprekers.

### 7 VIDEO 2-aansluitingen

Op deze aansluitingen kan een videocomponent zoals een camcorder of videospelconsole worden aangesloten. Om de component te selecteren die is aangesloten op deze aansluitingen, selecteert u "VIDEO 2" met de INPUT-toets.

### 8 MEMORY

Hiermee slaat u de huidige zender op in het geheugen.

### 9 AUTO/MAN'L

Met deze toets kunt u schakelen tussen automatisch en handmatig afstemmen.

### 10 A/B/C/D/E

Hiermee kunt u een van de groepen voorkeuzezenders A t/m E selecteren.

### 11 PRESET/BAND

Druk op deze toets om de frequentieband om te schakelen tussen AM en FM, en tevens om de functie om te schakelen tussen de afstemfunctie en de voorkeuzezenderfunctie.

### 12 ∨ PRESET/TUNING ∧

Hiermee kunt u voorkeuzezenders 1 t/m 8 of de afstemfrequentie selecteren.

### 13 DSP

Hiermee kunt u het DSP-programma selecteren. Deze toets wordt uitgeschakeld wanneer de stereostand wordt geselecteerd met de STEREO-toets.

### 14 INPUT

Hiermee selecteert u de signaalbron waar u naar wilt luisteren of lijken.

### 15 INPUT MODE

Hiermee stelt u de prioriteit in voor het ontvangen van de verschillende ingangssignalen (AUTO, DTS, ANALOG) wanneer één component zowel op de digitale als de analoge ingangen is aangesloten.

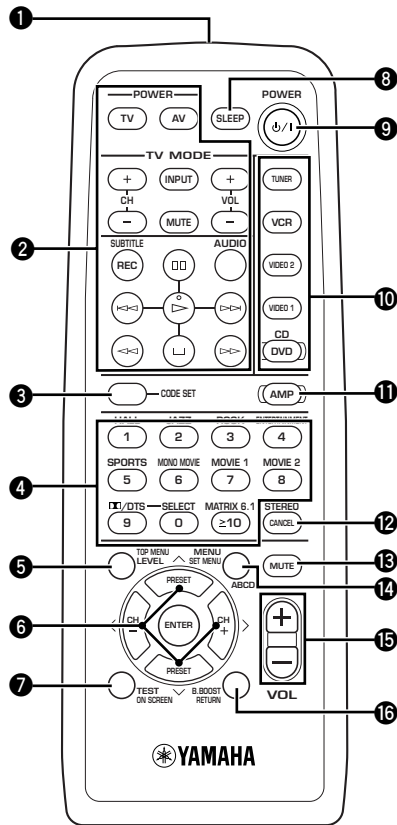
## Afstandsbediening

Dit hoofdstuk beschrijft de functie van iedere toets op de afstandsbediening wanneer u dit systeem gebruikt als een versterker. Controleer dat de AMP-functie is gekozen alvorens het systeem te bedienen.

Lees "BEDIENEN VAN ANDERE COMPONENTEN MET BEHULP VAN DE AFSTANDBEDIENING" op bladzijden 32-34 voor verdere informatie over de functies van de afstandsbediening wanneer u andere componenten bedient die op dit systeem zijn aangesloten.



- De toetsen op de afstandsbediening waarvan de namen in paars zijn vermeld, zijn de bedieningstoetsen voor wanneer u dit systeem in de AMP-functie als een versterker gebruikt.



(Model voor de VS)

### 1 Infraroodvenster

Vanachter dit venster worden de infraroodsignalen uitgezonden. Richt dit venster op de component die u wilt bedienen.

### 2 Basisbedieningstoetsen

Druk op deze toetsen om de componenten te bedienen die zijn gekozen met behulp van de ingangsbron-keuzetoetsen.

### 3 CODE SET

Wordt gebruikt bij het instellen van de fabrikantencode.

### 4 DSP programmatoetsen

Hiermee selecteert u DSP-programma's voor de versterkerfunctie (AMP). Bij sommige programma's selecteert u door herhaaldelijk indrukken van de toets de subprogramma's.

### 5 LEVEL

Hiermee selecteert u het in te stellen effectkanaal.

### 6 Cursortoetsen (<, >, ^, v)

Druk op deze toetsen om de items op het SET MENU te kiezen, en de instellingen op het menu SETUP, enz., te veranderen.

### 7 TEST

Hiermee schakelt u de testtoon in om de niveaus van de luidsprekers in te stellen.

### 8 SLEEP

Met deze toets kunt u de slaaptimer inschakelen.

### 9 POWER (⏻/⏿)

Hiermee zet u het systeem aan of uit (standby).

### 10 Ingangskeuzetoetsen

Hiermee selecteert u de signaalbron en stelt u de afstandsbediening in voor gebruik met de geselecteerde broncomponent./Hiermee zet u de afstandsbediening in de AMP bedieningsfunctie voor het bedienen van dit systeem zelf.

### 11 AMP

Hiermee stelt u de functies van de afstandsbedieningstoetsen in voor de bediening van dit systeem. Wanneer u deze toets indrukt, kunt u de DSP-programmatoetsen, B.BOOST, enz. gebruiken.

### 12 STEREO

Hiermee kunt u heen en weer schakelen tussen normale stereoweergave of weergave met DSP-effecten. Wanneer STEREO is geselecteerd, worden signalen met 2 kanalen naar de linker en rechter voorluidsprekers gestuurd zonder toegevoegde effecten.

### 13 MUTE

Schakelt de geluidswaergave tijdelijk uit (dempen). Druk nogmaals op deze toets om de geluidswaergave te hervatten op het oorspronkelijk ingestelde niveau.

### 14 SET MENU

Hiermee schakelt u de SET MENU instelfunctie in.

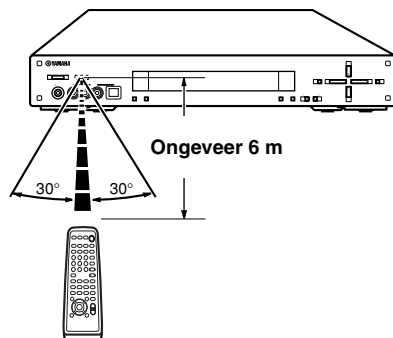
### 15 VOL +/-

Met deze toetsen kunt u het volume verhogen of verlagen.

### 16 B. BOOST

Druk op deze toets om de BASS BOOST-functie in of uit te schakelen.

## ■ Gebruik van de afstandsbediening

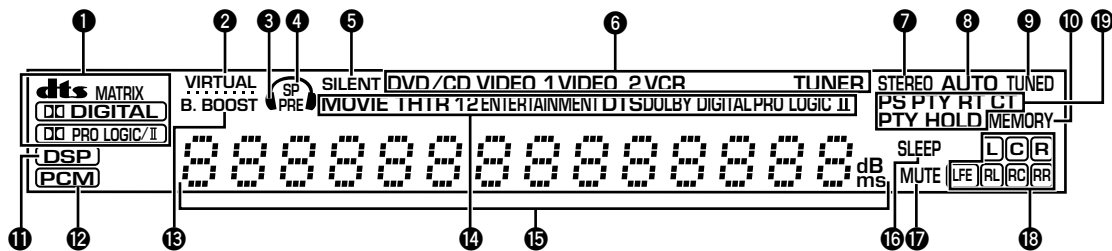


### Omgaan met de afstandsbediening

- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Stel de afstandsbediening niet bloot aan deze omstandigheden:
  - hoge vochtigheid of temperatuur, zoals in de buurt van een verwarming, kachel of badkuip;
  - stof; of
  - zeer lage temperaturen.



## Display op het voorpaneel



### 1 Decoder indicators

Deze indicators gaan aan als **dts**, **DIGITAL**, **PRO LOGIC II** of MATRIX in werking is.

### 2 VIRTUAL indicator

Deze indicator gaat aan in de VIRTUAL CINEMA DSP functie.

### 3 Hoofdtelefoon indicator

Deze indicator zal oplichten wanneer er een hoofdtelefoon aangesloten is.

### 4 SP/PRE indicator

De indicator van het item dat is gekozen bij "9 SP/PRE OUT" op het SET MENU gaat aan. (De indicator gaat echter niet aan wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten.)

### 5 SILENT indicator

Licht op wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten terwijl de digitale geluidsveldprocessor in werking is.

### 6 Signaalbron indicator

Laat met een soort cursor de huidige signaalbron zien.

### 7 STEREO indicator

Licht op wanneer de "AUTO" afstem-indicator aan is en het systeem een sterk FM stereo signaal ontvangt.

### 8 AUTO indicator

Laat zien dat de tuner automatisch aan het systeem is.

### 9 TUNED indicator

Licht op wanneer dit systeem op een zender afstemt.

### 10 MEMORY indicator

Knippert als een zender kan worden opgeslagen.

### 11 DSP indicator

Deze indicator gaat aan wanneer u een DSP programma kiest.

### 12 PCM indicator

Deze licht op wanneer het systeem PCM (pulscode-modulatie) digitale audiosignalen produceert.

### 13 B. BOOST indicator

Deze indicator gaat aan wanneer BASS BOOST is ingeschakeld. (De indicator gaat echter niet aan wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten.)

### 14 DSP program indicators

De naam van het geselecteerde DSP digitale geluidsveldprogramma zal oplichten wanneer u het ENTERTAINMENT, MOVIE THEATER 1, MOVIE THEATER 2 of DTS/DTS SURROUND DSP programma heeft ingesteld.

### 15 Multi-informatiedisplay

Hierop verschijnt het huidige DSP geluidsveldprogramma en andere informatie wanneer u instellingen wijzigt.

### 16 SLEEP indicator

Deze indicator licht op wanneer de slaaptimer is ingeschakeld.

### 17 MUTE indicator

Deze indicator gaat knipperen wanneer u het geluid tijdelijk heeft uitgeschakeld (gedempt).

### 18 Input channel indicator

Deze geven de kanalen aan waaruit het ontvangen ingangssignaal bestaat.

### 19 RDS indicator (Alleen voor modellen voor V.K. en Europa)

De naam (namen) van de RDS gegevens die worden geleverd door de RDS zender waar u op heeft afgestemd zal (zullen) oplichten.

De PTY HOLD indicator zal oplichten wanneer er gezocht wordt naar zenders in de PTY SEEK zoekfunctie.

## VOORBEREIDENDE STAPPEN

Om van het geluid en de videobeelden van dit geluidssysteem te kunnen genieten, volgt u de procedure die hieronder wordt beschreven. Raadpleeg de aangegeven bladzijden voor nadere bijzonderheden.

### Batterijen in de afstandsbediening zetten (Blz.3)



### Luidsprekers opstellen en instellen (Blz.9)

- Opstellen van de luidsprekers (Blz.9)
- Plaatsen van de luidsprekers (Blz.10)



### Aansluitingen (Blz.12 – 17)

- Aansluiten van tv en audio/video-componenten (Blz.12)
- Aansluiten van de antennes (Blz.14)
- Aansluiten van de luidsprekers (Blz.15)
- Aansluiten van het netsnoer (Blz.17)
- Inschakelen van de stroom (Blz.17)

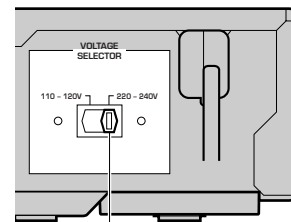


### Instellen van het uitgangsniveau van de luidsprekers (Blz.18)

### Voor u andere componenten gaat aansluiten

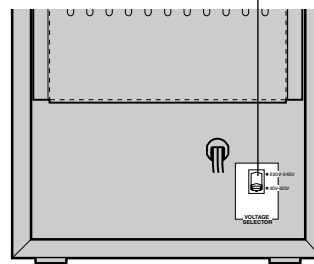
- Sluit dit systeem en andere componenten niet aan op de netspanning voor u alle aansluitingen tussen de componenten heeft gemaakt.
- Let er op dat u alle aansluitingen op de juiste manier maakt, dus L (Links) op L, R (Rechts) op R, “+” op “+” en “-” op “-”. Sommige componenten hebben afwijkende aansluitingen of afwijkende benamingen voor de aansluitingen. Raadpleeg daarom de handleiding van elk van de op dit systeem aan te sluiten componenten.
- Sluit alle stekkers goed aan. Het is mogelijk dat de luidsprekers geen geluid voortbrengen of ruis voortbrengen, als de stekkers niet goed zijn aangesloten.
- De naam van de aansluiting komt overeen met de aanduidingen bij gebruik van de ingangskeuzetoetsen.
- De voltage-keuzeschakelaar (VOLTAGE SELECTOR) op het achterpaneel van de AVR-S80 en SW-S80 moet worden ingesteld op de netspanning van het door u gebruikte stroomnet VOOR u de stekker in het stopcontact steekt. De geschikte voltages bedragen 110-120 V/220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz. (Alleen voor modellen voor China en Korea en voor algemene modellen)

#### AVR-S80 (Algemene modellen)



VOLTAGE SELECTOR

#### SW-S80 (Algemene modellen)



### Nadat u de componenten heeft aangesloten

- Controleer dan deze nogmaals om u ervan te verzekeren dat deze juist zijn.

# LUIDSPREKERS OPSTELLEN EN INSTELLEN

Dit systeem is ontworpen om de beste geluidsveldkwaliteit te leveren met een 5-luidsprekersysteem bij gebruik van een linker en rechter voor-luidspreker, een midden-luidspreker, en een linker en rechter achter-luidspreker.

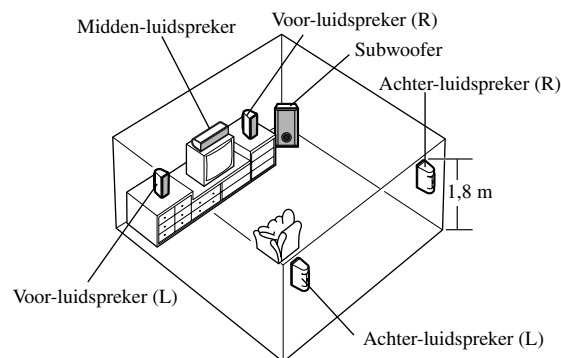
De voor-luidsprekers worden gebruikt voor het geluid van de hoofdbron en voor effectgeluiden. De achter-luidsprekers worden gebruikt voor het surroundgeluid en effectgeluiden. De midden-luidspreker wordt gebruikt voor het middengeluid (conversatie, zang, enz.).

## Opmerkingen

- Als u geen effect-luidsprekers gebruikt (achter- en/of midden), dient u de SPEAKER SET instellingen via het SET MENU (blz.36) zo te wijzigen dat deze signalen naar andere aansluitingen waarop u wel luidsprekers heeft aangesloten worden geleid.
- Als u andere luidsprekers (met andere weergave-karakteristieken) gebruikt dan de bijgeleverde luidsprekers, kan het voorkomen dat de klank van een zich verplaatsende menselijke stem en andere soorten geluid niet soepel verloopt. We raden u aan luidsprekers te gebruiken van dezelfde fabrikant of met dezelfde weergave-karakteristieken.

## Opstellen van de luidsprekers

Raadpleeg de volgende afbeelding wanneer u uw luidsprekers gaat opstellen.



### Voor-luidsprekers

Plaats de linker en rechter voor-luidsprekers op gelijke afstand van de ideale luisterpositie. De afstand tussen iedere luidspreker en iedere kant van de videomonitor moet ook gelijk zijn.

### Midden-luidspreker

Lijn de voorkant van de midden-luidspreker uit met de voorkant van de videomonitor. Plaats de midden-luidspreker zo dicht mogelijk bij de videomonitor (bijvoorbeeld er recht boven of onder) en in het midden tussen de twee voor-luidsprekers.

### Achter-luidsprekers

Plaats deze luidsprekers achter de luisterplek en richt ze een beetje naar binnen, ongeveer 1,8 m boven de vloer.

### Subwoofer

De plaats van de subwoofer is niet zo belangrijk omdat laagtonen niet erg richtingsgevoelig zijn. Het is echter beter de subwoofer in de buurt van de voor-luidsprekers te plaatsen. Draai de subwoofer iets naar het midden van het vertrek om weerkaatsing door de muren te verminderen.

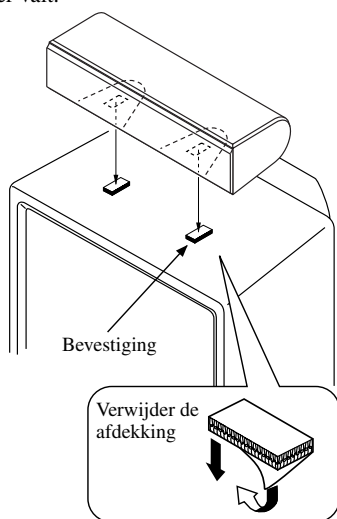
### Opmerking

- Ondanks dat het luidsprekersysteem van dit systeem magnetisch is afgeschermd, kan het toch de kleuren op het televisiescherm beïnvloeden wanneer u dit systeem in de buurt van een televisie gebruikt. Als dit gebeurt vergroot u de onderlinge afstand van dit systeem en de televisie.

## Plaatsen van de luidsprekers

### Opstellen van de middenluidspreker

Plaats de luidspreker op een televisietoestel met een vlakke bovenkant of op de vloer onder het televisietoestel of in het televisiemeubel, zodat hij stabiel staat. Wanneer u de luidspreker boven op een televisietoestel plaatst, moet u de bijgeleverde bevestigingen op twee punten zowel aan de onderkant van de luidspreker als aan de bovenkant van het televisietoestel vastmaken, om te voorkomen dat de luidspreker valt.



#### Voorzichtig

- Plaats de luidspreker niet op een televisietoestel waarvan de bovenkant smaller is dan de onderkant van de luidspreker. Het gevaar bestaat dat de luidspreker valt en dat u zich kwetst.
- Plaats de luidspreker niet op een televisietoestel met een schuine bovenkant.
- Raak het kleefoppervlak niet aan na het verwijderen van de afdekking, aangezien de hechtsterkte dan afneemt.
- Veeg het oppervlak waarop de bevestiging wordt vastgemaakt grondig schoon. De hechtsterkte neemt af als het oppervlak vuil, vettig of nat is, waardoor de middenluidspreker kan vallen.

### Opstellen van de voor- en achterluidsprekers

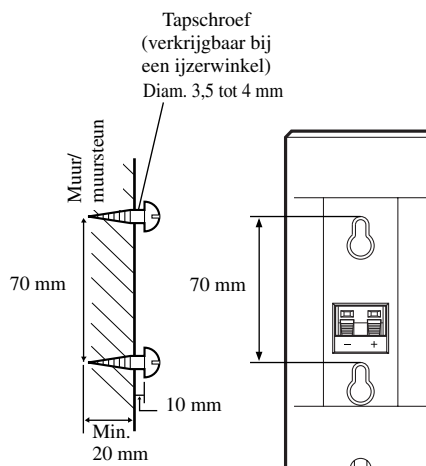
Wanneer u de voor- en achterluidsprekers op een vlak oppervlak opstelt, plakt u de bijgeleverde niet-glijdende steunen op de onderkant van de luidsprekers, zoals hieronder is aangegeven. Hierdoor voorkomt u dat de luidsprekers gaan schuiven.



### Opvangen van de voor- en achterluidsprekers aan een muur

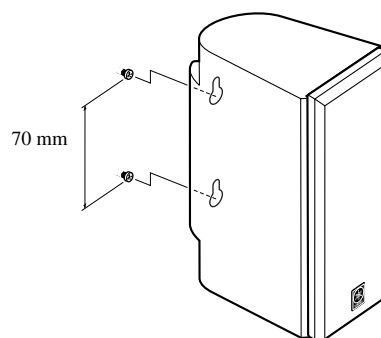
Wanneer u de luidsprekers aan een muur ophangt, gebruikt u de gaten in het achterpaneel van de luidsprekers.

#### 1 Bevestig de schroeven in een stevige muur of muursteen zoals aangegeven in de afbeelding.



#### 2 Hang de luidspreker op door de gaten over de uitstekende schroeven te plaatsen.

Let er op dat de schroeven stevig in het smalle gedeelte van de gaten vastgeklemd worden.



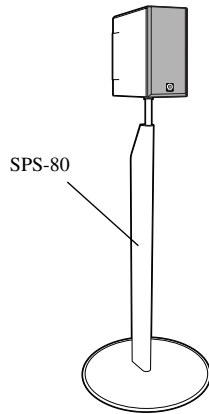
#### Waarschuwing

- Elke luidspreker weegt 0,9 kg. Bevestig ze dus niet op dun triplex of aan een muur met een buitenlaag van zacht materiaal. In dat geval zouden de schroeven uit de dunne buitenlaag los kunnen raken waardoor de luidsprekers kunnen vallen. Dit kan beschadiging van de luidsprekers of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Bevestig de luidsprekers niet met spijkers, klefmiddelen of ander onstabiel materiaal aan de muur. Als gevolg van langdurig gebruik en trillingen is het mogelijk dat de luidsprekers vallen.
- Ter voorkoming van ongelukken als gevolg van het struikelen over loshangende luidsprekersnoeren, dienen deze aan de muur bevestigd te worden.
- Kies een geschikte plaats op de muur om de luidspreker te bevestigen. Let daarbij op dat niemand met zijn/haar hoofd of gezicht tegen de rand van de steun kan stoten.



### Gebruik van de Yamaha luidsprekersteun SPS-80 (optie)

Met de Yamaha luidsprekersteun SPS-80 kunt u de luidsprekers op de vloer plaatsen. (Twee steunen vormen één set.)

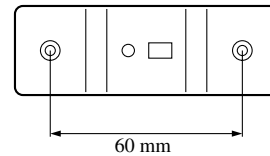


\* De SPS-80 is niet overal verkrijgbaar.

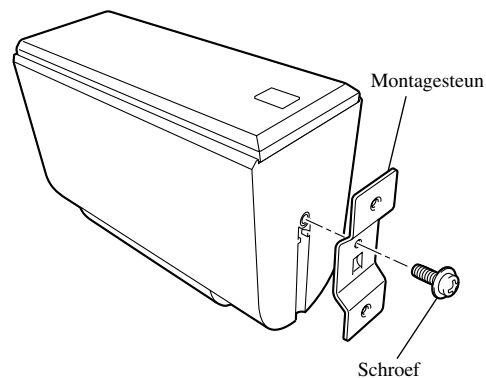
### ■ Als u een luidspreker op een in de handel verkrijgbare luidsprekersteun wilt monteren

De bijgeleverde montagesteun die voorzien is van 1 paar schroefgaten (met een tussenruimte van 60 mm) kan worden gebruikt om de luidspreker op een luidsprekersteun te monteren.

\* Deze schroefgaten kunnen alleen worden gebruikt met M4-schroeven.



- 1** Bevestig de montagesteun aan de onderzijde van de luidspreker met behulp van de bijgeleverde schroef en let er daarbij op dat het gebogen gedeelte van de steun in de uitsparing aan de onderzijde van de luidspreker komt te zitten, zoals aangegeven in de afbeelding onderaan.



- 2** Monteer de luidspreker op de luidsprekersteun door gebruik te maken van de schroefgaten in de montagesteun.

#### Opmerking

- De montagesteun is voor elk van de luidsprekers bijgeleverd.

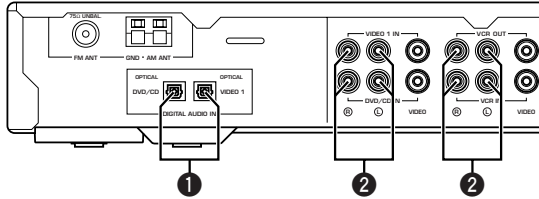


# AANSLUITINGEN

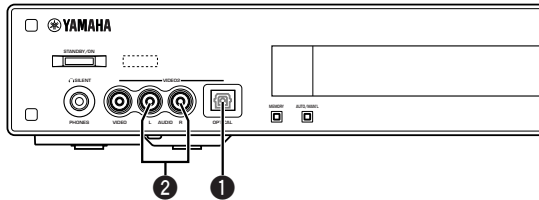
## Aansluiten van tv en audio/video-componenten

### Soorten audio-aansluitingen

#### Achterpaneel (Model voor de VS)



#### Voorpaneel



#### 1 OPTICAL (digitale) aansluiting

Hierop kunt u een optische kabel aansluiten en hiermee krijgt u een betere geluidskwaliteit dan met analoge audio-aansluitingen.

De kabel kan rechtstreeks in de OPTICAL-aansluiting op het voorpaneel worden gestoken.

Om de OPTICAL-aansluitingen op het achterpaneel te gebruiken, moet u eerst de stofdop van de aansluiting verwijderen voordat u de kabel insteekt.

#### 2 Analoge audio aansluitingen

Sluit hierop de audiopenkabel van een audio-/videokabel aan.



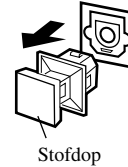
- U kunt de digitale aansluitingen gebruiken om PCM, DTS en Dolby Digital bitstromen te verwerken.
- Alle digitale ingangsaansluitingen zijn geschikt voor digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz of lager.
- Door de digitale aansluitingen te gebruiken, kunt u het meerkanaalengeluid van een DVD-bron beluisteren met geluidsveldeffecten.

#### Opmerkingen

- De OPTICAL aansluitingen van dit systeem voldoen aan de EIA-norm. Als u een optische kabel gebruikt die niet aan deze norm voldoet, is het mogelijk dat dit systeem niet juist werkt.
- Wanneer u opname apparatuur aansluit op dit systeem, dient u deze apparatuur ingeschakeld te houden terwijl u dit systeem gebruikt. Als de stroom is uitgeschakeld, is het mogelijk dat dit systeem de geluidssignalen van andere apparatuur vervormt.

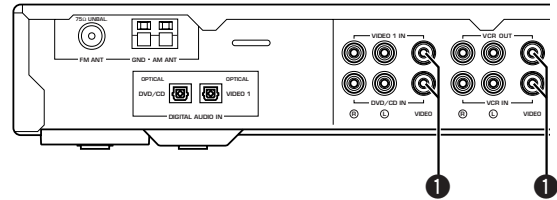
### Stofdop

Haal de dop van de OPTICAL-aansluiting af wanneer u een optische kabel aansluit op de OPTICAL-aansluiting op het achterpaneel van dit systeem. Bewaar de dop zorgvuldig en plaats deze altijd terug wanneer de aansluiting niet wordt gebruikt. (Deze dop voorkomt het binnendringen van stof.)

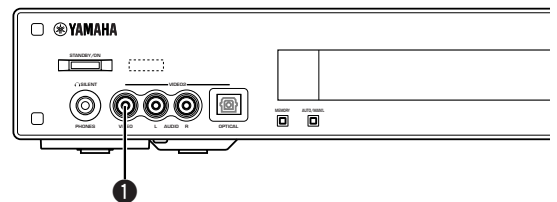


### Soorten video-aansluitingen

#### Achterpaneel (Model voor de VS)



#### Voorpaneel



#### 1 VIDEO aansluiting

Voor een conventioneel composiet (samengesteld) videosignaal.

#### Opmerkinge

- Als u dit systeem op een videomonitor aansluit via een videorecorder, is het mogelijk dat het beeld niet juist wordt weergegeven als gevolg van de copyright-beschermingstechnologie waarvan dit systeem gebruikmaakt.



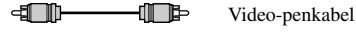
## ■ Aansluitvoorbeelden

Maak gebruik van de volgende bijgeleverde of los verkrijgbare aansluitkabels.

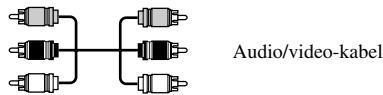
### Voor audiocomponenten



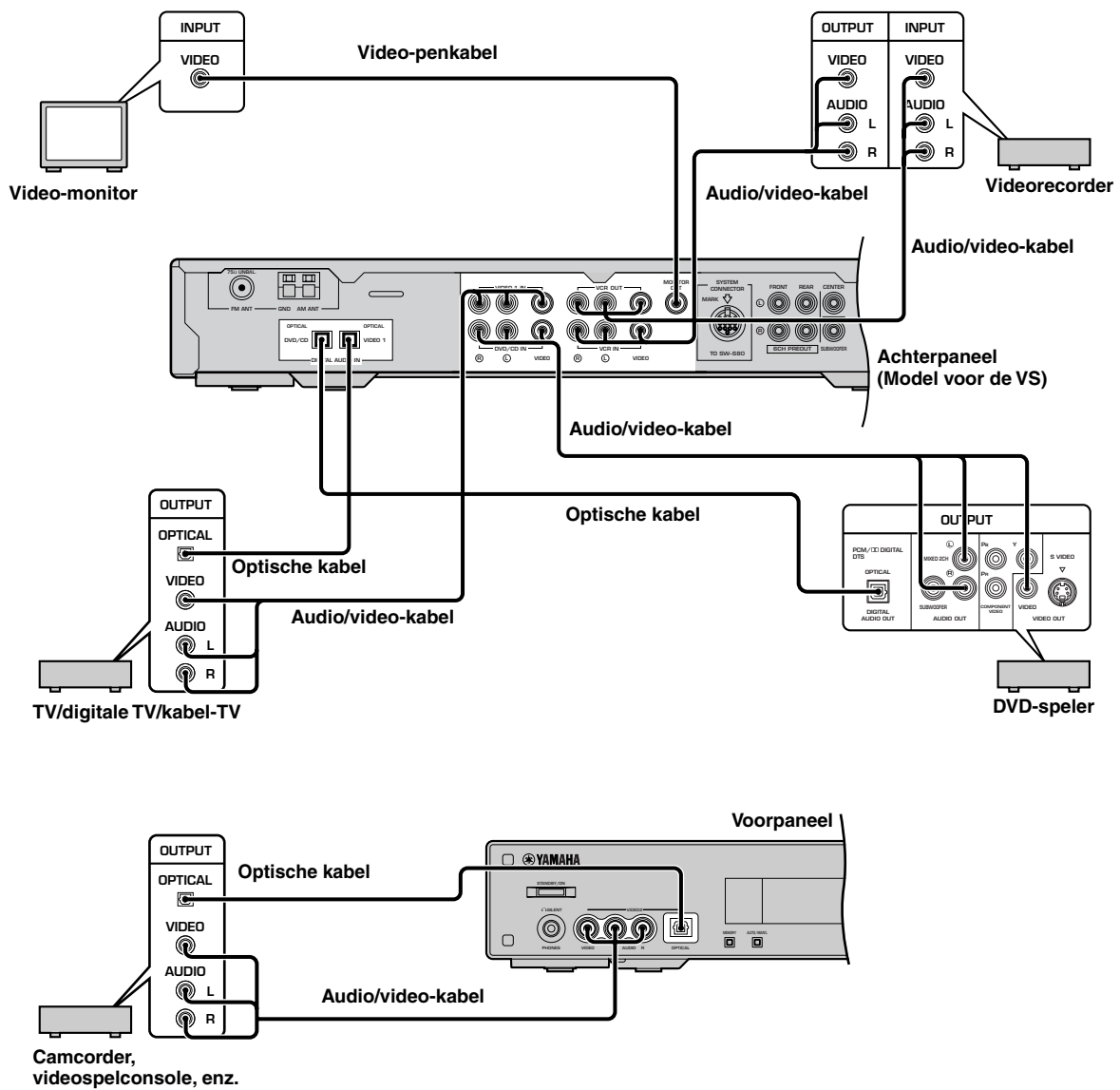
### Voor videocomponenten



### Voor AV-componenten



Het onderstaande aansluitvoorbeeld dient slechts als voorbeeld. Sluit aan overeenkomstig de componenten die u heeft.



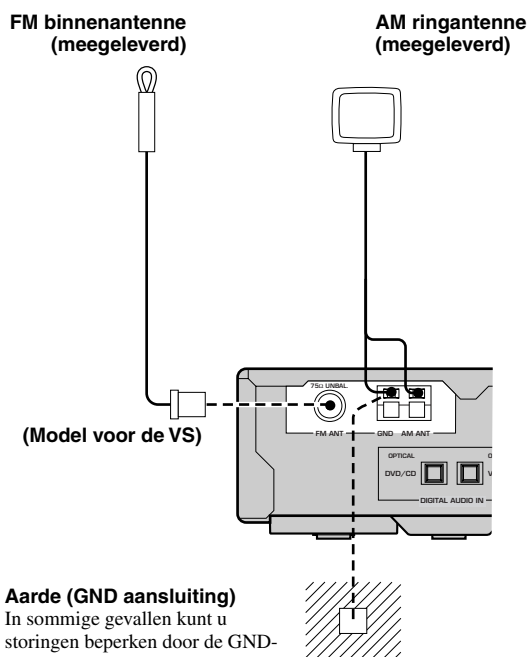
## Aansluiten van de antennes

Dit systeem wordt geleverd met zowel een AM als een FM binnenantenne. In de meeste gevallen zullen deze antennes zorgen voor een voldoende ontvangst.

Sluit de antennes op de juiste wijze aan op de daarvoor bestemde aansluitingen.

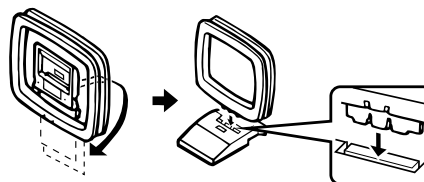
### Aansluiten van een FM-binnenantenne

Sluit de bijgeleverde FM-binnenantenne aan op de FM ANT-aansluiting.

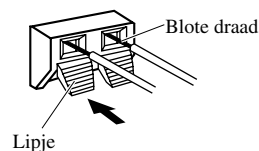


### Aansluiten van de AM ringantenne

- 1 Zet de AM ringantenne in elkaar en sluit deze vervolgens aan op het toestel.

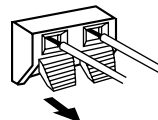


- 2 Druk op het lipje en steek de draden van de AM ringantenne in de AM ANT en GND (aarde) aansluitingen.



- 3 Laat het lipje los. (Het lipje keert terug naar de oorspronkelijke stand zodra u uw vinger eraf haalt.)

Trek na het aansluiten voorzichtig aan de antennedraden om te controleren of deze stevig vast zitten.



- 4 Zet de AM ringantenne zo neer dat u de beste ontvangst krijgt.



- Een op de juiste manier aangesloten buitenantenne biedt een betere ontvangst dan een binnenantenne. Als u de ontvangst slecht vindt, kan een buitenantenne misschien soelaas bieden. Raadpleeg uw dichtstbijzijnde YAMAHA dealer of service-centrum omtrent de aansluiting van een buitenantenne.

#### Opmerkingen

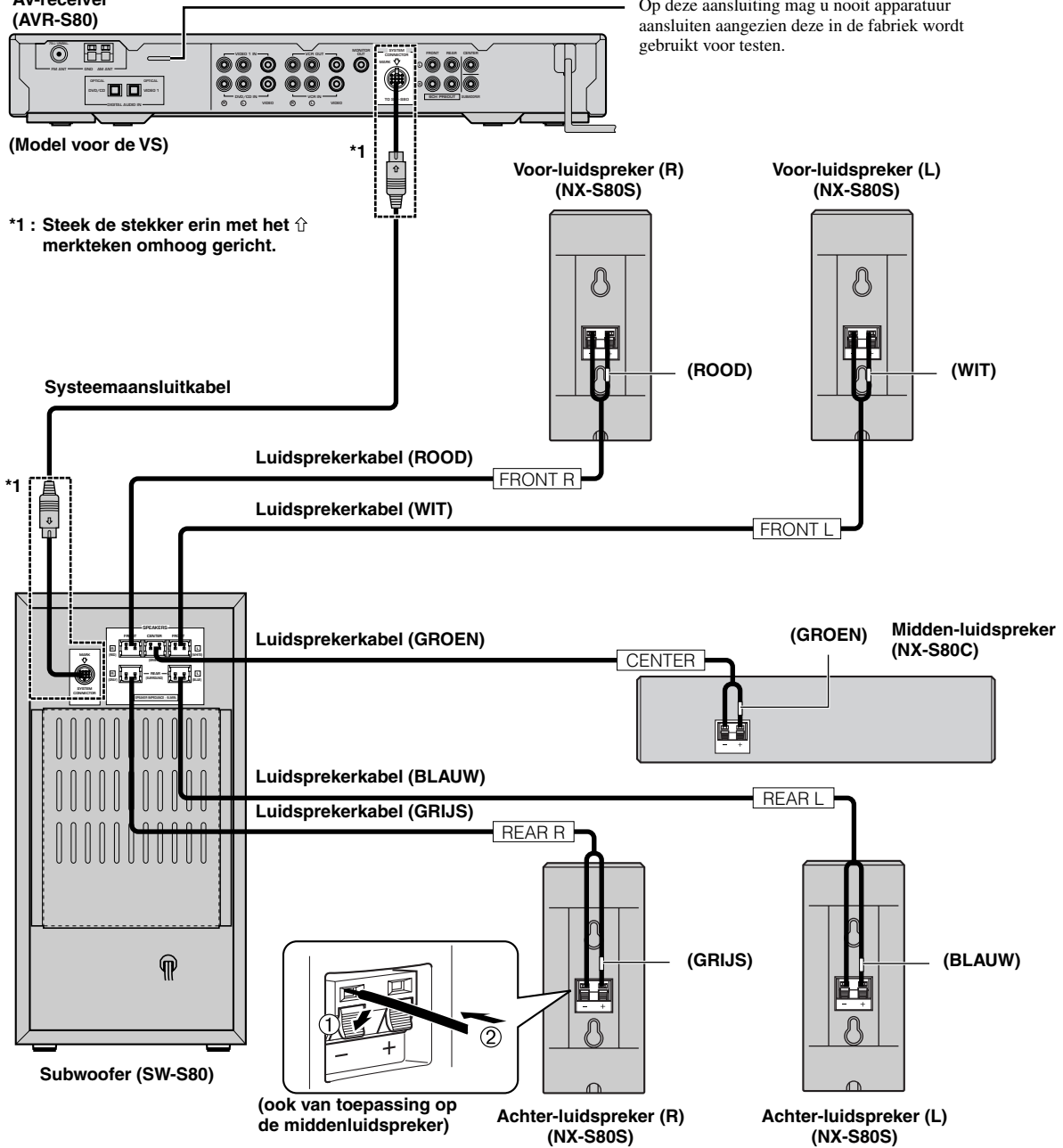
- Zet de AM ringantenne zo ver mogelijk bij dit systeem vandaan.
- De AM ringantenne moet aangesloten blijven, ook al heeft u een AM buitenantenne op dit systeem aangesloten.



## Aansluiten van de luidsprekers

Sluit de bijgeleverde luidsprekers aan op de AV-receiver (AVR-S80) met behulp van de bijgeleverde luidsprekerkabels en systeemaansluitkabels, zoals hieronder aangegeven.

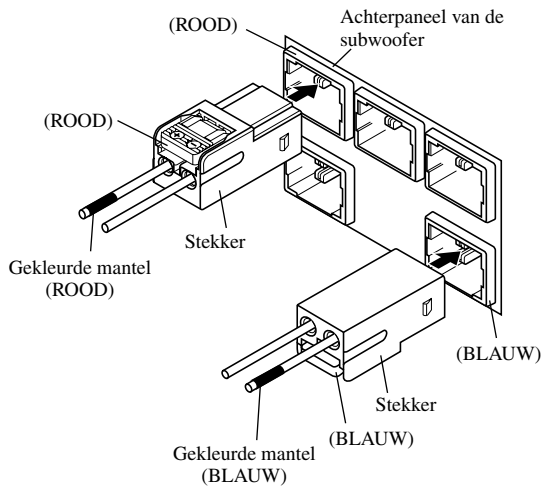
### AV-receiver (AVR-S80)



VOORBEREIDINGEN

Nederlands

## AANSLUITINGEN



- De stekker van de bijgeleverde luidsprekerkabel en de aansluiting van de subwoofer zijn gekenmerkt met kleuren. Sluit de stekker aan op de aansluiting met dezelfde kleur.
- Aan iedere luidsprekerkabel zit een label van de betreffende luidspreker. Sluit de luidsprekers aan in overeenstemming met de labels.
- Sluit de luidsprekerdraad met de gekleurde mantel aan op de pluskant (+) van iedere luidspreker. Als u de luidsprekerdraden verkeerd om aansluit, zal het weergavegeluid onnatuurlijk klinken en weinig lagetonen hebben.
- Een afsluitkapje is aangebracht op het uiteinde van de luidsprekerkabels. Sluit de kabels aan op de luidsprekers nadat u het kapje heeft verwijderd.
- Controleer dat de stekkers van de systeemaansluitkabel en de stekkers van de luidsprekerkabels op de juiste wijze in de aansluitingen van de subwoofer zijn gestoken alvorens de subwoofer op het toestel aan te sluiten.

### Opmerkingen

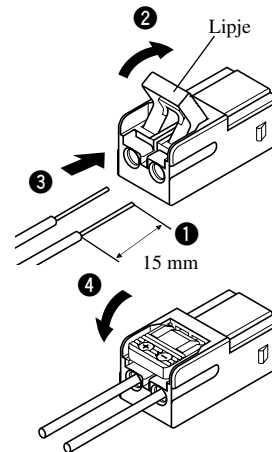
- Zorg ervoor dat de luidsprekerdraden elkaar niet kunnen raken en ook geen metalen onderdelen van het systeem kunnen raken. Hierdoor kan het systeem zowel als de luidsprekers beschadigd raken.
- Oefen geen grote kracht uit wanneer u de stekkers in de aansluitingen steekt. Als u dit doet kunt u de stekker of aansluiting beschadigen.
- U mag de systeemaansluitkabel en luidsprekerkabels niet bekrassen, overmatig buigen of eraan trekken omdat hierdoor de kabels kunnen worden beschadigd waardoor de audio-uitvoer onderbroken kan worden, en mogelijk brand of elektrische schokken veroorzaakt kunnen worden. Let er vooral goed op dat de kabel niet klem komt te zitten onder een rek of wielkje.
- Alvorens de systeemaansluitkabel aan te sluiten of los te maken, trekt u de stekkers van de netsnoeren van de subwoofer en de AV-receiver uit het stopcontact.

## ■ Aansluiten met behulp van in de handel verkrijgbare luidsprekers en luidsprekerkabels

U kunt in de handel verkrijgbare luidsprekers en luidsprekerkabels gebruiken, behalve de subwoofer. Als u deze gebruikt, let u goed op het volgende:

- Gebruik luidsprekers met een impedantie van  $6 \Omega$  of hoger. Als u een luidspreker met een impedantie lager dan  $6 \Omega$  gebruikt, kan de beveiligingsschakeling in werking treden of kan het systeem worden beschadigd.
- Gebruik magnetisch afgeschermd luidsprekers. Als dit type luidspreker nog steeds het beeld van uw monitor verstoort, zet ze dan verder bij de beeldbuis vandaan.
- Gebruik luidsprekerkabels die even dik zijn als de bijgeleverde luidsprekerkabels. Gebruik geen te dikke luidsprekerkabels.

### Verwisselen van de luidsprekerkabels



#### 1 Strip ongeveer 15 mm van de isolatie van de uiteinden van beide draden.

Draai de blote uiteinden van de draden in elkaar om kortsluiting te voorkomen.

#### 2 Open het lipje.

#### 3 Trek de blote draad van de luidsprekerkabel uit de stekker en steek de blote draad van de nieuwe luidsprekerkabel erin.

#### 4 Plaats het lipje terug om de luidsprekerdraad vast te zetten.

## Aansluiten op een externe versterker

Als u de vermogensuitvoer naar de luidsprekers wilt verhogen, of als u een andere versterker wilt gebruiken, kunt u een externe versterker aansluiten op de 6CH PREOUT aansluitingen, zoals hieronder is aangegeven.

### Opmerking

- Als u dit systeem heeft aangesloten op een externe versterker, kiest u PRE of BOTH in "9 SP/PRE OUT" op het SET MENU (zie blz. 39).

#### 1 FRONT aansluitingen

Lijn-uitgangsaansluitingen voor het voor-kanaal.

#### 2 REAR aansluitingen

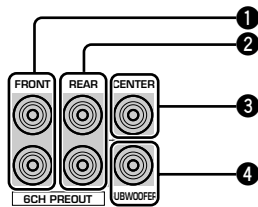
Lijn-uitgangsaansluitingen voor de achterkanalen.

#### 3 CENTER aansluiting

Lijn-uitgangsaansluiting voor het middenkanaal.

#### 4 SUBWOOFER aansluiting

De signalen van zeer lage tonen voor de voor-, midden- en/ of achterkanalen, worden naar deze aansluiting gestuurd indien ze zijn toegewezen aan deze aansluiting. (De afsnijfrequentie van deze aansluiting is 90 Hz.) De LFE signalen (lagefrequentie-effectsignalen) die worden gegenereerd wanneer Dolby Digital of DTS wordt gedecodeerd, worden tevens naar deze aansluiting gestuurd indien ze zijn toegewezen aan deze aansluiting.



- De veranderingen gemaakt in de volgende instellingen hebben effect op de signalen die worden uitgevoerd uit de 6CH PREOUT-aansluitingen.
  - BASS BOOST-instellingen
  - Luidsprekerinstellingen
  - DSP programma's

## Aansluiten van het netsnoer

Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact.

### Geheugen back-up

De geheugen back-up functie voorkomt het verlies van de opgeslagen gegevens wanneer de stekker uit het stopcontact wordt gehaald of de stroomvoorziening tijdelijk wordt onderbroken als gevolg van een stroomstoring.

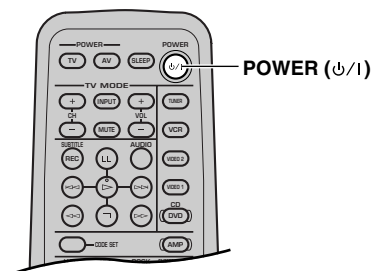
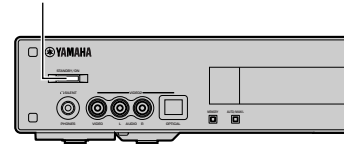
Als het systeem echter gedurende langer dan een week is uitgeschakeld, worden de opgeslagen instellingen gewist. Als dit is gebeurd, dient u de instellingen opnieuw in te stellen.

- Volumeniveau
- Ingangsbron
- Luidspreker-uitgangsniveau (midden, linker en rechter achter, en subwoofer)
- Slaaptimer
- Parameter
- Vertragingstijd
- Instelmenu
- Voorkeuzezender

## Inschakelen van de stroom

Pas wanneer alle aansluitingen gemaakt zijn, mag u dit systeem inschakelen.

### STANDBY/ON



**1** Druk op **STANDBY/ON (POWER (⏻/⏻))** op de afstandsbediening om dit systeem aan te zetten.

**2** Zet de op dit systeem aangesloten videomonitor aan.

### Opmerking

- Wanneer u slechts een deel van de bijgeleverde zes luidsprekers gebruikt, of wanneer u in de handel verkrijgbare luidsprekers gebruikt, maakt u de luidsprekerfunctie-instellingen kort nadat u het toestel heeft ingeschakeld. Zie "1 SPEAKER SET (luidspreker instellingen)" op bladzijde 36 voor verdere informatie.

## INSTELLEN VAN HET UITGANGSNIVEAU VAN DE LUIDSPREKERS

Dit hoofdstuk legt uit hoe u de uitgangsniveaus voor de luidsprekers kunt instellen met behulp van de testtoongenerator. Deze instelling is nodig om de uitgangsniveaus van de zes luidsprekers die nodig zijn in surround geluidssystemen zoals waargenomen op de luisterplek met elkaar in evenwicht te brengen. Dit is belangrijk om de beste prestaties van de digitale geluidsveldprocessor en van de diverse decoders (Dolby Digital, Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II en DTS) te kunnen waarborgen.

### Opmerking

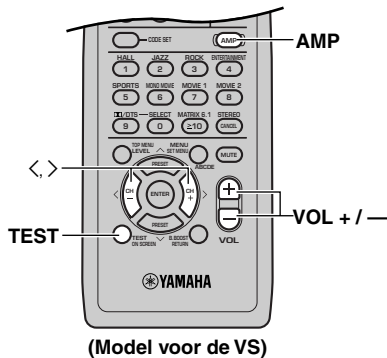
- Aangezien dit systeem de test niet kan uitvoeren wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten, moet eerst een eventueel op de PHONES (SILENT) aansluiting aangesloten hoofdtelefoon losmaken voor u de testtoon kunt gebruiken.

### Gebruik van de testtoon

Gebruik de testtoon om het uitgangsniveau van de luidsprekers in evenwicht te brengen.

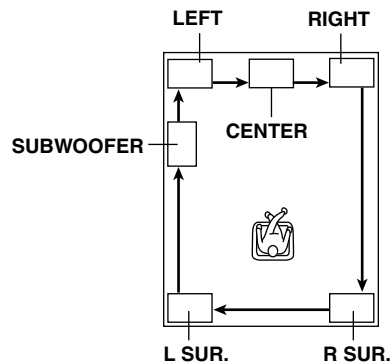
### Opmerking

- U dient het uitgangsniveau van elk van de luidsprekers te regelen met de afstandsbediening terwijl u op de luisterplek zit.



- 1 Druk op AMP.**
- 2 Druk op TEST om de testtoon te laten klinken.**
- 3 Druk op VOL +/- om het volumeniveau van dit systeem te veranderen zodat u de testtoon kunt horen.**

De testtoon wordt op volgorde voortgebracht door LEFT (linker voor-luidspreker), CENTER (midden-luidspreker), RIGHT (rechter voor-luidspreker), R SUR. (rechter achter-luidspreker), L SUR. (linker achter-luidspreker) en SUBWOOFER (subwoofer). De testtoon wordt gedurende 2 seconden voortgebracht door iedere luidspreker.



- 4 Stel het uitgangsniveau van de effect-luidsprekers in met behulp van </> zodat dit overeenkomt met het uitgangsniveau van de voor-luidsprekers.**

Tijdens het instellen wordt de testtoon voortgebracht door de gekozen luidspreker. Wanneer u < of > loslaat, gaat de testtoon opnieuw over naar een andere luidspreker.

### Opmerking

- Stel het uitgangsniveau van de voor-luidsprekers in met behulp van VOL +/- op de afstandsbediening.

- 5 Druk op TEST om de testtoon te stoppen wanneer u klaar bent.**



- Het is niet noodzakelijk de luidspreker-uitgangsniveau's opnieuw in te stellen nadat deze eenmaal zijn ingesteld (zolang u de luidsprekers niet vervangt). U kunt naar de ingangbron luisteren of kijken met het gewenste volumeniveau door op VOL +/- op de afstandsbediening te drukken.
- Als het uitgangsniveau van de effect-luidsprekers (midden- en linker en rechter achter-luidsprekers) niet ver genoeg kan worden verhoogd om overeen te stemmen met het uitgangsniveau van de voor-luidsprekers, stelt u onderdeel "IE F. Level" op het SET MENU in op -10 dB (zie blz. 37). Deze instelling verlaagd het uitgangsniveau van de voor-luidsprekers met ongeveer een derde van het normale uitgangsniveau. Nadat u onderdeel "IE F. Level" op het SET MENU heeft ingesteld op -10 dB, stelt u de uitgangsniveau's van de midden- en achter-luidsprekers nogmaals in.

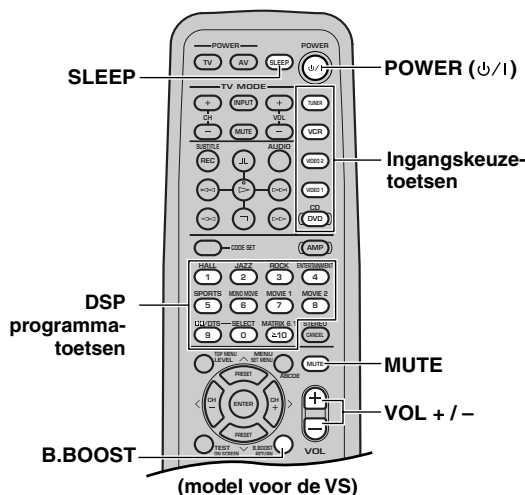
### Opmerkingen

- Als onderdeel "1A CENTER" op het SET MENU is ingesteld op NON, kan het niveau van de middenluidspreker niet worden ingesteld. De testtoon slaat de middenluidspreker over.
- Als "1C REAR LR" van het SET MENU op NON (geen) staat, zult u bij stap 4 het uitgangsniveau van de rechter en linker achter-luidsprekers niet kunnen instellen. De testtoon gaat de luidsprekers af, maar slaat de linker en rechter achter-luidsprekers over.
- Als het onderdeel "1D BASS" van het SET MENU op FRONT staat, zal de testtoon de subwoofer overslaan.

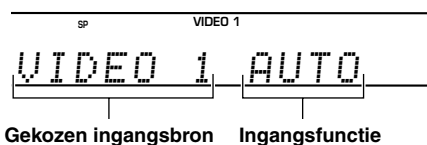
# BASISWEERGAVE

## Basisbedieningen

U kunt de software weergeven die is geplaatst in de audio- en videocomponenten aangesloten op dit systeem.



Uitlezing op het display op het voorpaneel (voorbeeld):



- 1** Druk op **POWER** (⏻/⏹) om de stroom in te schakelen.
- 2** Schakel de AV-component in die is aangesloten op dit systeem.
- 3** Druk herhaaldelijk op **INPUT** op het voorpaneel (of op één van de ingangskeuzetoetsen op de afstandsbediening) om de ingangsbron te kiezen.  
De naam en de ingangsfunctie van de gekozen ingangsbron worden gedurende enkele seconden afgebeeld op het display op het voorpaneel.
- 4** Begin de weergave of stem af op een zender op de bronapparatuur.  
Raadpleeg de handleiding van de betreffende apparatuur.

## 5 Stel het volume in op het gewenste niveau.

Het volumeniveau wordt digitaal aangegeven.

Voorbeeld:     -70 dB

Instelbereik:   VOLUME MUTE (minimum) t/m  
0 dB (maximum)

### Opmerking

- Als u opnameapparatuur heeft aangesloten op de VCR OUT-aansluitingen en u merkt dat er storing optreedt of dat het volume te laag is bij weergave van andere componenten, dan moet u proberen de opnameapparatuur in te schakelen.

## ■ Verbeteren van de lage tonen

Druk eerst op **AMP** en vervolgens op **B. BOOST**.

- “Bass Boost ON” wordt op het display afgebeeld.
- Deze functie verbetert de lage tonen van de subwoofer door het niveau van de lage frequenties te verhogen.
- Druk nogmaals op **B. BOOST** om de **B. BOOST** functie uit te schakelen.



- De **B. BOOST** functie werkt niet wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten.

### Opmerking

- Als een dreunend geluid uit de subwoofer komt wanneer deze functie is ingeschakeld, verlaagt u het niveau van de subwoofer. Als u dit niet doet, kan de subwoofer worden beschadigd als gevolg van een extreem ingangsniveau van de zeer lage toonsignalen.

## ■ Tijdelijk uitschakelen (dempen) van de geluidswaergave

Druk op **MUTE** op de afstandsbediening.

Druk nog een keer op **MUTE** om de geluidswaergave weer te hervatten.



- U kunt de geluidswaergave ook weer inschakelen door op **VOL +/-** enz. te drukken.
- Terwijl de geluidswaergave tijdelijk is uitgeschakeld (demping), zal de “MUTE” indicator knipperen op het display op het voorpaneel.

## ■ Nadat u klaar bent met het gebruik van dit systeem

Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel (of op POWER (⏻/⏻) op de afstandsbediening) om het systeem uit (standby) te zetten.

## ■ Instellen van de slaaptimer

Met deze functie kunt u dit systeem automatisch uit laten schakelen na een door u bepaalde periode. De slaaptimer is handig wanneer u in slaap wilt vallen terwijl u naar uw favoriete slaaplidjes luistert via een door u geselecteerde signaalbron.

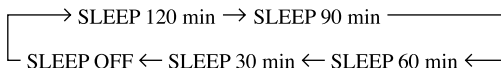


- Door een los verkrijgbare schakelklok aan te sluiten op dit systeem kunt u deze ook als wekker gebruiken. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de schakelklok.

### (Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

#### Druk herhaaldelijk op SLEEP om de tijd in te stellen.

Met elke druk op SLEEP zal het display op het voorpaneel veranderen zoals hieronder staat aangegeven.



Nadat u de slaaptimer heeft ingesteld zal de “SLEEP” indicator op het display op het voorpaneel van dit toestel oplichten.

Vervolgens zal het display terugkeren naar de oorspronkelijke aanduiding.

### Annuleren van de slaaptimer

#### Druk net zo vaak op SLEEP totdat de aanduiding “SLEEP OFF” (slaaptimer uit) verschijnt op het display op het voorpaneel.

Na een paar seconden zal “SLEEP OFF” verdwijnen, zal de “SLEEP” indicator doven en zal het display terugkeren naar de oorspronkelijke aanduiding.



- De slaaptimer kan ook worden geannuleerd door het systeem uit te schakelen met POWER (⏻/⏻) op de afstandsbediening (of STANDBY/ON op het voorpaneel), of door de stekker uit het stopcontact te halen.

## ■ Ingangsfuncties en aanduidingen

Dit systeem heeft diverse ingangsaansluitingen. U kunt het gewenste type ingangssignaal selecteren.

Druk net zo vaak op INPUT MODE (de ingangskeuzetoets die u heeft ingedrukt om deze signaalbron te selecteren op de afstandsbediening) tot de gewenste ingangsfunctie verschijnt op het display op het voorpaneel.

- AUTO: In deze stand zal het ingangssignaal automatisch als volgt worden geselecteerd:
  - 1) Digitaal signalen
  - 2) Analoge signalen
- DTS: In deze functie worden alleen DTS gecodeerde digitale signalen geselecteerd.
- ANALOG: In deze functie worden alleen analoge signalen geselecteerd.



- Als u AUTO heeft geselecteerd, zal dit systeem automatisch het type signaal bepalen. Als er een Dolby Digital of DTS signaal wordt herkend, zal de decoder automatisch de bijbehorende instellingen verrichten.
- Wanneer u dit systeem aan zet, zal de ingangsfunctie worden ingesteld volgens de instelling van “7 INPUT MODE” van het SET MENU (zie bladzijde 39 voor details).

### Opmerkingen

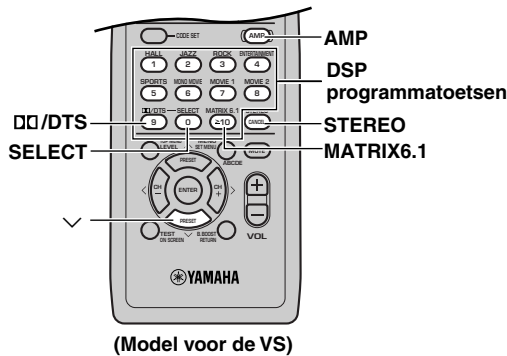
- Wanneer u een met Dolby Digital of DTS gecodeerde disc weergeeft op bepaalde LD-spelers, kan de geluidsuitvoer een ogenblik onderbroken worden zodra het weergegeven wordt voortgezet na het uitvoeren van een zoekbediening, omdat het digitale signaal opnieuw wordt gekozen.
- Voor LD materiaal zonder digitale soundtrack, is het mogelijk dat er bij sommige LD-spelers geen geluid zal worden weergegeven. Zet in een dergelijk geval de ingangsfunctie op ANALOG te zetten.

### Opmerkingen bij weergave van een DTS-CD/ LD's

- Als u een speler met een digitale volumeregeling gebruikt, dient u het volume op maximum te zetten wanneer u een bron weergeeft.
- Als u een DTS gecodeerd bronsignaal weergeeft en de ingangsfunctie op ANALOG zet, zal dit systeem de ruis behorend bij een rauw DTS-signaal weergeven. In dit geval dient u de signaalbron aan te sluiten op een digitale (optische) ingangsaansluiting en dient u de ingangsfunctie op AUTO of DTS te zetten.
- Als u de ingangsfunctie op ANALOG zet terwijl er een DTS gecodeerd signaal wordt weergegeven, zal dit systeem geen geluid produceren.
- Als u een DTS gecodeerd bronsignaal weergeeft en de ingangsfunctie op AUTO zet;
  - Zal dit systeem automatisch bij detectie van een DTS signaal naar de DTS-decodering functie schakelen (de “**dts**” indicator zal oplichten). De “**dts**” indicator kan direct na het einde van de weergave van een DTS gecodeerd bronsignaal gaan knipperen. Terwijl deze indicator aan het knipperen is, kan er alleen een DTS gecodeerd bronsignaal worden weergegeven. Als u nu een gewoon PCM bronsignaal wilt laten weergegeven, dient u de ingangsfunctie terug op AUTO te zetten.
  - De “**dts**” indicator kan gaan knipperen wanneer de ingangsfunctie op AUTO staat en er gezocht wordt of een stuk wordt overgeslagen bij weergave van een DTS gecodeerd bronsignaal. Als deze toestand 30 seconden of langer voortduurt, zal het systeem automatisch van de “DTS-decodering” functie overschakelen naar de ingangsfunctie voor digitale PCM signalen. De “**dts**” indicator zal vervolgens doven.

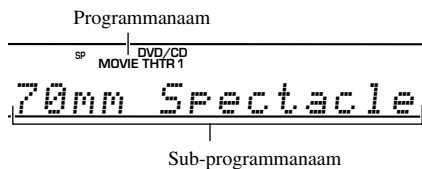
## Selecteren van een geluidsveldprogramma

De DSP (digitale geluidsveldprocessor) die in dit systeem is ingebouwd, kan met zijn 9 geluidsveldprogramma's diverse akoestische omgevingen nabootsen, waaronder een concertzaal en bioscoop. Om de beste resultaten te verkrijgen, kiest u het meest toepasselijke DSP programma voor de gekozen geluidsbron.



(Model voor de VS)

**Uitlezing op het display op het voorpaneel (voorbeeld):**



### Eigenschappen van de DSP programma's

	Nr.	Programma	Kenmerken
Hi-Fi DSP (voor muziekbronnen)	1	CONCERT HALL	Een grote ronde concertzaal met een rijk surround effect. Duidelijke weerkaatsingen uit alle richtingen benadrukken de verlenging van de weergegeven geluiden. Het geluidsveld biedt een rijke weergave en uw virtuele zitplaats is ongeveer in het midden, dicht bij het podium.
	2	JAZZ CLUB	Dit is het geluidsveld recht voor het podium in "The Bottom Line", een beroemde jazzclub in New York met ruimte voor maximaal 300 toeschouwers. De weidse opstelling van de stoelen links en rechts zorgt voor een realistische en levendige weergave.
	3	ROCK CONCERT	Dit is het ideale geluidsveldprogramma voor levendige, dynamische rockmuziek. De gegevens voor dit programma zijn verkregen in de meest populaire rockclub in LA. De virtuele zitplaats van de luisteraar bevindt zich iets links van het midden in de zaal.
	4	ENTERTAINMENT/ Disco	Dit geluidsveldprogramma simuleert de akoestische omgeving van een drukke disco in het hart van een grote stad. Het geluid is massief en zeer geconcentreerd. De weergave wordt ook gekarakteriseerd door een hoog energetisch gehalte en een ervaring van "directheid".
		ENTERTAINMENT/5ch Stereo	Gebruik dit programma om de luisterplek zo groot mogelijk te maken. Dit geluidsveld is geschikt voor achtergrondmuziek bij feestjes.

- 1** Druk op AMP.
- 2** Druk op een van de DSP toetsen op de afstandsbediening om het gewenste programma te selecteren.
- 3** Nadat u het gewenste programma geselecteerd heeft, dient u herhaaldelijk op dezelfde toets te drukken om eventueel een sub-programma te selecteren.




- U kunt ook een DSP-programma selecteren met DSP op het voorpaneel.  
DSP is niet beschikbaar wanneer "STEREO" op het display brandt. Om DSP te gebruiken, drukt u op STEREO om "STEREO" uit te schakelen.
- Selecteer het DSP programma dat u het best vindt klinken, ongeacht de naam en de omschrijving die u hieronder aantreft.

**BASISWEERGAVE**

	Nr.	Programma	Kenmerken
CINEMA-DSP (voor videobronnen)	4	ENTERTAINMENT/ Game	Dit programma geeft diepte en ruimte aan het geluid bij videospelletjes.
		ENTERTAINMENT/ Concert Video	Dit geluidsveldprogramma creëert een enthousiaste atmosfeer en geeft u het gevoel dat u bij een echt jazz- of rockconcert aanwezig bent.
	5	TV SPORTS	Met dit programma kunt u genieten van verschillende soorten TV programma's, zoals nieuws, amusementsprogramma's, muziekprogramma's of sportprogramma's. Bij een stereo-uitzending van een sportwedstrijd, zal het commentaar in het midden van het geluidsveld geplaatst worden en de geluiden uit het publiek en de omgeving verspreid over de surroundkanalen worden willekeurige weergave, met een duidelijke beperking aan de achterkant.
	6	MONO MOVIE	Dit programma is bedoeld voor de weergave van mono videomateriaal (bijvoorbeeld oudere films). Het programma reproduceert de optimum nagalm om het geluid diepte te geven terwijl er alleen gebruik gemaakt wordt van een aanwezigheid geluidsveld voor.
CINEMA-DSP (voor bioscoopbronnen)	7	MOVIE THEATER 1/ Spectacle	Dit programma reproduceert het extreem brede geluidsveld van een 70 mm bioscoop. Het geeft het brongeluid tot in detail weer zodat de video en de geluidsvelden zeer realistisch overkomen. Dit programma is ideaal voor alle soorten Dolby Surround, Dolby Digital of DTS videobronnen (vooral grootschalige films).
		MOVIE THEATER 1/ Sci-Fi	Dit programma reproduceert zeer duidelijk de gesproken tekst en de geluidseffecten van de nieuwste science fiction films resulterend in een brede en omhullende cinematografische ruimte zoals die wordt vormgegeven op de soundtracks. U kunt van uw science fiction films genieten in een virtuele ruimte die mogelijk gemaakt wordt door de meest geavanceerde technieken belichaamd in het weergegeven Dolby Surround, Dolby Digital en DTS materiaal.
	8	MOVIE THEATER 2/ Adventure	Dit programma is ideaal voor de precieze weergave van de geluidsofbouw van de nieuwste 70 mm films en films met multikanalaal soundtracks. Het geluidsveld wordt zo dicht mogelijk bij dat van de nieuwste bioscopen gehouden zodat de natrilling van het geluidsveld zelf zoveel mogelijk beperkt worden.
		MOVIE THEATER 2/ General	Dit programma is bedoeld voor de weergave van 70 mm en films met multikanalaal soundtracks en wordt gekarakteriseerd door een zacht en omhullend geluidsveld. De aanwezigheid van het geluidsveld is relatief smal. Het spreidt zich ruimtelijk uit rond en in de richting van het scherm, waardoor het echo-effect van gesproken tekst beperkt wordt zonder aan duidelijkheid in te boeten.
	9	Dolby/DTS/Enhanced	Dit programma simuleert de meervoudige surround-luidspreker systemen van 35 mm bioscopen. De Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II, Dolby Digital of DTS decodering en de digitale geluidsveld-bewerking zorgen voor exacte weergave van effecten zonder de oriëntatie van het oorspronkelijke geluid aan te tasten. De surround-effecten die in dit geluidsveld geproduceerd worden omhullen de kijker op natuurlijke wijze van achteren, links en rechts, en naar het scherm toe.
RECHTSTREEKS DECODEREN	9	Dolby/DTS/Normal	De ingebouwde decoder reproduceert nauwkeurig de geluiden en geluidseffecten van de bronnen. Het hoogst efficiënte decoderproces verbetert de kruisspraak en kanaalscheiding, en maakt de geluidsplaatting vloeiende en nauwkeuriger. In dit geluidsveldprogramma wordt geen DSP effect toegepast.



- Wanneer u een signaalbron selecteert, zal dit systeem automatisch het laatst met die signaalbron gebruikte DSP programma instellen.
- Wanneer u dit systeem uitschakelt (standby), worden de op dat moment ingeschakelde signaalbron en het gebruikte DSP programma automatisch opgeslagen in het geheugen, zodat deze automatisch kunnen worden ingesteld wanneer de volgende keer de stroom weer ingeschakeld wordt.
- De “  ” indicator zal niet oplichten wanneer u programma nr. 9 selecteert, behalve bij de Enhanced (verbeterde) stand.
- De akoestiek van de ruimte waarin u en uw systeem zich bevinden heeft ook zijn weerslag op de weergave van het DSP-programma. Het verdient aanbeveling een ruimte te gebruiken met zo min mogelijk gereflecteerd geluid om het effect van het programma maximaal te benutten.

**Opmerkingen**

- Dit systeem beschikt over 9 DSP programma's en sub-programma's. Welke programma's gebruikt kunnen worden hangt echter mede af van het formaat van hetingangssignaal daar niet alle sub-programma's gebruikt kunnen worden met alleingangssignalen.
- Wanneer een monogeluidsbron wordt weergegeven met PRO LOGIC/Normal of PRO LOGIC/Enhanced, of PRO LOGIC II Movie, brengen de voorluidsprekers en achterluidsprekers nauwelijks geluid voort. Het geluid wordt uitsluitend voortgebracht door de middenluidspreker. (Als onderdeel “1A CENTER” op het SET MENU is ingesteld op NON, wordt het geluid van het middenkanaal uitgevoerd door de voorluidsprekers.)



## ■ Tabel programmanamen voor elk ingangsformaat

Afhankelijk van het ingangssignaal zal dit systeem automatisch de juiste decoder en DSP geluidsveldprogramma selecteren.

Nr.	Ingangssignaal Programma	2 kanalen	5,1 kanalen		6,1 kanalen *	
		ANALOG, PCM, DOLBY DIGITAL, DTS	DOLBY DIGITAL	DTS	DOLBY DIGITAL + Matrix 6.1	DTS + Matrix 6.1
7	MOVIE THEATER 1	70 mm Spectacle	DGTL Spectacle	DTS Spectacle	Spectacle 6.1	Spectacle 6.1
		70 mm Sci-Fi	DGTL Sci-Fi	DTS Sci-Fi	Sci-Fi 6.1	Sci-Fi 6.1
8	MOVIE THEATER 2	70 mm Adventure	DGTL Adventure	DTS Adventure	Adventure 6.1	Adventure 6.1
		70 mm General	DGTL General	DTS General	General 6.1	General 6.1
9	DOLBY DIGITAL	—	Normal	—	Matrix 6.1	—
		—	Enhanced	—	Enhanced 6.1	—
	DTS DIGITAL SUR	—	—	Normal	—	Matrix 6.1
		—	—	Enhanced	—	Enhanced 6.1
	PRO LOGIC	Normal	—	—	—	—
		Enhanced	—	—	—	—
	PRO LOGIC II	Movie	—	—	—	—
		Music	—	—	—	—

\* Alleen wanneer de Matrix 6.1 decoder is ingeschakeld.



- Wanneer Dolby Digital Surround EX of DTS ES materiaal wordt weergegeven terwijl AUTO is geselecteerd met de MATRIX 6.1 toets op de afstandsbediening, zal de Dolby Digital + Matrix 6.1 of DTS + Matrix 6.1 decoder normaal gesproken worden ingeschakeld en zal het bijbehorende DSP programma worden geselecteerd.
- MATRIX 6.1 op de afstandsbediening kan worden gebruikt om Dolby Digital of DTS 5,1 bronsignalen weer te geven via de midden achterluidspreker. In dit geval zal de naam van het programma veranderen in de corresponderende naam voor weergave met 6,1 kanalen.
- Bij weergave van een 6,1 kanaals bronsignaal terwijl MATRIX 6.1 op de afstandsbediening is uitgeschakeld, zal de naam van het programma veranderen in de bij 5,1 kanaals weergave behorende naam.

## ■ Selecteren van PRO LOGIC II

U kunt 2-kanaals bronsignalen laten weergeven via vijf gescheiden kanalen door PRO LOGIC II onder programma nr. 9 te selecteren.

**(Tijdens het weergeven van een 2-kanaals bron)**

### 1 Druk op AMP.

### 2 Druk op /DTS.

Het eerder geselecteerde sub-programma verschijnt op het display op het voorpaneel.

### 3 Druk herhaaldelijk op SELECT om de decoder te selecteren; PRO LOGIC II.

### 4 Nadat u de decoder geselecteerd heeft (PRO LOGIC II), kunt u de voor het weer te geven materiaal geschikte functie kiezen door op /DTS te drukken.

De instelling zal als volgt veranderen;  
PRO LOGIC II Movie ↔ PRO LOGIC II Music



- U kunt PRO LOGIC, PRO LOGIC II Movie en PRO LOGIC II Music selecteren door DSP op het voorpaneel herhaaldelijk in te drukken.

#### Opmerking

- Weergave met behulp van DOLBY PRO LOGIC II decoders is alleen mogelijk voor 2-kanaals signalen.

## ■ Weergeven van Dolby Digital Surround EX of DTS ES materiaal

Druk tijdens de weergave van een 5.1-kanaalsbron op MATRIX 6.1 om de Dolby Digital + Matrix 6.1 of DTS + Matrix 6.1 decoder in te schakelen.

Het midden achterkanaal wordt samengesteld uit de signalen voor de linker en rechter achterkanalen en wordt weergegeven via een virtuele midden achterluidspreker.

Tijdens de weergave van een 5.1-kanaalsbron verandert met elke druk op de MATRIX 6.1 toets het display als volgt: AUTO → Matrix6.1 → OFF.

- AUTO: Deze functie schakelt automatisch tussen Dolby Digital + Matrix 6.1 en DTS + Matrix 6.1 aan de hand van het signaal. De virtuele midden achterluidspreker werkt niet bij 5,1 kanaals signalen.
- Matrix6.1: Deze instelling produceert 6 kanaals weergave van het ingangssignaal met behulp van de Matrix 6.1 decoder. De virtuele midden achterluidspreker kan worden gebruikt bij weergave van een 5,1 kanaals ingangssignaal.
- OFF: De virtuele midden achterluidspreker werkt niet bij deze instelling.



- Wanneer de Matrix 6.1-decoder in werking is, gaat de "MATRIX" indicator aan op het display op het voorpaneel.

#### Opmerkingen

- Het is mogelijk dat het Dolby Digital Surround EX of DTS ES materiaal dat u wilt afspelen niet voorzien is van het signaal dat dit systeem nodig heeft om de Matrix 6.1 decoderfunctie in te schakelen. Om de Matrix 6.1 decoder in te schakelen wanneer u een dergelijk bronsignaal afspeelt, drukt u op Matrix6.1.
- Het is in de onderstaande gevallen niet mogelijk een 6.1-kanaals bron weer te geven, zelfs niet als u op MATRIX6.1 heeft gedrukt.
  - wanneer onderdeel "1C REAR LR" op het SET MENU is ingesteld op NON;
  - wanneer het geluidseffect is uitgeschakeld;
  - wanneer de hoofdtelefoon is aangesloten;
  - wanneer een Dolby Digital KARAOKE-bron wordt weergegeven; en
  - wanneer 5ch Stereo is gekozen.
- De instelling wordt teruggezet op AUTO wanneer dit systeem uit (standby) wordt gezet.

## ■ Virtual CINEMA DSP

Via Virtual CINEMA DSP kunt u profiteren van alle DSP programma's zonder achter-luidsprekers. Er worden virtuele luidsprekers gesimuleerd om een natuurlijk geluidsveld te reproduceren.

U kunt naar Virtual CINEMA DSP luisteren door "1C REAR LR" in het SET MENU op NON (geen) te zetten. De geluidsveldprocessor zal dan automatisch overschakelen naar VIRTUAL CINEMA DSP.



- Wanneer Virtual CINEMA DSP in werking is, gaat de "VIRTUAL" indicator aan op het display op het voorpaneel.

#### Opmerking

- Dit systeem wordt in de volgende gevallen toch niet in de Virtual CINEMA DSP gezet, ook al staat "1C REAR LR" op NON (geen):
  - wanneer het 5ch Stereo, DOLBY DIGITAL Normal, Pro Logic Normal, Pro Logic II of DTS Normal programma is geselecteerd;
  - wanneer het geluidseffect is uitgeschakeld;
  - wanneer dit systeem digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz ontvangt;
  - wanneer de testtoon wordt gebruikt; of
  - wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten.



## ■ SILENT CINEMA DSP

Het SILENT CINEMA DSP geluidsveldprogramma geeft u een krachtige weergave alsof de gesimuleerde luidsprekers daadwerkelijk aanwezig waren. U kunt naar weergave via SILENT CINEMA DSP luisteren als u een hoofdtelefoon aansluit op de PHONES (🔊 SILENT) aansluiting terwijl de digitale geluidsveldprocessor is ingeschakeld. U kunt alle DSP geluidsveldprogramma's gebruiken met de hoofdtelefoon. De "SILENT" indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel van het toestel. (Als de geluidseffecten zijn uitgeschakeld, zult u naar normale stereoweergave van het bronsignaal luisteren.)



- Wanneer SILENT CINEMA DSP in werking is, gaat de "SILENT" indicator aan op het display op het voorpaneel.

### Opmerkingen

- Deze functie is niet beschikbaar wanneer digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz in het systeem worden ingevoerd.
- Het LFE kanaal zal worden gemengd en worden weergegeven via de hoofdtelefoon.

## ■ Normale stereo-weergave

Druk op STEREO om de geluidseffecten uit te schakelen voor normale stereo-weergave. Druk nog eens op STEREO om de geluidseffecten weer in te schakelen.

### Opmerkingen

- Als u de geluidseffecten uitschakelt zal er geen geluid worden gereproduceerd via de midden-luidspreker, de achter-luidsprekers en de midden achter-luidspreker.
- Het is mogelijk dat het volume aanzienlijk verlaagd wordt wanneer u de geluidseffecten uitschakelt of wanneer u "4 D. RANGE" via het SET MENU op MIN zet. Schakel in een dergelijk geval de geluidseffecten weer in.
- Het geluid van het LFE kanaal wordt naar de linker en rechter voorkanalen of het subwoofer-kanaal (of beide) gestuurd, afhankelijk van de instelling van onderdeel "1D BASS" op het SET MENU.
- Als u de geluidseffecten uitschakelt terwijl een Dolby Digital of DTS signaal wordt uitgevoerd, wordt het dynamisch bereik van het signaal automatisch gecomprimeerd en wordt het geluid van de midden- en de achterkanalen gemengd en uitgevoerd via de voor-luidspreker.

## ■ Afbeelden van de informatie over hetingangssignaal

Bij stereo weergave kunt u informatie zoals het type, formaat en de bemonsteringsfrequentie van het ingangssignaal ontvangen van de op het systeem aangesloten component op het display laten tonen.

(Tijdens het weergeven van een stereobron)

**1** Druk op AMP.

**2** Druk op ∨ om de gegevens voor het ingangssignaal te laten zien.



### • Format:

Dit is het type ingangssignaal. Wanneer digitale invoer niet herkend wordt, wordt de functie ingesteld op de analoge functie.

Ingangssignaal	Display
Analoog signaal	Analog
PCM signaal	PCM
Dolby Digital signaal	Dolby Digital
DTS signaal	DTS
Overige digitale signalen	Unknwn Digital (onbekend digitaal)

### • fs:

De bemonsteringsfrequentie van een ingangssignaal wanneer een digitaal signaal wordt ingevoerd. Als de frequentie niet bekend is, wordt "unknown" op het display op het voorpaneel afgebeeld.

### • Audio Channels (audiokanalen):

Het aantal audiokanalen dat een ingangssignaal bevat wanneer een Dolby Digital of DTS signaal wordt ingevoerd.

### • Rate (bitsnelheid):

Dit is de hoeveelheid data die een ingangssignaal per seconde bevat wanneer een Dolby Digital of DTS signaal wordt ingevoerd. Als de bitsnelheid niet bekend is, wordt "unknown" op het display op het voorpaneel afgebeeld.

### • Fig (vlag):

Dit is een identificatiesignaal in het ingangssignaal wanneer een Dolby Digital of DTS signaal wordt ingevoerd. Als de vlag niet wordt vastgesteld, wordt "None" op het display op het voorpaneel afgebeeld.

## ■ Over digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz

De digitale ingangsaansluitingen van dit systeem zijn in staat digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96-kHz te verwerken. U wordt gewezen op het volgende wanneer dit systeem digitale signalen met een bemonsteringsfrequentie van 96-kHz ontvangt:

- DSP programma's kunnen niet worden gebruikt.
- Het geluid wordt uitgevoerd als 2-kanaals stereo via alleen de linker en rechter voor-luidsprekers. (Het is mogelijk dat geluid wordt uitgevoerd via de subwoofer, afhankelijk van de instellingen voor SPEAKER SET op het SET MENU.)

Het is daarom onmogelijk het uitgangsniveau van de effect-luidsprekers in te stellen terwijl u naar een dergelijke geluidsbron luistert.

# OPNAME

Opname-instellingen en andere handelingen dienen te worden uitgevoerd op de opname-apparatuur. Raadpleeg hiervoor de handleiding van de betreffende apparatuur.

**1 Zet dit systeem en alle aangesloten apparatuur aan.**

**2 Selecteer de signaalbron waarvan u wilt opnemen.**

De procedure voor het kiezen van een ingangsbron is hetzelfde als die beschreven onder "BASISWEERGAVE" op bladzijde 19.

**3 Begin de weergave (of stem af op een zender) op de signaalbron.**

**4 Begin de opname op het opname-apparaat.**

## Opmerkingen

- Maak een test-opname voor u daadwerkelijk gaat opnemen.
- Wanneer dit systeem uit (standby) staat, kunt u niet opnemen van of met andere op dit systeem aangesloten apparatuur.
- De instellingen voor BASS BOOST, VOLUME, "5 L/R BALANCE" op het SET MENU en de DSP programma's hebben geen effect op het opgenomen materiaal.
- Het via de VCR IN-aansluiting ingevoerde signaal wordt niet uitgevoerd via de VCR OUT-aansluiting.
- U dient zichzelf op de hoogte te stellen van de in uw land geldende regelingen met betrekking tot de auteursrechten bij opname van platen, CD's, radio enz. Opnemen van auteursrechtelijk beschermd materiaal kan inbreuk maken op de daarop rustende rechten.
- Het is niet mogelijk het geluidseffect van de DSP-programma's van dit systeem op te nemen.

Als u een videobron afspeelt die gebruik maakt van versleutelde of gecodeerde signalen die kopiëren van het materiaal tegen moeten gaan, is het mogelijk dat het beeld door deze signalen gestoord wordt.

## ■ Timer-gestuurde weergave/opname

Dit systeem is in staat weergave of opname uit te voeren met behulp van een externe schakelklok (niet meegeleverd).

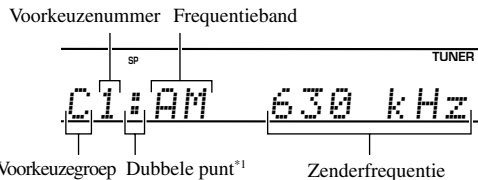
Raadpleeg de handleiding van de component en de schakelklok die u wilt gebruiken.

## Opmerkingen

- Opgeslagen gegevens zoals de ingangsbron zullen worden gereflecteerd in de timer-gestuurde weergave of opname.
- Als u niet wilt dat er geluid wordt geproduceerd wanneer u een timer-gestuurde opname uit laat voeren, dient u het volume laag te zetten.

# AFSTEMMEN

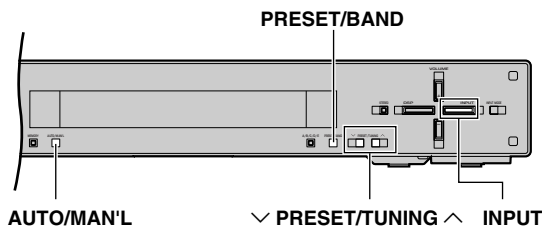
## Uitlezing op het display op het voorpaneel (voorbeeld)



<sup>\*1</sup> De dubbele punt gaat aan in de voorkeuzezenderfunctie en gaat uit in de afstemfunctie.

## Automatisch handmatig afstemmen

Er zijn 2 manieren waarop u op een zender kunt afstemmen: automatisch of met de hand. Automatisch afstemmen is handig wanneer de ontvangst goed is en u geen storing ondervindt.



## Automatisch afstemmen

- 1 Druk op INPUT (TUNER op de afstandsbediening) en selecteer de TUNER als signaalbron.**
- 2 Druk op PRESET/BAND om de frequentieband ("FM" of "AM") te kiezen.**

Bij iedere druk op PRESET/BAND verandert de functie als volgt:  
FM (afstemfunctie) → AM (afstemfunctie) →  
(voorkeuzefunctie) → FM (afstemfunctie) →...
- 3 Druk op AUTO/MAN'L zodat de "AUTO" indicator op het display op het voorpaneel verschijnt.**
- 4 Druk een keer op ∨ PRESET/TUNING ∧ om het automatisch afstemmen te laten beginnen.**

Druk op ∧ om hogere frequenties af te zoeken, of op ∨ voor lagere frequenties.



- Stem handmatig af als er bij het automatisch afstemmen niet gestopt wordt bij de gewenste zender, bijvoorbeeld omdat het signaal daarvan te zwak gevonden wordt.
- Wanneer u afgestemd heeft op een zender, zal de "TUNED" indicator oplichten en zal de frequentie van deze zender op het display op het voorpaneel getoond worden.

## Handmatig afstemmen

Als het signaal van de gewenste zender te zwak is om automatisch op af te stemmen, moet u er met de hand op afstemmen.

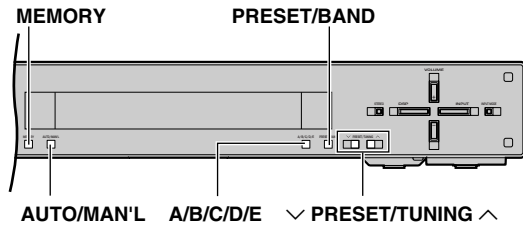
- 1 Selecteer de TUNER en de band op dezelfde manier als bij de stappen 1 en 2 hierboven bij "Automatisch afstemmen" beschreven.**
- 2 Druk op AUTO/MAN'L zodat de "AUTO" indicator op het display dooft.**
- 3 Druk op ∨ PRESET/TUNING ∧ om handmatig af te stemmen op de gewenste zender.**

Houd de toets ingedrukt om de frequenties sneller te doorlopen.



- Als u met de hand afstemt op een FM zender, zal de ontvangst automatisch worden omgeschakeld naar mono om optimaal gebruik te maken van de kwaliteit van het ontvangen signaal.

## Voorprogrammeren van zenders



### ■ Automatisch voorprogrammeren van zenders (voor FM zenders)

Het systeem zal automatisch gaan afstemmen op FM zenders met sterke signalen en zal maximaal de eerste 40 (8 zenders in 5 groepen) dergelijke zenders opslaan in het geheugen. Zo kunt u via het voorkeuzenummer gemakkelijk afstemmen op de gewenste zender.

**1** Druk op PRESET/BAND en selecteer de FM band.

**2** Druk op AUTO/MAN'L zodat de "AUTO" indicator oplicht op het display op het voorpaneel.

**3** Houd MEMORY tenminste 3 seconden ingedrukt.

Het voorkeuzenummer en de "MEMORY" en "AUTO" indicators gaan knipperen. Vervolgens zal na ongeveer 5 seconden het automatisch voorprogrammeren beginnen vanaf de op dit moment getoonde frequentie naar de hogere frequenties toe.

Als het automatisch voorprogrammeren is afgelopen, zal het display op het voorpaneel de frequentie van de laatst voorgeprogrammeerde zender laten zien.



- Wanneer u een zender opslaat onder een voorkeuzenummer, worden de band en de frequentie voor die zender opgeslagen.
- U kunt een voorkeuzezender met de hand vervangen door een andere FM of AM zender door gewoon de procedure onder het kopje "Verwisselen van voorkeuzezenders" op bladzijde 29 te volgen.
- Als het aantal ontvangen zenders niet genoeg is om tot voorkeuzenummer E8 te komen, zal het zoeken automatisch stoppen wanneer alle frequenties zijn afgezocht.

#### Opmerkingen

- De gegevens voor een bepaalde voorkeuzezender zullen worden vervangen wanneer u onder het bijbehorende voorkeuzenummer een andere zender opslaat.
- Alleen FM-zenders met een voldoende sterk zendesignaal worden automatisch opgeslagen tijdens het automatisch voorprogrammeren van zenders. Als de zender die u wilt opslaan een zwak zendesignaal heeft, stemt u er handmatig op af in de monofunctie, en slaat u deze op door de procedure te volgen onder "Handmatig voorprogrammeren van zenders".  
U kunt AM-zenders ook handmatig opslaan.

### Mogelijkheden automatisch voorprogrammeren

U kunt de voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer kiezen waarvanaf dit systeem FM-zenders opslaat en/of begint te zoeken in de richting van lagere of hogere frequenties.

**1** Voer de stappen 1 en 2 uit, zoals beschreven onder "Automatisch voorprogrammeren van zenders (voor FM zenders)" links hiernaast.

(Nadat u MEMORY gedurende langer dan 3 seconden ingedrukt heeft gehouden)

**2** Druk op A/B/C/D/E en ∨ PRESET/TUNING ∨ om het voorkeuzenummer voor de eerste voor te programmeren zender in te stellen.

Het toestel zal stoppen met het voorprogrammeren van zenders als voorkeuzenummer E8 bereikt is.

**3** Druk op PRESET/BAND zodat de dubbele punt (:) op het display uitgaat en druk daarna op ∨ PRESET/TUNING ∨.

Als u op ∨ drukt, begint het automatisch voorprogrammeren van zenders vanaf de huidige afgebeelde frequentie in de richting van lagere frequenties, en wanneer u op ∨ drukt, begint het in de richting van hogere frequenties.

### ■ Handmatig voorprogrammeren van zenders

Dit toestel kan maximaal 40 zenders (8 zenders in 5 groepen) opslaan, ook met de hand.

- U kunt AM-zenders ook handmatig opslaan.

**1** Stem af op de gewenste zender.

Zie bladzijde 27 voor hoe u moet afstemmen.

Wanneer u op een zender heeft afgestemd, zal de frequentie daarvan op het display op het voorpaneel getoond worden.

**2** Druk op MEMORY.

De "MEMORY" indicator blijft ongeveer 5 seconden knipperen.

**3** Druk herhaaldelijk op A/B/C/D/E en kies een voorkeuzegroep (A t/m E) terwijl de "MEMORY" indicator knippert.

De letter voor deze groep wordt getoond; controleer of de dubbele punt (:) op het display verschijnt.

**4** Druk op ∨ PRESET/TUNING ∨ en selecteer een voorkeuzenummer (1 t/m 8) terwijl de "MEMORY" indicator nog knippert.

Druk op ∨ om een hoger voorkeuzenummer te kiezen. Druk op ∨ om een lager voorkeuzenummer te kiezen.

### 5 Druk op MEMORY op het voorpaneel terwijl de "MEMORY" indicator nog knippert.

De band en frequentie van de zender verschijnen op het display op het voorpaneel, samen met de voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer dat u gekozen heeft.

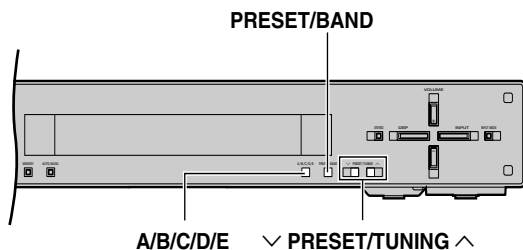
### 6 Herhaal de stappen 1 t/m 5 om andere zenders op te slaan.

#### Opmerkingen

- De gegevens voor een bepaalde voorkeuzezender zullen worden vervangen wanneer u onder het bijbehorende voorkeuzenummer een nieuwe zender opslaat.
- De ontvangstmethode (stereo of mono) wordt samen met de frequentie van de zender opgeslagen.

## Verwisselen van voorkeuzezenders

U kunt zenders die zijn opgeslagen onder twee verschillende voorkeuzenummers met elkaar verwisselen. In het voorbeeld hieronder ziet u hoe de zenders onder de nummers "E1" en "A5" worden verwisseld.



### 1 Stem af op voorkeuzezender "E1" met de A/B/C/D/E en ∨ PRESET/TUNING ∧ toetsen. Zie "Afstemmen op een voorkeuzezender" rechts.

### 2 Houd PRESET/BAND tenminste 3 seconden ingedrukt.

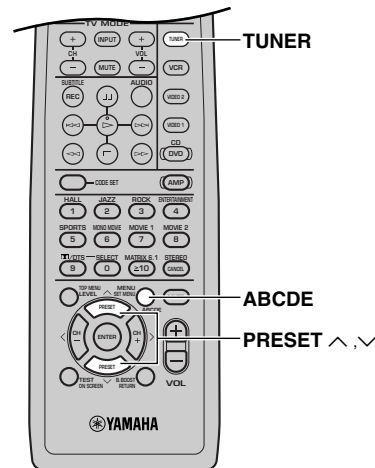
De aanduiding "E1" en de "MEMORY" indicator gaan knipperen op het display.

### 3 Stem af op voorkeuzezender "A5" met de A/B/C/D/E en ∨ PRESET/TUNING ∧ toetsen. De aanduiding "A5" en de "MEMORY" indicator gaan knipperen op het display.

### 4 Druk nog eens op PRESET/BAND. "EDIT E1-A5" wordt afgebeeld op het display op het voorpaneel, waarna de voorkeuzezenders worden verwisseld.

## Afstemmen op een voorkeuzezender

U kunt op de gewenste zender afstemmen door eenvoudigweg het bijbehorende voorkeuzenummer te selecteren.



(Model voor de VS)

### 1 Druk op TUNER.

### 2 Druk op ABCDE (A/B/C/D/E op het voorpaneel) om de voorkeuzegroep te kiezen.

De letter voor deze groep wordt getoond op het display en verandert als u op ABCDE drukt.

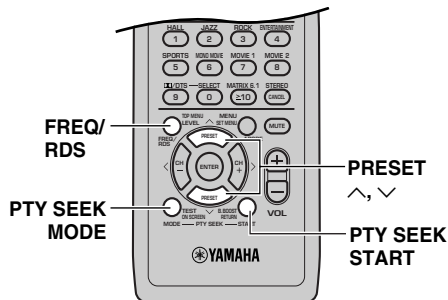
### 3 Druk op PRESET ∧ / ∨ (∨ PRESET/TUNING ∧ op het voorpaneel) om een voorkeuzenummer (1 t/m 8) te kiezen.

De voorkeuzegroep en het voorkeuzenummer verschijnen op het display op het voorpaneel, samen met de band en de frequentie van de zender en de "TUNED" indicator.

## ONTVANGEN VAN RDS ZENDERS (ALLEEN VOOR MODELLEN VOOR V.K. EN EUROPA)

Het Radio Data Systeem (RDS) is een data-transmissie systeem dat door FM zenders in een groot aantal landen wordt ondersteund.

RDS gegevens bevatten diverse soorten informatie, PS (Programma Service naam), PTY (Programma Type), RT (Radio Tekst), CT (Klok Tijd) enz. De RDS functie wordt uitgevoerd door de zenders die tot een netwerk behoren.



(Modellen voor Europa en het V.K.)

### FREQ/RDS toets

Bij ontvangst van een RDS zender kunt u met deze toets de displayfunctie omschakelen naar PS, PTY, RT en/of CT (als de zender deze RDS diensten ondersteunt) of kiezen voor display van de frequentie waarop afgestemd is.

### PTY SEEK MODE toets

Hiermee kunt u de PTY SEEK functie inschakelen om het systeem naar een programma van een bepaald type te laten zoeken.

### PTY SEEK START toets

Druk op deze toets om het toestel te laten zoeken naar het met de PTY SEEK functie ingestelde programmatype.

## Beschrijving RDS gegevens

Dit systeem kan PS, PTY, RT en CT gegevens verwerken wanneer er RDS uitzendingen worden ontvangen.

### ■ PS (Programma Service naam):

De naam van de ontvangen RDS zender wordt getoond.

### ■ PTY (Programmatype):

Het toestel onderscheidt 15 programmatypes voor RDS zenders.

NEWS	Nieuws
AFFAIRS	Actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sport
EDUCATE	Onderwijs
DRAMA	Theater
CULTURE	Cultuur
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Licht amusement
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle-of-the-road muziek (easy listening)
LIGHT M	Licht klassiek
CLASSICS	Klassiek
OTHER M	Andere muziek

### ■ RT (Radiotekst):

Informatie over het programma (zoals de titel van het liedje, de naam van de artiest enz.) dat via de RDS zender wordt ontvangen zal op het display worden getoond tot een maximum van 64 alfanumerieke tekens, inclusief de umlaut. Als er andere tekens worden gebruikt in de RT gegevens, zullen deze worden getoond als onderstrepingen.

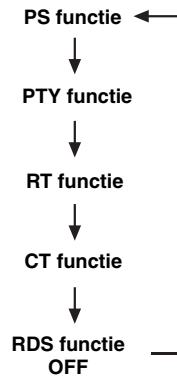
### ■ CT (Klok-tijd):

De tijd op dit moment wordt getoond en elke minuut bijgewerkt. Als de gegevens tijdelijk niet beschikbaar zijn, kan de aanduiding "CT WAIT" getoond worden.



## Veranderen van de RDS functie

Dit systeem beschikt over vier functies voor het weergeven van de RDS gegevens. Wanneer er een RDS zender ontvangen wordt, zullen de PS, PTY, RT en/of CT indicators oplichten op het display overeenkomstig de door de RDS zender ondersteunde RDS diensten. Druk herhaaldelijk op **FREQ/RDS** om de door u gewenste gegevens in de onderstaande volgorde op het display te laten verschijnen.



### Opmerkingen

- Wanneer er een RDS zender wordt ontvangen, kunt u pas op **FREQ/RDS** drukken wanneer een of meer RDS indicators oplichten op het display. Als u op deze toets drukt voor een van deze indicators oplicht, zal er niets gebeuren. De reden hiervoor is dat het systeem nog niet alle relevante RDS gegevens van de zender heeft kunnen ontvangen.
- U kunt geen RDS gegevens selecteren die niet door de zender worden ondersteund.
- Er kan geen gebruik gemaakt worden van de RDS diensten als het ontvangen signaal te zwak is. De RT functie in het bijzonder heeft een vrij grote hoeveelheid gegevens nodig om te functioneren, zodat het mogelijk is dat de RT gegevens niet kunnen worden getoond ook al zijn andere gegevens (PS, PTY enz.) al wel beschikbaar.
- Als de ontvangst slecht is, kunnen de RDS gegevens soms niet worden ontvangen. In een dergelijk geval kunt u op **AUTO/MAN'L** drukken zodat de "AUTO" indicator op het display dooft. Alhoewel u hiermee overschakelt naar mono-ontvangst, is het mogelijk dat vanwege de verbeterde ontvangst van het eenvoudigere signaal, de RDS gegevens wel getoond kunnen worden.
- Als de signaalsterkte van de ontvangen RDS zender verminderd wordt door externe interferentie, is het mogelijk dat de RDS diensten halverwege worden afgebroken en er "...WAIT" op het display op het voorpaneel verschijnt.

## PTY SEEK functie

Als u uw favoriete programmatype instelt, zal het systeem automatisch alle voorgeprogrammeerde RDS zenders afzoeken naar een zender die een programma van het gewenste type aan het uitzenden is.

- 1 Druk op PTY SEEK MODE om het systeem in de PTY SEEK functie te zetten.**  
Het programmatype van de huidige zender, of "NEWS" zal gaan knipperen op het display.
  - 2 Druk op PRESET  $\wedge/\vee$  (of op  $\vee$  PRESET/TUNING  $\wedge$  op het voorpaneel) om het gewenste programmatype te kiezen.**  
Het gekozen programmatype wordt getoond op het display op het voorpaneel.
  - 3 Druk op PTY SEEK START om alle voorgeprogrammeerde RDS zender af te laten zoeken.**  
Het gekozen programmatype zal blijven knipperen en de "PTY HOLD" indicator zal oplichten op het display op het voorpaneel terwijl er naar een zender met het gewenste programmatype wordt gezocht.
    - Wanneer er een zender die een programma van het gewenste type aan het uitzenden is gevonden, zal het zoeken worden gestaakt bij die zender.
    - Als de gevonden zender niet naar uw smaak is, dient u opnieuw op **PTY SEEK START** te drukken. Het systeem gaat vervolgens de rest van de voorgeprogrammeerde zenders afzoeken naar een met het door u gewenste programmatype.
- **Annuleren van stap 1 of 2**  
Druk twee keer achter elkaar op **PTY SEEK MODE**.

## BEDIENEN VAN ANDERE COMPONENTEN MET BEHULP VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Door de fabrikantencode (afstandsbedieningssignaal toegekend aan iedere fabrikant) voor uw tv, videorecorder of DVD-speler in te stellen op de afstandsbediening, bent u niet alleen in staat de AVX-S80 te bedienen met behulp van de afstandsbediening, maar tevens uw tv, videorecorder of DVD-speler.

### Opmerking

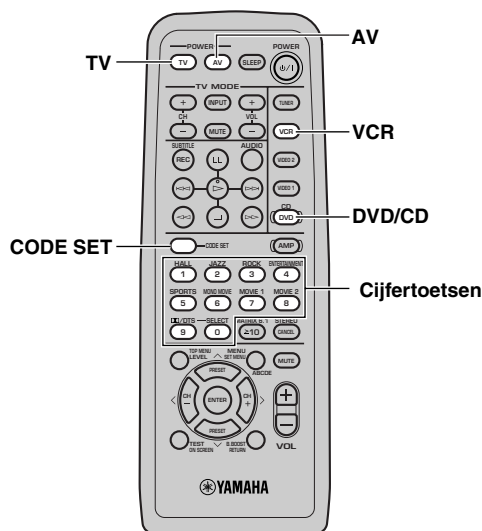
- Afhankelijk van het model kunnen bepaalde componenten van andere fabrikanten niet worden bediend, of kan alleen een beperkt aantal functies worden bediend, ondanks dat de juiste fabrikantencode is ingesteld. Als u met dit probleem te maken krijgt, dient u de afstandsbediening te gebruiken die bij die component werd geleverd.

## Instellen van de fabrikantencode

De fabrikantencodes kunnen alleen worden ingesteld voor de toetsen TV, VCR en DVD/CD.

### Opmerking

- De tv-fabrikantencodes kunnen alleen voor de TV-toets worden ingesteld. Echter, iedere fabrikantencode kan worden ingesteld voor de toetsen VCR en DVD/CD.



(Model voor de VS)

### 1 Terwijl u CODE SET ingedrukt houdt, drukt u op de ingangskeuzetoets (TV, VCR, DVD/CD) waarvoor u de fabrikantencode wilt instellen.

Slechts één fabrikantencode kan worden ingesteld voor iedere ingangskeuzetoets.

### Opmerking

- Houd CODE SET ingedrukt tussen de stappen 1 en 2.
- Raadpleeg "LIJST MET FABRIKANTENCODES" achterin deze gebruiksaanwijzing.

### 2 Houd CODE SET ingedrukt, voer met behulp van de cijfertoetsen de eencijferige toestelcode en de tweecijferige fabrikantencode in van de component die u met behulp van de afstandsbediening wilt bedienen.

U kunt CODE SET loslaten nadat u de codes heeft ingevoerd.



- Fabrikantencode 99 is in de fabriek ingesteld voor de ingangskeuzetoetsen (TV, VCR en DV/CD) van de afstandsbediening.

### 3 Druk herhaaldelijk op POWER (TV of AV) en controleer dat de component die u wilt bedienen wordt in- en uitgeschakeld (stand-by).

### Voorzorgsmaatregelen bij het maken van de instelling

U kunt de component bedienen met behulp van de bedieningstoetsen TV, VCR of DVD/CD op de afstandsbediening nadat de fabrikantencode op de juiste wijze is ingesteld. Als het instellen niet lukt, volgt u de procedure nogmaals vanaf stap 1. Let bij het volgen van de procedure goed op de onderstaande punten.

- Controleer dat de juiste afstandsbediening-keuzetoets is gekozen wanneer u de fabrikantencode instelt.
- Als een fabrikant meerdere codes heeft, probeert u iedere code in de vermelde volgorde in te stellen.
- Verwijder en vervang de batterijen van de afstandsbediening (voer dit binnen twee minuten uit) en volg daarna de procedure. Let erop tijdens het vervangen van de batterijen dat u niet per ongeluk op enige toets van de afstandsbediening drukt. Als u dit toch doet, kunnen de fabrikantencodes die voor andere afstandsbediening-keuzetoetsen zijn ingesteld, worden gewist.

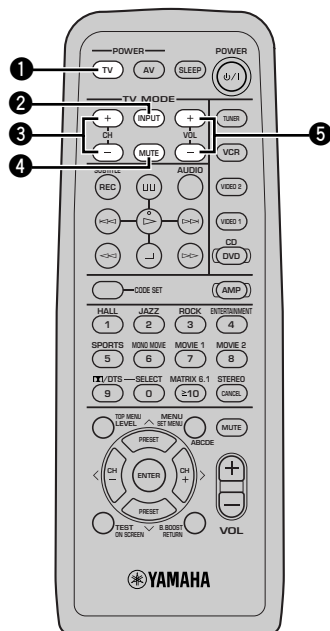
### Terugstellen van de fabrikantencode op de fabrieksinstelling

Voer de stappen 1 en 2 uit van de procedure "Instellen van de fabrikantencode" en voer de toestelcode van de component en "99" in terwijl u CODE SET ingedrukt houdt in stap 2. (Het is niet nodig stap 3 uit te voeren.)

## Bedieningsfuncties voor andere componenten

Door te drukken op een ingangskeuzetoets (TV, VCR, DVD/CD) waarvoor de fabrikantencode is ingesteld, veranderen de functies van de afstandsbedieningstoetsen als volgt voor de bediening van de desbetreffende component.

### Bedienen van een tv-toestel



(Model voor de VS)

#### 1 TV (POWER)

Hiermee zet u het tv-toestel aan of schakelt u het in stand-by.

#### 2 INPUT (TV MODE)

Hiermee verandert u de ingang van de tv.

#### 3 CH +/- (TV MODE)

Hiermee verandert u het kanaal.

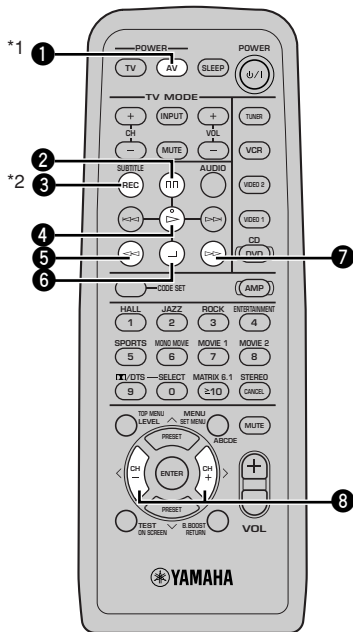
#### 4 MUTE (TV MODE)

Hiermee dempt u het geluid.

#### 5 VOL +/- (TV MODE)

Hiermee verhoogt/verlaagt u het volume.

### Bedienen van een videorecorder



(Model voor de VS)

#### 1 AV (POWER)

Hiermee zet u de videorecorder aan of schakelt u hem in stand-by.

#### 2 □

Hiermee onderbreekt u de weergave.

#### 3 REC

Hiermee start u de opname.

#### 4 ▷

Hiermee start u de weergave.

#### 5 ◀◀

Hiermee start u de versnelde achterwaartse weergave.

#### 6 □

Hiermee stopt u de weergave.

#### 7 ▶▶

Hiermee start u de versnelde voorwaartse weergave.

#### 8 CH +/-

Hiermee verandert u het kanaal.

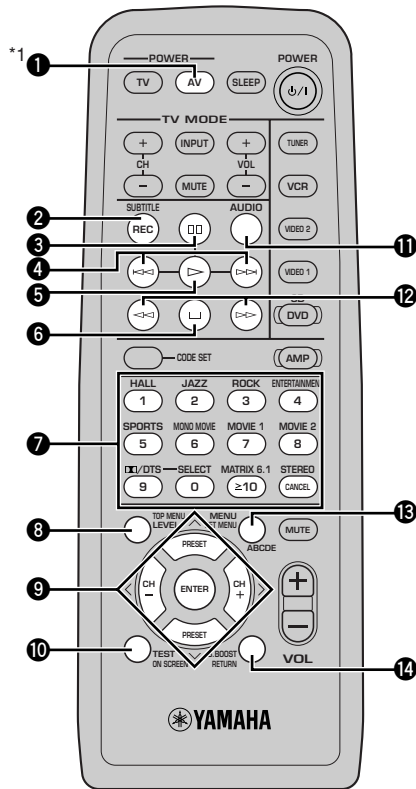
\*1 Deze toets werkt alleen wanneer de originele afstandsbediening van de component in kwestie voorzien is van een POWER toets.

\*2 Alleen als u tweemaal snel achter elkaar binnen één seconde op deze toets drukt, werkt deze toets.

## Bedienen van een DVD-speler



- De toetsen op de afstandsbediening waarvan de namen in het groen zijn aangeduid, zijn bedieningstoetsen voor een DVD-speler.



(Model voor de VS)

### 1 AV (Power)

Druk op deze toets om de DVD-speler aan te zetten of in stand-by te schakelen.

### 2 SUBTITLE

Druk op deze toets om de taal van de ondertitels te kiezen.

### 3

Druk op deze toets om te pauseren.

### 4

Druk op deze toets voor voorwaarts of achterwaarts overspringen.

### 5

Druk op deze toets om met het weergeven te beginnen.

### 6

Druk op deze toets om met het weergeven te stoppen.

### 7 Cijfertoetsen/CANCEL

Druk op deze toets om getallen in te voeren./Druk op deze toets om een bepaalde functie of instelling te annuleren.

### 8 TOP MENU

Druk op deze toets om het menuscherm van een DVD-disc weer te geven.

### 9 /ENTER

Druk op deze toetsen om een item op een discmenuscherm, enz., te kiezen en in te stellen.

### 10 ON SCREEN

Druk op deze toets om de scherm pictogrammen in en uit te schakelen op de videomonitor.

### 11 AUDIO

Druk op deze toets om de audiotaal te veranderen in een andere taal die op de disc is opgenomen.

### 12

Druk op deze toets om een disc snel voorwaarts of achterwaarts weer te geven.

### 13 MENU

Druk op deze toets om het menuscherm dat op de disc staat op te roepen.

### 14 RETURN

Druk op deze toets om terug te gaan naar het vorige scherm wanneer u met de menuschermen werkt.

\*1 Deze toets werkt alleen wanneer de originele afstandsbediening van de component in kwestie voorzien is van een POWER toets.



- Als de fabrikantencode voor de tv is ingesteld voor de TV-toets, kunt u altijd met behulp van de toetsen TV (POWER) en TV MODE uw tv bedienen, zelfs als u op een andere ingangskleuzetoets heeft gedrukt.

## SET MENU (INSTEMENU)

Het SET MENU instelmenu bestaat uit 9 onderdelen, waaronder de instelling van de luidsprekers. Kies het gewenste onderdeel en wijzig de ingestelde waarden indien nodig.



- U kunt de onderdelen op het SET MENU instelmenu wijzigen terwijl er een signaalbron wordt weergegeven.

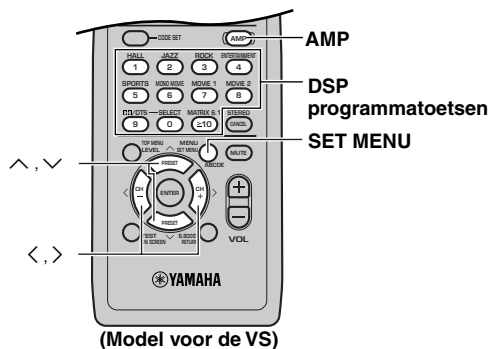
### Lijst met items op het SET MENU

Onderdelen	Begininstellingen
<b>1 SPEAKER SET</b>	
<b>A CENTER</b>	SML (klein)
<b>B FRONT</b>	SMALL
<b>C REAR LR</b>	SML (klein)
<b>D BASS</b>	SWFR
<b>E F. Level</b>	Nrm (normaal)
<b>2 LFE LEVEL</b>	
<b>SP LFE</b>	0 dB
<b>HP LFE</b>	0 dB
<b>3 SP DLY TIME</b>	0 ms
<b>4 D. RANGE</b>	
<b>SP D.R</b>	MAX
<b>HP D.R</b>	MAX
<b>5 L/R BALANCE</b>	0 dB voor L/R
<b>6 HP TONE CTRL</b>	
<b>HP BASS</b>	0 dB
<b>HP TRBL</b>	0 dB
<b>7 INPUT MODE</b>	AUTO
<b>8 DISPLAY SET</b>	0
<b>9 SP/PRE OUT</b>	BOTH

In de beschrijvingen van de diverse onderdelen op de volgende bladzijden is de standaardinstelling vet gedrukt.

### Instellen van onderdelen via het SET MENU

Gebruik de afstandsbediening voor deze instellingen.



#### Opmerking

- Voor sommige onderdelen zijn extra stappen nodig.

- 1 Druk op AMP.**
- 2 Druk op SET MENU om het SET MENU te openen.**
- 3 Druk net zo vaak op  $\nabla/\wedge$  om het gewenste onderdeel (1 t/m 9) te selecteren.**
  - Door op  $\wedge$  te drukken, wordt het SET MENU geannuleerd wanneer onderdeel 1 op het display wordt getoond. (U verkrijgt hetzelfde resultaat door op  $\nabla$  te drukken wanneer onderdeel 9 geselecteerd is.)
- 4 Druk een keer op  $\langle / \rangle$  om het geselecteerde onderdeel in te kunnen stellen.**

Het laatst door u ingestelde onderdeel zal op het display op het voorpaneel verschijnen.

Afhankelijk van het geselecteerde onderdeel kan het mogelijk zijn met  $\nabla/\wedge$  een sub-onderdeel te selecteren.
- 5 Druk herhaaldelijk op  $\langle / \rangle$  om de ingestelde waarde voor het geselecteerde onderdeel te wijzigen.**
- 6 Druk net zo vaak op  $\wedge/\nabla$  tot het instelmenu verdwijnt, of druk op een DSP programmagroep toets om het SET MENU instelmenu te verlaten.**

INSTELLINGEN

Nederlands

## 1 SPEAKER SET (luidspreker instellingen)

Via deze onderdelen van het instelmenu kunt u de gereproduceerde signalen afstemmen op uw luidspreker-configuratie.

Als u één of alle van de bijgeleverde luidsprekers niet gebruikt, of als u in plaats van de bijgeleverde luidsprekers andere luidsprekers gebruikt, dient u de onderstaande instellingen te maken.

### Opmerking

- Wanneer het ingangssignaal een digitaal signaal is met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz, zijn sommige onderdelen niet van toepassing.

### ■ 1A CENTER (midden-luidspreker)

Door een midden-luidspreker toe te voegen aan uw luidspreker-opstelling, zal dit systeem in staat zijn de gesproken tekst goed te plaatsen voor alle luisteraars en beeld en geluid optimaal met elkaar te laten overeenkomen.

Instel-mogelijkheden: LRG (groot), **SML** (klein),  
NON (geen)

#### LRG

Kies deze instelling als u een grote midden-luidspreker heeft. Het hele bereik van middenkanaal signalen wordt naar de midden-luidspreker gestuurd.

#### SML

Kies deze instelling als u een kleine midden-luidspreker heeft. De lage tonen (90 Hz en minder) zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1D BASS" worden gestuurd.

#### NON

Kies deze instelling als u geen midden-luidspreker heeft. Alle signalen voor het midden-kanaal zullen naar de linker en rechter voor-luidsprekers worden gestuurd.

### ■ 1B FRONT (voor-luidsprekers)

Instel-mogelijkheden: LARGE, **SMALL**

#### LARGE

Kies deze instelling als u grote voor-luidsprekers heeft. Het gehele bereik voor de linker en rechter voor-kanaal signalen zal naar de linker en rechter voor-luidsprekers worden gestuurd.

#### SMALL

Kies deze instelling als u kleine voor-luidsprekers heeft. De lage tonen (90 Hz en lager) van het voor-kanaal zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1D BASS" worden gestuurd.

### Opmerking

- Wanneer u FRONT kiest bij onderdeel "1D BASS", zullen de lage tonen (90 Hz en lager) van het voor-kanaal ook naar de voor-luidsprekers worden gestuurd als u SMALL (klein) heeft ingesteld voor de afmetingen van de voor-luidsprekers.

### ■ 1C REAR LR (achter-luidsprekers)

Instel-mogelijkheden: LRG (groot), **SML** (klein),  
NON (geen)

#### LRG

Kies deze instelling als u grote linker en rechter achter-luidsprekers heeft of wanneer u een achter-subwoofer heeft. Het hele bereik van achterkanaal signalen wordt naar de linker en rechter achter-luidsprekers gestuurd.

#### SML

Kies deze instelling als u kleine linker en rechter achter-luidsprekers heeft. De lage tonen van 90 Hz en minder zullen naar de luidsprekers die zijn geselecteerd via onderdeel "1D BASS" worden gestuurd.

#### NON

Kies deze instelling als u geen achter-luidsprekers heeft.



- Als u NON (geen) instelt bij onderdeel "1C REAR LR", zal het systeem in de Virtual CINEMA DSP stand worden gezet.

## ■ 1D BASS (LFE/lage tonen-uitgangsfunctie)

LFE signalen geven lage tooneffecten weer wanneer dit systeem Dolby Digital of DTS signalen reproduceert. Lage tonen in dit verband zijn tonen met een frequentie van 90 Hz of lager. De lage tonen kunnen naar de linker en rechter voor-luidsprekers en naar de subwoofer worden gestuurd (u kunt een subwoofer gebruiken voor zowel stereoweergave als voor DSP programma's).

Instel-mogelijkheden: **SWFR** (subwoofer), FRONT, BOTH

### SWFR

Kies deze instelling als u een subwoofer heeft. De LFE signalen zullen naar de subwoofer worden gestuurd.

### FRONT

Kies deze instelling als u geen subwoofer heeft. De LFE signalen zullen naar de voor-luidsprekers worden gestuurd.

### BOTH

De LFE signalen worden naar de subwoofer gestuurd. Lage tonen die overeenkomstig andere luidspreker instellingen voor de voorkanalen bedoeld zijn, worden zowel naar de voor-luidsprekers als naar de subwoofer gestuurd.

## ■ 1E F. Level (voor-kanaal niveaufunctie)

Verander deze instelling als u de uitgangsniveaus van de midden- en linker en rechter achter-luidsprekers niet in evenwicht kunt brengen met dat van de voor-luidsprekers vanwege de ongewoon hoge prestaties van de voor-luidsprekers.

Instel-mogelijkheden: **Nrm** (normaal), -10 dB

### Nrm

Kies deze instelling, als u de uitgangsniveaus van uw midden- en achter-luidsprekers in evenwicht kunt brengen met dat van uw voor-luidsprekers met behulp van de testtoon.

### -10 dB

Kies deze instelling als u de uitgangsniveaus van uw midden- en achter-luidsprekers niet in evenwicht kunt brengen met dat van uw voor-luidsprekers met behulp van de testtoon.

## 2 LFE LEVEL (LFE niveau)

U kunt via deze functie het uitgangsniveau van de LFE (Lage Frequentie Effecten) regelen bij de weergave van Dolby Digital of DTS gecodeerd materiaal. Regel het LFE uitgangsniveau in overeenstemming met het vermogen van uw subwoofer of hoofdtelefoon.

Instelbereik:

SPEAKER (luidspreker)  
(SP LFE) ..... -20 t/m 0 dB  
HEADPHONE (hoofdtelefoon)  
(HP LFE) ..... -20 t/m 0 dB

Begininstelling: 0 dB

**1** Druk op  $\nabla/\wedge$  en selecteer het in te stellen onderdeel.

**2** Druk op  $\leftarrow$  om het LFE niveau te wijzigen.

### 3 SP DLY TIME (luidspreker-vertragingstijd)

Met deze functie kunt u de vertraging voor de geluidswaergave via het midden-kanaal instellen. Deze functie werkt wanneer er geluid wordt geproduceerd via de midden-luidspreker met een bronsignaal zoals Dolby Digital, DTS, enz. In het ideale geval hoort de midden-luidspreker op dezelfde afstand van de luisterplek te staan als de linker en rechter voor-luidsprekers.

In de meeste situaties thuis zal echter de midden-luidspreker op één lijn staan met de voor-luidsprekers. Door de geluidswaergave via de midden-luidspreker iets te vertragen, kan de schijnbare afstand tussen deze luidspreker en de luisterplek aangepast worden zodat deze op dezelfde afstand van de luisterplek lijkt te staan als de linker en rechter voor-luidsprekers. Het juist instellen van de vertraging voor de midden-luidspreker is in het bijzonder van belang voor het geven van diepte aan de gesproken tekst.

Instelbereik:

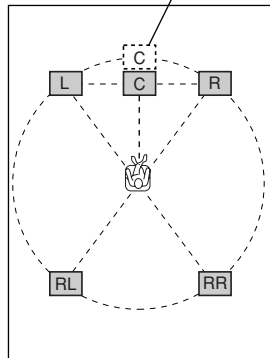
CENTER ..... 0 t/m 5 ms

Begininstelling:

CENTER ..... 0 ms

**Druk op </> om de vertraging voor het middenkanaal te vergroten of te verkleinen.**

Schijnbare plaats midden-luidspreker



- Door de vertraging met 1 ms te verhogen, wordt een afstand van ongeveer 30 cm verder weg van de luisterplek gesimuleerd.

### 4 D. RANGE (dynamisch bereik)

Deze functie kunt u gebruiken om het dynamisch bereik te regelen. Deze instelling is alleen effectief wanneer dit systeem Dolby Digital signalen decodeert. Het dynamisch bereik kan afzonderlijk worden ingesteld voor het luisteren via de luidsprekers en het luisteren met de hoofdtelefoon.

Instel-mogelijkheden: **MAX**, STD (standaard),  
MIN (minimum)

#### MAX

Kies de "MAX" instelling voor speelfilms.

#### STD

Kies de "STD" instelling voor algemeen gebruik.

#### MIN

Kies de "MIN" instelling wanneer u bij zeer lage volumes luistert.

**1 Druk op ^ / v om "SP D.R" (voor luisteren via de luidsprekers) of "HP D.R" (voor luisteren met de hoofdtelefoon) te selecteren.**

**2 Druk op </> om het dynamisch bereik in te stellen.**

#### Opmerking

- Bepaalde soorten Dolby Digital software ondersteunen de instelling "MIN" niet voor het dynamisch bereik. Als "MIN" is gekozen en u dergelijke software wilt weergeven, kan het volumeniveau extreem laag zijn. Als dit gebeurt, kiest u de instelling "MAX" of "STD".

### 5 L/R BALANCE (balans tussen de linker en rechter voor-luidsprekers)

Gebruik deze instelling om het evenwicht tussen de uitgangsniveaus van de linker en rechter voor-luidsprekers te regelen.

Instelbereik: 20 stappen elk voor L/R

Begininstelling: 0 dB voor L/R

**Druk op > om het uitgangsniveau van de linker voor-luidspreker te verlagen. Druk op < voor de rechter voor-luidspreker.**

### 6 HP TONE CTRL (hoofdtelefoon toonregeling)

Met deze functie kunt u het niveau van de lage en hoge tonen regelen wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt.

Instelbereik (dB):

BASS ..... -6 t/m +3

TRBL (hoge tonen) ..... -6 t/m +3

Begininstelling:

BASS ..... 0 dB

TRBL ..... 0 dB

Druk op > om het niveau van de lage en hoge tonen te verhogen, en druk op < om het niveau te verlagen.



## 7 INPUT MODE (begininstelling ingangsfunctie)

Met deze functie kunt u de ingangsfunctie bepalen voor signaalbronnen die zijn aangesloten op de digitale (optische) ingangsaansluitingen wanneer u dit systeem aanzet.

Instel-mogelijkheden: **AUTO**, LAST

### **AUTO**

Kies deze instelling als u dit systeem automatisch wilt laten bepalen wat voor ingangssignaal er binnenkomt en aan de hand daarvan de juiste ingangsfunctie wilt laten kiezen.

### **LAST**

Kies deze instelling als u dit systeem automatisch de ingangsfunctie die de vorige keer voor de betreffende signaalbron werd gebruikt wilt laten gebruiken.

## 8 DISPLAY SET (helderheid van display op voorpaneel)

### ■ DIMMER

Gebruik deze functie om de helderheid van het display op het voorpaneel in te stellen.

Instelbereik: -4 tot 0

Begininstelling: 0

**Druk op > om de helderheid te verhogen of op < om de helderheid te verlagen.**

## 9 SP/PRE OUT (uitgangssignaalinstellingen)

Instel-mogelijkheden: **BOTH**, SP, PRE

### **BOTH**

Kies deze instelling om signalen te sturen naar de luidsprekers die zijn aangesloten op de subwoofer (SW-S80) en de 6CH PREOUT-aansluitingen.

### **SP**

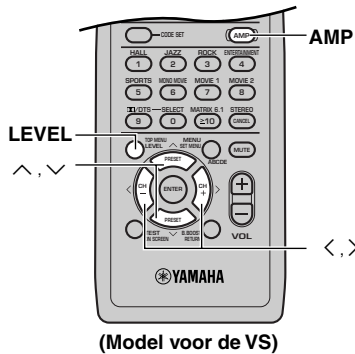
Kies deze instelling om de uitgangssignalen te sturen naar de luidsprekers die zijn aangesloten op de subwoofer (SW-S80). (Er worden geen signalen uitgevoerd via de 6CH PREOUT aansluitingen.)

### **PRE**

Kies deze instelling om de signalen te sturen naar de 6CH PREOUT aansluitingen als u de externe versterker heeft aangesloten op de 6CH PREOUT aansluitingen van dit systeem. (Er wordt geen geluid uitgevoerd via de luidsprekers die zijn aangesloten op de subwoofer (SW-S80).)

## REGELEN VAN DE NIVEAUS VAN DE EFFECT-LUIDSPREKERS

U kunt de uitgangsniveaus van elk van de effect-luidsprekers (midden, links en rechts achter en de subwoofer) instellen terwijl u naar een weergegeven signaal aan het luisteren bent.



(Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

**1** Druk op AMP.

**2** Druk net zo vaak op LEVEL tot u de luidspreker(s) die u wilt instellen heeft geselecteerd.

Met elke druk op LEVEL zal er een andere luidspreker geselecteerd worden en zal de geselecteerde luidspreker als volgt worden aangegeven op het display op het voorpaneel: midden, rechts achter, links achter en subwoofer.

CENTER (midden-luidspreker) → R SUR. (rechter achter-luidspreker) → L SUR. (linker achter-luidspreker) → SWFR (subwoofer) → CENTER (midden-luidspreker)...



- Als u op LEVEL heeft gedrukt, kunt u ook de in te stellen luidspreker(s) selecteren met v / ^.

**3** Regel het volumeniveau van de geselecteerde luidspreker met de < / > toetsen.

- Het instelbereik voor de midden, rechter en linker achter-luidsprekers is +10 dB t/m -10 dB.
- Het instelbereik voor de subwoofer is +10 dB tot -10 dB.

### Opmerkingen

- Wanneer de luidsprekerfuncties via "1A CENTER" en "1C REAR LR" op NON (geen) gezet zijn terwijl "1D BASS" op FRONT staat, kan het uitgangsniveau van die luidsprekers niet worden ingesteld omdat er via die luidsprekers geen geluid wordt geproduceerd.
- Wanneer u het luidspreker-niveau regelt via LEVEL, zullen de instellingen die u heeft gemaakt met de testtoon gewijzigd worden.
- We raden u aan de luidsprekers in te stellen door de stappen uit te voeren beschreven onder "Gebruik van de testtoon" op bladzijde 18.

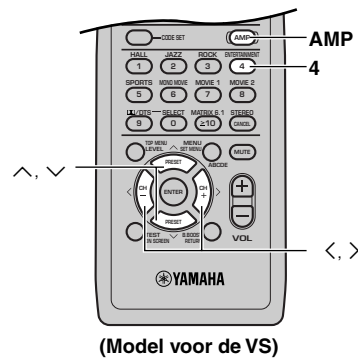
### Voor 5ch Stereo

U kunt het volumeniveau van elk kanaal in de 5 kanaals stereofunctie apart regelen.

Instelbereik: 0 t/m 100%

Begininstelling: 100%

- CT level (niveau midden)
- RL level (niveau links achter)
- RR level (niveau rechts achter)



(Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

**1** Druk op AMP.

**2** Druk op cijfertoets "4" om 5ch Stereo te kiezen.

**3** Druk herhaaldelijk op ^ / v om de luidspreker(s) die u wilt instellen te selecteren.

**4** Druk op < / > om het uitgangsniveau van de geselecteerde luidspreker te regelen.

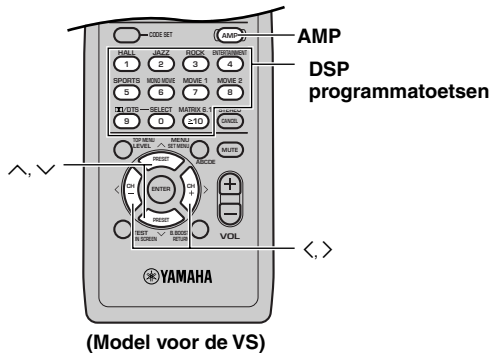
### Opmerkingen

- Tijdens de 5ch Stereo functie, wordt het uitgangsniveau dat is ingesteld met behulp van de testtoon of LEVEL, vervangen door het uitgangsniveau dat is ingesteld in de 5ch Stereo functie.
- Wanneer het luidspreker-uitgangsfuncties voor de onderdelen "1A CENTER" en "1C REAR LR" zijn ingesteld op NON, kunnen de uitgangsniveaus van die luidsprekers niet worden ingesteld omdat er geen geluid door die luidsprekers wordt voortgebracht.

# VERANDEREN VAN DE PARAMETER-INSTELLINGEN VOOR DSP-PROGRAMMA'S

## Instellen van de vertraging

U kunt het tijdsverschil tussen het weergeven van een geluid door de hoofd-luidsprekers en het begin van de effectweergave via de achter-luidsprekers zelf instellen. Hoe groter dit verschil, hoe later het effect zal worden geproduceerd. De vertraging kan voor elk DSP programma apart worden ingesteld.



(Terwijl er een signaal wordt weergegeven)

- 1** Druk op AMP.
- 2** Selecteer het DSP programma waarvoor u de vertraging wilt aanpassen.
- 3** Druk op ^ / v zodat "DELAY" verschijnt op het display op het voorpaneel.
- 4** Druk op < / > om de vertraging in te stellen.

### Opmerkingen

- Bij bepaald bronmateriaal zal een te lange vertraging onnatuurlijk klinken.
- De weergave zal tijdelijk worden onderbroken terwijl de vertraging wordt ingesteld.

De volgende tabel toont de fabrieksinstellingen voor de vertraging.

	Programma	Fabrieksinstelling (ms)
1	CONCERT HALL	45
2	JAZZ CLUB	30
3	ROCK CONCERT	15
4	DISCO	26
	GAME	36
	CONCERT VIDEO	21
5	TV SPORTS	10
6	MONO MOVIE	69
7	70 mm SPECTACLE	23
	DGTL SPECTACLE	15
	DTS SPECTACLE	15
	Spectacle 6.1	15
	70 mm SCI-FI	20
	Sci-Fi 6.1	15
	DGTL SCI-FI	15
	DTS SCI-FI	15
8	70 mm ADVENTURE	20
	DGTL ADVENTURE	15
	DTS ADVENTURE	15
	Adventure 6.1	15
	70 mm GENERAL	20
	DGTL GENERAL	15
	DTS GENERAL	15
General 6.1	15	
9	PRO LOGIC/NORMAL	15
	DOLBY DIGITAL/NORMAL	5
	DTS DIGITAL SUR./NORMAL	5
	Matrix 6.1	5
	PRO LOGIC/ENHANCED	20
	DOLBY DIGITAL/ENHANCED	5
	DTS DIGITAL SUR./ENHANCED	5
	Enhanced 6.1	5
	PRO LOGIC II Movie	15
	PRO LOGIC II Music	5

INSTELLINGEN

Nederlands



# OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Raadpleeg de onderstaande tabel wanneer dit systeem niet naar behoren functioneert. Als het probleem waar u mee te maken heeft niet hieronder vermeld staat of als de geboden oplossing niet werkt, dient u de stroom uit te schakelen, de stekker uit het stopcontact te halen en contact op te nemen met uw erkende YAMAHA dealer of Service-centrum.

## ■ Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleeg bladzijde
<b>Het systeem gaat niet aan wanneer u op STANDBY/ON (POWER (⏻/⏻)) drukt, of het toestel keert plotseling terug in de standby-stand direct nadat u de stroom hebt ingeschakeld.</b>	De stekker zit niet of niet goed in het stopcontact.	Steek de stekker goed in het stopcontact.	—
	Dit systeem is blootgesteld aan een sterke externe elektrische schok (zoals blikseminslag of een sterke ontlading van statische elektriciteit).	Zet het systeem uit (standby), haal de stekker uit het stopcontact, doe deze na 30 seconden weer terug en probeer het opnieuw.	—
<b>Geen geluid.</b>	Gebrekkige of onjuiste in- of uitgangsaansluitingen.	Zorg voor goede aansluitingen. Als dit het probleem niet oplost, is het mogelijk dat de snoeren defect zijn.	12 – 17
	Onjuiste signaalbron.	Selecteer een geschikte ingangsbron met de ingangskeuzetoetsen.	19
	De luidsprekers zijn niet goed aangesloten.	Zorg voor goede aansluitingen.	15 – 16
	Het volume staat te laag.	Verhoog het volume.	19
	De geluidswaergeving is tijdelijk uitgeschakeld.	Druk op MUTE of op een andere bedieningstoets zodat de geluidswaergeving wordt ingeschakeld en u het volume kunt regelen.	19
	U probeert een bron weer te geven die dit systeem niet kan waergeven, bijv. een CD-ROM.	Geef signalen weer die door dit systeem gereproduceerd kunnen worden.	—
<b>Geen beeld.</b>	De slaaptimer is in werking getreden.	Schakel de stroom in en probeer de signaalbron opnieuw te laten waergeven.	20
<b>Geen geluid aan een kant.</b>	Onjuiste aansluitingen.	Sluit de bedrading op de juiste manier aan. Als het probleem niet verdwijnt, is het mogelijk dat de kabels defect zijn.	15 – 16
<b>Er komt alleen geluid uit de voor-luidsprekers.</b>	De effecten zijn uitgeschakeld.	Druk op STEREO om deze in te schakelen.	25
	Er wordt een Dolby Surround, Dolby Digital of DTS decoderend DSP geluidsveldprogramma gebruikt op materiaal dat niet Dolby Surround, Dolby Digital of DTS gecodeerd is.	Selecteer een ander DSP geluidsveldprogramma.	21 – 22
	Het ingangssignaal is een digitaal signaal met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz.	Wanneer een digitaal signaal met een bemonsteringsfrequentie van 96 kHz in dit systeem wordt ingevoerd, wordt het geluid alleen door de voor-luidsprekers voortgebracht.	25

**OPLOSSEN VAN PROBLEMEN**

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleeg bladzijde
<b>Er komt geen geluid uit de midden-luidspreker.</b>	Het uitgangsniveau voor de midden-luidspreker staat op de minimum instelling.	Zet uw midden-luidspreker harder.	40
	Het onderdeel "1A CENTER" van het SET MENU staat op NON (geen).	Selecteer de juiste instelling voor uw midden-luidspreker.	36
	Een van de Hi-Fi DSP programma's (1 t/m 4) is geselecteerd (met uitzondering van 5ch Stereo).	Selecteer een ander DSP geluidsveldprogramma.	21 – 22
	Het Dolby Digital of DTSingangssignaal bevat geen midden-kanaal.		—
<b>Er komt geen geluid uit de achter-luidsprekers.</b>	Het volume voor de achter-luidsprekers is op het minimum ingesteld.	Verhoog de niveaus van de achter-luidsprekers.	40
	Er wordt een mono signaalbron afgespeeld met geluidsveldprogramma 9.	Selecteer een ander DSP geluidsveldprogramma.	21 – 22
<b>Er komt geen geluid uit de subwoofer.</b>	Het onderdeel "1D BASS" van het SET MENU staat op FRONT terwijl er Dolby Digital of DTS gecodeerd materiaal wordt weergegeven.	Selecteer SWFR of BOTH.	37
	Het onderdeel "1D BASS" van het SET MENU staat op SWFR of FRONT terwijl er 2-kanaals materiaal wordt weergegeven.	Selecteer BOTH.	37
	Het bronssignaal bevat geen zeer lage tonen (90 Hz of minder).		—
<b>Slechte weergave van de lage tonen.</b>	De instellingen voor de (voor-, midden- of achter-) luidsprekers op het SET MENU komen niet overeen met uw luidspreker-configuratie.	Maak de juiste instellingen voor wat betreft de afmetingen van elk van uw luidsprekers.	36 – 37
<b>Er klinkt een 'brom'.</b>	Onjuiste aansluitingen op de analoge audio-aansluitingen.	Zorg voor goede aansluitingen op de analoge audio-aansluitingen. Als het probleem niet verdwijnt, is het mogelijk dat de kabels defect zijn.	12 – 13
<b>Het volumeniveau kan niet worden verhoogd, of de weergave is vervormd.</b>	De component die is aangesloten op de uitgangsaansluitingen (VCR OUT) van dit systeem is uitgeschakeld.	Zet de betreffende component aan.	—
<b>Geluidseffecten worden niet opgenomen.</b>	De geluidseffecten kunnen niet worden opgenomen.		—
<b>Het systeem functioneert niet naar behoren.</b>	De interne microcomputer is op tilt geslagen door een externe elektrische schok (zoals blikseminslag of een ontlading van statische elektriciteit) of door een stroomvoorziening met een te laag voltage.	Haal de stekker uit het stopcontact en doe deze na ongeveer 30 seconden weer terug.	—
<b>U ondervindt storing van digitale of hoog-frequente apparatuur, of van dit systeem.</b>	Dit systeem staat te dicht bij de betreffende apparatuur.	Zet dit systeem verder bij de betreffende apparatuur vandaan.	—

## ■ Tuner

Probleem		Oorzaak	Oplossing	Raadpleeg bladzijde
FM/ AM	Eerder voorgeprogrammeerde zenders kunnen niet meer worden opgeroepen.	De voorkeuzezenders zijn gewist.	Programmeer de zenders opnieuw in het geheugen.	28
FM	Ruis bij FM stereo- ontvangst.	Vanwege de kenmerken van FM stereo- uitzendingen, kan dit voorkomen wanneer de zender te ver weg is, of het door de antenne geproduceerde ingangssignaal te zwak is.	Controleer de antenne-aansluitingen. Probeer eens een hoge kwaliteits FM richtantenne.  Stem met de hand af.	14  27
	Er treedt vervorming op en ook met een goede FM antenne is goede ontvangst onmogelijk.	Het signaal wordt via verschillende wegen ontvangen.	Zet de antenne zo dat het signaal nog maar op een enkele manier ontvangen wordt.	14
	Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.	De zender is te zwak.	Probeer eens een hoge kwaliteits FM richtantenne.  Stem met de hand af.	14  27
AM	Er kan niet automatisch worden afgestemd op de gewenste zender.	Zwak signaal of antenne los.	Zet de aansluitingen van de AM ringantenne goed vast en zet de antenne zo dat u de beste ontvangst verkrijgt.  Stem met de hand af.	14  27
	Er klinken de hele tijd krakende en sissende geluiden.	Storing kan het resultaat zijn van onweer, TL verlichting, motoren, thermostaten en andere elektrische apparatuur.	Gebruik een gearde buitenantenne. Dit zal wel wat helpen, maar het zal moeilijk blijven alle storingen te elimineren.	14
	Er klinken zoemende en huilende geluiden (vooral's avonds).	Er staat een televisie te dicht in de buurt.	Zet dit systeem verder bij de TV vandaan.	—

AANHANGSELS

## ■ Afstandsbediening

Probleem	Oorzaak	Oplossing	Raadpleeg bladzijde
De afstandsbediening doet het niet, of niet goed.	Te ver weg of te scherpe hoek.	De afstandsbediening werkt binnen een maximum bereik van 6 m, onder een hoek van niet meer dan 30 graden afwijkend van loodrecht op het voorpaneel.	6
	Er valt direct zonlicht of sterke verlichting (zoals van een TL lamp) op de infraroodsensor van het systeem.	Verplaats dit systeem.	—
	De batterijen zijn te zwak.	Vervang alle batterijen door nieuwe.	3
	De fabrikantencode is niet correct ingesteld.	Stel de code correct in.	32
		Probeer een andere code voor dezelfde fabrikant.	32
	Ook als de fabrikantencode correct is ingesteld, is het mogelijk dat bepaalde modellen niet reageren op de afstandsbediening.	Bedien de component met behulp van de bijbehorende afstandsbediening.	—
	De functies van de afstandsbediening zijn niet veranderd in de functies voor de bediening van dit systeem.	Druk eerst op de AMP-toets op de afstandsbediening en probeer vervolgens dit systeem te bedienen met de afstandsbediening.	—
De component die u wilt bedienen met de afstandsbediening is niet geselecteerd.	Selecteer de component die u wilt bedienen door op de juiste ingangskleuzetoets te drukken.	—	

Nederlands

## VERKLARENDE WOORDENLIJST

### **Bitstream (bitstroom)**

Dit is de digitale vorm van audiogegevens in meerdere kanalen (bijv. 5,1 kanalen) alvorens deze gegevens naar hun diverse kanalen worden gedecodeerd.

### **CINEMA DSP (digitale geluidsveldprocessor)**

Omdat de Dolby Surround en DTS systemen oorspronkelijk ontworpen zijn voor gebruik in bioscopen, werken deze het best in grote zalen met veel luidsprekers ontworpen voor de akoestische effecten. Aangezien de omstandigheden bij u thuis, de afmetingen van de kamer, het materiaal van de wanden, het aantal luidsprekers, enz. hiermee waarschijnlijk geen gelijkens vertoont, zullen er ook verschillen zijn in de geluidswaergave. Gebaseerd op een enorme hoeveelheid verzamelde gegevens van echte uitvoeringsruimten, is de YAMAHA CINEMA DSP in staat YAMAHA's originele geluidsveld-technologie te gebruiken in combinatie met Dolby Pro Logic, Dolby Digital en DTS systemen om zo de kijk- en luisterervaring van de bioscoop bij u thuis te kunnen reproduceren.

### **Decoder**

Een decoder zet de gecodeerde geluidssignalen op DVD's weer om naar normale signalen. Dit wordt decodering genoemd.

### **Dolby Digital**

Dit is een methode voor het coderen van digitale signalen die werd ontwikkeld door Dolby Laboratories. Naast stereo-audio (2 kanalen), kunnen deze signalen ook 5,1-kanalen audio zijn. Met deze methode kan een grote hoeveelheid audio-informatie op één disc worden opgenomen.

### **Dolby Pro Logic**

Een surroundsysteem waarbij een 4-kanalen geluidsspoor in 2 kanalen is opgenomen en bij waergave wordt hersteld naar 4 kanalen. Het surroundkanaal is mono en kan maximaal 7 kHz reproduceren.

### **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II is een verbeterde techniek die wordt gebruikt om grote hoeveelheden bestaande Dolby Surround software te decoderen. Deze nieuwe techniek maakt discrete 5-kanalen waergave mogelijk met een linker en rechter voorkanaal, een middenkanaal, en een linker en rechter achterkanaal (in plaats van slechts één achterkanaal zoals bij conventionele Pro Logic technologie). Naast de filmfunctie, is tevens een muziekcode beschikbaar voor 2-kanalen bronnen.

### **DTS (Digital Theater Systems)**

Een surroundsysteem dat in vele bioscopen over de hele wereld wordt gebruikt. De voortreffelijke kanaalscheiding maakt realistische geluidseffecten mogelijk.

### **Dynamic range (dynamisch bereik)**

Het dynamische bereik is het verschil tussen het laagste geluidsniveau dat hoorbaar is boven de ruis die voortgebracht wordt door de apparatuur en het hoogste geluidsniveau waarbij geen geluidsvorming optreedt.

### **LFE 0,1 kanaal**

Dit kanaal is bedoeld voor de reproductie van de lage tonen. Het frequentiebereik voor dit kanaal loopt van 20 Hz t/m 120 Hz. Dit kanaal wordt maar voor 0,1 kanaal geteld omdat het alleen de lage tonen behelst, in vergelijking met het volle frequentiebereik van de andere 5 kanalen in een Dolby Digital of DTS systeem met 5,1 kanalen.

### **Lineair PCM (impulsiecodemodulatie)**

PCM is de gebruikelijke digitale methode voor muziek-CD's. Aangezien DVD's een groter volume hebben, wordt er gebruikgemaakt van PCM die een hogere bemonsteringsfrequentie heeft. Gecomprimeerde PCM-signalen worden "packed PCM" (PPCM) genoemd.

### **Matrix 6.1**

Dit systeem is uitgerust met een Matrix 6.1 decoder voor Dolby Digital en DTS multikanaals materiaal en maakt 6,1 kanaals waergave mogelijk door toevoeging van een midden achterkanaal aan het bestaande 5,1 kanaals formaat. (Het midden achterkanaal wordt samengesteld uit de signalen voor de linker en rechter achterkanalen en wordt waergegeven via een virtuele midden achter-luidspreker.) Met dit extra kanaal krijgt u een meer dynamische en realistische waergave van bewegende geluidsbronnen, in het bijzonder bij scène waarin dingen over en rond vliegen.

### **Bemonsteringsfrequentie en aantal kwantificeringsbits**

Bij het digitaliseren van een analoog audiosignaal wordt het aantal keren dat het signaal per seconde gemeten wordt de bemonsteringsfrequentie genoemd, terwijl de mate van detail waarin het geluid wordt omgezet in een digitale waarde wordt aangegeven door het aantal kwantificeringsbits.

### **SILENT CINEMA**

YAMAHA heeft een natuurlijk, realistisch geluidseffect DSP-algoritme voor hoofdtelefoons ontwikkeld. De parameters voor de hoofdtelefoon zijn voor ieder geluidsveld zodanig ingesteld dat u van een nauwkeurige nabootsing van alle geluidsveldprogramma's kunt genieten met de hoofdtelefoon.

### **Virtueel CINEMA DSP**

YAMAHA heeft een virtueel CINEMA DSP-algoritme ontwikkeld waarmee u in staat bent te genieten van de geluidseffecten van een DSP-geluidsveld zonder dat midden- of achter-luidsprekers zijn aangesloten, door virtuele achter-luidsprekers te gebruiken.



# TECHNISCHE GEGEVENS

## AUDIO GEDEELTE

- **Minimum RMS uitgangsvermogen**  
[Modellen voor de VS en Canada]  
**FRONT L/R, CENTER, REAR L/R**  
**20 Hz t/m 20 kHz, 0,9% THV, 6 Ω ..... 25 W**
- **Uitgangsvermogen**  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R  
1 kHz, 0,9% THV, 6 Ω ..... 33 W  
SUBWOOFER  
100 Hz, 0,9% THV, 5 Ω ..... 40 W
- **Maximum uitgangsvermogen (EIAJ)**  
FRONT L/R, CENTER, REAR L/R (1 kHz, 10% THV, 6 Ω)  
..... 40 W  
SUBWOOFER (100 Hz, 10% THV, 5 Ω)  
..... 50 W
- **Totale Harmonische Vervorming**  
FRONT L/R (20 W, 1 kHz) ..... 0,05%
- **Signaal-ruisverhouding (IHF-A Netwerk, kortgesloten) ..... 95 dB**
- **Ingangsgevoeligheid**  
DVD/CD, VCR, VIDEO 1, VIDEO 2 ..... 200 mV/47 kΩ
- **Uitgangsniveau (wanneer 200 mV wordt ingevoerd)**  
6CH PRE OUT (FRONT L/R, CENTER, REAR L/R) ... max. 1 V  
6CH PRE OUT (SUBWOOFER) ..... max. 4 V  
VCR OUT ..... 200 mV/1,2 kΩ  
Hoofdteléfono ..... 165 mV/100 Ω

## VIDEO GEDEELTE

- **Videosignaal-niveau ..... 1 V<sub>p-p</sub>/75 Ω**  
Signaal-ruisverhouding ..... 50 dB

## TUNER GEDEELTE

- **FM-afstembereik**  
[Modellen voor de VS en Canada] ..... 87,5 t/m 107,9 MHz  
[Overige modellen] ..... 87,5/8,5 t/m 108,0/108,00 MHz
- **AM-afstembereik**  
[Modellen voor de VS en Canada] ..... 530 t/m 1710 kHz  
[Modellen voor het Verenigd Koninkrijk, Europa en Australië]  
..... 531 t/m 1611 kHz  
[Modellen voor China en Korea en algemene modellen]  
..... 530/531 t/m 1710/1611 kHz

## LUIDSPREKER GEDEELTE

- **Voor- en achter-luidsprekers**  
Modelnaam ..... NX-S80S  
Type ..... Akoestische suspensie  
Luidsprekers ..... full-range conusluidspreker van 5 cm x 2,  
magnetisch afgeschermd  
Impedantie ..... 6 Ω
- **Midden-luidspreker**  
Modelnaam ..... NX-S80C  
Type ..... Akoestische suspensie  
Luidsprekers ..... full-range conusluidspreker van 5 cm x 2,  
magnetisch afgeschermd  
Impedantie ..... 6 Ω
- **Subwoofer**  
Modelnaam ..... SW-S80  
Type ... Geavanceerd YAMAHA Actieve Servo Technologie systeem  
Luidspreker ..... woofer van 16 cm, magnetisch afgeschermd  
Impedantie ..... 5 Ω

## ALGEMEEN

- **Stroomvoorziening**  
[Modellen voor de VS en Canada] ..... 120 V wisselstroom, 60 Hz  
[Model voor Australië] ..... 240 V wisselstroom, 50 Hz  
[Modellen voor het Verenigd Koninkrijk en Europa]  
..... 230 V wisselstroom, 50 Hz  
[Modellen voor China en Korea en algemene modellen]  
..... 110-120/220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
- **Stroomverbruik**  
AVR-S80 ..... 20 W  
SW-S80 ..... 160 W
- **Stroomverbruik tijdens stand-by**  
AVR-S80  
[Modellen voor China en Korea en algemene modellen] ..... 0,5 W  
[Andere modellen] ..... 0,4 W
- **Afmetingen (b x h x d)**  
AVR-S80 ..... 435 x 67 x 265 mm  
SW-S80 ..... 200 x 395 x 416 mm  
NX-S80C ..... 300 x 72 x 110 mm  
NX-S80S ..... 72 x 164 x 111 mm
- **Gewicht**  
AVR-S80 ..... 4,0 kg  
SW-S80 ..... 11,2 kg  
NX-S80C ..... 1,1 kg  
NX-S80S ..... 0,9 kg
- **Bedrijfstemperatuurbereik ..... 5 °C t/m 35 °C**
- **Bedrijfsvochtigheidsbereik**  
..... 5% t/m 90% (Er mag geen condensvorming optreden.)

**LIST OF MANUFACTURER'S CODES  
 LISTE DES CODES FABRICANTS  
 LISTE DER HERSTELLER-CODES  
 LISTA ÖVER TILLVERKARKODER  
 LISTA DEI CODICI DEL FABBRICANTE  
 LISTA DE CÓDIGOS DE FABRICANTES  
 LIJST MET FABRIKANTENCODES**

**TV**

(Device Code: 2)

Yamaha	99	92		
Admiral	92	93		
Aiwa	94	76	83	
Akai	95	96		
Alba	96			
AOC	97			
Bell&Howell	92			
Bestar	98			
Blaupunkt	29	22		
Blue sky	98			
Brandt	23			
Brocsonic	97			
Bush	96			
Clatronic	98			
Craig	24			
Croslex	25			
Curtis Mathis	97	26		
Daewoo	97	98	24	27 28
Daytron	39			
Dual	98			
Emerson	97	24	39	32
Ferguson	23	65	66	
First line	98			
Funai	77	78		
Fisher	95	33		
Fraba	98			
GE	93	97	34	35 36
Goodmans	96	98	23	
Grundig	29	38	49	
Hitachi	97	39	42	43
ICE	96			
Irradio	96			
Itt/Nokia	44	45		
JC Penny	93	97	34	37
JVC	96	46	47	
Kendo	98			
KTV	97	39		
LG (Goldstar)	97	98	39	37
Loewe	98	48		
LXI	93	97	25	26 33
Magnavox	97	25	39	
Matsui	95			
Mitsubishi	99	97	59	
NEC	97	52	82	
Nokia	44	45		
Nokia Oceanic	45			
Nordmende	65	66		
Onwa	96			
Panasonic	34	35	36	53
Philco	97	25	39	
Philips	25			
Pioneer	26	35	54	55 68
Portland	97	56		
Quasar	34	35		
Radio Shack	99	93	97	

RCA	93	97	34	56	57	58
SABA	23	69	65	66		
Samsung	97	39	48	62	75	
Sanyo	95	33	79	72	73	74
Schneider	96					
Scott	97					
Sharp	92	39	32			
Siemens	29					
Signature	92					
Sony	63					
Sylvania	97	25				
Telefunken	69	64	65	66		
Thomson	23	66				
Toshiba	92	26	67			
Videch	97	42				
Wards	97	39	32			

**VCR**

(Device Code: 3)

Yamaha	99	92	93	94		
Admiral	95					
Aiwa	96	97	98	29		
Akai	22	23	24			
Audio Dynamic	92	94				
Bell&Howell	93					
Blaupunkt	25	26				
Brocsonic	27					
Bush	22					
Canon	25	28				
CGM	96	32				
Citizen	96					
Craig	96					
Curtis Mathis	97	28	33			
Daewoo	28	34	35			
DBX	92	94				
Dimensia	33					
Emerson	27	34				
Fisher	93	36				
Funai	97					
GE	28	33				
Goodmans	34	37				
Grundig	32	38				
Hitachi	25	33	49	42	43	
Instant Replay	25	28				
Itt/Nokia	93					
JC Penny	92	93	94	28	33	49
JVC	92	94	44	45	46	47
Kendo	96					
Kenwood	92	94	96			
LG (Goldstar)	96	88				
Loewe	96	37				
Luxor	95					
LXI	93	96	97	36	49	
Magnavox	25	26	28			
Marantz	92	94				
Marta	96					

Matsui	96
Memorex	28 36
Minolta	33 49
Mitsubishi	99 44 48 59 52 53
Multitech	97 48 54
NEC	92 94 44 83
Nokia	93 95
Nokia Oceanic	95
Okano	23
Olympic	25 28
Orion	27
Panasonic	25 28 39 55 78 84 85
Pentax	33 49
Philco	25 28
Philips	25 26 28 37 56 57
Phonola	37
Pioneer	25
Quasar	25 28
RCA/PROSCAN	25 26 28 33 35 49 58 69
Realistic	93 97 28 36 59 62
Samsung	54 58 63 64 65 66
Sansui	94
Sanyo	93 36 67
Schneider	37
Scott	99 35 36 48 59 52 54 58
Seleco	22
Sharp	95 62 82
Siemens	93
Signature 2000	95 97
Sony	68 79 72 73 74 75
Sylvania	97 25 26 28
Symphonic	97
Tandberg	34
Tashiro	96
Tatung	92 94
Teac	92 94 97
Technics	25 28
Telefunken	76 77
Thorn	93 96
Toshiba	35 69 89
Universum	96 27 76
W.WHouse	96
Wards	95 96 36 62

## DVD

(Device Code: 4)

---

Yamaha	99 22 23
DENON	99 24
Funai	25
HITACHI	26
JVC	27
KENWOOD	28
Mitsubishi	29
Onkyo	32 33 34
Panasonic	99 35
Philips	23
Pioneer	36 37 38
RCA	39
Samsung	42
Sharp	43
Sony	44
Toshiba	34



---

**YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA** 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
**YAMAHA CANADA MUSIC LTD.** 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
**YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H.** SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY  
**YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A.** RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLÉE CEDEX02, FRANCE  
**YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD.** YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD1 7JS, ENGLAND  
**YAMAHA SCANDINAVIA A.B.** J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
**YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD.** 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

**YAMAHA CORPORATION**  
Printed in Malaysia  V940600



# AVX-S80 CONNECTION GUIDE

## Connecting to a TV (monitor), DVD player, video camera and video game player

\*1 : Insert the plug with its ↑ mark facing up.

